g

***gāb**?, lang., st. F.: nhd. Gabe; ne. gift (N.); Vw.: s. morgin-
***gāba**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Gabe, Geschenk; ne. gift (N.), present (N.); Vw.: s. brūt-
gābag* 1, ahd., Adj.: nhd. ergeben (Adj.), hingegeben; ne. devoted; ÜG.: lat. deditus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. geban; W.: s. mhd. gæbec, Adj., annehmbar, willkommen, lieb, gut; nhd. gäbig, Adj., freigebig, brauchbar, gut, DW 4, 1125
gabala 27, gafala*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gabel, Grabscheit, Karst; ne. fork (N.); ÜG.: lat. furca Gl, furcilla Gl, marra Gl, sarculum Gl, sarpa Gl, scudicium? Gl, tridens (M.) Gl; Vw.: s. gart-, guri-, īsarn-, mist-, skoz-; Hw.: vgl. as. gaflia*, *gavala?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *gabalō, st. F. (ō), Gabel; idg. *g^hab^{h}olo-?, *g^hablo-, Sb., Astgabel, Gabelung, Gabel, Pokorny 409; W.: mhd. gabele, gabel, st. F., sw. F., Gabel, Krücke, Krückstock; nhd. Gabel, F., Gabel, DW 4, 1117
***gabali**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. drī-
gabissa 3, ahd., st. F. (jō): nhd. Spelzen, Spreu, Abfall, Auswurf, Abschaum; ne. chaff (N.), discharge (N.); ÜG.: lat. purgamentum Gl, quisquiliae Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: lat. beeinflusst?
gabissahi* 7, ahd., st. N. (ja): nhd. Spelzen, Spreu, Abfall, Auswurf, Abschaum; ne. chaff (N.), rubbish; ÜG.: lat. peripsema Gl, purgamentum Gl, quisquiliae Gl; Q.: Gl (1. Hälfte 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
***gaburo**, lang., sw. M. (n): nhd. Bewohner; ne. inhabitant; Q.: trient. gaburo, Schurke, Schelm, roveret. gaburo, starker überlegter Mann, bresc./cremon. gabör, ungehobelter Mensch
gac..., ahd.: Vw.: s. gah..., gak...
gadem, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gadum*
gadum* 19, gadem, ahd., st. N. (a): nhd. Raum, Gemach, Zimmer, Speicher, Gebäude, Haus, Scheune, Zelt, Sakramentshäuschen; ne. room (N.), building (N.); ÜG.: lat. aedes Gl, aedicula Gl, cenaculum O, conclave Gl, domus Gl, gynaeceum Gl, horreum O, pastophorium Gl, saeptum N, sanctuarium Gl, tabernaculum N, (umbraculum) N, vestibulum Gl; Vw.: s. gi-, webbi-, werk-; Hw.: vgl. anfrk. *gatham?; Q.: Gl (765), N, O, ON, (Urk); I.: Lbd. lat. cenaculum?, gynaeceum?, pastophorium?, sanctuarium?, tabernaculum?; E.: germ. *gadma-, *gadmaz, st. M. (a), Raum; W.: mhd. gadem, gaden, st. N., st. M., Gemach, Kammer; nhd. Gadem, Gaden, M., Haus, Gemach, kaiserliche Kammer, DW 4, 1131
gadumilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gadumilīn*
gadumilīn* 1, gadumilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Räumlein«, Behälter, Schatzkammer, Speicher, Vorratsraum; ne. little room, casket; ÜG.: lat. receptaculum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. receptaculum?; E.: s. gadum
gafala*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gabala
gafand* 1, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Teilhaber, Mitpfänder, Erbanwärter soweit er gepfändet werden kann; ne. participant; ÜG.: lat. coheres LLang, parens proximus LLang; Q.: LLang (643)
gaforium 4, lat.-ahd.?, N.: nhd. Vorrat, Nutzung, Abgabe; ne. provisions (Pl.); ÜG.: lat. angaria? Urk, compendium Gl, functio publica? Urk, opportunitas Gl; Hw.: s. fuora*; Q.: Gl (8. Jh.?), Urk; E.: s. gi, fuora
***gāgal**?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. gāgal*
gagan 88, gegin*, ahd., Präp., Präf.: nhd. gegen, entgegen, gegenüber, vor, zu, an, nach, in Bezug auf, im Verhältnis zu, entsprechend, für, wegen; ne. against, opposite (Adj.); ÜG.: lat. ad N, adversum (Adv., Präp.) N, (altrinsecus) (= gagan ein ander) Gl, NGl, contra N, (contradictio) N, (invicem) N, ob B, obviam MH, (obvius) N, pro (Adv.) N, quantum (= gagan des) N, super N; Vw.: s. in-, *-bellan?, bliuwan, *-brengen?, *-bringan?, *-dennen?, *-faran?, *-fuoren?, -ginēn, -hōren, -kēren, -loufan, -lūten, -māzōn, -mezzōn, -sezzen, *-skrīan?, *-spirdaren?, -sprehhan, *-stān?, -stellen, -strītan, *-tuon?, *-ūfstantan?, werfan, -werten; Hw.:

vgl. anfrk. gegin-, as. *gegin?; Q.: B (800), GB, Gl, MH, N, NG, NGlP, Ph, WH; E.: germ. *gagana, *gagna, Präp., Präf., gegen, wider; W.: mhd. gegen, gagen, Präp., gegen, entgegen, gegenüber; nhd. gegen, Präp., gegen, entgegen, wider, DW 5, 2194; R.: gagan des: nhd. in welcher Richtung, weil, sofern; ne. in which direction, because, as far; ÜG.: lat. quantum N; R.: gagan mitti: nhd. mitten auf; ne. in the middle of; R.: gagan ein ander: nhd. gegenseitig; ne. each other; ÜG.: lat. (altrinsecus) Gl

***gaganbellan**?, ahd., st. V. (3b): Vw.: s. in-

gaganbliuwan* 1, ahd., st. V. (2a): nhd. »gegenschlagen«, abstumpfen; ne. blunt (V.); ÜG.: lat. obtundere MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüs. lat. obtundere; E.: s. gagan, bliuwan, EWAhd 2, 192

***gaganbrengen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. *in-

***gaganbringan**?, ahd., anom. V.: Vw.: s. in-

***gagandennen**, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. in-

gaganen 17, geginen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. entgegengehen, begegnen, widerfahren, treffen, entgegenkommen, entgegentreten, eintreffen, ergehen, beistehen; ne. face (V.), meet, occur; ÜG.: lat. obicere Gl, obiectare Gl, obviare B, Gl, occurrere Gl, O, occursare Gl; Vw.: s. bi-, in-, int-; Q.: B (800), GB, Gl, O; E.: germ. *gaganjan, sw. V., entgegengehen; W.: mhd. gegenen, gagenen, sw. V., entgegenkommen, entgegentreten; nhd. (ält.) gegnen, sw. V., »gegnen«, DW 5, 2306

***gaganes**?, ahd., Adv.: Vw.: s. *zi-; Hw.: vgl. as. *gegnes?

***gaganfaran**?, ahd., st. V. (6): Vw.: s. in-

***gaganfuoren**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. fuoren*, gagan; E.: s. gagan, fuoren

gagangang* 1, ahd., st. M. (i) (?): nhd. Treffen, Zusammentreffen, Begegnung; ne. meeting (N.); ÜG.: lat. congressus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. congressus?; E.: s. gagan, gangan

gaganganī*, ahd., st. F. (ī)?: Vw.: s. gagangang*

gagangibintida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Religion, Bindung; ne. religion, obligation; ÜG.: lat. religio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. religio?; E.: s. gagan, gi, bintan

gaganginēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. verschließen, verstopfen; ne. close (V.) (?); ÜG.: lat. oppilare (V.) (1) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. oppilare?; E.: s. gagan, ginēn

gaganhōren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. gehorchen; ne. obey; ÜG.: lat. oboedire B; Q.: B (800), GB; I.: Lüs. lat. oboedire; E.: s. gagan, hōren

gaganhōrida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Hinhören; ne. listening (N.), ÜG.: lat. obauditus B; Q.: B (800), GB; I.: Lüs. lat. obauditus; E.: s. gagan, hōren

gagani* 3 und häufiger?, ahd., Adv., Präf.?: nhd. entgegen; ne. against; Vw.: s. in-, -ringan?, *-slihten?, *-spreiten?, *-strītan?; Hw.: s. anagegini*; ÜG.: lat. adversum (Adv., Präp.) N, contra N, obviam MH; Q.: MH (810-817), N; E.: germ. *gaganai, Adv., entgegen; W.: mhd. gegen, gegene, gagen, gagene, Adv., entgegen; nhd. gegen, Adv., gegen, ungefähr, Duden 3, 966

***gaganiringan**?, ahd., st. V. (3a): Vw.: s. in-

***gaganislihten**?, ahd., sw. V. (1): Vw.: s. in-

***gaganispreiten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. in-

***gaganistrītan**?, ahd., st. V. (1a): Vw.: s. in-

gagankēren* 4, geginkēren*, ahd., sw. V. (1a): nhd. umkehren, beziehen, entgegen wenden, zuwenden, entgegen kehren; ne. turn (V.), receive; ÜG.: lat. advertere Gl, convertere N, ingerere Gl, obvertere Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. obvertere?; E.: s. gagan, kēren; R.: gagankērita, Part. Prät. subst.=F.: nhd. Bezugspunkt; ne. point of reference; ÜG.: lat. convertentia N

gaganleder 2, ahd., st. N. (a): nhd. »Gegenleder«, Auslauf des Sattelbogens, Teil des Sattelzeuges; ne. leather on the opposite side; ÜG.: lat. (supracerdum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. supracerdum?; E.: s. gagan, ledar; W.: mhd. gegenleder, st. N., Zugriemen; fnhd. gegenleder, N., »Gegenleder«, Tasche, DW 5, 2245

gaganlōn* 1, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Entgelt, Vergeltung; ne. recompense (N.); ÜG.: lat. (vicis) MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. retributio?; E.: s. gagan, lōn

***gaganlouf**?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. anfrk. geginloup*

gaganloufan* 4, ahd., red. V.: nhd. entgegenlaufen, hinzukommen, entgegeneilen, zusammenkommen; ne. go and meet; ÜG.: lat. occurrere B, MH; Vw.: s. in-; Q.: B (800), GB, MH; I.: Lüs. lat. occurrere; E.: s. gagan, loufan; W.: nhd. gegenlaufen, st. V., »gegenlaufen«, entgegenlaufen, DW 5, 2245
gaganlūta* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. »Gegenlaut«, Klangsphäre; ne. tonality; ÜG.: lat. phthongus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. phthongus?; E.: s. gagan, lūta
gaganlūten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. entgegentönen, widerhallen; ne. echo (V.); ÜG.: lat. resultare Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. resultare?; E.: s. gagan, lūten
gaganmāzīg* 1, ahd., Adj.: nhd. entsprechend, angemessen, verhältnismäßig; ne. according (Adj.); ÜG.: lat. proportionalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. proportionalis?; E.: s. gagan, māzīg
gaganmāzōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vergleichen; ne. compare; Q.: Ph (1. Hälfte 11. Jh.); E.: s. gagan, māzōn*
gaganmezzōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. »gegenmessen«, vergleichen; ne. compare; ÜG.: lat. committere Gl, comparare Gl, conferre Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gagan, mezzōn (1)
gagannemnida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Beziehung, Verhältnis; ne. relation; ÜG.: lat. relatio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. relatio?; E.: s. gagan, nemnida
gaganōn* 1, geginōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sich verabreden, entgegenführen?; ne. agree upon; ÜG.: lat. condicere? Gl, conducere? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gaganen; W.: s. mhd. gegenen, gagenen, sw. V., entgegenkommen, entgegentreten; s. nhd. (ält.) gegnen, sw. V., »gegnen«, DW 5, 2306
gaganōtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gegend, Umgegend, Gebiet, Gelände, Land, Stadtgebiet; ne. area; ÜG.: lat. territorium Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. contrata?; E.: s. gagan; W.: mhd. gegenōte, st. F., Gegend; nhd. Gegend, F., Gegend
gagansahha* 1, gagansacha*, geginsahha*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gelegenheit, Anlass; ne. opportunity; ÜG.: lat. occasio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. occasio?; E.: s. gagan, sahha
gagansezzen* 3, geginsezzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. entgegensetzen, entgegnen; ne. oppose; ÜG.: lat. (adversum) (N.) (= gagansezzit) Gl, obicere Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lüs. lat. contra ponere?, opponere?; E.: s. gagan, sezzen; W.: nhd. gegensetzen, sw. V., entgegensetzen, DW 5, 2262; R.: gagansezzit, Part. Prät.=Adj.: nhd. entgegengesetzt; ne. opposite; ÜG.: lat. (adversum) (N.) Gl
gagansiht* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Beziehung, Verhältnis; ne. relation; ÜG.: lat. (ad) N, relatio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. relatio?; E.: s. gagan, siht
gagansihtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. bezogen, bezüglich, zu einander in Beziehung stehend, relativ; ne. relative, referring (Adj.); ÜG.: lat. (ad aliquid) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. relativus?, Lsch. lat. ad aliquid?; E.: s. gagansiht
gagansihtīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. bezüglich, in Form einer Beziehung; ne. referringly; ÜG.: lat. (ad) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. relative?; E.: s. gagansihtīg
***gaganskrīan**?, *gaganscrīan?, ahd., st. V. (1): Vw.: s. in-
***gaganspirdaren**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. in-
gagansprehhan* 1, gagansprechan*, ahd., st. V. (4): nhd. »gegensprechen«, vorhalten, vorwerfen, entgegnen, vorbringen; ne. oppose, reproach (V.); ÜG.: lat. obtendere Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. contradicere?; E.: s. gagan, sprehhan
***gaganstān**?, ahd., anom. V.: Vw.: s. in-
***gaganstantida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. in-
***gaganstantunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. in-
gaganstellen* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. gegenüberstellen, in Beziehung setzen, als Gegenmittel geben; ne. oppose, give as antidote; ÜG.: lat. adversus negationem oppositus (= gaganstellit lougane) N, apponere N, opponere N; Vw.: s. in-; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. opponere; E.: s. gagan, stellen; W.: nhd. (ält.) gegenstellen, sw. V., »gegenstellen«, entgegensetzen, DW 5, 2268; R.: gaganstellit, Part. Prät.=Adj.: nhd. gegenüberstehend; ne. standing opposite; ÜG.: lat. oppositus N
gaganstelli* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Gegenstellung«, Gegensatz, Gegenteil, Sichgegenüberstehen; ne. opposite line; ÜG.: lat. opponere (= gaganstelli habēn)

N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. opponere (= gaganstelli habēn); E.: s. gagan, stellen; R.: gaganstelli habēn: nhd. sich gegenüberstehen; ne. stand opposite; ÜG.: lat. opponere N
gaganstellida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gegenüberstellung; ne. confrontation; ÜG.: lat. (opponere) Gl, oppositio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. (opponere); E.: s. gagan, stellen
gaganstellit*, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gaganstellen*
gaganstentida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Hindernis; ne. obstacle; ÜG.: lat. obstaculum Gl; Hw.: s. ingaganstantida*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. obstaculum; E.: s. gagan, stantan
gaganstrītan* 1, ahd., st. V. (1a): nhd. bekämpfen, sich widersetzen; ne. oppose; ÜG.: lat. obniti Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. obniti?; E.: s. gagan, strītan; W.: nhd. gegenstreiten, st. V., »gegenstreiten«, bekämpfen, DW 5, 2270
***gaganstrītīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. in-
***gagantuon**?, ahd., anom. V.: Vw.: s. in-
***gaganūfstantan**?, ahd., st. V. (6): Vw.: s. in-
***gaganungo**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. gegnungo
gaganwarti*, ahd., Adj.: Vw.: s. gaganwerti*
gaganwartī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gaganwertī*
gaganwerf* 1, ahd., st. M. (i?): nhd. Vorwurf; ne. reproach (N.); ÜG.: lat. obiectio Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. obiectio; E.: s. gagan, werfan
gaganwerfan* 3, ahd., st. V. (3b): nhd. entgegenwerfen, vorwerfen; ne. throw against; ÜG.: lat. obicere Gl, (sternere) Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (8./9. Jh.?); I.: Lüs. lat. obicere?; E.: s. gagan, werfan
gaganwerta*? 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Antlitz, Angesicht, Gegenwart; ne. face (N.), presence; ÜG.: lat. de praesenti (= bi gaganwertu) Gl, sub praesentibus (= untar gaganwertu) Gl; Hw.: s. gaganwertī*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gagan, werta; W.: mhd. gegenwart, gegenwürt, gegenwürte, st. F., Gegenwart; nhd. Gegenwart, F., Gegenwart, DW 5, 2281; R.: bi gaganwertu: nhd. in der Gegenwart; ne. nowadays; ÜG.: lat. de praesenti Gl
gaganwerten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. zurückgeben, wiedergeben, zurückerstatten; ne. return (V.), restore; ÜG.: lat. redhibere Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. redhibere?; E.: s. gagan, werten
gaganwerti* 34, gaganwarti*, ahd., Adj.: nhd. gegenwärtig, anwesend, jetzig, zugegen, vorliegend, bereit, bereitgestellt, begegnend, zur Hand, irdisch, vergänglich; ne. present (Adj.), actual; ÜG.: lat. adversus (Adj.) Gl, astare (= gaganwerti sīn) N, instans N, instare (= gaganwerti sīn) N, obvius Gl, praesens B, Gl, N, praesentarius N, promptus (Adj.) Gl, (repraesentari) (= afur gaganwerti) B; Hw.: vgl. as. geginward*; Q.: B (800), GB, Gl, N; E.: s. gagan, werti; R.: gaganwerti sīn: nhd. bei jemandem sein (V.); ne. be with s.o.; ÜG.: lat. astare N, instare N
gaganwertī* 39, gaganwartī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Gegenwart, Anblick, Angesicht, Anwesenheit, Gegenüberstellung; ne. presence, sight, face (N.); ÜG.: lat. comminus (= zi gaganwertī) Gl, conspectus (M.) MNPsA, N, facies N, in faciem (= zi gaganwertī) Gl, in medium (= zi gaganwertī) Gl, instantia N, (praesens) N, NGl, praesentia NGl; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen für Gl s. gaganwerta*; Hw.: s. gaganwerta*; vgl. as. geginward*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MNPsA, N, NGl; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gagan, wertī; W.: mhd. gegenwart, gegenwürt, gegenwürte, st. F., Gegenwart; nhd. Gegenwart, F., Gegenwart, DW 5, 2281; R.: fona gaganwertī: nhd. wegen einer Sache; ne. because of s.th.; R.: zi gaganwertī: nhd. gegenwärtig, persönlich, unmittelbar; ne. presently, personally; ÜG.: lat. comminus Gl, in faciem Gl, in medium Gl
gaganwertīg* 2, ahd., Adj.: nhd. gegenwärtig, vorliegend; ne. present (Adj.), actual; ÜG.: lat. praesens NGl, Ph; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.), Ph; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gagan, wertīg; W.: mhd. gegenwertec, gegenwürtec, Adj., gegenwärtig; nhd. gegenwärtig, Adj., gegenwärtig, DW 5, 2292
gaganwertīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. gegenwärtig; ne. at present; Q.: N (1000); E.: s. gaganwertīg

gaganwurt* 1, ahd., Adj.: nhd. gegenwärtig, in der Nähe, nahe gelegen; ne. present (Adj.); ÜG.: lat. obvius Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gagan, wurt
gaganwurtī* 11, ahd., st. F. (ī): nhd. Gegenwart, Anblick, Angesicht, Antlitz, Anwesenheit, Mittelpunkt; ne. presence, sight, face (N.); ÜG.: lat. conspectus (M.) Gl, facies Gl, in foribus (= zi gaganwurtī) Gl, manus (F.) Gl, medium Gl, os Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gagan, wurtī; W.: mhd. gegenwart, gegenwurt, gegenwürte, st. F., Gegenwart
gaganz, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. jaganz*
gagiolus*, lat.-lang., Sb.: Vw.: s. gahagium*
***gāh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *-līh?, -līhho*; Hw.: vgl. as. *hāh?; E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, *ganha-, *ganhaz, *ganhwa-, *ganhwaz?, Adj., heftig, jäh
gāha*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Augenblick; ne. moment; Vw.: s. ala-; Hw.: s. gāhūn; Q.: O (863-871); E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, *ganha-, *ganhaz, *ganhwa-, *ganhwaz?, Adj., heftig, jäh; W.: s. mhd. gæhe, gāhe, gā, st. F., Eile, Schnelligkeit, Ungestüm; nhd. Gach, F., Eile, Hast, Jähzorn, DW 4, 1127; R.: in gāhūn: nhd. in Eile, schnell, plötzlich; ne. in a hurry, suddenly
***gahagi**, lang., Sb.: nhd. Gehege; ne. hedge (N.); Hw.: s. gahagium*; Q.: trient. gaz, waldiger Boden, Waldschonung, ossol. gajs, schlagbarer Wald, venez. gazo, Naht mit sehr dichten Stichen usw.
gahagium* 10, lat.-lang., lat.-ahd.?, N.: nhd. Gehege, Forst; ne. hedge (N.); Q.: Urk (643); E.: s. gi, hag
gaheio*, lat.-ahd.?, N.: Vw.: s. gihagium*
gāhen* 2?, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich beeilen, sich eilen; ne. hurry (V.); ÜG.: lat. festinare O; Vw.: s. gi-; Q.: O (863-871); E.: germ. *ganhjan, sw. V., sich beeilen; W.: mhd. gāhen, gæhen, sw. V., eilen (intr.), durcheilen (tr.); nhd. gahen, gachen, gähen, gächen, sw. V., eilen, DW 4, 1146, 1147
gāhes 22, ahd., Adv.: nhd. jäh, plötzlich, rasch, schnell; ne. suddenly; ÜG.: lat. cito N, (libenter) N, repente Gl, N, repentino N, subito N; Q.: Gl, N (1000); E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, Adj., heftig, jäh; W.: mhd. gāhes, gæhes, gāhens, gās, Adv., schleunigst, hastig, plötzlich; R.: alles gāhes: nhd. plötzlich; ne. suddenly; ÜG.: lat. repente N
gahha*, gacha*, ahd., Adv., Interj.: Vw.: s. jahha*
gāhheila 8, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Beinwell, Schafgarbe; ne. comfrey; ÜG.: lat. consulta Gl, centimorbia Gl, consolida Gl, millefolium Gl, prunella Gl, symphytum Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); W.: s. mhd. gachel, gahel, F., Schafgarbe; vgl. nhd. Gachheil, N., Schafgarbe, DW 4, 1127
gāhi (1) 41, ahd., Adj.: nhd. jäh, schnell, rasch, rasch wechselnd, hastig, eilig, ungestüm, plötzlich, überraschend, flüchtig, voreilig, wirksam; ne. rapid, quick, sudden; ÜG.: lat. decurrens N, efficax Gl, festinus Gl, praeceps Gl, (praecox) Gl, praeproperus Gl, protervus Gl, rapidus Gl, N, repens Gl, repentinus Gl, N, T, subitaneus Gl, subitus N, temerarius Gl, vehemens Gl, velox Gl; Vw.: s. filu-; Q.: Gl (765), N, O, T; E.: germ. *ganhu-, *ganhuz, *ganha-, *ganhaz, *ganhwa-, *ganhwaz?, Adj., heftig, jäh; W.: s. mhd. gāch, gā, Adj., schnell, plötzlich, jähe, jähzornig, ungestüm; nhd. gähe, gäh, gäch, jähe, jäh, Adj., jäh, kopfüber, abschüssig, plötzlich, DW 4, 1144, 10, 2226
gāhi* (2) 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Augenblick, Eile, Hast, Plötzlichkeit; ne. moment, hurry (N.), suddenness; Vw.: ala-; Hw.: s. gāhī; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, Adj., heftig, jähe; R.: in gāhe: nhd. schnell, eilig, plötzlich, im Augenblick, eben; ne. suddenly
gāhī 38, gāhīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Augenblick, Eile, Hast, Plötzlichkeit, Schnelligkeit, Überstürzung, Übereilung, Unbesonnenheit, Eintreten, jähes Eintreten; ne. moment, hurry (N.), suddenness; ÜG.: lat. abruptum (N.) Gl, in articulo (= in gāhī) Gl, impetus Gl, impulsus Gl, in praeceps (= in gāhī) Gl, praecipitatio Gl, rapiditas N, subitatio Gl, subreptio (F.) (1) (= gāhī Fehlübersetzung) Gl; Vw.: s. ala-, unmez-; Hw.: s. gāhi*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O; E.: germ. *ganhī-, *ganhīn, sw. F. (n), Plötzlichkeit, Schnelligkeit; W.: mhd. gæhe, gāhe, gā, st. F., Eile, Schnelligkeit, Ungestüm; nhd. Gähe, Jähe, F., Eile, Steile, Plötzlichkeit, DW 4, 1146, 10, 2227; R.: in gāhī: nhd. schnell, eilig, plötzlich, im Augenblick, soeben, kopfüber, jählings, eilends; ne. suddenly, hurriedly; ÜG.:

lat. in articulo Gl, in praeceps Gl; R.: bī gāhīn: nhd. schnell, eilig, plötzlich, im Augenblick, soeben; ne. suddenly, hurriedly
gāhida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Eile, Hast, Wirksamkeit, jähes Eintreten; ne. hurry (N.); ÜG.: lat. (efficacia) Gl, (primus) Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: germ. *ganhiþō, *ganheþō, st. F. (ō), jähes Eintreten, Heftigkeit, Zorn; W.: mhd. gæhede, gæhte, st. F., Eile, Schnelligkeit, Ungestüm
gāhīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gāhī
gāhingūn* 3, ahd., Adv.: nhd. jäh, plötzlich; ne. suddenly; ÜG.: lat. (subitaneus) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, Adj., heftig, jäh
gāhisōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. bestürmen; ne. assail; ÜG.: lat. procax (= gāhisōnti) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, Adj., heftig, jäh; R.: gāhisōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. zudringlich; ne. intrusive; ÜG.: lat. procax Gl
gāhisōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gāhisōn*
***gāhlīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. *gālīk?, as. *gāhlīk?
gāhlīhho* 1, gāhlīcho*, ahd., Adv.: nhd. »jäh«, plötzlich, unvermutet; ne. suddenly; Hw.: vgl. anfrk. gālīko*, as. gāhlīko*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, Adj., heftig, jähe; W.: mhd. gāchlīche, Adv., plötzlich, unvermutet; nhd. gählich, Adv., hastig, plötzlich, DW 4, 1147
gāho* 1, ahd., Adv.: nhd. »jäh«, rasch, schnell; ne. suddenly, quickly; ÜG.: lat. (citius)? Gl, (ocius) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. germ. *ganhu-, *ganhuz, Adj., heftig, jäh; W.: mhd. gāch, Adv., schnell, plötzlich, unversehens
gāhōn*? 1, ahd., Adv.: nhd. jäh, plötzlich, schnell, sofort; ne. suddenly; ÜG.: lat. casu Gl; Vw.: s. allēn-; Q.: Gl (875)
gāhōn* 14?, ahd., sw. V. (2): nhd. sich eilen, sich beeilen, vorwärtseilen, hastig zusammenraffen; ne. hurry (V.); ÜG.: lat. cito facere N, festinare Gl, N, O, festinum esse N, occurrere Gl, subito (= gāhōnti) Gl; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: Gl (nach 765?), N, O; E.: germ. *ganhōn, sw. V., eilen, sich beeilen; W.: mhd. gāhen, gæhen, sw. V., eilen (intr.), durcheilen (tr.); nhd. gahen, gachen, gähen, gächen, sw. V., stürmisch eilen, DW 4, 1146, 1147; R.: gāhōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. eilends, eilig; ne. in a hurry; ÜG.: lat. festinando Gl
gāhōnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gāhōn*
***gāhōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. gāhōn*
gāhskrekkī* 1, gāhscrecki*, ahd., st. F. (ī): nhd. Unbesonnenheit, Heftigkeit; ne. thoughtlessness; ÜG.: lat. temeritas N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gāhi, skrekki
***gaht**?, ahd., st. F. (i): nhd. Gang (M.) (1); ne. gait, walk (N.); Vw.: s. betti-
gāhtiufī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Abgrund, jähe Tiefe; ne. depth, abyss; ÜG.: lat. (praeceps) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gāhi, tiufī
gāhūn 44, ahd., sw. F. (n) Akk.=Adv.: nhd. »jäh«, plötzlich, zufällig, rasch, schnell, sofort; ne. suddenly; ÜG.: lat. casu Gl, casu (= gāhūn bi fristi) Gl, confestim Gl, extemplo Gl, fortuito Gl, repente Gl, repente (= ir gāhūn) Gl, subito Gl, (subitus) Gl, (velox) Gl; Hw.: vgl. as. gāhun; Q.: Gl (765), O; E.: germ. *ganhō-, *ganhōn, sw. F. (n), Plötzlichkeit; W.: mhd. gāhe, Adv., rasch, schnell, sogleich; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
gaida* 2, lang., st. F. (ō): nhd. Spitze, Pfeileisen; ne. point (N.), iron of an arrow; Q.: LLang (643); E.: germ. *gaidō, st. F. (ō), Stachel, Spitze; s. idg. *ĝ^{h}ei- (1), V., Sb., antreiben, bewegen, schleudern, Geschoss, Pokorny 424
***gaidus**?, lat.-lang., (Adj.?): Vw.: s. fari-
***gair**, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Speer, Spieß, Ger (M.); ne. spear (N.); Hw.: s. gairethinx*
gairethinx* 12, lang., st. N. (a): nhd. »Speergedinge«, öffentliches Ding, Gabe; ne. »spear-contract«, court (N.), gift; Q.: LLang (643); E.: s. gēr, ding
***gairo**, lang., sw. M. (n): nhd. Zwickel, Flicken (M.); ne. patch (N.); Q.: it. gherone, garone, Flicken (M.), Zwickel
gaisto*, lat.-ahd.?, Sb.: Vw.: s. waisdo*
gaium*, lat.-ahd.?, N.: Vw.: s. cafagium*, gahagium*
gakkezzen* 2, gackezzen*, gakkizzōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. gackern, schnattern; ne. gaggle (V.); ÜG.: lat. strepere Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s.

germ. *gag-, *geg-, sw. V., gackern; idg. *g^{h}a g^{h}a, V., gackern, schnattern, Pokorny 407; W.: mhd. gagzen, sw. V., schnattern; nhd. gackzen, gackezen, sw. V., gackern, stottern, hüsteln, DW 4, 1130
gakkizzōn*, gackizzōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gakkezzen*
***gala**?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Sängerin«; ne. »singer« (F.); Vw.: s. nahti-; Hw.: vgl. as. *gala?
galan* 1, ahd., st. V. (6): nhd. singen, beschwören, bezaubern, Zaubergesänge singen; ne. sing, conjure, enchant; ÜG.: lat. incantatio (= galan subst.) Gl; Vw.: s. bi-, *in-; Hw.: vgl. anfrk. galan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), PN; E.: germ. *galan, st. V., singen; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; R.: galan, Inf. subst.=N.: nhd. Beschwören; ne. conjuring; ÜG.: lat. incantatio Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
galāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Singer«, Zauberer; ne. magician; ÜG.: lat. incantator Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. incantator?; E.: s. galan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
galasnus*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. gilasnus*, calasnus*
***gald**, lang., Sb.: nhd. harter Boden; ne. hardened ground; Q.: venez. calto, Hohlweg, paduan. calto, Damm an einer Mauer
galga 1?, ahd., sw. F. (n): nhd. Galgen, Kreuz; ne. gallows (Pl.), cross (N.); ÜG.: lat. gabalus Gl; Hw.: s. galgo; vgl. as. galgo; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); E.: s. germ. *galgō-, *galgōn, *galga-, *galgan, sw. M. (n), Galgen; idg. *ĝ^{h}alg^h-, *ĝ^{h}alg-, Sb., Zweig, Stange, Pokorny 411
galgan 14, ahd., ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Galgant, Galgantwurzel; ne. galingale; ÜG.: lat. galanga Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. galanga?; E.: s. lat. galanga; W.: mhd. galgǎn, st. M., Galgantwurzel; nhd. Galgan, Galgant, M., Galgant, DW 4, 1164
galgo 20, ahd., sw. M. (n): nhd. Galgen, Kreuz, Richtpfahl; ne. gallows (Pl.), cross (N.); ÜG.: lat. bargo LF, crux NGl, O, (eculeus) Gl, furca LF, gabalus Gl, patibulum Gl, putiatorium Urk; Vw.: s. wazzar-, wīzi-; Hw.: s. galga?; vgl. as. galgo; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), LF, NGl, O, Urk; E.: germ. *galgō-, *galgōn, *galga-, *galgan, sw. M. (n), Galgen; idg. *ĝ^{h}alg^h-, *ĝ^{h}alg-, Sb., Zweig, Stange, Pokorny 411; W.: mhd. galge, sw. M., Galgen, Kreuz Christi; nhd. Galgen, M., Halsblock, Kreuz, Galgen, DW 4, 1167; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
galgraha 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Galgenrahe«, Pumpe, Brunnenstange; ne. pump (N.), pump-handle; ÜG.: lat. antlia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. galgo, raha; W.: s. mhd. galgrahe, sw. (?) F., Ziehbrunnenstange
galgruota* 1, galgaruota, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. »Galgenrute«, Brunnenstange, Pumpe; ne. pump (N.); ÜG.: lat. antlia Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. antlia?; E.: s. galgo, ruota
Galilea 1 und häufiger?, ahd.: Hw.: vgl. as. Galilea*
***Galilealant**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. Galilealand*
***galilēisk**?, *galilēisc?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. galilēisk
galizienstein* 2, ahd.?, st. M. (a): nhd. »Galitzenstein«, Alaun, Kupfervitriol; ne. Galician stone, alum, copper sulfate; ÜG.: lat. alumen scissum Gl, vitreolum Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.); W.: mhd. galizenstein, galizienstein, st. M., Kupfervitriol, Alaun; nhd. Galitzenstein, M., »Galitzenstein«, Vitriol, Alaun, DW 4, 1180
galla 36, ahd., sw. F. (n): nhd. Galle (F.) (1), Gallensaft, Ingrimm; ne. gall (N.); ÜG.: lat. bilis Gl, cicidon? Gl, fel Gl, N, NGl, O, T, (morbus) N; Vw.: s. erd-; Hw.: vgl. anfrk. galla*, as. galla*; Q.: Gl, N, NGl, O, OT, T (830); E.: germ. *gallō-, *gallōn, sw. F. (n), Galle (F.) (1); s. germ. *gallō-, *gallōn, *galla-, *gallan, sw. M. (n), Galle (F.) (1); vgl. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. galle, sw. F., Galle (F.) (1); nhd. Galle, F., Galle (F.) (1), DW 4, 1183
Galla* 1, ahd., N.=ON.: nhd. Gallien; ne. Gaul; ÜG.: lat. Gallia Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.)

gallenfol* 1, ahd., Adj.: nhd. gallig, voll Galle; ne. bilious; ÜG.: lat. biliosus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. biliosus?; E.: s. galla, fol
gallīn* 5, ahd., Adj.: nhd. gallig, voll Galle; ne. bilious; ÜG.: lat. biliosus Gl, fellineus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. fellineus?; E.: s. galla
galm 26, ahd., st. M. (a?): nhd. Ton (M.) (2), Klang, Widerhall, Schall, Geräusch (N.) (1); ne. sound (N.), echo (N.); ÜG.: lat. clangor O, echo Gl, fragor Gl, sonitus B, Gl, sonus (M.) Gl, tinnitus Gl, vox resonabilis Gl; Hw.: vgl. as. galm; Q.: B (800), GB, Gl, O; E.: germ. *gallma-, *gallmaz, st. M. (a), Lärm, Getöse, Schall; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: mhd. galm, st. M., Schall, Ton (M.) (2), Lärm, Geräusch (N.) (1); nhd. Galm, M., Schall, Hall, DW 4, 1199
***galōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. bi-, *fir-; Hw.: vgl. anfrk. *galon?
galstar* 13, ahd., st. N. (a): nhd. Zauberei, Gaukelei, Zaubergesang, Zauberlied, Zauberspruch, Zaubertrank, Giftmischerei, Blendwerk, Gotteslästerung; ne. magic (N.), juggling (N.); ÜG.: lat. cantamen Gl, carmen Gl, incantatio Gl, necromantia N, praestigium Gl, sacrilegium? N, veneficium Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. sacrilegium?, veneficium?; E.: germ. *galdra-, *galdraz, st. M. (a), Zauberlied, Gesang; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: mhd. galster, st. N., Zaubergesang, Betrug; nhd. Galster, N., Zauber, Zaubergesang, Betrug, DW 4, 1204
galstarāra* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zauberin; ne. magician (F.); ÜG.: lat. maga N; Q.: N (1000); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. maga?; E.: s. galstar
galstarāri 17, ahd., st. M. (ja): nhd. Zauberer, Gaukler, Beschwörer, Giftmischer, Priester, Astrologe, Betrüger; ne. magician, juggler; ÜG.: lat. haruspex Gl, (incantans) Gl, incantator Gl, mathematicus NGl, praestigiator Gl, qui circa aras incantat Gl, veneficus (M.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), NGl; I.: Lbd. lat. haruspex?, mathematicus?, veneficus (M.)?; E.: s. galstar
galstarōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. bezaubern, beschwören, Zaubergesänge singen; ne. enchant; ÜG.: lat. incantare Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. galstar; W.: nhd. galstern, sw. V., zaubern, bezaubern, DW 4, 1205
galt* 1, gialt*?, ahd., Adj.: nhd. beschrieen, verzaubert, unfruchtbar; ne. bewitched, barren; ÜG.: lat. sterilis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *galda-, *galdaz, *galdja-, *galdjaz, Adj., unfruchtbar, beschrien; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; vgl. idg. *gal- (2), V., rufen, schreien, Pokorny 350; W.: mhd. galt, Adj., keine Milch gebend, unfruchtbar; nhd. galt, Adj., keine Milch gebend, unfruchtbar, DW 4, 1206
galtar* 5, ahd., st. N. (a): nhd. Gesang, Zauberspruch, Zauberlied; ne. chant (N.), spell (N.); ÜG.: lat. cantatio? Gl, cantus Gl, carmen Gl, incantatio Gl, verbum innoxium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. galstar?; W.: s. mhd. galster, st. N., Zaubergesang, Betrug; s. nhd. Galster, N., Zauber, Zaubergesang, Betrug, DW 4, 1204
***galtit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. int-, unint-; Hw.: s. *geltit?
***galtnissi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. int-
galza, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. gelza
gamahal* 2?, lang., st. M. (a?): nhd. »Mitsprecher«, Gesprächsteilnehmer, Eidhelfer; ne. fellow speaker, assistant taking an oath; ÜG.: lat. (confabulatus) LLang; Q.: LLang (643); E.: s. gi, mahal
***gamaitan**, lang., st. V.: nhd. versetzen; ne. displace; Q.: lat.-lang. gamaitare*
gamaitare* 1, lat.-lang., V.: nhd. versetzen; ne. displace; Q.: Urk (947)
gamaladio* 1, lat.-ahd.?, M.: nhd. Genosse, Teilhaber; ne. comrade, companion; Q.: Urk (770); E.: s. gi, mahal?
gamallus* 1 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Gerichtsgenosse; ne. companion in court; Hw.: s. lang. gamahal; Q.: PLSal (507-511)?; E.: s. gi, mahal
***gamalōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. *gigamalōt?; Hw.: vgl. as. *gamalōn?; E.: s. germ. *gamala-, *gamalaz, Adj., alt; vgl. idg. *ĝ^{h}iiōm, Sb., Winter, Schnee, Pokorny 425; idg. *ĝ^{h}ei- (2), *ĝ^{h}i-, Sb., Winter, Schnee, Pokorny 425
gaman* 6, ahd., st. N. (a): nhd. Lust, Vergnügen, Freude, Scherz, Spaß, Kurzweil, Wonne; ne. lust, enjoyment, joke (N.); ÜG.: lat. ridiculum Gl; Hw.: vgl. as. gaman; Q.: Gl, O (863-871), PN; I.: Lbd. lat. ridiculum?; E.: germ. *gamana-, *gamanam,

st. N. (a), Freude, Spiel, Lust; s. idg. *men- (3), *menə-, *mnā-, *mnē-, *mneh$_2$-, V., denken, Pokorny 726; W.: s. mhd. gamen, gamel, st. N., st. M., st. F., Fröhlichkeit, Spiel, Spaß, Lust
gamandrē 11, ahd., F.: nhd. Gamander, Ehrenpreis; ne. speedwell; ÜG.: lat. amarola Gl, chamaedrys Gl, chamaepitys (= klein gamandrē) Gl, quercula minor Gl; Vw.: s. grōz-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. chamaedrys; E.: s. lat. chamaedrys; W.: mhd. gamandrē, F., echter Gamander, Gamander, Ehrenpreis; nhd. Gamander, F., Gamander (ein Kraut), DW 4, 1207
gamanlīh 3, gemellīh*, ahd., Adj.: nhd. lächerlich, heiter; ne. ridiculous, serene; ÜG.: lat. hilaris Gl, ridiculus Gl, risibilis Gl; Hw.: vgl. as. gamlīk*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gaman; W.: mhd. gemelich, gämelich, gemellich, gamenlich, Adj., lächerlich; nhd. gämlich, gemlich, Adj., lustig, wunderlich, DW 4, 1209
***gamansam**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gamansamo*
gamansamo* 1, ahd., Adv.: nhd. lustig; ne. gaily; ÜG.: lat. festive N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. festive?; E.: s. gaman, sam
gambar* 4, ahd., Adj.: nhd. tüchtig, wacker, rasch, kraftvoll, tätig; ne. diligent, brave, quick, strong; ÜG.: lat. strenuus Gl, MH; Q.: Gl, MH (810-817), PN; E.: germ. *gambara-, *gambaraz, *gambra-, *gambraz, Adj., kraftvoll; W.: nhd. (ält.) gamper, Adj., bequem, gefüglich, DW 4, 1214
***gambara**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. gambra*
gambarī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Tüchtigkeit, Stärke (F.) (1), Eifer, Tatkraft, Ringen (N.)?; ne. virtue, strength; ÜG.: lat. agonia? Gl, sagacitas Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: germ. *gambarī-, *gambarīn, *gambrī-, *gambrīn, sw. F. (n), Tatkraft, Eifer
gamez 1 und häufiger?, gamz, ahd.?, st. F. (i?): nhd. Gemse; ne. chamois; ÜG.: lat. capra domestica Gl, ibex Gl; Hw.: s. gamiza; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gamiza
gamiza 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Gemse; ne. chamois; ÜG.: lat. (capra)? Gl, ibex Gl; Hw.: s. gamez; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. vorroman. camox; E.: s. vorroman. camox; W.: s. mhd. gamz, st. F., sw. F., Gemse; nhd. (bay.) Gämß, F., Gemse, Schmeller 1, 915, (kärnt.) Gams, F., Gemse, Lexer 111, (tirol.) Gambs, F., Gemse, Schöpf 171, (steir.) Gams, F., Gemse, Unger/Khull 265, (schweiz.) Gams, F., Gemse, Schweiz. Id. 2, 321, (schwäb.) Gemse, Gams, F., Gemse, Fischer, 3, 347
gamizīn* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Gemse, Steinbock, junge Gemse; ne. chamois, capricorn; ÜG.: lat. ibex Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lw. vorroman. camox; E.: s. gamiza
gamz, ahd., st. F. (i?)?: Vw.: s. gamez
gān 309, gēn, ahd., anom. V.: nhd. gehen, schreiten, laufen, kommen, führen, wandeln, sich bewegen, sich begeben, zu Fuß gehen, umherziehen, einherschreiten, fortschreiten, ausgehen, herausragen, reichen, verlaufen, streben, übergehen, gelten, sich verhalten (V.), sich beziehen; ne. go (V.), pace (V.), run (V.), come, lead (V.); ÜG.: lat. abire O, T, accedere N, ambire (= gān nāh) N, (ambulabile) (= mugan gān) N, ambulare N, NGl, O, T, ascendere Gl, complecti (= gān umbi) N, currere N, decurrere N, dividi (= gān in) N, egredi WH, (elongari) N, (esse) N, exire MF, N, T, expetibilis esse (= gān ubar) N, (fodere) Gl, gradi MH, N, gressibile (= mugan gān) N, (gressus) N, incedere Gl, N, ingredi N, intrare N, T, introire N, O, T, ire B, LB, N, NGl, T, meare N, (mergere) N, obire (= in sedal gān) Gl, occidere (V.) (2) (= in sedal gān) Gl, (patere) N, (praeambula) N, procedere N, progredi Gl, putrenum? (= gānti) Gl, superare N, transmeare N, vadere Gl, NGlP, PG; Vw.: s. aba-, afur-, ana-, anagi-, bi-, dana-, duruh-, fir-, folla-, fora-, furi-, gi-, hina-, hinain-?, in-, ingagan-, ingi-, int-, ir-, irri-, miti-, nāh-, nidar-, ubar-, ūf-, umbi-, untar-, ūz-, ūzir-, widar-, zi-, ziir-, zir-, zisamane-, zuo-; Hw.: s. gangan; vgl. anfrk. gān, as. gān; Q.: B, G, GB, Gl, LB, MF (Ende 8. Jh.), MH, N, NGl, NGlP, O, OG, OT, PG, Ph, PN, T, TV, WH; E.: germ. *gēn, *gæn, st. V., gehen; s. idg. *ĝ^{h}eng^h-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418; W.: mhd. gān, gēn, V., gehen, sich begeben; nhd. gehen, gehn, st. V., gehen, DW 5, 2376; R.: gān an: nhd. betreffen; ne. concern (V.); R.: gān duruh: nhd. durchlaufen; ne. run through; R.: gān in: nhd. enthalten sein in, einer Sache entsprechen; ne. be in accordance with s.th.; ÜG.: lat. dividi N; R.: gān umbi: nhd. umgreifen; ne.

embrace (V.); ÜG.: lat. complecti N; R.: algilīhho gān: nhd. gleich sein (V.); ne. be equal; R.: eines gān: nhd. auf eines hinauslaufen; ne. come up to; R.: zi eine gān: nhd. auf eines hinauslaufen; ne. come up to one thing; R.: irri gān: nhd. irregehen, in die Irre gehen; ne. go astray; R.: sedal gān: nhd. untergehen, sinken; ne. sink (V.); R.: in sedal gān: nhd. untergehen, sinken; ne. sink (V.); ÜG.: lat. obire Gl, occidere (V.) (2) Gl; R.: after wege gān: nhd. vorübergehen; ne. go by
ganare* 2, lat.-ahd.?, V.: nhd. ergreifen; ne. seize; Q.: Urk (973); E.: s. gi, winnan
ganazzo 7, ganzo, ahd., sw. M. (n): nhd. Gänserich, männliches Bläßhuhn?; ne. gander; ÜG.: lat. anetus Gl, anser Gl, (fulix) Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); E.: germ. *ganatō-, *ganatōn, *ganata-, *ganatan, Sb., Gans; s. idg. *ĝ^{h}an-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 411; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: s. mhd. ganze, ganse, sw. M., Gänserich; nhd. (dial.) Ganze, Ganz, Genz, M., Gänserich, DW 4, 1307
ganeist* 1, gnaneist*?, ahd., st. F. (i): nhd. Funke; ne. sparkle (N.); ÜG.: lat. igniculus Gl; Hw.: s. gnaneista*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.)
ganeista*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gnaneista*
ganeistōn 1?, ahd., sw. V. (2): nhd. funkeln, Funken sprühen, flackern; ne. sparkle (V.), flare (V.); ÜG.: lat. scintillare Gl; Hw.: s. gnaneisten; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. scintillare?; E.: s. gnaneista
ganeistra, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gnaneistra*
gang 76, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gang (M.) (1), Lauf, Weg, Zug, Schritt, Gehen, Bewegung, Schreiten, Strecke, Eintritt, Antritt, Auszug, Weggang, Abtritt, Abort; ne. course, way, succession, pace (N.); ÜG.: lat. accessus Gl, (ambulatio)? N, (deambulacrum) Gl, egressus Gl, gradiendum Gl, gradus Gl, gressus Gl, N, WH, ictus? Gl, (incedere) N, incedere (= gang gihabēn) N, incessus Gl, N, ingressus Gl, (latrina) Gl, momentum Gl, motus Gl, podismum Gl, R, processio Gl, quo currere (= gang habēn) N, secessus Gl, tractus (M.) Gl; Vw.: s. after-, aha-, akkar-, ana-, bi-, duruh-, dwerah-, feld-, fram-, gagan-, gimeit-, giswas-, in-, it-, sedal-, ubar-, ūf-, umbi-, untar-, ūz-, zuo-, zur-; Hw.: s. lang. *gang; vgl. anfrk. gang*, as. gang; Q.: Gl (nach 765?), LB, N, O, R, WH; I.: Lbd. lat. gradus?, latrina?, momentum?, processio?, secessus?, tractus?; E.: germ. *ganga-, *gangaz, st. M. (a), Gang (M.) (1); germ. *ganga-, *gangam, st. N. (a), Gang (M.) (1); idg. *ĝ^{h}eng^{h}-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418; W.: mhd. ganc, st. M., Art des Gehens, Gang (M.) (1), Weg; nhd. Gang, M., Gang (M.) (1); R.: dero gango: nhd. bei dieser Gelegenheit, damals; ne. at this opportunity, then; R.: dēm gangum: nhd. bei dieser Gelegenheit, damals; ne. at this opportunity, then; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)
***gang**, lang., st. M. (i): nhd. Gang (M.) (1), Gänger?; ne. walking (N.), walker?; Vw.: s. fe-, ware-; Hw.: s. ahd. gang; Q.: mailänd. ganga, ghenga, Abtritt, Menschenkot, com. gangana, Abtritt, Menschenkot, valves. sghingha, Abtritt, Menschenkot, ON; E.: s. ahd. gang
gangan (1) 339?, ahd., red. V.: nhd. gehen, schreiten, laufen, wandeln, sich begeben, steigen, streben, kommen, weichen (V.) (2), reichen, sich erstrecken, gelten, ergehen, sich einlassen, sich beziehen auf, eine Beziehung haben; ne. go (V.), pace (V.), run (V.), come; ÜG.: lat. abire Gl, MF, O, PT=T, (accedere) MF, O, ambulare APs, B, Gl, MF, N, O, T, (ascendere) Gl, MF, O, (declinare) O, descendere WH, divertere Gl, (egredi) MF, O, (exire) MF, O, T, exoriri (= gangan ūf) MF, gradi Gl, MH, N, (incedere) N, T, (inire) T, intrare (= gangan in) B, MF, N, O, T, (introire) N, O, T, ire B, MF, N, O, PG, T, iterare Gl, nitens (= ganganti) Gl, pergere B, O, pertinere T, (praeire) O, (procedere) T, (revertere) O, (subire) O, vadere B, Gl, I, MF, O, T, venire (V.) (2) MF; Vw.: s. aba-, ana-, anafir-, anagi-, bi-, dana-, daragi-, duruh-, fir-, folla-, fora-, *ford-, fram-, framgi-, furi-, gi-, in-, ingagan-, ingagani-, ingi-, int-, ir-, missi-, nāh-, nidar-, ubar-, ūf-, umbi-, untar-, ūz-, ūzgi-, ūzir-, widar-, zi-, ziir-, zir-, zisamane-, zuo-, zuogi-; Hw.: s. gān; vgl. anfrk. gangan*, as. gangan; Q.: APs, B, BR (4. Viertel 8. Jh.), FB, G, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, MF, MH, N, O, OT, PfB, PG, PN, PT=T, T, WB, WH; E.: germ. *gangan, st. V., gehen; idg. *ĝ^{h}eng^{h}-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; s. idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.),

gehen, Pokorny 418; W.: s. mhd. gān, gēn, anom. V., gehen, sich begeben, auftreten, erscheinen; s. nhd. gehen, gehn, st. V., gehen, DW 5, 2376; R.: zi akkare gangan: nhd. das Feld bebauen; ne. till the field; R.: āwiggon gangan: nhd. vom rechten Weg abweichen; ne. leave the right path; R.: in bāga gangan: nhd. sich in einen Streit einlassen wegen; ne. pick a quarrel because; R.: irri gangan: nhd. irregehen, in die Irre gehen; ne. go astray; R.: zi sedale gangan: nhd. untergehen; ne. sink (V.); R.: gangan ubar: nhd. sich beugen über; ne. bend o.s. over; R.: in demo willen gangan: nhd. beabsichtigen; ne. intend; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
***gangan** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-, gi-, ungi-; Hw.: s. gangan (1) (red. V.)
***gangana**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ir-
***ganganī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. zi-
***ganganlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. unzi-, zi-
***ganganlīhho**?, *ganganlīcho?, ahd., (Adv.): Vw.: s. ir-, *zur-?
***gangano**?, ahd., (Part. Prät.=Adv.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. *gangana?
ganganti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. unzi-, zi-
***gangantlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. as. *gangandelīk
gangarāri* 2, gangāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Gänger«, Pilger, Wanderer; ne. walker, pilgrim, wanderer; ÜG.: lat. (peregrinus) B; Vw.: s. in-; Q.: B (800), GB; I.: Lsch. lat. peregrinus; E.: s. gangan; W.: s. mhd. gengære, st. M., Gänger, Umherzieher
gangāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. gangarāri*
gangarōn 6, ahd., sw. V. (2): nhd. gehen, ziehen, wandern, wandeln, umhergehen, spazierengehen, umherziehen, sich aufhalten; ne. go (V.), travel (V.); ÜG.: lat. ambulare Gl, deambulare Gl, degere Gl; Vw.: s. ana-, umbi-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. ambulare?, deambulare?; E.: s. gangan
gangarunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gang (M.) (1), Spaziergang, Wandelgang; ne. walk (N.); ÜG.: lat. deambulatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. deambulatio?; E.: s. gangan
gangehalto* 2, ahd.?, Sb.: nhd. »Gangaufhaltung«, Hinterhalt beim Brautzug, Geleitshinterhalt; Hw.: vgl. anfrk. gangehalto*; Q.: LSal, PLSal (507-511?); E.: s. gang, hal-t-an; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 353a anfrk.
gangheili* 2, ahd., Adj.: nhd. gehfähig, fähig zu gehen; ne. able to walk; ÜG.: lat. (ambulare) N; Q.: N (1000); E.: s. gangan, heili; W.: s. mhd. gancheil, Adj., fähig zu gehen
***gangi**, lang., (st. M.) (ja): Vw.: s. fe-
***gangida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. zur-
***ganglīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. *ir-, unzi-, unzir-, *zi-
***gango**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. miti-
***gangōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ana-, wīt-
***gangus**?, lat.-ahd.?, M.: Vw.: vgl. lat.-as.? gangus*
gans 35, ahd., st. F. (i, urspr. kons.): nhd. Gans, Gänserich; ne. goose, gander; ÜG.: lat. anser Gl, auca Gl, auca (= wildiu gans) Gl; Vw.: s. hagal-, hasal-, horo-, snēo-; Hw.: vgl. as. *gās?, *gōs?; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *gans, F., Gans; idg. *ĝ^{h}ans-, Sb., Gans, Pokorny 412; s. idg. *ĝ^{h}an-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 411; idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. gans, st. F., Gans; nhd. Gans, F., Gans, DW 4, 1255
gansēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. weiß werden; ne. become white; ÜG.: lat. albescere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. albescere?, E.: s. gans?
ganshabuh* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. »Ganshabicht«, Gänsehabicht; ne. »goose-hawk«; ÜG.: lat. (accipiter) LBai; Q.: LBai (vor 743); E.: s. gans, habuh
gantināri* 1, ahd.?, st. M. (ja): nhd. Zimmermann, Bauhandwerker; ne. carpenter; ÜG.: lat. tignarius (M.) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. tignarius?; W.: nhd. (schwäb.) Gantner, M., Bauhandwerker, Zimmermann, Fischer 3, 60
***gāntlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. unzi-, *zi-
ganz 32, ahd., Adj.: nhd. ganz, gesund, vollständig, vollkommen, heil, unversehrt, unverletzt, ungeteilt, uneingeschränkt, genau; ne. whole, sane, complete (Adj.),

perfect (Adj.); ÜG.: lat. absolute (= in ganza wīs) N, argutus Gl, illaesus Gl, N, incolumis Gl, intactus Gl, integer Gl, N, integritate (= ganzero) N, integritate (= ganzes) N, inviolatus WK, perfectus N, salubris N, (salus) Gl, N, (salvus) O, sanativus N, (sanitas) N, sanus N, O, solidus (Adj.) Gl, subtilis Gl, valens Gl; Vw.: s. ala-, un-; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, O, PN, WK; E.: germ. *ganta-, *gantaz, Adj., heil, ganz; idg. *g^{h}ond-, *g^{h}on-, Adj., genug?, fertig?; s. idg. *ĝ^{h}an-, V., gähnen, klaffen, Falk/Torp 125, Pokorny 411; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. ganz, Adj., ganz, vollkommen, unverletzt, vollständig, heil, gesund; nhd. ganz, Adj., ungeschmälert, ganz, DW 4, 1286; R.: in ganza wīs: nhd. schlechthin; ne. simply; ÜG.: lat. absolute N; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

ganzēn* (1) 3, ahd., sw. V. (3): nhd. vollständig werden; ne. become whole; ÜG.: lat. sospitare Gl; Vw.: s. irun-, *un-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. sospitare?; E.: germ. *gantēn, *gantǣn, sw. V., heil werden; s. idg. *g^{h}ond-, *g^{h}on-, Adj., genug?, fertig?; idg. *ĝ^{h}an-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 411; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: s. mhd. ganzen, sw. V., heilen (V.) (1)

ganzēn* (2), ahd., sw. V. (3): Vw.: s. genzēn*

ganzī 5, ahd., st. F. (ī): nhd. »Gänze«, Vollkommenheit, Vollständigkeit, Unbeschnittenheit, Gesundheit, Unversehrtheit; ne. wholeness, perfection, sanity; ÜG.: lat. (praeputium) Gl, sanitas N, tota provenire (= zi ganzi kweman) N; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10./11. Jh.), N; I.: Lbd. lat. (praeputium)?; E.: germ. *gantī-, *gantīn, sw. F. (n), Gesundheit, Ganzheit; idg. *g^{h}ond-, *g^{h}on-, Adj., genug?, fertig?; s. idg. *ĝ^{h}an-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 411; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. genze, st. F., »Gänze«, Gesundheit, Vollständigkeit; nhd. Gänze, F., Gänze, Vollständigkeit, DW 4, 1308

ganzida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gänze«, Gesundheit, Vollkommenheit, Heilung; ne. wholeness, sanity, perfection; Q.: O (863-871); E.: germ. *gantiþō, *ganteþō, st. F. (ō), Gesundheit; s. idg. *g^{h}ond-, *g^{h}on-, Adj., genug?, fertig?; idg. *ĝ^{h}an-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 411; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419

ganzlidī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Vollkommenheit, Unbeschnittenheit; ne. completeness, not being circumcised; ÜG.: lat. (praeputium) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lbd. lat. (praeputium)?; E.: s. ganz, lid

ganzo* (1) 1, ahd., Adv.: nhd. ganz, gänzlich, unversehrt, vollkommen; ne. wholly, perfectly; ÜG.: lat. integre Gl, perfecte Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. integre?; E.: s. ganz; W.: mhd. ganz, Adv., ganz, vollständig, vollkommen; fnhd. gancze, Adv., ganz, vollständig, vollkommen; nhd. ganz, Adv., ganz, vollständig, vollkommen, DW 4, 1299

ganzo (2), ahd., sw. M. (n): Vw.: s. ganazzo

gapfa*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. kapfa*

***garalīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. garalīhho

garalīhhī* 1, garalīchī*, garolīhhi*, ahd., st. F. (ī): nhd. Ganzheit, Gänze; ne. wholeness; ÜG.: lat. (in ore gladii) (= in garalīhhī) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. garo (1), līh (3); R.: in garalīhhī: nhd. gänzlich, völlig; ne. completely; ÜG.: lat. (in ore gladii) Gl

garalīhho 15, garalīcho, ahd., Adv.: nhd. gänzlich, vollständig, völlig, überhaupt; ne. wholly, perfectly; ÜG.: lat. a radice funditus Gl, funditus Gl, in toto Gl, penitus (Adv.) Gl, poena (= garalīhho Fehlübersetzung) Gl, radicitus Gl, (totus) (Adj.) (1) Gl; Hw.: s. garolīhho*; Q.: Gl (Mitte 9. Jh.), O; E.: s. garo (1), līh (3); W.: mhd. gerlīche, Adv., gänzlich

garalīhhūn* 1, garalīchūn*, ahd., Adv.: nhd. ganz, gar, völlig, ganz und gar, vollständig, gänzlich; ne. wholly, totally; ÜG.: lat. (in ore gladii) Gl; Q.: Gl (1070); E.: s. garo (1), līh (3); W.: mhd. garlīchen, Adv., völlig, gänzlich

garawa* (1) 46, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Schafgarbe, Tausendblatt, Wiesenkümmel?; ne. yarrow, milfoil; ÜG.: lat. achillea? Gl, ambrosia Gl, carum (= garawa Fehlübersetzung?) Gl, centifolium (N.) Gl, heraclea Gl, herba venti Gl, millefolium Gl; Hw.: vgl. as. garwa*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *garwa, Sb., Garbe

(F.) (2); s. idg. *g^{h}reb^h- (1), *g^{h}erb^h-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455; W.: mhd. garwe, sw. F., Schafgarbe; nhd. Garbe, Garwe, F., Schafgarbe, DW 4, 1335

garawa* (2) 38?, ahd., st. F. (ō): nhd. Bekleidung, Kleidung, Tracht, Gewand, Ausrüstung, Ausstattung; ne. wear (N.), clothes (Pl.), costume, garment, equipment, outfit; ÜG.: lat. toga Gl; Hw.: s. garawi*, garawī*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. garawen; W.: s. mhd. gerwe, garwe, st. F., st. N., Zubereitung, Zurüstung, Schmuck, Kleidung, Gerberei

garawa* (3) 1, ahd., st. F. (ō) (?): nhd. Bereitschaft; ne. readiness; ÜG.: lat. fiducia Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. fiducia?; E.: s. garo (1); Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)

***garawāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. ledar-

garawen* 76, garawēn*, ahd., sw. V. (1a, 3): nhd. bereiten (V.) (1), rüsten, herrichten, zurichten, fertig machen, sich vorbereiten, bereit machen, sich bereit machen, schmücken, bereitmachen, zurüsten, geben, bekleiden, darreichen, schaffen, ausarbeiten; ne. prepare, equip, decorate; ÜG.: lat. circumornare Gl, comere N, componere Gl, (congregare) O, contegere N, elimare Gl, expolire Gl, exponere? Gl, facere O, incipere (= sih garawen) Gl, induere B, N, T, (indumentum) Gl, indusiare N, moliri N, (ordinatio) Gl, ornare N, T, (ornatus) (M.) N, parare B, Gl, N, NGl, O, T, perficere N, praebere T, praeparare B, MF, N, O, T, praestruere Gl, praetextatus (= gigarawit)? Gl, segmentare Gl; Vw.: s. fora-, gi-, ingagan-, in-, int-; Hw.: vgl. anfrk. gerwen*, as. garwian*; Q.: B, GB, Gl (765), Hi (1. H. 8. Jh.?, 8. Jh.?), MF, N, NGl, O, OT, T, WH; E.: germ. *garwjan, sw. V., bereiten, fertigmachen, zubereiten; s. idg. *g^{h}reb^h- (1), *g^{h}erb^h-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455?; W.: mhd. gerwen, garwen, gerben, sw. V., gar machen, bereiten, gerben (tr.), sich bereiten, rüsten, kleiden (tr. bzw. refl.); nhd. gerben, sw. V., gar machen, Leder zubereiten, enthüllen, gerben, DW 5, 3588

garawēn, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. garawen*

garawi* 4 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Bekleidung, Kleidung, Tracht, Gewand, Ausrüstung, Ausstattung; ne. wear (N.), clothes (Pl.), costume, garment, equipment, outfit; ÜG.: lat. praeparare (= garawi frummen) I; Hw.: s. garawa*, garawī*; vgl. as. garwi*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), I; E.: germ. *garwja-, *garwjam, st. N. (a), Kleidung, Ausrüstung; s. idg. *g^{h}reb^h- (1), *g^{h}erb^h-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455?; W.: mhd. gerwe, garwe, st. F., st. N., Zubereitung, Zurüstung, Schmuck, Kleidung, Gerberei; Son.: Tgl17 = Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 13 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)

garawī* 3 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Bekleidung, Kleidung, Tracht, Festgewand, Gewand, Ausrüstung, Ausstattung, Schmuck, Lebensweise, Bereitschaft; ne. wear (N.), clothes (Pl.), costume, garment, equipment, outfit; ÜG.: lat. amictus Gl, apparatus (M.) Gl, aurora (= garawī des himiles diu wir sehan in morgan) N, cultus (M.) Gl, N, (ephod) Gl, funditus (= bi garawī) Gl, habitudo Gl, habitus (M.) Gl, infula Gl, (muliebris) (= wībis garawī) Gl, mutatorium (N.) Gl, ornatus (M.) Gl, paratura Gl, poderes Gl, praeparatio Gl, N, procinctus Gl, stola Gl, vestimentum? Gl; Vw.: s. badagi-, bein-, gi-, hals-, herza-, wīb-, wīg-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. amictus?, cultus?, infula?, ornatus?, stola?; E.: germ. *garwī-, *garwīn, sw. F. (n), Ausrüstung; s. idg. *g^{h}reb^h- (1), *g^{h}erb^h-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455?; W.: s. mhd. gerwe, garwe, st. F., st. N., Zubereitung, Zurüstung, Schmuck, Kleidung, Gerberei

garawida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Bekleidung, Ausstattung, Ausrüstung, Vorbereitung; ne. wear (N.), equipment, outfit, preparation; ÜG.: lat. apparatus (M.) Gl, habitus (M.) Gl, praeparatio B; Vw.: s. gi-; Q.: B, GB, Gl (nach 765?); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. praeparatio?; E.: germ. *garwiþō, *garweþō, st. F. (ō), Ausrüstung, Bewaffnung; s. idg. *g^{h}reb^h- (1), *g^{h}erb^h-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455?

***garawidi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. gi-

garawīg* 1, ahd., Adj.: nhd. bereitet, zubereitet, opferbereit; ne. prepared; ÜG.: lat. (victima)? Gl; Hw.: s. garo (1); Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *garwīga-,

*garwīgaz, Adj., bereitet; s. idg. *g^{h}reb^{h}- (1), *g^{h}erb^{h}-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455?
garawit*?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bereitet, vorbereitet; ne. prepared; Vw.: s. un-; Hw.: s. garawen*
***garawo** (2)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. ledar-
garawo* (1), ahd., Adv.: Vw.: s. garo (2)
***garawunga**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. anfrk. gerwinga*
garba 27, ahd., st. F. (ō): nhd. Garbe (F.) (1), Bund, Bündel, Reisigbündel; ne. sheaf (N.), bundle (N.); ÜG.: lat. cremia? Gl, fasces Gl, fasciculus Gl, manipulus APs, Gl, N, NGlP, merges Gl; Hw.: s. lang. garba, lat.-ahd.? garba; vgl. anfrk. garva*, as. garva*; Q.: APs, Gl (vor Ende 8. Jh.), N, NGlP; E.: germ. *garbō, st. F. (ō), Garbe (F.) (1); s. idg. *g^{h}reb^{h}- (1), *g^{h}erb^{h}-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455; W.: mhd. garbe, garwe, st. F., sw. F., Garbe (F.) (1); nhd. Garbe, F., Garbe (F.) (1), DW 4, 1335
garba 1, lang., st. F. (ō): nhd. Garbe (F.) (1); ne. sheaf (N.); Hw.: s. ahd. garba, lat.-ahd.? garba; Q.: Urk (10. Jh.); E.: s. ahd. garba
garba 12?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Garbe (F.) (1); ne. sheaf (N.); ÜG.: lat. manipulus Gl; Hw.: s. ahd. garba, lang. garba; vgl. lat.-as.? garba*; Q.: Gl, Urk (6. Jh.); E.: s. garba
***gard**, lang., Sb.: nhd. »Garten«, Gehege, Pferch; ne. »garden«, hedge (N.), enclosure; Vw.: s. stōdi-
gardinus* 2, gardinium*?, lat.-ahd.?, M., N.?: nhd. Garten; ne. garden; Q.: Urk (849); E.: s. gart (2), garto
***garida**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. geritha
garn 9, ahd., st. N. (a): nhd. Faden, Garn; ne. thread (N.), yarn (N.); ÜG.: lat. coccum Gl, fila N, (filamen) Gl, licium Gl; Vw.: s. blī-, zugi-; Hw.: vgl. as. *garn?; Q.: Gl (Mitte 9. Jh.), N, O; E.: germ. *garna-, *garnam, st. N. (a), Garn; s. idg. *ĝ^{h}ornā, F., Darm, Pokorny 443; vgl. idg. *ĝ^{h}er- (5), Sb., Darm, Pokorny 443; W.: mhd. garn, st. N., Garn, Faden, Netz; nhd. Garn, N., Garn, Netz, Darm, DW 4, 1361
garnbinta* 2, ahd.?, sw. F. (n)?: nhd. Garnwinde, Haspel; ne. yarn-reel; ÜG.: lat. (reponile) Gl; Q.: Gl (12./13. Jh.); I.: Lsch. lat. reponile?; E.: s. garn, binta
garnboum* 2, ahd.?, st. M. (a): nhd. Webebaum, Kettenbaum; ne. weaver's beam; ÜG.: lat. liciatorium Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. liciatorium?; E.: s. garn, boum; W.: mhd. garnboum, st. M., Webebaum, Kettenbaum; nhd. Garnbaum, M., Webebaum, DW 4, 1370
garnbret* 1, ahd.?, st. N. (a?, iz/az?): nhd. Garnbrett, Garnwinde, Haspel; ne. yarn-reel; ÜG.: lat. (testadulus) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lsch. lat. testadulus?; E.: s. garn, bret; W.: mhd. garnbret, st. N., Garnwinde, Garnbrett; nhd. Garnbrett, N., Garnbrett, Garnwinde, Garnstoll, DW 4, 1370 (Garnbret)
garndrāt*? 1, ahd.?, st. M. (i?): nhd. Faden, Trumm; ne. thread (N.); ÜG.: lat. licium? Gl; Hw.: s. garn, drāt; Q.: Gl (14./15. Jh.); I.: Lsch. lat. licium?; E.: s. garn, drāt
garneskrago* 1, garnescrago, ahd.?, sw. M. (n): nhd. »Garnschragen«, Garnwinde, Zughaspel; ne. yarn-reel; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. garn; vgl. germ. *skregja-, *skregjaz, Adj., schräg; W.: nhd. (ält.) Garnschragen, M., Zughaspel, Garnwinde, DW 4, 1372
***garni**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. mitti-, mittil-; Hw.: vgl. as. *garni?
garnwinta* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Garnwinde, Haspel; ne. yarn-reel; ÜG.: lat. (testadulus) Gl; Hw.: vgl. as.? garnwinda*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. testadulus?; E.: s. garn, winta; W.: mhd. garnwinde, st. F., Garnwinde, Haspel; nhd. Garnwinde, F., Garnwinde, DW 4, 1373
garo (1) 81, ahd., Adj.: nhd. bereit, fertig, bereitstehend, bereitet, gerüstet, ausgerüstet, versehen (Adj.), vorbereitet, geschmückt, ausgestattet, entschlossen, gehorsam, passend; ne. prepared, ready, decorated, equipped; ÜG.: lat. adhibitus I, comptus N, constare ante (= garō wesan zi) N, cultus (Adj.) Gl, exsertus Gl, (exhibere) Gl, expeditus Gl, infulatus Gl, redimitus .i. ornatus N, paratus (Adj.) B, Gl, MF, N, NGl, O, T, parens (Adj.) (1)? Gl, praeparatus N, T, proclivis Gl, promptus (Adj.) Gl, MF, proparatus? Gl, (victima) Gl, (vigilare) N; Vw.: s. ala-,

gi-, huldi-, un-; Hw.: vgl. anfrk. garo, as. garu; Q.: B, GB, Gl (vor Ende 8. Jh.), I, L, MF, N, NGl, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. cultus (Adj.)?, ornatus (Adj.); E.: germ. *garwa-, *garwaz, Adj., gegoren, fertig, bereit, gar; s. idg. *g^{h}reb^{h}- (1), *g^{h}erb^{h}-, V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455?; W.: mhd. gar, gare, Adj., bereit gemacht, gerüstet, bereit, vollständig, ganz; nhd. gar, Adj., gar, bereit, fertig, ganz, DW 4, 1312

garo (2) 29, garawo* ahd., Adv.: nhd. ganz, gar, völlig, ganz und gar, gänzlich, vollständig, gewiss, durchaus, beinahe, fast; ne. wholly, completely; ÜG.: lat. expurgare (= garo fuolōn)? Gl, funditus Gl, in finem N, (omnis) N, paene Gl, penitus (Adv.) Gl, N, prorsus (Adv.) Gl, (quantus) N; Hw.: vgl. as. garo; Q.: Gl, N, O, WH; E.: s. garo (1); W.: mhd. gar, gare, Adv., gänzlich, völlig, ganz und gar; nhd. gar, Adv., gar, bereit, fertig, ganz, DW 4, 1319; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***garolīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *garolīk

garolīhho* 13, garolīcho*, ahd., Adv.: Vw.: s. garalīhho; Hw.: vgl. as. garolīko*

garotag 1, ahd., st. M. (a): nhd. Rüsttag, Freitag; ne. Friday; ÜG.: lat. parascheve T; Q.: T (830); I.: Lüt.?, Lsch.? lat. parascheve?; E.: s. garo (1), tag

garpfōn* 1, garphōn, ahd., sw. V. (2) (?): nhd. raufen, rupfen; ne. pluck (V.); ÜG.: lat. vellere Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); E.: s. garba

garra*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. karra*

gart (1) 21, ahd., st. M. (a): nhd. »Gerte«, Stachel, Treibstecken, Stachelstock, Spitze; ne. prick (N.), stick (N.), switch (N.); ÜG.: lat. aculeus Gl, spiculum Gl, stimulus Gl, NGl; Vw.: s. * fiur-; Hw.: vgl. as. gard* (2); Q.: Gl (Ende 8. Jh.), NGl; I.: Lbd. lat. aculeus? stimulus?; E.: germ. *gazda- (2), *gazdaz, st. M. (a), Stachel, Stecken, Rute, Gerte; germ. *gazdi-, *gazdiz, Sb., Gerte, Rute, Stab, Zweig; idg., *ĝ^{h}asto- (1), *ĝ^{h}azd^{h}o-, Sb., Rute, Stange, Gerte, Pokorny 412; W.: mhd. gart, st. M., Stachel, Treibstecken; nhd. Gart, M., Treibstecken, Gerte, DW 4, 1381; R.: widar garte spornōn: nhd. wider den Stachel löcken; ne. revolt (V.); ÜG.: lat. contra stimulos calcitrare Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gart (2) 15, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Garten, Kreis, Reigen, Rundtanz, Chor (M.) (1); ne. garden, circle (N.), choir; ÜG.: lat. chorus Gl, B, MH, hortus Gl, T; Vw.: s. boum-, heim-, it-, kurbiz-, mitti-, mittila-, mittin-, skif-, wīn-; Hw.: vgl. anfrk. *gard?, as. gard (1); Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), M, MH, OT, T; I.: Lbd. lat. chorus?, hortus?; E.: germ. *garda-, *gardaz, st. M. (a), Gehege, Zaun, Garten, Haus; idg. *g^{h}ord^{h}os, Sb., Gehege, Haus, Garten, Pokorny 444; s. idg. *ĝ^{h}erd^{h}-, V., Sb., greifen, fassen, umfassen, umzäunen, umgürten, Hürde, Haus, Garten, Pokorny 444; W.: s. mhd. garte, sw. M., Garten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gart (3)?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. gart (2)

***garta**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. *garda?

gartāri (1) 4, ahd., st. M. (ja): nhd. Gärtner; ne. gardener; ÜG.: lat. hortulanus (M.) Gl, O, T; Hw.: vgl. as. gardāri; Q.: Gl (765), O, OT, T; I.: Lüt. lat. hortulanus?; E.: s. gart (2), garto

gartāri* (2), ahd., st. M. (ja): Vw.: s. gertāri

gartbrunno 1, ahd., sw. M. (n): nhd. »Gartenbrunnen«, Gartenquelle; ne. well (N.) in the garden; Hw.: vgl. anfrk. gardbrunno; Q.: WH (um 1065); E.: s. gart (2), brunno

gartea*, ahd., st. F. (jō): Vw.: s. gerta

gartenāri* 7, ahd., st. M. (ja): nhd. Gärtner, Feldarbeiter; ne. gardener; ÜG.: lat. hortulanus (M.) Gl, olitor Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. hortulanus?, Lbd. lat. olitor?; E.: s. gart (2), garto; W.: mhd. gartenære, st. M., Gärtner, Weingärtner, Rebmann; nhd. Gärtner, M., Gärtner, DW 4, 1420

gartgabala 6, ahd., st. F. (ō): nhd. Gabel, zweizinkige Gabel, dreizinkige Gabel, Stütze, gabelförmige Stütze, Dreizack, Grabscheit; ne. pitchfork; ÜG.: lat. furca Gl, furcula Gl, fuscina Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gart, gabala; W.: s. mhd. gartgabel, st. F., Heugabel, zweizinkige hölzerne Stützgabel

gartgot* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Gartengott«, heilig gesprochenes Gemüse; ne. »gardengod«, consecrated vegetable; ÜG.: lat. oluscula consecrata Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. oluscula consecrata; E.: s. gart (2), got; W.: s. nhd. Gartengott, M., »Gartengott«, DW 4, 1405
gartgras* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Gemüse, Kohl; ne. vegetables (Pl.), cabbage; ÜG.: lat. olus Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. olus?; E.: s. gart (2), gras; W.: s. nhd. Gartengras, N., Gras das im Garten wächst, DW 4, 1405
garthagan* 5?, ahd., st. M. (a?): nhd. Eberraute, Eberreis, Christusdorn?, Stabwurz?; ne. abrotanum; ÜG.: lat. abrotanum Gl, paliurus? Gl; Hw.: s. garthago; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gart (2), hagan; W.: mhd. garthagen, st. M., Eberreis, Christusdorn; nhd. Garthagen, M., Stabwurz, Eberreis, DW 4, 1416
garthago 5?, ahd., sw. M. (n): nhd. Eberraute, Eberreis, Stabwurz?; ne. abrotanum; ÜG.: lat. abrotanum Gl, (tricolanum) Gl; Hw.: s. garthagan*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gart (2), hagan
***gartīn**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gerdīn
gartīsan*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gartīsarn*
gartīsarn* 2?, gartīsan*, ahd.?, st. N. (a): nhd. »Garteneisen«, Haue, Sichelmesser, Hippe; ne. »garden-iron«, hoe (N.), sickle; ÜG.: lat. biduvium Gl, sarculum? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gart (2), īsarn; W.: mhd. gartīsen, st. N., Sichelmesser, Rebmesser, Hippe (F.) (1); nhd. Garteisen, N., das spitze Eisen vorn am Treibstecken, DW 4, 1386
gartkonila*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. gartkwenela*
gartkresso* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gartenkresse«, Brunnenkresse; ne. water-cress; ÜG.: lat. nasturtium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gart (2), kresso; W.: s. mhd. gartenkrësse, sw. M., sw. F., Gartenkresse; nhd. Gartenkresse, F., Gartenkresse, DW 4, 1408
gartkrūt* 5, ahd.?, st. N. (a?, iz/az?): nhd. »Gartenkraut«, Gartengemüse, Gemüse, Kohl; ne. vegetables (Pl.), cabbage; ÜG.: lat. olus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. olus?; E.: s. gart (2), krūt; W.: mhd. gartkrūt, st. N., Gartengemüse, Gartenkraut, Kohl; s. nhd. Gartenkraut, N., »Gartenkraut«, Gemüse im Garten wachsend, Stabwurz, Schafgarbe, DW 4, 1408
gartkumil* 2, ahd., st. M. (a?): nhd. Kümmel, Wiesenkümmel, Kreuzkümmel; ne. cumin, caraway; ÜG.: lat. careum Gl, cuminum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gart (2), kumil; W.: nhd. Gartenkümmel, M., zahmer römischer Kümmel, Kramkümmel, DW 4, 1409
gartkunela*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. gartkwenela*
gartkwenela* 11, gartquenela*, gartkonila*, gartkunela*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Bohnenkraut, Pfefferkraut?; ne. savory; ÜG.: lat. satureia Gl, serpyllum Gl, thymbra Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gart (2), konila; W.: mhd. gartquendel, st. F., sw. F., Bohnenkraut
gartlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. Garten..., zum Garten gehörig, im Garten wachsend; ne. garden...; ÜG.: lat. hortensis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. hortensis; E.: s. gart (2), līh (3)
gartliod* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Chortanz, Reigenlied, Tanz des Bacchuschors; ne. dance (N.), choir-dance, Bacchus worship dance; ÜG.: lat. thiasus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. thiasus; E.: s. gart (2), liod
gartminza 6, ahd., sw. F. (n): nhd. »Gartenminze«, Krauseminze, Waldminze?, Frauenblatt; ne. mint (N.); ÜG.: lat. balsamita Gl, diacalamentum Gl, menta nigra Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gart (2), minza; W.: nhd. Gartenminze, F., Gartenminze, DW 4, 1410
garto 33 und häufiger, ahd., sw. M. (n): nhd. Garten, Paradies; ne. garden; ÜG.: lat. (cucumerarium) Gl, (Eden) Gl, hortus B, Gl, T, O, WH, paradisus (= wunno garto) N; Vw.: s. bī-, bira-, bluom-, boum-, fīol-, heim-, hopf-, kurbiz-, mittila-, nuz-*, obaz-, oli-, tior-, wīn-, wunni-, zart-, zier-; Hw.: vgl. anfrk. gardo, as. gardo*; Q.: B, GB, Gl (2. Hälfte 8. Jh.), N, O, OT, PN, T, WH; I.: Lbd. lat. hortus?, paradisus?; E.: germ. *gardō-, *gardōn, *garda-, *gardan, sw. M. (n), Gehege, Zaun, Garten, Haus; idg. *ĝ^{h}ortos, Sb., Gehege, Haus, Garten, Pokorny 442; s. idg. *ĝ^{h}erd^{h}-, V., Sb., greifen, fassen, umfassen, umgürten, Hürde, Haus, Garten, vgl.

idg. *ĝ^{h}er- (4), V., greifen, fassen, Pokorny 442; W.: mhd. garte, sw. M., Garten; nhd. Garten, M., Garten, DW 4, 1388
gartōn* 2?, ahd., sw. V. (2): nhd. stechen, stoßen, durchbohren, anstacheln; ne. stitch (V.), perforate; ÜG.: lat. perfodere Gl, virgatus (= gigartōt)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gert (1); W.: s. nhd. gärten, sw. V., mit Ruten schlagen, DW 4, 1401
gartsang* 11, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. »Bogenlied«, Chor (M.) (1), Lied, Gesang, Gesang beim Reigen; ne. choir, song; ÜG.: lat. carmen Gl, carmen arcuum Gl, chorea Gl, chorus MH, Gl; Q.: Gl, MH (810-817); I.: Lüt. lat. chorus; E.: s. gart (2), sang
Gartsēo* 3, ahd., sw. M. (n)=ON.: nhd. Gardasee; ne. lake Garda; ÜG.: lat. Benacus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. sēo
gartwurz (1) 13?, ahd., st. F. (i): nhd. Eberraute, Eberreis, Stabwurz?, Gemüse?, Kraut?; ne. abrotanum, vegetables (Pl.)?; ÜG.: lat. abrotanum Gl, febrifugia? Gl, olus Gl; Hw.: s. gartwurz* (2); Q.: Gl (8./9. Jh.); I.: Lsch. lat. olus?, Lbd. lat. abrotanum?; E.: s. gart (2), wurz; W.: mhd. gartwurz, st. F., Eberreis, Gemüse, Kraut; s. nhd. Gartenwurz, F., Gartenkraut, Garthagen, DW 4, 1416
gartwurz* (2), ahd., st. F. (i)?: Vw.: s. gartwurz (1)
gartwurza* 2, ahd.?, sw. F. (n): nhd. Eberraute, Eberreis, Stabwurz?; ne. abrotanum; ÜG.: lat. abrotanum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. abrotanum?; E.: s. gart (2), wurz
gasindiatus* 1, lat.-lang., M.: nhd. Gesindeschaft; ne. servants; Q.: LLang (643); E.: s. gisindi
gasindis 2 und häufiger?, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. bewaffneter Begleiter, bewaffneter Begleiter im Herrschergefolge; ne. companion; Q.: Urk (498); E.: s. germ. *gasinþō-, *gasinþōn, *gasinþa-, *gasinþan, *gasinþjō-, *gasinþjōn, *gasinþja-, *gasinþjan, sw. M. (n), Gefährte, Weggenosse, Begleiter, Genosse; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908?; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 371b lat.-anfrk.
gasindium* 2?, lat.-lang., N.: nhd. Gesinde, Gefolge; ne. servants, followers (Pl.); Q.: LLang (643); E.: s. gisindi
gasindius* 30?, gasindus*, lat.-ahd.?, lat.-lang., M.: nhd. Gefährte; ne. comrade; Q.: Urk (546, 714); E.: s. gisindi
gast 30, ahd., st. M. (i): nhd. Gast, Gastfreund, Fremder; ne. guest, host, stranger; ÜG.: lat. domum hospitale (= gestio hūs) Gl, hospes B, Gl, LB, MF, N, NGl, T, hospita Gl; Hw.: vgl. as. gast; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), LB, MF, N, NGl, O, T, WB; I.: Lbd. lat. hospes?; E.: germ. *gasti-, *gastiz, st. M. (i), Gast; idg. *g^{h}ostis, M., Fremder, Gast, Pokorny 453; W.: mhd. gast, st. M., Fremder zur Bewirtung, Gast; nhd. Gast, M., Fremder, Gast, DW 4, 1454
***gastald** (1), lang., st. M. (a?, i?): nhd. Erwerb, Habe; ne. acquisition, possession; Hw.: s. gastaldius; Q.: venez. gastaldo, gastaldione, Wächter eines Landhauses, Wirtschafter, emilian. gastald, Verwalter
gastald* (2) 1, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Domänenverwalter; ne. steward; Hw.: s. *gastald (1), gastaldius
gastaldaticum* 2, lat.-lang., N.: nhd. Gastaldenabgabe, Abgabe; ne. contribution to a steward; Q.: Urk (840); E.: s. gastaldius
gastaldatus*, lat.-lang., M.: Vw.: s. gastaldiatus*
gastaldianus* 3, lat.-lang, M.: nhd. Gastaldenpflichtiger; ne. tributary to a steward; Q.: Urk (861); E.: s. gastaldius
gastaldiatus* 12?, gastaldatus*, lat.-lang., M.: nhd. Gastaldenamt; ne. steward's position; Q.: Urk (851); E.: s. gastaldius
gastaldius 38 und häufiger?, gastaldus, lat.-lang., lat.-ahd.?, M.: nhd. Gastalde, Verwalter, Gutsverwalter, Domänenpächter; ne. steward; ÜG.: ahd. kumistuodal Gl, lat. procurator; Q.: Gl, LLang (643), Urk; E.: s. gi, stellen
gastaldus, lat.-lang., lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. gastaldius
gastgeba* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Gastgeberin; ne. hostess; ÜG.: lat. hospita N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. hospita?; E.: s. gast, geba

gastheriberga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Herberge, Gasthaus; ne. hostel, restaurant; ÜG.: lat. deversorium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. deversorium?; E.: s. gast, heriberga; W.: nhd. Gastherberge, F., Gasthaus, DW 4, 1481
gasthūs 14, ahd., st. N. (a): nhd. Herberge, Gasthaus; ne. hostel, restaurant; ÜG.: lat. casa? Gl, deversorium T, Gl, hospitale Gl, hospitium Gl, taberna Gl, tugurium? Gl; Hw.: vgl. as.? gasthūs; Q.: Gl (765), OT, T; I.: Lsch. lat. deversorium?, Lbd. lat. hospitium?; E.: s. gast, hūs; W.: mhd. gasthūs, st. N., Fremdenherberge; nhd. Gasthaus, N., Gasthaus, Haus für Gäste, Speisehaus, DW 4, 1479; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gastlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gastlich, gastfreundlich; ne. hospitable; ÜG.: lat. hospitalis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. hospitalis?; E.: s. gast, līh (3); W.: mhd. gastlich, Adj., in eines Fremden Art und Weise, wie mit einem Fremden; nhd. gastlich, gästlich, Adj., wie ein Fremder, gastlich, DW 4, 1482
gastluomen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. einkehren, zu Gast sein (V), als Gast einkehren; ne. stop off; ÜG.: lat. hospitari B, Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. hospitari; E.: s. gast; s. germ. *lōmen, sw. V., ermatten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gastluomi* 4, ahd., Adj.: nhd. gastfreundlich, gastlich; ne. hospitable; ÜG.: lat. hospitalis Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. hospitalis; E.: s. gast; s. germ. *lōmja, *lōmjaz, Adj., gelähmt, ermattet
gastluomī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Gastfreundschaft; ne. hospitality; ÜG.: lat. hospitalitas B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. hospitalitas; E.: s. gastluomen, gastluomi
gastnissi 3, ahd., st. N. (ja) (?): nhd. »Gaststätte«, Herberge, Gastzimmer; ne. hostel, restaurant; ÜG.: lat. deversorium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. deversorium; E.: s. gast; W.: s. mhd. gastnusse, st. N. (?), Herberge, Raststätte, Gasthaus
***gastsali**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gastseli*
gastwissī* 4, ahd., st. F. (ī): nhd. Herberge, Unterkunft, Ruheort, Aufenthalt, Rastplatz; ne. hostel, stay (N.); ÜG: lat. deversorium O, deverticulum Gl, hospitium Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lüt. lat. hospitium?, Lsch. lat. deversorium?; E.: s. gast, wizzan?
gastwissida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Herberge, Aufenthalt, Unterkunft, Gastzimmer, Gastfreundschaft; ne. hostel, stay (N.); ÜG.: lat. deversorium Gl, hospitium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. hospitium, Lsch. lat. deversorium?; E.: s. gast, wizzan?
gastwissōd* 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Gaststätte«, Herberge, Unterkunft, Gastzimmer; ne. hostel, restaurant; ÜG.: lat. deversorium Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. deversorium?; E.: s. gast, wizzan?
***gat**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-
gataling*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. gatiling*
gataro* 3?, ahd., sw. M. (n): nhd. Gatter, Tor (N.), Gitter; ne. railing, gate, iron bars; ÜG.: lat. ōstium Gl, valva Gl; Hw.: s. lang. *gatero; Q.: Gl (vor 790?); E.: germ. *gadarō-, *gadarōn, *gadara-, *gadaran, sw. M. (n), Gatter, Gitter; s. idg. *g^hed^h-, *g^hod^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423; W.: mhd. gater, M., N., Gatter, Gitter als Tor oder Zaun; nhd. Gatter, M., F., N., Gatter, DW 4, 1502
***gatero**, lang., sw. M. (n): nhd. Gatter; ne. railing; Hw.: s. ahd. gataro*; Q.: pistoi. catro, ländliches Gitter, kors. cataru, Gitter, Tür; E.: s. ahd. gataro
***gathungi**, lang., st. N. (ja): nhd. Größe, Reichtum; ne. greatness, wealth; Vw.: s. angar-
gatiling* 8, gataling*, ahd., st. M. (a): nhd. Genosse, Verwandter, Vetter?, Eltern (= gatilinga), Stammesgenosse, Glaubensgenosse; ne. comrade, relative (M.); ÜG.: lat. affinis (M.) Gl, cognatus (M.) O, consobrinus? Gl, contribulis Gl, parentes (= gatilinga) B, Gl; Hw.: vgl. as. gaduling; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), O; E.: germ. *gadilinga-, *gadilingaz, st. M. (a), Verwandter; s. idg. *g^hed^h-, *g^hod^h-, V.,

umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423; W.: mhd. getelinc, getlinc, st. M., Verwandter, Eltern (= getelinge), Vetter; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
***gatilingmāg**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. gadulingmāg*
***gato**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gi-; Hw.: vgl. as. *gado?
***gatōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. bi-
***gatrausjo**?, lang., Sb.: nhd. Regenguss; ne. gush (N.); Q.: it. scatroscio, Regenguss
gawarfida* 2, lang., st. F.: nhd. Brauch; ne. custom; ÜG.: lat. consuetudo antiqua LLang; Q.: LLang (724); E.: s. giwerf*?
***gawerk**, lang., st. N. (a): nhd. Gerät; ne. appparatus; Vw.: s. handi-, hari-
gawi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gewi*
***gawida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ur-
***gawisōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. ur-
***gaz**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. gat*; E.: germ. *gata-, *gatam, st. N. (a), Loch; vgl. idg. *g^{h}ed-, V., Sb., scheißen, Loch, Pokorny 423
***gāz**?, ahd., Adj.: Vw.: s. giāz, un-
gazza 4?, ahd., sw. F. (n): nhd. Gasse, Quartier?, Stadtviertel?; ne. lane; ÜG.: lat. androna? Gl, platea N, vicus Gl, WH; Q.: Gl (9./10. Jh.), N, ON, WH; I.: Lbd. lat. platea?, vicus?; E.: germ. *gatwōn, sw. F. (n), Gasse; W.: mhd. gazze, sw. F., Gasse; nhd. Gasse, F., Gasse, DW 4, 1436
geba 93, ahd., st. F. (ō): nhd. Gabe, Geschenk, Spende, Schenkung, Gnade, Gnadengabe; ne. gift, present (N.), grace; ÜG.: lat. bonum (N.) N, charisma Gl, collatio Gl, datum B, Gl, donarium N, donatio? Gl, donum B, Gl, I, MF, MG, N, NGl, T, eleemosyna NGl, gratia Gl, I, N, NGl, T, munus MF, MH, NGl, O, T, munusculum N, oblatio MF, ops Gl, remuneratio N, sponsalia (N. Pl.) (= brūtlīh geba) Gl, sportula Gl; Vw.: s. anst-, brūti-, eittar-, flōz-, gast-, korn-, morgan-, samo-, sigu-, suntar-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. geva*, as. geva*; Q.: B, GB, Gl (765), Hi, I, MF, MG, MH, N, NGl, O, OT, PN, T, WH; I.: Lbd. lat. donum?, eleemosyna?, gratia?, munus?, oblatio?, sportula?; E.: germ. *gebō, st. F. (ō), Gabe, g-Rune; s. idg. *g^{h}ab^h-, V., nehmen, fassen, Pokorny 407; Son.: Tgl24 = Fulda, Dom-Museum II/I (Ragyndrudis-Codex) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX),
gebagerni* 2, ahd., Adj.: nhd. freigebig, großzügig; ne. generous; ÜG.: lat. munificus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. munificus?; E.: s. geban, gerni
gebagernī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Freigebigkeit, Großzügigkeit; ne. generosity; ÜG.: lat. liberalitas Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. liberalitas?; E.: s. geban, gernī
gebagernīg* 1, ahd.?, Adj.: nhd. freigebig, großzügig; ne. generous; ÜG.: lat. munificus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. munificus?; E.: s. gebagerni
gebahūs* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Gabenhaus«, Schatzkammer, Schatzkammer des Teufels, Schatzkammer des Tempels; ne. house of gifts, treasury; ÜG.: lat. adytum N, (donarium) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. donarium?, Lsch. lat. adytum?; E.: s. geba, hūs
gebal 24?, ahd., st. M. (a?): nhd. Schale (F.) (1), Hirnschale, Schädel, Stirn; ne. scale (N.), skull, forehead; ÜG.: lat. calvaria Gl, frons (F.) (2) Gl, testa Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *gebala-, *gebalaz, st. M. (a), Schädel; idg. *g^{h}eb^{h}el-, Sb., Giebel (M.) (1), Kopf, Pokorny 423; W.: mhd. gëbel, st. M., Schädel, Kopf, Giebel (M.) (1)
gebalīh* 1, ahd., Adj.: nhd. freigebig, großzügig; ne. generous; ÜG.: lat. munificus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. munificus?; E.: s. geban
gebalkind* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schädelkind«, Sohn der Schädelstätte; ne. child of the skull-place; ÜG.: lat. filius chore NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. filius chore; E.: s. gebala, kind
gebalskeinī* 2, gebalsceinī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Schädel, Hirnschale, Schädelfreilegung; ne. skull; ÜG.: lat. calvaria Gl; Q.: Gl, LBai (vor 743); I.: Lbd. lat. calvaria?; E.: s. gebala, skīnan

gebalstat* 1, ahd.?, st. F. (i): nhd. Golgatha, Schädelstätte; ne. Calvary; ÜG.: lat. locus calvariae Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. locus calvariae; E.: s. gebala, stat
geban (1) 992?, ahd., st. V. (5): nhd. geben, überlassen (V.), gewähren, schenken, einräumen, abtreten, übertragen (V.), zahlen, verleihen, hingeben, darbieten, darbringen, übergeben (V.), erweisen, eingeben, angeben, ausgeben, aufgeben, hervorbringen, zuordnen, zuschreiben, zusprechen, senden, bedienen; ne. give, leave to, grant (V.), endow, pay (V.), bestow; ÜG.: lat. absistere (= stal geban) Gl, accommodare N, addere N, afferre N, WH, affigere N, amittere (= stal geban) Gl, annectere N, aperire N, apponere N, aptare N, assignare N, assimulare N, attribuere N, (auctor) N, cessare (= stal geban) Gl, (cessatio) (= stal geban) Gl, coacerbare N, commendare Gl, O, commodare Gl, N, concedere Gl, OG, condere N, conferre N, constituere N, convincere Gl, dare APs, B, Ch, FP, Gl, GP, I, LF, MF, MH, MNPs, N, NGl, O, PG, RhC, T, TC, WH, WK, (copulare) N, dator (= gebanti) Gl, dedere Gl, NP, deferre N, defigere N, desinere (= stal geban) Gl, desistere (= stal geban) Gl, dicare Gl, dicere (= namon geban) N, dispensare WH, (disputare) N, (distribuere) N, docere (= lēra geban) N, donare MH, N, PG, T, TC, erogare B, expendere Gl, (facere) N, ferre N, fundere N, (gratia) Gl, (habere) Gl, immittere N, impendere Gl, impertire (= gigeban werdan) Gl, imponere Gl, N, indere N, (inductio) N, indulgere Gl, informare Gl, infundere Gl, inserere (V.) (2) N, (inspirare) N, largiri Gl, N, locare (= stat geban) Gl, ministrare Gl, N, (monstrare) N, (munus) N, WH, offerre Gl, perficere N, perhibere NP, permittere N, (persolvere) N, ponere Gl, N, O, porrigere N, T, praebere B, Gl, N, (praeponere) N, praestare N, WH, proferre N, promere N, proponere N, reddere B, Gl, NGl, T, redhibere N, referre N, (reformare) N, (removere)? Gl, resilire (= stal geban) Gl, resipiscere (= stal geban) Gl, retergere N, rogare? B, sociare N, statuere N, subsistere (= bil geban) Gl, (tollere) Gl, tradere Gl, N, NGl, O, T, WH, transferre N, transfundere N, tribuere B, Gl, MF, MH, N, WH, venumdare N; Vw.: s. aba-, bi-, fir-, fora-, gi-, hera-, hina-, hinagi-, int-, ir-, umbi-, umbibi-, untar-, ūz-, widar-, zi-, zir-, zisamane-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. gevan*, as. gevan* (2); Q.: APs, B, BR, Ch, FB, FP, GB, Gl (765), GP, Hi, I, L, MB, MF, MH, MNPs, N, NGl, NP, O, OG, OT, PfB, PG, RB, RhC, T, TC, WH, WK; I.: Lbd. lat. donare?, largiri?; E.: germ. *geban, st. V., geben; s. idg. *g^hab^h-, V., fassen, nehmen, Pokorny 407; W.: mhd. gëben, gēn, gën, st. V., geben, hergeben, schenken; nhd. geben, st. V., geben, DW 4, 1665; R.: frist geban: nhd. jemanden verschonen; ne. spare s.o.; R.: in hant geban: nhd. geben, übergeben (V.), ausliefern; ne. hand over; R.: zi henti geban: nhd. in die Hand geben, ausliefern; ne. hand over; R.: zi hantum geban: nhd. in die Hand geben, ausliefern; ne. hand over; R.: zi muote geban: nhd. eingeben; ne. give; R.: girāti geban: nhd. seine Meinung sagen, seine Meinung abgeben; ne. say s.o's oppinion; R.: stal geban: nhd. aufhören mit, ablassen von, einräumen; ne. let go; ÜG.: lat. absistere Gl, amittere Gl, cessare Gl, (cessatio) Gl, desinere Gl, resilire Gl; R.: stimma geban: nhd. die Stimme erheben; ne. raise the voice; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX),
***geban** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-*
***geban** (3)?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. gevan* (1)
***gebana**?, ahd., (st. F.)? (ō): Vw.: s. fir-
***gebanī**?, ahd., (st. F.) (ī)?: Vw.: s. fir-
***gebannissa**?, ahd., (st. F.) (jō): Vw.: s. fir-
***gebano**?, ahd., (Part. Prät.=Adv.): Vw.: s. fir-
gebāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Geber, Wohltäter, Freigebieger; ne. giver; ÜG.: lat. dator Gl, largitor Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüs. lat. dator; E.: s. geban; W.: mhd. gëber, st. M., Geber, Schenker; nhd. Geber, M., Geber, einer der gibt oder gegeben hat, DW 4, 1728; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)

gebēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. geben, austeilen; ne. give, distribute; Hw.: s. gebōn*; Q.: N (1000); E.: s. geban; W.: s. mhd. gëben, sw. V., Geschenke machen, beschenken; vgl. nhd. geben, st. V., geben, DW 4, 1605
***gebī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. filu-
***gebīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *gebīgo
gebigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Reichtum, Fülle, Vermögen, Wohlhabenheit; ne. wealth; ÜG.: lat. opulentia Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. opulentia?; E.: s. geban
***gebīgo**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. filu-
gebita 25, gebiza, ahd., st. F. (ō): nhd. Gefäß, Schüssel, Schale (F.) (2), Napf; ne. dish (N.), bowl (N.); ÜG.: lat. acetabulum maius Gl, capis? Gl, capita? Gl, catinus Gl, (concha) Gl, gabata Gl, galeola Gl, galletum Gl, obba Gl, paropsis Gl, MF, parra? Gl; Hw.: vgl. as.? *gevita?; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. gabata; E.: s. lat. gabata, F., Speisegeschirr, Schale (F.) (2), Schüssel; Lehwort aus einer orientalischen Sprache; W.: s. nhd. (bay.) Gebsa, F., Gefäß, Schüssel, Schale (F.) (2), Schmeller 1, 928, (tirol.) Gēbes, F., Gefäß, Schüssel, Schale (F.) (2), Schöpf 181, (schweiz.) Gepsen, F., Gefäß, Schüssel, Schale (F.) (2), Schweiz. Id. 2, 393, (vorarlberg.) Gepse, F., Gefäß, Schüssel, Schale (F.) (2), Voralberg. Wb. 1, 1125, (elsäss.) Geps, F., Gefäß, Schüssel, Schale (F.) (2), Martin/Lienhart 1, 228
gebiza, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gebita
gebo* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Geber, Spender, Wohltäter; ne. giver, donor, benefactor; ÜG.: lat. dator B, C, donator Gl, donatus (subst.) (= gebo Fehlübersetzung) Gl, munerator? (= ērhaft gebo) Gl, (munificus) (= ērhaft gebo) Gl; Vw.: s. fuoro-, *meidum-, rāt-, spuot-, trōst-, wīn-; Hw.: vgl. as. *gevo?; Q.: B, C, GB, Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gebō-, *gebōn, *geba-, *geban, sw. M. (n), Geber; s. idg. *g^hab^h-, V., fassen, nehmen, Pokorny 407; W.: s. mhd. gëbe, sw. M., sw. F., Geber, Geberin
gebōn* 3?, ahd., sw. V. (2): nhd. geben, schenken, beschenken, jemanden beschenken, sich anmaßen; ne. give as a present; ÜG.: lat. arrogare Gl, munificare Gl; Hw.: s. gebēn*; vgl. as. gevōn*; Q.: Gl, N (1000); E.: s. gebo, geban; W.: s. mhd. gëben, sw. V., Geschenke machen, beschenken; vgl. nhd. geben, st. V., geben, DW 4, 1665
geffida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Betrachtung; ne. consideration; ÜG.: lat. consideratio Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. consideratio?; E.: vgl. germ. *gap-, sw. V., gaffen; idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419
gegin*, ahd., Präp., Präf.: Vw.: s. gagan
geginen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gaganen
geginkēren*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gagankēren*
***geginni**?, ahd., (Adj.)?: Vw.: s. ana-
geginōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gaganōn*
geginsahha*, geginsacha*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gagansahha*
geginsahho* 1, geginsacho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Gegner, Widersacher, Feind; ne. opponent, enemy; ÜG.: lat. adversarius (M.) T; Q.: T (830); I.: Lüt. lat. adversarius?, contrarius?; E.: s. gagan, sahhan
geginsezzen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gagansezzen*
geginwart* 2, ahd., Adj.: nhd. gegenwärtig, vor Augen liegend; ne. present (Adj.); Q.: Psb (um 930); E.: s. gagan, wart; W.: mhd. gegenwart, Adj., gegenwärtig
geginwert* (1) 1, ahd., Adj.: nhd. gegenwärtig; ne. present (Adj.); Q.: O (863-871); E.: s. gagan, wert; W.: s. mhd. gegenwart, Adj., gegenwärtig
geginwert* (2) 7?, ahd., st. F. (i): nhd. Gegenwart; ne. presence; Hw.: vgl. anfrk. geginwerd*; Q.: O (863-871); E.: s. gagan, wert; W.: s. mhd. gegenwart, st. F., Gegenwart; nhd. Gegenwart, F., Gegenwart, DW 5, 2281
geginwertī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gegenwart, Anwesenheit; ne. presence; Q.: O (863-871); E.: s. gagan, wertī; W.: s. mhd. gegenwart, gegenwürte, st. F., Gegenwart
geginwertīg* 2, ahd., Adj.: nhd. gegenwärtig; ne. present (Adj.); Q.: O (863-871); E.: s. gagan, wertīg; W.: mhd. gegenwertec, gegenwürtec, Adj., gegenwärtig; nhd. gegenwärtig, Adj., gegenwärtig, DW 5, 2292
gehan, ahd., st. V. (5): Vw.: s. jehan*

geil* 9, ahd., Adj.: nhd. übermütig, überheblich, hochmütig, erhaben, frech, unbändig, erhoben, gierig, lüstern; ne. wanton, insolent, elevated; ÜG.: lat. elatus B, Gl, ferox N, (petulans) Gl, petulcus Gl, superbus Gl; Vw.: s. muot-; Hw.: vgl. as. gēl*; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, PN; I.: Lbd. lat. superbus?; E.: germ. *gaila-, *gailaz, Adj., üppig, schön, übermütig; s. idg. *g^{h}oilos-, V., Adj., aufschäumen, heftig, übermütig, ausgelassen, lustig, Pokorny 452; W.: mhd. geil, Adj., mutwillig, üppig, lustig; nhd. geil, Adj., heiter, ausgelassen, geil, DW 5, 2581; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
geilēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. prahlen, sich rühmen, sich brüsten, dreist werden, übermütig werden; ne. boast, praise o.s.; ÜG.: lat. iactare Gl, insolescere Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (765); E.: germ. *gailēn, *gailǣn, sw. V., übermütig werden; s. idg. *g^{h}oilos-, V., Adj., aufschäumen, heftig, übermütig, ausgelassen, lustig, Pokorny 452; W.: mhd. geilen, sw. V., übermütig sein (V.), ausgelassen sein (V.) (intr.), froh machen (tr.), sich freuen, erlustigen (refl.); fnhd. geilen, sw. V., »geilen«, übermütig sein (V.), DW 5, 2594
***geilherz**?, ahd., Adj.: Vw.: s. geilherzī*; Hw.: vgl. as. gēlhert
geilherzī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Übermut, Frechheit, Ausgelassenheit, Zügellosigkeit; ne. haughtiness, high spirits, licentiousness; ÜG.: lat. lascivia Gl, petulantia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. petulantia?; E.: s. geil, herzī
geili*? 1, ahd., st. N. (ja)?: nhd. Übermut; ne. haughtiness; Vw.: s. bibar-?; Q.: JB (1000); I.: Lbd. lat. superbus; E.: s. geil; W.: s. mhd. geil, st. N., Fröhlichkeit, lustiges Wachstum, Wucher, Hode
geilī 20, geilīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Übermut, Überheblichkeit, Hochmut, Ausgelassenheit, Geilheit, Leichtfertigkeit, Zügellosigkeit, Pracht, Pomp, Überfülle, Überfluss; ne. haughtiness, presumption, insolence, rankness; ÜG.: lat. abundantia Gl, arrogantia Gl, elatio B, LB, fastus (M.) Gl, iactantia Gl, (levitas) (F.) (2) Gl, luxuria Gl, petulantia Gl, pompa MH, Gl, superbia Gl, MH, superfluentia Gl; Hw.: s. geili*?; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), LB, MH; I.: Lbd. lat. arrogantia?, luxuria?, pompa?, superbia?; E.: germ. *gailī-, *gailīn, sw. F. (n), Übermut; s. idg. *g^{h}oilos-, V., Adj., aufschäumen, heftig, übermütig, ausgelassen, lustig, Pokorny 452; W.: s. mhd. geile, geil, st. F., Üppigkeit, fruchtbarer Boden, Fröhlichkeit, Übermut; fnhd. geile, F., Fröhlichkeit, Lust, DW 5, 2592; s. nhd. Geile, F., Fröhlichkeit, Lust, DW, 5, 2592; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
geilīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. geilī
geilisōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. sich aufblähen, schwellen, strotzen, ausschweifen; ne. swell (V.), be swelled; ÜG.: lat. luxuriare Gl, tumere Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. luxuriare?, tumere?; E.: germ. *gailisōn, *gailesōn, sw. V., übermütig sein (V.), ausschweifend sein (V.); s. idg. *g^{h}oilos-, V., Adj., aufschäumen, heftig, übermütig, ausgelassen, lustig, Pokorny 452; W.: mhd. geilsen, sw. V., strotzen, schwellen, sich aufblähen
***geillīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. geillīhho*
geillīhhī* 1, geillīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Aufsehen, Prahlerei, Prunk, Zügellosigkeit, Ausschweifung; ne. sensation, boasting (N.), splendor; ÜG.: lat. (pompatice) Gl, pompatiza? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. geil, līh (3)
geillīhho* 2, geillīcho*, ahd., Adv.: nhd. übermütig, ausgelassen, dünkelhaft, erhaben, überheblich; ne. haughty, frolicsome; ÜG.: lat. elate (Adv.) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. elate?; E.: s. geil, līh (3); W.: mhd. geillīche, Adv., lustig; fnhd. geilich, Adv., »geilich«, DW 5, 2605
***geilmuot**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gēlmōd*
***geilmuotīg**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gēlmōdig*
***geinen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. int-
***geinit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. int-; Hw.: s. *geinen?
geinōn (1) 10, ahd., sw. V. (2): nhd. gähnen, öffnen, den Mund öffnen, den Mund aufsperren; ne. yawn, open (V.); ÜG.: lat. aperire Gl, dehiscere Gl, oscitare Gl, patescere Gl; Hw.: s. geinōn (1); Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *gainōn, sw. V., gähnen,

klaffen; s. idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, *ĝʰēi-, *ĝʰī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. geinen, sw. V., den Mund aufsperren, gähnen; nhd. (schweiz.) geinen, sw. V., den Mund aufsperren, gähnen, Schweiz. Id. 2, 327

geinōn* (2) 2, ahd., st. N. (a): nhd. Rachen, klaffender Rachen, Mund (M.), aufgesperrter Mund; ne. throat, mouth (N.); ÜG.: lat. rictus N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. rictus?; E.: s. geinōn (1)

geisen* 1, geisin*?, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a), st. F.?: nhd. Mangel (M.); ne. lack (N.); ÜG.: lat. egestas N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. egestas?; E.: s. germ. *gaisnja-, *gaisnjaz, *gaisna-, *gaisnaz, st. M. (a), Armut, Mangel; germ. *gaisnja-, *gaisnjam, *gaisna-, *gaisnam, st. N. (a), Armut, Mangel; vgl. idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, *ĝʰēi-, *ĝʰī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419?; idg. *ĝʰē- (1), *ĝʰēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418?

geisila 29, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Geißel, Peitsche, Stab, Rute, Gerte; ne. lash (N.), whip (N.), rod; ÜG.: lat. anguilla Gl, ferula Gl, fidicula Gl, flagellum Gl, NGl, O, T, flagrum Gl, mastigia Gl, scutica Gl, verber Gl, virga? Gl; Vw.: s. blī-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), NGl, O, T; I.: Lbd. lat. flagellum?; E.: germ. *gaisala-, *gaisalaz, *gaisila-, *gaisilaz, st. M. (a), Stab, Peitsche, Geißel; s. idg. *ĝʰaiso-, Sb., Stecken, Spieß, Speer, Pokorny 410; vgl. idg. *ĝʰei- (1), V., Sb., antreiben, bewegen, schleudern, Geschoss, Pokorny 424; W.: mhd. geisel, st. F., sw. F., Stab, Rute, Geißel; nhd. Geißel, F., Geißel, Plage, Duden 3, 977; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

geisin*?, ahd., st. F.: Vw.: s. geisen*

geisinī* 2, ahd., st. M., st. F. (ī): nhd. Unfruchtbarkeit; ne. infertility; ÜG.: lat. sterilitas Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. sterilitas?; E.: s. germ. *gaisnī-, *gaisnīn, sw. F. (n), Unfruchtbarkeit; vgl. idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, *ĝʰēi-, *ĝʰī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419?; idg. *ĝʰē- (1), *ĝʰēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418?

geist 254, ahd., st. M. (a): nhd. Geist, Seele, Herz, Hauch, Gemüt, Leben, Wille; ne. spirit, soul, heart; ÜG.: lat. spiritus B, Gl, GP, I, MF, MH, N, NGl, O, OG, PT=T, SPs, T, WK; Vw.: s. fluobar-, trōst-; Hw.: vgl. anfrk. geist*, as. gêst (1); Q.: B, FT, GB, Gl, GP, I, MF, MH, N, NGl, O, OG, Ph, PT, SPs, T, W (766-800), WK; I.: Lbd. lat. spiritus; E.: germ. *gaista-, *gaistaz, st. M. (a), Erregtsein, Geist; s. idg. *ĝʰeisdo-, V., Mund aufsperren machen?, Kluge s. u. Geist; s. idg. *gʰeis-, Adj., aufgebracht, bestürzt, erschreckt, Pokorny 427; vgl. idg. *ĝʰei- (1), V., Sb., antreiben, bewegen, schleudern, Geschoss, Pokorny 424; idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, *ĝʰēi-, *ĝʰī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. geist, st. M., Geist, überirdisches Wesen, Gott, Engel, der heilige Geist; nhd. Geist, M., Geist, Seele, DW 5, 2623

geistlīh 59, ahd., Adj.: nhd. geistlich, geistig; ne. spiritual, clerical, mental; ÜG.: lat. (allegoria) Gl, spiritualis Gl, N, NGl, O, WH, (spiritus) O; Vw.: s. got-; Hw.: vgl. as. gêstlīk*; Q.: Gl (765), I, N, NGl, O, Ph, WH; I.: Lüs. lat. spiritalis?; E.: s. geist, līh (3); W.: mhd. geistlich, Adj., geistlich, fromm, geistig; nhd. geistlich, Adj., geistlich, geistig, DW 5, 2777

geistlīhho* 13, geistlīcho, ahd., Adv.: nhd. geistig, geistlich, seelisch, in geistlichem Sinne, in geistigem Sinne, auf geistliche Weise, auf geistige Weise; ne. spiritually, mentally; ÜG.: lat. intellectu N, spiritaliter NGl, spiritu O; Hw.: vgl. as. gêstlīko*; Q.: Gl, N, NGl, O (863-871), Ph; I.: Lüs. lat. spiritaliter?; E.: s. geist, līh (3); W.: mhd. geistlīche, Adv., geistlich, fromm, geistig; nhd. geistlich, Adv., geistlich, auf geistliche Art, im Geiste

geistskrift* 1, geistscrift, ahd., st. F. (i): nhd. »Geistesschrift«, Schrift des Geistes; ne. scripture of spirit; ÜG.: lat. spiritus NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. spiritus; E.: s. geist, skrift

***geita**?, ahd., st. F. (ō)?: Hw.: vgl. as. *gêdia?; E.: germ. *gaidwa-, *gaidwam, st. N. (a), Mangel (M.), Not; vgl. idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, *ĝʰēi-, *ĝʰī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419

***geiten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. anagi-, *gi-

geitezzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. anreizend bedrängen; ne. press temptingly; ÜG.: lat. urgere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. urgere?

geiz (1) 30?, ahd., st. F. (i): nhd. Geiß, Ziege; ne. goat; ÜG.: lat. capella Gl, caper Gl, capra Gl, capreolus Gl, haedus Gl, NGl; Vw.: s. aha-, rēh-, stein-; Hw.: vgl. as. gēt (1); Q.: Gl (nach 765?), NGl; E.: germ. *gaiti-, *gaitiz, st. F. (i), Geiß; s. idg. *g^{h}aidos, *ĝ^{h}aidos, Sb., Ziegenbock, Ziege, Geiß, Pokorny 409; W.: mhd. geiz, st. F., Ziege; nhd. Geiß, F., Geiß, Ziege, DW 5, 2796; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
***geiz** (2)?, ahd., Konj.: Hw.: vgl. as. gēt* (2)
geiza 12, ahd., sw. F. (n): nhd. Geize, Pflugsterz, Pflug; ne. ploughtail; ÜG.: lat. aratrum Gl, stiva Gl; Q.: Gl (10. Jh.); W.: mhd. geize, st. F., sw. F., Pflugsterze; nhd. Geize, F., Geize, Pflugsterz, DW 5, 2816
geizāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. »Geißhirt«, Ziegenhirt; ne. goatherd; ÜG.: lat. caprarius (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. caprarius; E.: s. geiz; W.: mhd. geizer, st. M., Ziegenhirt; nhd. Geißer, M., Geißhirt, Ziegenhirt, DW 5, 2804
geizboum 5, ahd., st. M. (a): nhd. »Geißbaum«, Zürgelbaum?; ne. hackberry, nettle-tree; ÜG.: lat. lotos Gl; Hw.: s. geizilboum*?; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. geiz?, boum
geizfel* 2, ahd., st. N. (a): nhd. »Geißfell«, Ziegenfell; ne. goatskin; ÜG.: lat. aegis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. geiz, fel
***geizfogal**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. gētfugala*
geizhirti* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Geißhirt«, Ziegenhirt; ne. goatherd; ÜG.: lat. caprarius (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. caprarius?; E.: s. geiz, hirti; W.: mhd. geißhirte, st. M., Ziegenhirt; nhd. Geißhirt, M., »Geißhirt«, Ziegenhirt, DW 5, 2805
geizī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. geizīn*
geizilboum*? 1, ahd., st. M. (a) (?): nhd. Zürgelbaum?; ne. hackberry, nettle-tree; ÜG.: lat. (lotos) Gl; Hw.: s. geizboum; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. geiz?, boum
geizilīn 1, ahd., st. N. (a): nhd. Geißlein, Zicklein; ne. kid, little goat; ÜG.: lat. capella Gl; Vw.: s. rēh-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. capella (F.)?; E.: s. geiz; W.: nhd. Geißlein, N., Geißlein, DW 5, 2806
geizīn* (1) 2, geizī*, ahd., st. N. (a): nhd. Geiß?, Ziege?, Geißlein, Zicklein, junger Ziegenbock; ne. goat?, little goat; ÜG.: lat. capra Gl, haedus I; Q.: I (Ende 8. Jh.), Gl; E.: germ. *gaitīna-, *gaitīnam, st. N. (a), Geißlein; s. idg. *g^{h}aidos, *ĝ^{h}aidos, Sb., Ziegenbock, Ziege, Geiß, Pokorny 409
geizīn* (2) 2, ahd., Adj.: nhd. Geiß..., Ziegen..., von der Ziege, aus Ziegenhaaren; ne. goat...; ÜG.: lat. caprilatius Gl, caprinus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. caprinus?; E.: germ. *gaitīna-, *gaitīnaz, Adj., Geiß...; vgl. idg. *g^{h}aidos, *ĝ^{h}aidos, Sb., Ziegenbock, Ziege, Geiß, Pokorny 409; W.: mhd. geizīn, Adj., von Ziegen; nhd. geißen, Adj., »geißen«, DW 5, 2804
geizkortar 1, ahd., st. N. (a): nhd. Ziegenherde; ne. herd (N.) of goats; Q.: WH (um 1065); E.: s. geiz, kortar*
geizwolla* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Ziegenwolle; ne. wool of goats; Q.: Gl?; E.: s. geiz, wolla; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 2, 1152
gel*, ahd., Adj.: Vw.: s. gelo
gelawī* 7, ahd., st. F. (ī): nhd. Gelb, Gelbsucht, Meltau, Getreidebrand, Blässe; ne. yellow (N.), jaundice, mildew; ÜG.: lat. aurugo Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. aurugo?; E.: vgl. germ. *gelwī-, *gelwīn, sw. F. (n), gelbe Farbe; s. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: gilwe, st. F., Gelbheit, Blässe, Getreidebrand; nhd. Gilbe, F., gelbe Färbung, DW 7, 7478
gelbōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. täuschen, betrügen; ne. delude, deceive; Q.: O (863-871); E.: s. germ. *gelb-, sw. V., tönen
***geld**, lang., st. M. (a?), st. N. (a): Vw.: s. laune-; Hw.: s. *gild
gelda* 23 und häufiger?, gilda*, lat.-ahd.?, F.: nhd. Vereinigung, Gilde, Leistung; ne. union, guild, achievement; ÜG.: lat. collecta Urk, fraternitas Urk; Q.: Cap, Urk (884); I.: Lbd. lat. fraternitas?; E.: s. geltan, gelt
geldonium*? 3 und häufiger?, gildonia*, lat.-ahd.?, N., F.?: nhd. Vereinigung, Gilde; ne. union, guild; ÜG.: lat. collecta Urk, confratria Urk; Q.: Cap, Urk (779); I.: Lbd. lat. confratria?; E.: s. geltan, gelt

geldum* 6 und häufiger?, geldus*, lat.-ahd.?, N., M.: nhd. Geld, Abgabe, Leistung; ne. money; ÜG.: lat. census Urk; Vw.: s. weri-; Q.: Urk (849); I.: Lbd. lat. census?; E.: s. gelt; W.: s. mhd. gëlt, st. N., st. M., st. F., Bezahlung, Vergeltung, Ersatz, Einkommen, Schuldforderung
gelewesuht*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. gelosuht*
geligelo* (?) 1, geligelu, ahd., Adj.: nhd. goldgelb?; ne. gold-coloured?; ÜG.: lat. (aurugo) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. aurigo?; E.: s. gelo
gella*, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. giella*
gellan* 8, ahd., st. V. (3b): nhd. »gellen«, piepsen, grell tönen, ertönen, mucken, winseln, knurren; ne. sound (V.), yell (V.), cheep (V.); ÜG.: lat. muttire Gl, pipare Gl, pipire Gl, tinnire Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (765), N; E.: germ. *gellan, st. V., gellen, tönen; idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: mhd. gëllen, st. V., laut tönen, schreien; nhd. gellen, st. V., »gellen«, laut und grell schrillen, schallen, DW 5, 3037
gellen 1, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. die Galle ausnehmen, ausweiden, Fisch ausweiden; ne. take out the gall; ÜG.: lat. exenterare Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. exenterare?; E.: s. galla; W.: mhd. gellen, sw. V., vergällen, die Galle ausnehmen; s. nhd. gallen, sw. V., gallig sein (V.), gallig machen, die Galle ausnehmen, DW 4, 1189
gellida, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. gellita
gellit 2, ahd., st. M. (a?, i?)?, st. N. (a?, i?): nhd. »Gelte«, Eimer, Schale (F.) (2), Gefäß; ne. bucket (N.), vessel; ÜG.: lat. galeola Gl; Hw.: vgl. as.? *gellit?; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lw. lat. galleta; E.: s. lat. galleta
gellita 26, gellida, ahd., sw. F. (n): nhd. Gelte, Eimer, Kübel, Gefäß, Humpen; ne. bucket (N.), vessel; ÜG.: lat. caliculus Gl, cantharus Gl, catinum Gl, crater Gl, galeola Gl, galleta Gl, minicia Gl, mulgarium Gl, pandula Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lw. mlat. galleta; E.: s. mlat. galleta, F., Schüssel, Gefäß; W.: mhd. gelte, sw. F., Holzgefäß, schalenförmiges Gefäß, bauchiges Trinkgeschirr; nhd. Gelte, F., Gelte, Gefäß, DW 5, 3062
gellof 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schwager; ne. brother-in-law; ÜG.: lat. levir Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
gellōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »gellen«, tönen, stöhnend aussprechen, stöhnend hervorbringen, winseln, mucken; ne. sound (V.), yell (V.), whimper (V.); ÜG.: lat. delatrare Gl; Hw.: vgl. as. gellon*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. delatrare?; E.: s. gellan; W.: nhd. gellen, sw. V., gellen, laut und grell klingen, schallen, DW 5, 3037
gellūnburg, ahd., st. F. (i?, athem.): Vw.: s. giellūnburg*
gelo 23, gel*, ahd., Adj.: nhd. gelb, weißlich, hellgelb, reif; ne. yellow (Adj.); ÜG.: lat. acorus (= gelo swertala)? Gl, (adultus)? Gl, cereus Gl, croceus Gl, flavus Gl, gilvus Gl, maturus? Gl, (ruber) Gl; Vw.: s. geli-; Hw.: vgl. as. gelo*, geloswertala*; Q.: Gl (765); E.: germ. *gelwa-, *gelwaz, Adj., gelb; s. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. gël, Adj., gelb; nhd. gelb, Adj., gelb, DW 5, 2878
gelofaro* 2?, ahd., Adj.: nhd. gelb, gelbfarbig; ne. yellow (Adj.); ÜG.: lat. auricolor? Gl, (aurugo?) Gl, croceus? Gl; Hw.: vgl. as. gelufaro*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. auricolor?; E.: s. gelo, faro; W.: mhd. gëlvar, Adj., gelb; fnhd. gelbfarb, Adj., gelbfarbig, DW 5, 2885
gelogunt* 5, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gelbsucht, Aussatz, Meltau; ne. jaundice, mildew; ÜG.: lat. ciliacus Gl, morbus regius Gl, rubigo Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gelo, gunt
gelorok* 5, geloroc*, gelrok*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. gelbes Gewand; ne. yellow garment; ÜG.: lat. tunica gilva Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. tunica gilva; E.: s. gelo, rok*
gelosuht* 42, gelewesuht*, ahd., st. F. (i): nhd. Gelbsucht, Aussatz; ne. jaundice; ÜG.: lat. aurugo Gl, emeriteus Gl, morbus elephantinus Gl, morbus regius Gl, passio icterica Gl; Hw.: vgl. as. gelasuht; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gelo, suht; W.: mhd. gëlsuht, st. F., Gelbsucht; nhd. Gelbsucht, F., Gelbsucht, eine Krankheit die sich durch gelbe Farbe verrät, DW 5, 2888
gelosuhtīg* 5, ahd., Adj.: nhd. gelbsüchtig, aussätzig; ne. jaundiced; ÜG.: lat. auriginosus Gl, elephanticus Gl, ictericus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat.

auriginosus?; E.: s. gelo, suhtīg; W.: mhd. gelsühtec, Adj., gelbsüchtig, aussätzig; nhd. gelbsüchtig, Adj., gelbsüchtig, DW 5, 2889
geloswertala* 3?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n?): nhd. Schwertlilie, Wasserschwertlilie; ne. iris; ÜG.: lat. acorus Gl; Hw.: s. gelo; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gelo, swertala
gelpf (1) 4, gelph, ahd., st. M. (a?), st. N. (a?): nhd. Geschrei, Prahlerei, Prunksucht, eitle Pracht; ne. boasting (N.), ostentatiousness; ÜG.: lat. clāmor Gl, iactantia Gl, pompa KT; Vw.: s. ītal-; Hw.: vgl. as. gelp*; Q.: Gl (765), KT; I.: Lbd. lat. iactantia?, pompa?; E.: germ. *gelpa-, *gelpam, st. N. (a), Prahlerei; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: mhd. gëlf, gëlpf, st. N., lautes Tönen, Lärm, Spott, Hohn, Übermut
gelpf* (2) 1, gelph*, ahd., Adj.: nhd. prahlerisch, eitel, verkehrt?, verdreht?, dünkelhaft?; ne. boasting (Adj.), vane, arrogant; ÜG.: lat. pravus O; Q.: O (863-871); E.: germ. *gelpa-, *gelpaz, Adj., anmaßend, überheblich, übermütig; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: mhd. gëlf, gëlpf, gëlph, Adj., glänzend, von heller Farbe, munter, fröhlich, übermütig
gelpfāri* 1, gelphāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Prahler, Schuft, Geck; ne. boaster, villain, dandy; ÜG.: lat. scurra Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. scurra?; E.: s. germ. *gelpan, sw. V., tönen, prahlen, prunken; vgl. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428
***gelpfen**?, *gelphen?, ahd., sw. V. (1): nhd. schreien, prahlen; ne. shout, boast; Hw.: s. gelpf; vgl. as. galpon*; Q.: PN
gelpfheit 4, gelphheit*, ahd., st. F. (i): nhd. Prahlerei, Hochmut, Anmaßung, Übermut; ne. boasting (N.), arrogance; ÜG.: lat. arrogantia Gl, superbia? Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lsch. lat. arrogantia?, superbia?; E.: s. gelpf, heit; W.: mhd. gelfheit, st. F., Glanz, Pracht
gelpfherzī* 1, gelphherzī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Keckheit, Prahlerei, Überheblichkeit; ne. boldness, boasting (N.); ÜG.: lat. iactantia Gl, petulantia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. iactantia?, petulantia?; E.: s. gelpf, herzī
***gelpfkwiti**?, *gelphqueti?, ahd., st. M. (i), st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gelpkwidi*
gelpflīh* 1, gelphlīh*, ahd., Adj.: nhd. anmaßend, prahlerisch; ne. arrogant, boasting (Adj.); ÜG.: lat. (arrogantissime) Gl; Q.: Gl (Ende 9. Jh.); I.: Lbd.?, Lsch.? lat. arrogans?, iactans?; E.: s. gelpf, līh (3)
gelpflīhho* 1, gelphlīcho*, ahd., Adv.: nhd. anmaßend, prahlerisch, prahlend; ne. arrogantly; ÜG.: lat. iactanter Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. iactanter?; E.: s. gelpf, līh (3)
gelpfōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. anmaßen; ne. claim (V.); ÜG.: lat. arrogare Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gelpf (1); Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gelrok*, gelroc*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. gelorok*
gelstar* 9, ahd., st. N. (a): nhd. Opfer, Opferstätte, Tribut, Zins, Zoll (M.) (2); ne. sacrifice (N.), place of sacrifice, tribute; ÜG.: lat. sacrificium I, MF, tributum Gl, vectigal Gl; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), MF; I.: Lbd. lat. sacrificium?, vectigal?; E.: germ. *gelstra-, *gelstram, st. N. (a), Entgelt, Steuer (F.), Abgabe, Leistung; vgl. idg. *g^{h}eld^{h}-?, V., entgelten? (nur germ. und slaw.), Pokorny 436 (*geltō)
gelstarāri* 2?, ahd., st. M. (ja): nhd. »Zinser«, Zinspflichtiger, Tributzahler, Freigebiger?; ne. tribut-payer; ÜG.: lat. liberalis (M.) Gl, tributarius (M.)? Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. tributarius?; E.: s. gelstar
gelt 30, ahd., st. N. (a): nhd. Entgelt, Zins, Lohn, Opfer, Gegengabe, Abgabe, Vermögen, Verpflichtung, Schuld, Einkommen, Ertrag, Betrag; ne. pay (N.), compensation, contribution, sacrifice (N.), income; ÜG.: lat. (aes) Gl, (caerimonia) Gl, censum Gl, munus Gl, pensio Gl, (pensum)? Gl, redditus Gl, retributio Gl, summa Gl, tributum Gl, vectigal Gl, vicissitudo Gl; Vw.: s. frōno-, gota-, heidan-, houbit-, hofa-, jār-, kuning-, lōn-, weri-; Hw.: vgl. as. geld*; Q.: FT, Gl (Ende 8. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. vectigal?; E.: germ. *gelda-, *geldam, st. N. (a), Entgelt, Lohn, Gabe; s. idg. *g^{h}eld^{h}-?, V., entgelten? (nur germ. und slaw.), Pokorny 436 (*geltō); W.: mhd. gelt, st. N., st. M., st. F., Bezahlung, Vergeltung, Einkommen, Schuldforderung, Geld; nhd. Geld, N., Geld, DW 5, 2889; Son.: Tglr Rb = großes

Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gelta**?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. īsarn-
geltan* 64, ahd., st. V. (3b): nhd. entgelten, vergelten, zahlen, büßen, geben, entrichten, erstatten, leisten, liefern, bezahlen, hingeben, erfüllen, bestrafen, zurückgeben, vertauschen, opfern; ne. compensate, pay (V.), repent, give, refund, accomplish; ÜG.: lat. componere LF, convertere N, dare MF, MH, NGl, O, dedere I, (disponere) N, exsolvere N, (iudicare) LF, luere (V.) (1) Gl, (ministrare) MF, reddere B, MF, MH, N, NGl, O, T, WK, retribuere N, sacrificare Gl, solvere Gl, MH, N; Vw.: s. fir-, in-, int-, *ir-, widar-; Hw.: vgl. anfrk. *geldan?, as. geldan; Q.: B, GB, Gl, I, LF, MF, MH, N, NGl, O, OT, PN, T, WK (790); I.: Lbd. lat. reddere?, sacrificare?; E.: germ. *geldan, *gelþan, st. V., gelten, entgelten, vergelten, erstatten, entrichten; idg. *g^held^h-?, V., entgelten? (nur germ. und slaw.), Pokorny 436 (*geltō); W.: mhd. gëlten, st. V., zurückzahlen, erstatten, vergelten, zahlen, bezahlen; nhd. gelten, st. V., gelten, wert sein (V.), gültig sein (V.), entrichten, DW 5, 3066
***geltāra**?, ahd., sw. F. (n): nhd. Entgeltende, Dienerin; ne. servant (F.), serving person (F.); Vw.: s. heidan-
***geltāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. int-
***gelten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. int-; Hw.: vgl. as. *geldian?
geltfaz* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Geldfass«, Schatzkammer, Opferstock?; ne. treasury; ÜG.: lat. corbona MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. corbona; E.: s. gelt, faz; W.: nhd. Geldfaß, N., Geldfaß, Fass mit Geld gepackt, DW 5, 2911
***geltida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. int-, unint-
***geltinta**?, lat.-ahd.?, Sb.: Hw.: lat.-as.? *geldinda?
***geltit**?, *galtit?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. int-, unint-; Hw.: s. *gelten?
***geltitī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: *int-?, unint-
geltmeistar* 2, ahd., st. M. (a?): nhd. Steuereintreiber, Steuereinnehmer; ne. tax collector; ÜG.: lat. (publicanus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. publicanus?; E.: s. gelt, meistar
***gelto**?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. zins-; Hw.: vgl. as. *geldo
***geltōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ana-
geltstat* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Zollstätte, Zollhaus; ne. place of customs; ÜG.: lat. teloneum Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. teloneum?; E.: s. gelt, stat
geltsuohho* 1, geltsuocho, ahd., sw. M. (n): nhd. Steuereintreiber, Steuereinnehmer, Geldeintreiber; ne. tax collector; ÜG.: lat. exactor Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. exactor?; E.: s. gelt, suohhen
gelza 7, galza, ahd., sw. F. (n): nhd. Gelze, Ferkel, Schweinchen, junges Schwein; ne. piglet; ÜG.: lat. sucula Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *galtō-, *galtōn, *galta-, *galtan, sw. M. (n), Eber; vgl. idg. *ĝ^{h}el- (2), V., schneiden?, Pokorny 434?; idg. *g^hel-, rufen, schreien, Falk/Torp 131, Pokorny 428?; W.: s. mhd. galze, gelze, sw. F., verschnittenes Schwein; nhd. Galze, Galz, Gelze, F., verschnittenes Mutterschwein, DW 4, 1207, 5, 3119
gelzōn*? 3, kelzen*?, ahd., sw. V. (2, 1?): nhd. anflehen, sich rühmen, äußern, flehentlich bitten; ne. implore, praise o.s., express (V.); ÜG.: lat. delatrare Gl, exsultare Gl, orare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. orare?; E.: germ. *galtjan, sw. V., schreien; s. idg. *g^hel-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: nhd. gelzen, sw. V., gellen, DW 5, 3121
gemellīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. gamanlīh
***gen**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. anfrk. gen
gēn, ahd., anom. V.: Vw.: s. ana-, bi-, dana-, fir-, gi-, in-, ingi-, ir-, umbi-, untar-, ūz-, ūzir-, zi-, zisamane-, zuo-; Hw.: s. gān
genesis* 1, ahd.?, Sb.: nhd. Genesis, Entstehung; ne. Genesis, origin; ÜG.: lat. genesis I; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. genesis; E.: s. lat. genesis, F., Zeugung, Schöpfung; gr. γένεση (génesis), F., Geburt, Ursprung; vgl. gr. γίγνεσθαι (gígnesthai), V., werden, entstehen; vgl. idg. *ĝen- (1), *ĝenə-, *ĝnē-, *ĝnō-, *ĝenh_1-, *ĝ̥nh_1-, V., erzeugen, Pokorny 373

genesta* 3?, ahd., Sb.: nhd. Ginster; ne. gorse; ÜG.: lat. myrica Gl; Hw.: s. genester; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. genista?; E.: s. lat. genista, F., Ginster; vielleicht etruskischer Herkunft, s. Pokorny 381
genester 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Ginster, Besenginster; ne. gorse; ÜG.: lat. (ferula) Gl, genista Gl; Hw.: s. genesta*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. genista?; E.: s. lat. genista, F., Ginster; vielleicht etruskischer Herkunft, s. Pokorny 381; W.: nhd. Ginster, M., Ginster, DW 7, 7519
genez 12, ginuz, genaz, ahd., st. N. (a): nhd. Frauengemach, Arbeitsraum der Frauen; ne. lady's chamber; ÜG.: lat. gynaeceum Gl, Urk; Hw.: s. lat.-ahd.? genitium*; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.), LAl (7. Jh.?, 712-725?); I.: Lw. lat. gynaecēum; E.: s. lat. gynaecēum, N., Frauenwohnung, innerer Teil des Hauses; gr. γυναικεῖον (gynaikeion), N., Frauenwohnung, innerer Teil des Hauses; vgl. gr. γυνή (gyné), F., Frau, Weib; idg. *gu̯ĕnā, *gu̯enī-, F., Weib, Frau, Pokorny 473; W.: mhd. genez, st. N., Frauengemach
geneztung* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Frauengemach; ne. lady's chamber; ÜG.: lat. gynaeceum Gl; Hw.: s. genez, tung (1); Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. gynaeceum; E.: s. genez, tung (1); s. lat. gynaecēum, N., Frauenwohnung, innerer Teil des Hauses; gr. γυναικεῖον (gynaikeion), N., Frauenwohnung, innerer Teil des Hauses; vgl. gr. γυνή (gyné), F., Frau, Weib; idg. *gu̯ĕnā, *gu̯enī-, F., Weib, Frau, Pokorny 473
***genga**?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. ā-, lant-; Hw.: vgl. as. *ginga?
***gengāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. bi-
gengen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ūf-, zi-
gengi* (1) 4, ahd., Adj.: nhd. »gängig«, gebräuchlich, üblich; ne. current (Adj.); ÜG.: lat. consuescere (= gengisto sīn) N, maxime dici (= gengisto sīn) N; Q.: N (1000); E.: germ. *gangi-, *gangiz, *gangja-, *gangjaz, Adj., gangbar, begehbar, gehend, gängig; s. idg. *ĝ^{h}eng^h-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418; W.: mhd. genge, Adj., verbreitet, gewöhnlich, leichtgehend, rüstig
***gengi** (2)?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. as. *gengi?
***gengida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, zi-; Hw.: vgl. as. *gengitha?
***gengīg**?, ahd., Adj.: nhd. »gängig«; ne. current (Adj.); Vw.: s. duruh-, missi-
***gengil**?, ahd., st. M. (a): nhd. »Gänger«; ne. »walker«; Vw.: s. fuoz-, gimeit-, nāh-, *umbi-; Hw.: vgl. as. *gengil?
***genglīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. unzir-, *zir-
***gengo**?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Gänger«; ne. »walker«; Vw.: s. aha-, bi-, fora-, gimeit-, hant-, lantbi-, miti-, nāh-, umbi-, und-; E.: germ. *gangjō-, *gangjōn, *gangja-, *gangjan, sw. M. (n), Gänger; s. idg. *ĝ^{h}eng^h-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (1), ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418
***gengus**?, lat.-ahd.?, (M.): Vw.: s. war-
genitium* 2, lat.-ahd.?, N.: nhd. Frauengemach; ne. lady's chamber; Hw.: s. genez; Q.: LAl (7. Jh.?, 712-725?); I.: s. ahd. genez; E.: s. lat. gynaecēum, N., Frauenwohnung, innerer Teil des Hauses; gr. γυναικεῖον (gynaikeion), N., Frauenwohnung, innerer Teil des Hauses; vgl. gr. γυνή (gyné), F., Frau, Weib; idg. *gu̯ĕnā, *gu̯enī-, F., Weib, Frau, Pokorny 473
***genni**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. anfrk. genni
genren 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. zeugen, hervorbringen; ne. generate, produce (N.); ÜG.: lat. generare Gl; Hw.: vgl. anfrk. genron*; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.); I.: Lw. lat. generāre; E.: s. lat. generāre, V., zeugen, erzeugen, erschaffen; vgl. lat. genus, N., Geburt, Abstammung, Herkunft, Stand; idg. *ĝénos, *ĝn̥i̯os, *ĝénh$_1$os, N., Geschlecht; idg. *ĝen- (1), *ĝenə-, *ĝnē-, *ĝnō-, *ĝenh$_1$-, *ĝn̥h$_1$-, V., erzeugen, Pokorny 373
gensedistil* 1, ahd.?, st. M. (a): nhd. Gänsedistel; ne. milk-thistle; ÜG.: lat. endivia Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gans, distil; W.: s. mhd. gensedistel, M., F., gemeine Gänsedistel; s. nhd. Gänsedistel, F., Gänsedistel, DW 4, 1268
gensekresso 1?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Gänsekresse«, Hirtentäschchen; Q.: Gl?; E.: s. gans, kresso (2); Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 484

gensīn* 1, ahd., Adj.: nhd. Gänse..., zu den Gänsen gehörig; ne. goose...; ÜG.: lat. anserinus Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); I.: Lüt. lat. anserinus?; E.: s. gans; W.: mhd. gensīn, Adj., von der Gans
gensinkilīn* 1, gensinklī*, gensinclī*, ahd., st. N. (a): nhd. Gänslein, Gänschen; ne. gosling; ÜG.: lat. auca Gl, auciun (roman.)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gans
gensinklī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gensinkilīn*
genskirma* 1, genscirma, ahd.?, Sb.?: nhd. Schierling?; ne. hemlock?; ÜG.: lat. (sal)?; Q.: Gl (13. Jh.)
***genzen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-; E.: germ. *gantjan, sw. V., heil halten, behüten; s. idg. *g^{h}ond-, *g^{h}on-, Adj., genug?, fertig?; idg. *ĝ^{h}an-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 411; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419
genzēn* 3, ganzēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. erhalten (V.), erretten, behüten; ne. keep (V.), save, protect; ÜG.: lat. sospitare Gl; Hw.: s. gigenzen*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. sospitare?; E.: s. ganz; W.: s. mhd. genzen, sw. V., ganz machen; s. fnhd. ganzen, gänzen, sw. V., ganz machen, ergänzen, DW 4, 1308
***genzi**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. ganzī, un-
ger 20, ahd., Adj.: nhd. gierig, begierig, begierig nach, habsüchtig, begehrlich, verlangend, geizig; ne. greedy; ÜG.: lat. ambitiosus Gl, ardens? Gl, calidus Gl, concupiscere (= ger sīn) N, cupiditas esse (= ger sīn) N, cupidus Gl, optare (= ger sīn) N, petere (= ger sīn) N; Vw.: s. nef-, walu-; Hw.: s. giri*; vgl. anfrk. *ger?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O, Ph; E.: germ. *gera-, *geraz, Adj., gierig, begierig; s. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: mhd. gir, gër, Adj., begehrend, verlangend
gēr 10, ahd., st. M. (a?): nhd. Ger (M.), Speer, Wurfspeer, Dreizack; ne. spear (N.), javelin; ÜG.: lat. falarica Gl, fuscina Gl, fuscinula Gl, missile (N.) Gl, telum? Gl, tridens (M.) Gl; Vw.: s. az-, fisk-, madal-, naba-; Hw.: vgl. as. gêr* (2); Q.: Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), PN; I.: Lbd. lat. falarica?, tridens?; E.: germ. *gaiza-, *gaizaz, st. M. (a), Spieß, Stab, Speer, Ger; idg. *ĝ^{h}aiso-, Sb., Stecken, Spieß, Speer, Pokorny 410; s. idg. *ĝ^{h}ei- (1), V., Sb., antreiben, bewegen, schleudern, Geschoss, Pokorny 424; W.: mhd. gēr, st. M., sw. M., Wurfspieß; nhd. Ger, M., Ger (M.), Wurfspieß, DW 5, 3542
gerag 2?, ahd., Adj.: nhd. gierig, begierig, begehrlich, habsüchtig, geizig?; ne. greedy; ÜG.: lat. praeceps Gl; Vw.: s. lobo-; Hw.: s. girīg; vgl. as. gerag; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. germ. *geraga-, *geragaz, *gerīga-, *gerīgaz, Adj., gierig, begierig; vgl. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: mhd. giric, Adj., gierig, begierig nach, habgierig
gerahaft* 3?, ahd., Adj.: nhd. begehrenswert, wünschenswert, begehrlich, begierig, gierig; ne. desiderable, greedy; ÜG.: lat. desiderabilis Gl, (pronus) Gl; Hw.: s. gerohaft*, gerahafto*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. desiderabilis?; E.: s. ger, haft; W.: s. mhd. girhaft, Adj., begehrenswert, begierig
gerahaftī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gier, Begierde, Neugier, Wissbegierde, Begehrlichkeit, Verlangen; ne. greediness, curiosity; ÜG.: lat. cupiditas? Gl, curiositas Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. cupiditas?; E.: s. gerahaft
gerahafto* 1, gerohafto, ahd., Adv.: nhd. heftig, begierig, gierig, begehrlich; ne. violently, greedily; ÜG.: lat. ardenter Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. ardenter?; E.: s. gerahaft
***geralīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. geralīhho*
geralīhho* 2, geralīcho*, gerolīhho*, ahd., Adv.: nhd. gierig, gern, eifrig, freiwillig, rasch, schnell; ne. voluntarily, quickly; ÜG.: lat. citius? Gl, quantocius (= wio geralīhho)? Gl, sponte Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gera, līh (3)
gerāri* 1, ahd.?, st. M. (ja): nhd. Begehrender; ne. desirer; ÜG.: lat. appetitor Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. appetitor?; E.: s. gerēn
gerbilīn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Gärblein«, Garbe (F.) (1), kleines Bündel; ne. little sheaf; ÜG.: lat. fasciculus T; Q.: OT, T (830); I.: Lüs. lat. fasciculus; E.: s. garba; W.: vgl. mhd. gerbel, st. N., kleines Bündel
gērboum* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Nesselbaum (?), Esche?; ne. nettle-tree (?); ÜG.: lat. lotos Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gēr, boum

gerēn* 7 und häufiger, ahd., sw. V. (3): nhd. begehren, verlangen, wünschen, lechzen nach; ne. desire (V.), wish (V.); Hw.: s. dara?, gerōn; Q.: DH, L (882?), N, OT?, WH; E.: germ. *gerōn, sw. V., begehren, verlangen; idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: s. nhd. geren, gehren, sw. V., begehren, DW 5, 2551
***gērfījant**?, ahd., st. M. (nt): Hw.: vgl. as. gērfīund*
gergil 2?, ahd.?, st. F. (i?): nhd. Pastinak; ne. parsnip; ÜG.: s. gerhila; Hw.: s. gerhila; Q.: Gl (13. Jh.); W.: s. nhd. Girgel, N., »Girgel«, DW 7, 7547
***gērhaz**?, ahd., st. M. (i): Hw.: vgl. as. gērheti*
gerhila 5?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Pastinak; ne. parsnip; ÜG.: lat. daucus Gl, ōcimus Gl, pastinaca Gl; Hw.: s. gergil?; Q.: Gl (12. Jh.); W.: s. nhd. Girgel, N., »Girgel«, DW 7, 7545
gerī* (1) 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gier, Eifer, Begehren; ne. greediness, zeal (N.); ÜG.: lat. aviditas Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. aviditas?; E.: s. ger; W.: s. mhd. ger, st. F., Verlangen, Begehren; s. nhd. Ger, F., Verlangen, Begehr, Begierde, DW 5, 3542
gerien*, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. jerien*
germara 5, germarra*, ahd., sw. F. (n): nhd. »Germer«, Nieswurz; ne. hellebore; ÜG.: lat. helleborus Gl, veratrum? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); W.: mhd. germer, sw. F., Germer, weiße Nieswurz; nhd. Germer, M., »Germer«, weiße Nieswurz, DW 5, 3718
germarra*, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. germara
germināri* 6, karmināri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Zauberer, Beschwörer; ne. magician, conjurer; ÜG.: lat. incantator Gl, maleficus (M.)? Gl, (maleficium) Gl, (Thessalus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. carmen, Lüt. lat. incantator?; E.: s. germinōn
germinōd* 7, germinōt, karminōd*, karminōt*, ahd., st. M. (a): nhd. Zauberformel, Zauberspruch, Zaubergesang, Beschwörung, Gesang, Lied; ne. spell (N.), conjuration, song; ÜG.: lat. cantamen Gl, carmen Gl, incantatio Gl, N, NGl, murmur Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: z. T. Lw. lat. carmen; E.: s. germinōn
germinōn* 5, karminōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. beschwören, hinschwatzen, daherschwätzen, Zauberformeln hermurmeln, verzaubern; ne. conjure, persuade; ÜG.: lat. aggarrire N, incantare Gl, N, NGl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: z. T. Lw. lat. carmināre; E.: s. lat. carmināre (1), V., bezaubern; vgl. lat. carmen (1), N., Ton, Gesang; lat. canere, V., singen, klingen; idg. *kan-, V., tönen, singen, klingen, Pokorny 525
germinōt, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. germinōd*
gern 4, gerni*, ahd., Adj.: nhd. eifrig, aufmerksam, begehrend; ne. zealous, attentive; ÜG.: lat. intentus (Adj.) Gl, (procus) (= wībes gern) Gl; Vw.: s. firiwiz-, fleisk-, geba-, hōh-, līht-, miete-, rāwo-, rehha-, reht-, spilo-, un-, wīb-, wini-; Hw.: vgl. as. gern; Q.: Gl (790), PN; E.: germ. *gerna-, *gernaz, Adj., gern, begierig, eifrig; s. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: mhd. gern, gerne, Adj., begehrend, eifrig, bedacht
***gernen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. *gi-; Hw.: vgl. as. girnian*; E.: germ. *gernjan, sw. V., begehren, verlangen, wünschen; s. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440
gerni* (1), ahd., Adj.: Vw.: s. geba-; Hw.: s. gern
***gerni** (2)?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. mitti-
gernī* 10, ahd., st. F. (ī): nhd. Begehren, Begierde, Verlangen, Streben, Aufmerksamkeit, Mühe, Sorgfalt, Fürsorge, Hingabe, Bemühung; ne. attention, labour (N.), care (N.); ÜG.: lat. ambitio Gl, appetitus Gl, (curiositas) Gl, devotio Gl, diligentia B, industria Gl, intentio Gl, opera Gl; Vw.: s. firiwiz-, geba-, hōh-, līht-, lobo-, reht-, ruomi-, wini-; Q.: B, GB, GlGl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. devotio?; E.: germ. *gernī-, *gernīn, sw. F. (n), Verlangen, Begierde; s. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: mhd. *gerne, st. F., Neugierde, Vorwitz; nhd. Gerne, F., »Gerne«, DW 5, 3727; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gernīg* 1, ahd., Adj.: nhd. gierig, begehrlich; ne. greedy, voluntary; ÜG.: lat. rapax Gl; Vw.: s. geba-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. rapax?; E.: germ. *gernīga-, *gernīgaz, Adj., gierig, begierig; s. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440;
***gerniheit**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. as. gernihēd*
gerniwillīg* 1, gernwillīg*, ahd., Adj.: nhd. bereitwillig, gnädig; ne. voluntary; ÜG.: lat. voluntarius NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. voluntarius?; E.: s. gern, willīg
gerniwillīgo* 2, ahd., Adv.: nhd. bereitwillig, gern, aus freiem Willen, willig; ne. voluntarily; ÜG.: lat. (libens) Gl, (voluntarius) N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. voluntarie?, libenter?; E.: s. gernwillīg
***gernlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gernlīhho
gernlīhho 9, gernlīcho, ahd., Adv.: nhd. gern, aufmerksam, eifrig, willig, sorgfältig, genau, bereitwillig, leicht; ne. willingly, carefully, attentively; ÜG.: lat. diligenter B, Gl, T, examussim Gl, libenter B, Gl, (ultroneus) Gl; Vw.: s. firiwiz-; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), OT, T; I.: Lbd. lat. diligenter?; E.: s. gern, līh (3); W.: mhd. gërnelīche, Adv., gern, willig; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)
gernnissa* 2, ahd., st. F. (jō): nhd. Aufmerksamkeit, Eifer, Hingabe, Andacht; ne. attention, devotion; ÜG.: lat. devotio B; Q.: B (800), GB; I.: Lsch.?, Lbd.? lat. devotio?; E.: s. gern
gernnissī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Aufmerksamkeit, Sorgfalt, Eifer, umsichtiger Eifer; ne. attention, care (N.); ÜG.: lat. diligentia Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. diligentia?; E.: s. gern
gerno (1) 152, ahd., Adv.: nhd. gern, begierig, bereitwillig, freiwillig, mit Freuden, aus sich heraus, inständig; ne. voluntarily, greedily; ÜG.: lat. amor N, (appetentia) N, ardore miro (= harto gerno) N, (avide) N, (bonum) N, (cupere) N, delectabiliter Gl, delectari N, desiderabiliter Gl, desiderare audire (= gerno firneman) N, diligenter Gl, enim Gl, (gratia) N, libenter N, magis (Adv.) (= gernōr) N, malle esse (= gerno wesan) N, (niti) N, placere cantare (= gerno singan) N, plurimum N, potius (= gernōr) N, (praecipuus) N, prona favore N, (non segniter) N, sponte N, TC, (tantum) N, (tendere) WH, ultro Gl, N, velle amittere (= gerno firliosan) N, voluntarie PG, voluntate N; Vw.: s. firiwiz-, un-; Hw.: vgl. as. gerno; Q.: FB (830?, 10. Jh.), L, M (9. Jh.?, 810?, 830?), N, O, PG, TC, WH; E.: s. gern; W.: mhd. gërne, gërn, Adv., begierig und mit Freude, bereitwillig, gern; nhd. gern, Adv., gerne, gern, DW 5, 3719
***gerno** (2)?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. wīsi-
***gero**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. anfrk. gero*
gēro (1) 7, ahd., sw. M. (n): nhd. »Gehre«, Zipfel, Landzunge?; ne. edge (N.), tongue of land?; ÜG.: lat. falarica Gl, (iansa)? Gl, lacinia Gl, lingua maris Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. lingua maris?; E.: s. gēr; W.: mhd. gēre, sw. M., »Gehre«, Landzunge, Tuchzipfel; nhd. Gehr, Gehren, M., Speereisen, Zwickel, Schoß (M.) (1), DW 5, 2542
***gēro** (2)?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. fisk-
gerohaft* 1, ahd., Adj.: nhd. begehrenswert; ne. desiderable; ÜG.: lat. optandus N; Hw.: s. gerahaft*; Q.: N (1000); E.: s. ger, haft
gerohafto, ahd., Adv.: Vw.: s. gerahafto*
geroldingum* 1, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. eine Apfelsorte; ne. a sort of apple; ÜG.: lat. malum (N.) (2) Cap; Q.: Cap (um 800)
gerolīhho*, gerolīcho*, ahd., Adv.: Vw.: s. geralīhho*
gerōn 168, ahd., sw. V. (2): nhd. begehren, verlangen, ersehnen, wünschen, anstreben, lechzen nach, zu gelangen suchen; ne. desire (V.), claim (V.), wish (V.), strive to; ÜG.: lat. affectare Gl, ambire Gl, anhelare Gl, appetentia N, appetere Gl, N, avidus (= gerōnti)? Gl, captare Gl, concupiscere B, Gl, MF, NGl, T, concupiscere (= zi giwinnan gerōn) N, NGl, cupere B, Gl, MF, N, T, WH, (cupiditas) N, deditus (= gerōnti) Gl, delectare I, desiderare B, Gl, MF, MH, N, NGl, O, H, expetere Gl, N, NGl, O, T, flagitare N, inhiare Gl, obtestari? Gl, optare N, petere Gl, N, poscere Ch, N, quaerere O, requirere N, rogare N, sitire

Gl, tendere WH, velle adipisci N; Vw.: s. dara-, gi-, hina-; Hw.: vgl. anfrk. geron*, as. geron*; Q.: B, Ch, GB, Gl (nach 765?), I, MF, MH, N, NGl, O, OT, T, WH; E.: germ. *gerōn, sw. V., begehren, verlangen; idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: s. mhd. gërn, sw. V., begehren, verlangen; nhd. (ält.) gehren, geren, sw. V., begehren, DW 5, 2551; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

gersta 22?, ahd., sw. F. (n): nhd. Gerste, Gerstenschrot, Gerstengrütze; ne. barley; ÜG.: lat. farrago Gl, hordeacus (= gerstūn) O, hordeum Gl, ptisana Gl; Vw.: s. kern-; Hw.: vgl. as. gersta; Q.: Gl, O (863-871); E.: germ. *gerstō-, *gerstōn, sw. F. (n), Gerste; idg. *ĝ^{h}erzd^h-, *ĝ^{h}erzd-, Sb., Stachel, Granne, Gerste, Pokorny 446; W.: mhd. gërste, sw. F., Gerste; nhd. Gerste, F., Gerste, DW 5, 3734

gerstī 1, ahd.?, st. F. (ī): nhd. Garstigkeit, Groll, Rauheit; ne. grudge (N.); ÜG.: lat. rancor Gl; Hw.: vgl. as. gersti; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *garstī-, *garstīn, sw. F. (n), Hass, Bitterkeit; s. germ. *garsta-, *garstaz, *garstja-, *garstjaz, Adj., rauh, bitter, garstig; vgl. idg. *gu̯^{h}er-, *gu̯^{h}or-, Adj., heiß, warm, Pokorny 493; vgl. idg. *ĝ^{h}ers-, V., starren, Pokorny 445?; idg. *ĝ^{h}er- (7), V., starren, Pokorny 443; W.: vgl. mhd. garst, st. F., Garstigkeit, Rauheit; vgl. fnhd. garst, M., Geruch von verdorbenem Fleisch, DW 4, 1574

gerstīn* 1?, ahd., Adj.: nhd. »gersten«, aus Gerste; ne. barley...; ÜG.: lat. alphita (= gerstīn melo) Gl, hordeacus Gl, (hordeum) Gl; Hw.: s. girstīn*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gersta; W.: mhd. girstīn, gërstīn, Adj., von Gerste

gerstīnmelo 3, girstīnmelo*, ahd., st. N. (wa): nhd. Gerstenmehl; ne. barley-flour; ÜG.: lat. alphita Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. alphita?; E.: s. gerstīn, melo; W.: mhd. gerstenmel, st. N., Gerstenmehl; nhd. Gerstenmehl, N., aus Gerste gewonnenes Mehl, DW 5, 3739

gerstmelo 3, ahd., st. N. (wa): nhd. Gerstenmehl; ne. barley-flour; ÜG.: lat. alphita Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. alphita?; E.: s. gersta, melo

gerta 44, ahd., st. F. (jō), sw. F. (n): nhd. Gerte, Rute, Zweig, Ast, Schössling, Ranke, Reis (N.), Stange, Stock, Stab, Zepter, Strieme, Strafe, Strahl?; ne. rod, twig, stick (N.); ÜG.: lat. caduceus N, ferula Gl, flagellum Gl, pertica Gl, phalanga Gl, radius Gl, radix Gl, ramus O, sceptrum Gl, surculus Gl, vibix Gl, vimen Gl, vindicta B, virga APs, B, Gl, I, N, NGl, O, Ph, T; Vw.: s. bant-, etar-, flugi-, himil- (?), meri- (?), mez-, reba-, rouh-, segal-, webbi-, wunskili-; Hw.: vgl. anfrk. gerda*, as. gerdia*; Q.: APs, B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), I, N, NGl, O, OT, Ph, T; I.: Lbd. lat. sceptrum?; E.: germ. *gazdjō, st. F. (ō), Rute, Gerte, Stecken, Stachel; idg. *ĝ^{h}asto- (1), *ĝ^{h}azd^{h}o-, Sb., Rute, Stange, Gerte, Pokorny 412; W.: mhd. gerte, st. F., sw. F., Rute, Zweig, Stab, Messrute, Ackermaß; nhd. Gerte, F., Gerte, grüner dünner Zweig, Stange, Stock, DW 5, 3741; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.),

gertāri 8, gartāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Sichelmesser, Haue, Hacke (F.) (2), Hippe (F.) (1); ne. sickle (N.), hoe (N.); ÜG.: lat. biduvium Gl, sarculum Gl; Hw.: vgl. as.? gerdari; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. biduvium?; E.: s. gart (1), gerta; W.: mhd. gerter, st. M., kleines Beil mit langer Schneide um Reiser abzuhauen; nhd. Gerter, M., Sichelmesser, Holzhauer, Anteil eines Bürgers am Holz der Gemeinde, DW 5, 3746

gerten* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. anstacheln, antreiben, anspornen, quälen, peinigen; ne. incite, stimulate; ÜG.: lat. (aculeus) N, avenare Gl, excutere Gl, exercere N, mordere N, stimulis agere Gl, N, stimulo impellere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: s. gart (1), gerta; W.: mhd. gerten, sw. V., mit Ruten züchtigen; nhd. gärten, sw. V., »gärten«, mit Ruten schlagen, DW 4, 1401

gertīsan*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gertīsarn*

gertīsarn* 2, gertīsan*, ahd., st. N. (a): nhd. »Treibeisen«, Treibstock, Stachelstock, Stachel; ne. chasing tool; ÜG.: lat. iaculum Gl, stimulus? Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gart (1), gerta, īsarn; W.: mhd. gartīsen, st. N., Stachelstock mit eiserner Spitze; nhd. Garteisen, N., spitzes Eisen vorn am Treibstecken, DW 4, 1386

gertiwurz* 3, ahd., st. F. (i): nhd. Eberraute, Eberreis, Stabwurz; ne. abrotanum; ÜG.: lat. abrotanum Gl, febrifugia? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gart (1), gerta, wurz; W.: mhd. gertwurz, st. F., Eberreis; nhd. Gertwurz, F., Gertel, Gertenkraut, Garthagen, DW 5, 3747
gerunga 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Verlangen, Begierde, Intenion, Vermutung?, Meinung?; ne. supposition; ÜG.: lat. affectus (M.) Gl, desiderium Ph, opinatio Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.), Ph; I.: Lüt. lat. opinatio?; E.: s. gerōn; W.: mhd. gërunge, st. F., Begehren, Verlangen, Sehnsucht
gesan* 3, jesan*, ahd., st. V. (5): nhd. gären, schäumen; ne. ferment (V.); ÜG.: lat. fervere Gl; Vw.: s. gi-; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.), Gl, WH; E.: germ. *jesan, *jesjan, sw. V., gären; idg. *i̯es-, V., wallen (V.) (1), schäumen, gären, Pokorny 506; W.: mhd. jësen, gesen, st. V., gären, schäumen (intr.), hervortreiben (tr.); nhd. gesen, jäsen, jesen, st. V., gären, DW 5, 4068, 10, 2265, 2312
gesc..., ahd.: Vw.: s. gesk...
geseria (?) 1, ahd.?, Sb.: nhd. ungemischter Wein?; ne. pure wine?; ÜG.: lat.-gr. akraton Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gesan?
geskizzen* 1, gescizzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gähnen, den Mund öffnen; ne. yawn (V.); ÜG.: lat. oscitare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. germ. *gis-, V., gähnen, bersten?; idg. *g^{h}eis-, V., Adj., klaffen, rissig, Pokorny 422; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419
geskizzunga* 2, gescizzunga*, giskezzunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schluchzen, Seufzen, Röcheln; ne. sobbing (N.), rattling (N.); ÜG.: lat. singultus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. singultus?; E.: s. geskizzen
geskōd* 2, gescōd, ahd., st. M. (a?, i?) (?): nhd. Schluchzen, Röcheln; ne. sobbing (N.), rattling (N.); ÜG.: lat. singultus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. singultus?; E.: s. geskōn
geskōn* 4, gescōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. gähnen, den Mund öffnen; ne. yawn (V.); ÜG.: lat. oscitare Gl, ructus (= geskōn subst.) Gl, singultus (= geskōn subst.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *gis-, V., gähnen, bersten?; idg. *g^{h}eis-, V., Adj., klaffen, rissig, Pokorny 422; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. geschen, gischen, sw. V., den Mund auftun, gähnen; nhd. geschen, gischen, sw. V., stark atmen, schnappen, gähnen, DW 5, 3853, 7, 7561
***gēst**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. as. *gēst (2)?
gestera* 1?, ahd., Adv.: nhd. gestern; ne. yesterday; ÜG.: lat. heri PG; Q.: PG (9. Jh.?); E.: s. germ. *gestra-, *gestraz?, Adj., anderntags, gestern, gestrig; vgl. idg. *ĝ^{h}đi̯és, *ĝ^{h}đés, *ĝ^{h}i̯és, *ĝ^{h}és, Adv., gestern, Pokorny 416; W.: mhd. gester, gestern, Adv., gestern; nhd. gester, Adv., gestern, DW 5, 4227
gesterēn 1?, ahd., Adv.: nhd. gestern; ne. yesterday; ÜG.: lat. heri Gl?, O; Hw.: s. gesteron; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gestera; W.: s. mhd. gester, gestern, Adv., gestern; nhd. gestern, Adv., gestern, DW 5, 4229
gesterīg* 3, ahd., Adj.: nhd. gestrig; ne. of yesterday; ÜG.: lat. hesternus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. hesternus?; E.: s. gestera; W.: mhd. gesteric, Adj., gestrig; nhd. gesterig, gestrig, Adj., gestrig, von gestern, auf gestern, DW 5, 4228
gesteron 1, ahd., Adv.: nhd. gestern; ne. yesterday; ÜG.: lat. heri T; Q.: OT, T (830); E.: s. gestera; W.: s. mhd. gester, gestern, Adv., gestern
gestin* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Fremde (F.) (2), weiblicher Gast; ne. guest (F.), stranger (F.); ÜG.: lat. hospita Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. hospita; E.: s. gast; W.: mhd. gestinne, gestin, st. F., weiblicher Gast, Fremde; nhd. Gästin, Gastin, F., weiblicher Gast, DW 4, 1482
gestra*, ahd., Adv.: Vw.: s. gestre*
gestre* 2, gestra*, ahd., Adv.: nhd. gestern; ne. yesterday; ÜG.: lat. heri Gl; Q.: Gl (790); E.: s. gestera
geta*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. jeta*
getan*, ahd., st. V. (5): Vw.: s. jetan*
***getilīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ur-
getilōs* 16, ahd., Adj.: nhd. geil, unverschämt, ausgelassen, zügellos, mutwillig; ne. wanton, unrestrained; ÜG.: lat. absque iugo Gl, lasciviens Gl, lascivus Gl, luxuosus? Gl, petulans Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. lascivus?, luxuosus?,

petulans?; E.: s. lōs; W.: mhd. getlōs, Adj., ungebunden, zügellos, mutwillig; nhd. gätlos, getlos, Adj., zügellos, mutwillig, DW 4, 1494
getilōsa* 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Leichtfertigkeit, Zügellosigkeit, Ausgelassenheit, Unverschämtheit, Geilheit; ne. levity, impertinence, rankness; ÜG.: s. getilōsī; Hw.: s. getilōsī; Q.: Gl (9./10. Jh.); W.: mhd. getlōse, st. F., Zügellosigkeit, Mutwille
getilōsī 9, ahd., st. F. (ī): nhd. Leichtfertigkeit, Zügellosigkeit, Ausschweifung, Ausgelassenheit, Fröhlichkeit, Unverschämtheit, Geilheit; ne. levity, impertinence, rankness; ÜG.: lat. lascivia Gl, levitas (F.) (2) Gl, luxuria? Gl, luxus (M.) Gl, petulantia Gl; Hw.: s. getilōsa*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. lascivia?, luxuria?, petulantia?; E.: s. lōsī; W.: mhd. getlōse, st. F., Zügellosigkeit, Mutwille; fnhd. gätlose, F., Geilheit, Üppigkeit, DW 4, 1494
***getilōslīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. getilōslīhho*
getilōslīhho* 1, getilōslīcho*, ahd., Adv.: nhd. unverschämt, unzüchtig, lüstern; ne. impertinently, wantonly; ÜG.: lat. (petulantius) Gl; Q.: Gl (11. Jh.) I.: Lüt. lat. petulanter?; E.: s. getilōs
getilōslīhhūn* 1, getilōslīchūn*, ahd., Adv.: nhd. unverschämt, lüstern, geil, zügellos, ausschweifend; ne. impertinently, wantonly; ÜG.: lat. petulanter Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüs. lat. petulanter?; E.: s. getilōs
getilōso 7, ahd., Adv.: nhd. geil, unverschämt, lüstern, leichtfertig, zügellos, pomphaft; ne. wantonly, impertinently; ÜG.: lat. petulanter Gl, pompatice Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. petulanter?
getīsan*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. jetīsarn*
getīsarn*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. jetīsarn*
***getun** (?), ahd., (Sb.): Vw.: s. gi-
gewi* 10, gawi*, gouwi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Gau, Flur (F.), Gefilde, Land, Gegend, flaches Land, Provinz; ne. district, country, region; ÜG.: lat. ager N, compitum Gl, pagus Gl, LF, regio T, rus Gl; Vw.: s. Tur-; Hw.: vgl. anfrk. gō, as. *gô?; Q.: Gl, LF (Anfang 9. Jh.), N, O, ON, T; E.: germ. *gawja-, *gawjam, st. N. (a), Landschaft, Gau, Gesamtheit von Dörfern?; W.: mhd. göu, gou, st. N., Gegend, Landschaft, Gau; nhd. Gau, Gäu, M., N., Gau, Kanton, DW 4, 1518
gewilīh* 2, gouwilīh*, ahd., Adj.: nhd. ländlich, bäuerlich, gering, einfach; ne. rural, rustic, low; ÜG.: lat. agrestis Gl, plebeius Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. agrestis; E.: s. gewi
gewimez* 7, gouwimez*, ahd., st. N. (a): nhd. Herrschaft, Herrschaftsbereich, Bezirk, Landschaft; ne. reign (N.), district, region; ÜG.: lat. (finis) O, (Galilea) MH, massa Gl, pagus Gl; Q.: Gl, MH (810-817), O; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gewi, mez
gewiprēst*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. gewipriest*
gewipriest* 2, gewiprēst*, ahd., st. M. (a): nhd. Pfarrer, Priester, Volkspriester; ne. priest; ÜG.: lat. presbyter plebeianus Gl, presbyter ruris Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüs. lat. presbyter ruris; E.: s. gewi, priestar
gewipriestar* 1, gouwipriestar*, ahd., st. M. (a): nhd. Pfarrer, Priester, Landpfarrer, Volkspriester; ne. priest; ÜG.: lat. presbyter plebeianus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. presbyter plebeianus; E.: s. gewi, priestar; W.: fnhd. gaupriester, M., Gaupfaffe, DW 4, 1587
gewirīh* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sieg; ne. victory; ÜG.: lat. victoria MH; Q.: MH (810-817); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gewurih?, giwin?, girihhan?
gewisk* 1, gewisc*, gouwisk*, ahd., Adj.: nhd. ländlich, bäuerlich, gemeindlich, eine Kirchengemeinde betreffend; ne. rural, rustical, parish (Adj.); ÜG.: lat. plebeianus Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. plebeianus; E.: s. gewi; W.: s. mhd. göuwisch, Adj., bäuerisch; nhd. (ält.) (bay.) gäwisch, gewisch, Adj., bäuerlich, ländlich, Schmeller 1, 857
gewitehhan* 1, gouwitehhan*, gewitechan*, ahd.?, st. M. (a): nhd. Archidiakon, Archipresbyter, Archipriester, Erzpriester, Landpriester; ne. archdeacon, archpriest; ÜG.: lat. archidiaconus Gl, archipresbyter Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. archidiaconus, z. T. Lw. lat. decanus; E.: s. gewi, tehhan
gewōn* 14, ahd., sw. V. (2): nhd. gähnen, den Mund aufsperren; ne. yawn (V.); ÜG.: lat. os aperire Gl, oscitare Gl, ringi Gl; Q.: Gl (9. Jh.); W.: mhd. giwen,

gëwen, sw. V., gähnen, das Maul aufreißen; nhd. gäuen, geuen, gewen, sw. V., gähnen, mit offenem Mund stehen, DW 4, 1539
***gezzal**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ā-, aba-; E.: germ. *getula-, *getulaz, *getala-, *getalaz, Adj., einsichtig, erlangend; s. idg. *$g^h ed^h$-, V., fassen, ergreifen, Pokorny 437
***gezzalī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. ā-; Hw.: vgl. anfrk. getali; E.: germ. *getulī-, *getulīn, *getalī-, *getalīn, sw. F. (n), Einsicht; s. idg. *$g^h ed^h$-, V., fassen, ergreifen, Pokorny 437
***gezzalīn**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ā-
gezzan (1) 2, ahd., st. V. (5): nhd. erlangen, erreichen; ne. attain, get; ÜG.: lat. adipisci Gl; Vw.: s. bi-, fir-, int- (?), ir-; Hw.: vgl. anfrk. *getan?, as. *getan?; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); E.: germ. *getan, st. V., erreichen, erlangen; idg. *$g^h ed^h$-, V., fassen, ergreifen, Pokorny 437
***gezzan** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. ir-; Hw.: s. gezzan (1) (st. V.)
***gezzen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ir-
***gezzōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. ā-, giā-
gi, ahd., Präf.: nhd. ge...; ne. (Präf. of an action applied to s.o. or s.th.); Vw.: s. afalōn, -afaren, -afarōn, -agaleizen, -agaleizōn, -āgezzōn, -āhten, -ahtōn, -altinōn, -altisōn, -ambahten, -anabrehhōn, -anafartōn, -anafenzōn, -anamālen, -anazzen, -anderwīsōn, -angusten, -anterōn, -antfrāgōn, -antfristōn, -antheizōn, -antlāzōn, -antsegidōn, -antseidōn, -antwurten (1), -antwurten (2), -argen, -argirōn, -argorōn, -arinden, -armēn, -arnēn, -artōn, -āruntōn, -atahaftōn, -ātamōn, -āwiggōn, -āzen, -badōn, -bāgan, -bahen, -balawōn, -bald, -baldēn, -bannan, -bannōn, -bāren, -bārēn, -bārī, -barōn, -bārōn, -beiten, -beitōn, *-belden, -belgan, -belgen, -benten (?), -berahaftōn, -berahtōn, -beran, -bergan, *-besten?, -betōn, -bezzirōn, -biderben, -biheizōn, *-bikken?, -biladen, -biliden, -bilidōn, -bintan, -biogan, -biogōn, -biotan, -birnen, -bītan, -bittaren, *-bitten?, -bīzan, -blabazzen, -blāen, -blantan, -blāsan, -blīden, -bliuwan, -blōden, -blōdēn, -bluoen, -bluotagōn, -bluotigōn, -bluozan, -bolezzen, -borgēn, -bougen, -bouhnen, *-brāhhōn?, -brātan, -brehhan, *-breit?, -breiten, *-brengen?, *-brennen?, -brestan, -brettan, -briefen, -brittilōn, -brohhōn, -brokkōn, -brouhhen, -brouhhōn, -brugilōn, -brūhhen, -bruoten, -brutten, *-buosumen?, -buosumōn, -buozen, -burgilōn, -burien, -dagēn, -dankōn, -dankwerkōn, -darbēn, -dekken, -denken, -dennen, -dewen, -dewēn, -diggen, -dīhan, -dikkēn, -dillōn, -dingen, -dingōn (1), -dingōn (2), -dinsan, *-diobōn?, -diomuoten, -dionēn, -dionōn, -diuben, -dolēn, *-dolōn?, -doubōn, -drāen, -drewen, *-drīhen?, -dringan, -drouwen, -drōzen, -drūhōn, -drukken, -druoēn, -duften, -dūhen, -dulten, *-dungan?, -dunken, -dunnēn, -dunnirōn, -durfan, -duruhnohten, -duruhnohtigōn, -duruhnohtōn, -dwahan, -dwedden, -dweran, -dwingan, -ebanlīhhōn, -ebanmāzōn, -ebanmezzōn, -ebanōn, -eggen, -eiden, -eiganōn, -eihhōn, -eihnōn, -einidōn, -einigen, -einluzlīhhōn, -einmuoten, -einōn, -eintraftōn, -eiskōn, -elilentōn, -emizzigōn, -engen, -entibrurten, -entōn, *-erben?, -ēren (1), -ēren (2), -ēren (3), -ērēn, -erien, -ērōn (1), ērōn (2), -ezzan, -fadamōn, -fagōn, -fāhan, -faldan, -fallan, -fallōn, -falskōn, -faran, -farawen, -fārēn, *-fartōn?, -fāskōn, -fazzōn, -fehan, -fēhen, -fehōn, *-fēhōn?, -fehtan, -feiziten, -felahan, -felgen, -fellen, -felsken, -fergōn, -festen, -festinōn, -fezzan, -fieren, -fillen, -finen, -finstaren, -firmōn, -fīrōn, -fiskōn, -fiuren, -flegōn, -flehtan, -flekkōn, -flīdan, *-flīhan?, -fliogan, -fliohan, -fliozan, -flīzan, -flōzen, -fnehan, -fnotōn, -folgēn, -folleisten, -follīglīhhōn, *-follōn?, -foraredōn, -fordarōn, -forhten, *-formōn?, -forskōn, -frambāren, -fregnan, -frēhtigōn, -frēhtōn, *-freisōn?, -freissamōn, -fremiden, -fremmen, *-fremmōn?, -frewen, -fridōn, -friosan, -fristen, -friuntskaften, *-frōben?, -frōnen, -frōniskōn, -frouwen, -frummen, -fruoen, -fūhten, -fullen, -fundamentōn, -funten, -fuogen, -fuogōn, -fuolen, -fuolezzen, -fuoren, -fuorsamōn, *-fuoten?, -furben, -furdiren, -furifangōn, -furirōn, -furren, -gaganwerten, -gāhen, -gāhōn, -gān, -gangan, -garawen, -geban, *-geiten?, -genzen, *-gernen?, -gerōn, -gesan, -giften, -gingēn, -ginnen, -giozan, -goumen, -grabōn, -grasagōn, -gremen, -grīfan, -grunten, -grunzen, -gruozen, -guollīhhōn, -guoten, -gurten, -haben, -habēn, -haftēn, -hāhan, -halēn, -halōn, -haltan, *-hangēn?, -hantalōn, -hantgreifōn, -hantgriffōn, -hantreihhen, -harēn, -harmen, -harmskarōn, -hartēn, -hartōn, -hasanen, -hasanōn, *-heffen?, -hefigōn, -heften, -heien, -heilagōn, -heilen, *-heilōn?, -heizan, -heizēn,

-hekken, -helden, -helfan, -hellan, -helsen, -helwen, -helzen, -hemmen, -hengen, -hērēn, -heriōn, -herten, -hērtuomen, -hintaren, -hirmen, *-hirmigōn?, -hirzen, -hīwen, -hogēn, -hōhen, -hōnen, -hōren, -hōrsamōn, *-houbitōn?, -houbitskuldigōn, -houfōn, -houwōn, -hūfōn, -huggen, *-hugtigōn?, -hugulīhhōn, -hulden, -hullen, *-hungaren?, *-huoren?, *-huorōn?, -hursken, -hurzen, -īlen, -impitōn, -innōn, -inwerten, -inzihtigōn, -irren, -irrōn, -ītalen, -itaniuwōn, -jāzen, -jehan, -jihten, -kalawen, -kennen (1), -kennen (2), -kēren, -kerien, -kestigōn, -kewen, -kiosan, -klagōn, -kleiben, -klenan, -klenken, -klīban, -knetan, -kniuwen, -knupfen, -knussen, -korēn, -korōn, -korōnōn, -kōsōn, *-kostōn?, -koufen, -kouwarōn, -kreftigōn, -kripfen, -krumb*, -krumben, -krūzigōn, -kunden, -kundōn, -kunnēn, -kuolen, -kurzen, -kussen, *-kwāhlen?, -kwedan, *-kwekkēn?, -kwellen, -kwetten, -kwikken, -labōn, -ladan, -ladōn, -lāen, -lāgōn, -lahhēn, -lān, -langēn, -langōn, -lastarōn, -lāzan, -lebēn, *-ledigōn?, -leggen, -leidigōn, -leihhen, -leisten, -leiten, -lekkōn, -lengen, *-lenten?, -lepfen, -lēren, -lernēn, -lesan, -lezzen, -lībhaftigōn, -lībhaftōn, *-lībneren?, -līdan, -lidōn, -liggen, -līhan, -līhhamhaftōn, -līhhen, -līhhēn, -līhhinōn, -līhhisōn, -līhhōn, -līhten, -līmen, -limpfan, -lindezzen, -linēn, -lingan, -lioben, -liozan, -lirnēn, -listen, -liuben, -liublīhhōn, -liuhten, -lobezzen, -lobōn, -lokkōn, -lōnōn, -losēn, lōsen, -losōn, -louben, -loufan, -lougnen, -lōwōn (?), -lubbōn, -lukken, -luoen, -lusten, -lustigōn, -lūten, -lūtēn, -lūtmāren, -lūttaren, -lūttarēn, -lūttarōn, -magaren, -magēn, -mahalen, -mahhen, -mahhōn, -mahtigōn, -mālēn, -mālōn, *-malzen?, -mammunten, -managfaltōn, -managluomen, -mangolōn, -manōn, -māren, *-mārisōn?, -markōn, -meinen (1), *-meinen (2)?, *-meinidōn?, -meinsamōn, -meitisōn, -meitōn, -meizan, -meldēn, -meldōn, -melkan, -menden, -mengen, -mennen, -merken, -mērōn, -merren, -mesten, -metamēn, -mezlīhhēn, -mezzan, -mezzōn (1), -mezzōn (2), -mīdan, -mieten, -mihhillīhhōn, *-mihhilōn?, -minnirōn, *-minnisōn?, -minnōn, -misken, -miskilōn, -missilīhhōn, -mitten, -mittidwerahen, -mittiferahen, *-mittilōn?, -mugan, -munten, -muntigōn, -muntōn, -muodēn, -muoen, -muosen, -muotfagōn, -muotsamen, -muotsamōn, -muozōn, -muruwen, -mussen?, -mūzōn, -nāden, -nādēn, -nādigōn, -nādōn, -nāen, -nāhen, -nakkotōn, -naskōn, -neigen, -neizen, -neman, -nemnen, -nenden, -nerien, -nesan, -nestōn, -nezzen (1), -nezzen (2), -nidaren, -nīgan, -nikken, -nindan, -niotōn, -niowihten, -niozan, -niuwan, -niuwōn, -nōtagōn, -nōten, -nōtmezzōn, -nōtzogōn, -nōzōn, -nōzsamōn, -nōzskaffen, -nuhten, *-nuhtigōn?, -nuhtsamen, -nuhtsamōn, -nuoen, -nuogen, -nusken, -nuzzen, -obarōn, -ōdmuoten, -ōdmuotigōn, -offanbarōn, -offanōn, -ōtagōn, -ōtōn, -ougazorften, -ougen, -ouhhōn, -pflanzōn, -pflastarōn, -pressōn, -rahhōn, -rapfen, -rāsēn, -rātan, *-reden?, -redōn, -refsen, -reganen, -rehhan, -rehhanōn, -rehthaftōn, -rehtsamōn, -reihhen, -reihhōn, -reinen, -reinōn, -rekken, -rennen, -rerten, -resken, -resten, -rīban, -rīdan, -ridilōn, -rīfēn, -rigen, -rigilōn, -rīhhan, -rīhhen, -rīhhēn, -rihhisōn, -rihten, -rīman, -ringen (1), -ringen (2), -rinnan, -riozan, -rīsan, -risirōn, -riuwan, -rīzan, -rizzen, -rōsten, -rōten, -rouhhen, -roupen, -rūhen, -rukken, -rūmen, *-runnen?, -runzōn, -ruobōn, -ruomen, -ruoren, -rūspen, -rusten, *-rūtōn?, -sāen, -sagen, -sagēn, -sahhan, -salawen, -salbōn, -sāligōn, -salzan, -salzōn, -samahaftōn, -samanōn, -samantfartōn, *-samawortōn?, -sarawen, -satēn, -satilen, -satōn, -seganōn, -sehan, -sēlen, -sēlhaften, -selidōn, -selkēn, *-sellen (1)?, *-sellen (2)?, -semōn, -senten, -sēren, -sestōn, -sezzen, -sidalen, -sīgan, -sihhurōn, -singan, -sinkan, -sinnan, -sippōn, -sitōn, -sītōn, *-siuwen?, -sizzen, -skaban, -skadōn, -skaffōn, -skarōn, -skarpfen, -skazzōn, -skehan, -skeidan, -skeinen, -skellen, -skeltan, -skenken, -skenten, -skepfen, -skerien, -skessōn, -skidōn, -skieren, -skīnan, -skiozan, -skirmen, -skōnnōn, -skorōn, -skouwōn, *-skrankōn?, -skrefōn, -skreiōn, -skrenken, -skrīban, -skrikken, -skrītan, -skulden, -skuldōn, -skutisōn, -skutten, -slāfan, -slāffēn, -slahan, -slīfan, -slīhhan, -slihten, -slīmen, *-slingan?, -slintan, -slipfen, -slīzan, *-sloufen?, -smāhen, -smāhtōn, -smakkēn, -smekken, -smidōn, -snarhōn, -sneiten, -sneitōn, -snerahan, -snīdan, *-sniumen?, -sougen, -spanan, -spannan, -sparēn, *-spennen?, -spentōn, -spilden, -spottōn, -sprehhan, -spreiten, *-springan?, -spriuzen, -spunōn, -spuon, -spuoten, -spurien, -stabēn, -stān, -stantan, -starkēn, -statēn, -stāten, -stātigōn, -statōn, -steden, -stehhōn, -stekken, -stellen, -stemēn, -stemōn, -stenken, *-stepfen?, -sterken, *-sterzen?, -stiften, -stīgan, -stikken, -stillen, -stillēn, -stillidēn, -stimmen, -stinkan, -stiuren, -stopfōn, -storkanēn, -stouben, -stōzan, -streihhen, -strengen,

-strewen, -strītan, -striunen, -strouwen, -studen, -stullen, -stūnen, -stungen, -stuoen, *-stuomigōn?, -sūbaren, -sulzōn, -suntaren, -suntarōn, -suntōn, -suohhen, -suonen, -sūren, -swāren, -swāsen, -sweden, -sweifen, -sweigen, -sweihhen, *-sweizen?, -swellan, -swerban, -swerien, *-swerkan?, -swerzen, -swiftēn, -swīgēn, -swihhan, -swīhhan, -swillēn, *-swīman?, -swintilōn, -swuozen, -tagadingōn, -tapfaren, -tarnen, -tarēn, -tarōn, -tehmōn, -teilen, -temparōn, -terien, -titulōn, -tiuren, -tōden, -tolōn, -tōthaftigōn, -touben, *-toufen?, -touwen, -tragan, -trāgen, -tragōn, -trahten, -trahtōn, -treffan, -trenken, -tretan, -trīban, -trinkan, -triofan, -triogan, -triuwen, -trōsten, -trūēn, -truginōn, -truoben, -tulisken, -tungen, -tuohhen, -tuomen, -tuon, -turran, -turstigōn, -turstōn, -twalōn, -twellen, -ūfen, -ūfinōn, -ūfrūnen, -ūfslagōn, -unēren, -unērōn, -unfatōn, -unfrewen, -unfrouwen, -unfruoten, -unliumunthaftōn, -unliumuntōn, -unmagēn, -unmahtēn, -unmuozōn, -unnan, -unreinen, -unslihten, -unstillen, -unstillēn, -unsūbaren, -untarmarkōn, -untarskeitōn, -untarskidōn, -untiuren, -unwirden, -unwirsirōn, -uoben, -urdriozōn, -urkunden, -urkundōn, -urougen, -urwānen, -uunge?, -ūzōn, -wāfan, -wāfanen, -wahan, -wahanen, -wahsan, -wahsen, *-wallōn?, -waltan, *-waltōn?, -wānen, -wankōn, -wantalōn, -wāren, *-wārfesten?, *-wargen?, *-warnen?, -warnēn, -warnōn, *-wārōn?, -warrahhōn, *-warsamōn?, -wartēn, -waskan, -wāten, -wātōn, -weban, -wegan, -weggen, -wehsalōn, -weigen, -weihhen, -weihhēn, *-weinōn?, -weizen, -wellan, -wellen, -welzen, -wemmen, -wenken, -wennen (1), -wennen (2), -wenten, -werban, -werben, -werdan, -werdēn, -werdlīhhēn, -werdōn, -werēn (1), -werēn (2), -werfan, -weridōn, -werien (1), -werien (2), -werkōn, -wermen, -werōn, -werran, -werten, -wesan, -wettōn, -wezzen, -widarōn, -wigilen, -wīhen, -wīhhan, -willōn, -wimidōn, -winiskaffōn, -winnan, -wintan, -wintaren, -wintōn, -wirden, -wirdōn, -wirken, -wirsirōn, *-wirsōn?, -wīsen, -wismezōn, -wisōn (1), *-wīsōn (2)?, -wissōn, -wītbreitōn, -wīten, -wīterōn, -wittōn, -wīzan (1), -wīzan (2), -wīzinōn, -wizzēn, -wīzzōn, -wonēn, -wunnisamōn, -wunsken, -wuntarlīhhōn, -wuntarōn, -wurken, -wurten, -zalezzen, -zalōn, -zamōn, -zehōn, -zeigōn, -zeihhanen, -zeihhanōn, -zeinen, -zeinōn, -zeisan, -zellen, -zeman, -zemen, -zessōn, -zieren, -zīhan, -zilēn, -zilōn, -zimbaren, -zimbarōn, -zinsen, -ziohan, *-ziougen?, *-ziouhhōn?, *-zispilōn?, -zīten, -ziugōn, *-ziunen?, -zokkarōn, -zuhten, -zukken, -zukkōn, -zumften, -zumftidōn, -zumftigōn, -zunten, -zweōn, *-zwīfalen?, -zwikken; Hw.: vgl. anfrk. gi-, as. gi (2); E.: germ. *ga-, Partikel, Präf., ge-, mit-; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?

giafalōn* 2, giavalōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sich bemühen; ne. take pains; ÜG.: lat. recidivus (= giafalōnti) Gl; Q.: Gl (765), O; E.: s. gi, afalōn

giafaren* 8, giavaren*, ahd., sw. V. (1a): nhd. wiederholen, wiederherstellen, wieder aufleben lassen, neu beginnen; ne. repeat (V.), restore; ÜG.: lat. deuteronomium (= giafarit) Gl, reddere Gl, repetere Gl, resumere Gl; Hw.: s. ungiafarit*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. Deuteronomium (= giafarit)?; E.: s. gi, afaren; W.: mhd. geävern, sw. V., ein Vergehen wiederholen

giafarit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. wiederholt; ne. repeated; Vw.: s. un-; Hw.: s. afaren*, giafaren*

giafarōn* 4, giafarōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wiederholen, erneuern, ersetzen, nachahmen, Abbild sein (V.); ne. repeat (V.), replace; ÜG.: lat. repetere Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, afarōn

giafarōt* 1, giavarōt*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Wiederholung; ne. repetition; ÜG.: lat. repetitio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. repetitio; E.: s. gi, afarōn

giafarunga* 1, giavarunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Wiederholung, Wechselseitigkeit; ne. repetition; ÜG.: lat. reciprocatio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. reciprocatio; E.: s. gi, afarunga

giagaleizen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich bemühen, sich anmaßen, sich unterfangen; ne. take pains, resume, attempt (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, agaleizen

giagaleizōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich bemühen; ne. take pains; Q.: O (863-871); E.: s. gi, agaleizōn

giāgezzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vergessen; ne. forget; ÜG.: lat. abolere ex pectore Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. oblivisci?; E.: s. gi, ā, gezzōn

giaharit*, giahart*, ahd., Part. Prät. (= Adj.): Vw.: s. aharen*

giāhten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. mit dem Kirchenbann belegen; ne. excommunicate; ÜG.: lat. excommunicare Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. excommunicare; E.: s. gi, āhten
giahtōn* 1, sw. V. (2): nhd. billigen; ne. approve; ÜG.: lat. sancire N; Hw.: vgl. as. giahton; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. sancire?; E.: s. gi, ahtōn; W.: mhd. geahten, sw. V., erkennen, bemerken
gialt*, ahd., Adj.: Vw.: s. galt*
gialtar 1?, ahd., st. M. (a): nhd. Milchbruder, Altersgenosse; ne. coaeval (M.); ÜG.: lat. coaevus Gl, collactaneus Gl; Hw.: s. gialtro*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.?); I.: Lüs. lat. coaevus?; E.: s. gi, altar
gialtara* 2, gialtra*, ahd., sw. F. (n): nhd. Altersgenossin; ne. coaeval (F.); ÜG.: lat. coaeva (F.) N, collactea N; Vw.: s. eban-; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. coaeva?; E.: s. gi, altar; W.: vgl. mhd. gealter, sw. M., Altersgenosse; s. nhd. Galter, M., Gleichaltriger, DW 4, 1206
gialtaro, ahd., sw. M. (n): nhd. Altersgenosse; ne. coaeval (M.); E.: s. gi, altar; W.: s. mhd. gealter, sw. M., Altersgenosse; s. nhd. Galter, M., Gleichaltriger, DW 4, 1206; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 17
gialtēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. veraltet; ne. antiquated; Vw.: s. un-; Hw.: s. altēn
gialtinōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. aufschieben, aufhalten; ne. put off; ÜG.: lat. differre Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, altinōn
gialtinōtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Beschwerlichkeit, Mühe; ne. discomfort (N.); ÜG.: lat. difficultas Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, altinōn
gialtisōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. aufschieben, abhalten; ne. put off; ÜG.: lat. suspendere Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, altisōn
gialtra*, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. gialtara*
gialtro* 3?, ahd., sw. M. (n): nhd. Milchbruder, Altersgenosse; ne. coaeval; ÜG.: lat. coaetaneus Gl, coaevus Gl, collactaneus Gl; Hw.: s. gialtar; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.?); I.: Lüs. lat. coaevus?; E.: s. gi, altar; W.: s. mhd. gealter, sw. M., Altersgenosse; s. nhd. Galter, M., Gleichaltriger, DW 4, 1206
giambahten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. dienen, pflegen; ne. serve (V.); ÜG.: lat. excubare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd.?, Lsch.? lat. excubare; E.: s. gi, ambahten
giana, ahd., Präf.: nhd. an..., ver...; ne. up, away, on; Vw.: s. -brehhōn, -fartōn, -fenzōn, -malēn
gianabrehhōn* 1, gianabrechōn, ahd., sw. V. (2): nhd. verdammen, zugrunde richten, zornig losbrechen; ne. damn (V.); Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, ana, brehhōn, EWAhd 2, 310
gianafartōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. angreifen, attackieren; ne. attack (V.); ÜG.: lat. capessere Gl, petere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. capessere?, petere?; E.: s. gi, ana, fart
gianafenzōd* 5?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Verhöhnung, Gespött, Gaukelei; ne. derision; ÜG.: lat. cavillatio Gl, cavillum Gl, derisio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gianafenzōn
gianafenzōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. höhnen, sticheln, verspotten, Stichelreden führen; ne. sneer (V.); ÜG.: lat. cavillari Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. cavillari?
gianaleitōt* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. veranlagt; ne. inclined; ÜG.: lat. dispositus (Adj.) N; Hw.: s. analeitōn*; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. dispositus?; E.: s. gi, ana, leitōn
gianamalēn 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. kennzeichnen, brandmalen, bemerken; ne. mark (V.), stigmatize, remark (V.); ÜG.: lat. notare Gl, stigmare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. stigmare?; E.: s. gi, ana, mālen
gianazzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. reizen, aufreizen, anstacheln; ne. provoke, incite; ÜG.: lat. incitare MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. incitare?; E.: s. gi, anazzen
gianderwīsōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. ändern; ne. alter; ÜG.: lat. mutare N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. mutare?; E.: s. gi, ander, wīs
gianerbo* 8, ahd., sw. M. (n): nhd. Erbe (M.), Miterbe, Teilhaber; ne. heir, coheir; ÜG.: lat. coheres NGl, TC, consors (M.) Gl, heres TC; Q.: Gl (9. Jh.),

NGl, TC; E.: s. gi, ana, erbo; W.: mhd. ganerbe, sw. M., Miterbe; nhd. Ganerbe, M., »Ganerbe«, Miterbe, Teilhaber, DW 4, 1215
giangusten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. ängstigen, bedrängen, kränken; ne. alarm (V.), oppress; ÜG.: lat. angere Gl, coangustare T, impellere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), T; I.: Lüs. lat. coangustare?; E.: s. gi, angusten; W.: mhd. geangsten, sw. V., bedrängen; Son.: Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614) (Ende 8. Jh.)
gianterōn* 7, giantharōn*, giantrōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. nachahmen, darstellen, wiedergeben; ne. imitate, represent; ÜG.: lat. aemulari N, effingere N, imitari N, personare N, referre N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. aemulari?, imitari?; E.: s. gi, anterōn
giantfrāgōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. befragen, um Rat fragen; ne. consult; ÜG.: lat. consulere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. consulere?; E.: s. gi, int, frāgōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giantfristōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. deuten, erklären, auslegen, übersetzen (V.) (2); ne. interprete, explain, translate; ÜG.: lat. trahere Gl, transferre Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. transferre?; E.: s. gi, int, fristōn?
giantheizōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. verheißen, versprechen, geloben, opfern, darbringen; ne. promise (V.), vow (V.); ÜG.: lat. devovere Gl, immolare Gl, votum vovere N; Q.: Gl (765), N; I.: Lbi.?, Lbd.? lat. devovere?; E.: s. gi, int, heizōn
giantlāzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verzeihen, vergeben, nachsehen; ne. forgive, indulge; ÜG.: lat. ignoscere Gl; Hw.: s. antlāzōn*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. ignoscere; E.: s. gi, int, lāzōn; W.: mhd. geantlāzen, sw. V., Nachsicht üben, verzeihen
giantōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geahndet; ne. punished; Vw.: s. un-; Hw.: s. antōn
giantsegidōn* 3, giantseidōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. rechtfertigen, rechtfertigen wegen, verteidigen gegen, freisprechen; ne. justify, defend; ÜG.: lat. defendere N; Q.: N (1000), NG; I.: Lüt. lat. defendere?; E.: s. gi, int, segidōn
giantseidōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giantsegidōn*
giantwurten* (1) 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. übergeben (V.), hinstellen, darbringen, bereiten (V.) (1), anzeigen, überantworten, erklären, in die Tat umsetzen, zubereiten; ne. deliver, place (V.), present (V.), prepare, notify; ÜG.: lat. assignare Gl, obire Gl, occurrere Gl, parare T, reddere N, revehere N, sistere Gl, T, tradere N; Vw.: s. widari-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, OT, T; E.: s. gi, int, werdan; W.: mhd. geantwürten, sw. V., in die Gegenwart eines anderen bringen, übergeben (V.)
giantwurten* (2) 6, ahd., sw. V. (1): nhd. antworten, antworten auf, erwidern, entgegnen; ne. answer (V.), reply (V.); ÜG.: lat. (dicere) N, respondere NGl, T, responsum dare T; Q.: N, NGl, OT, T (830); E.: s. gi, int, wurten
giarahōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. arahōn*
***giaran**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-
giargen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. verderben, entstellen, verunstalten; ne. distort, destroy; ÜG.: lat. depravare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. depravare?; E.: s. gi, arg (2), EWAhd 2, 1128
giargirōn* 2, giargorōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »ärgern«, verschlechtern, verschlimmern, schädigen, verderben; ne. make worse, spoil; ÜG.: lat. (demoliri) WH; Q.: N (1000), WH; I.: Lüt. lat. deteriorare?; E.: s. gi, arg (2); W.: mhd. geergern, sw. V., Schaden zufügen
giargorōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giargirōn*
giarinden* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. reizen, herausfordern, sich widersetzen; ne. provoke; ÜG.: lat. exasperare Gl, lacessere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. exasperare?; E.: s. gi, arendi; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giarmēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. arm machen, berauben; ne. make poor, rob; ÜG.: lat. nudare Gl; Hw.: vgl. anfrk. *giarmen?, as. giarmon*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. nudare; E.: s. gi, arm (2)

giarnēn* 11, ahd., sw. V. (3): nhd. »ernten«, verdienen, gewinnen, empfangen; ne. harvest (V.), earn, gain (V.); ÜG.: lat. emerere Gl, merere B, Gl; Hw.: s. ungiarnēt*; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüt. lat. merere?; E.: s. gi, arnēn; W.: mhd. gearnen, garnen, sw. V., ernten, einernten, verdienen, entgelten, büßen, strafen; fnhd. garnen, sw. V., verdienen, büßen, DW 4, 1370; R.: giarnēnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. verdient, durch Verdienst; ne. deservedly; ÜG.: lat. merendo Gl
giarnēnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. giarnēn*
giarnēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verdient; ne. meritorious; Vw.: s. un-; Hw.: s. arnēn*, giarnēn*
giartōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. bebauen, wohnen, den Boden bearbeiten; ne. cultivate, live (V.); ÜG.: lat. exarare Gl, excolere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. excolere?; E.: s. gi, artōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giāruntōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. Fürsprache einlegen, vermitteln; ne. intercede; ÜG.: lat. intercedere Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lsch. lat. intercedere?; E.: s. gi, āruntōn
giatahaftōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. fortsetzen, ununterbrochen fortsetzen; ne. continue; ÜG.: lat. continuare N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. continuare; E.: s. gi, atahaft
giātamōn* 1, giātumōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. atmen; ne. breathe; ÜG.: lat. defecit spiritus meus (= ih kūmo giātamōn) N; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. (spiritus)?; E.: s. gi, ātum
giātumōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giātamōn
giavalōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giafalōn*
giavaren*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. giafaren*
giavarōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giafarōn*
giāwiggōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. abweichen (V.) (2); ne. go astray; ÜG.: lat. exorbitare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. deviare?, Lsch. lat. exorbitare?; E.: s. gi, āwiggōn
***giāz**?, *gāz?, ahd., Adj.: nhd. gespeist habend; ne. fed; Vw.: s. un-
giāzen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. atzen, essen, speisen, ernähren; ne. eat (V.); ÜG.: lat. accedere ad cibum N, cibum capere N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, āzen, EWAhd 2, 1188
giāzit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gespeist; ne. fed; Vw.: s. un-; Hw.: s. āzen*, giāzen*
***giazzasi**?, ahd., st. N. (ja) (?): nhd. Werkzeug, Gerät; ne. tool, equipment; Hw.: s. azzasi*
gibadōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. baden, waschen, eintauchen, taufen; ne. bath (V.), dip (V.), baptize; ÜG.: lat. baptizare O, lavare N; Q.: N, O (863-871); I.: Lbd. lat. baptizare; E.: s. gi, badōn
gibāen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gibahen*
gibāgan* 1, ahd., red. V.: nhd. streiten, widerstreiten, im Streit widerstehen; ne. fight (V.), combat (V.); Q.: M (9. Jh.?); E.: s. gi, bāgan; W.: mhd. gebāgen, st. V., zanken, hadern, sich rühmen
gibāgi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Streit, Zwietracht, Zänkerei; ne. quarrel (V.), discord; ÜG.: lat. iurgium Gl, schisma Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. schisma?; E.: s. gi, bāgan; W.: mhd. gebāge, gebæge, st. N., Zank, Hader (M.) (1)
gibahen* 1, gibāen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. bähen, wärmen, warm halten; ne. foment, warm (V.); ÜG.: lat. decoquere? Gl, fovere Gl, placare Gl; Vw.: s. umbi-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. fovere?; E.: s. gi, bahen
gibahida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gibāida*
gibāht* 1, ahd., st. N. (a) (?): nhd. Unrat, Jauche?; ne. garbage; ÜG.: lat. (corruptus) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); W.: s. nhd. (obersächs.) Gebechte, Müller-Fraureuth 1, 77, s. v. bechten
gibāida* 1, gibahida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Umschlag, Wickel, warmer Umschlag; ne. compress (N.), roller; ÜG.: lat. fomentum N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. fomentum?; E.: s. gi, bāen
gibakkan*, gibackan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gebacken; ne. baked; Vw.: s. un-; Hw.: s. bakkan*

gibalawōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. peinigen, verheeren, zerstören, zugrunde richten; ne. torment (V.), destroy; ÜG.: lat. conficere Gl, disicere Gl, populari Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch?. lat. conficere?, disicere?, populari?; E.: s. gi, balo
gibald 1, ahd., Adj.: nhd. dreist, vermessen (Adj.); ne. impertinent; E.: s. gi, bald; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 40
gibaldēn* 1, gibaldōn*?, ahd.?, sw. V. (3, 2?): nhd. getrauen, erkühnen, wagen, standhalten; ne. dare; ÜG.: lat. constans (= gibaldōnti) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. constans (= gibaldōnti)?; E.: s. gi, balden
gibaldōn*?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gibaldēn*
giban* 2, ahd., st. M. (a): nhd. Bann, Befehl, Verordnung, Gebot; ne. ban (N.), order (N.); ÜG.: lat. scitum Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, ban
***gibanko**?, *gibanco?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gibenkio*
gibannan* 2, ahd., red. V.: nhd. bannen, gebieten, laden (V.) (2), vorladen, jemanden vor Gericht fordern, festsetzen; ne. ban (V.), order (V.), summon (V.); ÜG.: lat. mannire LF; Q.: LF (Anfang 9. Jh.), M; E.: s. germ. *gabannan, st. V., bannen, gebieten; s. ahd. gi, bannan; R.: daz mahal gibannan: nhd. das Gericht aufbieten; ne. summon court, hold court
gibannōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. bannen, vorladen; ne. ban (V.), summon (V.); ÜG.: lat. provocare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. provocare?; E.: s. gi, bannan
gibar*, ahd., Adj.: Vw.: s. gibarri*
gibāra* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Zeichen, Kennzeichen, Erscheinungsform; ne. sign (N.), mark (N.); ÜG.: lat. signum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, bārōn
gibāren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich verhalten (V.), sich gebaren, sich benehmen, sich verhalten (V.), sich betragen; ne. bear o. s., behave; ÜG.: lat. (fingere) Gl; Hw.: vgl. as. gibārian*, gibārion; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. fingere?; E.: germ. *gabarjan, sw. V., gebaren, benehmen; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}er- (3), V., ritzen, schneiden, spalten, reiben, Pokorny 133; W.: mhd. gebāren, gebæren, sw. V., sich gebärden, sich benehmen, verfahren (V.), klagen; nhd. gebaren, sw. V., so und so tun, sich betragen, DW 1, 1635
gibārēn 1, ahd., sw. V. (3) (?): nhd. beleben; ne. animate; ÜG.: lat. vegetare Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); I.: Lsch. lat. vegetare?; E.: s. gibāren
gibāri (1) 1, ahd., Adj.: nhd. geartet, sich verhaltend; ne. natured; Q.: O (863-871); E.: s. gi, bārōn; W.: mhd. gebære, Adj., angemessen, schicklich, gebührend
***gibāri** (2)?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gibāri*
gibārī 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Verhalten, Verhaltensweise, Gebaren; ne. behaviour; Q.: WH (um 1065); E.: s. gibāren
gibārida* 27?, ahd., st. F. (ō): nhd. Gebaren, Gebärde, Bewegung, Geste, Wesen, Benehmen, Verhalten, äußere Erscheinung; ne. gesture, movement; ÜG.: lat. facies? Gl, frons (F.) (2)? Gl, gestus Gl, N, habitus (M.) Gl, mobilitas Gl, motus Gl, N, nutus Gl, occursus Gl, officium Gl, signum Gl, species Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. gibaridī*; vgl. as. gibaritha; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. officium?, signum?, species?; E.: s. gi, bārōn; W.: mhd. gebærde, st. F., Aussehen, Benehmen, Wesen, nhd. Gebärde, F., Gebärde;
gibāridī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gebaren, Gebärde, Bewegung; ne. gesture, movement; ÜG.: s. gibārida*; Hw.: s. gibārida*; Q.: Gl (12./13. Jh.?); E.: s. gi, bārōn; W.: s. mhd. gebærde, st. F., Aussehen, Benehmen, Wesen
gibārlōs* 1, ahd., Adj.: nhd. tölpelhaft, träge, reglos; ne. foolish; ÜG.: lat. bardus (Adj.) Gl, barridus? Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, bārōn, lōs
gibarmida* 2?, ahd., st. F. (ō): nhd. Herablassung, Erbarmen, Barmherzigkeit; ne. condescension, mercy; ÜG.: lat. condescensio Gl, misericordia MF; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. misericordia?; E.: s. gi, arm (2)
gibarōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. offenbaren, entblößen, bloßstellen; ne. reveal, compromise (V.); ÜG.: lat. detegere Gl; Hw.: vgl. as. gibaron; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, barōn
gibārōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. sich gebaren, sich betragen, sich verhalten; ne. bear (V.), behave; ÜG.: lat. conversari Gl; Hw.: vgl. as. gibarion*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *gabarjan, sw. V., gebaren, benehmen; W.: mhd. gebāren, gebæren, sw.

V., sich gebärden, sich benehmen, verfahren (V.), klagen; nhd. gebaren, sw. V., sich gebaren, so und so tun, sich betragen, DW 4, 1635
gibarri* 1, gibar*?, ahd., Adj. (?): nhd. hervorragend, herausragend; ne. excellent; ÜG.: lat. excellens Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, barrēn
gibart* 1, ahd., Adj.: nhd. bärtig; ne. bearded; ÜG.: lat. pubens Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, bartēn; W.: mhd. gebart, gebartet, Part. Prät.=Adj., bärtig
gibarti 2, giberti*, ahd., st. N. (ja): nhd. Bärtigkeit; ne. beardedness; ÜG.: lat. sinpubium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, bartēn; W.: mhd. geberte, st. N., Bart
***gibata**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. gibada*
gibedīg 2, ahd., Adj.: nhd. ergiebig, ergiebig an; ne. yielding (Adj.); ÜG.: lat. ferax N, praestare (= gibedīg sīn) N; Hw.: vgl. as. gividig*; Q.: N (1000)
gibeina* 2, ahd., st. F. (ō?/jō?): nhd. Gebein; ne. bones (Pl.); ÜG.: lat. os Gl, ossa MF; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. ossa?; E.: s. gi, bein
gibeini* 9, ahd., st. N. (ja): nhd. Gebein, Bein; ne. bones (Pl.), leg; ÜG.: lat. crura T, ossa Gl, NGl, PT=T, T; Q.: Gl, NGl, OT, PT, T (830); I.: Lüt. lat. ossa?; E.: s. gi, bein; W.: mhd. gebeine, gebeinde, gebeinze, st. N., Gebein, Knochen, Gerippe, Bein; nhd. Gebein, N., Gebein
gibeiten* 22, ahd., sw. V. (1a): nhd. drängen, nötigen, antreigen, fördern, auffordern; ne. urge (V.), compel, advance (V.); ÜG.: lat. cogere Gl, compellere Gl, exigere Gl, impellere Gl; Hw.: ungibeitit*; Q.: Gl (765), O; E.: s. gi, beiten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gibeitit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gezwungen; ne. forced; Vw.: s. un-; Hw.: s. beiten*, gibeiten*
gibeitōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. warten, abwarten, verharren; ne. persevere, wait (V.); ÜG.: lat. residere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. residere?; E.: s. germ. *gabeidan, st. V., warten; vgl. idg. *b^heid^h- (1), V., zureden, zwingen, Pokorny 117; W.: mhd. gebeiten, sw. V., verharren, warten
***gibelden**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gibeldian
***gibelg**?, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. gibelg
gibelgan* 2, ahd., st. V. (3b): nhd. sich erzürnen, in Zorn geraten; ne. grow angry; ÜG.: lat. irasci T; Hw.: vgl. as. *gibelgan?; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. irasci?; E.: germ. *gabelgan, st. V., sich erzürnen; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612; idg. *b^hel$\hat{g}^h$-, V., Sb., schwellen, Balg, Kissen, Polster, Pokorny 125; vgl. idg. *b^hel- (3), *b^hlē-, *b^helh_1-, V., aufblasen, aufschwellen, schwellen, sprudeln, strotzen, Pokorny 120
gibelgen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. reizen, erzürnen, herausfordern; ne. irritate; ÜG.: lat. irritare MNPsA, offendere (V.) (2)? Gl; Hw.: vgl. anfrk. *gibelgen?; Q.: Gl, MNPsA; I.: Lsch. lat. irritare?; E.: s. gi, belgen
gibenihhōt*, gibennichōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. benihhōn
gibenni* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Bann, Gebot, Vorschrift; ne. ban (N.), order (N.); ÜG.: lat. praeceptum LB; Q.: LB (Ende 9. Jh.); I.: Lüt. lat. praeceptum?; E.: s. gi, ban
gibenten* (?) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. binden, zusammenbinden; ne. bind, bundle (V.); ÜG.: lat. colligare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. colligare?; E.: s. gi, bintan; s. germ. *bandjan, sw. V., binden, spannen; idg. *b^hend^h-, V., binden, Pokorny 127
gibenti 30, ahd., st. N. (ja): nhd. Gebände, Bandwerk, Band (N.), Fessel (F.) (1), Bindung, Verknüpfung; ne. band, fetter (N.); ÜG.: lat. alligatio Gl, alligatura Gl, circumdatio Gl, crepundia Gl, ligare (= gibenti tuon) O, loramentum Gl, mitra Gl, nexus Gl, phalera Gl, religamen Gl, strophium Gl, vinculum Gl, N, MPs, T; Vw.: s. houbit-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), MNPs, N, O, OT, T; I.: Lbd. lat. mitra?, phalera?; E.: s. gi, bintan, bant
giberahaftōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. fruchtbar machen, befruchten; ne. fructify, impregnate; ÜG.: lat. fetare N, maritare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. fructificare?, Lbd. lat. maritare?; E.: s. gi, berahaftōn
giberaht* 1?, ahd., Adj.: nhd. hell, klar, offenbar, verklärt; ne. bright, clear (Adj.), glorified; ÜG.: lat. theophania (= giberahtiu naht) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat.

theophania (= giberahtiu naht); E.: s. gi, beraht; W.: s. mhd. gebërht, Adj., glänzend; R.: giberahtiu naht: nhd. verklärte Nacht; ne. radiant night; ÜG.: lat. theophania Gl

giberahti* 1?, ahd., Adj.: nhd. hell, klar, offenbar, verklärt; ne. bright, clear (Adj.), glorified; ÜG.: lat. Theophania (= giberahtiu naht) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. Theophania (= giberahtiu naht); E.: s. gi, beraht; W.: s. mhd. gebërht, Adj., glänzend; R.: giberahtiu naht: nhd. verklärte Nacht; ne. radiant night; ÜG.: lat. Theophania Gl

giberahtōn* 14, ahd., sw. V. (2): nhd. glänzen, verherrlichen; ne. glorify; ÜG.: lat. clarificare T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. clarificare; E.: s. gi, beraht, berahten; W.: mhd. geberhten, sw. V., verherrlichen

giberan* 153, ahd., st. V. (4): nhd. gebären, zeugen, erzeugen, hervorbringen; ne. bear (V.), produce (V.); ÜG.: lat. afferre Gl, creare Gl, cognatus (Adj.) (= giboran) Gl, corporari (= giboran werdan) Gl, edere (V.) (2) Gl, (fructus) N, exhibere I, geminus viperarum (= fona nataron giboran) O, generare Gl, MF, N, NGl, genimen (= giboran) O, gignere Gl, MNPs, N, (naevus) Gl, nasci Gl, N, NGl, O, T, oriri N, ortus (= dō er giboran ward) N, parere (V.) (2) I, N, O, T, partus (M.) (= giberan subst.) Gl, N, procreare N, producere N, progignere Gl, N, (puerperium) (= kneht giberanti) Gl, pullulare Gl, (renasci) Gl, (uterus) N; Vw.: s. ana-; Hw.: s. beran; vgl. as. giberan*; Q.: Gl (765), I, MF, MNPs, N, NGl, O, OT, Psb, T; E.: germ. *gaberan, st. V., gebären; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}er- (1), V., tragen, bringen, Pokorny 128; W.: mhd. gebërn, st. V., bringen, hervorbringen, erzeugen, gebären; nhd. gebären, geberen, st. V., gebären, DW 4, 1638; R.: kneht giberanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. ein Kind gebärend; ne. child-bearing; ÜG.: lat. (puerperium) Gl; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)

giberg* 8, ahd., st. N. (a): nhd. Versteck, Geheimnis, Schatz, Hort, Schatzkammer, Nest; ne. hiding place, secret (N.), treasure; ÜG.: lat. aerarium Gl, latebra Gl, latibulum Gl, nidus Gl, theca Gl, thesaurus MF; Vw.: s. himil-; Hw.: vgl. anfrk. gibergi*, as. giberg*; Q.: Gl (nach 765?), MF, O; I.: Lbd. lat. aerarium?; E.: s. gi, *berg (2)?; W.: mhd. gebërc, st. N., st. M., Umschließung, Versteck, Verheimlichung; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

gibergan* 60, ahd., st. V. (3b): nhd. »bergen«, verbergen, verstecken, schützen, bewahren, aufbewahren, verdecken, sich zurückziehen; ne. protect, hide (V.); ÜG.: lat. abdere Gl, abscondere B, Gl, MF, N, O, T, celare Gl, concludere Gl, condere Gl, latere Gl, nubilus (= giborgan) Gl, occulere Gl, recondere Gl, reponere Gl, reservare B; Hw.: vgl. anfrk. gibergan*, as. gibergan*; Q.: B, GB, Gl (765), MF, N, O, OT, T; E.: s. gi, bergan; s. germ. *gabergan, st. V., verbergen, bergen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}erĝ^{h}-, V., bergen, verwahren, Pokorny 145; idg. *b^{h}er- (1), V., tragen, bringen, Pokorny 128; W.: mhd. gebergen, st. V., bergen, verbergen, schützen; Son.: Tgl14 = Glossen zum Echternacher Evangeliar (Paris, Bibliothèque Nationale lat. 9389), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

giberit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. getreten, gebrochen; ne. broken; Vw.: s. un-; Hw.: s. berien*

giberti*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gibarti

***gibesten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. in-

gibet 112, ahd., st. N. (a): nhd. Gebet, Bitte, Fürbitte; ne. prayer, supplication, intercession; ÜG.: lat. ara Gl, deprecatio AG, APs, N, NGl, O, T, WK, lectio Gl, obsecratio T, observatio T, oraculum? Gl, orare (= gibet wirken) O, oratio APs, B, E, N, NGl, OG, T, postulatio N, prex B, Gl, N, WH, supplicatio litaniae (= diolīhhaz gibet) B, votum Gl; Hw.: vgl. anfrk. gibed*, as. gibed*; Q.: AG, APs, B, E, GB, Gl (vor Ende 8. Jh.), LB, N, NGl, O, OG, OT, T, WH, WK; I.: Lbd. lat. deprecatio, lectio, obsecratio, observatio, oratio; E.: westgerm. *gabeda-, *gabedam, st. N. (a), Gebet; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *gʷ^{h}ed^{h}-, V., bitten, begehren, Pokorny 488?; idg.

*b^{h}ed^{h}- (2), V., krümmen, beugen, drücken, plagen, Pokorny 114?; s. gi, bitten, beta; W.: mhd. gebët, st. N., Gebet; nhd. Gebet, N., Gebet; R.: gibet frummen zi: nhd. ein Gebet richten an; ne. address (V.) a prayer to
***gibetalīh**?, ahd., Adj.: nhd. erbittlich; ne. exorable; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. *gilīfbedelīk (?), *gibedelīk? (?)
gibethūs 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Bethaus«, Haus des Gebetes; ne. prayer-house; ÜG.: lat. domus orationis T; Q.: T (830); I.: Lüs. lat. domus orationis; E.: s. gibet, hūs
***gibetlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-
gibetōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. beten, bitten; ne. pray; ÜG.: lat. deprecari LB, exorare GA; Q.: GA, LB, O (863-871); I.: Lüt. lat. deprecari?, exorare?; E.: s. gi, betōn; W.: mhd. gebëten, sw. V., zu Gott beten
***gibetto**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gibeddio*
gibezzirōn* 18, ahd., sw. V. (2): nhd. bessern, bereichern, vollkommener machen, Nutzen bringen, wiederherstellen, erbauen, unterweisen, als gut erklären; ne. improve, mend (V.); ÜG.: lat. aedificare Gl, componere Gl, ditare Gl, (detergere) Gl, expedire? Gl, instruere Gl, iustificare Gl, lucrari Gl, reformare Gl, tergere Gl; I.: Lbd. lat. iustificare?, lucrari?; Hw.: vgl. as. betoron, betiron; Q.: Gl (765), N; E.: s. gi, bezzirōn; W.: mhd. gebezzern, sw. V., bessern, Schadenersatz leisten
gibezzirōtī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. »Besserung«, Erbauung; ne. elevation, improvement; ÜG.: lat. aedificatio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. aedificatio?; E.: s. gi, bezzirōn
gibezzirunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Besserung«, Erbauung; ne. elevation, improvement; ÜG.: lat. aedificatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. aedificatio?; E.: s. gi, bezzirunga
gibhe? 1, ahd., ?: nhd.?; ne.?; Q.: Gl (11. Jh.)
gibiderben* 1, gibidirben*, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. nützen, Nutzen haben, Vorteil haben; ne. make use of; ÜG.: lat. expedire Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. expedire?; E.: s. gi, biderben, EWAhd 2, 21; W.: mhd. gebiderben, sw. V., nützen
gibidirben, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gibiderben*
gibiheizōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. »verheißen«, versprechen, sich verschwören, sich verbünden; ne. promise (V.), conspire; ÜG.: lat. coniurare Gl, conspirare Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. coniurare?, conspirare?; E.: s. gi, biheizan, EWAhd 2, 39
***gibikken**?, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. ana-
gibil 7, ahd., st. M. (a?): nhd. Front, Vorderseite, Giebel (M.) (1), Pol, Schädel, Gipfel, Hirnschale; ne. gable, pole (N.), skull; ÜG.: lat. calvaria Gl, frons (F.) (2) Gl, polus (M.) (1)? N, summitas N, testa Gl; Vw.: s. himil-, nord-, sund-; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. polus?, summitas?; E.: germ. *gabala-, *gabalaz, st. M., (a) Giebel (M.) (1); germ. *gebilō-, *gebilōn, *gebila-, *gebilan, sw. M. (n), Giebel (M.) (1); idg. *g^{h}eb^{h}el-, Sb., Giebel (M.) (1), Kopf, Pokorny 423; W.: mhd. gëbel, gibel, st. M., Schädel, Kopf, Giebel (M.) (1), Spitze; nhd. Giebel, M., Giebel (M.) (1)
gibiladen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. »bilden«, gestalten, darstellen, verwandeln; ne. build, perform, change (V.); ÜG.: lat. compingere Gl, imprimere Gl, palliare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; I.: Lsch. lat. imprimere?, palliare?; E.: s. gi, biladen, EWAhd 2, 47; W.: mhd. gebilden, sw. V., bilden, ein Bild hervorbringen, sich als Abbild eines Dinges darstellen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gibili* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Giebel (M.) (1), Stirn, Vorderseite, Front; ne. gable, forehead, front (N.); ÜG.: lat. frons (F.) (2) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gibil
gibiliden* 6, ahd., sw. V. (1a): nhd. »bilden«, gestalten, darstellen, verwandeln, anpassen; ne. build, perform, change (V.); ÜG.: lat. configere (= gibiliden Fehlübersetzung) Gl, conformare B, (exemplum) O, exprimere Gl, formare Gl, (transfigurare) O; Q.: B (800), GB, Gl, O; I.: Lüt. lat. conformare?, Lüt. lat. formare?, transfigurare?; E.: s. gi, biliden, EWAhd 2, 50; W.: mhd. gebilden, sw. V., bilden, ein Bild hervorbringen, sich als Abbild eines Dinges darstellen
***gibilidi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. gibilithi*

gibilidōn* 7, ahd., sw. V. (2): nhd. »bilden«, nachbilden, gestalten, verwandeln, sich vorstellen; ne. imitate, transform; ÜG.: lat. insimulare Gl, transfigurare Gl; Hw.: vgl. anfrk. gibilithon*; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lüt. lat. insimulare?, transfigurare?; E.: s. gi, bilidōn, EWAhd 2, 54; W.: mhd. gebilden, sw. V., bilden, ein Bild hervorbringen, sich als Abbild eines Dinges darstellen
gibilla 18, ahd., sw. F. (n): nhd. Gipfel, Schädel, Haupt, Kopf, Vorderseite, Stirnseite; ne. gable, skull, head (N.); ÜG.: lat. calvaria Gl, (calvitium) Gl, frons (F.) (2) Gl, (glaber) Gl, testa Gl, vertex Gl; Vw.: s. berg-, houbit-, kala-; Hw.: vgl. as. givillia*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gibil
***gibillōt**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bearbeitet; ne. dressed; Vw.: s. un-; Hw.: s. *billōn?
gibintan 46, ahd., st. V. (3a): nhd. binden, flechten, fesseln, in Fesseln (F.) (1) schlagen, zusammenbinden, einflechten, umwinden, einprägen; ne. bind, plait (V.), shackle (V.), imprint (V.); ÜG.: lat. alligare O, T, circumligare Gl, colligare Gl, coniungere N, illaqueare Gl, innectere Gl, ligare Gl, MH, O, T, plectere Gl, religare Gl, MH, trudere MH, vincire MH, T; Vw.: s. zuo-; Hw.: vgl. as. gibindan; Q.: Gl (765), MH, N, O, OT, T, TV; E.: germ. *gabendan, *gabindan, st. V., binden; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}end^{h}-, V., binden, Pokorny 127, EWAhd 2, 74; W.: mhd. gebinden, st. V., binden, festbinden, fesseln; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gibiogan* 3, ahd., st. V. (2a): nhd. biegen, beugen, krümmen, umbiegen; ne. bend (V.), curve (V.); ÜG.: lat. contrahere Gl, incurvare Gl, redigere Gl; Q.: Gl (790); E.: germ. *gabeugan, st. V., biegen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}eug- (3), *b^{h}eug^{h}-, V., biegen, Pokorny 152, EWAhd 2, 80
gibiogantlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gebogen, gekrümmt, voller Biegungen; ne. bent, curved; ÜG.: lat. flexuosus Gl; Q.: Gl (765?); I.: Lüs. lat. flexuosus; E.: s. gi, biogan, līh (3), EWAhd 2, 80
gibiogōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. biegen, wölben, hervorwölben; ne. bend (V.), vault (V.); ÜG.: lat. exsinuare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. curvus (= gibiogōt)?, exsinuare?, incurvare?; E.: s. gi, biogōn, EWAhd 2, 81
gibiogunga* 1, gibiugunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Biegung, Ablenkung; ne. deflection, deviation, bend (N.); ÜG.: lat. deflexio Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. deflexio?; E.: s. gi, biogan
gibiotan* 227, ahd., st. V. (2b): nhd. gebieten, befehlen, ansagen, auftragen, herrschen, verkündigen, offenbaren; ne. order (V.), announce; ÜG.: lat. cogere Gl, commonere N, condicere N, constituere I, MF, O, (dicere) Gl, MF, N, O, Ph, edicere Gl, N, imperare B, N, O, T, indicere Gl, NGl, iubere B, Gl, MF, MH, N, O, T, mandare B, Gl, KG, MF, N, NGlP, O, T, (pertrahere) N, poscere O, praeceptio (= gibiotan subst.) N, (praeceptum) N, O, praecipere B, Gl, MF, N, O, T, WH, remandare Gl, KG; Hw.: vgl. anfrk. gibiedan*, as. gibiodan; Q.: B, G, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, KG (8. Jh?), L, MF, MH, N, NGl, NGlP, O, OG, OT, Ph, RB, T, WH, WK; I.: Lbd. lat. imperare?, iubere?, mandare?, praecipere?; E.: germ. *gabeudan, st. V., gebieten, befehlen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}eud^{h}-, V., wach sein (V.), wecken, beobachten, erkennen, erkennen machen, Pokorny 150, EWAhd 2, 93; W.: mhd. gebieten, st. V., ausstrecken, darreichen, anbieten, entbieten, gebieten, befehlen, laden (V.) (2); nhd. gebieten, st. V., befehlen, gebieten, DW 4, 1752; R.: gibiotan zi: nhd. vergleichen mit; ne. compare with; Son.: Tgl07b = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c) (4. Viertel 8. Jh.)
gibiotāri*? 1, ahd.?, st. M. (ja): nhd. Herrscher, Gebieter; ne. emperor; ÜG.: lat. imperator Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. imperator; E.: s. gi, biotan, EWAhd 2, 93; W.: mhd. gebietære, st. M., Herr, Gebieter, Befehlshaber; nhd. Gebieter, M., Gebieter, Herr
gibirgi 11, ahd., st. N. (ja): nhd. Berg, Gebirge; ne. mountain (N.), hills; ÜG.: lat. (cedrus) Gl, mons Gl, O, WH, montes N, montana (N. Pl.) Gl, O, T, (rupes) N, scopuli N; Hw.: vgl. anfrk. gibirgi, as. gibirgi; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O, OT,

T, WH; E.: s. gi, berg; W.: mhd. gebirge, gebërge, st. N., Gebirge; nhd. Gebirge, N., Gebirge
gibirnen* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. trösten, aufrichten, ermutigen, beseelen; ne. comfort (V.), encourage; ÜG.: lat. animare Gl, delenire Gl, erigere Gl, solari Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. animare?, delenire?, erigere?, solari?; E.: s. gi, birnen, EWAhd 2, 101
gibītan* 3, ahd., st. V. (1a): nhd. warten, warten auf, erwarten, abwarten, hoffen; ne. wait (V.), anticipate, hope (V.); Hw.: vgl. as. gibīdan; Q.: Gl, GSch (2. Hälfte 9. Jh.), N; E.: germ. *gabeidan, st. V., warten; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}eid^h- (1), V., zureden, zwingen, Pokorny 117, EWAhd 2, 128; W.: mhd. gebīten, st. V., warten, zuwarten
gibittaren* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. erbittern, verbittern, mit bitterem Geschmack erfüllen; ne. exasperate; ÜG.: lat. amaricare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. amaricare; E.: s. gi, bittaren, EWAhd 2, 131
***gibitten**?, ahd., st. V. (5): Hw.: vgl. as. gibiddian*
gibiugunga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gibiogunga*
gibiz 10, ahd., st. N. (a): nhd. Zaum, Gebiss, Bissigkeit; ne. bridle (N.), bit; ÜG.: lat. frenum Gl, lupatum Gl, (mordacitas) Gl, salivare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, biz, bīzan, EWAhd 2, 143; W.: mhd. gebiz, st. N., Gebiss; nhd. Gebiß, N., Gebiss
gibizan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gibizano*, bīzan*
gibīzan* 3, ahd., st. V. (1a): nhd. verzehren, anstacheln, quälen, abweiden, abfressen; ne. eat up, stimulate; ÜG.: lat. depascere Gl, mordax? (= gibīzanti) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, bīzan, EWAhd 2, 145; W.: mhd. gebīzen, st. V., verzehren, anstacheln
gibizano* 1, gibizzano*, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. bissig, scharf; ne. bitingly; ÜG.: lat. mordaciter N; Hw.: s. bīzan*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. mordaciter?; E.: s. gi, bīzan, EWAhd 2, 148
giblabazzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. plappern, erzählen; ne. babble (V.), talk (V.); ÜG.: lat. narrare Gl, propalare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. narrare?, propalare?; E.: s. gi, blabazzen, EWAhd 2, 149
giblāen* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. »blähen«, anblasen, aufblasen, schmelzen, zusammenschmelzen, aufschwellen; ne. blow out, blow at, blow up; ÜG.: lat. conflare Gl, conflatilis (= giblāit) Gl, inflare Gl, (plastes) (= giblāit)? Gl, tumidus (= giblāit) Gl, turgidus (= giblāit) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. umidus (= giblāit) E.: s. gi, blāen, EWAhd 2, 152; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giblāida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Blasen (N.), Gebläse, Blasebalg, Wehen (N.); ne. blowing (N.), bellows (Pl.); ÜG.: lat. conflatorium Gl, flamen Gl, sufflatorium Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. conflatorium?; E.: s. gi, blāen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giblāidi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Blasen (N.), Gebläse, Wind, Wehen (N.); ne. blowing (N.), bellows (Pl.), wind (N.); ÜG.: lat. aura Gl, flatus Gl, procella Gl, spiritus Gl, ventus (M.) (1) Gl; Hw.: s. giblāida*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, blāen, EWAhd 2, 157
giblantan* 1, ahd., red. V.: nhd. vermischen, mischen; ne. mix (V.); ÜG.: lat. inficere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *gablandan, st. V., mischen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}lend^h-, Adj., V., fahl, rötlich, schimmern, dämmern, undeutlich sehen, irren, Pokorny 157; idg. *b^{h}el- (1), *b^{h}elə-, Adj., V., glänzend, weiß, glänzen, Pokorny 118, EWAhd 2, 160
giblāsan* 2, ahd., red. V.: nhd. »blasen«, zusammenblasen, atmen, Atem schöpfen, aufatmen; ne. blow together, breathe; ÜG.: lat. conflare Gl, recreari N; Vw.: s. ana-, in-, zuo-; Hw.: vgl. as. *giblasan?; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. recreari?; E.: s. gi, blāsan, EWAhd 2, 165
giblāslīh* 2, ahd., Adj.: nhd. luftig, luftartig; ne. airy; ÜG.: lat. flabilis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. flabilis; E.: s. gi, blāslīh, EWAhd 2, 165
giblāsti* 5, ahd., st. N. (ja): nhd. Blasen (N.), Hauch, Blasebalg, geblasene Melodie; ne. blowing (N.), breath; ÜG.: lat. anhelitus Gl, concentus Gl, (follis) Gl, spiramen Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, blāst, EWAhd 2, 167

giblāsunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Blasen (N.), Hauch, Wehen (N.); ne. blowing (N.); ÜG.: lat. spiramen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. spiramen?; E.: s. gi, blāsan, EWAhd 2, 167
giblāt* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Blasen (N.), Wehen (N.); ne. blowing (N.); ÜG.: lat. flamen Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. flamen; E.: s. gi, blāt, EWAhd 2, 168
giblīden 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. freuen, erfreuen; ne. please (V.), be glad; Hw.: vgl. anfrk. giblīthen*; Q.: O (863-871); E.: s. gi, blīden, EWAhd 2, 185
gibliuwan* 1, ahd., st. V. (2a): nhd. »bleuen«, zerstoßen, zerstampfen; ne. bruise (V.); ÜG.: lat. contundere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. contundere?; E.: s. gi, bliuwan, EWAhd 2, 192; W.: mhd. gebliuwen, st. V., bläuen, schlagen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giblōden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. entkräften, entmutigen; ne. exhaust, discourage (V.); ÜG.: lat. dissolvere Gl; Hw.: vgl. as. giblōthian*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. dissolvere?; E.: s. gi, blōden, EWAhd 2, 194
giblōdēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. verzagen, mutlos werden; ne. lose courage; ÜG.: lat. concidere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. concidere?; E.: s. gi, blōdēn, EWAhd 2, 194
gibluoen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. blühen, hervorbringen, aufsprießen lassen; ne. flourish (V.), produce (V.); ÜG.: lat. (exarare) Gl, germinare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. germinare?; E.: s. gi, bluoen, EWAhd 2, 206; W.: mhd. geblüejen, sw. V., erblühen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gibluotagōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. blutig machen, blutig schlagen, mit Blut beflecken; ne. make bloody; ÜG.: lat. cruentare Gl, sanguinare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. cruentare?, sanguinare?; E.: s. bluot (2), EWAhd 2, 212
gibluotigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. blutig machen, blutig schlagen; ne. make bloody; ÜG.: s. gibluotagōn*; Hw.: s. gibluotagōn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. cruentare?, sanguinare?; E.: s. bluot (2), EWAhd 2, 212
gibluozan* 1, ahd., red. V.: nhd. opfern, Opfer darbringen; ne. sacrifice (V.); ÜG.: lat. immolare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. immolare?; E.: s. gi, bluozan
***giboganlīh**?, ahd., Adj.: nhd. biegsam; ne. flexible; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. gibōgiandelīk*
***gibogantlīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gibōgiandelīk*
gibolezzen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. schnaufen, stoßweise atmen; ne. snort (V.), breathe; ÜG.: lat. respirare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. respirare?; E.: s. gi, bolezzen, EWAhd 2, 228
gibolganī* 1, ahd., st. F. (ī) (?): nhd. Zorn; ne. anger (N.); ÜG.: lat. ira Gl; Hw.: vgl. as. gibolgani*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, belgan, EWAhd 2, 229
gibolstari, ahd., st. N.: nhd. kleines Bündel, Gepück; ne. luggage; E.: s. gi, bolstar*, EWAhd 2, 233; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 86
gibor 7, ahd., st. N. (a): nhd. Nachkommenschaft, Nachwuchs, Sprössling, Fortpflanzung?; ne. descendants; ÜG.: lat. proles Gl, (propagatio) Gl, (propago) Gl, stirps Gl, suboles Gl; Vw.: s. kneht-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, beran, EWAhd 2, 242
***giboralīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. giboralīhho*
giboralīhho* 1, giboralīcho*, ahd., Adv.: nhd. nachkommenschaftlich, geburtlich, die Geburt betreffend, durch das Gebären; ne. concerning the birth; ÜG.: lat. (partus) (M.) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gibor, līh (3), EWAhd 2, 243
giboran*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geboren; ne. born; Vw.: s. ana-, ein-, ērist-, tod-, un-; Hw.: s. beran, giberan*, *boran?
giborgēn* 4, ahd., sw. V. (3): nhd. schonen, sich hüten, sich vorsehen, sich in Acht nehmen; ne. beware of; Q.: N, O (863-871); E.: s. gi, borgēn, EWAhd 2, 246; W.: mhd. geborgen, sw. V., achtgeben, Nachsicht haben, schonen, anvertrauen, borgen
gibōsa* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. nichtiges Ding, Nichtigkeit; ne. vain thing; ÜG.: lat. nenia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, bōsa, EWAhd 2, 252

gibōsāri* 2?, ahd., st. M. (ja): nhd. Taugenichts, Nichtsnutz; ne. good-for-nothing; ÜG.: lat. nugator Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. nugator?; E.: s. gi, bōsāri
gibōsheit* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Albernheit, unnützes Zeug, Untüchtigkeit; ne. folly; ÜG.: lat. (nugae) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. nugae?; E.: s. gi, bōsheit, EWAhd 2, 252
gibōsi (1) 15?, ahd., Adj.: nhd. unnütz, albern, einfältig, wertlos, leer, unsinnig; ne. silly, worthless; ÜG.: lat. frivolus Gl, hebes Gl, ignavus Gl, inanis Gl, ineptiae (= gibōsiu) Gl, ineptus Gl, (nugae) (= gibōse) Gl, nugax Gl, probrum (N.) (= gibōsi ding) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, bōsi, EWAhd 2, 255
gibōsi* (2) 17?, ahd., st. N. (ja): nhd. Albernheit, Nichtigkeit, Leichtsinn, Spielerei, unnützes Zeug, Schandtat; ne. silliness, trifle (N.); ÜG.: lat. atomus (M.) Gl, (calvus)? Gl, frivolum Gl, levitas (F.) (2) Gl, ludicrum (N.) Gl, ludus? Gl, nenia Gl, nugae Gl, probrum (N.) Gl; Hw.: vgl. anfrk. *bibōsi?, as. gibôsi*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, bōsi
gibōsī* 1, ahd.?, st. F. (ī): nhd. Albernheit, Nichtigkeit, Spielerei; ne. silliness, trifle (N.); ÜG.: lat. nugacitas Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. nugacitas?; E.: s. gi, bōsi
gibōstrago 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Lügenbote, Taugenichts; ne. false messenger; ÜG.: lat. (apage) Gl, (nugigerulus)? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. nugigerulus?; E.: s. gi, bōsi, bōsa, tragan, EWAhd 2, 255
gibot 105, ahd., st. N. (a): nhd. Bekanntgabe, Verkündigung, Geheiß, Gebot, Befehl, Anordnung, Erlass, Vorschrift, Auftrag, Gesetz, Herrschaft; ne. order (N.), rule (N.); ÜG.: lat. condicio Gl, constitutio O, decalogus (= zehan giboto) Gl, decretum Gl, dicente Abraham (= Abrahames gibot was) I, edictum Gl, O, T, eloquium N, imperium B, Gl, I, MF, MH, MNPs, N, indictio Gl, N, iussio B, E, Gl, iussum MF, MH, N, legatio Gl, lex MF, N, mandatum B, E, Gl, MF, N, NGl, O, praeceptio Gl, N, praeceptum B, Gl, I, N, NGl, O, WH, (praecipere) O, (propositio) Gl, verbum Gl, N, NGl; Vw.: s. skrift-; Hw.: vgl. anfrk. gibod*, as. gibod; Q.: B, E, GB, Gl, I (Ende 8. Jh.), MF, MH, MNPs, N, NGl, O, OT, Psb, T, WB, WH; I.: Lbd. lat. constitutio?, decalogus?, decretum?, edictum?, imperium?, lex?; E.: s. gi, bot, EWAhd 2, 256; W.: mhd. gebot, st. N., Gebot, Auftrag, Verbot, Herrschaft; nhd. Gebot, N., Gebot, Bieten, DW 4, 1801; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gibotan, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geboten; ne. ordered; Vw.: s. un-; Hw.: s. gibiotan*, biotan*
***gibotskaf**?, *gibotscaf?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. gibodskepi*
gibougen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. beugen, biegen, wenden; ne. bend (V.), turn (V.); ÜG.: lat. incurvare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. incurvare?; E.: s. gi, bougen, EWAhd 2, 263; W.: mhd. geböugen, sw. V., biegen
***gibougentilīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gibōgiandelīk
gibougida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wölbung, Himmelsgewölbe; ne. vault (N.), sky; ÜG.: lat. convexa Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. convexa?; E.: s. gi, biogan, EWAhd 2, 264
gibouhhanen*, gibouchanen*, ahd., sw. V. (1a): Hw.: s. gibouhnen*; vgl. as. giboknian*
gibouhnen* 2, gibouhhanen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. bezeichnen, zunicken, zuwinken; ne. mark (V.), nod (V.), wave to; ÜG.: lat. annuere Gl, figurare MF; Hw.: vgl. as. gibōknian; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. figurare?, annuere?; E.: s. gi, bouhnen, EWAhd 2, 262
gibrāhhi* (1) 1, gibrāchi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Ziselierkunst; ne. chiselled work; ÜG.: lat. caelatura Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. caelatura?; E.: s. gi, brāhhen, EWAhd 2, 274; W.: s. mhd. gebræche, gepræche, st. N., Gepräge; nhd. Gepräge, N., Gepräge, das der Münze durch den Stempel aufgepresste Zeichen, unterscheidendes Kennzeichen, DW 5, 3534
gibrāhhi* (2) 2, gibrehhi*, gibrāchi*, gibrechi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Katarrh; ne. catarrh; ÜG.: lat. catarrhus Gl, pituita Gl, rheuma Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. catarrhus?, rheuma?; E.: s. gi, brehhan; W.: s. mhd. gebrëche, sw. M., Mangel

(M.), Krankheit, Gebrechen, Beschwerde, Übelstand; s. nhd. Gebrech, Gebrechen, M., N., Gebrechen, Schaden, Fehler, Mangel (M.), DW 4, 1839
***gibrāhhi** (3)?, *gibrāchi?, ahd., Adj.: nhd. tätig; ne. active; Vw.: s. un-
***gibrāhhōn**?, *gibrāchōn?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gibrākōn
gibraht* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Krachen, Getöse, Lärm; ne. cracking (N.); ÜG.: lat. fragor Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, braht, EWAhd 2, 285; W.: nhd. Gebrecht, Gebrächt, N., Lärm, DW 4, 1857
gibrātan* 1, ahd., red. V.: nhd. braten, rösten (V.) (1), schmoren; ne. roast (V.), stew (N.); ÜG.: lat. frigere (V.) (1) Gl; Hw.: vgl. as. gibrādan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gabrēdan, *gabrǣdan, st. V., braten; s. idg. *b^{h}er- (2), V., aufwallen, sich heftig bewegen, kochen, Pokorny 132, EWAhd 2, 302; W.: mhd. gebrāten, red. V., braten, rösten (V.) (1), schmoren; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gibreh* 5, ahd., st. N. (a): nhd. Krachen, Zerbrechen, Wellenbrecher; ne. cracking (N.); ÜG.: lat. (confragor) Gl, crepido Gl, fragor Gl; Vw.: s. un-?; Hw.: vgl. as. gibrak*; Q.: Gl (790); E.: s. gi, brehhan, EWAhd 2, 311; W.: mhd. gebrëch, st. N., Gekrach, Lärm
gibrehhan* 4, gibrechan*, ahd., st. V. (4): nhd. »brechen«, herabziehen, zerschmettern, herabwürdigen; ne. break (V.), pull down, smash (V.); ÜG.: lat. confringere N, detrahere Gl, subdere (= gibrehhan nāh) N; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *gabrekan, st. V., brechen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}reĝ- (1), V., brechen, krachen, Pokorny 165; vgl. idg. *b^{h}er- (3), V., ritzen, schneiden, spalten, reiben, Pokorny 133, EWAhd 2, 309; W.: mhd. gebrëchen, st. V., brechen, mit Gewalt dringen, ein Verbrechen begehen; nhd. gebrechen, st. V., brechen, verbrechen, Untreue begehen, DW 4, 1850; R.: gibrehhan nāh: nhd. unterwerfen; ne. defeat (V.); ÜG.: lat. subdere N
gibrehhi*, gibrechi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gibrāhhi*
gibrehhunga* 1, gibrechunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Krachen, Getöse, Zerbrechen; ne. cracking (N.), noise; ÜG.: lat. fragor Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. fragor?; E.: s. gi, brehhan, EWAhd 2, 310
***gibreit**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. gibrēd*
gibreita* 3?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Breite«, Platz (M.) (1), Fläche, Tenne, freier Platz, Acker, Feld; ne. »breadth«, place (N.), plane (N.); ÜG.: lat. area Gl, (grumulus) Gl; Q.: Gl (765), Urk; E.: s. gi, breiten; W.: mhd. gebreite, F., Ackerbreite, Acker; nhd. Gebreite, F., Breite, gewisse Feldstücke, DW 4, 1858
gibreiten* 32, ahd., sw. V. (1a): nhd. »breiten«, verbreiten, ausdehnen, vergrößern, ausbreiten, bekannt machen, weit machen, hingeben, dick werden; ne. distribute, extend, enlarge; ÜG.: lat. crescere N, delectare? SPs, diffamare Gl, differre Gl, diffundere Gl, N, dilatare Gl, MF, N, ductus (= gibreitit) N, effundere N, expandere Gl, iacere? Gl, influere Gl, infundere Gl, late pervagari N, notare Gl, proferre N, propagare Gl, tendere Gl; Hw.: vgl. anfrk. *gibrēden?, as. gibrêdian*; Q.: Gl (765), MF, N, NG, O, SPs; I.: Lbd. lat. diffamare?; E.: s. gi, breiten, EWAhd 2, 314
***gibreititī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. fora-
gibreitōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. ausbreiten; ne. broaden, enlarge; ÜG.: lat. propagare Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, breit; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
***gibrengen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gibrengian*
***gibrennen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. as. gibrennian*
gibrestan 43, ahd., st. V. (3, 4): nhd. mangeln, fehlen, schwinden, jemanden im Stich lassen; ne. lack (V.); ÜG.: lat. abesse Gl, N, deesse Gl, N, deficere Gl, N, deserere (V.) (2) N, fraudare amissione N, (impedire) Ph, nihil minus esse (= ni mir gibrestan) Gl, (victus esse) N; Hw.: vgl. anfrk. gibrestan*; Q.: Gl (9. Jh.), N, O, Ph, WH; E.: s. gi, brestan, EWAhd 2, 322; W.: mhd. gebrësten, st. V., zusammenbrechen, mangeln; nhd. gebersten, st. V., mangeln (verstärkt), fehlen
gibret 11, ahd., st. N. (a?, iz/az?): nhd. Balken, Brett, Bretterwerk, Anbau, Galgen; ne. board (N.), plank (N.); ÜG.: lat. tabulatum (N.) Gl, tigillum Gl,

tignum Gl, trabs B, Gl, (transiturus) Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. tabulatum?, tigillum?; E.: s. gi, bret, EWAhd 2, 325; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gibretlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. balkenartig; ne. like a board; ÜG.: lat. trabalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. trabalis?; E.: s. gibret, līh (3), EWAhd 2, 326
gibretta* 5, ahd., st. F. (jō?): nhd. »Brett«, Balken, Stamm; ne. board (N.), plank; ÜG.: lat. trabs Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: s. gibret, EWAhd 2, 327; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gibrettan* 3, ahd., st. V. (3b): nhd. flechten, zusammenweben, zusammenknüpfen, knüpfen; ne. plait (V.), weave (V.); ÜG.: lat. contexere Gl, texere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. contexere?; E.: germ. *gabregdan, st. V., zücken; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}erək̂-, *b^{h}rēk̂-, V., glänzen, Pokorny 141?, EWAhd 2, 329
gibretto* 3, ahd., sw. M. (n): nhd. »Brett«, Balken, Bauholz; ne. board (N.), plank (N.); ÜG.: lat. tignum Gl, trabs Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, bretto, EWAhd 2, 330
gibriefen* 2, gibrieven*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »schreiben«, aufschreiben, verzeichnen, betiteln, aufschreiben; ne. write, register (V.), entitle; ÜG.: lat. attitulare Gl; Q.: Gl, N (1000); I.: z. T. Lw. lat. breviare, Lüt. lat. breviare; E.: s. gi, briefen, EWAhd 2, 335; W.: mhd. gebrieven, sw. V., niederschreiben
gibriefida*? 5?, gibrievida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Beschreibung, Aufzeichnung, Liste, Verzeichnis, Aufgebot, Bauplan; ne. description; ÜG.: lat. (census) Gl, descriptio Gl, N, (indictio) Gl; Hw.: s. gibriefidī*; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. descriptio?; E.: s. gi, briefida, EWAhd 2, 335; W.: s. mhd. gebrievede, st. N., Aufzeichnung, Beschreibung, Liste
gibriefidī* 1 und häufiger?, gibrievidī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Beschreibung, Liste; ne. description; ÜG.: s. gibriefida*; Hw.: s. gibriefida*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, briefida; W.: s. mhd. gebrievede, st. N., Aufzeichnung, Beschreibung, Liste
gibrittilōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. zügeln, bändigen; ne. bridle (V.); ÜG.: lat. frenare NGl; Vw.: s. widar-; Hw.: s. ungibrittilōt*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.)NGl; I.: Lbd. lat. frenare?; E.: s. gi, brittil, EWAhd 2, 350; W.: vgl. mhd. britelen, sw. V., zügeln, bändigen; vgl. nhd. breideln, sw. V., zügeln, DW 2, 355; Son.: Tgl15 = Sankt Gallener Cura-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 217) (4. Viertel 8. Jh.)
gibrittilōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gezügelt; ne. bridled; Vw.: s. un-; Hw.: s. *brittilōn?, gibrittilōn*
***gibriuwan**?, ahd., st. V. (2a?): Hw.: vgl. as. gibreuwan*
gibroh* 1, ahd., Adj.: nhd. gebrechlich; ne. weak, decrepit; ÜG.: lat. decrepitus Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, brehhan, EWAhd 2, 356
gibrohhisōt*, *gibrochisōt?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. zerbröckelt; ne. broken; Vw.: s. un-; Hw.: s. brohhisōn*, gibrohhisōn
gibrohhōn* 2, gibrochōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »zerbrechen«, vernichten; ne. destroy; ÜG.: lat. confringere Gl, N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. confringere?; E.: s. gi, brohhōn
gibrokkōn* 2, gibrockōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »brocken«, hineinreiben; ne. crumble (V.), grate (V.); ÜG.: lat. interere Gl; Q.: Gl (790); I.: Lsch. lat. interere?; E.: s. brokko, EWAhd 2, 353; W.: mhd. brocken, sw. V., brocken, hineinreiben; nhd. brocken, sw. V., brocken, auswerfen, DW 2, 394
gibrostan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschwächt; ne. weakened; Vw.: s. un-; Hw.: s. brestan*, gibrestan
gibrouhhen 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. neigen; ne. bow (V.); Q.: WH (um 1065); E.: s. gi, brouhhen, EWAhd 2, 362
gibrouhhōn* 1, gibrouchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. das Getreide in Schwaden niederlegen, niederbeugen; ne. lay down the corn; ÜG.: lat. redigere Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lsch. lat. redigere?; E.: s. gi, brouhhōn, EWAhd 2, 362; W.: s. mhd. gebrouchen, sw. V., biegen, beugen, bewegen
gibroz* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Blütentraube«, Geißklee; ne. bean trefoil; ÜG.: lat. cytisus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, broz, EWAhd 2, 364

gibrugilōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »überbrücken«?, abdecken, verbergen; ne. »bridge« (V.), hide (V.); ÜG.: lat. contutari Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. contutari; E.: s. gi, brugga, EWAhd 2, 373; W.: vgl. nhd. (schweiz.) brüglen, sw. V., überbrücken, verbergen, Schweiz. Id. 5, 522
gibrūhhen* 6, gibrūchen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »gebrauchen«, haben, verwenden, besitzen, im Besitz sein (V.), zum Guten wenden, teilhaben an; ne. have, use (V.); ÜG.: lat. compos esse N, inniti WH, perfrui N, secundare MH; Q.: MH (810-817), N, WH; E.: s. gi, brūhhen, EWAhd 2, 367; W.: mhd. gebrūchen, sw. V., gebrauchen, benutzen, genießen; nhd. gebrauchen, sw. V., gebrauchen, brauchen, verwenden, benutzen, DW 4, 1826
***gibruhhi**?, *gibruchi?, ahd., Adj.: nhd. gutwillig; ne. benevolent; Vw.: s. un-
gibruht* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Brechen, Bruch (M.) (1), Krachen, Getöse; ne. cracking (N.), noise; ÜG.: lat. confractio Gl, fragor Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. confractio?; E.: s. gi, brehhan, EWAhd 2, 374; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gibrukkit*, gibruckit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. brukken*
gibruoder* 2, ahd., st. M. (er): nhd. Bruder, Mitbruder; ne. brethren; ÜG.: lat. (fratres) B, T; Hw.: vgl. as. gibrōthar*; Q.: B (800), T; I.: Lsch. lat. confratres?; E.: s. gi, bruoder, EWAhd 2, 388; W.: s. mhd. gebruoder, st. M., Gebruder; nhd. Gebrüder, M., Gebruder, Bruder, DW 4, 1875
gibruoten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. wärmen, hegen, pflegen, begünstigen; ne. warm (V.), hatch (V.), nurse (V.); ÜG.: lat. fovere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, bruoten?, EWAhd 2, 398; W.: mhd. gebrüeten, sw. V., wärmen, hegen, pflegen
gibrutten* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. erschrecken, in Schrecken versetzen; ne. horrify; ÜG.: lat. exstirpare? Gl, horrificere Gl, incutere Gl, (stuprare) Gl, tremefacere Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, brutten, EWAhd 2, 409
gibū* 1, ahd., st. M. (wa), st. N. (wa?): nhd. »Bau«, Anbau, Landbau; ne. cultivation; ÜG.: lat. cultus (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. cultus?; E.: s. gi, bū; W.: mhd. gebū, st. N., st. M., Bau, Gebäude; nhd. Gebau, M., Bau, DW 4, 1652
gibūāri, ahd., st. M. (ja) (?): nhd. Mitbewohner, Mitbürger; ne. neighbour (M.), fellow-citizen; ÜG.: lat. municeps Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, būāri*, EWAhd 2, 414; W.: mhd. gebūr, gebūre, st. M., sw. M., Miteinwohner, Mitbürger, Nachbar, Dorfgenosse, Bauer (M.) (1); nhd. Gebauer, M., Bauer (M.) (1), DW 4, 1657
gibugida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Beugung, Biegung, Windung, Krümmung; ne. flexion, winding (N.); ÜG.: lat. flexus (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. flexus?; E.: s. gi, biogan, EWAhd 2, 418
gibūi* 2, gibūwi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Siedlung, Ansiedlung, Wohnstatt, Wohnung, Niederlassung, Wohnplatz; ne. settlement, dwelling (N.); ÜG.: lat. colonia Gl, habitatio NGl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lbd. lat. colonia?; E.: s. gi, būan, EWAhd 2, 426; W.: mhd. gebiuwe, st. N., Wohnung, Wohnstatt, Ansiedlung; nhd. Gebäu, N., Gebäude, DW 4, 1652
gibūid* 2, gibūwid*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Siedlung, Wohnung, Gebäude, Wohnplatz, Wohnstatt; ne. settlement, dwelling (N.), building (N.); ÜG.: lat. habitaculum MH, habitatio? Gl, habitus (M.) (= gibūid Fehlübersetzung) Gl; Q.: Gl, MH (810-817); E.: s. gi, būan, EWAhd 2, 426
gibūida* 4?, gibūwida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Wohnung, Niederlassung, Gebäude, Aufenthaltsort, Wohnplatz, Gerätschaft, Hausrat; ne. dwelling (N.), settlement, building (N.); ÜG.: lat. habitatio NGl, supellex Gl, utensilia Gl; Hw.: s. gibūidi*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl; E.: s. gi, būan, EWAhd 2, 426; W.: s. mhd. gebūwede, st. N., Gebäude; nhd. Gebäude, N., Gebäude
gibūidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Siedlung, Ansiedlung, Niederlassung, Wohnung, Gebäude; ne. settlement, dwelling (N.), building (N.); ÜG.: lat. colonia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. colonia?; E.: s. gi, būan, EWAhd 2, 426; W.: mhd. gebūwede, st. N., Gebäude; nhd. Gebäude, N., Gebäude, DW 4, 1655

gibūidī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Wohnung, Niederlassung, Gebäude, Wohnplatz, Aufenthalt; ne. dwelling (N.), settlement, building (N.); ÜG.: lat. incolatus (M.) Gl; Hw.: s. gibūida*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, būan, EWAhd 2, 426
gibulaht* (1) 1, ahd., Adj.: nhd. zornig, wütend, wuterfüllt; ne. furious; ÜG.: lat. furibundus Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. furibundus?; E.: s. gi, bulaht, EWAhd 2, 426
gibulaht* (2) 8, gibuluht, ahd., st. F. (i): nhd. Zorn, Wut, Zurechtweisung, Schelten; ne. anger (N.), rage (N.), scolding (N.); ÜG.: lat. increpatio Gl, ira MH, T, (spiritus) Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.), MH, OT, T; E.: s. gi, bulaht, EWAhd 2, 426; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (2. Hälfte 8. Jh.)
gibulahtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. zornig, wütend, wild, jähzornig; ne. furious, wild; ÜG.: lat. ferus? Gl, iracundus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. iracundus?; E.: s. gibulaht, EWAhd 2, 426
gibuluht, ahd., st. F. (i): Vw.: s. gibulaht*
gibunt* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Bund, Bündel, Büschel; ne. bundle (N.); ÜG.: lat. fasciculus Gl; Hw.: vgl. as. gibund*; Q.: Gl (Ende 13. Jh.); E.: s. gi, bintan, EWAhd 2, 437; W.: mhd. gebunt, st. N., Büschel, Bündel, Bund; nhd. Gebund, N., (verstärkte Form von) Bund, DW 4, 1899
gibuntan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gebunden; ne. bound (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. bintan, gibintan
gibuntanī* 1 und häufiger, ahd., st. F. (ī): nhd. Binde, Verbindung, Büschel; ne. band (N.), joint (N.); ÜG.: lat. alligatura Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. alligatura?; E.: s. gi, bintan, EWAhd 2, 437
gibuntil* 3?, ahd., st. M. (a): nhd. Bündel, Büschel; ne. bundle (N.); ÜG.: lat. fasciculus Gl, ligatura Gl; Hw.: s. gibuntilo*, gibuntila*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. fasciculus?; E.: s. gi, bintan, EWAhd 2, 437; W.: s. nhd. Gebündel, N., (verstärkte Form von) Bündel, DW 4, 1900
gibuntila* 1 und häufiger?, ahd., sw. F. (n): nhd. Bündel, Büschel; ne. bundle (N.); ÜG.: lat. fasciculus; Hw.: s. gibuntil*, gibuntilo*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. fasciculus?; E.: s. gibuntil, EWAhd 2, 437
gibuntilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gibuntilīn*
gibuntilīn 23, gibuntilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Bund, Bündel, Bündelchen, Büschel, Band (N.); ne. bunch, bundle (N.); ÜG.: lat. alligatura Gl, fasciculus Gl, WH, fascis Gl, ligatura Gl, manipulus Gl, obligamentum Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), WH; I.: Lüt. lat. fasciculus?; E.: s. gibuntil, EWAhd 2, 437; W.: mhd. gebündelīn, gebündel, st. N., Gebündeltes, Büschel, Bündelchen; nhd. Gebündlein, N., Gebündel, Paketchen, DW 4, 1901; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gibuntilo* 1 und häufiger?, ahd., sw. M. (n): nhd. Bündel, Büschel; ne. bundle (N.); ÜG.: lat. fasciculus Gl; s. gibuntil*; Hw.: s. gibuntil*, gibuntila*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gibuntil, EWAhd 2, 437
gibuntnissa* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Bindung; ne. bond; ÜG.: lat. obligatio Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüt. lat. obligatio; E.: s. gibintan; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
***gibuosumen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. in-
gibuosumōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. biegen, krümmen; ne. bend (V.); ÜG.: lat. (curvare) Gl, sinuare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. sinuare; E.: s. gi, buosum, EWAhd 2, 452
gibuozen* 34, ahd., sw. V. (1a): nhd. büßen, bessern, heilen (V.) (1), stillen, vertreiben, beseitigen, befreien, erlösen, erleichtern, wiederherstellen, wiedergutmachen, zufriedenstellen, Buße tun (= sih gibuozen); ne. repent, improve, heal (V.), free (V.), redeem; ÜG.: lat. abluere Gl, componere Gl, corrigere Gl, depellere N, emendare Gl, LB, TSB, expiare Gl, insanabilis (= ubil zi gibuozenne) N, piare Gl, (recognoscere) Gl, recuperare Gl, reparare Gl, resarcire Gl, resecare Gl, resipiscere Gl, satiare N, satisfacere Gl, se paenitentiae conferre Gl, solari Gl;

Hw.: vgl. as. gibōtian*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), L, LB, M, N, O, TSB; I.: Lbd. lat. corrigere?, expiare?; E.: s. gi, buozen, EWAhd 2, 453; W.: mhd. gebüezen, sw. V., einem helfen von; nhd. gebüßen, sw. V., büßen (verstärkt), DW 4, 1913
gibuozit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gebüßt; ne. expiated; Vw.: s. un-; Hw.: s. buozen*, gibuozen*
gibuozitī* 1, gibuoztī*, ahd., st. F. (ī): nhd. »Buße«, Besserung, Verbesserung, Korrektur; ne. »penitence«, improvement; ÜG.: lat. emendatio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. emendatio?; E.: s. gi, buozen, EWAhd 2, 453
gibūr* (1) 31?, ahd., st. M. (a): nhd. Bewohner, Hausgenosse, Familiengenosse, Dorfgenosse, Anwohner, Nachbar, Bauer (M.) (1), Mitbürger, Bürger; ne. inhabitant, neighbour, farmer, citizen; ÜG.: lat. (civicus) Gl, cevis Gl, N, (cohabitator) Gl, contribulis Gl, contubernalis Gl, (domesticus) (M.) Gl, municeps Gl, ruricola Gl, rusticus (M.) Gl, tribulis Gl, vicinus (M.) B, Gl, N, T; Vw.: s. nāh-; Hw.: s. gibūro; vgl. as. gibūr; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, O, T; I.: Lbd. lat. civis?, rusticus?; E.: s. gi, būr, EWAhd 2, 455; W.: mhd. gebūr, st. M., sw. M., Miteinwohner, Bewohner, Nachbar, Bauer (M.) (1), Dorfgenosse; nhd. Gebauer, M., Bauer (M.) (1), DW 4, 1657; R.: eigane gibūra: nhd. Dienstleute; ne. servants; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gibūr* (2) 1?, ahd., st. M. (a)?: Vw.: s. gibūr* (1)
giburgilōn* (?) 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verbergen; ne. conceal; ÜG.: lat. contutari Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. contutari; E.: s. gi, burg, EWAhd 2, 463
giburglīh* 3, ahd., Adj.: nhd. bürgerlich, städtisch; ne. civil, municipal; ÜG.: lat. civicus Gl, municipalis Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. municipalis?; E.: s. gi, burglīh, EWAhd 2, 464
giburgskaft* 1, giburgscaft*, ahd., st. F. (i): nhd. Burg, Stadt, Gemeinwesen; ne. castle, town; ÜG.: lat. uber (N.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. giburg, skaft, EWAhd 2, 465
giburī 9, ahd., st. F. (ī): nhd. Geschehen, Ereignis, Geschick, Schicksal, Ausgang, Verlauf, Los, Gelegenheit, Zufall, Ereignis; ne. happening (N.), fate, ending (N.), accident, event; ÜG.: lat. casus Gl, eventus Gl, fors Gl, (fortuitu) Gl, occasio Gl, sors Gl; Q.: Gl (790); E.: s. gi, burien, EWAhd 2, 466
giburida 37, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschehen, Geschick, Vorgang, Vorfall, Verlauf, Ereignis, Schicksal, Ausgang, Zufall, Ursprung, Anlass; ne. happening (N.), fate, ending (N.); ÜG.: lat. casus Gl, causa Gl, (conclusio)? N, eventum Gl, eventus Gl, N, factum Gl, fatum Gl, fors Gl, fortuitum Gl, gestum Gl, (in longinquum)? Gl, occasio Gl, proventus N, res Gl, sors Gl; Q.: Gl (790), N; E.: s. gi, burien, EWAhd 2, 466
gibūrida* 7, ahd., st. F. (ō): nhd. Gegend, Nachbarschaft, Gebiet, Bezirk, Landschaft, Provinz; ne. region, vicinity, district, landscape; ÜG.: lat. provincia Gl?, N, regio N, NGl, territorium Gl, vicinia Gl; Hw.: vgl. as. giburitha*; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. provincia?, territorium?; E.: s. gi, būan, EWAhd 2, 466
giburien* 56, giburren, ahd., sw. V. (1b): nhd. hinzukommen, geschehen, widerfahren, zuteil werden, gebühren, dazukommen, sich ereignen, begegnen, zustehen, sich erheben, sich aufrichten; ne. arrive, happen, be due; ÜG.: lat. accidere (V.) (1) Gl, T, contingere (V.) (1) B, Gl, N, O, T, (ēvenire) Gl, N, (eventus) Gl, N, fieri Gl, MF, T, (gerere) Gl, instare Gl, perferre Gl, praeoccupare Gl, provenire Gl; Hw.: vgl. anfrk. giburren*, as. giburian; Q.: B, FB, GB, Gl (Ende 8. Jh.), MB, MF, N, O, OT, RB, T; E.: s. gi, burien, EWAhd 2, 467; germ. *gaburjan, sw. V., gebühren; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}er- (1), V., tragen, bringen, Pokorny 128; W.: mhd. gebürn, sw. V., heben, sich erheben, geschehen, gebühren; nhd. gebühren, sw. V., gebühren, erheben, einheben, betragen, DW 4, 1887; Son.: Tgl07a = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giburilīh* 1, ahd., Adj.: nhd. »gebührlich«, zufällig, passend, gelegen?; ne. incidental, proper; ÜG.: lat. fortuitus Gl; Hw.: vgl. as. giburilīk*; Q.: Gl (10./11.

Jh.); I.: Lüt. lat. fortuitus?; E.: s. gi, burien, EWAhd 2, 468; W.: nhd. gebührlich, Adj., »gebührlich«, gebührend, geziemend, DW 4, 1897
gibūrisk* 1, gibūrisc*, ahd., Adj.: nhd. ländlich, nachbarlich, bäuerlich, bäurisch, ungepflegt, ungeschliffen; ne. rural, rustic, neighbourly; ÜG.: lat. (rusticitatis) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. rusticus?; E.: s. gibūr, EWAhd 2, 468; W.: s. mhd. gebiurisch, Adj., bäurisch, einfach, gemeinverständlich; nhd. gebäurisch, Adj., bäurisch, DW 4, 1661
giburitī* 1, giburitīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Ausgang, Ereignis, Geschehen, Fortgang, Verlauf, Zufall; ne. ending (N.), event; ÜG.: lat. eventus? Gl, proventus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, burien, EWAhd 2, 468
giburitīn*, st. F. (ī): Vw.: s. giburitī*
giburiunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Ereignis, Geschehen, Zufall; ne. event, incident; ÜG.: lat. eventus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. giburien, EWAhd 2, 468; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gibūrlīh* 13, ahd., Adj.: nhd. nachbarlich, bürgerlich, öffentlich, den Bürger betreffend, politisch; ne. neighbourly, civic; ÜG.: lat. civicus Gl, civilis N, (civis) N, municipalis Gl, vicinus Gl; Hw.: s. gibūrtlīhho*; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: s. gibūr, līh (3), EWAhd 2, 469; W.: mhd. gebiurlich, Adj., bäuerisch, einfach, gemeinverständlich
gibūro 13, ahd., sw. M. (n): nhd. Nachbar, Bewohner, Familiengenosse, Dorfgenosse, Anwohner, Bauer (M.) (1), Mitbürger; ne. neighbour, inhabitant, farmer; ÜG.: lat. affinis (M.) Gl, civis Gl, colonus Gl, (coniunctus) (Adj.) Gl, contribulis Gl, incola Gl, (iunctus) (Adj.) Gl, municeps Gl, ruricola Gl, rusticus (M.) Gl, vicinus (M.) Gl; Vw.: s. in-?, nāh-; Hw.: s. gibūr*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), PN; I.: Lbd. lat. municeps?, rusticus?; E.: s. gibūr, EWAhd 2, 469 W.: s. mhd. gebūr, st. M., sw. M., Mitbürger, Nachbar, Bauer (M.) (1), Miteinwohner; s. nhd. Gebauer, M., Bauer (M.) (1), DW 4, 1657; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giburren, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. giburien*; Hw.: vgl. as. giburian*
gibūrskaflīh* 1, gibūrscaflīh*, ahd., Adj.: nhd. nachbarlich, bürgerlich; ne. neighbourly, civic; ÜG.: lat. civilis Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. civilis; E.: s. gibūr (1), skaft, līh (3), EWAhd 2, 471
giburt (1) 143, ahd., st. F. (i): nhd. Geburt, Erzeugung, Schöpfung, Erschaffung, Entstehung, Zeugung, Menschwerdung, Ursprung, Anfang, Abkunft, Herkunft, Leben, Geborenes, Geschlecht, Generation, Volk, Nachkomme, Nachkommenschaft, Geburtstag, Wesenheit; ne. birth, generation, creation; ÜG.: lat. adventus I, O, conditio Gl, conspersio Gl, decor genuinus (= skōniu giburt) Gl, fecunditas N, fetus (M.) Gl, generatio Gl, I, N, NGl, O, T, genitura Gl, genus I, incarnatio Gl, NGl, Ph, innascendo (= in allen giburten) N, (nasci) O, (natalis) (M.) Gl, N, T, nativitas I, O, T, natura Gl, MH, non naturaliter (= nāh dero giburti) N, natus (M.)? Gl, T, origo Gl, ortus Gl, I, partus (M.) Gl, primogenitus (= ērista giburt) Gl, (puerperium) Gl, (secundae)? Gl, semen N, sexus Gl, suboles Gl, substantia MH; Hw.: vgl. as. giburd; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), MH, N, NGl, O, OT, Ph, Psb, T; I.: Lbd. lat. generatio?, incarnatio?, natalis?; E.: germ. *gaburdi-, *gaburdiz, st. M. (i), st. F. (i), Tragen, Geburt; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *b^{h}er- (1), V., tragen, bringen, Pokorny 128, EWAhd 2, 472; W.: mhd. geburt, st. F., Geburt, Entbindung, Geborenes, Nachkommenschaft; nhd. Geburt, F., Geburt, Gebären, Geborenwerden, DW 4, 1902; R.: in giburti sīn: nhd. geboren werden; ne. be born; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giburt* (2) 2, ahd., st. F. (i): nhd. Geschehen, Geschick, Schicksal, Los, Verlauf, Ausgang, Fortgang; ne. happening (N.), fate, ending (N.); ÜG.: lat. proventus Gl, sors Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, burien, EWAhd 2, 472; W.: s. mhd. geburt, st. F., Geburt, Entbindung, Herkunft, Nachkommenschaft, Geborenes

giburti* 1, ahd., Adj.: nhd. angeboren, natürlich; ne. inborn, natural; ÜG.: lat. nativus Gl; Q.: Gl (1175); I.: Lüt. lat. nativus?; E.: s. giburt (1), EWAhd 2, 472
giburtīg* 2, ahd., Adj.: nhd. angeboren, Geburts..., zur Geburt gehörig, geschlechtlich, ehelich; ne. inborn, birth..., sexual; ÜG.: lat. genialis Gl, natalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. natalis?; E.: s. giburt (1), EWAhd 2, 473; W.: mhd. geburtec, Adj., die Geburt betreffend; nhd. gebürtig, Adj., gebürtig, DW 4, 1906
giburtitag* 4, ahd., st. M. (a): nhd. Geburtstag; ne. birthday; ÜG.: lat. dies natalis Gl, N, natalis (M.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: Lüt. lat. dies natalis; E.: s. giburt (1), tag, EWAhd 2, 473; W.: mhd. geburttac, st. M., Geburtstag; s. nhd. Geburtstag, M., Geburtstag, DW 4, 1911
giburtitago* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Geburtstag; ne. birthday; ÜG.: lat. dies natalicius Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. dies natalicius?; E.: s. giburt (1), tago, EWAhd 2, 473
giburtizala* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Fortpflanzung, Geschlechterfolge; ne. propagation; ÜG.: lat. generatim (= after giburtizalōn) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. generatim (= after giburtizalōn); E.: s. giburt (1), zala
giburtlīh* 7, ahd., Adj.: nhd. angeboren, Geburts..., geschlechtlich, ursprünglich, erzeugend; ne. inborn, birth..., sexual; ÜG.: lat. genialis Gl, genitalis Gl, nativus Gl, (substantivus) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. genialis?; E.: s. giburt (1), līh (3), EWAhd 2, 473; W.: mhd. geburtlich, Adj., die Geburt betreffend; nhd. gebürtlich, Adj., angeboren, Geburts..., DW 4, 1907; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gibūrtlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gibūrtlīhho?
giburtlīhho* 1, giburtlīcho*, ahd., Adv.: nhd. geboren, der Herkunft nach, der Abstammung nach; ne. by birth; ÜG.: lat. (oriundo) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. oriundo?; E.: s. giburt (1), līh (3), EWAhd 2, 473
gibūrtlīhho*? 1, gibūrtlīcho*?, ahd., Adv.: nhd. nachbarlich; ne. neighbourly; ÜG.: lat. (vicinus) Gl; Hw.: s. gibūrlīh*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, būan, līh (3)
giburtmuoter* 1, ahd., st. F. (er): nhd. Gebärmutter; ne. womb; ÜG.: lat. matrix Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. matrix?; E.: s. giburt (1), muoter
***gibūtili**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. *gibudli?
gibutta* 1, ahd.?, Sb.: nhd. Bütte (?); ne. butt; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, butin, butto
gibūwi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gibūi*
gibūwid*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. gibūid*
gibūwida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gibūida*
gibuzzi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Eingeweide; ne. guts (Pl.); ÜG.: lat. exta Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, EWAhd 2, 484; W.: mhd. gebütze, st. N., Eingeweide; s. nhd. Gebütte, N., Eingeweide, DW 4, 1913
gic..., ahd.: Vw.: s. gik...
gidagēn* 11, ahd., sw. V. (3): nhd. schweigen, verstummen; ne. keep silence; ÜG.: lat. conquiescere N, conticescere N, Gl, obticescere N, reticere Gl, tacere O; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, O; E.: s. gi, dagēn, EWAhd 2, 490; W.: mhd. gedagen, sw. V., verschweigen, verstummen; nhd. (bay.) gedagen, sw. V., verschweigen, verstummen, Schmeller 1, 492; R.: gidāgento dero worto: nhd. ohne Worte; ne. without words; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gidah* 3, ahd., st. N. (a): nhd. Dach; ne. roof (N.); ÜG.: lat. (doma) Gl, tectum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, dah, EWAhd 2, 494; W.: nhd. Gedach, N., (verstärkte Form von) Dach, Haus als Obdach, DW 4, 1925; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gidahha* 1, gidacha*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Dach; ne. roof (N.); ÜG.: lat. (tectus) Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, dah, EWAhd 2, 485; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gidahhi* 4, gidachi*, gidekki*?, gidecki*?, ahd., st. N. (ja): nhd. Dach, Decke, Bedeckung, Versteck; ne. roof (N.), ceiling; ÜG.: lat. (contignatio) Gl, tectum Gl,

tectura Gl, tegmen Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, dah, dekki, EWAhd 2, 488; W.: s. mhd. gedecke, st. F., st. N., Decke, Bettdecke
gidāht* (1) 1, ahd.?, Adj.: nhd. bedacht; ne. thoughtful; ÜG.: lat. (contentus) (Adj.) (1) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, denken, EWAhd 2, 503; W.: mhd. gedāht, Part. Prät.=Adj., bedacht
gidāht (2) 7, ahd., st. F. (i): nhd. Denken, Gedanke, Erdichtung, Einfall, Andacht, Frömmigkeit, List; ne. thinking (N.), contemplation, thought (N.), devotion; ÜG.: lat. argumentum Gl, cogitatio MNPsA, commentum Gl, devotio NGl, excogitatio Gl; Vw.: s. *brust-, *mein-, *muot-, *tiof-; Hw.: s. gidāhtī*; vgl. anfrk. githāht*, as. githāht; Q.: Gl, MNPsA (9. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. argumentum?, devotio?; E.: s. gi, denken, EWAhd 2, 503; W.: mhd. gedāht, gedæhte, st. M., st. F., Denken, Gedanken; nhd. (ält.) Gedacht, M., F., N., Nachdenken, Gedanke, Gedächtnis, DW 4, 1926; R.: gidāht sīn: nhd. in den Sinn kommen; ne. come to one's mind
gidāhtī* 6, ahd., st. F. (ī): nhd. Gedanke, Sinn; ne. thought (N.), sense (N.); Hw.: s. gidāht (2); Q.: O, RB; E.: s. gi, denken, EWAhd 2, 503; W.: mhd. gedæhte, st. F., Nachdenken, Überlegen, Sinn; nhd. (ält.) Gedächte, F., Gedanke, DW 4, 1926
gidāhtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. eingedenk; ne. thinking of; Q.: N (1000); E.: s. gidāht; W.: mhd. gedæhtic, Adj., bedächtig, merkend, eingedenk; nhd. gedächtig, Adj., eingedenk, erinnerlich, DW 4, 1926
gidāhtigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Denken, Begabung, Verstand; ne. thinking (N.), talent; ÜG.: lat. ingenium sollers N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. ingenium?; E.: s. gidāhtīg, EWAhd 2, 503
gidank* 127, gidanc*, ahd., st. M. (a): nhd. Gedanke, Vorstellung, Gesinnung, Absicht, Wille, Überlegung, Denken, Streben, Sinnen, Sinn, Einsicht, Ansicht, Vorstellung, Begriff; ne. thought (N.), opinion, intention, will (N.); ÜG.: lat. (anima) N, WH, argumentum Gl, (cogitare) LB, cogitatio B, Gl, LB, MF, N, NGl, O, Psb, T, WH, cogitatus (M.) B, Gl, conceptio N, excogitare (= in gidank neman) N, (fluctus) Gl, intellectus I, N, intentio Gl, inventio N, meditatio N, passio animae N, sollertia Gl, spiritus Gl; Vw.: s. fora-; Hw.: vgl. anfrk. githank*; Q.: AB, B, BB, BG, FB, GB, Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), LB, MB, MF, N, NGl, O, OG, OT, PfB, Psb, T, WB, WH; I.: Lbd. lat. intellectus?, meditatio?, spiritus?; E.: s. gi, dank, EWAhd 2, 525; germ. *gaþanka-, *gaþankaz, st. M. (a), Gedanke; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *tongā, F., Gefühl, Pokorny 1088; idg. *tong- (1), *teng-, V., denken, fühlen, Pokorny 1088; W.: mhd. gedanc, st. M., Denken, Gedanke, Dank; s. nhd. Gedanke, M., Gedanke, DW 4, 1940; R.: in gidank neman: nhd. erdenken, ausdenken; ne. think up; ÜG.: lat. excogitare N; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
gidankfazzōtī* 1, gidancfazzōtī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Erwägung, Überlegung; ne. consideration; ÜG.: lat. deliberatio Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüt. lat. deliberatio?; E.: s. gi, dankfazzōn, EWAhd 2, 526
gidankhafti* 1, gidanchafti*, ahd., Adj.: nhd. denkend; ne. thinking (Adj.); ÜG.: lat. meditari (= gidankhafti sīn) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. meditari? (= gidankhafti sīn); E.: s. gidank, haft, EWAhd 2, 526; W.: s. mhd. gedanchaft, Adj., sinnend, denkend; R.: gidankhafti sīn: nhd. denken; ne. think; ÜG.: lat. meditari N
***gidanko**?, *gidanco?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. githanko*
gidankōn* 8, gidancōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. danken, lohnen, segnen, vergelten, loben für, freundlich erzeigen gegen; ne. thank (V.), gratify, bless (V.); ÜG.: lat. gratias agere N, satisfacere Gl; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, dankōn, EWAhd 2, 527; W.: mhd. gedanken, sw. V., einen Gedanken fassen, denken, danken
gidankwerkōn* 3, gidancwercōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. befriedigen, zufriedenstellen, genügen, leisten, Genüge tun, Sühne Tun; ne. satisfy, suffice; ÜG.: lat. satisfacere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. satisfacere?; E.: s. gidank, werkōn, EWAhd 2, 527
gidarbēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. »darben«, entbehren, nicht teilhaben; ne. »starve«, have not; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, darben, EWAhd 2, 540; W.: mhd. gedarben, sw. V., darben
gidegani*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gidigini*

gideht* 2, ahd., Adj.: nhd. ergeben (Adj.), fromm; ne. devoted, pious; ÜG.: lat. devotus MH; Q.: MH (810-817); I.: Lbd. lat. devotus?; E.: s. gi, denken, EWAhd 2, 568
gidehti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gedenken, Frömmigkeit, Kult; ne. memory, piety; ÜG.: lat. cultus (M.) N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. cultus?; E.: s. gideht, EWAhd 2, 568
gidehtigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Frömmigkeit; ne. piety; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, denken
gidehtnissi*? 1, ahd., st. N. (ja)?: nhd. Andacht, Frömmigkeit, Denken; ne. devotion, contemplation; ÜG.: lat. devotio Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. devotio?; E.: s. gideht; W.: mhd. gedæhtnisse, st. N., st. F., Andenken, Erinnerung; nhd. Gedächtnis, N., Gedächtnis, Gedenken, DW 4, 1927
gidekken* 1, gidecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »decken«, bedecken, verhüllen, bekleiden, kleiden; ne. cover (V.), veil (V.); Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, dekken, EWAhd 2, 555
gidekki*, gidecki*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gidahhi*?
***gidekkī**?, *gideckī?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. anfrk. githekki*
gidenitī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gidennitī*
gidenken* 50, ahd., sw. V. (1a): nhd. gedenken, denken, erwägen, beabsichtigen, planen, bedenken, sich erinnern, bedacht sein (V.), im Sinn haben, auf dem Herzen haben, vorhaben, auf den Gedanken kommen, erwarten; ne. be going to, think, consider, plan (V.); ÜG.: lat. captare Gl, cogitare MF, N, (cogitatio) LB, concipere Gl, conspicere N, commentari Gl, (consilium) N, contendere Gl, dicere N, fingere N, intendere N, meditari N, meminisse N, O, (mens) O, (metiri) Gl, postulare N, (proponere) Gl, quaerere N, recipere Gl, recogitare Gl, recordari N, (spirare) Gl; Hw.: vgl. as githenkian*; Q.: FB, Gl, LB, MB, MF (Ende 8. Jh.), N, O, WB; E.: s. gi, denken, EWAhd 2, 582; W.: mhd. gedenken, sw. V., denken, gedenken, sich etwas ausdenken, zudenken, bestimmen, auf einen Gedanken kommen, ausdenken, zu Ende denken, sich erinnern, eingedenk sein (V.); nhd. gedenken, unr. V., denken (verstärkt), gedenken, DW 4, 1995
gidennen* 9, ahd., sw. V. (1b): nhd. »dehnen«, strecken, spannen, ausdehnen, messen an, ausstrecken, sich erstrecken; ne. stretch (V.), spread (V.); ÜG.: lat. distendere MH, extendere Gl, pertractare? N, porrectus (M.) (= gidennit subst.) Gl, propagare Gl, (protrahere)? N, tendere Gl, tensio? (= gidennit subst.) Gl; Vw.: s. fora-; Q.: APs, Gl (1. Viertel 9. Jh.), MH, N; E.: s. gi, dennen, EWAhd 2, 585; R.: gidennen zi: nhd. messen an; ne. measure with; ÜG.: lat. protrahere ad? N
gidennitī* 1, gidenitī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Ausdehnung, Bemühung; ne. extension, strain (N.); ÜG.: lat. distensio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. distensio?; E.: s. gi, dennen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gidennunga* 1, gidenunga*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Ausdehnung; ne. extension; ÜG.: lat. distensio Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. distensio?; E.: s. gi, dennunga
gidenunga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gidennunga*
gidermi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Gedärm, Eingeweide; ne. guts (Pl.); ÜG.: lat. extalis Gl, intestinum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, darm; W.: mhd. gederme, gedirme, st. N., Gedärm; nhd. Gedärm, N., Gedärm, DW 4, 1982
gidewen* 1, gidouwen*, ahd., sw. V. (1b): nhd. verdauen, ausscheiden; ne. digest (V.); ÜG.: lat. digerere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. digerere?; E.: s. gi, dewen, EWAhd 2, 622
gidewēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. unterjochen; ne. subdue; ÜG.: lat. subdere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. subdere?; E.: s. gi, dewēn
gidewitī* 2, gidouwitī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Verdauung; ne. digestion; ÜG.: lat. digestio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. digestio?; E.: s. gi, dewen
gidig* 6?, ahd., st. N. (a): nhd. Gedeihen, Nutzen, Gewinn, Vortrefflichkeit; ne. prosperity; ÜG.: lat. profectus Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, dīhan, EWAhd 2, 629; W.: s. nhd. Gedieg, M., Gedeihen, DW 4, 2020
gidigan* 31, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. »gediegen«, streng, ernsthaft, freundlich, vorgerückt, vorangeschritten, vollkommen, vorzüglich, berühmt, rein, keusch, bejahrt, betagt; ne. strict, severe, advanced, reliable; ÜG.: lat. annosus Gl, castus

MH, grandaevus Gl, gravis Gl, longaevus Gl, perfectus Gl, provectus Gl, (senior) (= gidiganōr) Gl, serius Gl, severus Gl; Hw.: s. dīhan, gidīhan*; vgl. anfrk githīan*, as. *githīgan, thīhan; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), MH, O; I.: Lbd. lat. castus?; E.: s. gi, dīhan; W.: mhd. gedigen, Part. Prät.=Adj., ausgewachsen, reif, fest, tüchtig, rein, fest; nhd. gediegen, Part. Prät.=Adj., gediegen, fest, tüchtig, trocken, DW 4, 2020

gidiganheit* 4?, ahd., st. F. (i): nhd. Gediegenheit, Reife, Ernst, Ernsthaftes, Ernsthaftigkeit, Fortschritt; ne. maturity, severity, reliability; ÜG.: lat. (ordo emeritus) Gl, (provectus) (M.) Gl, serium (N.) Gl; Hw.: vgl. anfrk. *githiganheid?, as. githiganhêd*; Q.: Gl (9./10. Jh.?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, dīhan, heit; W.: nhd. Gediegenheit, F., Gediegenheit, Reinheit, Festigkeit, Heiterkeit, DW 4, 2024

gidiganī* 11, ahd., st. F. (ī): nhd. Gediegenheit, Fortschritt, Reife, Alter (N.), Ernst, Ernsthaftes, Scham, Keuschheit; ne. maturity, age (N.), severity, reliability; ÜG.: lat. castitas MH, grandaevitas Gl, gravitas Gl, maturitas Gl, (provectus) (M.) Gl, pudicitia Gl, pudor MH, serietas Gl, seria Gl, severum (N.) Gl; Q.: Gl, MH (810-817); I.: Lbd. lat. castitas?, pudicitia?; E.: s. gi, dīhan, EWAhd 2, 629

gidigano* 7, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. »gediegen«, reif, streng, ernst, auf vorzügliche Weise, vollkommen, vortrefflich, ernsthaft; ne. maturely, strictly, severely, reliably; ÜG.: lat. graviter Gl, mature Gl, severe Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, dīhan, EWAhd 2, 629

gidiggen* 6, ahd., sw. V. (1b): nhd. bitten, flehen, beten, erflehen, erbitten, Fürsprache einlegen; ne. supplicate, implore, pray; ÜG.: lat. impetrare Gl, implorare Gl, intercedere Gl, obtinere Gl; Hw.: vgl. as. githiggian*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi, diggen, EWAhd 2, 630

gidigī* 1, ahd., st. F. (ī)?: nhd. Gedeihen, Reife, Zunahme, Nutzen; ne. maturity, increase (N.), prosperity; ÜG.: lat. augmentum Gl, profectus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, dīhan

gidigini* 21, gidegani*, ahd., st. N. (ja): nhd. Gefolge, Truppe, Schar (F.) (1), Jünger (Pl.), Anhängerschaft, Kriegertruppe, Heerschar, Degenschaft; ne. followers (Pl.) troop; ÜG.: lat. clientela Gl, (domus) O, milites Gl, militia Gl, perduelles Gl; Hw.: vgl. as. githigni*; Q.: Gl, L, O (863-871); I.: Lbd. lat. discipuli?, militia?; E.: s. gi, digini, EWAhd 2, 630; W.: mhd. gedigene, gedigen, st. N., Dienerschaft, Volk, Haufe, Dorfgemeinde

gidīhan* 18, ahd., st. V. (1b): nhd. gedeihen, wachsen (V.) (1), anwachsen, hinauswachsen, übertreffen, fortschreiten, voranschreiten, vorwärtskommen, vonstatten gehen, erwachsen (V.); ne. prosper, grow, surpass (V.); ÜG.: lat. (ascendere) Gl, augeri N, (esse) N, excrescere Gl, macte (= gidigan) Gl, maturus (= gidigan) Gl, pervenire Gl, procedere Gl, proficere Gl, (seria)? (= gidigani) Gl, (sublabi)? Gl, vegetus? (= gidigan) Gl; Hw.: s. gidigan*; vgl. anfrk. githīan*, as. githīhan; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; E.: germ. *gaþenhan, st. V., gedeihen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *tenk-, V., ziehen, gerinnen, fest werden, Pokorny 1068; vgl. idg. *ten- (1), *tend-, *tenə-, *tenh$_2$-, V., dehnen, ziehen, spannen, Pokorny 1065, EWAhd 2, 638; W.: mhd. gedīhen, st. V., gedeihen, erwachsen (V.), geraten; nhd. gedeihen, st. V., wachsen (V.) (1), gedeihen, sich entwickeln, DW 4, 1985

gidikkēn* 2, gidickēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. »dicken«, dicht werden, sich verdichten; ne. »thicken«, condense; ÜG.: lat. densari Gl, N; Q.: Gl, N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, dikkēn

gidili* 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. »Dielen«, Bretterwerk, Brettergerüst, Bretterwand; ne. »deals« (Pl.), planking (N.); ÜG.: lat. pluteum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. pluteum?; E.: s. gi, dili

gidillōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. mit Brettern belegen, mit Bohlen abdecken; ne. furnish with planks; ÜG.: lat. insternere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. insternere?; E.: s. gi, dil

giding* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (a): nhd. Vereinbarung, Versammlung, Zusammenkunft, Vertrag, Bedingung; ne. agreement, meeting, contract (N.); ÜG.: lat. conventus Gl; s. gidingi*; Hw.: s. gidingi*; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); E.: s. gi, ding, dingen, dingōn; W.: s. mhd. gedinge, st. N., Gericht (N.) (1), Freigericht, Übereinkunft, Vertrag, Versprechen, Bedingung

gidinga* 21, ahd., sw. F. (n): nhd. Vereinbarung, Bedingung, Vertrag, Gerichtsbeschluss, Bund; ne. agreement, condition; ÜG.: lat. condicio Gl, N, condicionalis (= mit gidingūn gisprohhan) N, conventio Gl, (deditio) Gl, (lex) N, pactum Gl, N, placitum Gl, reconciliatio Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N; E.: s. giding, EWAhd 2, 653; W.: s. mhd. gedinge, st. F., Bedingung; nhd. Gedinge, Geding, N., Verhandlung, Gericht (N.) (1), Verabredung, DW 4, 2025; Son.: Tgl07a = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c) (4. Viertel 8. Jh.)
gidinganlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. vereinbart, bedingt; ne. agreed upon, conditioned; ÜG.: lat. (condictivus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. condictivus?; E.: s. gi, dingen, līh (3)
gidingen* 89, ahd., sw. V. (1a): nhd. hoffen, erhoffen, Hoffnung setzen auf, verabreden, ausbedingen, appellieren, anrufen; ne. hope (V.), hope for, call (V.); ÜG.: lat. appellare Gl, (deditionem facere) Gl, pacisci Gl, petere Gl, (placere) Gl, sperare N, NGl, OG, (spes) N; Hw.: vgl. anfrk. githingen*, as. githingian*; Q.: GA, Gl, N, NGl, O (863-871), OG; I.: Lbd. lat. appellare?; E.: s. gi, dingen, EWAhd 2, 655; W.: mhd. gedingen, sw. V., fest und sicher glauben, hoffen; R.: darazuo gidingen: nhd. darauf hoffen, seine Hoffnung setzen; ne. hope for, put hope in
gidingi* (1) 31, ahd., st. N. (ja): nhd. »Gedinge«, Vereinbarung, Versammlung, Vertrag, Ding, Beratung, Zustand, Erbteil, Bedingung; ne. agreement, meeting, contract (N.), piecework, thing; ÜG.: lat. actio Gl, concilium O, condicio Gl, condictum Gl, congestus Gl, conventio Gl, deditio Gl, gestus Gl, pactio Gl, patrocinium Gl, placitum Gl; Hw.: s. giding*; vgl. anfrk. githingi*; as. githingi; Q.: Gl (10. Jh.), O, WH; E.: s. giding; W.: s. mhd. gedinge, st. N., Gericht (N.) (1), Freigericht, Vertrag, Versprechen, Bedingung; nhd. Gedinge, Geding, N., Verhandlung, Gericht (N.) (1), Verabredung, DW 4, 2025
gidingi* (2) 8, ahd., st. N. (ja): nhd. Hoffnung, Erwartung; ne. hope (N.), anticipation; ÜG.: lat. spes Gl; Q.: Gl (10. Jh.), WH; E.: s. gi, dingī; W.: s. mhd. gedinge, sw. M., st. F., st. N., Hoffnung, Zuversicht, Bitte, Anliegen
gidingī* 57, ahd., st. F. (ī): nhd. Hoffnung, Erwartung; ne. hope (N.), anticipation; ÜG.: lat. sperare (= gidingī habēn) N, spes N, NGl, WH, supersperare (= in merun gidingī giwinnan) N; Q.: N (1000), NGl; E.: s. gi, dingī; W.: s. mhd. gedinge, sw. M., st. F., st. N., Hoffnung, Zuversicht, Bitte, Anliegen
gidingo* (1)? 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Schutzherr, Verteidiger, Beistand, Hoffnung; ne. patron, defender, hope (N.); ÜG.: lat. patronus Gl, spes OG; Q.: Gl (10. Jh.), OG, WH; I.: Lbd. lat. patronus?; E.: s. gi, dingen, dingōn, EWAhd 2, 656
gidingo* (2)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gidingo* (1)?
gidingōn (1) 13, ahd., sw. V. (2): nhd. verhandeln, vereinbaren, verabreden, bedingen (V.), entscheiden, bestimmen; ne. plead, contract (V.), condition (V.), decide; ÜG.: lat. convenire Gl, (convincere) Gl, iudicio contendere Gl, pacisci Gl, pangere Gl, placere Gl; Hw.: vgl. as. githingon*; Q.: Gl (8. Jh.), N, O; E.: s. gi, dingōn (1), EWAhd 2, 655; W.: mhd. gedingen, sw. V., eine Sache behaupten, die Oberhand behalten, ausharren, unterhandeln; nhd. (ält.) gedingen, sw. V., appellieren, DW 4, 2030
gidingōn* (2) 2, ahd., sw. V. (2): nhd. erhoffen; ne. hope (V.); Q.: WH (um 1065); E.: s. gidingi* (2)
gidingōtī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Vereinbarung, Vertrag, Übereinkunft; ne. agreement, contract; ÜG.: lat. (condictum) Gl, placitum Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, dingōn
gidinsa* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Mühe, Rückzug, Aufschug, Verzögerung; ne. labour (N.), retract (N.); ÜG.: lat. ops Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); E.: s. gi, dinsan
gidinsan* 1, ahd., st. V. (3a): nhd. ziehen, schleppen, heranziehen; ne. pull (V.), drag (V.); ÜG.: lat. contrahere I; Vw.: s. nidar-; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. contrahere?; E.: s. gi, dinsan, EWAhd 2, 660

gidinsunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zusammenziehen, Vertrag; ne. contraction; ÜG.: lat. contractus (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. contractus; E.: s. gi, dinsan
***gidiobōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. githiovon*
gidiomuoten* 29, ahd., sw. V. (1a): nhd. demütigen, erniedrigen, zurückhalten, sich zurückhalten, unterwerfen, beugen, bezwingen; ne. humiliate; ÜG.: lat. (comminuere) N, deicere Gl, domare N, humiliare B, Gl, N, NGl, inclinari N, mancipare? Gl, postponere Gl, subicere Gl; Q.: B (800), GB, Gl, N, NGl; I.: Lüt. lat. humiliare; E.: s. gi, diomuoten
gidionēn* 1 und häufiger?, ahd., sw. V. (3): nhd. sich verdienen, durch Dienst erwerben; ne. earn for o. s.; Hw.: s. gidionōn*; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *þewen, sw. V., dienen machen; s. idg. *tekʷ-, V., laufen, fließen, Pokorny 1059; W.: s. nhd. (ält.) gedienen, sw. V., dienen (verstärkt), DW 4, 2024
gidioni* 2, ahd., Adj.: nhd. dienstbar; ne. servant (Adj.); ÜG.: lat. (praesens) N, servire (= gidioni sīn) N; Q.: N (1000); E.: s. gi, dionōn, EWAhd 2, 675
gidionōn* 13?, ahd., sw. V. (2): nhd. »dienen«, verdienen, sich verdienen, durch Dienst erwerben, demütigen; ne. serve (V.), earn; ÜG.: lat. emereri Gl, (famula) (= gidionōt)? Gl, humiliare B, mereri N; Hw.: s. gidionēn*; vgl. as. githionon; Q.: B (800), Gl, N, O; I.: Lbd.?, Lüt.? lat. servire; E.: s. gi, dionōn, EWAhd 2, 679; W.: s. nhd. (ält.) gedienen, sw. V., dienen (verstärkt), DW 4, 2024
gidiuben* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. stehlen; ne. steal (V.); ÜG.: lat. furari O; Q.: O (863-871); I.: Lüt. lat. furari; E.: s. gi, diob, diuba, EWAhd 2, 695
gidiuti* 2, ahd., Adj.: nhd. »völkisch«, deutsch, volkssprachig; ne. national, German (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. *githiudi?; Q.: O (863-871); E.: s. gi, diot, EWAhd 2, 699; R.: gidiuti gituon: nhd. zum Volke sammeln; ne. gather the people; R.: in gidiuti: nhd. in der Volkssprache; ne. in vernacular language
gidiuto 9, ahd., Adv.: nhd. vor allem Volk, herrlich, offenbar, wahrlich, in der Tat; ne. in front of the people, gloriously, really; Hw.: vgl. as. githiudo; Q.: O (863-871); E.: s. gidiuti
gidofta* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Genossin, Gefährtin; ne. comrade (F.); ÜG.: lat. socia (F.) Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gidolēn* 2?, ahd., sw. V. (3): nhd. mitleiden; ne. sympathize; ÜG.: lat. compati Gl; Q.: Gl (nach 750); I.: Lüs. lat. compati; E.: s. gi, dolēn, EWAhd 2, 717
***gidolēntlīh**?, ahd., Adj.: nhd. erträglich; ne. tolerable; Vw.: s. un-
***gidolōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. githolōn
gidoubōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. überwältigen, zwingen, bändigen, zähmen, bezwingen; ne. subdue, force (V.), tame (V.); ÜG.: lat. domare Gl, subigere Gl, triumphare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, doubōn, EWAhd 2, 744
gidouwen*, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. gidewen*
***gidouwīg**?, ahd., Adj.: nhd. sittlich; ne. moral (Adj.); Vw.: s. un-
gidouwitī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gidewitī*
gidrāen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. drehen, drechseln, zwirnen; ne. turn (V.); ÜG.: lat. tornare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. tornare?; E.: s. gi, drāen, EWAhd 2, 750; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gidrang* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gedränge, große Schar (M.) (1); ne. crowd (N.), troop (N.); ÜG.: lat. frequentatio N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. frequentatio?; E.: s. gi, dringan, EWAhd 2, 754; W.: mhd. gedranc, st. N., st. M., Drängen, Gedränge; nhd. Gedrang, M., verstärkter Drang, DW 4, 2033
***gidrangōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. *githrangon?
gidrātī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. »Gedrehtes«, Gedrechseltes, Drehung, Drechslerarbeit; ne. turnery-work, turn (N.); ÜG.: lat. (toreuma) Gl, tornatura Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. tornatura?; E.: s. gi, drāen
gidrāunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Drehung«, Drechselung, Drechslerarbeit; ne. turn (N.), turnery; ÜG.: lat. tornatura Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. tornatura?; E.: s. gi, drāunga

gidrengi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Gedränge, Drängen, Getümmel; ne. crowd (N.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, dringan, drangōn, EWAhd 2, 765; W.: mhd. gedrenge, st. N., Gedränge, Bedrängung, Beengung; nhd. Gedränge, N., Gedränge, Drang, Dringen, DW 4, 2035
gidresk* 1, gidresc, ahd., st. N. (a): nhd. Dreschen; ne. threshing (N.); ÜG.: lat. tritura Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. tritura?; E.: s. gi, dresken
gidrewen* 2, ahd., sw. V. (1b): nhd. drohen, tadeln, jemanden bedrohen, bezichtigen; ne. threaten, blame (V.); ÜG.: lat. minari Gl; Hw.: s. gidrouwen*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), O; E.: s. gi, drewen, EWAhd 2, 770; Son.: Tglr Sankt Gallener Homilienglossar = Homilienglossar von Sankt Gallen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 193) (4. Viertel 8. Jh.)
***gidrīhen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. githrīhan
***gidring**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. githring*
gidringan* 1, ahd., st. V. (3a): nhd. »dringen«, eindringen; ne. break through; Hw.: vgl. as. githringan; Q.: N (1000); E.: germ. *gaþrenhan, st. V., bedrängen; s. s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *trenk- (1), V., stoßen, drängen, Pokorny 1093; vgl. idg. *ter- (3), *terə-, *terh$_1$-, *teri-, *trēi-, *trī-, *teru-, *treu-, *terh$_3$u-, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071, EWAhd 2, 782; W.: mhd. gedringen, st. V., drängen, wegdrängen von, sich drängen
gidrouwen* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. tadeln, drohen, bezichtigen; ne. blame (V.); ÜG.: lat. redarguere Gl; Hw.: s. gidrewen*; vgl. as. githrōon; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. gi, drouwen
gidrōzen* 6, ahd., sw. V. (1a): nhd. ausdehnen, herabziehen, aufschieben, hinausschieben, verlängern; ne. extend, pull down; ÜG.: lat. pinguis (= gidrōzit) Gl, protrahere Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, drōzen, EWAhd 2, 807
gidrūhōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. fesseln; ne. fetter (V.); ÜG.: lat. compedire N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. compedire?; E.: s. gi, druoh, EWAhd 2, 818; R.: gidrūhōto, Part. Prät. subst.=sw. M.: nhd. Gefangener; ne. fettered person; ÜG.: lat. compeditus (M.) N
gidrukken* 1, gidrucken*, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. »drücken«, pressen, niederdrücken, beseitigen; ne. press (V.); ÜG.: lat. comprimere Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüs. lat. comprimere?; E.: s. gi, drukken, EWAhd 2, 815; W.: mhd. gedrücken, sw. V., drücken, unterdrücken
gidrungan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gidrungano*, dringan*, gidringan*
gidrunganī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gedrungenheit, Dicke, Kompaktheit; ne. stoutness, thickness; ÜG.: lat. pinguedo NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. pinguedo?; E.: s. gi, dringan, EWAhd 2, 821
gidrungano* 1, ahd., Adv.: nhd. »gedrungen«, dicht; ne. densely, startly; Q.: N (1000); E.: s. gi, dringan, EWAhd 2, 821
gidruoēn* 1?, ahd., sw. V. (3): nhd. erdulden, erleiden, mitleiden; ne. endure, suffer; ÜG.: lat. compati Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.)
gidrusk* 1, gidrusc*, ahd., st. N. (a): nhd. Dreschen; ne. threshing (N.); ÜG.: lat. tritura Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. tritura?; E.: s. gi, dreskan
gidruski* 4, gidrusci*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schar (F.) (1), Haufe, Haufen, Heeresabteilung, Kohorte; ne. troop (N.), crowd (N.); ÜG.: lat. cohors Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. cohors?; E.: s. gi; W.: mhd. gedrosch, st. N., Haufen, Schar (F.) (1)
***gidrusmōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. *gidrusmōt?
***gidrusmōt**?, ahd., Part. Prät.=Adj.?: Hw.: vgl. as. githrusmod*
***gidruzzi**?, ahd., Adj.: nhd. ermüdlich; ne. fatigable; Vw.: s. un-
giduften* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. vorwerfen, vorrücken, versammeln, vereinigen; ne. throw forward, advance (V.); ÜG.: lat. exprobrare? Gl, provocare? Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. exprobrare?, provocare?; E.: s. gi, duft, EWAhd 2, 840
gidūhen* 6, ahd., sw. V. (1a): nhd. drücken, zusammendrücken, pressen, mengen, gerinnen, eindrücken, zurückdrängen; ne. press (V.), mix (V.), coagulate; ÜG.: lat. coagulare Gl, confertus (= gidūhit) Gl, exprimere I, reprimere MH; Vw.: s. in-; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), MH, O; E.: s. gi, dūhen, EWAhd 2, 844

gidult* 31, ahd., st. F. (i): nhd. Geduld, Dulden, Duldsamkeit, Standhaftigkeit, Ausdauer, Langmut, Sanftmut, Gleichgültigkeit; ne. patience; ÜG.: lat. patientia B, Gl, MF, N, NGl, NGlP, OG, T, sufferentia Gl, sustentatio Gl, sustinentia Gl, tolerantia Gl, tranquillitas Gl, transire) N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. githuld*, as. githuld*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), MF (Ende 8. Jh.), N, NGl, NGlP, O, OG, T; I.: Lbd. lat. patientia?, tolerantia?, tranquillitas?; E.: germ. *gaþuldi-, *gaþuldiz, st. F. (i), Geduld; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *tel- (1), *telə-, *tlēi-, *tlē-, *tlā-, *telh$_2$-, V., heben, wägen, tragen, dulden, Pokorny 1060, EWAhd 2, 845; W.: mhd. gedult, gedolt, gedulde, st. F., Geduld; nhd. Geduld, F., Geduld, Waffenruhe, williges ausharrendes Dulden, DW 4, 2042

gidulten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. dulden, leiden, zulassen, erdulden, erleiden, Ärgernis nehmen; ne. endure, suffer, tolerate; Q.: O (863-871); E.: s. gi, dulten, EWAhd 2, 847; W.: mhd. gedulten, sw. V., ruhig werden; nhd. gedulden, sw. V., gedulden, dulden, duldend ausharren, Geduld haben, DW 4, 2047

***gidultī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Geduld; ne. patience; Vw.: s. un-

gidultīg* 7, ahd., Adj.: nhd. geduldig; ne. patient (Adj.); ÜG.: lat. patiens Gl, N, (patientia) N; Vw.: s. un-; Q.: Gl (nach 765?), N; I.: Lbd. lat. patiens?; E.: s. gidult, EWAhd 2, 847; W.: mhd. gedultec, Adj., geduldig, gelassen, nachsichtig, ablassend von; nhd. geduldig, Adj., geduldig, DW 4, 2049

gidultīgo* 2, ahd., Adv.: nhd. geduldig; ne. patiently; ÜG.: lat. patienter N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. patienter?; E.: s. gidultīg, EWAhd 2, 847; W.: nhd. geduldig, Adv., geduldig

***gidultlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gidultlīhho*

gidultlīhho* 3, gidultlīcho*, ahd., Adv.: nhd. geduldig; ne. patiently; ÜG.: lat. patienter B; Q.: B (800); I.: Lüt. lat. patienter?; E.: s. gidult, līh (3), EWAhd 2, 847

***gidungan**?, ahd., Adj.: Vw.: s. dīhan; Hw.: vgl. as. githungan

gidunken* 17, ahd., sw. V. (1a): nhd. dünken, scheinen, erscheinen als; ne. look like, seem; ÜG.: lat. videre Gl, videri Gl, N; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, dunken, EWAhd 2, 854; W.: mhd. gedunken, sw. V., dünken, scheinen; nhd. (ält.) gedünken, gedunken, sw. V., dünken (verstärkt), scheinen, DW 4, 2052

gidunnen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. vermindern, verringern, schwächen; ne. reduce, decrease (V.); ÜG.: lat. tenuare Gl; Hw.: s. gidunnēn*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gidunnēn, EWAhd 2, 855

gidunnēn* 10, gidunnen*, sw. V. (3, 1a): nhd. »dünnen«, magern, dünn werden, mager werden, selten werden, vermindern, verringern; ne. thin (V.), grow thin; ÜG.: lat. attenuare Gl, (delibare?) Gl, extenuare Gl, rarescere Gl, sarcile (= dunni tuoh) Gl, tenuare Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, dunnēn, EWAhd 2, 855

gidunnirōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »verdünnen«, vermindern; ne. decrease (V.), thin down; ÜG.: lat. tenuare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. tenuare; E.: s. gi, dunni, EWAhd 2, 859

gidurfan 1?, ahd., Prät.-Präs.: nhd. müssen; ne. must (V.); Q.: OT

giduruhnohten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. vollenden, bewirken, festsetzen; ne. complete (V.), effect (V.); ÜG.: lat. consumare N, perficere N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. perficere; E.: s. gi, duruhnoht, EWAhd 2, 885

giduruhnohtigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vervollkommnen, vollenden; ne. perfect (V.), finish (V.); ÜG.: lat. conformare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. perficere?; E.: s. gi, duruhnohtīg, EWAhd 2, 885

giduruhnohtōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. vervollkommnen, vollenden; ne. perfect (V.), finish (V.); ÜG.: lat. consummare Gl, N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. perficere?; E.: s. gi, duruhnoht, EWAhd 2, 885

gidwahan* 2, ahd., st. V. (6): nhd. waschen; ne. wash (V.); ÜG.: lat. baptizare T; Q.: T (830); I.: Lbd. lat. baptizare; E.: germ. *gaþwahan, st. V., waschen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *tu̯ak- (2)?, V., baden, Pokorny 1098, EWAhd 2, 907

gidwang* 12, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Zucht, Zwang, Strenge, Gewalt, Harnzwang; ne. discipline (N.), force (N.), strictness; ÜG.: lat. censura Gl, disciplina Gl, NGl, districtio Gl, finis N, frenum Gl, stranguinaria Gl; Hw.: vgl.

anfrk. githwang*?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. censura?, disciplīna?; E.: s. gi, dwingan
gidwedden* 1?, ahd., sw. V. (1b?): nhd. erweichen, durch Flehen erweichen, willfährig machen; ne. soften; ÜG.: lat. exaggerare? Gl; Hw.: s. dwāden*; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. exaggerare?
gidweddi* 1, ahd., Adj.: nhd. mäßig, bescheiden (Adj.), willfährig, folgsam; ne. moderate (Adj.); ÜG.: lat. modestus Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, EWAhd 2, 909; W.: mhd. getwede, Adj., verständig; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gidweran* 6, ahd., st. V. (4): nhd. mischen, mengen, verwirren, durcheinanderwirbeln; ne. mix (V.), blend (V.), bewilder; ÜG.: lat. confundere Gl, (conspergere) Gl, implicare N, interere? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; E.: germ. *gaþweran, st. V., aufrühren; s. s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *tu̯er- (1), *tur-, V., drehen, quirlen, wirbeln, bewegen, Pokorny 1100; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
gidwing* 48, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Zucht, Zwang, Strenge, Gewalt, Gesetz, Macht, Machtvollkommenheit, Machtgebiet, Bezirk, Notwendigkeit, Not; ne. discipline (N.), strictness; ÜG.: lat. ambitus Gl, articulus Gl, censura Gl, disciplina Gl, N, districtio Gl, expressio Gl, faux Gl, frenum Gl, habena Gl, imperium Gl, industria Gl, iugum Gl, N, lex N, securis Gl, submersio? Gl; Vw.: s. *hella-, un-; Hw.: s. gidwingi; vgl. anfrk. githwing*, as. githwing*; Q.: Gl (765), N, O; I.: Lbd. lat. censura?, disciplīna?, districtio?, lex?; E.: s. gi, dwingan, EWAhd 2, 991; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gidwingan* 28, ahd., st. V. (3a): nhd. zwingen, bezwingen, unterwerfen, züchtigen, bedrängen, bändigen, zurechtweisen, zügeln, verschließen, zusammenbinden; ne. force (V.), subdue, chastise, oppress; ÜG.: lat. artare Gl, coartare Gl, coercere B, Gl, cogere N, confligere Gl, constringere Gl, N, corripere B, definire Gl, ducere Gl, exprimere Gl, extorquere Gl, frenare Gl, humiliare I, MF, vincere Gl; Hw.: vgl. as. githwingan*; Q.: B, GB, Gl (765), I, MF, N, O; I.: Lbd. lat. definire?, humiliare?; E.: germ. *gaþwengan, st. V., zwingen; s. idg. *tu̯enĝʰ-, V., bedrängen, Pokorny 1099, EWAhd 2, 925; W.: nhd. (ält.) gezwingen, st. V., zwingen (verstärkt), DW 7, 7257; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gidwingi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Zwang, Gewalt; ne. force (N.); ÜG.: lat. districtio Gl; Hw.: s. gidwing*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. districtio?; E.: s. gidwing
gidwingnissi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Bedrängnis; ne. oppression; Q.: O (863-871); E.: s. gi, dwingan, EWAhd 2, 925
gidwor* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Vermengung, Durcheinander; ne. mixture, mess (N.); ÜG.: lat. confusio T; Q.: T (830); I.: Lbd. lat. confusio?; E.: s. gi, dweran, EWAhd 2, 926
gidwungan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gezwungen; ne. forced; Vw.: s. un-; Hw.: s. dwingan*
gidwunganī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Zwang, Strenge, Enge, Beklemmung; ne. force (N.), strictness, narrowness; ÜG.: lat. angor Gl, articulus Gl, districtio Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. districtio?; E.: s. gi, dwingan
***gidwunganlīh**?, *gidwungantlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. gidwunganlīhho*
gidwunganlīhho* 2, gidwunganlīcho*, gidwungantlīhho*, ahd., Adv.: nhd. beharrlich, nachdrücklich, streng; ne. persistently, strictly; ÜG.: lat. obnixe Gl, stricte Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. stricte?; E.: s. gi, dwingan, līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gidwungantlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *gidwunganlīh?, gidwungantlīhho*
gidwungantlīhho*, gidwungantlīcho*, ahd., Adv.: Vw.: s. gidwunganlīhho*
***gidwungida**?, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Zwang, Disziplin, Zucht; ne. discipline (N.); Vw.: s. un-

giebanlīhhōn* 1, giebanlīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. gleichmachen, ebnen; ne. level (V.), smooth (V.); ÜG.: lat. aequiperare Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. aequiparare; E.: s. gi, eban (1), EWAhd 2, 934
giebanmāzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gleichstellen, vergleichen; ne. equalize, compare; ÜG.: lat. comparare Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüt. lat. comparare; E.: s. gi, ebanmāzōn, EWAhd 2, 935
giebanmezzōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. gleichstellen, vergleichen; ne. equalize; ÜG.: lat. coaequare Gl, componere Gl, conferre Gl, temperare Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. comparare?, coaequare?, E.: s. gi, ebanmezzōn
giebanōn* 21, ahd., sw. V. (2): nhd. »ebnen«, glätten, gleichmachen, vergleichen, gleichkommen, anschließen; ÜG.: lat. aequalia reperire N, aequare Gl, N, coaequare Gl, comparare Gl, complanare Gl, (deducere) Gl, exaequare Gl, explanare Gl, levigare (V.) (1) Gl, modulari N, sternere Gl; Q.: Gl (765), N, O; I.: Lüs. lat. aequare?, coaequare?, explanare?; E.: s. gi, ebanōn, EWAhd 2, 936; W.: mhd. geëbenen, sw. V., sich vergleichen
giebanōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geebnet, eben; ne. even (Adj.); Vw.: s. un-*; Hw.: s. ebanōn*; vgl. as. *giefnod?
giec..., ahd.: Vw.: s. giek...
giedili* 6, ahd., st. N. (ja): nhd. Adel (M.) (1), Vortrefflichkeit, Geschlecht, vornehme Abkunft, adlige Abkunft; ne. nobility, perfection, descent; ÜG.: lat. (nobiles) N, nobilitas N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. nobilitas?; E.: s. gi, edili
gieggen* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. eggen, ebnen, eben eggen; ne. harrow (V.), level (V.); ÜG.: lat. adaequare Gl; Hw.: vgl. as. gieggian*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. adaequare?; E.: s. gi, eggen
gieiden* 3, gieidōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. beeiden, beschwören, verschwören, verpflichten, eidlich verpflichten, ein Bündnis schließen; ne. swear (V.), confirm by oath, adjure, oblige; ÜG.: lat. adiurare Gl, coniurare Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi, eidōn, EWAhd 2, 978
gieido* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Eidhelfer, Eideshelfer; ne. conjurator; ÜG.: lat. coniurator Cap, lat.-ahd.? hamedius Cap; Q.: Cap (9. Jh.?); E.: s. gi, eidōn, EWAhd 2, 978; W.: mhd. geeide, sw. M., Eideshelfer
gieidōn* 3, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gieiden*
gieiganōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. beanspruchen, aneignen; ne. claim (V.); ÜG.: lat. vindicare Gl; Hw.: vgl. as. giēgnon*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. vindicare?; E.: s. gi, eiganōn, EWAhd 2, 983
gieihhōn* 3, gieichōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. zueignen, beanspruchen, in Anspruch nehmen, übergeben (V.); ne. dedicate, claim (V.); ÜG.: lat. dedere Gl, dicare Gl, vindicare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. vindicare?; E.: s. gi, eihhōn, EWAhd 2, 971
gieihnōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. beanspruchen; ne. claim (V.); ÜG.: lat. vindicare Gl; Hw.: vgl. as. giēgnon; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. vindicare?; E.: s. eihhōn
gieinidōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. einen, vereinigen, übereinkommen, verschwören; ne. unite, conspire; ÜG.: lat. condicere Gl, conspirare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. conspirare?; E.: s. gi, ein (1), EWAhd 2, 1002
gieinigen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. vereinen, vereinigen, verbinden; ne. unite, combine; ÜG.: lat. adunare Gl, conspirare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. adunare; E.: s. gi, einīg, EWAhd 2, 1002
gieinluzlīhhōn*, gieinluzlīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. vereinigen, vereinen; ne. unite; ÜG.: lat. adunare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. adunare?; E.: s. einluzlīh
gieinmuoten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. vereinigen, verbinden, in Übereinstimmung bringen; ne. unite, combine; ÜG.: lat. credere N, temperare N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. credere?, temperare?; E.: s. gi, ein (1), muot, EWAhd 2, 1012; W.: mhd. geeinmuoten, sw. V., überein bringen
gieinōn* 45, ahd., sw. V. (2): nhd. einen, vereinigen, übereinkommen, beschließen, sich verschwören, übereinstimmen, übereinkommen, einigen, zusammenschließen, vereinbaren, sich entschließen, sich zufrieden geben; ne. unite, agree, decide, conspire; ÜG.: lat. adunare Gl, coartatus (= gieinōt) N, concordare N, concors (= gieinōt) N, condicere Gl, coniurare Gl, conspirare Gl, T, (constringere) N,

convenire Gl, N, (dicere) WH, inexorabilis (= gieinōt) N, instituere N, iurare Gl, praeparatus (= gieinōt) N, sentire Gl, statuere N, temperare N; Hw.: vgl. as. giēnon*; Q.: Gl, N, O, T (830), WH; I.: Lbd. lat. conspirare?, statuere?; E.: s. gi, einōn, EWAhd 2, 1014; W.: mhd. geeinen, sw. V., einen, vereinigen, übereinkommen; R.: gieinōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. einig, übereinstimmend, entschlossen, unerbittlich, gesammelt; ne. united, agreed, determined, relentless; ÜG.: lat. coartatus N, concors N, inexorabilis N, praeparatus N

gieinōt*, Part. Prät.=Adj.: nhd. geeint; ne. united; Vw.: s. un-; Hw.: s. gieinōn*, einōn

gieintraftōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. erwägen; ne. consider; ÜG.: lat. deliberare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. ein (1), treffan?, EWAhd 2, 1019

gieiskōn* 52, gieiscōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verlangen, zurückfordern, fragen, erfahren (V.), erfragen, hören, vernehmen, sich erkundigen, erkennen, kennenlernen; ne. demand (V.), claim (V.), ask, learn, experience (V.); ÜG.: lat. accipere N, agnoscere N, asciscere Gl, audire N, cognoscere Gl, N, O, comperire N, deliberare Gl, demonstrari N, discere Gl, N, ediscere N, experiri Gl, expetere Gl, ignorare (= ni gieiskōn) N, innotescere N, intellegere N, (non latere) N, noscere N, scire N, sciscitare Gl; Q.: Gl (9. Jh.), N, O, WH; E.: s. gi, eiskōn; W.: mhd. geeischen, geischen, red. V., fordern, verlangen; nhd. geheischen, sw. V., heischen, DW 5, 2370

gieiskōtī*?, gieiscōtī*?, ahd.?, st. F. (ī): nhd. Gelegenheit; ne. opportunity; ÜG.: lat. occasio Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); E.: s. gi, eiskōn

gieitarit*, gieitarōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. eitaren*, eitarōn*

gieitarōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gieitarit*, eitarōn*

***giekkōt**?, *gieckōt?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geformt, bearbeitet; ne. formed; Vw.: s. un-; Hw.: s. *ekkōn

gielilentōn* 8, giellentōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. fangen, vertreiben, gefangennehmen, gefangenhalten, fernhalten; ne. capture, banish; ÜG.: lat. abducere N, captivare N, captivum ducere N, captivus (= gielilentōt) N, de populo transmigrationis (= fona demo gielilentōtem liute) N, peregrinari (= gielilentōt sīn) NGl; Q.: N (1000), NGl; E.: s. gi, elilentōn, EWAhd 2, 1044

gielilentōtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gefangenschaft, Verbannung; ne. captivity, banishment; ÜG.: lat. captivitas N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. captivitas?; E.: s. gi, elilentōn

giella* 25, gella, ahd., sw. F. (n): nhd. Nebenbuhlerin, Nebenfrau, Kebsweib, Konkubine, Mätresse; ne. rival (F.), concubine; ÜG.: lat. aemula Gl, concubina Gl, pelex Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. concubina?; E.: s. gi, ella, EWAhd 2, 1053; W.: mhd. gelle, sw. F., Nebenbuhlerin, Kebsweib, Geliebte; fnhd. gelle, F., Nebenbuhlerin, DW 5, 3037; nhd. (schweiz./els./bay.) Gelle, F., Rivalin, Nebenbuhlerin, Schweiz. Id. 2, 210, Martin/Lienhart 1, 211, Schmeller 1, 892

giellentōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gielilentōn*

giello* 2, gello, ahd., sw. M. (n): nhd. Nebenbuhler, Rivale; ne. rival (M.); ÜG.: lat. aemulus (M.) Gl; Q.: Gl (1175); I.: Lbd. lat. aemulus?; E.: s. gi, ello; W.: mhd. gelle, sw. M., Rivale, Geliebter; fnhd. gelle, M., Nebenbuhler, DW 5, 3037

giellolf* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Nebenbuhler; ne. rival (M.); ÜG.: lat. rivalis (M.) Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.); I.: Lsch. lat. rivalis?; E.: s. gi, ello, wolf?

giellūnburg* 1, gellūnburg*, ahd., st. F. (i?, athem.?): nhd. »Nebenbuhlerstadt«, nebenbuhlerische Stadt, Nachbarstadt?, Stadt Samaria; ne. rival town, town of Samaria; ÜG.: lat. Samaritanus (= giellūnburg slahto) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. Samaritanus (= giellūnburg slahto); E.: s. gi, ellinōn, burg

giemizzigōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. beibehalten, andauern, ununterbrochen fortfahren, aneinanderreihen, verbinden, verketten; ne. keep (V.), last (V.); ÜG.: lat. continuare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. continuare?; E.: s. gi, emizzīgōn, emizzigōn, EWAhd 2, 1067

gīēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. gierig sein (V.), begierig sein (V.), verlangen; ne. claim (V.); ÜG.: lat. hiare N, inhiare N; Vw.: s. bi-; Q.: N (1000); E.: s. germ. *gīnēn, *gīnǣn, sw. V., offen sein (V.)?; vgl. idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, *ĝʰēi-, *ĝʰī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419

giengen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. beengen, bedrängen, ängstigen; ne. make narrow, oppress, frighten; Q.: O (863-871); E.: s. gi, engen, EWAhd 2, 1071
gientibrurten* 1?, ahd., sw. V. (1a): nhd. regeln, ordnen; ne. regulate, classify; ÜG.: lat. ordinare Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. ordinare?; E.: s. gi, entibrurten
gientida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Ende, Begrenzung, Abgrenzung, Bestimmung, Festlegung; ne. limitation, end (N.); ÜG.: lat. definitum Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. definitus; E.: s. gi, enti, entōn
***gientīg**?, ahd., Adj.: nhd. beschlossen; ne. decided; Vw.: s. un-
gientito* 1, ahd., Part. Prät.=sw. M. (n): nhd. Geendeter, Verstorbener; ne. dead (M.), deceased (M.); ÜG.: lat. (defunctus) TC; Hw.: s. entōn*; Q.: TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lsch. lat. defunctus; E.: s. gi, entōn
gientōn* 31, ahd., sw. V. (2): nhd. enden, sterben, vollenden, beenden, beendigen, erfüllen, zur Vollendung gelangen, begrenzen, verbrauchen; ne. end (V.), die, complete (V.); ÜG.: lat. consumere Gl, MF, O, T, consummare Gl, MF, O, T, definire? Gl, (ferre) Gl, finire Gl, obire Gl, oppetere? Gl, resolvi? Gl; Hw.: vgl. as. gienion; Q.: Gl (765), MF, N, O, OT, T; I.: Lüt. lat. definire; E.: s. gi, entōn, EWAhd 2, 1087; W.: mhd. geenden, sw. V., enden, sterben; nhd. geenden, sw. V., enden (verstärkt), DW 4, 2056
gientōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geendet; ne. finished; Vw.: s. un-; Hw.: s. entōn, gientōn*
gientunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Begrenzung, Bestimmung, Abgrenzung; ne. limitation, definition; ÜG.: lat. definitio Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. definitio; E.: s. gi, entōn
***gierben**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. anfrk. gierven*
gierbida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Erbschaft, Erbe (N.); ne. heritage; ÜG.: lat. hereditas NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. hereditas?; E.: s. gi, erben, erbi
gierbo* 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Miterbe; ne. coheir; ÜG.: lat. coheres Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.), N; E.: s. gi, erbo; W.: mhd. geerbe, sw. M., Miterbe; nhd. Geerbe, M., Erbgenoss, Miterbe, DW 4, 2056
giēren (1)?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. giērōn*
giēren* (2) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. bronzieren, mit Erz beschlagen (V.), mit Metall beschlagen (V.); ne. bronze (V.), cover with ore; ÜG.: lat. aerare Gl; Hw.: s. giērōn* (2); Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. aerare?; E.: s. gi; vgl. germ. *aiza-, *aizam, st. N. (a), Erz; s. idg. *aios-, *aies-, *$h_2$aies-, Sb., Metall, Kupfer, Bronze, Pokorny 15; vgl. idg. *ăi- (4), *$h_1$ai-, *$h_3$ai-, V., brennen, leuchten, Pokorny 11, EWAhd 2, 1127
giēren* (3) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. zeitlich früher legen, vorverlegen; ne. place on an earlier day; ÜG.: lat. continuare Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, ēren (3), EWAhd 2, 1127
giērēn* 13?, ahd., sw. V. (3, 1a?): nhd. ehren, verehren, achten, schätzen, verherrlichen, auszeichnen, belohnen, gewähren, krönen; ne. honour (V.), pay homage, respect (V.), esteem (V.); ÜG.: lat. condonare Gl, coronare Gl, MNPsA, delargiri Gl, donare Gl, honorificare T, magnificare Gl; Hw.: vgl. anfrk. giēren*; Q.: Gl, MNPsA (9. Jh.), O, T; I.: Lbd. lat. honorare; E.: s. gi, ērēn
giērēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geehrt; ne. honoured; Vw.: s. un-; Hw.: s. ērēn*, giērēn*
gierien* 1, gierren*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. giēren* (3)
giērōn* (1) 4 und häufiger?, ahd., sw. V. (2): nhd. ehren, verehren, verherrlichen, bewähren, belohnen; ne. honour (V.), adore; ÜG.: lat. condonare Gl, interpretari Gl; Hw.: vgl. anfrk. giēren, as. giēron*; Q.: O (863-871), RB; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, ērōn
giērōn* (2), ahd., sw. V. (2): nhd. bronzieren, mit Erz beschlagen (V.), mit Metall beschlagen (V.); ne. bronze (V.), cover with ore; ÜG.: lat. aerare Gl; Hw.: s. giēren* (2); Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. aerare; E.: s. gi; s. germ. *aiza-, *aizam, st. N. (a), Erz; vgl. idg. *aios-, *aies-, *$h_2$aies-, Sb., Metall, Kupfer, Bronze, Pokorny 15; vgl. idg. *ăi- (4), *$h_1$ai-, *$h_3$ai-, V., brennen, leuchten, Pokorny 11, EWAhd 2, 1148

gierren*, ahd., red. V. (1a)?: Vw.: s. gierien*
giēwahaftit* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verbunden, verheiratet; ne. married; ÜG.: lat. coniugatus NGlP; Hw.: s. ēwahaften*; Q.: NGlP (12. Jh.); I.: Lsch. lat. coniugatus?; E.: s. gi, ēwa, haft
giezzan* 5, ahd., st. V. (5): nhd. essen, speisen, verzehren, fressen; ne. eat (V.), consume; ÜG.: lat. cena facta (= sie giazun) O, cenare O, comedere N, manducare O, prandere O; Q.: N, O (863-871); E.: germ. *gaetan, st. V., essen (verstärkt), verzehren; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *ed-, V., essen, Pokorny 287, EWAhd 2, 1187; W.: mhd. gezzen, st. V., essen, speisen, fressen; fnhd. geessen, st. V., essen, DW 4, 2057; nhd. (schweiz.-ält.) geessen, st. V., essen, speisen, fressen, Schweiz. Id. 1, 525, (schwäb.) geessen, st. V., essen, speisen, fressen, Fischer 3, 151
gifadamōn* 2?, gifadumōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. als Kind annehmen, adoptieren, zum Erben einsetzen; ne. adopt as child; ÜG.: lat.-ahd.? affatimire Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, fadamōn
gifag* 17, ahd., Adj.: nhd. zufrieden, zugeneigt, reich, gespannt; ne. content, inclined, rich; ÜG.: lat. attentus (Adj.) Gl, contentus (Adj.) (2) Gl, extentus (Adj.) Gl, locuples Gl; Hw.: s. gifago*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. locuples?; E.: s. gifagōn
***gifagarida**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. gifagiritha*
gifago* 14, ahd., indekl. Adj.: nhd. zufrieden, sich begnügend mit; ne. content; ÜG.: lat. contentus (Adj.) (2) Gl, N, T, intentus (Adj.) Gl, (satis); Hw.: s. gifag*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, OT, T; E.: s. gifag; W.: mhd. gevage, Adj., froh, zufrieden
gifagōdī* 1, gifagōdīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Befriedigung, Rechtfertigung; ne. satisfaction; ÜG.: lat. satisfactio Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. satisfactio?; E.: s. gifagōn
gifagōdīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gifagōdī*
gifagōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. genügen, befriedigen, zufriedenstellen, willfahren; ne. satisfy, gratify; ÜG.: lat. satisfacere Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, fagōn
gifāhan 95, ahd., red. V.: nhd. fangen, ergreifen, erfassen, gefangennehmen, greifen, einsammeln, erlangen, festnehmen, zugreifen, begreifen, bekommen, befallen (V.), sich hinwenden; ne. catch (V.), seize; ÜG.: lat. accipere T, apprehendere Gl, I, MF, N, O, T, assumere O, capere Gl, N, T, captivare Gl, colligere Gl, comprehendere N, (conicere) N, illaqueare Gl, incipere Gl, occupare? Gl, praecipere Gl, prehendere O, T, tenere (V.) MF, O, T; Vw.: s. zuo-; Hw.: vgl. as. gifāhan; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), MF (Ende 8. Jh.), N, O, OT, T; E.: germ. *gafanhan, st. V., fassen, ergreifen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pă̆k-, *pă̆ĝ-, V., festmachen, Pokorny 787; W.: mhd. gevāhen, gevān, red. V., fassen, erfassen, angreifen, begreifen; nhd. gefangen, st. V., fangen (verstärkt), DW 4, 2121; R.: gifāhan zi: nhd. sich wenden zu, beginnen mit, greifen nach, greifen an; ne. turn o.s. to, start with, cling to; R.: zi diu gifāhan: nhd. sich anschicken; ne. get ready to; R.: haz gifāhan: nhd. ergrimmen über; ne. be furious about; ÜG.: lat. odio flagrare N; R.: hintarort gifāhan: nhd. verkehrt handeln; ne. do wrong; R.: gināda gifāhan: nhd. sich erbarmen; ne. take pity on; ÜG.: lat. misereri N; R.: wuntar gifāhit: nhd. es nimmt Wunder; ne. it is a wonder
gifahs* 1, ahd., Adj.: nhd. behaart; ne. hairy; ÜG.: lat. comatus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. comatus?; E.: s. gi, fahs
gifahsōta* 1?, ahd., Sb. (?): Vw.: s. gifahsōti*
gifahsōti* 3?, gifahsōta*?, ahd., st. N. (ja?, a?): nhd. Blätter, Blattwerk; ne. leaves; ÜG.: lat. (coma) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. coma?; E.: s. gi, fahs
gifal* 4, giwal?, ahd., st. M. (i?): nhd. Sterben, Fallen (N.), Niederlage, Gemetzel, Verwüstung, Verlust; ne. defeat (N.), loss; ÜG.: lat. strages Gl; Q.: Gl (1070); E.: s. gi, fal; W.: mhd. geval, st. M., st. N., Fall, Gefallen; nhd. Gefall, M., (verstärkter) Fall, Zufall, Wohlgefallen, DW 4, 2095
gifaldan* 2, gifaltan*, ahd., red. V.: nhd. »falten«, »wickeln«, aufbinden, zusammenfalten, verstricken, umwickeln, Hände ineinanderlegen, Hände falten; ne.

fold (V.), wrap (V.); ÜG.: lat. complicare Gl, plectere Gl; Vw.: s. ana-, in-, zuo-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gafalþan, st. V., falten, einwickeln; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pel- (3a), V., falten, Pokorny 802; W.: mhd. gevalten, red. V., falten (verstärkt), wickeln; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gifaldantlīh**?, ahd., Adj.: nhd. biegsam; ne. flexible; Vw.: s. un-
gifaldida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. »Faltung«, Biegung, Abbiegung, Krümmung; ne. bent (N.), folding (N.); ÜG.: lat. flexura Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. flexura?; E.: s. gi, faldan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gifalgan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gebeugt; ne. bent; Vw.: s. un-; Hw.: s. felgen*?, gifelgen*?
gifalgen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gifelgen*
gifallan* 49, ahd., red. V.: nhd. fallen, verfallen, sinken, niedersinken, stürzen, zugrunde gehen, geschehen, zu Fall kommen, zuteil werden, zukommen, angemessen sein (V.), zuträglich sein (V.), möglich sein (V.), zutreffen, planen; ne. fall (V.), tumble (V.), happen; ÜG.: lat. (a casu) N, cadere Gl, N, cedere Gl, competere N, concidere Gl, conducere N, congruere N, consentaneus esse N, considere Gl, contingere (V.) (1) Gl, convenire N, NGl, decrescere N, (ex casu) N, excidere Gl, obtingere Gl, occidere (V.) (2) Gl, placere Gl, recedere Gl, recidere (V.) (1) Gl, recumbere Gl, secidere Gl; Vw.: s. ana-, zisamane-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. *gifallan?, as.? gifallan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, O, OT, T; I.: Lbd. lat. placere?, convenire?; E.: germ. *gafallan, st. V., fallen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *p^{h}ŏl-, *sp^{h}aln-, V., fallen, Pokorny 851; W.: mhd. gevallen, red. V., fallen (verstärkt), zu Fall kommen; nhd. gefallen, st. V., fallen (verstärkt), gefallen (V.), DW 4, 2102; R.: gifallan in: nhd. in jemandes Hände fallen; ne. fall into s.o's. hands; ÜG.: lat. incidere (V.) (2) T; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gifallōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zutreffen; ne. prove true; ÜG.: lat. convenire N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. convenire?; E.: s. gifallan
gifalskōn* 4, gifalscōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. widerlegen, für falsch erklären, für ungerecht erklären; ne. prove wrong; ÜG.: lat. confutare (V.) (1) Gl, refellere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. falsicare?, falsificare?; E.: s. gi, falskōn; W.: mhd. gevelschen, sw. V., für falsch oder schlecht erklären, verderben
gifalskōtī* 1, gifalscōtī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Verfälschung, Fälschung, Widerlegung; ne. falsification, confutation; ÜG.: lat. confutatio Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. confutatio?; E.: s. gi, falskōn
gifang 6, ahd., st. N. (a): nhd. Gewand, Kleid, Hülle; ne. garment, dress (N.), wrap (N.); ÜG.: lat. exuere (= gifang nidarwerfan) O, tunica O, vestimentum O; Q.: O (863-871); I.: Lbd. lat. tunica?; E.: s. gi, fang
gifangāni* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gefangensein, Gefangenwerden, Umschlossensein; ne. captivity; ÜG.: lat. comprehensio N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. comprehensio?; E.: s. gi, fāhan
gifangida* 1, gifengida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gefangenschaft; ne. captivity; ÜG.: lat. captio APs; Q.: APs (1. Hälfte 9. Jh.); I.: Lüt. lat. captio?; E.: s. gi, fāhan; W.: mhd. gevengede, st. F., Gefangenschaft
***gifangunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. widarana-
gifarag* 1, ahd., Adj.: nhd. fruchtbar, ergiebig; ne. fertile, yielding (Adj.); ÜG.: lat. fetus (Adj.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
gifaran* 6, ahd., st. V. (6): nhd. »fahren«, geschehen, sterben, wandeln, dahingehen, reisen, sich verhalten; ne. go (V.), happen, die; ÜG.: lat. obire Gl, proferre Gl, proficere Gl; Vw.: s. ana-, zuo-; Hw.: vgl. as. gifaran; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, O; E.: germ. *gafaran, st. V., fahren, gehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *per- (2B), *perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen, durchdringen, fliegen, Pokorny 816; W.: mhd. gevarn, st. V., geschehen; R.: iz gifarit wola: nhd. es ergeht jemandem gut;

ne. s.o. is fine; Son.: Tgl26 = Einsiedeln, Stiftsbibliothek cod 18 (= 576) (4. Viertel 8. Jh.)
***gifaranī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Fahren; ne. travelling (N.); Vw.: s. fram-
gifarawen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. färben; ne. dye (V.); ÜG.: lat. (album facere) O, (nigrum facere) O, (violare) (V.) Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, farawen; W.: mhd. geverwen, sw. V., färben (verstärkt)
gifarawit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gefärbt, geschminkt; ne. dyed; Vw.: s. un-; Hw.: s. farawen*, gifarawen*
***gifarawōt**?, ahd., Part. Prät.= Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. *farawōn?
gifārēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. auflauern, nachstellen, aufpassen; ne. waylay, persecute, pay attention; Q.: O (863-871); E.: s. gi, fārēn; W.: mhd. gevāren, sw. V., nachstellen, gefährden, wonach lauern, trachten
gifāri* 1, ahd., Adj.: nhd. feindlich, lauernd; ne. hostile; ÜG.: lat. infestus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, fāri; W.: mhd. gevære, Adj., hinterlistig, feindlich, beflissen, heimlich nachstellend; fnhd. gefähr, Adj., feindlich, verfallen (Adj.), gefährlich, DW 4, 2068
gifaro* 1, ahd., Adj.: nhd. gefärbt, bunt; ne. coloured; ÜG.: lat. coloratus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (790); E.: s. gi, faro; W.: mhd. gevar, Adj., eine Farbe habend, aussehend, beschaffen (Adj.); fnhd. gefahr, gefar, Adj., farbig, DW 4, 2060
gifarto*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. giferto*
***gifartōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ana-
gifāski* 5, gifāsci*, ahd., st. N. (ja): nhd. Umschlag, Wickel, Verband, Pflaster; ne. compress (N.), roller; ÜG.: lat. cataplasma Gl, fomentum Gl, ligamentum Gl, malagma Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. cataplasma?, malagma?; E.: s. gi, fāski
gifāskōn* 2, gifāscōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wärmen, bähen, mit einem Umschlag versehen (V.), Pflaster auflegen; ne. warm (V.), soothe, foment (V.); ÜG.: lat. cataplasmare Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: s. fāska, fāski; z. T. Lw. lat. fascia; E.: s. gi, fāskōn
gifatera* 9?, ahd., sw. F. (n): nhd. »Gevatterin«, Patin, Alte; ne. godmother; ÜG.: lat. commater Gl; Q.: Gl, PG (9. Jh.); I.: Lüt. lat. commater?; E.: s. gi, fater; W.: mhd. gevatere, gevater, sw. M., sw. F., Gevatter, Gevatterin; vgl. nhd. Gevatterin, F., Gevatterin, DW 6, 4667
gifatero* 4, ahd., sw. M. (n): nhd. »Gevatter«, Pate; ne. godfather; ÜG.: lat. compater Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. compater?; E.: s. gi, fater; W.: mhd. gevatere, gevater, sw. M., sw. F., Gevatterin, Gevatter; nhd. Gevatter, M., Gevatter, DW 6, 4640
gifāzi* 5?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gefäß, Schüssel; ne. vessel, dish (M.); ÜG.: lat. (commeatus) (M.) Gl, paropsis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. paropsis?; E.: s. gi; s. germ. *fata-, *fatam, st. N. (a), Gefäß; idg. *pēdo-, Sb., Gefäß, Einfassung, Pokorny 790; vgl. idg. *pĕd- (1), *pŏd-, V., fassen, Pokorny 790; W.: mhd. gevæze, st. N., Gefäß; nhd. Gefäß, N., Gefäß, DW 4, 2127
gifazzidi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Bündel, Bürde, Gepäck; ne. bundle (N.); ÜG.: lat. sarcinula Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, fazzōn, fazza; W.: mhd. gevazzede, st. N., Bürde, Gepäck; nhd. (bay.) Geuässt, N., Bürde, Gepäck, Schmeller 1, 765
gifazzōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. zurechtmachen, bereiten (V.) (1), rüsten, umfassen, umgeben; ne. prepare, equip; ÜG.: lat. amplecti Gl, componere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, fazzōn; W.: mhd. gevazzen, sw. V., zurechtmachen, bereiten, rüsten
***gifeda**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. *gifetha?
gifedar* 3, ahd., Adj.: nhd. gefiedert, geflügelt; ne. feathered, winged; ÜG.: lat. (alatus) Gl, ales Gl, (altilis) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. alatus?, ales?; E.: s. gi, federa; W.: mhd. gevëder, gevider, Adj., befiedert
***gifedari**?, ahd., Adj.: nhd. gefiedert; ne. feathered; Vw.: s. un-; Hw.: s. gifedar*
gifedari* (1) 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gefieder; ne. feathers (Pl.); ÜG.: lat. pinna (F.) (2) (= gifedari Fehlübersetzung?) Gl; Hw.: s. *gifedari, ungifedari; Q.: Gl (9./10. Jh.?); E.: s. gi, federa
gifeddahhōt* 4, gifeddachōt*, ahd., Part. Prät.= Adj.: nhd. geflügelt; ne. winged; ÜG.: lat. alatus N; Hw.: s. feddahhōn*; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. alatus; E.: s. gi, fettāh

gifēh 4, ahd., Adj.: nhd. feindlich, geächtet, widerwärtig, verhasst; ne. hostile, exiled; ÜG.: lat. faidosus? Gl, odisse (= gifeh sīn) Psb, (odiosus) Gl; Q.: Gl, Psb (um 930); E.: s. gi, fēhen (2); W.: mhd. gevēch, gevē, Adj., feind, feindlich, feindselig; R.: gifeh sīn: nhd. jemanden feind sein (V.); ne. be an enemy to s.o.; ÜG.: lat. odisse Psb
gifehan 31, ahd., st. V. (5): nhd. sich freuen, froh sein (V.); ne. rejoice; ÜG.: lat. congratulari T, euge (= gifih) T, exsultare T, gaudere T; Q.: OT, T (830); E.: germ. *gafehan, st. V., sich freuen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pĕk̂- (1), *pōk̂-, V., hübsch machen, sich freuen, Pokorny 796
gifēhen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. färben, sprenkeln, bunt machen, schmücken; ne. dye (V.), sprinkle (V.); ÜG.: lat. discriminare Gl, ornare Gl, tinguere Gl, variare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, fēhen (1)
***gifēhida**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. *gifēhitha?
gifēho 22, ahd., sw. M. (n): nhd. Freude; ne. joy; ÜG.: lat. gaudium MF, PT=T, T; Q.: MF (Ende 8. Jh.), OT, PT, T; E.: s. germ. *gafehan, st. V., sich freuen; vgl. idg. *pĕk̂- (1), *pōk̂-, V., hübsch machen, sich freuen, Pokorny 796
gifehōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verzehren, essen; ne. consume, eat (V.); ÜG.: lat. (manducare) O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, fehōn
***gifēhōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gifēhon*
gifeht* 11, ahd., st. N. (a): nhd. Gefecht, Kampf, Krieg, Widerstreit, Widerstreben; ne. fight (N.); ÜG.: lat. bellum Gl, I, T, certamen Gl, expugnatio Gl, impugnatio Gl, luctamentum Gl, (Mars) Gl, proelium T, pugna Gl; Q.: Gl (765), I, OT, T; I.: Lbd. lat. bellum?; E.: s. gi, fehtan; W.: s. mhd. gevëhte, st. N., Gefecht, Kampf; nhd. Gefecht, N., Gefecht, Kampf mit Waffen, Streit, Fehde, DW 4, 2134
gifehtan* 4, ahd., st. V. (4?): nhd. kämpfen; ne. fight (V.); ÜG.: lat. certare N, congredi Gl; Q.: Gl, L (882?), N; E.: germ. *gafehtan, st. V., fechten, streiten; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pek̂- (2), V., zupfen, zausen, scheren (V.) (1), Pokorny 797; W.: mhd. gevëhten, st. V., fechten, sich abmühen
gifeiziten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. mästen, fett machen; ne. fatten; ÜG.: lat. impinguare Gl, incrassare Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. impinguare?, incrassare?; E.: s. gi, feiziten; W.: nhd. erfeisten, sw. V., feist machen, fett machen
gifelah* 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. aufgeschichteter Holzhaufen, Scheiterhaufe, Scheiterhaufen; ne. pyre; ÜG.: lat. strues Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, *felah?
gifelahan* 7, gifelhan*, ahd., st. V. (3b): nhd. anvertrauen, auftragen, aufschichten, einwickeln, zusammenrollen, zusammenrotten, preisen; ne. trust (V.), order (V.), praise (V.); ÜG.: lat. commendare Gl, committere Gl, componere Gl, convolvere Gl, explorare Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. commendare?; E.: germ. *gafelhan, st. V., eindringen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pel- (3b), *pelə-, *plē-, V., Sb., verdecken, verhüllen, Haut, Fell, Tuch, Kleid, Pokorny 803
gifelgen* 24, gifalgen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. aneignen, sich bemächtigen, beanspruchen, sich anmaßen, entehren, herabsetzen, entweihen; ne. acquire, claim (V.); ÜG.: lat. arrogare Gl, attrectare Gl, contemerare Gl, defendere Gl, praeferre Gl, (signare) Gl, temerare Gl, usurpare (= unrehto gifelgen) Gl, vindicare Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. vindicare?; E.: s. gi, felgen; W.: mhd. gevelgen, sw. V., aneignen, beanspruchen
gifelhan*, ahd., st. V. (3b): Vw.: s. gifelahan*
gifellen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. »fällen«, zu Fall bringen, ärgern, verderben; ne. fell (V.), throw down; ÜG.: lat. scandalizare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. scandalizare?; E.: s. gi, fellen; W.: mhd. gevellen, sw. V., zu Fall bringen, verderben; fnhd. gefällen, sw. V., fällen (verstärkt), gefallen (Part.Prät.), DW 4, 2115
gifelli* (1) 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Eingestürztes, Trümmer; ne. ruins; ÜG.: lat. ruina N; Vw.: s. hūs-; Hw.: s. gifelli* (2); Q.: N (1000); E.: s. gi, fellen, W.: mhd. gevelle, st. N., Fall, Sturz, Absturz, nhd. Gefälle, N., Gefälle, großer Fall, steil abfallender Berg, Zufall, DW 4, 2096

gifelli* (2) 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Tal, Talhang; ne. valley; ÜG.: lat. convallis Gl; Hw.: s. gifelli* (1); Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, fellen; W.: mhd. gevelle, st. N., Fall, Sturz, abschüssiges tiefes Tal, Absturz; nhd. Gefälle, N., Gefälle, großer Fall, steil abfallender Berg, Zufall, DW 4, 2096
gifellida*? 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Trümmer, Ruine; ne. ruins; ÜG.: lat. ruinosa Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, fellida
gifellīg* 5, ahd., Adj.: nhd. gelegen, geeignet, günstig, gefällig, recht; ne. opportune, fit (Adj.), pleasing (Adj.); ÜG.: lat. idoneus Gl, opportunus N, NGl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, N (1000), NGl; E.: s. gi, fellīg; W.: mhd. gevellec, gevellic, Adj., gerne, zu gefallen, angenehm, angemessen, passend; nhd. gefällig, Adj., gefällig, abfällig, fällig, DW 4, 2116
gifelligī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Übereinstimmung, Zusammenklang, Harmonie; ne. accord (N.), harmony; ÜG.: lat. congruentia N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. congruentia?; E.: s. gi, fellīg
gifelsken* 1, gifelscen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. für falsch erklären, für ungerecht erklären; ne. declare void; Q.: N (1000); I.: z. T. Lw. lat. falsicare?, falsificare?; E.: s. gi, falsken; W.: mhd. gevelschen, sw. V., für falsch oder schlecht erklären, verderben
gifengida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gifangida*
gifengidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Bekleidung, Bekleidungsstück, Umhang; ne. garments (Pl.), wear (N.); Q.: FF (9. Jh.)
gifergōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verlangen, vordern, bitten; ne. claim (V.), supplicate; ÜG.: lat. expetere Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüt. lat. expetere?; E.: s. gi, fergōn
gifergōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. begründet; ne. with reason (N.); Vw.: s. un-; Hw.: s. fergōn, gifergōn*
giferta* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Gefährtin, Begleiterin; ne. companion (F.); Q.: N (1000); E.: s. gi, faran, fart
giferti* 4?, ahd., st. N. (ja): nhd. Fahrt, Weg, Gang (M.) (1), Verhalten, Lebensweise, Verfahrensweise; ne. travelling (N.), way, method; ÜG.: lat. comitor? Gl, (comitari)? Gl, iter MNPsA, Gl, (moderamen) Gl; Hw.: s. giferto*; Q.: Gl, MNPs=MNPsA (9. Jh.), WH; E.: s. gi, faran, fart; W.: mhd. geverte, gevert, st. N., Weg, Zug, Fahrt, Reise; nhd. (ält.) Gefährte, Gefährt, N., Gefährt, Fahrt, Reise, Weg, DW 4, 2089
giferto* 14?, ahd., sw. M. (n): nhd. Gefährte, Begleiter; ne. companion; ÜG.: lat. (accidens) N, comes Gl, N, (comitari)? Gl, comitatus (M.) (= giferton) Gl, comitor? Gl, (compes)? Gl, conviator Gl, sodalis (M.) N; Hw.: s. giferti*; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lüt. lat. comes?, conviator?; E.: s. gi, faran, fart; W.: mhd. geverte, sw. M., Reisebegleiter, Gefährte, Leiter (M.), Führer; nhd. Gefährte, M., Gefährte, Fahrtgenosse, DW 4, 2087
gifesahi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Abfall, Spelzen, Spreu, Spelzen; ne. chaff (N.); ÜG.: lat. (migma) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, fesahi
gifesten* 6, ahd., sw. V. (1a): nhd. festigen, befestigen, bestätigen, versichern, zufügen, binden, verbinden; ne. fasten, confirm, assure; ÜG.: lat. comprobare Gl, iungere N; Hw.: vgl. anfrk. gifesten*; Q.: Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.), N, O; E.: s. gi, festen; W.: mhd. gevesten, sw. V., fest machen, ehelich verbinden
gifestinōn* 36, ahd., sw. V. (2): nhd. befestigen, bekräftigen, bestimmen, festigen, stärken, bestärken, stark machen, festsetzen, festhalten, bestätigen, gründen, eingrenzen, umschließen, antasten; ne. fix (V.), affirm, decide; ÜG.: lat. affirmare Gl, animare Gl, astringere Gl, confirmare Gl, I, MF, T, N, firmare Gl, I, T, N, fundare N, T, pangere Gl, solidare Gl, subscribere Gl, tangere Gl, transfundare? Gl, transfundere Gl, vallare Gl; Vw.: s. ana-?, zuo-; Hw.: vgl. as. gifastnon*; Q.: Gl (765), I, MF, N, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. affirmare?, confirmare?, subscribere?; E.: s. gi, festinōn; W.: mhd. gevestenen, sw. V., fest machen, beständig machen, ehelich verbinden mit; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gifezzan* 2, ahd., st. V. (5): nhd. fallen, entfallen, herausfallen; ne. fall (V.); ÜG.: lat. excidere Gl, exire Gl; Vw.: s. ana-, afur-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *gafetan,

st. V., fallen?; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pĕd- (2), *pŏd-, V., M., gehen, fallen, Fuß, Fessel (F.) (2), Pokorny 790
gifiderit* 5, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gefiedert, geflügelt; ne. feathered, winged; ÜG.: lat. alatus N, aliger (Adj.) Gl, pennatus (Adj.) N, pinniger Gl; Hw.: s. fideren*; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. pennatus?; E.: s. gi, fideren
gifieren* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. wenden, fügen, führen, bringen; ne. return (V.), provide, lead (V.), fetch (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, fieren; W.: s. nhd. gefieren, sw. V., »gefieren«, DW 4, 2081
gifīhida* 1, ahd., st. F. (ō) (?): nhd. Hass; ne. hate (N.); ÜG.: lat. odium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. odium?; E.: s. gi, fēhen (2)
gifildi* 5, ahd., st. N. (ja): nhd. Gefilde, Ebene, freie Fläche; ne. field, plain (N.); ÜG.: lat. campestria (N.) Gl, campus NGl, humilia terrarum N; Hw.: vgl. as. gifildi*; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: Lüt. lat. campestria?; E.: s. gi, feld; W.: mhd. gevilde, st. N., Feld, Gefilde; nhd. Gefilde, N., Gefilde, freies Feld, flaches Land, Landschaft, DW 4, 2139
gifillen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. geißeln, schlagen, schinden, abhäuten, Haut abziehen; ne. whip (V.), flog (V.); ÜG.: lat. excoriare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. excoriare?; E.: s. gi, fillen; W.: mhd. gevillen, sw. V., geißeln
gifinen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. beenden, begrenzen; ne. finish (V.); ÜG.: lat. finitum (= gifinit) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbi. lat. finitum, z. T. Lw. lat. fīnīre; E.: s. lat. fīnīre, V., begrenzen, festsetzen, bestimmen; idg. *dʰēigu̯-, *dʰōigu̯-, *dʰīgu̯-, V., stechen, stecken, festsetzen, Pokorny 243
gifinit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. beendigt, begrenzt; ne. finished; Hw.: s. gifinen*
gifinstaren* 1?, gifinstarēn?, ahd., sw. V. (1a, 3?): nhd. sich verfinstern, bedecken, dunkel werden; ne. darken, cover (V.); ÜG.: lat. obscurari MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. obscurare?; E.: s. gi, finstaren
gifiorōt* 2, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. »geviert«, mit vier in Beziehung stehend, mit vier in Beziehung gestellt; ne. square (Adj.); Hw.: s. fiorōn*
gifirlōsāri* 1, giflōsāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Lügner; ne. liar; ÜG.: lat. mendax (M.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. mendax?; E.: s. gi, firlōsāri
gifirlōsida* 1, giflōsida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Betrug, Vortäuschung, Blendwerk; ne. cheat (N.); ÜG.: lat. fallacia? Gl, praestigium Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. praestigium?; E.: s. gi, fir, lōsēn?
gifirmōn* 2?, ahd., sw. V. (2): nhd. firmen, firmeln, bezeichnen, taufen; ne. confirm, mark (V.), baptize; ÜG.: lat. baptizatos manus impositione consummare Gl, consignare Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. fīrmāre, z. T. Lw. lat. fīrmāre; E.: s. gi, firmōn
gifirni* 1, ahd.?, Adj.: nhd. altersschwach; ne. age-worn; ÜG.: lat. decrepitus Gl, valde senex Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, firni; W.: mhd. gevirne, Adj., altersschwach
gifīrōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. feiern, feierlich begehen; ne. celebrate; ÜG.: lat. (festus) O; Q.: O (863-871), RB; I.: Lüt. lat. feriari, z. T. Lw. lat. fēriārī?; E.: s. gi, fīrōn
gifiskōn* 1, gifiscōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. fischen; ne. fish (V.); ÜG.: lat. piscari Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. piscari?; E.: s. gi, fiskōn; W.: mhd. gevischen, sw. V., fischen (verstärkt)
gifiuren* 1, gifūren*, ahd., sw. V. (1a): nhd. entmannen; ne. castrate; ÜG.: lat. castrare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. eunuchare?; E.: s. gi, fiuren (2)
giflegōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. bekämpfen?; ne. fight against?; ÜG.: lat. impugnare (= giflegōn Fehlübersetzung)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, flegōn
gifleht 4, ahd., st. N. (a): nhd. Flechtwerk, Geflecht, geflochtene Leiste, Zeltherstellung?; ne. wickerwork; ÜG.: lat. plecta Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. plecta?; E.: s. gi, flehtan; W.: s. mhd. gevlehte, st. N., Geflochtenes, Flechtwerk, Geflecht; nhd. Geflecht, Geflechte, N., Geflecht, Flechtwerk, Geflochtenes, DW 4, 2142
giflehtan* 9, ahd., st. V. (3b): nhd. flechten, weben, verweben, ineinanderfügen, zusammennähen, umschlingen; ne. braid (V.), weave (V.), bend (V.); ÜG.: lat. complecti Gl, conserere (V.) (2) Gl, consuere Gl, (facere) O, plectere Gl, O; Vw.:

s. in-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; E.: s. gi, flehtan; W.: mhd. gevlehten, st. V., flechten (verstärkt), ineinanderflechten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giflehtida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Flechtwerk, Geflecht, geflochtene Leiste, geflochtenes Band (N.); ne. wickerwork; ÜG.: lat. plecta Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. plecta?; E.: s. gi, flehtan
giflehtunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Flechtwerk, Geflecht; ne. wickerwork; ÜG.: lat. plecta Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. plecta?; E.: s. gi, flehtan; W.: mhd. gevlehtunge, st. F., Flechtwerk
giflekkōn* 1, gifleckōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. beflecken, beschmutzen; ne. stain (V.); ÜG.: lat. aspergere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, flekkōn
giflekkōt*, gifleckōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. befleckt, gefleckt; ne. stained; Vw.: s. un-; Hw.: s. *flekkōn?, giflekkōn*
giflīdan* 1, ahd., st. V. (1a?) (?): nhd. beklemmen (?), niederreißen (?); ne. oppress (?); ÜG.: lat. mulcere Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.)
***giflīhan**?, ahd., st. V. (1b): Hw.: vgl. as. giflīhan*
gifliogan* 1, ahd., st. V. (2a): nhd. fliegen; ne. fly (V.); Q.: N (1000); E.: germ. *gafleugan, st. V., fliegen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pleuk-, V., rinnen, fließen, fliegen, Pokorny 837; W.: mhd. gevliegen, st. V., fliegen; fnhd. gefliegen, st. V., fliegen (verstärkt), DW 4, 2143
gifliohan* 7, ahd., st. V. (2b): nhd. fliehen, flüchten, meiden, Zuflucht suchen, jemandem entfliehen; ne. flee, avoid; ÜG.: lat. confugere N, fugere N, vitare N; Hw.: vgl. as. gifliohan*; Q.: N (1000); E.: germ. *gaþleuhan, st. V., fliehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *pleu-, V., rinnen, fließen, schwimmen, fliegen, Pokorny 835; idg. *pel (1), *plē-, V., gießen, fließen, schütten, füllen, schwimmen, fliegen, Pokorny 798; W.: mhd. gevliehen, st. V., fliehen (verstärkt), zurückweichen
gifliozan* 2, ahd., st. V. (2b): nhd. zusammenfließen, durchströmen, durchlaufen, durcheinanderfließen; ne. flow together; ÜG.: lat. confundere Gl, (percurrere) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. confundere?; E.: s. gi, fliozan; W.: mhd. gevliezen, st. V., ineinanderfließen, zusammenfließen, zusammenlaufen; fnhd. gefließen, st. V., fließen (verstärkt), DW 4, 2143
giflīzan 13, ahd., st. V. (1a): nhd. sich befleißigen, sich anstrengen, sich bemühen um, etwas zustande bringen, streiten, vollführen, durchführen; ne. strive (V.), try (V.), fight (V.); ÜG.: lat. decertare O, intentus (Adj.) (= giflīzanti) Gl, operam dare Gl, studere TC; Q.: O (863-871), TC; E.: germ. *gafleitan, st. V., wetteifern, befleißigen; W.: mhd. gevlīzen, st. V., sich einer Sache befleißigen, sich bemühen, trachten nach
giflos* 1, ahd., Sb.: nhd. Geflüster, Verleumdung; ne. whispering (N.); ÜG.: lat. susurratio Gl; Q.: Gl (10. Jh.?); E.: s. gi
giflōsāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. gifirlōsāri*
giflōsida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gifirlōsida*
giflōz* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Fluss, Fließen; ne. flow (N.); ÜG.: lat. fluxum? Gl, fluxus (M.)? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, flōz; W.: mhd. gevlæz, st. N., Strömung, Fluss, Fließen
giflōzen* 4?, ahd., sw. V. (1a): nhd. flüssig machen, fließen machen, Flüssigkeit gewinnen; ne. make fluid; ÜG.: lat. eliquare? Gl, liquare Gl, (purgare)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, flōzen (1)
gifluhti* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Flechtwerk, Geflecht, Gewebe; ne. wickerwork, web; ÜG.: lat. compositio? N, contextio N, textura N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. contextio?; E.: s. gi, flehtan
gifluhtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. flüchtig, ohne Dauer, fliehend, ausweichend; ne. volatile; ÜG.: lat. (redargutio)? Gl; Q.: Gl (765?); E.: s. gi, fluhtīg; W.: mhd. gevlüchtic, Adj., flüchtig
gifluzzida 8, ahd., st. F. (ō): nhd. Fließen, Flüssigkeit, Fluss, Überfluss; ne. fluid (N.), flow (N.); ÜG.: lat. fluentum Gl, liquor Gl, luxus (M.) Gl, lympha fluvialis Gl, vadum Gl; Vw.: s. ana-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, fluzzida

gifnehan* 3, ahd., st. V. (5): nhd. schnauben, sich entschließen, sich ein Herz fassen, Atem schöpfen; ne. snort (V.), make up o.'s mind; ÜG.: lat. respirare Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, fnehan
gifnotōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. schütteln, zerschlagen (V.), zerschmettern; ne. shake (V.), break (V.); ÜG.: lat. conquassare N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. conquassare?
gifolahanī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. aufgeschichteter Holzstoß, Scheiterhaufe, Scheiterhaufen; ne. pyre; ÜG.: lat. strues Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); E.: s. gi, felahan
gifolgēn* 27, ahd., sw. V. (3): nhd. folgen, begleiten, gehorchen, nachfolgen, nachgehen, etwas bewahren, etwas erhalten, erreichen; ne. follow, accompany, obey; ÜG.: lat. adhaerere N, adipisci Gl, assequi T, comitari N, (comitatus) N, compassus (= gifolgēnti) Gl, consentire N, NGl, consequi Gl, explere Gl, nancisci Gl, obsequi Gl, persequi B, Gl, prosequi Gl, sequi B, N; Q.: B, GB, Gl (765), MF, N, NGl, O, OT, Ph, T; E.: s. gi, folgēn; W.: mhd. gevolgen, sw. V., folgen, nachfolgen, einholen; nhd. gefolgen, sw. V., folgen (verstärkt), DW 4, 2151
gifolgīg* 4, ahd., Adj.: nhd. folgsam, gehorsam, folgend, gefügig; ne. obedient; ÜG.: lat. consentiens NGl, consequens N, contradicere (= gifolgīg nī wesan) N; Q.: N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. consequens?; E.: s. gi, folgēn; W.: mhd. gevolgec, gevolgic, Adj., folgsam
gifolgsam* 1, ahd., Adj.: nhd. folgsam, übereinstimmend; ne. obedient, accord (Adj.); ÜG.: lat. consentaneus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. consequens?; E.: s. gi, folgēn, sam
gifolleisten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. helfen, unterstützen, beistimmen, gnädig sein (V.); ne. help (V.), support (V.); ÜG.: lat. annuere Gl; Hw.: vgl. as. gifullēstian*; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); E.: s. gi, folleisten
gifollīglīhhōn* 1, gifollīglīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. vervollkommnen, vollkommen machen; ne. complete (V.); ÜG.: lat. perficere N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. perficere?; E.: s. gi, fol (1), līhhōn
***gifollōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gifullon*
***gīfōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. gīpon*
gifora, ahd., Präf.: nhd. vorher...; ne. before...; Vw.: s. -redōn; E.: s. gi, fora
giforafangōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gifurifangōn*
giforahtal*, ahd., Adj.: Vw.: s. giforhtal*
giforaredōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vorher erklären; ne. explain before; ÜG.: lat. praemittere N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. praemittere?; E.: s. gi, fora, redōn
gifordarōn* 11, ahd., sw. V. (2): nhd. fördern, empfehlen, befördern, emporheben, ernennen; ne. promote, recommend; ÜG.: lat. glorificare (= muotwillon gifordarōn) O, promovere Gl, provehere Gl; Hw.: vgl. as.? *gifurthrian?; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, fordarōn; W.: mhd. gevorderen, sw. V., fördern, voranbringen, unterstützen
giforhtal* 1, giforahtal*, ahd., Adj. (?): nhd. gottesfürchtig; ne. god-fearing; ÜG.: lat. timoratus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. timoratus?; E.: s. gi, forhtal
giforhten* 2, giforahten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. fürchten, sich fürchten; ne. be frightened; ÜG.: lat. timere MF, T; Q.: MF (Ende 8. Jh.), OT, T; E.: s. gi, forhten
***giformōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. giformon
giforskōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. erforschen; ne. explore; ÜG.: lat. divinare Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. divinare?; E.: s. gi, forskōn
gifrad* 2?, ahd., Adj.: nhd. wirksam, scharfsinnig, überzeugend; ne. efficient; ÜG.: lat. efficax Gl, efficiens N, (sagax) Gl; Q.: N (1000); E.: s. gi, frad
gifradi* 1?, ahd., Adj.: nhd. wirksam, scharfsinnig; ne. efficient; ÜG.: lat. efficax Gl, efficiens N, (sagax) Gl; Q.: N (1000); E.: s. gi, frad
gifradi*, ahd., Adj.: Vw.: s. gifrad*
gifradī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Wirksamkeit, Einfluss; ne. efficiency; ÜG.: lat. efficacia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, fradī
gifrāgēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gefragt; ne. asked; Vw.: s. un-; Hw.: s. frāgēn
***gifrāgi**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gifrāgi

giframbāren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. empfehlen, hervorheben, preisen; ne. recommend; ÜG.: lat. commendare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. commendare?; E.: s. gi, fram (1), gibāren
gifregnan* 1?, ahd.?, st. V. (5): nhd. erforschen, erfragen, in Erfahrung bringen; ne. inquire; Hw.: vgl. as. gifregnan*; Q.: W (766-800); E.: s. germ. *gafregnan, st. V., fragen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *perk̑- (4), *prek̑-, *pr̥k̑-, V., fragen, bitten, Pokorny 821; Son.: Für den Beleg W_1 ist gafregin ist streitig, ob es sich um eine geringe as. oder ags. Spur handelt
***gifrēht**?, ahd., Adj.: nhd. rein; ne. clean; Vw.: s. un-
gifrēhtigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verschulden, bereichern?; ne. indebt; ÜG.: lat. defenerare Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765); E.: s. gi, frēht (1)
gifrēhtīgōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. un-?; Hw.: s. *frehtigōn?, gifrehtigōn*
gifrēhtōn* 18, ahd., sw. V. (2): nhd. verdienen, erlangen, sich verdient machen; ne. deserve, acquire; ÜG.: lat. consequi N, dignum esse N, mereri Gl, MH, (meritum) N; Q.: Gl, MH (810-817), N; E.: s. frēht (1)
***gifreisōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gifrēson
gifreissamōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gefährdet sein (V.), in Gefahr sein (V.); ne. be in danger; ÜG.: lat. periclitari Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. freissamōn
gifremiden* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. entfremden, entziehen, absondern, entfernen, sich entfernen, sich abwenden; ne. alienate, isolate, take away; ÜG.: lat. abalienare Gl, privare Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. abalienare?; E.: s. gi, fremiden; W.: mhd. gevremeden, sw. V., abspenstig machen
gifremmen* 14, ahd., sw. V. (1b): nhd. ausführen, vollbringen, vollenden, tun, bewirken, begehen; ne. exact (V.), perform, do; ÜG.: lat. committere Gl, T, efficere T, perficere T; Vw.: s. duruh-; Hw.: vgl. as. gifremmian*; Q.: FB (830?, 10. Jh.), Gl, MB, OT, T (830); I.: Lbd. lat. perficere?; E.: s. gi, fremmen; W.: mhd. gevremen, sw. V., vollbringen, ausführen, begehen
gifremmit, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. fremmen*, gifremmen*; Hw.: vgl. anfrk. *gifremit?
***gifremmōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. giframōn*
gifrenkit*? 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. wohlgestaltet; ne. well-shaped; ÜG.: lat. compositus N; Hw.: s. frenken*; Q.: N (1000); E.: s. gi
gifrewen* 19?, ahd., sw. V. (1b): nhd. sich freuen, froh sein (V.), ergötzen, sich ergötzen, erfreuen, froh machen, sich freuen über, sich freuen wegen, unterhalten, erheitern; ne. be glad, enjoy; ÜG.: lat. exhilarare Gl, iucundare N, laetificare Gl, N, oblectare Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, O; E.: s. gi, frewen; W.: mhd. gevröuwen, sw. V., freuen, erfreuen (tr. bzw. refl.); Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
gifridōnp* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. schonen, schützen, jemanden beschützen; ne. spare (V.), protect; Q.: N (1000); E.: s. gi, fridōn
gifriosan* 8, ahd., st. V. (2b): nhd. frieren, gefrieren, erstarren, gerinnen; ne. freeze (V.), stiffen; ÜG.: lat. concrescere Gl, congelare Gl, congelascere Gl, gelare Gl, (hiemalis) N, rigor N; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *gafreusan, st. V., gefrieren; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *preus-, V., frieren, brennen, Pokorny 846?; idg. *preus-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 806, Seebold 211?; idg. *pers-, V., sprühen, stieben, spritzen, prusten, Pokorny 823; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. gevriesen, st. V., gefrieren, festfrieren, frieren; nhd. gefrieren, st. V., frieren (verstärkt), DW 5, 2160
gifristen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. aufschieben, zurückhalten, verzögern, hinausschieben, jemandes Kommen verzögern; ne. delay (V.), hold back; ÜG.: lat. differre NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); E.: s. gi, fristen; W.: mhd. gevristen, sw. V., aufschieben, hinhalten; fnhd. gefristen, sw. V., fristen (verstärkt), DW 5, 2161
gifriuntskaften* 1, gifriuntscaften*, ahd., sw. V. (1a): nhd. befreunden, verbünden; ne. make friends, ally (V.); ÜG.: lat. foederare Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.); I.: Lüt. lat. foederare?; E.: s. gi, friuntskaf
***gifrōben**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gifrōvian*

gifrōnen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschlagnahmen, einziehen, verstaatlichen, konfiszieren, zum Staatseigentum machen; ne. confiscate, nationalize; ÜG.: lat. publicare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. publicare?; E.: s. gi, frōnen
gifrōnida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Beschlagnahme, Verstaatlichung, Einziehung; ne. confiscation, nationalization; ÜG.: lat. proscriptio (est bonorum amissio) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. proscriptio?; E.: s. gi, frōnen; W.: mhd. gevrœnde, st. F., Beschlagnahmung, Einziehung eines Privatbesitzes
gifrōniskōn* 1, gifrōniscōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schmücken; ne. decorate; ÜG.: lat. ornare N; Q.: N (1000); E.: s. gi, frōnisk
gifrōnitī* 1, gifrōntī, ahd., st. F. (ī): nhd. Beschlagnahme; ne. confiscation; ÜG.: lat. proscriptio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. proscriptio?; E.: s. gi, frōnen
gifrōntī, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gifronitī*
gifrouwen* 1 und häufiger, ahd., sw. V. (1b): nhd. sich freuen, erfreuen, froh machen; ne. gladden, be glad; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.?), N, O; E.: s. gi, frouwen; W.: mhd. gevröuwen, gevröun, sw. V., freuen, erfreuen
gifrumida* 11, ahd., st. F. (ō): nhd. Verwirklichung, Ausführung, Vollendung, Wirkung, Ergebnis, Wirksamkeit; ne. realisation, efficiency; ÜG.: lat. effectus (M.) Gl, efficacia Gl, exitus Gl, indicium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. efficacia?; E.: s. gi, frumida; W.: mhd. gevrümede, st. F., Hilfe, Beihilfe
***gifrumīg**?, ahd., Adj.: nhd. wirksam; ne. effective; Vw.: s. un-; Hw.: s. gifrumīgo*
gifrumīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. wirksam, erfolgreich; ne. efficiently; ÜG.: lat. efficacius (= gifrumīgōr) Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); E.: s. gi, frumīg
gifrumit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. frummen, gifrummen*
gifrummen* 96, ahd., sw. V. (1b): nhd. tun, ausführen, vollbringen, vollziehen, vollenden, erschaffen, bewirken, machen, handeln, schaffen, ausüben, offenbaren, zeigen; ne. do, exact (V.), effect (V.), create; ÜG.: lat. admittere Gl, agere MF, agitare Gl, asseverare Gl, committere Gl, condere I, MF, conficere Gl, continuare? Gl, contrahere Gl, creare I, MF, dare N, dimittere Gl, edere (V.) (2) Gl, efficere Gl, exercere Gl, exhibere Gl, expedire Gl, explicare Gl, exsequi Gl, exserere Gl, facere I, LB, facessere Gl, fundare I, gerere Gl, implere N, maturare Gl, mittere Gl, patrare Gl, peragere N, perficere Gl, perfungi Gl, permittere Gl, perpetrare Gl, perurgere Gl, proficere Gl, promere N, relegare Gl, tendere Gl; Hw.: vgl. as. gifrummian; Q.: BB, G, Gl (765), I, JB, LB, M, MF, N, O, WB; E.: s. gi, frummen; W.: mhd. gevrumen, gevrümen, sw. V., vorwärts schaffen, befördern, schicken, bereiten, bewirken, tun; R.: gifrummento, Part. Präs.=Adv.: nhd. völlig, ausführlich; ne. in detail; ÜG.: lat. exsequendo Gl; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gifrummenti*, ahd., Part.-Präs.=Adj.: Vw.: s. gifrummen
gifrummentlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. wirksam, erfolgreich; ne. efficient; ÜG.: lat. efficax Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, frummen, līh (3)
gifrummento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gifrummen*
gifruoen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. früh kommen, zeitlich vorverlegen?; ne. come early; ÜG.: lat. manicare Gl; Hw.: vgl. as.? *gifrōon?; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. manicare?; E.: s. gi, fruo
gift 28, ahd., st. F. (i): nhd. Gabe, Geschenk, Gnade, Unterstützung, Huld, Barmherzigkeit, Frucht, Eingebung, Gift, Gifttrank; ne. gift (N.), present (N.), mercy, inspiration, poison (N.); ÜG.: lat. charisma Gl, (dare) O, datum Gl, datio Gl, donum Ch, Gl, O, gratia Gl, misericordia (= gift vel alamuosan) Gl, munus MH, O, nutus (= giwalti gift) Gl, pestis N, (primitiae) N, venenum N; Vw.: s. ana-, fir-, fruma-, suntar-, ur-, widar-, zur-; Hw.: vgl. as. gift; Q.: Ch, Gl, MG, MH (810-817), N, O; E.: germ. *gefti-, *geftiz, st. F. (i), Gabe; s. idg. *g^hab^h-, V., fassen, nehmen, Pokorny 407; W.: mhd. gift, st. F., Gift, Geben, Gabe, Geschenk; s. nhd. Gift, N., M., F., (ält.) Gift, Gabe, Gift, DW 7, 7423
***gifta**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. wini-
giften* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. »geben«, übergeben (V.), ausliefern, weihen, bestimmen für; ne. »give«, sell; ÜG.: lat. dedere Gl, venundare Gl; Vw.: s. fir-, gi-;

Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. venundare?; E.: s. gift, geban; germ. *geftjan, sw. V., geben; idg. *$g^h ab^h$-, V., fassen, nehmen, Pokorny 407
gifthant 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Gifthand«, Hand der Giftmischerin; ne. »poison-hand«, hand of a poisoner; ÜG.: lat. (manus) (F.) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. manus?; E.: s. gift, hant
gifugili* 5, ahd., st. N. (ja): nhd. Vögel, Vogelwelt; ne. birds (Pl.); ÜG.: lat. passeres (= smaliu gifugili) N, O, volatilia (N. Pl.) N, volucres N; Q.: N, O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, fogal; W.: mhd. gevügele, gevügel, st. N., Vögel, Geflügel, Vogel; nhd. Gevögel, N., Vögel, DW 6, 4694; R.: smaliu gifugili: nhd. Spatzen; ne. sparrows; ÜG.: lat. passeres N, O
gifūhten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. bewässern, befeuchten, benetzen, tränken; ne. irrigate, moisten; ÜG.: lat. inficere Gl, irrigare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, fūhten
gifullen 62, ahd., sw. V. (1a): nhd. füllen, erfüllen, erfüllen mit, anfüllen, vollenden, in Erfüllung gehen; ne. fill (V.), fulfill; ÜG.: lat. confercire T, consummare T, explere Gl, implere Gl, O, T, replere N, T; Hw.: vgl. as. gifullian*; Q.: Gl (765), N, O, OT, PfB, T; E.: s. gi, fullen; W.: mhd. gevüllen, sw. V., füllen, reichlich versehen (V.)
***gifullida**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. anfrk. gifullitha*
gifundamentōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gründen, erschaffen; ne. found, create; ÜG.: lat. fundare N; Q.: N (1000); I.: z. T. Lw. lat. fundamentum, Lüt. lat. fundare; E.: s. gi, fundamentōn
gifuntan*? 1, ahd., Part. Prät.=Adj.?: nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. (via publica); Hw.: s. findan?; E.: s. findan
gifunten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. emporsteigen, sich aufmachen, sich anschicken; ne. rise (V.), depart; ÜG.: lat. subire O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, funten
gifuogen* 38, ahd., sw. V. (1a): nhd. verbinden, zusammenfügen, hinzufügen, dahinbringen, herbeiführen, bewerkstelligen, sich verbinden, verbünden, vereinen, zugesellen, sich zugesellen, verknüpfen, sich anpassen, darlegen; ne. join (V.), unite; ÜG.: lat. adiungere? Gl, aptare Gl, (astipulari) Gl, coaptare Gl, colligere Gl, compaginare? Gl, compingere Gl, conglutinare Gl, coniungere Gl, MH, copulare Gl, examinare Gl, expromere Gl, foederare Gl, glomerare Gl, ligare Gl; Vw.: s. in-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. gifuogen*, as. *gifōgian?; Q.: Gl (765), MH, O; E.: s. gi, fuogen; W.: mhd. gevüegen, sw. V., zusammenfügen, verbinden; nhd. gefügen, sw. V., fügen (verstärkt), DW 5, 2166; Son.: Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gifuogi* (1) 3, ahd., Adj.: nhd. passend, geeignet, wohlgefügt; ne. fit (Adj.), suitable; ÜG.: lat. aptus Gl, compositus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (790); E.: s. gi, fuogen; W.: mhd. gevüege, Adj., passend, geeignet, geordnet; nhd. gefüge, Adj., »gefüge«, fügsam, passend, geschickt, DW 5, 2164
gifuogi* (2) 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Gefüge, Fuge (F.) (1), Verbindung, Zusammenfügung, Zusammenhang; ne. texture, joint (N.); ÜG.: lat. compages Gl, contextum? Gl, contextus (M.) Gl, iunctura Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. contextus?; E.: s. gi, fuogen; W.: s. mhd. gevuoge, F., Zusammenfügung, Gefüge, Fuge (F.) (1); nhd. Gefüge, N., Geschicke (Pl.), Verbindung, Zusammensetzung, DW 5, 2165
gifuogī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gifuogi* (1), gifuogi* (2)?
gifuogida* 20, ahd., st. F. (ō): nhd. Gefüge, Fuge (F.) (1), Verbindung, Bund, Gelenk, Gerippe, Konjunktion, Vertrag, Übereinkommen, Bündnis, Zusammenhang; ne. texture, joint (N.), alliance; ÜG.: lat. compages Gl, compago MF, coniunctio GA, contextum Gl, copula Gl, iunctura Gl, pactio Gl, serta Gl, subiunctorium Gl; Vw.: s. *un-; Hw.: vgl. as. gifōgitha*; Q.: GA, Gl (vor 790?), MF, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, fuogida; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gifuogit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. fuogen*, gifuogen*
gifuoglīh 2, ahd., Adj.: nhd. zusammengefügt, zusammenfügend, verbindend, verbunden, geeignet; ne. joint (Adj.), connected; ÜG.: lat. aptus T, (sutilis) Gl;

Vw.: s. un-; Q.: Gl, OT, T (830); I.: Lüt. lat. compactus?; E.: s. gi, fuogen, līh (3); W.: mhd. gevuoclich, Adj., schicklich, passend; nhd. gefüglich, Adj., gefügig, geeignet, dienlich, DW 5, 2166

gifuoglīhho* 1, gifuoglīcho*, ahd., Adv.: nhd. zusammengefügt, festgefügt, verbunden, angemessen, passend; ne. connectedly; ÜG.: lat. compacte Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. compacte?; E.: s. gi, fuogen, līh (3); W.: mhd. gevuoclīche, Adv., schicklich, passend

gifuognissa* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Verbindung, Fügung, Verknüpfung; ne. joint (N.), connection; ÜG.: lat. nexus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. coniunctio?; E.: s. gi, fuogen

gifuogōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. innerlich verbinden; ne. connect emotionally; ÜG.: lat. conglutinare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. conglutinare?; W.: s. mhd. gevüegen, sw. V., zusammenfügen, verbinden; s. nhd. gefügen, sw. V., fügen (verstärkt), DW 5, 2166; R.: gifuogōt: nhd. innerlich verbunden; ne. connected emotionally; ÜG.: lat. conglutinatus Gl

gifuogsam* 2, ahd., Adj.: nhd. verbündet, verbunden; ne. allied; ÜG.: lat. (foederatus) Gl, (foedus) (N.) Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. gi, fuogen, sam; W.: nhd. gefügsam, Adj., gefügsam, gefügig, nachgiebig, DW 5, 2167

gifuogsamī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Bündnis, Bund; ne. alliance; ÜG.: lat. foedus (N.) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. coniunctio?; E.: s. gi, fuogen, sam

gifuolen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. fühlen; ne. feel; ÜG.: lat. sentire MF; Hw.: vgl. as. gifōlian*; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, fuolen; W.: mhd. gevüelen, sw. V., fühlen; nhd. gefühlen, sw. V., fühlen (verstärkt), DW 5, 2186

gifuolezzen* 2, gifuolazzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. betasten; ne. touch (V.); ÜG.: lat. attrectare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi, fuolezzen

gifuora* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Einnahme, Einkunft; ne. taking (N.); ÜG.: lat. commodum Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, fuora*

gifuoren* 7?, ahd., sw. V. (1a): nhd. führen, leiten, einführen, zusammentragen, hinführen, dahin bringen, einbringen, aufstacheln, beleben; ne. lead (V.), import (V.), gather; ÜG.: lat. convectare? Gl, credere? Gl, incitare Gl, (lustrare) Gl, vegetare Gl; Vw.: s. ana-, fram-; Hw.: s. gifuoro, zuofuoren; vgl. as. gifōrian*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; E.: s. gi, fuoren; W.: mhd. gevüeren, sw. V., fahren machen, in Bewegung setzen, treiben, fortschaffen, führen; nhd. geführen, sw. V., Fortgang haben, DW 5, 2191; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gifuorhaft* 1, ahd., Adj.: nhd. vorteilhaft, abgekürzt, geeignet, günstig?; ne. advantageous, shortened?; ÜG.: lat. compendiosus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gifuori (1), haft

gifuori* (1) 14, ahd., Adj.: nhd. angemessen, geeignet, günstig, vorteilhaft, tauglich, passend, bequem, beste, vornehm; ne. fit (Adj.), opportune, convenient; ÜG.: lat. accomodatus Gl, aptus Gl, bonus Gl, commodus (Adj.)? Gl, compendiosus? Gl, opportunus Gl, prosperus Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. gifōri*; Q.: Gl (765); E.: s. gi; s. germ. *fōrja-, *fōrjaz, Adj., fahrfähig, geeignet, beweglich; vgl. idg. *per- (2B), *perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen, durchdringen, fliegen, Pokorny 816; W.: mhd. gevüere, gevuore, Adj., passlich, bequem, nützlich, ersprießlich

gifuori* (2) 38?, ahd., st. N. (ja): nhd. Vorteil, Gewinn, Nutzen, Aufwand, Kosten (F. Pl.), Wohltat, Bequemlichkeit, glücklicher Zustand, Glück, Übereinstimmung, Gut, Wohnung, Speise, Schmuck, Haus, Gelegenheit, Ansehen, Schicklichesk, Zierde, Pflicht; ne. advantage, profit (N.), house (N.), expense, convenience, opportunity; ÜG.: lat. commodare (= gifuori tuon) Gl, commodum Gl, compendium Gl, MH, copia Gl, (domus) O, emolumentum Gl, honor Gl, lucrum Gl, (multum) O, occasio Gl, opportunitas O, praetextum Gl, prosperitas Gl, serium (N.) Gl, sumptus T, supellectile (= al gifuori) Gl, utensile Gl, villa Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MH, N, O, OT, T, WH; E.: s. gi; s. germ. *fōrja-, *fōrjam, st. N. (a), Lage, Gelegenheit; vgl. idg. *per- (2B), *perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen, durchdringen, fliegen, Pokorny 816; W.: mhd. gevüere, st. N., Nutzen, Nützlichkeit, Gewinn, Vorteil, Fuhrwerk; Son.: Tgl04

= Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
gifuoritī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. passende Gelegenheit; ne. opportunity; ÜG.: lat. occasio Gl; Vw.: s. ana-; Q.: Gl (8./9. Jh.); E.: s. gi, fuori
gifuorlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. angemessen, geeignet, günstig, zweckmäßig, bequem; ne. fit (Adj.), suitable, comfortable; ÜG.: lat. aptus Gl, commodus (Adj.) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. commodus; E.: s. gifuori (1), līh (3)
gifuorlīhho* 2, gifuorlīcho*, ahd., Adv.: nhd. angemessen, geeignet, günstig, bequem, kostspielig?; ne. suitably, comfortably; ÜG.: lat. commode Gl, (impense) Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. commode?; E.: s. gifuori (1), līh (3)
gifuornussida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Beförderung, Transport, Zufuhr; ne. transport (N.); ÜG.: lat. subvectio Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. subvectio?; E.: s. gi, fuori
gifuoro 6, ahd., Adv.: nhd. angemessen, bequem, geeignet, nahe, passend, bequem, schicklich, glücklich, Mann gegen Mann?; ne. suitably, comfortably, near; ÜG.: lat. apte Gl, (comminus) Gl, commodo? Gl, prospero? Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765), O; E.: s. gifuori (1)
gifuorsam* 5?, ahd., Adj.: nhd. angemessen, passend, vorteilhaft, günstig, brauchbar, geeignet, übereinstimmend, bequem, rasch, schnell; ne. suitable, advantageous, convenient; ÜG.: lat. compendiosus Gl, congruus Gl, opportunus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gifuori (1), sam
***gifuorsamheiti**?, ahd., (st. F.) (i), (sw. N.) (ja)?: Hw.: vgl. as. gifōrsamhēd*
gifuorsamī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Abkürzung, Nützlichkeit?, Bequemlichkeit?; ne. short-cut (N.); ÜG.: lat. compendium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gifuori (1), sam
***gifuorsamida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Angemessenheit, Bequemheit; ne. suitability, convenience; Vw.: s. un-
gifuorsamo* 4?, ahd., Adv.: nhd. angemessen, bequem, nahe, passend, unmittelbar, gemeinsam, rasch; ne. suitably, comfortably, near; ÜG.: lat. comminus Gl, compendiose Gl, competenter Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. gifuori (1), sam
gifuorsamōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. anpassen, anschließen; ne. adapt; ÜG.: lat. accomodare Gl; Hw.: vgl. as. *gifōrsamōn; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. accomodare?; E.: s. gifuori (1), sam
gifuortī*, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gifuoritī*
***gifuoten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. giwennen* (1); Hw.: vgl. anfrk. gifuoden*
gifurben* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. reinigen, putzen, sühnen, tilgen, ausmerzen, herrichten, wiederherstellen; ne. clean (V.), repent, cast off; ÜG.: lat. curare Gl, eradere Gl, expiare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. expiare?; E.: s. gi; W.: mhd. gevürben, sw. V., reinigen, putzen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gifurdiren* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. fördern, befördern; ne. promote; ÜG.: lat. promovere Gl, provehere Gl; Hw.: s. gi, fordarōn*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. promovere?; E.: s. gi, furdir
gifūren*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gifiuren*
gifuri, ahd., Präf.: nhd. zuvor...; ne. before...; Vw.: s. -fangōn; E.: s. gi, furi
gifurifangōn* 5, giforafangōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. voraussehen, zuvorkommen, in Besitz nehmen, vorauswissen; ne. foresee, forestall; ÜG.: lat. anteverti N, occupare Gl, praecurrere N, praeoccupare Gl, praevenire Gl, N; Q.: Gl, N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, furi, fangōn
gifurirōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. vorziehen, fördern, voranstellen; ne. favour (V.), promote, prefer; ÜG.: lat. praeferre Gl, provehere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. praeferre?, provehere?; E.: s. gi, furiro
gifurren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. vorziehen; ne. prefer; ÜG.: lat. praeferre Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. praeferre?; E.: s. gi, furirōn
gīga 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Geige; ne. violin; ÜG.: lat. (trichordium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. trichordium?; E.: s. *gīgen?, ahd., sw. V., schrillen; W.: mhd. gīge, sw. F., Geige; nhd. Geige, F., Geige, Violine, Fiedel, DW 5, 2567

gigadami* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Gemach; ne. chamber; ÜG.: lat. cellarium WH, cubiculum WH; Q.: WH (um 1065)
gigaganwerten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich vergegenwärtigen, stellen, sich stellen auf; ne. put (V.), present (V.); ÜG.: lat. astare N, proponere N, repraesentare Gl; Q.: Gl (vor 790?), N; I.: Lsch. lat. repraesentare; E.: s. gi, gaganwerten
gigāhen 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. eilen, sich eilen, sich beeilen, streben, streben nach; ne. hurry (V.); ÜG.: lat. (descendere) O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, gāhen; W.: mhd. gegāhen (?), sw. V., beeilen, eilig streben
gigāhōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. eilen, sich beeilen, streben, entgegenlaufen, entgegeneilen, zusammenstürzen; ne. hurry (V.); ÜG.: lat. occurrere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; E.: s. gi, gāhōn; W.: mhd. gegāhen (?), sw. V., schnell zusammenlaufen, zusammenstürzen, eilig streben
***gigamalōt**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Hw.: vgl. as. gigamalōd
gigān 20, gigēn*, ahd., anom. V.: nhd. gehen, laufen, kommen, zukommen, zufallen, steigen, Bezug haben, Erfolg haben, betreffen, gehören, gehören zu, übertreten, einer Sache verlustig gehen; ne. go (V.), run (V.), come, rise (V.); ÜG.: lat. cadere Gl, cadere (= gigān aba) N, cedere Gl, concedere Gl, pertinere B, (suppetere) Gl; Vw.: s. ana-, in-; Hw.: s. gigangan; Q.: B, GB, Gl (2. Hälfte 8. Jh.), N, O; E.: germ. *gagēn, *gagǣn, st. V., gehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418; W.: mhd. gigān, anom. V., gehen, gegangen sein (V.), kommen; R.: zi diu gān: nhd. dazu kommen, geschehen; ne. happen; R.: gān aba: nhd. einer Sache verlustig gehen; ne. lose s.th.; R.: iz gigāt zēn durftim: nhd. es kommt dahin, es wird nötig sein (V.); ne. it will be necessary
gigangan (1) 42?, ahd., red. V.: nhd. gehen, steigen, kommen, ablaufen, sich einlassen, gehören, gehören zu, Erfolg haben, gelangen, übergeben (V.); ne. go (V.), run (V.), come, rise (V.); ÜG.: lat. (abire) Gl, N, (accedere) O, adire (= gigangan dār) Gl, ambulare B, (cadere) Gl, cedere Gl, pervenire Gl, publicare (= frōno gigangan) Gl, recedere? Gl; Vw.: s. ana-, dara-, fram-, in-, ūz-, zuo-; Hw.: s. gigān*; vgl. as. gigangan; Q.: B, Gl (Ende 8. Jh.), N, O, StE; E.: germ. *gagangan, st. V., gehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *ĝ^{h}eng^h-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418; W.: s. mhd. gigān, anom. V., gehen, gegangen sein (V.), kommen; R.: zi diu gangan: nhd. dazu kommen, darauf ausgehen, sich anschicken, geschehen; ne. happen; R.: in bāga gangan: nhd. sich in einen Streit einlassen wegen; ne. pick up a quarrel because; R.: zi nōti gigangan: nhd. Not werden, nötig werden; ne. become necessary
gigangan* (2), ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bebaut; ne. cultivated; Vw.: s. un-; Hw.: s. gangan (1), gigangan
gigant 2?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Riese (M.); ne. giant (M.); ÜG.: lat. (Polyphemus) Gl; Q.: Gl?, O (863-871); I.: Lw. lat. Gigās, gr. Γίγας (Gígas); E.: s. lat. Gigās, M., Gigant; s. Γίγας (Gígas), M., Gigant; wahrscheinlich vorgriechisch; W.: mhd. gigant, st. M., Riese (M.); nhd. Gigant, M., Gigant, Riese (M.), DW 6, 7472
gigāntil* 1, ahd., Adj.: nhd. zusammengehend, sich vereinigend; ne. uniting; ÜG.: lat. coiens Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. coiens; E.: s. gi, gān
gigarawen* 18, ahd., sw. V. (1a): nhd. bereiten (V.) (1), vorbereiten, rüsten, zubereiten, vollbringen, ausführen, machen; ne. prepare, equip; ÜG.: lat. exhibere B, Gl, T, expedire Gl, ornare T, parare Gl, MNPsA, O, T, praeparare T, praetextatus (= gigarawit)? Gl, reparari (= sih gigarawen) I; Hw.: vgl. as. gigarwian*; Q.: B, BR (4. Viertel 8. Jh.), GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, MNPsA, O, OT, T; I.: Lbd. lat. praetextatus (= gigarawit)?; E.: s. gi, garawen; W.: mhd. gegerwen, sw. V., bekleiden; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gigarawi* 12, ahd., st. N. (ja): nhd. Kleidung, Gewand, Schmuck, Tracht, Schleier, äußere Erscheinung, Vorbereitung; ne. garment; ÜG.: lat. cultus (M.) Gl, habitus

(M.) Gl, indumentum Gl, N, praeparatio Gl, stola T, trabea Gl, velamen Gl, vestimentum Gl, O, vestis N; Vw.: s. weralt-, wīg-; Hw.: vgl. as. gigarwi*; Q.: Gl (nach 765?), N, O, T; I.: Lbd. lat. cultus?, stola?, trabea?; E.: s. gi, garawi; W.: mhd. gegerwe, st. N., Kleidung, Zurüstung, vollständige Ausrüstung
gigarawida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Bewirkung, Verwirklichung, Darbietung; ne. knitting (N.)?, realization; ÜG.: lat. exhibitio Gl; Vw.: s. fora-; Hw.: vgl. as. *gigarwidi; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, garawida; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gigarawidi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. wīb-
***gigaro**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gigaru*
gigat* 1, ahd., Adj.: nhd. passend, in Beziehung stehend mit; ne. suitable, concerning; ÜG.: lat. convenienter? Gl; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); E.: s. gi; s. germ. *gad-, Adj., zugehörig, passend; vgl. idg. *g^hed^h-, *g^hod^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423
***gigato**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gigado*; E.: germ. *gagadō-, *gagadōn, *gagada-, *gagadan, sw. M. (n), Genosse, Gatte; s. idg. *g^hed^h-, *g^hod^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423
gigeban* 9, ahd., st. V. (5): nhd. geben, überlassen (V.), schenken, überreichen, verleihen, hingeben; ne. give, leave to; ÜG.: lat. afflare N, contradere Gl, (emere) O, (facere) N, (inspirare) N, largiri Gl, (liquere) (= biladi gigeban) N, praestare N, (vendere) O; Vw.: s. hina-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. largiri?; E.: s. gi, geban; W.: mhd. gegeben, st. V., abliefern, hingeben, überreichen; nhd. (ält.) gegeben, st. V., geben (verstärkt), DW 5, 2193; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gigeiten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ana-
gigēn*, ahd., anom. V.: Vw.: s. in-; Hw.: s. gigān*
***gīgen**?, ahd., sw. V. (1a): nhd. schrillen; ne. squeal (V.); Hw.: s. gīga; Q.: Kluge/Seebold s. v. Geige
***gigengi**?, ahd., (st. N.) (ja): Hw.: vgl. as. gigengi
gigenzen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. ganz machen, gesund machen, behüten, erretten; ne. mend; ÜG.: lat. sospitare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. sospitare?; E.: s. gi, genzen
***gigernen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gigirnian*
gigerōn 6?, ahd., sw. V. (2): nhd. begehren, verlangen, trachten, wünschen, erstreben; ne. desire (V.), long (V.); ÜG.: lat. appetere Gl, desiderare N, flagitare? Gl; Q.: Gl, N (1000); E.: s. gi, gerōn; W.: mhd. gegern, sw. V., begehren, verlangen
gigesan* 1, gijesan*, ahd., st. V. (5): nhd. gären, schäumen; ne. ferment (V.); Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, gesan
gigeti* (?) 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Halfter (M./N./F.) (?); ne. halter (?); ÜG.: lat. capistrum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gigat
giggilfēh* 2, giggelfēh*, ahd., Adj.: nhd. vielfarbig, bunt, buntscheckig, farbenprächtig; ne. colourful; ÜG.: lat. multicolor Gl, polymitus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. multicolor?, polymitus?; E.: s. fēh; W.: mhd. gickelvēch, Adj., bunt wie Hahnengefieder, vielfarbig
giggilfēhrok* 5, giggilfehroc*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. buntgewebtes Gewand; ne. multicoloured garment; ÜG.: lat. (multicolor) Gl, polymita Gl, (varius) Gl; Hw.: s. giggilfēh*, rok; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. multicolor?, polymitus?; E.: s. fēh, rok
gigiften* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. geben, übergeben (V.), übertragen (V.), veräußern, verkaufen; ne. give over, transfer (V.), sell; ÜG.: lat. dedere Gl, transfundere Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *geftjan, sw. V., geben; vgl. idg. *g^hab^h-, V., fassen, nehmen, Pokorny 407
gigiht* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Gicht, Lähmung; ne. gout; ÜG.: lat. paralysis Gl, (paralyticus) Gl; Q.: Gl (um 1150); E.: s. gi; s. germ. *jehan, st. V., aussprechen, sagen, versichern; W.: s. mhd. gegihte, st. N., Gicht, Krämpfe; s. nhd. Gegicht, N., »Gegicht«, Gicht, DW 5, 2305

gigihtigōt* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gichtbrüchig; ne. gouty; ÜG.: lat. paralyticus (M.) (= gigihtigōtēr) NGl; Hw.: s. gihtigōn*; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. paralyticus (= gigihtigōt)?; E.: s. gigiht; R.: gigihtigōtēr, Adj. subst.=M.: nhd. Paralytiker, Gichtbrüchiger; ne. paralytic (N.); ÜG.: lat. paralyticus (M.) NGl
gigingēn 1, ahd., sw. V. (3): nhd. streben, gelangen; ne. strive; ÜG.: lat. aspirare Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
giginnen* 1, ahd., sw. V. (1a)?, st. V.?: nhd. erzeugen, gebären; ne. produce, bear (V.); ÜG.: lat. gignere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. ginnan?
gigiozan* 4 und häufiger?, ahd., st. V. (2b): nhd. gießen, begießen, eingießen, ausgießen, zusammengießen, einschmelzen, umschmelzen; ne. pour; ÜG.: lat. conflare Gl, confundere Gl, fundere MH, refundere MH; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. giozan; Q.: Gl (765), MH; E.: germ. *gageutan, st. V., gießen; s. idg. *ĝ^{h}eud-, V., gießen, Pokorny 448; vgl. idg. *ĝ^{h}eu-, V., gießen, Pokorny 447; W.: mhd. gegiezen, st. V., zusammengießen, vergießen, gießen
gigirida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Begierde, Gier, Verlangen, Gelüste, Eifer, Habgier; ne. greediness; ÜG.: lat. cupido Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. cupido?; E.: s. gi, girida
gigleifit, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. schräg, abgeschrägt; ne. slope (Adj.), bevel (Adj.); Hw.: s. gleifen*
giglouwida* 1, ahd., st. F. (ō) (?): nhd. Veranlagung?; ne. aptitude?; ÜG.: lat. constitutio Gl, fides (F.) (1) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, glou
gigoumen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sorgen, besorgen, verschaffen; ne. care (V.), provide; ÜG.: lat. procurare Gl; Vw.: s. fora-; Hw.: vgl. as. gigōmian*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, goumen
gigoumida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Achtung, Aufsicht, Umsicht; ne. attention, prudence; ÜG.: lat. (speculum) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, goumen
gigōz* 6, ahd., st. N. (i?), st. M. (i?)?: nhd. Guss, Flüssigkeit, Schmelze, gegossenes Erz, Gussstück, Verwirrung; ne. casting (N.), fluid (N.); ÜG.: lat. (confusio) Gl, (confusus) (M.)? Gl, (fusilis) Gl, fusura Gl, liquor Gl; Vw.: s. fisk-; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. confusio; E.: s. gi, gōz
gigozzan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giozan*
gigozzanlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. gegossen, flüssig; ne. cast (Part. Prät.), fluid (Adj.); ÜG.: lat. fusilis Gl, fusorius Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. fusilis?, fusorius?; E.: s. gi, giozan
gigraban, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. graban (1) (st. V.)
***gigrabannussi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. gigravannussi*
gigrabōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. behacken, umgraben, zugraben, verrammen, versperren, verstopfen; ne. hoe (V.); ÜG.: lat. oppilare (V.) (1) Gl, sarculare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, grabōn
gigrasagōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. grasgrün färben; ne. dye grass-green; ÜG.: lat. herbidare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. herbidare; E.: s. gi, gras
gigremen* 3, gigremmen*, ahd., sw. V. (1b): nhd. reizen, erregen, erzürnen, erbittern, wild machen, Vorwürfe machen; ne. irritate; ÜG.: lat. efferus (= gigremit)? Gl, exasperare Gl, irritare Gl, (obiurgare) Gl; Q.: Gl (790); E.: s. gi, gremen
gigremit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gremen*
gigrīfan* 4, ahd., st. V. (1a): nhd. greifen, ergreifen, wählen, an sich raffen, an sich reißen; ne. seize (V.), grasp (V.), choose; ÜG.: lat. apprehendere WH, arripere B, Gl, rapere Gl; Hw.: s. gikripfen*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), WH; E.: germ. *gagreipan, st. V., greifen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *g^{h}reib-, V., greifen, ergreifen, Pokorny 457; vgl. idg. *g^{h}reb^{h}- (1), V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455; W.: mhd. gegrīfen, st. V., abfallen
gigrim* 3, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Knirschen, Zähneknirschen; ne. grate (N.); ÜG.: lat. stridor MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, grim; R.: zano gigrim: nhd. Zähneknirschen; ne. grinding o.'s teeth; ÜG.: lat. stridor dentium Gl
gigripfen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gikripfen*

***gigroubit**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. nicht albern; ne. not silly; Vw.: s. un-
gigrozzan, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. griozan*
gigrunten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. ergründen, glätten, ebnen, gleichmachen, auf den Grund kommen; ne. smooth (V.), find out; ÜG.: lat. aequare Gl; Hw.: vgl. as. gigrundian*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. aequare?; E.: s. gi, grunten; W.: mhd. gegründen, sw. V., Grund finden
gigrunzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. murren, grollen, verdrießlich sein (V.) über; ne. grumble (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, grunzen
gigruozen* 59, ahd., sw. V. (1a): nhd. reizen, aufreizen, auffordern, anstacheln, aufwühlen, erschüttern, erregen, ansprechen, behandeln, berühren, antreiben, in Angriff nehmen, aufreizen, sich berufen; ne. irritate, incite; ÜG.: lat. agitare Gl, commovere? Gl, compellere Gl, concitare? Gl, N, concutere Gl, confundere Gl, exagitare? Gl, exciere N, excitare Gl, exigere Gl, impellere? Gl, incessere Gl, incitare MH, irritare Gl, lacessere Gl, movere Gl, permovere Gl, provocare Gl, MH, pulsare Gl, sollicitare Gl, suscitare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), MH, N, O; E.: s. gi, gruozen; W.: mhd. gegrüezen, sw. V., heftig erregen, ansprechen
gigruozida* 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Anregung, Anstoß, Antrieb, Anreiz, Ansporn; ne. stimulation, initiative; ÜG.: lat. incentivum (N.) Gl; Hw.: s. gigruozidī*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, gruozen
gigruozidī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Anregung, Anstoß, Erregung; ne. stimulation, initiative; ÜG.: lat. pulsus Gl; Hw.: s. gigruozida*, gigruozitī*; Q.: Gl (11. Jh.?); E.: s. gi, gruozen
gigruozit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. erregt; ne. stimulated; Vw.: s. un-; Hw.: s. gruozen*
gigruozitī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Anregung, Anstoß, Gemütsbewegung, Erregung; ne. stimulation, initiative; ÜG.: lat. impulsus Gl, motio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, gruozen
giguollīhhōn* 2, giguollīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. rühmen, verherrlichen, preisen, berühmt machen, berühmt werden; ne. praise (V.), glorify; ÜG.: lat. glorificare N, nomen gloriosum propagare N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. glorificare?; E.: s. gi, guollīhhōn
giguoten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich bewähren, sich als gut erweisen; ne. stand the test; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. guot (1)
gigurten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. bekleiden; ne. dress (V.); Q.: OT; E.: s. gi, gurten*
gigurtit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gegürtet; ne. girdled; Vw.: s. un-; Hw.: s. gurten*
***gihab**?, ahd., Adj.: nhd. dicht; ne. dense; Vw.: s. un-
gihaba 13?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gehabe«, Haltung, Verhalten, Benehmen, Miene, Geste, Beschaffenheit, Art (F.) (1), Zustand; ne. behaviour, bearing (N.); ÜG.: lat. habitus (M.) Gl, motus Gl, nutus? Gl, pronuntiatio? N, vultus N; Vw.: s. un-; Q.: Gl (790), N; I.: Lüt. lat. habitus?; E.: s. gi, haben, habēn; W.: mhd. gehabe, st. F., Haltung, Benehmen, Aussehen; s. nhd. Gehabe, N., Gehabe, geziertes unnatürliches Benehmen, Getue, Duden 3, 971
gihaben* 10, ahd., sw. V. (1b): nhd. haben, halten, abhalten, sich verhalten (V.), enthalten (V.), behalten, festhalten, einhalten, zurückhalten, sich halten; ne. have, hold (V.), behave, keep (V.); ÜG.: lat. agere Gl, ferre Gl, gerere Gl, retinere Gl, tenere (V.) Gl; Hw.: s. gihabēn*; vgl. as. gihebbian* (2); Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, haben; W.: mhd. gehaben, sw. V., halten, stehen, haben (tr.), besitzen (tr.), sich halten (refl.); s. nhd. gehaben, unr. V., haben (verstärkt), gebaren, DW 5, 2309
gihabēn* 31, ahd., sw. V. (3): nhd. haben, halten, sich halten, abhalten, sich verhalten (V.), enthalten (V.), behalten, festhalten, einhalten, zurückhalten, handeln; ne. have, keep (V.), prevent, behave, abstain; ÜG.: lat. abstinere (= ni gihabēn) B, agere Gl, N, apprehendere N, cohibere Gl, contentus (Adj.) (2) (= gihabēntēr) B, (ferre) Gl, habere Gl, retentare (V.) (1) Gl, retinere E, N, (sociare) WH, stringere Gl, tenere (V.) B, N; Hw.: s. gihaben*; Q.: B, E, GB, Gl, N, O, WH; I.: Lbd. lat. abstinere (= ni gihabēn)?; E.: s. gi, habēn; s. germ *gahafjan, st. V., erheben; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527; W.: mhd.

gehaben, sw. V., halten, stehen, haben (tr.), besitzen, sich halten; nhd. gehaben, unr. V., haben (verstärkt), gebaren, DW 5, 2309; R.: gihabēn fona: nhd. sich einer Sache enthalten; ne. abstain from s.th.; R.: gihabēnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. zufrieden mit; ne. content with; ÜG.: lat. contentus (Adj.) (2) B; Son.: Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gihabēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gihabēn*
gihabētī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Zurückhaltung, Zurückhalten; ne. restriction; ÜG.: lat. retentio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. retentio?; E.: s. gi, habēn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gihabida* 8?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gehabe«, Haltung, Benehmen, Erscheinung, Aussehen, Beschaffenheit, Lage, Zustand, Vorwand; ne. behaviour, bearing (N.); ÜG.: lat. habitudo Gl, habitus (M.) Gl, (probatio) Gl, (pronuntiatio) N; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. habitudo?; E.: s. gi, haben, habēn
gihaft* 15, ahd., Adj.: nhd. behaftet, zusammenhängend, verbunden, verknüpft, beschäftigt, verwickelt, in der Sache selbst liegend; ne. afflicted, connected, joined; ÜG.: lat. affectus (Adj.) N, conectus N, consertus Gl, impeditus Gl, implicitus Gl, nexus (Adj.) Gl, occupatus (Adj.) Gl; Vw.: s. ana-, un-; Q.: Gl? (Anfang 9. Jh.), N; E.: s. gi, haftīn; W.: mhd. gehaft, Part. Prät.=Adj., verbunden, verpflichtet
gihaftēn* 5, ahd., sw. V. (3): nhd. »haften«, hängen, kleben, hängenbleiben, verstrickt sein (V.); ne. adhere, stick (V.); ÜG.: lat. adhaerere N, comprehendere N; Q.: N (1000); E.: s. gi, haftēn; W.: mhd. gehaften, sw. V., haften bleiben
gihafto* 1, ahd., Adv.: nhd. verhaftet, verwickelt, nah, unmittelbar, aus der Nähe, festgehalten; ne. afflictedly, entangledly, near (Adv.); ÜG.: lat. (comminus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gihaft
gihagium*? 1, gihaio*?, giheio*, gaheio*, lat.-ahd.?, N.: nhd. Gehege?, Hecke; ne. hedge (N.) (?); Hw.: s. cafagium*, gahagium* Q.: LBai (vor 743)
gihāhan* 1, ahd., red. V.: nhd. aufhängen; ne. hang up; Q.: O (863-871); E.: germ. *gahanhan, st. V., aufhängen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *k̂enk-, *k̂onk-, V., schwanken, hängen, schweben, Pokorny 566
gihalēn* 1 und häufiger?, ahd., sw. V. (3): nhd. holen, herbeiholen, fordern, einfordern; ne. fetch (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, halēn; W.: mhd. geholn, sw. V., holen, erwerben, verdienen
gihalōn* 80, ahd., sw. V. (2): nhd. holen, rufen, einladen (V.) (2), gewinnen, herbeiholen, herholen, herbeirufen, bringen, geben, verschaffen, erlangen, heiraten, erstreben, nehmen, aufnehmen; ne. take (V.), call (V.), invite, win (V.), marry; ÜG.: lat. accipere I, accitare Gl, acquirere T, adeptus (= gihalōnti) Gl, adhibere Gl, T, adipisci Gl, (adiungere) Gl, advocare T, arcessere T, assumere MF, colligere T, convocare T, defendere Gl, ducere T, expetere Gl, (haurire) O, impetrare Gl, obtinere Gl, ordinare Gl, possidere Gl, recipere Gl, sortiri Gl, (suppetere) Gl, tollere O, vocare O, T; Vw.: s. afur-, ūz-, zuo-; Hw.: vgl. as. gihalōn; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, M, MF, O, OT, T; I.: Lbd. lat. redimere; E.: s. gi, halōn; R.: gihalōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. habhaft, erreicht; ne. got hold of, reached; ÜG.: lat. adeptus Gl; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a), Tgl08 = Glossen zu Gregors Augustinusbrief (Prag, Metropolitankapitel (Metropolitní Kapitula) U SV. Vita O 83), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX), Tglr Sankt Gallener Homilienglossar = Homilienglossar von Sankt Gallen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 193) (4. Viertel 8. Jh.)
gihalōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. erreicht; ne. reached; Vw.: s. un-; Hw.: s. halōn, gihalōn*
gihalsen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gihelsen*
gihaltan* (1), 182, ahd., red. V.: nhd. halten, bewachen, behüten, retten, erlösen, erhalten (V.), behalten, einhalten, befolgen, beobachten, bewahren, aufbewahren, schützen, erretten, verbergen; ne. keep (V.), guard (V.), rescue (V.), redeem; ÜG.:

lat. abscondere Gl, N, asservare N, castus (= gihaltan Part. Prät.) Gl, commendare Gl, conservare B, Gl, MH, N, T, continere N, custodire APs, B, MF, MH, N, T, (deponere) Gl, hosanna (= gihalt) Gl, MH, observare B, pascere O, ponere Gl, N, recondere N, reservare B, NGl, salvare Gl, N, NGl, SPs, salvator (= gihaltanti) Gl, salvum facere Gl, N, NGl, salvus (= gihaltan Part. Prät.) MH, N, NGl, servare B, MF, N, NGl, O, T, WK; Hw.: s. gihaltan* (Part. Prät.=Adj.), ungihaltan*, *haltan (2); vgl. as. gihaldan*; Q.: APs, B, BG, FP, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), L, MB, MF, MH, N, NGl, O, OT, PfB, Psb, SPs, T, WK; I.: Lbd. lat. conservare?, custodire?, observare?, reponere?, salvare?, servare?; E.: germ. *gahaldan, st. V., behüten, behalten; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548; W.: mhd. gehalten, st. V., sich halten, festhalten, behüten, bewahren, halten; nhd. gehalten, st. V., halten (verstärkt), aufbewahren, DW 5, 2318; R.: gihaltanti, Part. Präs.=M.: nhd. Erretter, Heiland; ne. Saviour; ÜG.: lat. salvator Gl; R.: gihaltanto (1), Part. Präs.=M.: nhd. Erretter, Heiland; ne. Saviour; ÜG.: lat. salvator Gl; R.: gihaltanto (2), Part. Präs.=Adv.: nhd. erhaltend, errettend; ne. preservingly, savingly; ÜG.: lat. salvando NGl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)

gihaltan* (2), ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. heil, unversehrt; ne. whole; Vw.: s. un-; Hw.: s. haltan (st. V.)

gihaltanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Scham, Keuschheit; ne. shame, chastity; ÜG.: lat. pudicitia MH; Q.: MH (810-817); I.: Lbd. lat. pudicita?; E.: s. gi, haltan

gihaltanti*, ahd., Part. Präs.=M.: Vw.: s. gihaltan (st. V.)

gihaltanto* (1), ahd., Part. Präs.=M.: Vw.: s. gihaltan (st. V.)

gihaltanto* (2), ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gihaltan (st. V.)

gihaltida* 6, ahd., st. F. (ō): nhd. Bewahrung, Bewachung, Verhalten, Wache, Ausübung; ne. keeping (N.), guard (N.), behaviour; ÜG.: lat. custodia APs, B, observantia B; Q.: APs, B (800), GB; I.: Lüt. lat. observantia?; E.: s. gi, haltan (st. V.)

gihaltigī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Sparsamkeit, Mäßigkeit; ne. frugality, modesty; ÜG.: lat. parcitas Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. parcitas?; E.: s. gi, haltan (st. V.)

gihaltnassi* 1?, gihaltnussi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Heil, Rettung; ne. salvation; ÜG.: lat. salus Gl; Hw.: s. gihaltnassī*; Q.: Gl (9./10. Jh.?); I.: Lbd. lat. salus; E.: s. gi, haltan (st. V.)

gihaltnassī* 1?, gihaltnussī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Heil, Rettung, Erlösung; ne. salvation; ÜG.: lat. salus Gl; Hw.: s. gihaltnassi*; Q.: Gl (9./10. Jh.?); I.: Lbd. lat. salus?; E.: s. gi, haltan (st. V.)

gihaltnissa* 3, ahd., st. F. (jō): nhd. Keuschheit, Reinheit, Erlösung, Einhaltung, Befolgung; ne. chastity, purity, redemption; ÜG.: lat. castitas Gl, pudicitia Gl, salus NGl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), NGl, O; I.: Lüs. lat. conservatio?, Lüt. lat. observatio?, Lbd. lat. castitas?, pudicitia?, salus?; E.: s. gi, haltan (st. V.)

gihaltnissī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Erlösung; ne. redemption; Q.: StE (842); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, haltan (st. V.)

gihaltnussi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gihaltnassi*

gihaltnussī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gihaltnassī*

gihalto* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Hüter, Wächter, Bewahrer; ne. watchman, keeper; ÜG.: lat. custos Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. custos?; E.: s. gi, haltan (st. V.)

***gihamfit**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Hw.: vgl. as. gihāvid*, *hamfen

***gihamfitlīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *gihāvidlīk

***gihamfitlīhho**?, *gihamfitlīcho?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. gihāvidlīko*

***gihangēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ūz-

***gihantag**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gihantago*

gihantago* 1, ahd., Adv.: nhd. heftig, hart; ne. violently; ÜG.: lat. acriter Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, hantago

gihantalōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. antasten, betasten, berühren; ne. touch (V.); ÜG.: lat. attrectare Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); E.: s. hant; W.: mhd. gehandeln, sw. V., Handel treiben, ausführen, behandeln, sich benehmen
gihantalōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. berührt; ne. touched; Vw.: s. un-; Hw.: s. hantalōn
gihantgreifōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gewaltsam ergreifen, angreifen, verletzen, misshandeln; ne. attack (V.), hurt (V.), torment (V.); ÜG.: lat. violare (V.) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, hant, greifōn
gihantgriffōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gewaltsam ergreifen, angreifen, verletzen, misshandeln; ne. attack (V.), hurt (V.), torment (V.); ÜG.: lat. violare (V.) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, hant, greifōn
***gihanti**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-
gihantit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Händen versehen (Adj.); ne. endowed with hands; Hw.: s. hanten*
gihanto* 2, ahd., Adv.: nhd. handgemein, nahe, im Handgemenge, Mann gegen Mann; ne. close quarters, near (Adv.); ÜG.: lat. comminus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); Vw.: s. un-; I.: Lüs. lat. comminus?; E.: s. gi, hant
gihantreihhen* 6, gihantreichen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »die Hand reichen«, sich verschwören, sich verabreden; ne. conjure, conspire; ÜG.: lat. coniurare Gl, conspirare Gl, pangere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. coniurare?, conspirare?; E.: s. gi, hant, reihhen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gihantreihhida* 2, gihantreichida*, ahd., st. F. (ō): nhd. »Handreichung«, Vereinbarung, Übereinkunft, Einvernehmen, Verschwörung; ne. »assistance«, conjuration; ÜG.: lat. coniuratio Gl, conspiratio Gl; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. conspiratio?; E.: s. gi, hantreihhen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gihār* 1, ahd., Adj.: nhd. behaart; ne. hairy; ÜG.: lat. (Garamantes) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, hār; W.: mhd. gehār, Adj., behaart
giharēn* 1?, ahd., sw. V. (3): nhd. innehalten, sich beherrschen; ne. observe, control o. s.; ÜG.: lat. se continere Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); E.: s. gi, harēn
gihārit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. hāren*
giharmen* 1, gihermen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. beleidigen, tadeln, schelten, anklagen; ne. insult (V.), blame (V.); ÜG.: lat. obiurgare Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. gi, harm (1)
giharmskarōn* 3?, giharmscarōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. züchtigen, peinigen, heimsuchen, quälen, verwunden; ne. chastise, torment (V.); ÜG.: lat. atterere? Gl, (contrahere)? Gl, contribulare Gl, (perforare) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, harmskarōn
gihartēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. standhaft sein (V.), ausharren; ne. be steadfast; ÜG.: lat. confirmare O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, hartēn; W.: s. mhd. geherten, sw. V., dauern (V.) (1), ausdauern (intr.), behaupten (tr.)
gihartōn 1?, ahd., sw. V. (2): nhd. fest werden; ne. become solid; Q.: WH (um 1065); E.: s. gi, hart (1)
gihasanen* 1?, ahd., sw. V. (1a): nhd. glätten, feilen; ne. polish (V.) file (V.) ÜG.: lat collimitare (= gihasanen Fehlübersetzung) Gl, (colimitare)? Gl; Hw.: s. gihasanōn*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. colimitare?; E.: s. hasan
***gihasanit**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geglättet; ne. smoothed; Vw.: s. un-; Hw.: s. *hasanen?, *gihasanen?
gihasanita* 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Glätten, Polieren, Glasieren, Glasur; ne. smoothing (N.), polishing (N.), glaze (N.); ÜG.: lat. linitio Gl; Hw.: s. gihasanōtī*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. linitio?; E.: s. gi, hasanōn
gihasanitī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Glätten, Polieren, Glasieren, Glasur; ne. smoothing (N.), polishing (N.), glaze (N.); ÜG.: lat. linitio Gl; Hw.: s. gihasanita*; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. linitio?; E.: s. gi, hasanōn
gihasanōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. feilen, polieren, abfeilen, entfernen; ne. file (V.), polish (V.); ÜG.: lat. (collimitare) Gl, delimare Gl, limare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, hasanōn

gihasanōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geglättet; ne. smoothed; Vw.: s. un-; Hw.: s. hasanōn*, gihasanōn*
gihasanōtī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Glätten, Polieren, Glasieren, Glasur; ne. smoothing (N.), polishing (N.), glaze (N.); ÜG.: lat. linitio Gl; Hw.: s. gihasanita*; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. linitio?; E.: s. gi, hasanōn
gihebī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Verhalten, Ernsthaftes; ne. something serious; ÜG.: lat. seria Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, hebī
***gihebīg**?, ahd., Adj.: nhd. haltbar; ne. tenable; Vw.: s. un-
***giheffen**?, *giheven?, *gihefen?, ahd., st. V. (6): Hw.: vgl. as. gihebbian* (1); E.: germ. *gahafjan, st. V., erheben; s. idg. *kap-, *kəp-, V., fassen, Pokorny 527
gihefigōn* 2, gihevigōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. vergrößern, beschweren, belasten; ne. increase (V.), make heavy; ÜG.: lat. ampliare N, gravare T; Q.: N, T (830); I.: Lbd. lat. ampliare?; E.: s. gi, heffen
giheften* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. »heften«, binden, fesseln, festbinden, verwickeln, gefangen nehmen, ergreifen; ne. fasten, fetter (V.), entangle; ÜG.: lat. conectere N, (mancipare) Gl, obligare? Ph, vincire Gl, T; Vw.: s. ana-, furi-, in-, zisamane-, zuo-; Hw.: vgl. as. giheftian*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, Ph, T; E.: s. gi, heften; W.: mhd. geheften, sich binden an
gihefti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Strick (M.) (1), Schlinge, Fessel (F.) (1), Band (N.); ne. rope (N.), loop (N.); ÜG.: lat. laqueus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, heften
giheftida 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Fessel (F.) (1), Strick (M.) (1), Kette (F.) (1), Verbindung, Flicken (M.), Band (N.), Verknüpfung, Verbindungsstelle; ne. fetter (N.), rope (N.), chain (N.), joint (N.), patch (N.); ÜG.: lat. assumentum Gl, catena Gl, nexus Gl; Vw.: s. ana-, zisamane-; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi, heften
gihei 6, giheigi*, giheiga* ahd., st. N. (ja?, a?): nhd. Hitze, Brand, Kornbrand; ne. heat (N.), burning (N.); ÜG.: lat. calor N, cauma Gl, uredo Gl; Hw.: s. giheia*; Q.: Gl, N (1000); E.: s. gi, hei; W.: mhd. gehei, geheie, geheige, st. N., Hitze, Brand; nhd. Gehei, Geheie, N., heißestes Sommerwetter, Dürre, DW 5, 2339
giheia* 1, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Hitze, Brand; ne. heat (N.), burning (N.); ÜG.: lat. cauma Gl; Hw.: s. gihei; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, hei
giheien* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. hegen, schützen; ne. hatch (V.), protect; ÜG.: lat. tueri N; Q.: N (1000); E.: s. gi; s. germ. *hagan?, st. V.?, hegen?, behagen; idg. *k̂ak-, V., vermögen, helfen, Pokorny 522; W.: mhd. geheien, sw. V., pflegen, verpflegen
giheilagōn 30?, giheiligōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. heiligen, weihen, heilig machen, einweihen, weihen; ne. sanctify; ÜG.: lat. consecrare Gl, N, initiare Gl, N, Nazaraeus (= giheilagōt) Gl, sacra merere (= giheilagōt wesan) N, sacrare N, sacrificare N, sanctificare N, T; Hw.: vgl. as. gihēlion, hēlagon; Q.: Gl, N, OT, T (830); I.: Lbd.?, Lüt.? lat. sanctificare?; E.: s. gi, heilagōn; W.: mhd. geheiligen, sw. V., heiligen, heilig machen, heilig sprechen, heilig werden
giheilen 43, ahd., sw. V. (1a): nhd. heilen (V.) (1), erlösen, retten, heiligen, erretten, wiederherstellen; ne. heal (V.), redeem, save, sanctify; ÜG.: lat. curare MF, T, (obducere) Gl, salvare O, salutem dare O, salvificare Gl, T, salvus (= giheilit) O, sanare MF, N, O, OT, T; Hw.: vgl. as. gihēlian; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MF, N, O, T; I.: Lbd. lat. salvare, salvificare; E.: s. gi, heilen; W.: mhd. geheilen, sw. V., helfen, erretten (tr. bzw. refl.), geheilt werden, gesund werden (intr.); nhd. geheilen, sw. V., heilen (V.) (1) (verstärkt), DW 5, 2350; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
***giheilida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Heil, Gesundheit; ne. fortune, health; Vw.: s. un-
giheiligōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giheilagōn*
***giheilōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gihēlion*
giheio*?, lat.-ahd.?, N.?: Vw.: s. gihagium*
giheiz 68, ahd., st. M. (a): nhd. Versprechen, Verheißung, Gelöbnis, Bekräftigung, Vorhersage, Vorhaben; ne. promise (N.), vow (N.), pledge (N.); ÜG.: lat. asponsio Gl, (consolatio) O, devotio Gl, (dictum) Gl, eloquium N, (iusiurandum) Gl, pollicitatio Gl, praedicatum (N.) N, promissio N, NGl, promissum (N.) Gl, MH, NGl, T, prophetia N, (propositum) Gl, verbum N; Hw.: vgl. anfrk. giheit*; Q.: E, Gl (765), MH, N, NGl, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. devotio?, prophetia?,

verbum?; E.: s. gi, heizan; W.: mhd. geheiz, st. M., Befehl, Gebot, Versprechen, Gelübde, Verheißung; s. nhd. Geheiß, N., Geheiß, Gebot, Auftrag, Befehl, DW 5, 2370

giheiza* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Eid, Schwur, Verschwörung; ne. oath, conjuration; ÜG.: lat. coniuratio Gl, iusiurandum Gl; Hw.: vgl. anfrk. giheita*; Q.: Gl (810); I.: Lbd. lat. coniuratio?; E.: s. gi, heizan; W.: mhd. geheize, st. N., st. F., Befehl, Gelübde, Verheißung

giheizan 180, ahd., red. V.: nhd. verheißen, heißen, nennen, sagen, genannt werden, bejahen, befehlen, versprechen, ankündigen, geloben, versichern; ne. promise (V.), name (V.), tell; ÜG.: lat. (affirmare) N, annuere Gl, (confirmare) N, confiteri Gl, coniurare Gl, dedicare Gl, dicere N, O, facta fuerat repromissio (= ward giheizan) I, favere Gl, indicere Gl, (iurare) O, (loqui) N, O, (pacisci) O, polliceri Gl, N, (promere) WH, (promissio) N, promittere B, Gl, I, N, NGl, proponere N, (repromissio) (= giheizan, Part. Prät.) I, repromittere N, spondere B, Gl, O, (sponsalis) WH, (testamentum) O, vocare T; Vw.: s. fora-; Hw.: vgl. as. gihētan*; Q.: B, E, FB, G, GB, Gl (765), I, MB, MF, N, NGl, O, OT, T, WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *gahaitan, st. V., verheißen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *kēid-?, V., bewegen, befehlen, heißen, Pokorny 538; vgl. idg. *kēi-, *kəi-, *kĭ-, V., bewegen, sich bewegen, Pokorny 538; W.: mhd. geheizen, st. V., verheißen, versprechen, weissagen, befehlen; nhd. geheißen, st. V., heißen (verstärkt), DW 5, 2371; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)

giheizantlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. freiwillig, gelobend; ne. voluntary; ÜG.: lat. (spondere)? Gl, spontaneus? Gl; Hw.: s. giheizantlīhho*; Q.: Gl (765?); I.: Lüt. lat. spontaneus?; E.: s. gi, heizan, līh (3)

giheizantlīhho* 1, giheizantlīcho*, ahd., Adv.: nhd. freiwillig; ne. voluntarily; ÜG.: lat. (spontaneus) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. spontaneus?; E.: s. gi, heizan, līh (3)

giheizāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Versprechender, Verheißender; ne. promisor, prophet; ÜG.: lat. stipulator Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. stipulator; E.: s. gi, heizan

giheizēn* 4, ahd., sw. V. (3): nhd. glühend machen; ne. light (V.), glow (V.); ÜG.: lat. ignire Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, heizēn

giheizlant* 2, ahd., st. N. (a): nhd. verheißenes Land, gelobtes Land; ne. promised land; ÜG.: lat. terra promissionis NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüs. lat. terra promissionis; E.: s. gi, heizan, lant

gihekken* 5, gihecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. durchstechen, durchbohren, mit den Zähnen durchbohren; ne. stab (V.); ÜG.: lat. figere Gl, percutere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, hekken

gihel 2, ahd., Adj.: nhd. klingend, tönend, übereinstimmend, harmonisch; ne. sounding; ÜG.: lat. consonus Gl, tinnulus Gl; Hw.: s. gihelli*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. consonus?; E.: s. gi, hellan; W.: mhd. gëhel, Adj., zusammenklingend, zusammenstimmend

gihelden* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. neigen, sinken, neigen zu; ne. incline, sink (V.); ÜG.: lat. acclinare N, collabi Gl, inclinare N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. inclinare?; E.: s. gi, helden

gihelfan* 16, ahd., st. V. (3b): nhd. helfen, verhelfen, dienen zu, beistehen, begünstigen, abhelfen; ne. help (V.), provide; ÜG.: lat. aspirare N, concurrere Gl, consulere Gl, favere Gl, obviare Gl, subvenire Gl, tollere in culmen lecticae (= gihelfan zi demo betti) N; Hw.: vgl. as. gihelpan; Q.: Gl (9. Jh.), JB, N, O; E.: germ. *gahelpan, st. V., helfen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *k̂elb-, *kelp-, V., helfen?, Pokorny 554; vgl. idg. *k̂el- (2), V., neigen, Pokorny 552; W.: mhd. gehelfen, st. V., jemandem verhelfen; nhd. gehelfen, st. V., helfen (verstärkt), DW 5, 2372

gihelfo* 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Gehilfe, Helfer; ne. assistant; ÜG.: lat. (consentire) N, (particeps) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. particeps?; E.: s. gi, helfan; W.: mhd. gehëlfe, sw. M., Helfer, Gehilfe; s. nhd. Gehilfe, Gehülfe, M., Gehilfe, Helfer, Mithelfer, DW 5, 2555

gihellan* 36, ahd., st. V. (3b): nhd. klingen, tönen, übereinstimmen, zusammenklingen, zusammenstimmen, im Einklang stehen, eins sein mit, passen, passen zu; ne. sound (V.), harmonize; ÜG.: lat. cogere? Gl, coire Gl, commeare Gl, concinere Gl, N, concinnus (= gihellan Part. Prät.) Gl, concordare Gl, concors (= gihellan [Part. Prät.]) Gl, concurrere Gl, congruere Gl, consentire Gl, N, convenire Gl, N, (copulatio) N, (iungere) N, respondere Gl, resultare Gl, sequi N; Vw.: s. zisamane-; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, hellan; W.: mhd. gehëllen, st. V., zusammenklingen, übereinstimmen, passen; nhd. gehellen, st. V., zustimmen, einstimmen, DW 5, 2373; R.: gihellan, Part. Prät.= Adj.: nhd. passend, harmonierend; ne. suitable, harmonizing; ÜG.: lat. concinnus Gl, concors Gl; R.: gihellanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. übereinstimmend, einhellig; ne. harmonizingly, unanimously

gihellanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Antwort, Erwiderung, Entsprechung; ne. answer (N.); ÜG.: lat. responsio Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, hellan

gihellanlīhhī* 1, gihellanlīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Übereinstimmung, Einhelligkeit; ne. agreement, unanimity; ÜG.: lat. (os consonus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. os consonus?; E.: s. gi, hellan, līh (3)

gihellannussī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Zustimmung, Harmonie; ne. agreement; ÜG.: lat. assensus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. assensus?; E.: s. gi, hellan

gihellannussida* 3, gihelnussida, ahd., st. F. (ō): nhd. Übereinstimmung, Einhelligkeit, Schallfülle, Wohlklang, Klangfülle; ne. agreement, unanimity, harmony; ÜG.: lat. (organum) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, hellan

gihellanto*, Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gihellan*

gihelli* 7, ahd., Adj.: nhd. übereinstimmend, harmonisch, harmonierend, übereinstimmend bereit, logisch folgend; ne. unanimous; ÜG.: lat. concors N, (consequens)? N, consonus N, conveniens N, melicus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. consonus?; E.: s. gi, hellan

gihellī* 6, gihellīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Einhelligkeit, Einklang, Harmonie, Eintracht; ne. accord (N.), unanimity, concord; ÜG.: lat. concentus Gl, concordia N, (conveniens)? N, (convenire) N, harmonia N, pax N, (tympanum) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10./11. Jh.), N; I.: Lüt. lat. concentus?, concordia?; E.: s. gi, hellan; W.: s. nhd. (ält.) Gehell, M., Zustimmung

gihelmōt* 2, Part. Prät.=Adj.: nhd. behelmt, mit Helm; ne. with a helmet; ÜG.: lat. galeatus N; Hw.: s. helmōn*, gihilmit*; Q.: Gl (790), N; I.: Lüs. lat. galeatus?; E.: s. gi, helm; W.: nhd. helmen, sw. V., mit einem Helm versehen (V.), DW 10, 978

gihelnussida, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gihellannussida*

gihelsen*? 1, gihalsen*?, ahd., sw. V. (1a): nhd. umfassen, umarmen; ne. embrace (V.); ÜG.: lat. complecti Gl; Hw.: s. helsen*; Q.: Gl (790?); I.: Lüt. lat. complecti?; E.: s. gi, helsen

gihelwen* 1, ahd., sw. V. (1a) (?): nhd. atmen, Atem holen, keuchen; ne. breathe; ÜG.: lat. respirare Gl; Q.: Gl (9. Jh.)

gihelzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. lähmen; ne. paralyze; Q.: O (863-871); E.: s. gi, halz; W.: mhd. gehelzen, sw. V., lähmen

gihelzida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verkrüppelung, Lähmung; ne. crippled state; ÜG.: lat. strages Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *helt-, sw. V., spalten; vgl. idg. *kel- (3), *kelə-, *klā-, V., schlagen, hauen, Pokorny 545

gihemmen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. demütigen, erniedrigen; ne. humiliate; ÜG.: lat. humiliare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. humiliare?; E.: s. gi; s. germ. *ham-, V., drücken, hemmen

gihengen 42, gihenken, ahd., sw. V. (1a): nhd. erlauben, zulassen, zugestehen, zustimmen, beipflichten, einverstanden sein (V.), billigen, Anhänger (= gihengento Part. Präs. subst. M.); ne. permit, admit; ÜG.: lat. acquiescere Gl, annuere Gl, assentator (= gihengento Part. Präs. subst. M.) Gl, assentire Gl, concedere Gl, consentire B, Gl MH, T, designare? Gl, permittere Gl, sentire Gl; Vw.: s. ana-, zuo-; Q.: B, FB, GB, Gl (765), MB, MH, N, O, OT, PfB, T; I.: Lbd. lat. sentire?; E.: s. gi, hengen; W.: mhd. gehengen, sw. V., nachgeben, gestatten, geschehen lassen; nhd. gehängen, sw. V., nachlassen, erlauben, DW 5, 2324; R.: gihengento,

Part. Präs.= Adv.: nhd. zulassend, übereinstimmend, erlaubend; ne. permittingly, agreeingly; R.: gihengento, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Anhänger; ne. adherent (M.); ÜG.: lat. assentator Gl
gihengenti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. einig, übereinstimmend; ne. corresponding; Vw.: s. un-; Hw.: s. gihengen
gihengento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gihengen
gihengida* 7, ahd., st. F. (ō): nhd. Übereinstimmung, Zustimmung, Erlaubnis; ne. agreement; ÜG.: lat. assentatio Gl, consensio Gl, consensus B, Gl; Q.: B, GB, Gl (765); I.: Lüs. lat. consensio?, consensus?; E.: s. gi, hengen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gihengīg 4, ahd., Adj.: nhd. zustimmend, nachgiebig, fügsam, anhänglich, ergeben (Adj.); ne. agreeing, permissive; ÜG.: lat. cohibens N, conivens N, consentiens NGl, T; Q.: N, NGl, OT, PE (1. Hälfte 9. Jh.), T; E.: s. gi, hengen
gihenti* 2, ahd., Adj.: nhd. hilfreich, zugehörig; ne. helpful, belonging to; Q.: N (1000); E.: s. gi, hant
gihērēn* 5, ahd., sw. V. (3): nhd. herrschen, belohnen; ne. rule (V.), reward (V.); ÜG.: lat. consenior (= ebano gihērētēr) Gl, donare Gl; Q.: Gl (9. Jh.), O; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, hērēn; R.: ebano gihērētēr: nhd. Mitpresbyter; ne. co-presbyter; ÜG.: lat. consenior Gl
giheriōn* 1, giherrōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »verheeren«, wüten, verwüsten, plündern; ne. devastate, plunder (V.); ÜG.: lat. grassari? Gl, vastare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi, heriōn
***gihērōt**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. *hērōn?; Hw.: vgl. as. gihērod
giherten* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. »härten«, verhärten, verfestigen, standhaft werden, mutig werden, hart machen; ne. harden; ÜG.: lat. (confricare) Gl, (continuare) Gl, offirmare Gl; Hw.: vgl. anfrk. giharden*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. obdurare?; E.: s. gi, herten; W.: mhd. geherten, sw. V., dauern (V.) (1), ausdauern (intr.), behaupten (tr.)
giherto* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Stellvertreter; ne. substitute (M.); ÜG.: lat. vicarius (M.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. vicarius?; E.: s. gi, hertōn
gihērtuomen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. herrschen; ne. rule (V.); ÜG.: lat. principari Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.?); I.: Lüt. lat. principari?; E.: s. gi, hērtuom
***giherz**?, ahd., Adj.: nhd. einig; ne. agreed, united; Vw.: s. un-
***giherzi**?, ahd., Adj.: nhd. einig; ne. agreed, united; Vw.: s. un-
giherzida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Übereinstimmung; ne. unanimity; ÜG.: lat. (concors) Gl; Vw.: s. eban-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. concordia?; E.: s. gi, herza; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gihīleih* 41, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Ehe, Hochzeit, Heirat; ne. marriage, wedding; ÜG.: lat. complexus N, coniugium Gl, N, coniunctio? Gl, consortium iugatum N, conubium Gl, N, conubiorum copula N, copia nuptialis N, copula Gl, foedus (N.) N, matrimonium Gl, nuptiae N, nuptialia (N. Pl.) N, (taeda) Gl, thalamus N, vincula (N. Pl.) N; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, hīleih
gihīleihhi* 1, gihīleichi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Heirat; ne. marriage; ÜG.: lat. conubium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. conubium?; E.: s. gi, hīleih
gihīleihlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. ehelich; ne. nuptial; ÜG.: lat. conubialis N, nuptialis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. conubialis; E.: s. gi, hīleih, līh (3)
gihīlīh* 3, ahd., Adj.: nhd. ehelich; ne. conjugal, legitimate; ÜG.: lat. genialis Gl, iugalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, hīlīh
gihilmi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gebüsch, Gesträuch; ne. bushes (Pl.); ÜG.: lat. frutectum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. frutectum?; E.: s. gi, halm (1); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gihilmit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. hilmen*
gihilzi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Schwertgriff, Heft (N.) (2); ne. sword-handle; ÜG.: lat. capulus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, hilzi; W.: mhd. gehëlze, gehilze, st.

N., Schwertgriff, Heft (N.) (2); s. nhd. Gehilz, N., Griff am Schwerte, Krippenraufe, DW 5, 2481
gihimilit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. himilen*
gihimilizzi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. getäfelte Decke, Täfelung; ne. panelled ceiling; ÜG.: lat. laquear Gl, laquearium Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. laquearium?; E.: s. gi, himilizzi; W.: mhd. gehimelze, st. N., himmelartige Decke und Traghimmel
gihimilizzit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. getäfelt; ne. inlaid; Hw.: s. himilizzen*
gihimilōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. getäfelt, bunt gewebt; ne. inlaid, woven in many colours; Hw.: s. himilōn*
gihintaren* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. betrügen, herabsetzen, sich entziehen; ne. cheat (V.), humiliate; ÜG.: lat. fraudare Gl, fuscare N, se trudere in deteriora N; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. gi, hintaren
gihirmen* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. ruhen, aufhören, stillstehen, vorhanden sein (V.), existieren; ne. rest (V.), stop (V.); ÜG.: lat. quiescere N, subsistere Gl; Hw.: s. ungihirmit*; vgl. anfrk. gihirmon*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; W.: gehirmen, sw. V., ruhen, ablassen von (intr.)
***gihirmigōn**?, ahd., sw. V. (2): nhd. ruhig werden; ne. become quiet; Vw.: s. un-
gihirmit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. rücksichtsvoll, schonend; ne. considerate; Vw.: s. un-; Hw.: s. hirmen*
***gihirmlīh**?, *gihirmelīh?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. *gihirmelīk?
gihirzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. übereinstimmen; ne. agree; ÜG.: lat. concordare B; Q.: B (800), GB; I.: Lüs.?, Lbd.? lat. concordare?; E.: s. gi, herza?
***gihiuri** (1)?, ahd., Adj.: nhd. geheuer; ne. trustworthy, natural; Vw.: s. un-
***gihiuri** (2)?, ahd., st. N. (ja): nhd. »Geheuer«; ne. »non-monster«; Vw.: s. un-
***gihiurida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Geheuerlichkeit«; ne. »trustworthiness«; Vw.: s. un-
***gihiuro**?, ahd., Adv.: nhd. natürlich; ne. naturally; Vw.: s. un-
gihīwen* 31, gihīen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. heiraten, sich vermählen, sich verbinden, sich vereinigen, Beischlaf halten, schänden; ne. marry, join (V.); ÜG.: lat. caelibatum pellere N, caro (= gihīwen subst.) NGl, coire Gl, convenire Ph, copulari N, (corrumpere) Gl, delectatio carnis (= lust gihīwennes) Gl, festinare in thalamum N, foedere iungi N, iugari thalamis N, in thalamos venire N, iugalem capere .i. thalamum N, iugalem merere N, maritus (= gihīwit) N, nubere Gl, N, T, (nuptiae) N, nuptialis (= gihīwit) N, nuptias postulare N, sociari N, thalamus (= gihīwen subst.) N, uxorem ducere N, vinculum subire N; Vw.: s. ana-, un-; Hw.: vgl. as. gihīwian*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl, Ph, T; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, hīwen; W.: mhd. gehīwen, sw. V., sich vermählen, sich paaren (intr.), vermählen (tr.); R.: gihīwen, Inf. subst.=N.: nhd. Ehe; ne. marriage; ÜG.: lat. caro NGl, thalamus N; R.: lust gihīwennes: nhd. Lust des Beischlafs, Lüsternheit; ne. pleasure of sexual intercourse, lecherousness; ÜG.: lat. delectatio carnis Gl
gihīwit*, gihīt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verheiratet; ne. married; Vw.: s. un-, zwiro-; Hw.: s. hīwen*
gihogēn* 7, ahd., sw. V. (3): nhd. gedenken, sich erinnern; ne. remember; Q.: O (863-871); E.: s. gi, hogēn; W.: mhd. gehügen, sw. V., gedenken, sich erinnern
gihogtlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. bedachtsam; ne. considerate; Q.: O (863-871); E.: s. gi, huggen, līh (3)
gihōhen 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. erhöhen, erheben, preisen, errichten; ne. raise (V.), build up; ÜG.: lat. erigere Gl, exaltare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; I.: Lüt. lat. exaltare?; E.: s. gi, hōhen; W.: mhd. gehœhen, sw. V., erhöhen
giholan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verborgen; ne. hidden; Hw.: s. helan*
giholano* 1, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. verborgen, im Verborgenen, heimlich; ne. in secrecy; ÜG.: lat. in abscondito I; Hw.: s. helan*; Q.: I (Ende 8. Jh.)
giholfan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. helfan
gihōnen* 30, ahd., sw. V. (1a): nhd. verhöhnen, verschmähen, schänden, seinen Mutwillen treiben, entehren, beflecken, zuschanden machen; ne. disdain (V.), refuse, dishonour (V.); ÜG.: lat. afficere Gl, confundere Gl, confutare (V.) (1) Gl, dehonestare Gl, effeminare Gl, elidere Gl, foedare Gl, fuscare N, humiliare Gl, illudere Gl, impeditus (= gihōnit) Gl, impuratus (= gihōnit) Gl, turbare Gl; Hw.:

vgl. as. gihōnian*; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, hōnen; W.: mhd. gehœnen, sw. V., entehren, verächtlich machen oder behandeln; R.: gihōnit, Part. Prät.=Adj.: nhd. verachtet; ne. despised; ÜG.: lat. impeditus Gl, impuratus Gl
gihōnit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gestraft; ne. punished; Vw.: s. un-; Hw.: s. gihōnen*
gihōra* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Gehör, Hören; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus (M.) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. auditus (M.)?; E.: s. gi, hōren; W.: nhd. (ält.) Gehör, F., Gehör, Zubehör, DW 5, 2495
gihōren 417, ahd., sw. V. (1a): nhd. hören, vernehmen, gehorchen, anhören, erhören, zuhören; ne. hear, obey; ÜG.: lat. accipere N, attendere MF, audire B, Gl, I, MF, N, O, Ph, PT=T, RhC, T, (auditus) N, (auris) N, auscultare PG, cognoscere N, O, (eruere) N, exaudire APs, MNPs, N, NGl, O, T, (inauditus) N, obaudire N, obsequi Gl, obtemperare Gl, parere (V.) (1) Gl, percipere N; Hw.: vgl. anfrk. gihōren*, as. gihôrian; Q.: APs, B, FB, GB, Gl (nach 765?), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I, MF, MNPs, N, NGl, O, OT, PG, Ph, Psb, PT, RhC, T, WB, WK; I.: Lbd. lat. exaudire?, oboedire?; E.: s. gi, hōren; W.: mhd. gehœren, sw. V., hören, anhören, gehören, gebühren; nhd. gehören, sw. V., hören (verstärkt), aufhören, Gehör geben, DW 5, 2503; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
gihōrenti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. hörend; ne. hearing (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. gihōren*
***gihōrentlīh**?, ahd., Adj.: nhd. erbittlich; ne. exorable; Vw.: s. un-
gihōrida* 7, ahd., st. F. (ō): nhd. Gehör, Hören, Zuhören; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus (M.) Gl, LB, NGl, (offensio) N; Hw.: vgl. anfrk. gihōritha*, as. gihōritha*; Q.: Gl, LB (Ende 9. Jh.), N, NGl; I.: Lüt. lat. auditus (M.)?; E.: s. gi, hōren; W.: mhd. gehœrde, st. F., st. N., Gehör, Hören; nhd. Gehörde (ält.), Sb., Gehör, »Gehörde«, DW 5, 2504
gihōrīg* 7, ahd., Adj.: nhd. »gehörig«, gehorsam, folgsam, untergeben; ne. obedient; ÜG.: lat. oboediens I, MF, obtemperans N, subditus Gl, subiectus (Adj.) I; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. gihōrig; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), MF, N, PE; I.: Lbd. lat. oboediens?, subiectus?; E.: s. gi, hōren; W.: mhd. gehœrec, Adj., folgsam, gehorchend; nhd. gehörig, Adj., gehörig, hörend, gehorsam, DW 5, 2526
***gihōrisamida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Gehorsam; ne. obedience; Vw.: s. un-
gihōrit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gehört; ne. heared; Vw.: s. un-; Hw.: s. hōren, gihōren
***gihōrlīh**?, ahd., Adj.: nhd. erbittlich; ne. exorable; Vw.: s. un-
gihōrnissi* 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gehör, Gehörtes; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus (M.) T; Hw.: s. gihōrnissī*; Q.: OT, T (830)I.: Lüt. lat. auditus (M.)?; E.: s. gi, hōren
gihōrnissī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gehör, Gehörtes; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus (M.) T; Hw.: s. gihōrnissi*; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. auditus (M.)?; E.: s. gi, hōren
gihōrnussi 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gehör; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus (M.) Gl; Hw.: s. gihōrnussī; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. auditus (M.)?; E.: s. gi, hōren
gihōrnussī 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gehör; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus (M.) Gl; Hw.: s. gihōrnussi; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. auditus (M.)?; E.: s. gi, hōren
gihōrsam 13, ahd., Adj.: nhd. gehorsam, unterworfen, unterwürfig; ne. obedient, subjected; ÜG.: lat. oboediens Gl, N, NGl, parens (Adj.) (1) N, subiectus (Adj.) Gl; Vw.: s. *ungi-; Hw.: vgl. anfrk. *gihōrsam?, as. *gihōrsam?; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), MB, N, NGl, O; I.: Lüt. lat. oboediens?; E.: s. gi, hōrsam; W.: mhd. gehōrsam, Adj., gehorsam; nhd. gehorsam, Adj., gehorsam, gehorchend, DW 5, 2531
gihōrsama* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gehorsam; ne. obedience; ÜG.: lat. oboedientia OG; Hw.: s. gihōrsamī*; Q.: OG (nach 1067); I.: Lüt. lat. oboedientia?; E.: s. gi, hōrsam; W.: s. mhd. gehorsame, gehorsam, st. F., st. M., Gehorsam, Arrest, Gefängnis; s. nhd. (ält.) Gehorsame, F., Gehorsamkeit, Gehorsam, DW 5, 2535
***gihōrsamheit**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. anfrk. gihōrsamheid*

gihōrsamī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Gehorsam; ne. obedience; ÜG.: lat. oboedientia NGl; Vw.: s. un-; Hw.: s. gihōrsama*; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. oboedientia?; E.: s. gi, hōrsam; W.: s. mhd. gehorsame, gehorsam, st. F., st. M., Gehorsam, Arrest, Gefängnis; s. nhd. (ält.) Gehorsame, F., Gehorsamkeit, Gehorsam, DW 5, 2535
gihōrsamo 1, ahd., Adv.: nhd. gehorsam; ne. obediently; ÜG.: lat. obtemperanter Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. oboedienter?; E.: s. gi, hōrsam; W.: s. nhd. gehorsam, Adv., gehorsam, willig, DW 5, 2534
gihōrsamōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. gehorchen, jemandem willfahren, folgen; ne. obey; ÜG.: lat. oboedire N, obtemperare Gl, parere (V.) (1) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. oboedire?; E.: s. gi, hōrsamōn; W.: mhd. gehōrsamen, sw. V., gehorsam sein (V.); nhd. gehorsamen, sw. V., gehorsam sein (V.), DW 5, 2539
gihoubitbantōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. houbitbantōn*
***gihoubitōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. *gihōfdon
gihoubitskuldigōn* 1, gihoubitsculdigōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wegen Majestätsverbrechen anklagen; ne. accuse of a capital crime; ÜG.: lat. reum maiestatis facere N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. reum maiestatis facere?; E.: s. houbit, skuldīg
gihoufōn*? 1, ahd., sw. V. (2): nhd. häufen, anhäufen, aufhäufen; ne. heap (V.); Hw.: vgl. as. gihōpon*; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, houfōn; germ. *gahawwan, st. V., hauen, schlagen; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; s. idg. *kāu-, *kəu-, V., hauen, schlagen, Pokorny 535; W.: s. mhd. gehūfen, sw. V., häufen, anhäufen, aufhäufen (refl.)
gihouwan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. houwan*
gihouwōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »hauen«, hacken, mit Gruben teilen, durchfurchen, durchschneiden; ne. hoe (V.); ÜG.: lat. (concidere) Gl; vgl. as. gihauwan*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. concidere?; E.: s. gi, houwōn; W.: s. mhd. gehouwen, st. V., hauen, niederhauen; s. nhd. gehauen, unr. V., hauen (verstärkt), DW 5, 2329
***giht** (1)?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. gi-
***giht** (2)?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. bi-, fir-; Hw.: vgl. anfrk. *giht?, *gihte*; E.: germ. *jehti-, *jehtiz, st. F. (i), Aussage, Bekenntnis; s. idg. *i̯ek-, V., sprechen, Pokorny 503
***gihtāri**?, ahd., (st. M.) (ja): Vw.: s. bi-
***gihten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. fir-*
***gihtīg**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. bi-, unbi-
***gihtigī**, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. fir-
gihtigōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. gichtbrüchig werden; ne. become gouty; Vw.: s. fir-; Hw.: s. gigihtigōt*
***gihtigōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. gihtigōn*
***gihtigōtī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. fir-
***gihtit**?, *giht?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-; Hw.: s. gihten*
***gihto**?, ahd. sw. M. (n): Vw.: s. *bī-; Hw.: vgl. as. gihto
gihtrahtunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Trachten (N.), Streben, Absicht; ne. endeavour (N.), intention; ÜG.: lat. intentio Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. tractāre, Lbd. lat. intentio?; E.: s. gi, trahtunga; s. lat. tractāre, V., betreiben, bedenken, behandeln, untersuchen; vgl. lat. trahere, V., ziehen; idg. *d^{h}erāg^{h}-, V., ziehen, schleifen (V.) (2), Pokorny 257; vgl. idg. *trāg^{h}-, *trŏg^{h}-, V., Sb., schleppen, ziehen, laufen, Nachkommen (N.), Pokorny 1089
gihtwurz 6, ahd., st. F. (i): nhd. »Gichtwurz«, gelber Günsel; ne. ground pine; ÜG.: lat. dictamnum Gl, (dictamnum nigrum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. giht, wurz; W.: s. mhd. gihtwurze, st. F., gelber Günsel; nhd. Gichtwurz, F., »Gichtwurz«, gelber Günsel, DW 5, 7313
gihufarit*, gihuvarit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. hufaren*
gihuffa*? 1, ahd., st. F. (jō?): nhd. Landgut, Länderei; ne. estate; ÜG.: lat. rus Gl; Q.: Gl (765?); E.: s. gi
gihūfōdi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Haufe, Haufen, Aufhäufung; ne. heap (N.), crowd (N.); ÜG.: lat. strues Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. strues?; E.: s. gi, hūfōn

gihūfōn* 16, ahd., sw. V. (2): nhd. häufen, sammeln, schichten, mehren, aufhäufen, anhäufen, vermehren, zusammenhäufen, ansammeln, versammeln, sich zusammenschließen, sich zusammenrotten; ne. heap (V.), collect, lay (V.), increase (V.); ÜG.: lat. adicere N, aggerere Gl, coacervare Gl, coagitare Gl, congerere Gl, congregare N, exstruere Gl, glomerare Gl, multiplicare N; Vw.: s. zisamane-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; E.: s. gi, hūfōn
gihuggen 96, ahd., sw. V. (1b): nhd. gedenken, eingedenk sein (V.), denken, bedenken, sich erinnern, im Gedächtnis behalten, gewahr sein (V.), bewahren, festhalten, seinen Sinn richten, beschäftigen; ne. remember, think; ÜG.: lat. meminisse B, MH, N, O, PT=T, T, memor (= gihuggi) B, memor (= gihuggenti) T, memorare B, O, T, memor esse N, (memoria) N, memoriter tenere Gl, (oblivio) N, (providere) Gl, recolere N, WH, recordari Gl, T, (recordatio) N, reminisci Gl, N, T, retinere Gl, tenere (V.) Gl; Hw.: vgl. anfrk. gihuggen*, as. gihuggian; Q.: AB, B, BB, BG, BI, FB, GB, Gl (vor Ende 8. Jh.), JB, MB, MH, N, O, OG, OT, PT, T, WH; E.: s. gi, huggen; W.: s. mhd. gehügen, sw. V., gedenken, sich erinnern; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
gihuggentīg* 1, ahd.?, Adj.: nhd. eingedenk, sich erinnernd; ne. considerate; ÜG.: lat. memor Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. memor?; E.: s. gi, huggen
gihugida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Gedächtnis, Andenken, Erinnerung, Erinnerungsvermögen; ne. memory; ÜG.: lat. memoria N, memoriale N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. memoria?; E.: s. gi, huggen; W.: mhd. gehügede, st. F., Gedächtnis, Erinnerung, Andenken
***gihugit**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Hw.: s. huggen; vgl. as. gihugid*
***gihugnissi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. gihugenissi*
gihugt* 43, ahd., st. F. (i): nhd. Gedächtnis, Andenken, Erinnerung; ne. memory; ÜG.: lat. (manere) N, (meminisse) N, memor (= in gihugti) E, memoria E, Gl, N, NGl, O, SPs, memoriale Gl, monumentum Gl, tabula cordis Gl, titulus Gl, (vena) Gl; Vw.: s. ubar-, un-; Hw.: vgl. as. gihugd*; Q.: E, Gl (765), M, N, NGl, O, SPs; I.: Lbd. lat. memoria?, monumentum?, tabula cordis?, titulus?; E.: s. gi, hugt; W.: mhd. gehuht, st. F., Gedächtnis, Freude; R.: gihugt tuon: nhd. etwas erwähnen, jemandes Erwähnung tun; ne. mention; R.: zi gihugti tuon: nhd. erwähnen; ne. mention
gihugtī* 4?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gedächtnis, Andenken, Gedenken, Sich-Erinnern; ne. memory; ÜG.: lat. commemoratio B, (memor)? Gl, memoria B, Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. commemoratio?, memoria?; E.: s. gihugt
gihugtida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gedächtnis, Andenken, Erinnerungszeichen, Erinnerung; ne. memory; ÜG.: lat. monumentum Gl; Vw.: s. ubar-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. commemoratio?, Lsch. lat. monumentum?; E.: s. gi, hugt; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gihugtīg* 8, ahd., Adj.: nhd. eingedenk, gedenkend, sich erinnernd; ne. considerate; ÜG.: lat. memor B, N, WH, (memoria) N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. gihugdig*; Q.: B (800), GB, N, WH; I.: Lbd. lat. memor?; E.: s. gihugt; R.: gihugtīg sīn: nhd. ein gutes Gedächtnis haben, gedenken; ne. have a good memory, remember; ÜG.: lat. memor esse N; R.: gihugtīg wesan: nhd. ein gutes Gedächtnis haben, gedenken; ne. have a good memory, remember; ÜG.: lat. memor esse B
gihugtīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. eingedenk, in Erinnerung; ne. considerately; ÜG.: lat. memoratus N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gihugtīg
***gihugtigōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gihugdigon*
***gihugtlīh**?, ahd., Adv.: Vw.: s. gihugtlīhho*
gihugtlīhho* 6, gihugtlīcho*, ahd., Adv.: nhd. auswendig, gewissenhaft, bedachtsam, in Erinnerung, im Gedächtnis, im Bewusstsein, aus dem Gedächtnis, gewärtig; ne. by heart, conscientiously; ÜG.: lat. ex corde B, memoriter B, E, sollicite B; Q.: B (800), GB, E; I.: Lüt. lat. memoriter?, Lbd. lat. ex corde?; E.: s. gi, hugt, līh (3)
gihugulīhhōn* 1, gihugulīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. aufheitern; ne. brighten; ÜG.: lat. exhilarare N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. exhilarare?; E.: s. hugu, līh (3)

gihulden* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschwichtigen, gefallen (V.), versöhnen, für sich gewinnen, geneigt machen, gewogen machen; ne. soothe, please (V.), pacify; ÜG.: lat. concinnare Gl, placare Gl, N, placere Gl, propitiatus (= gihuldit) N, prosperare Gl; Q.: Gl (8./9. Jh.), N; E.: s. gi, hulden; W.: mhd. gehulden, sw. V., geneigt machen (tr. bzw. refl.), huldigen (intr.); nhd. gehulden, sw. V., hulden, huldigen, DW 5, 2555
gihullen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. umhüllen, bedecken, fest umwinden; ne. wrap (V.), cover (V.); ÜG.: lat. devincire Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, hullen
***gihungaren**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gihungrian*
***gihuoren**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. anfrk. *gihuoren?
***gihuorōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. *gihuoren?
gihuot* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Befestigungsanlage, Schutzbau, Bollwerk; ne. fortification; ÜG.: lat. munimentum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. munimentum?; E.: s. gi, huot
***gihurni**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ein-
gihursken* 6, gihurscen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. eilen, anspornen, beschleunigen, hurtig machen, sich davonmachen; ne. hurry (V.), incite, accelerate; ÜG.: lat. citare? Gl, exercere Gl, praecipitare Gl, (proripere) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; E.: s. gi, hursken; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gihurskida* 1, gihurscida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Tätigkeit, Eifer, Bemühung; ne. activity, zeal (N.); ÜG.: lat. exercitium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. exercitium?; E.: s. gi, hurskida
gihurzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. biegen, krümmen, niederdrücken?; ne. bend (V.); ÜG.: lat. curvare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi
gihūsa* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Vertraute, Dienerin, Hausgenossin; ne. confidante, maid servant; ÜG.: lat. vernacula N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. vernacula?; E.: s. gi, hūs
gihūso 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Hausgenosse, Mitbewohner, Vertrauter; ne. house-mate; ÜG.: lat. (contectalis) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. contectalis?; E.: s. gi, hūs
gihuvarit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gihufarit*, hufaren*
giīlen 16, ahd., sw. V. (1a): nhd. eilen, streben, streben nach, sich beeilen, schnell laufen, bestrebt sein (V.), bestrebt sein (V.) auf, trachten nach; ne. hurry (V.), endeavour (V.); ÜG.: lat. aspirare Gl, certare Gl, cito ire O, convolare Gl, occurrere Gl, occurrere (= giīlen zi) O, venire (V.) (2) O; Vw.: s. dara-, furi-, hera-; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, īlen
giimpitōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. impfen, propfen, pflanzen, bepflanzen; ne. inoculate, plant (V.); ÜG.: lat. conserere (V.) (1) Gl, inserere (V.) (1) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. imputāre; E.: s. gi, impitōn
giinnōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. aufnehmen; ne. accept (V.); Q.: N (1000); E.: s. gi, innōn
giinwerten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verinnerlichen; ne. introvert (V.); ÜG.: lat. (internare) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. internare?; E.: s. gi, inwert
giinzihtigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. bezichtigen, beschuldigen; ne. blame (V.); ÜG.: lat. (insimulare) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. insimulare?; E.: s. gi, inzihtīg
giirrāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Verführer, Versucher, Verwirrer; ne. seducer, confuser; ÜG.: lat. seductor Gl, turbator Gl, ventilator Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. turbator?; E.: s. gi, irrāri
giirren* 101, ahd., sw. V. (1a): nhd. »irren«, verwirren, stören, verhindern, jemanden etwas verwirren, in Verwirrung bringen, in die Irre führen, durcheinanderbringen, abhalten von, irre führen, in Unordnung bringen, Fehler machen, erschüttern, zerstören, verderben, verführen; ne. err, disturb, prevent; ÜG.: lat. auferre Gl, N, avertere Gl, concutere Gl, confundere Gl, N, conturbare Gl, N, convellere Gl, (convertere) Gl, deformare Gl, depravare Gl, destruere Gl, discutere Gl, dissipare Gl, dissolvere Gl, distollere Gl, (error) O, excussus (= giirrit) Gl, excutere Gl, impedire Gl, N, inquietare Gl, irritus (= giirrit) Gl, lacerare Gl, macula (= giirritaz) Gl, mutilare Gl, naevus (= giirritaz) Gl,

obstrepere Gl, perfringere Gl, perturbare Gl, N, pervertere Gl, pessimare Gl, praepedire? Gl, praependere? Gl, repellere N, scandalizare Gl, (scindere) Gl, sollicitare Gl, solvere Gl, (subvertere) Gl, O, supplantare Gl, (studere)? Gl, turbare Gl, ventilare Gl, violare (V.) Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, O, OG, WH; I.: Lbd. lat. scandalizare?, supplantare?; E.: s. gi, irren; W.: s. mhd. geirren, sw. V., stören, hindern, irre machen; R.: giirrit, Part. Prät.=Adj.: nhd. ungültig; ne. invalid; ÜG.: lat. excussus Gl, irritus Gl; R.: giirritaz, Part. Prät.=N.: nhd. Makel, Fleck; ne. stain (N.); ÜG.: lat. macula Gl, naevus Gl; Son.: Tglr Sankt Gallener Homilienglossar = Homilienglossar von Sankt Gallen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 193) (4. Viertel 8. Jh.)

giirri* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Irreführung, Hindernis; ne. misleading (N.); ÜG.: lat. (impedimentum) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, irren

giirrida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Irreführung, Verwirrung, Fehler; ne. misleading (N.), fault; ÜG.: lat. naevus Gl, subversio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, irrida

giirrisal* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Ärgernis, Hindernis; ne. scandal, obstacle; ÜG.: lat. scandalum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. scandalum?; E.: s. gi, irren

giirrit*, girt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geirrt; ne. hampered; Vw.: s. un-; Hw.: s. giirren*, irren

giirritī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Umsturz, Irreführung, Verwirrung; ne. revolution; ÜG.: lat. eversio Gl, subversio Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. eversio?, subversio?; E.: s. gi, irren

giirrōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. »irren«, sich verirren, in die Irre gehen, irregehen, abweichen (V.) (2); ne. lose o.'s way; ÜG.: lat. (commovere) O, errare T, non dirigere N; Q.: N, O, T (830), WH; E.: s. gi, irrōn; W.: s. mhd. geirren, sw. V., stören, hindern, irre machen

giīsarnit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Eisen beschlagen (Part. Prät.); ne. iron-bound; Hw.: s. īsarnen*

giīsarnōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Eisen beschlagen (Part. Prät.); ne. iron-bound; Hw.: s. īsarnōn*

giītalen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. leeren, vernichten, annullieren, zunichte machen; ne. empty (V.), destroy, annul; ÜG.: lat. annullare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. annullare?; E.: s. gi, ītalen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giitaniuwōn* 4, giitniuwōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. erneuern, wiederherstellen, wiedergutmachen, reformieren, wiedergewinnen; ne. renew, repair, reform (V.); ÜG.: lat. excolere Gl, recuperare Gl, reformare Gl, reparare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. renovare?; E.: s. gi, itaniuwi; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giitniuwōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giitaniuwōn*

gijāro 1, ahd., Adv.: nhd. jährlich, alljährlich; ne. annually; ÜG.: lat. per omnes annos T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. per omnes annos?; E.: s. gi, jār

gijāzen* 16, ahd., sw. V. (1a): nhd. bejahen, zustimmen, beipflichten, einverstanden sein (V.), übereinstimmen, genehmigen; ne. agree; ÜG.: lat. admittere? Gl, annuere Gl, assentire Gl, concedere Gl, conivere Gl, consentire Gl, convenire Gl, favere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, jāzen

gijāzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Nachsicht, Einwilligung, Zustimmung; ne. forbearance, consent (N.); ÜG.: lat. coniventia Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüt. lat. coniventia?; E.: s. gi, jāzen

gijehan* 15, ahd., st. V. (5): nhd. bekennen, zugeben, preisen, beichten, etwas bekennen, Geständnis ablegen, öffentlich bezeugen, erklären; ne. confess, praise (V.); ÜG.: lat. concedere N, confiteri WK, N, consentire N, profiteri T, protestari Gl, recipere N; Q.: Gl, N, OT, T, WK (790?); I.: Lüs.?, Lbd.? lat. confiteri?; E.: s. gi, jehan; W.: mhd. gejehen, st. V., zusagen, bekennen, zugestehen, zuerkennen

gijiht* 52, ahd., st. F. (i): nhd. »Beichte«, Bekenntnis, Geständnis, Sündenbekenntnis, Aussage, Bejahung, Zugeständnis, Lob, Zustimmung, Gebot, Vorschrift, Prämisse; ne. confession; ÜG.: lat. affirmatio N, concessio N, concessum (N.) N, (confatio)? N, confessio N, NGl, disponere (= gijiht werdan) N, oratio N,

professio Gl, propositio N, ratio N, satisfactio Gl, sumptum (N.) N, testatius (= mit bezzirun gijihti) N, testimonium N; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. affirmatio?, confessio?, oratio?, professio?, propositio?, ratio?, sumptum?, testimonium?; E.: s. germ. *jehti-, *jehtiz, st. F. (i), Aussage, Bekenntnis; vgl. idg. *i̯ek-, V., sprechen, Pokorny 503; R.: gijiht tuon: nhd. Bekenntnis ablegen von; ne. confess s.th.
gijihtāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. Bekenner, Zeuge, Märtyrer, Blutzeuge; ne. confessor, martyr; ÜG.: lat. martyr NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. martyr; E.: s. gi, jihtāri
gijihten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. bekennen, bezeugen, beichten, zum Geständnis einer Sache bringen; ne. confess, witness (V.); ÜG.: lat. curvari? Gl, inquisitor (= der gijihtit) N, vindicare N; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: s. gi, jihten
gijihtida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zeugnis, Bekenntnis; ne. confession, testimony; ÜG.: lat. testimonium N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. testimonium?; E.: s. gi, jëhten
gijihtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. bekennend; ne. confessing; ÜG.: lat. concedere (= gijihtīg werdan) N; Q.: N (1000); E.: s. gi, jihtīg; R.: gijihtīg werdan: nhd. etwas zugeben; ne. admit s.th.; ÜG.: lat. concedere N
gijohhida* 1, gijochida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Joch, Gespann; ne. yoke (N.); ÜG.: lat. iugum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. iugum?; E.: s. gi, joh; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gijoht* 1, ahd., Sb.: nhd. Joch, Gespann; ne. yoke (N.); ÜG.: lat. iugales Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. iugales?; E.: s. gi, joh
gikalawen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. kahl machen, scheren (V.) (1), glattscheren; ne. make bald, shave (V.); ÜG.: lat. decalvare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. decalvare?; E.: s. gi, kalawen
gikamari* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Kammer, Gemach, Wohnung; ne. chamber, dwelling (N.); ÜG.: lat. camera O; Q.: O (863-871); I.: z. T. Lw. lat. camera; E.: s. gi; s. lat. camera, F., gewölbte Decke; idg. *kamer-, V., wölben, biegen, Pokorny 524; W.: s. nhd. Gekämmer, N., »Gekämmer«, DW 5, 2828
gikambōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit einem Kamm versehen (Adj.), mit einem Helmbusch versehen (Adj.); ne. provided with a plume (of the helmet); Hw.: s. kambōn*
gikapitulōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verbessert; ne. improved; Vw.: s. un-; Hw.: s. kapitulōn*
gikastōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gefasst (Adj.), eingefasst; ne. set (Adj.); Hw.: s. kastōn*
gikelisonōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Stiefeln versehen (Adj.); ne. provided with boots; Hw.: s. kelisonōn*
gikennen* (1) 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. erzeugen, gebären, hervorbringen, geboren werden; ne. generate, bear (V.); ÜG.: lat. generare Gl, genitor (= gikennenti) Gl, gignere Gl, nasci Gl; Q.: Gl (vor 790?); E.: s. gi; s. germ. *ken-, sw. V., zeugen, erzeugen
gikennen* (2) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. wiedererkennen; ne. recognize; ÜG.: lat. recognoscere Gl; Q.: Gl (1175); E.: s. gi; s. germ. *kannjan, sw. V., kennen; W.: mhd. gekennen, sw. V., erkennen
gikēren* 35, ahd., sw. V. (1a): nhd. kehren (V.) (1), wenden, verdrehen, verschlechtern, führen, verbinden (?), hinwenden, lenken, bringen, verwenden, verwandeln, zurückkehren; ne. turn (V.), direct (V.), join (V.), twist (V.), make worse; ÜG.: lat. convertere O, declinare Gl, N, deflectere Gl, depravare (= hintarort gikēren) Gl, derivare Gl, detrahere N, divertere T, inclinare Gl, inflectere Gl, intorquere Gl, pervertere (= in abuh gikēren) Gl, purgare O, redigere Gl, retorquere N; Vw.: s. ana-, nidar-, ūf-, widari-; Q.: Gl (nach 765?), N, O, T; E.: s. gi, kēren; R.: frammortes gikēren: nhd. fördern; ne. promote; R.: heimortes gikēren: nhd. ans Ende gelangen; ne. come to an end; R.: hintarort gikēren: nhd. verdrehen; ne. twist (V.); ÜG.: lat. depravare Gl; R.: in abuh gikēren: nhd. verschlechtern; ne. make worse; ÜG.: lat. pervertere Gl
gikērida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Umkehrung, Winkelzug; ne. conversion; ÜG.: lat. syllogismus plectilis (= wāhsprehhīga gikērida) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi,

kēren; R.: wāhsprehhīga gikērida: nhd. komplizierter Syllogismus; ne. complicated syllogism; ÜG.: lat. syllogismus plectilis Gl
gikerien* 2, gikerren*, ahd., sw. V. (1b): nhd. kehren (V.) (2), fegen, ausfegen; ne. sweep (V.); ÜG.: lat. verrere Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, kerien
***gikērlīh**?, ahd., Adj.: nhd. beugbar; ne. flexible; Vw.: s. un-
gikestigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »kasteien«, züchtigen, strafen, tadeln, abtöten; ne. chastise, punish, blame (V.); ÜG.: lat. crucifigere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. castigare; E.: s. gi, kestigōn
gikewen* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. nennen; ne. call (V.); ÜG.: lat. vocare T; Q.: T (830); E.: s. gi; s. germ. *kaujan, sw. V., rufen
gikieni* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Kienfackel, Kienspan; ne. pine torch; ÜG.: lat. taeda Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, kien
gikiosan* 46, ahd., st. V. (2b): nhd. wählen, kiesen, prüfen, erkennen, erwägen, sehen, wahrnehmen, betrachten, aussuchen, auswählen, erwählen, schätzen, einschätzen, beurteilen; ne. choose, examine, recognize, consider; ÜG.: lat. appretiare MF, approbare Gl, colligere N, comprobare Gl, considerare N, decernere N, deliberare Gl, N, deligere N, discernere N, eligere MF, T, legere Gl, librare Gl, perpendere N, perspicere N, probare Gl, providere Gl; Hw.: vgl. anfrk. gikiesan*, as. gikiosan; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, OT, Psb, T; E.: germ. *gakeusan, st. V., wählen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *ĝeus-, V., kosten (V.) (2), genießen, schmecken, Pokorny 399
***gikiosantlīh**?, ahd., Adj.: nhd. schätzbar, berechenbar, endlich; ne. calculable, finite; Vw.: s. un-
gikiosunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wahl, Beratung, Erörterung, Erwägung; ne. election; ÜG.: lat. corrogatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. corrogatio?; E.: s. gi, kiosunga
gikist* 1, ahd., Adj.: nhd. wohlhabend; ne. wealthy; ÜG.: lat. opulentus N; Q.: N (1000)
***gikkezzen**?, *gickezzen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ir-
giklagōn* 6?, ahd., sw. V. (2): nhd. klagen, beklagen, bejammern, sich beklagen über, wehklagen; ne. complain of; ÜG.: lat. conqueri N, maerere Gl, queri N; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, klagōn; W.: s. nhd. geklagen, sw. V., klagen (verstärkt), DW 5, 2830
giklagōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. beklagt; ne. mourned; Vw.: s. un-; Hw.: s. klagōn*, giklagōn*
gikleb* 1, giklep*, ahd., Sb.: nhd. Klippe, Fels; ne. cliff, rock (N.); ÜG.: lat. rupes Gl; Q.: Gl (790); E.: s. gi, kleb
gikleiben* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. streichen, kleben, festhalten, festmachen, einprägen; ne. paint (V.), glue (V.); Vw.: s. ana-; Q.: O (863-871); E.: s. gi, kleiben
giklenan* 1, ahd., st. V. (5): nhd. streichen, bestreichen, beschmieren, schmieren (V.) (1); ne. paint (V.), spread (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, klenan
giklenken* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. zusammenpressen, verschränken, winden, verschlingen; ne. compress (V.); ÜG.: lat. artus (Adj.) (= giklenkit) Gl, conserere (V.) (2) Gl, tortuosus (= giklenkit) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi; s. germ. *klangjan, sw. V., anhängen; R.: giklenkit, Part. Prät.=Adj.: nhd. gewunden, eng geschlossen; ne. wound (V.), tightly closed; ÜG.: lat. artus Gl, tortuosus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giklenkit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giklenken*, *klenken?
giklīban* 1, ahd., st. V. (1a): nhd. kleben, festhaften, anhaften, festhaften; ne. stick (V.); ÜG.: lat. adhaerere Gl, asserere? Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. adhaerere?; E.: s. gi, klīban
giknet* 9, ahd., st. N. (a): nhd. Knetmasse, Masse, Teig, geknetete Masse, Klumpen (M.); ne. plasticine, mass (N.) (1), dough; ÜG.: lat. conspersio Gl, massa Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. conspersio?; E.: s. gi, knet
giknetan* 1, ahd., st. V. (5): nhd. kneten, hineinbrocken; ne. knead; ÜG.: lat. interere Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi, knetan; s. germ. *knedan, sw. V., kneten; germ. *gaknudan, st. V., kneten; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *gnet-, V., drücken, kneten, Pokorny 371

giknihti 2, giknehti, ahd., st. N. (ja): nhd. Gefolge, Jüngerschaft; ne. following (N.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, kneht
gikniuwen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. knien, niederknien; ne. kneel; ÜG.: lat. anniti genibus N, (procumbere) O; Q.: N, O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, kniuwen
giknupfen* 2, giknuphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. zusammenknüpfen, zusammenschnüren, anbinden, verbinden; ne. tie together; ÜG.: lat. conectere Gl, subnectere Gl; Vw.: s. ana-, zuo-; Q.: Gl (790); I.: Lüs. lat. conectere?; E.: s. gi, knupfen
giknupfi 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gelenk, Verbindung, Gefüge; ne. joint (N.); ÜG.: lat. iunctura WH; Q.: WH (um 1065); E.: s. gi, knupfen
giknupfida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gewebe, Verknüpfung, Zusammenknüpfung, Verschnürung, Knüpfwerk; ne. texture, joint (N.); ÜG.: lat. textum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. textum?; E.: s. gi, knupfen
giknussen* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. anschlagen, anstoßen, schlagen, stoßen; ne. push (V.), beat (V.); ÜG.: lat. incutere Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, knussen
gikohhōt*, gikochōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. kohhōn*
gikoran*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. kiosan*
***gikoranlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *un-; Hw.: s. gikoranlīhho*
gikoranlīhho* 1, gikoranlīcho*, ahd., Adv.: nhd. fein, ausgewählt, gewählt, erlesen (Adj.); ne. finely, exquisitely; ÜG.: lat. eleganter Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. eleganter; E.: s. gi, kiosan, līh (3)
gikorēn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. prüfen, versuchen, etwas kosten, etwas schmecken, etwas erfahren (V.); ne. examine, try (V.), taste (V.); Q.: N (1000); E.: s. gi, korēn
gikorōn* 24, ahd., sw. V. (2): nhd. versuchen, prüfen, erproben, kosten (V.) (2), erweisen, billigen, schmecken, wahrnehmen; ne. try (V.), examine, taste (V.), prove, accept (V.); ÜG.: lat. appetere Gl, approbare Gl, attentare MH, edere (V.) (1) N, gustare N, T, praelibare Gl, probare T, sentire N; Hw.: s. korōn; Q.: FP, Gl (765?), MH, N, OT, T; E.: s. gi, korōn
gikorōnōn* 5, gikoronōn?, ahd., sw. V. (2): nhd. krönen, mit einem Kranz schmücken; ne. crown (V.); ÜG.: lat. coronare N, laureatus (= gikoronōt) Gl; Hw.: s. korōnōn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.?), N; I.: z. T. Lw. lat. corōnāre; E.: s. bi, korōnōn
gikorōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewählt; ne. selected; Vw.: s. un-; Hw.: s. korōn, gikorōn*
gikōsi* 63, ahd., st. N. (ja): nhd. Rede, Wort, Erörterung, Ausspruch, Aussage, Äußerung, Beweisführung, Darlegung, Ausdrucksweise, Redeweise, Redefigur, Gerede, Geschwätzigkeit, Geschwätz, leeres Gerede; ne. speech, word, discussion; ÜG.: lat. affamen Gl, affatus (M.) Gl, assertio Gl, consortium Gl, corrogatio Gl, (dicere) WH, eloquium N, NGl, WH, fandum N, figura N, lingua N, locutio N, loquacitas Gl, oratio N, proloquium (= ferrolīh gikōsi) N, propositio (= ferrolīh gikōsi) N, ratio N, raticinatio N, (rhetoricus) N, sermo Gl, N, sermocinatio Gl, suaviloquentia (= swuozi gikōsi) N, syllogismus N, tractatus Gl, tractus (M.) Gl, verbum Gl; Vw.: s. reht-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), JB, N, NGl, WH; I.: z. T. Lw. lat. causa, Lbd. lat. oratio?, ratio?, syllogismus?; E.: s. gi, kōsi; W.: mhd. gekœse, gekōse, st. N., Rede, Gespräch, Geschwätz; nhd. Gekose, Geköse, N., »Gekose«, DW 5, 2835
gikosilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gikosilīn*
gikosilīn* 1, gikosilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Beredsamkeit; ne. eloquence; ÜG.: lat. eloquentia Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. eloquentia; E.: s. gi, kōsi
gikōsōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. sagen, sprechen, reden, erwägen, abwägen, besprechen; ne. say (V.), speak, consider; ÜG.: lat. deliberare Gl, dicere NGl, (expendere) N; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: z. T. Lw. lat. causari; E.: s. gi, kōsōn
***gikostōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gikoston*
gikostunga*? 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Erfahrung; ne. experience; ÜG.: lat. experimentum Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gikostōn?; Son.: nach Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, 1996, S. 257 Grundmorphem nicht sicher

identifizierbar, Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gikoufen* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. kaufen, erwerben, erkaufen, erlangen; ne. buy (V.); ÜG.: lat. appretiari Gl, emere MF, mercari Gl, merere N, promereri N; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), MF, N; E.: s. gi, koufen; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gikoufit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gekauft; ne. bought; Vw.: s. un-; Hw.: s. koufen*, gikoufen*
gikouwarōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verzehren; ne. consume, chew (V.); ÜG.: lat. consumere Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, kiuwan
gikranzit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bekränzt; ne. wreathed; Hw.: s. kranzen*
gikrapfōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. hakenförmig; ne. hook-shaped; Hw.: s. krapfōn*
gikreftīg* 1, ahd., Adj.: nhd. kräftig, heldenhaft; ne. vigorous, brave; ÜG: lat. herous Gl; Q.: Gl (Ende. 8. Jh.); E.: s. gi, kreftīg
gikreftigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »kräftigen«, groß machen; ne. strengthen; ÜG.: lat. magnificare N; Q.: N (1000); E.: s. gi, kreftīg
gikrinnōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gekerbt, gezahnt; ne. notched; Hw.: s. krinnōn*
gikripfen* 7, gigripfen*?, ahd., sw. V. (1a): nhd. ergreifen, an sich reißen, angreifen, überfallen, zerreißen, unter seinen Einfluss bringen; ne. take (V.), seize (V.), attack (V.), tear (V.); ÜG.: lat. arripere B, Gl, arrepticius (= gikripfenti) Gl, diripere Gl, invadere Gl; Hw.: s. gigrīfan*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); R.: gikripfenti, Part. Präs.=Adj.: nhd. besessen; ne. obsessed; ÜG.: lat. arrepticius Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gikrisamōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gesalbt; ne. salved; Hw.: s. krisamōn*
gikrumb* 1, ahd., Adj.: nhd. gebogen, nicht gerade; ne. bent (Adj.); ÜG.: lat. curvus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, krumb
gikrumben* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. »krümmen«, biegen, drehen, entstellen, verdrehen; ne. bend (V.), twist (V.), distort; ÜG.: lat. contorquere Gl, glomerare N; Hw.: s. gikrumbi*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.?), N, O; E.: s. gi, krumb
gikrumbi* 2, ahd., Adj.: nhd. krumm, gekrümmt, gebogen; ne. curved; ÜG.: lat. contortus Gl, curvus Gl; Hw.: s. gikrumben*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.?); I.: Lsch. lat. contortus?; E.: s. gi, krumb
gikrusti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Kruste, Rinde; ne. crust (N.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, krusti
gikrūzigōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. kreuzigen; ne. crucify; ÜG.: lat. crucifigere NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. cruciāre, Lüt. lat. cruciare; E.: s. gi, krūzigōn; W.: mhd. gekriuzegen, sw. V., kreuzigen, peinigen, plagen
gikunden* 32, ahd., sw. V. (1a): nhd. verkünden, mitteilen, bezeugen, kundtun, ankündigen, zeigen, bekanntmachen, offenbaren, erklären, darlegen; ne. announce, testify; ÜG.: lat. cognoscere I, demonstrare I, denuntiare Gl, dignoscere B, enodare Gl, indicare B, Gl, MF, indicere Gl, innotescere B, Gl, innuere Gl, insinuare Gl, intimare Gl, manifestare Gl, monstrare I, notum facere LF, ostendere I, MF, proponere Gl, renuntiare B; Vw.: s. fora-; Hw.: vgl. as. gikūthian*; Q.: B, GB, Gl (765), I, LF, MF, O; I.: Lbd. lat. demonstrare?, monstrare?, ostendere?; E.: s. gi, kunden
gikundida* 7?, ahd., st. F. (ō): nhd. Angabe, Kenntnis, Kennzeichen, Bezeugung, Hinweis, Mitteilung, Bekanntschaft, Zeichen; ne. note (N.), knowledge, sign (N.); ÜG.: lat. indicium Gl, notitia Gl, signum Gl, testatio Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: Lbd. lat. indicium?, signum?, testatio?; E.: s. gi, kundida; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
***gikundlīh**?, ahd., Adj.: nhd. zeugnisfähig, testierfähig; ne. able to bear witness; Vw.: s. un-
gikundōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verkünden, verkündigen; ne. announce; ÜG.: lat. annuntiare Gl; Q.: N (1000); E.: s. gi, kundōn

gikunnēn* 5?, ahd., sw. V. (3): nhd. versuchen, prüfen, kosten (V.) (2), probieren, erfahren (V.); ne. try (V.), examine; ÜG.: lat. allectus (= gikunnēt) Gl, experiri Gl, gustare Gl, urbane (= gikunnēt) Gl; Hw.: s. kunnēn*; vgl. as. gikunnon*; Q.: Gl (765); E.: s. gi, kunnēn; R.: gikunnēt, Part. Prät.=Adj.: nhd. erfahren (Adj.); ne. experienced (Adj.); ÜG.: lat. urbanus Gl; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
gikunnunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Erfahrung; ne. experience; ÜG.: lat. experimentum Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gikunnēn*; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gikunnēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gikunnēn*, kunnēn*
gikunni* (1) 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Art (F.) (1), Wesen, Natur, Verwandtschaft, Geschlecht, Stamm; ne. kind (N.), relation; ÜG.: lat. natura Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. natura?; E.: s. gi, kunni
gikunni* (2) 1, ahd., Adj.: nhd. angeboren; ne. inborn; Q.: L (882?); E.: s. gikunni (1)
gikunt* (1) 1, ahd., st. F. (i): nhd. Natur, Art (F.) (1); ne. nature; ÜG.: lat. natura Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. natura?; E.: s. gi, kunni?
gikunt* (2) 2, ahd., st. F. (i): nhd. Bekanntsein; ne. fame; ÜG.: lat. notitia Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. notitia?; E.: s. gi, kennen
gikuolen* 6, ahd., sw. V. (1a): nhd. kühlen, erfrischen, abkühlen, kühl machen; ne. cool (V.); ÜG.: lat. refrigerare Gl, T; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O, T; E.: s. gi, kuolen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gikurzen* 4, gikurten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. kürzen, abkürzen, kurzfassen, verkürzen, vermindern; ne. shorten; ÜG.: lat. abbreviare Gl, (commentari) Gl, (condere) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. abbreviare?; E.: s. gi, kurzen
gikussen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. küssen, mit den Lippen berühren; ne. kiss (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, kussen
***gikwāhlen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: s. *gikwāhlit?; vgl. anfrk. *gikwāhlen?, gikwāhlit
***gikwāhlit**?, *giquāhlit?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. *kwahlen?; Hw.: vgl. anfrk. gikwāhlit*
gikwedan* 13, giquedan*, ahd., st. V. (5): nhd. sagen, sprechen, reden, äußern, verkündigen; ne. say, speak; ÜG.: lat. dicere Gl, O, T; Hw.: s. kwedan*; vgl. as. gikwethan*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O, OT, T; E.: germ. *gakweþan, st. V., sagen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *gʷet- (2), V., reden, sprechen, Pokorny 480
***gikwekkēn**?, *giqueckēn?, ahd., sw. V. (3): Hw.: vgl. anfrk. gikwikken
gikwellen* 1, giquellen*, ahd., sw. V. (1b): nhd. töten; ne. kill (V.); ÜG.: lat. conficere? Gl, (configere) Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, kwellen; W.: s. mhd. gequeln, sw. V., quälen, martern (tr. bzw. abs.); Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gikwetten* 2, giquetten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. grüßen, anreden, ansprechen, begrüßen; ne. greet, address (V.); ÜG.: lat. benedicere (= zi guoti gikwetten) N, (benedicere) O; Q.: N, O (863-871); I.: Lbd. lat. benedicere?; E.: s. gi, kwetten; R.: zi guote gikwetten: nhd. segnen; ne. bless; ÜG.: lat. benedicere N
***gikwidit**?, *giquidit?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gegrüßt; ne. greeted; Vw.: s. un-; Hw.: s. kwedan*
gikwikken* 7, giquicken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. beleben, erquicken, Leben einhauchen, zum Leben erwecken, erfrischen; ne. animate, refresh; ÜG.: lat. reficere Gl, refocilare Gl, vivificare I, MF; Hw.: s. kwikken*; vgl. anfrk. gikwikken*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), MF; I.: Lüt. lat. vivificare?; E.: s. gi, kwikken; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gikwimi* 1, giquimi*, ahd., st. M.: nhd. Ereignis; ne. event; ÜG.: lat. eventus Gl; Hw.: s. gikwimī*; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. eventus; E.: s. gi, kweman; Son.: nach dem Glossenwörterbuch st. F. (ī) (gikwimī)

gikwimī* 1, giquimī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Ereignis; ne. event; ÜG.: lat. eventus Gl; Hw.: s. gikwimi*; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. eventus; E.: s. gi, kweman; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes st. M. (gikwimi)
gikwit* 3, giquit*, ahd., st. F. (i): nhd. Ausspruch, Befehl, Anordnung, Wort; ne. sentence (N.), order (N.); ÜG.: lat. edictum Gl, sententia B; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lbd. lat. sententia?; E.: s. gi, kwedan; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
gikwiti* 1, giquiti*, ahd., st. M. (i): nhd. Aussage; ne. evidence; ÜG.: lat. indicium Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. indicium; E.: s. gi, kwiti
***gikwitīg**?, *giquitīg?, ahd., Adj.: nhd. beglaubigt; ne. attested; Vw.: s. un-
gīl 1, ahd., st. F. (i): nhd. Bruch (M.) (1); ne. breach, hernia; ÜG.: lat. hernia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *gelja-, *geljam, st. N. (a), Felsspalt, Kluft (F.) (1); vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419
gilabōn 16, ahd., sw. V. (2): nhd. laben, erquicken, erfrischen, stärken, beleben, stärken, jemandem zu essen geben, abhelfen; ne. refresh; ÜG.: lat. recreare Gl, reficere Gl, refocilare Gl, refovere Gl, repausare Gl, supplere Gl; Hw.: vgl. as. gilavōn*, lavōn; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), JB, O; I.: Lbd. lat. recreare?, supplere?; E.: s. gi, labōn; W.: nhd. gelaben, sw. V., laben (verstärkt), DW 5, 2841
giladan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. ladan*
giladan* 7?, gihladan*, ahd., st. V. (6): nhd. beladen (V.), belasten, beladen (V.) mit, behängen; ne. load (V.), burden (V.); ÜG.: lat. (abundare) N, augere Gl, onerare Gl, N, (ponere) N; Hw.: s. ladan*; Q.: Gl (765), N; E.: germ. *gahladan, st. V., laden (V.) (1), beladen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *klā-, V., hinlegen, darauflegen, Pokorny 599; oder vgl. *kel- (5), V., treiben, antreiben, Pokorny 548, Seebold 258
giladōn* 26?, ahd., sw. V. (2): nhd. »laden« (V.) (2), einladen (V.) (2), rufen, berufen (V.), herbeirufen, aufrufen, auffordern, herausfordern, in Berufung gehen; ne. invite, provoke; ÜG.: lat. advocare MH, convocare T, invitare B, T, provocare Gl, revocare Gl, trahere Ph, vocare Gl, O, T; Vw.: s. afur-*, dara-, widar-; Q.: B, GB, Gl (765), MH, O, OT, Ph, RB, T, WB; E.: s. gi, ladōn
giladōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geladen (V.) (2); ne. loaded; Vw.: s. un-; Hw.: s. ladōn, giladōn*
gilāen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verraten (V.); ne. betray; ÜG.: lat. tradere O; Q.: O (863-871); E.: s. gi; s. germ. *lēwjan, sw. V., preisgeben, verraten (V.); vgl. idg. *leu- (2), V., schneiden, trennen, lösen, Pokorny 681
***gilag**?, ahd., st. M. (a?): Hw.: vgl. as. gilag*
gilāgōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. lauern, auflauern, belagern; ne. lurk (V.), waylay; ÜG.: lat. obsidiare Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); E.: s. gi, lāgōn
gilahhēn* 1, gilachēn*, gilahhōn?, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. lachen, spielen, sich vergnügen; ne. laugh (V.), play (V.); ÜG.: lat. (ludere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, lahhēn; W.: mhd. gelachen, sw. V., anlachen; nhd. gelachen, sw. V., lachen (verstärkt), DW 5, 2841
gīlaht*, ahd., Adj.: Vw.: s. gīloht*
gilān* 2, ahd., red. V.: nhd. nachgeben; ne. give way; ÜG.: lat. cedere Gl, indulgere Gl; Hw.: s. gilāzan; Q.: Gl (1070); I.: s. gilāzan; E.: s. gilāzan; W.: s. mhd. gelān, st. V., sich benehmen, lassen
gilang* 6?, ahd., Adj.: nhd. verwandt, angehörig; ne. akin; ÜG.: lat. affinis (Adj.) Gl, cognatus (Adj.) Gl, consanguineus Gl, (frater) O; Hw.: s. gilengida* (1); vgl. as. gilang*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), O; E.: ?; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
gilangēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. »verlangen«, verlangen nach; ne. long for; ÜG.: lat. exquirere N; Q.: N (1000); E.: s. gi, langēn; W.: mhd. gelangen, sw. V., verlangen (tr.); nhd. gelangen, sw. V., langen (verstärkt), DW 5, 2859
gilangōn 2, ahd., sw. V. (2): nhd. erlangen, erreichen, reichen, ausreichen, auslangen; ne. reach (V.); ÜG.: lat. pertingens (= iz gilangōt) MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.), O; E.: s. gi; s. germ. *langōn, sw. V., lang werden, verlangen; vgl. idg. *lengu̯^{h}-, *lengu̯^{h}o-, Adj., V., leicht, flink, sich bewegen, Pokorny 660; idg. *legu̯^{h}-,

Adj., V., leicht, flink, sich bewegen, Pokorny 660; W.: mhd. gelangen, sw. V., erreichen (tr.); s. nhd. gelangen, sw. V., langen (verstärkt), gelangen, DW 5, 2859
gilanko* 1, gilanco*, ahd.?, sw. M. (n) (?): nhd. Gelenk; ne. joint (N.); ÜG.: lat. (interius) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, lanko; W.: s. mhd. gelanc, glanc, st. M., Gelenk; vgl. nhd. Gelenk, N., Gelenk, Gefüge, DW 5, 3004
gilanto* 6, ahd., sw. M. (n): nhd. Landsmann, Nachbar, Eingeborener, Einheimischer, Einwohner; ne. countryman, neighbour, native (M.), inhabitant; ÜG.: lat. indigena Gl, pagensis (M.) TC, patriota Gl; Hw.: vgl. anfrk. gilendo*; Q.: Gl, TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lüt. lat. patriota?; E.: s. gi, lant
gilāri 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Gemach, Wohnung, Raum; ne. house (N.); ÜG.: lat. mansio O; Vw.: s. alt-; Q.: O (863-871)
gilasneo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Markgenosse?, Nachbar; ne. member of a rural community?, neighbour (M.); ÜG.: lat. commarcanus (M.); Hw.: s. gilasnus*; Q.: LBai (vor 743)
gilasnus* 1 und häufiger?, galasnus*, calasnus*, lat.-ahd.?, M.: nhd. Gemeinland?, Gemarkung; ne. common (N.), boundary; Hw.: s. gilasneo*; Q.: Urk (828)
gilastarōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. lästern, tadeln, schmähen; ne. blaspheme, blame (V.); ÜG.: lat. reprehendere Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.), O; I.: Lsch. lat. reprehendere?; E.: s. gi, lastarōn
gilāz* 14, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Zugeständnis, Erlaubnis, Gnade, Auslass, Ausgang, Ende, Ende der Wege, Gelenk; ne. concession, permission, mercy; ÜG.: lat. charisma NGl, commissura Gl, concessio Gl, coniunctura? Gl, donum NGl, exitus MF, munus Gl, (permissio)? N, (permittere) N, remissio Gl, venia Gl; Vw.: s. duruh-, lidi-; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), MF, N, NGl; I.: Lbd. lat. charisma?, remissio?, venia?; E.: s. gi, lāzan; W.: mhd. gelāz, st. M., st. N., Erlassung, Verleihung, Bildung, Gestalt, Benehmen; s. nhd. Gelaß, M., N., bequemer Raum, Haltung, Nachlass; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gilāzan (1) 84, ahd., red. V.: nhd. lassen, überlassen (V.), zulassen, verzichten, überliefern, geben, verleihen, zugestehen, gestatten, einlassen, hineinlassen, sich entfernen, sich einer Sache hingeben, aufgeben; ne. let (V.), give over, permit (V.), renounce; ÜG.: lat. (adesse) N, adiunctus est (= gilāzan ist) N, admittere Gl, annuere Gl, cedere Gl, N, componere Gl, concedere Gl, N, condescendere Gl, dare Gl, N, NGl, (debere) N, (deferre) N, dictare Gl, donare N, (donum)? OG, eligere? Gl, (esse) N, (facere) N, fas est (= gilāzan ist) N, (habere) N, indulgere Gl, (inesse) N, ius est (= gilāzan ist) N, largiri Gl, limen excedere N, liquare N, NGl, manus dare N, mittere Gl, (nuere) Gl, (permittere) Gl, N, potest uti (= gilāzan ist) N, praestare Gl, N, praesto est (= gilāzan ist) N, relaxare Gl, (remissio) Gl, remittere Gl, se condere Gl, (seponere)? Gl, subsistere N, tradere? Gl, (transmittere) Gl, vacuum est (= gilāzan ist) N, velle? Gl, vendere Gl; Vw.: s. ana-, dara-, nidar-, zuo-; Hw.: s. gilāzan; Q.: Gl (9. Jh.), N, NGl, O, OG; E.: germ. *galētan, *galætan, st. V., lassen, überlassen, zugestehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *lēid-, *lēd-, *ləd-, V., lassen, nachlassen, Pokorny 666; vgl. idg. *lēi- (3), *lē- (3), V., lassen, nachlassen, Pokorny 666; W.: mhd. gelāzen, st. V., sich benehmen (intr.), lassen, loslassen, verlassen (V.) (tr.); R.: nidarōr gilāzan: nhd. sich weiter herablassen; ne. let o.s. further down
gilāzan* (2), ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. lāzan*
gilāzanī* 3?, ahd., st. F. (ī): nhd. Aufhören, Unterbrechung, Gelindheit (?); ne. cession, mildness; ÜG.: lat. cessatio Gl, clementia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. clementia?; E.: s. gi, lāzan
***gild**, *geld, lang., st. N. (a), st. M. (a?): nhd. Entgelt, Leistung; ne. wages (Pl.), performance; Vw.: s. acto-, ahtu-, laune-, wer-, wider-, widri-; Hw.: s. ahd. gelt
gilda*, gildonia*, lat.-ahd.?, F.: Vw.: s. gelda*
***gildum**?, lat.-ahd., st.? N. (a?): Vw.: s. *were-; Hw.: vgl. as. *gildum?
gilebēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. leben, erleben; ne. live, experience (V.); Q.: N, O (863-871); E.: s. gi, lebēn (1); W.: mhd. gelëben, V., leben, zusammenleben (intr.), erleben (tr.); nhd. geleben, sw. V., leben (verstärkt), DW 5, 2928
***gilēbōt**?, *gilēfōt?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Hw.: s. *lēbōn?; vgl. as. gilēvod*

***giledigōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gilethigon
gilegan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. liggen*
gileganī* 10, ahd., st. F. (ī): nhd. Lage, Nähe, feste Lage; ne. situation, nearness; ÜG.: lat. compositio Gl, conditio N, habitus (M.) Gl, positio N, situs (M.) Gl, N; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. conditio?, habitus?; E.: s. gi, liggen
***gileganlīh**, ahd., Adj.: Vw.: s. gileganlīhho*
gileganlīhho* 1, gileganlīcho*, ahd., Adv.: nhd. verwandtschaftlich, brüderlich; ne. like a kinsman; ÜG.: lat. (frater) N, (proximus) N; Q.: N (1000); E.: s. gi, liggen, līh (3); W.: s. mhd. gelegenlich, Adj., angrenzend, gelegen; nhd. gelegenlich, Adj., gelegentlich, DW 5, 2953
gileggen* 24, ahd., sw. V. (1b): nhd. legen, hinlegen, zurücklegen, zurücklehnen, begraben, brach liegen lassen, aussetzen; ne. lay (V.), lean back, bury, leave bare; ÜG.: lat. (cessare) Gl, disponere Gl, effundere Gl, exponere Gl, ponere O, T, reclinare Gl, T, redigere? Gl, reponere (= suntar gileggen) Gl, reponere B, (requiescere) Gl, sternere Gl; Vw.: s. ana-, ubari-; Q.: B, GB, Gl (765), O, OT, T; E.: s. gi, leggen; W.: s. mhd. gelegen, sw. V., jemanden mit etwas begaben; nhd. gelegen, sw. V., legen (verstärkt), DW 5, 2934; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***gilegi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ana-
gilegida* 9?, giligida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Lage, Stellung, Beischlaf; ne. situation; ÜG.: lat. concubitus? Gl, situs (M.) Gl, tensio Gl; Hw.: s. giligidī*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, leggen; W.: mhd. gelegede, st. F., Lage, Beschaffenheit
gilego* 2, ahd., Adv.: nhd. zusammenliegend, nebeneinander liegend; ne. situated together; Q.: N (1000); E.: s. gi, liggen?, leggen?
gilēhanōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. lēhanōn*
gilehtar* 2, ahd., Sb.: nhd. Gebärmutter, Nachgeburt?, Sippe?; ne. womb, afterbirth?; ÜG.: lat. matrix Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, lehtar
gileiblīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gleich, gleich beschaffen, kameradschaftlich, gleichaltrig; ne. equal; ÜG.: lat. aequalis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. aequalis?; E.: s. gi, leib, līh (3)
gileibo* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Genosse, Gefährte, Mitknecht; ne. comrade, companion; ÜG.: lat. (coaevus) Gl, conservus Gl, sodalis (M.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. conservus?; E.: s. gi, leib
gileidigōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. betrüben, Leid zufügen, kränken, erschrecken, in Schrecken versetzen; ne. sadden, frighten, insult (V.); ÜG.: lat. (conturbare) N, debilitare Gl, (ira) N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. debilitare?; E.: s. gi, leidīgōn
gileih* 5?, ahd., st. N. (a): nhd. Gelenk, Glied, Fleisch; ne. joint (N.), limb, flesh; ÜG.: lat. artus (M.) Gl, pulpa (F.) (1) Gl; Hw.: s. gileihhi*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); W.: mhd. geleiche, geleich, st. N., Gelenk, Fuge (F.) (1), Glied, Fischlaich; nhd. Geleich, Gelaich, N., Gelenk, Glied, DW 5, 2978
gileihhen* 1, gileichen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gießen, fließen, laichen; ne. flow (V.), spawn (V.); ÜG.: lat. fundere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, leihhen; W.: mhd. geleichen, sw. V., gelenkig biegen, betrügen, foppen; nhd. geleichen, gelaichen, sw. V., laichen, DW 5, 2980
gileihhi* 2, gileichi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Gelenk, Glied, Fleisch, Fingerglied; ne. joint (N.), limb, flesh; ÜG.: lat. artus (M.) Gl, pulpa (F.) (1) Gl; Hw.: s. gileih*; Q.: Gl, N (1000); W.: mhd. geleiche, geleich, st. N., Gelenk, Glied, Fuge (F.) (1); s. nhd. Geleich, Gelaich, N., Gelenk, Glied, DW 5, 2978
gileisten* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. leisten, erfüllen, schaffen, gewähren, geloben, einhalten; ne. effect (V.), fulfill, grant (V.), promise (V.); ÜG.: lat. dare N, efficere N, facere Gl, negare (= ni gileisten) N, reddere N; Hw.: vgl. as. gilēstian; Q.: Gl, N, StE (842); E.: s. gi, leisten; W.: nhd. geleisten, sw. V., leisten (verstärkt), DW 5, 2982
***gileisti**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gilēsti*
gileistī* 1, ahd., st. F. (ī) (?): nhd. Aufmerksamkeit; ne. attention; ÜG.: lat. diligentia Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. diligentia?; E.: s. gi, leisten; W.: s. mhd. geleist, st. F., Wirken

gileiten* 33, ahd., sw. V. (1a): nhd. leiten, geleiten, bringen, führen, wegführen, mitnehmen, anwerben, zurückführen; ne. lead (V.), accompany; ÜG.: lat. adducere T, conducere Gl, T, deducere APs, B, Gl, N, RhC, ducere O, T, inducere T, WK, prosequi Gl, reducere Gl, referre N; Vw.: s. fram-, in-, ūz-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. gileiden*; Q.: APs, B, GB, Gl (765), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), N, O, OT, RhC, T, WH, WK; E.: s. gi, leiten; W.: mhd. geleiten, sw. V., geleiten, führen, schützend begleiten; nhd. geleiten, sw. V., geleiten, begleitend führen, DW 5, 2997; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gilekkōn* 1, gileckōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. lecken (V.) (1); ne. lick (V.); ÜG.: lat. (edere) (V.) (1) O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, lekkōn
gilengen* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. »längen«, verlängern, ausdehnen, aufschieben; ne. lengthen, extend; ÜG.: lat. (expendere) Gl, extendere? Gl, protendere Gl, protrahere Gl, (texere) Gl, trahere Gl; Vw.: s. fora-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, lengen; W.: nhd. gelängen, sw. V., längen (verstärkt), DW 5, 2863; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gilengida* (1) 6?, ahd., st. F. (ō): nhd. Verwandtschaft, Nachbarschaft, Grenzlinie; ne. kinship, neighbourhood; ÜG.: lat. affinitas Gl, cognatio Gl, cinfinium Gl; Hw.: s. gilang*, gilengidī*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi, lengida
gilengida* (2) 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verlängerung, Aufschub, Verzögerung; ne. elongation, dilation; ÜG.: lat. dilatio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. dilatio?; E.: s. gi, lengen
gilengidī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Verwandtschaft, Nachbarschaft, Grenzlinie; ne. kinship, neigbourhood; ÜG.: lat. affinitas Gl, confinium Gl, cognatio Gl; Hw.: s. gilengida* (1); Q.: Gl (9. Jh.)
gilenki* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Unterleib, Eingeweide; ne. abdomen; ÜG.: lat. ile Gl; Hw.: vgl. as.? *gilenki?; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, lenki; W.: mhd. gelenke, st. N., Taille, Verbeugung, Gewandtheit, Lenkung
***gilenten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. zuo-
gilenti* 15, ahd., st. N. (ja): nhd. »Gelände«, Land, Ackerland, Feld; ne. country, field; ÜG.: lat. ager Gl, arvum (N.) Gl, colonia Gl, cultum Gl, fundus Gl, rus Gl, terra N; Vw.: s. frī-, niuwi-; Hw.: vgl. as. gilendi (1); Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. gi, lant; W.: mhd. gelende, st. N., Gefilde, Landstrich, Sprengel; nhd. Gelände, N., Gelände, Land, Landestelle, Geländer, DW 5, 2855
gilepfen* 2, gilephen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schöpfen (V.) (1), schlürfen, austrinken; ne. scoop (V.), drink (V.); ÜG.: lat. epotare Gl; Q.: Gl (765), O; E.: s. gi; s. germ. *lapjan, sw. V., lecken (V.) (1), trinken, schlürfen; idg. *lab-, *lab^{h}-, V., schlürfen, lecken (V.) (1), schmatzen, Pokorny 651
giler* 1, ahd., Sb.: nhd. Bündel (?), Erfindung?; ne. bundle (N.) (?); ÜG.: lat. fasciculus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.)
gileranī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Vorlesung, Vortrag; ne. lecture (N.); ÜG.: lat. recitatio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. recitatio?; E.: s. gi, lesan
gilēren* 14, ahd., sw. V. (1a): nhd. lehren, unterrichten; ne. teach; ÜG.: lat. docere E, N, edocere E, instruere Gl, (mandare) N; Q.: E (Anfang 9. Jh.), Gl (Anfang 9. Jh.), N, O; E.: s. gi, lēren
gileri*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. giliri*
gilērit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gelehrt; ne. educated, taught; Vw.: s. un-; Hw.: s. gilērito, lēren*
gilēritī* 5, ahd., st. F. (ī): nhd. Begabung, Beredsamkeit, Gelehrsamkeit, Klugheit, Gewitztheit; ne. talent, eloquence, education; ÜG.: lat. facundia Gl, (industria) Gl, ingenium Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lbd. lat. facundia?; E.: s. gi, lēren
gilērito* 1, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. gelehrt, unterrichtet; ne. educatedly; ÜG.: lat. docte Gl; Hw.: s. gilerit*, leren*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. docte; E.: s. gi, lēren
gilērlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gelehrig; ne. docile; ÜG.: lat. docilis Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. docilis; E.: s. gi, lēra

gilernēn* 7?, ahd., sw. V. (3): nhd. lernen; ne. learn; ÜG.: lat. discere Gl, PG, T; ÜG.: lat. imperitare? Gl, peritus (= gilernēt)? Gl; Hw.: s. gilirnēn*; Q.: Gl, O, PG, T (830), WH; I.: Lbd. lat. discere?; E.: s. gi, lernēn
gilesan* 5, ahd., st. V. (5): nhd. lesen (V.) (2)?, sammeln, zusammenlesen, auflesen, aufsammeln, überdenken; ne. read (V.)?, gather; ÜG.: lat. colligere Gl, MH, O, recolere Gl; Vw.: s. afur-, in-, ūz-; Hw.: vgl. as. gilesan*; Q.: Gl (765), MH, N, O; I.: Lbd. lat. colligere?, recolere?; E.: germ. *galesan, st. V., sammeln, versammeln; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *les-?, V., sammeln, auflesen, Pokorny 680; W.: mhd. gelësen, st. V., mit Auswahl sammeln, lesen (V.) (2), in Falten legen; nhd. gelesen, st. V., lesen (V.) (2) (verstärkt), DW 5, 3011
gilezzen* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. behindern, beschädigen, zurückhalten, aufhalten, hemmen, schädigen, verletzen; ne. hurt (V.), hinder, damage (V.); ÜG.: lat. attinere Gl, retardare Gl, retinere Gl; Hw.: vgl. as. gilettian*; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, lezzen
gilīb* 2, ahd., st. M.: nhd. Lebender; ne. living (M.); Hw.: vgl. anfrk. gilīf*; Q.: LSal, PLSal (507-511?); E.: s. gi-, līb; Son. nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 360a, 377a anfrk.
***gilībbetalīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. gilīfbedelīk* (?)
***giliberōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. gilieveron
gilībhaftigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. beleben, lebendig machen; ne. animate; ÜG.: lat. vivificare RhC; Q.: RhC (900?); I.: Lüt. lat. vivificare?; E.: s. gi, lībhaftigōn
gilībhaftōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. beleben, am Leben erhalten (V.); ne. animate; ÜG.: lat. vivificare Gl, N; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. vivificare?; E.: s. gi, līb, haft
gilibi* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Lebensunterhalt; ne. livelihood; ÜG.: lat. victus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. victus?; E.: s. gi, lib
***gilībneren**?, ahd., sw. V. (1): Hw.: vgl. anfrk. gilīfneren*
gilīc..., ahd.: Vw.: s. gilīh...
gilid* 6, ahd., st. M. (i?), st. N. (a): nhd. Glied, Gelenk; ne. joint (N.), limb; ÜG.: lat. articulus Gl, iunctura Gl, membrum Gl; Q.: Gl, MZ (1. Hälfte 8. Jh.?); E.: s. gi, lid; nhd. Glied, N., Glied
gilīdan* 27, ahd., st. V. (1a): nhd. gehen, weggehen, vergehen, weichen (V.) (2), abweichen (V.) (2), ausgehen, sich entfernen, verschwinden, untergehen; ne. go (V.), leave (V.), disappear; ÜG.: lat. abscedere MH, cedere C, compati Gl, declinare Gl, deficere? Gl, desciscere Gl, discedere B, Gl, disparere Gl, emittere Gl, excedere Gl, exire Gl, evanescere Gl, facessere Gl, occumbere? Gl, peregrinari Gl, recedere B, Gl; Vw.: s. ana-, dana-, ūz-, zuo-; Q.: B, C, GB, Gl (765), MH; I.: Lbd. lat. perigrinari?; E.: germ. *galeiþan, st. V., kommen, gehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *leit- (2), V., gehen, fortgehen, sterben, Pokorny 672; vgl. idg. *lei- (2), V., Adj., eingehen, abnehmen, schwinden, mager, schlank, Pokorny 661; W.: nhd. geleiden, st. V., leiden (verstärkt), DW 5, 2980; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)
***gilīdiglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *un-
***gilīdiglīhho**?, *gilīdiglīcho?, ahd., Adv.: nhd. leidend; ne. sufferingly; Vw.: s. un-
gilidilīn* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. »Gliedlein«, Glied, Fingerglied; ne. little joint; ÜG.: lat. articulus Gl; Q.: Gl (15. Jh.); I.: Lüs. lat. articulus; E.: s. gilid; W.: nhd. Gliedlein, N., Gliedlein, DW 8, 68
***gilidlāzlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gilidlāzlīhho*
gilidlāzlīhho* 1, gilidlāzlīcho*, ahd., Adv.: nhd. gliedweise, gliederweise, einzeln; ne. limb by limb, individually; ÜG.: lat. membratim Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. membratim; E.: s. gilid, lāzan, līh (3)
gilidōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. teilen, Teilung bringen, Entscheidung bringen; ne. separate (V.); ÜG.: lat. in consummatione saeculī (= in demo gilidōntin enti weralti) MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, lidōn

giliggen* 19, ahd., st. V. (5): nhd. liegen, liegen bleiben, sich legen, hinreichen, hinstrecken, sich legen, sich hinlegen, lagern, sich erstrecken, Umfang haben, ermatten, dahinschwinden; ne. lie (V.) (1), lay down; ÜG.: lat. coire Gl, concumbere Gl, deficere Gl, (desinere) N, (dictare) Gl, habitare Gl, (inicere) O, manere N, praebere Gl, procubare Gl, procumbere Gl, recumbere Gl, suppetere Gl; vgl. as. giliggian*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O, WH; E.: germ. *galegjan, st. V., liegen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *leg^{h}-, V., sich legen, liegen, Pokorny 658; W.: mhd. geligen, st. V., aufhören, sich legen, zum Liegen kommen, krank darniederliegen, liegen, niederkommen; nhd. (dial.) geliegen, st. V., liegen, DW 5, 3024; R.: iz giligge zi diu: nhd. es bleibe dabei; ne. it may remain so

giligida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gilegida*

giligidī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Lage, Stellung; ne. situation; ÜG.: lat. situs (M.)? Gl, tensio? Gl; Hw.: s. gilegida*; Q.: Gl (11. Jh.?); E.: s. gilegida

gilīh 325, ahd., Adj.: nhd. gleich, ähnlich, jemandem ähnlich, ebenbürtig, entsprechend, angemessen, vergleichbar, jeder; ne. equal, similar; ÜG.: lat. ad similitudinem I, (aemulari) N, (aequiperare) WH, aequalis N, WK, aequus N, alia huiusmodi (= des gilīh) N, assimilari (= gilīh wesan) T, assimilatus MF, assimulare WH, (comparare) N, (concors) N, consimilis N, WH, (dissimilis) N, figuram feminae habere (= demo wībe gilīh wesan) Ph, idem N, imitari (= gilīhhaz mahhōn) N, (imitatio) N, (imitatrix) N, indiscretus N, instar N, (modicus) Gl, (opponere) N, par Gl, N, NGl, WH, parilis Gl, N, quippiam (= iowiht gilīhhes) MF, (sequax) N, sic (= demo gilīh) N, simili imagine (= demo gilīh) N, similis B, Gl, I, MF, MH, N, NGl, O, T, MF, WH, (species) N, (talis) MF, N, (ut) N; Vw.: s. ana-, eban-, io-, *jāro-, teilo-, un-; Hw.: vgl. anfrk. gilīk*, as. gilīk; Q.: B, DH, E, GB, Gl (765), I, L, M, MF, MH, N, NGl, O, OT, Ph, T, WH, WK; E.: germ. *galeika-, *galeikaz, *galīka-, galīkaz, Adj., gleich; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *lĕig- (2)?, *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; W.: mhd. gelīch, gelich, gelīche, glīch, Adj., gleich, geradlinig, eben, billig, angemessen; nhd. gleich, Adj., gleich, DW 7, 7930; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl07a = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

gilīhan* 1, ahd., st. V. (1b): nhd. erweisen, gewähren, geben; ne. grant (V.); ÜG.: lat. praestare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, līhan; W.: nhd. geleihen, st. V., leihen (verstärkt), DW 5, 2980

gilīhhamhaftōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »verleiblichen«, jemandem Körperlichkeit verleihen; ne. incarnate (V.); ÜG.: lat. corpus perficere N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. incarnare?; E.: s. gi, līhhamo, haft

gilīhhamōt* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verleiblicht, Mensch geworden; ne. incarnated; ÜG.: lat. incarnatus NGl; Hw.: s. līhhamōn*; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. incarnatus?; E.: s. līhhamo

gilīhhen* 6, gilīchen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. ähnlich machen, nachmachen; ÜG.: lat. assimulare Gl, fingere Gl, praestare Gl, similare Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, līh (3); W.: s. nhd. gleichen, st. V., gleichen, DW 7, 8037; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)

gilīhhēn* 14, gilīchēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. gefallen (V.), Gefallen haben, wohlgefällig sein (V.), Gefallen finden, freuen, sich erfreuen, angenehm sein (V.), ähnlich machen; ne. please (V.), make alike; ÜG.: lat. assimulare Gl, complacere Gl, I, MF, T, (fingere) Gl, placere Gl, T, similare Gl; Hw.: vgl. anfrk. gilīkon*; Q.: Gl (nach 765?), I, MF, N, OT, SG, T; E.: s. gi, līhhēn; W.: mhd. gelīchen, sw. V., gefallen (V.), sich beliebt machen

***gilīhherzi**?, ahd., Adj.: nhd. einmütig; ne. unanimous; Vw.: s. un-

gilīhhēt*, gilīchēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. līhhēn*, gilīhhēn*

gilīhhī* 10, gilīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Gleichheit, Ähnlichkeit, Anschein, Gestalt, Abbild, Vorbild; ne. equality, similarity; ÜG.: lat. facies N, lineamentum Gl, similitudo N, (simulacrum)? N, species N; Vw.: s. un-; Q.: Gl, N (1000); I.:

Lbd. lat. lineamentum?, similitudo?; E.: s. gilīh; W.: mhd. gelīche, st. F., Gleichheit, Gleichmäßigkeit, Gleichnis
gilīhhida* 20?, gilīchida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gleichheit, Ähnlichkeit, Abbild, Bild, Gestalt; ne. equality, similarity; ÜG.: lat. figmentum Gl, figura Gl, iconisma Gl, (similis) Gl, similitudo Gl, simulacrum Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. figmentum?, figura?, similitudo?, simulacrum?; E.: s. gilīh
gilīhhinōn* 2, gilīchinōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wetteifern, sich messen; ne. compete; ÜG.: lat. contendere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. contendere?; E.: s. līh (3), gilīh
gilīhhisāri* 4, gilīchisāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. »Gleißner«, Heuchler; ne. hypocrite; ÜG.: lat. hypocrita Gl, NGl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. hypocrita?, Lüs. lat. simulator?; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchsenære, glīsenære, st. M., Gleißner; s. nhd. Gleißner, M., »Gleißner«, Heuchler, Schleicher, Betrüger, DW 7, 8309
gilīhhisōn* 5?, gilīchisōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. heucheln, vergleichen, sich verstellen, schminken, mit Schminke versehen (V.); ne. compare, pretend; ÜG.: lat. attestari? Gl, comparare Gl, (depingere) Gl, simulare B, MH; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), MH; I.: Lüt. lat. simulare?; E.: s. gi, līhhisōn; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gilīhhisunga* 1, gilīchisunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Vergleich, Gleichnis; ne. comparison; ÜG.: lat. comparatio Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. comparatio?; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchesunge, st. F., Heuchelei
gilīhho* 93, gilīcho, ahd., Adv.: nhd. gleich, ebenso, ähnlich, auf gleiche Weise, in gleicher Weise, zugleich, zusammen, gleichsam; ne. equally, alike, similarly; ÜG.: lat. aequaliter N, aeque Gl, N, (assiduus) Gl, indiscreta intentione N, ita N, pariter Gl, N, in persona eorum (= so gilīhho dem) MF, quemadmodum N, sic N, similiter Gl, MF, N, NGl, (uterlibet) N; Vw.: s. al-, io-, un-; Hw.: vgl. as. gilīko*; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.), I, MF, N, NGl, O; E.: s. gilīh; W.: mhd. gelīche, Adv., gleichermaßen, durchweg, auf gleiche Weise; s. nhd. gleich, Adv., gleich, DW 7, 7982; R.: gilīhho gitān: nhd. von gleicher Gestalt; ne. of equal kind
gilīhhōn* 1, gilīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »gleichen«, ebnen, glätten; ne. make alike, plane (V.); Vw.: s. un-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, līhhōn; W.: mhd. gelīchen, sw. V., gleich machen, gleich stellen, vergleichen, gleich sein (V.), sich gleichstellen, gleichen; s. nhd. gleichen, st. V., gleichen, DW 7, 8037
gilīhnamīg* 1, ahd., Adj.: nhd. gleichnamig, den gleichen Namen führend bei verschiedener Substanz; ne. equivoke; ÜG.: lat. aequivocus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. aequivocus; E.: s. gilīh, namo; W.: nhd. gleichnamig, Adj., gleichnamig, gleichlautend, gleichartig, den gleichen Namen führend, DW 7, 8180
gilīhnassi* 12, ahd., st. N. (ja): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Schein; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: lat. allēgoria Gl, effigies Gl, figura Gl, habitus (M.) Gl, imago Gl, instar Gl, pignus Gl, typus Gl; Hw.: s. gilīhnassī*, gilīhnessi*, gilīhnessī*, gilīhnissi*, gilīhnissī*, gilīhnussi, gilīhnussī; vgl. as. gilīknessi; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. allēgoria?, figura?, imago?, typus?; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit, Vergleichung, Rätsel, Erzählung; s. nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184
gilīhnassī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: s. gilīhnassi*; Hw.: s. gilīhnassi*, gilīhnessi*, gilīhnessī*, gilīhnissi*, gilīhnissī*, gilīhnussi, gilīhnussī; vgl. as. gilīknessi*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: s. gilīhnissi; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; s. nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184
gilīhnessi* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Bild, Abbild; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: lat. effigies Gl, figura Gl, imago Gl, typus Gl; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. gilīhnassi*; Hw.: s. gilīhnassi*, gilīhnassī*, gilīhnessī*, gilīhnissi*, gilīhnissī*, gilīhnussi, gilīhnussī; Q.: Gl (765); I.: s. gilīhnissi; E.: s. gilīh; W.: s. mhd.

gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; s. nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184
gilīhnessī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Gestalt, Aussehen; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: s. gilīhnessi*; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. gilīhnassi*; Hw.: s. gilīhnassi*, gilīhnassī*, gilīhnessi*, gilīhnissi*, gilīhnissī*, gilīhnussi, gilīhnussī; vgl. as. gilīknessi*; Q.: Gl (765)?; I.: s. gilīhnissi; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; s. nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184
gilīhnissa* 18, ahd., st. F. (ja): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Gleichheit, Gestalt, Bild, Abbild, Aussehen, Bildwerk, Vergleich; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: lat. forma I, MH, imago Gl, I, MH, parilitas I, schema Gl, similitudo I, MF, NGl, statua Gl, typus Gl; Vw.: s. eban-; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, MF, MH, NGl; I.: Lsch.?, Lbd.? lat. forma?, imago?, parilitas?, similitudo?; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; s. nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gilīhnissi* 21 und häufiger, ahd., st. N. (ja): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Schein, Täuschung, Bild, Ebenbild, Abbild, Nachbildung; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: lat. consimilis (= zi gilīhnissi) N, figura MF, imago Gl, NGl, T, parabole T, simulacrum N, similitudo N, NGl, T, species NGl, transfigurare (= sīn gilīhnissi wenten) T, vestigium N; für Gl s. gilīhnassi*; Hw.: s. gilīhnassi*, gilīhnassī*, gilīhnessi*, gilīhnessī*, gilīhnissi*, gilīhnussi, gilīhnussī; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), MF, N, NGl, OT, T, WH; I.: Lsch.?, Lbd.? lat. parabola, Lüs. lat. similitudo?, simulacrum?; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gilīhnissī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Gestalt, Form; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: s. gilīhnassi*; Hw.: s. gilīhnassi*, gilīhnassī*, gilīhnessi*, gilīhnessi*, gilīhnissi*, gilīhnussi, gilīhnussī; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: s. gilīhnissi; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; s. nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184
gilīhnussi 1 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Beispiel, Vorbild; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: s. gilīhnassi*; Hw.: s. gilīhnassi*, gilīhnassī*, gilīhnessi*, gilīhnessī*, gilīhnissi*, gilīhnissī*, gilīhnussī; vgl. anfrk. gilīknussi*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: s. gilīhnissi; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184
gilīhnussī 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ähnlichkeit, Gleichnis, Bildnis, Beispiel, Aussehen, Gestalt, Form, Vorbild; ne. likeness, similarity, example, image; ÜG.: s. gilīhnassi*; Hw.: s. gilīhnassi*, gilīhnassī*, gilīhnessi*, gilīhnessi*, gilīhnissi*, gilīhnissī*, gilīhnussi; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: s. gilīhnissi; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnisse, st. F., st. N., Gleichheit, Ähnlichkeit; s. nhd. Gleichnis, N., Gleichnis, Bild, Sinnbild, Ähnlichkeit, DW 7, 8184
gilīhnussida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Bildnis, Gleichnis, Abbild; ne. image, example; ÜG.: lat. effigies Gl, imago Gl, simulacrum Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. simulacrum?, Lbd. lat. effigies?, imago?; E.: s. gilīh; W.: s. mhd. gelīchnussede, st. F., st. N., Rätsel, Erzählung
gilīhsam* 2, ahd., Adj.: nhd. ähnlich, heuchlerisch; ne. similar, hypocrite (Adj.); ÜG.: lat. similis MF, (simulatio) I; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF; I.: Lüt. lat. similis?, simulatio?; E.: s. gilīh, sam; W.: nhd. gleichsam, Adj., gleichsam, gleichartig, ähnlich, DW 7, 8211
gilīhten 13, ahd., sw. V. (1a): nhd. erleichtern, befreien, abhelfen, lindern, leicht machen, leichter machen; ne. release (V.); ÜG.: lat. allevare Gl, lenire Gl,

relevare Gl, sedare? Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. relevare?; E.: s. gi, līhten; W.: mhd. gelīhten, sw. V., leicht machen
gilīm* 1, ahd., Sb. (?): nhd. Leim; ne. glue (N.); ÜG.: lat. gluten Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, līm
gilīmen* 11, ahd., sw. V. (1a): nhd. leimen, zusammenfügen, zusammenkleben; ne. lime (V.), join (V.); ÜG.: lat. conglutinare Gl, glutinare Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. conglutinare?; E.: s. gi, līmen; W.: mhd. gelīmen, sw. V., leimen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gilimida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Leimung, Verbindung; ne. glueing (N.), bond (N.); Q.: MZ (1. Hälfte 8. Jh.?); E.: s. germ. *laimō-, *laimōn, *laima-, *laiman, sw. M. (n), Schlamm, Lehm, Leim, Ton (M.) (1); germ. *līmō-, *līmon, *līma-, *līman, sw. M. (n), sw. N. (n), Leim, Kalk; vgl. idg. *lei- (3), Adj., V., schleimig, klebrig, gleiten, glätten, streichen, Pokorny 662
gilīmida*? 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verbindung, feste Verbindung; ne. joint (N.), junction; Q.: MZ (1. Hälfte 8. Jh.); E.: s. gi, līmen
gilimpf* 1, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): nhd. Übereinstimmung, Passen, Zusammenpassen, Harmonie; ne. congruence, suiting (N.); ÜG.: lat. congruentia N; Q.: N (1000); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. congruentia?; E.: s. gi; s. germ. *lempa-, *lempam, st. N. (a), Ereignis, Angemessenheit; vgl. idg. *slemb^h-, *lemb^h-, *slemb-, *lemb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; W.: mhd. gelimpf, gelimpfe, glimpf, st. M., sw. M., Benehmen, Befugnis, Recht; nhd. Glimpf, st. M., Angemessenheit, Benehmen, Ehre, DW 8, 103
gilimpfan* 54, gilimphan*, ahd., st. V. (3a): nhd. sich gehören, zukommen, zutreffen, müssen, sollen, jemandem zukommen, geziemen, sich geziemen, gebühren, sich gebühren für, erlaubt sein (V.), notwendig sein (V.), unumgänglich sein für; ne. suit (V.), be seemly, prove right; ÜG.: lat. capere Gl, competens (= gilimpfanti) B, MH, competere B, Gl, concedere B, (conducere) Gl, (congruere) Gl, consequi Gl, (conveniens esse) Gl, convenire B, Gl, N, decere T, licere T, oportere N, O, T, pertinere T; Hw.: vgl. as. gilimpan*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), MH, N, O, OT, T; I.: Lbd. lat. oportere?; E.: germ. *galempan, st. V., geziemen, passen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *slemb^h-, *lemb^h-, *slemb-, *lemb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; vgl. idg. *lĕb-, *lŏb-, *lāb-, V., schlaff hängen, Pokorny 655; R.: gilimpfan ana: nhd. einer Sache zukommen; ne. be up to s.th.; R.: gilimpfan zi: nhd. tun müssen, tun sollen; ne. must do, shall do; R.: gilimpfan zi ... fona: nhd. jemandem notwendig erscheinen wegen; ne. seem to be necessary because; R.: diu gilimpfent mir zi halōnne: nhd. die muss ich holen; ne. I must fetch it; R.: gilimpfanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. gehörig; ne. proper; ÜG.: lat. competens B, MH; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gilimpfanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. gehörig, ziemlich; ne. due; Vw.: s. un-; Hw.: s. gilimpfan*
***gilimpfi**?, ahd., Adj.: nhd. angemessen, richtig; ne. suitable, right (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. gilimpfo*
gilimpfida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Angemessenheit, Gelegenheit, richtige Reihenfolge; ne. suitability; ÜG.: lat. consequentia Gl; Q.: Gl (1070), OT; I.: Lbd. lat. consequentia?; E.: s. gilimpf
gilimpflīh* 15, ahd., Adj.: nhd. angemessen, passend, leicht, entsprechend, zutreffend, übereinstimmend; ne. suitable, suiting (Adj.), easy; ÜG.: lat. compendiosus Gl, competens Gl, congruens N, congruus B, Gl, consentaneus N, consequens Gl, conveniens Gl, (festivus) Gl, (oportere) O, parcus Gl; Vw.: s. un-; Q.: B, GB, Gl (790), N, O; E.: s. gilimpf, līh (3); W.: mhd. gelimpflich, Adj., recht, angemessen; nhd. glimpflich, Adj., »glimpflich«, angemessen, schicklich, rechtlich, DW 8, 116
gilimpflīhhī* 1, gilimpflīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Angemessenheit, Wohlgefügtheit, Harmonie; ne. suitability; ÜG.: lat. congruentia N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. congruentia?; E.: s. gilimpf, līh (3)

gilimpflīhho* 11, gilimpflīcho*, ahd., Adv.: nhd. angemessen, passend, geziemend, zutreffend, sorgfältig; ne. suitably; ÜG.: lat. competenter Gl, N, congrue Gl, congruenter Gl, consequenter Gl, convenienter N, (decens) Gl, (diligentius) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lüt. lat. congruenter?, consequenter?; E.: s. gilimpf, līh (3); W.: s. nhd. glimpflich, Adv., »glimpflich«, angemessen, schicklich, rechtlich, DW 8, 116
gilimpfo* 1, ahd., Adv.: nhd. angemessen, gut, recht, treffend, passend; ne. suitably, well; ÜG.: lat. bene Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gilimpf
gilindezzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. besänftigen, beschwichtigen, schmeicheln, umwerben; ne. soften, allay; ÜG.: lat. delenire Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. delenire?; E.: s. gi, lind (1)
gilindi* 1, ahd., Adj.: nhd. gelinde, weich, schmeichelnd; ne. mild, soft; ÜG.: lat. blandus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, lindi
gilinēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. sich lehnen, liegen, sich legen; ne. lean (V.), lie (V.) (2); ÜG.: lat. recumbere Gl, T; Vw.: s. ana-; Q.: Gl, OT, T (830); I.: Lbd. lat. recumbere?; E.: s. gi, linēn
gilingan* 3, ahd., st. V. (3a): nhd. gelingen, Erfolg haben; ne. succeed; ÜG.: lat. (cedere) N, prosperari N; Q.: N, O (863-871); E.: s. gi, lingan; W.: mhd. gelingen, st. V., Erfolg haben, glücken; nhd. gelingen, sw. V., gelingen, DW 5, 3031; R.: gilingit: nhd. es ergeht jemandem; ne. s.o. fares
giliob* 1, ahd., Adj.: nhd. lieb, einander zugetan; ne. dear, beloved (Adj.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, liob
gilioben* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. lieb machen; ne. make s.o. popular with; ÜG.: lat. commendare N, mandare N; Hw.: s. giliuben; vgl. anfrk. gilievon*; Q.: N (1000), WH; E.: s. gi, liob (1); W.: mhd. gelieben, sw. V., lieben (tr.), belieben (intr.); nhd. gelieben, sw. V., lieben (verstärkt), DW 5, 3019
gilioblīhhōn*, gilioblīchōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giliublīhhōn*
giliozan* 3, ahd., st. V. (2b): nhd. losen, erlosen, erwählen, auswählen; ne. lot (V.), choose; ÜG.: lat. (consors) (M.) (= giliozanti) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O; I.: Lüt. lat. (consors) (M.) (= giliozanti); E.: germ. *gahleutan, st. V., losen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *klēu-, *sklēu-, *kleu-?, *skleu-?, Sb., V., Haken, haken, hemmen, verschließen, Pokorny 604; R.: giliozanti, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Teilhaber; ne. partner; ÜG.: lat. consors (M.) Gl
giliozanti*, Part. Präs.=M.: Vw.: s. giliozan*
giliri* 2, gileri*, ahd., st. N. (ja): nhd. Erfindung, Schlauheit, Eingebung, Vorstellung; ne. invention; ÜG.: lat. adinventio Gl, suggestio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. adinventio?, suggestio?; E.: s. gi; germ. *liza-, *lizam, st. N. (a), Kenntnis, Lehre; s. idg. *leis-, Sb., Spur, Furche, Geleise, Pokorny 671?
gilirn* 4, ahd., st. N. (a): nhd. Kenntnis, Wissen; ne. knowledge; ÜG.: lat. disciplina N, doctrina NGl; Q.: N (1000), NGl; I.: Lbd. lat. disciplina?, doctrina?; E.: s. gi, lirnēn
gilirnēn* 32, ahd., sw. V. (3): nhd. lernen, kennenlernen, erlernen; ne. learn, discern; ÜG.: lat. (cognoscere) N, considerare N, discere E, Gl, N, scientiam sumere N, scire N; Hw.: s. gilernēn*; Q.: E, Gl (nach 765?), N; I.: Lbd. lat. discere?; E.: s. gi, lirnēn; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
gilirnēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gelernt; ne. learnt; Vw.: s. un-; Hw.: s. lirnēn, gilirnēn*
gilirnīg* 2, ahd., Adj.: nhd. gelehrig, erkenntnisfähig; ne. docile; ÜG.: lat. docibilis NGlP, susceptibilis scientiae N; Q.: N (1000), NGlP; I.: Lbd. lat. docibilis?; E.: s. gi, lirnēn; W.: mhd. gelërnic, gelirnic, Adj. gelehrig; nhd. gelernig, Adj., gelehrig, leicht lernend, DW 5, 3010
gilirnunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Lehre, Wissen; ne. science, knowledge; ÜG.: lat. disciplīna N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. disciplīna?; E.: s. gi, lirnunga
gilisten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschwichtigen, entwenden, sich hinterhältig wenden an; ne. calm (V.), remove (V.); ÜG.: lat. suadere Gl, surripere Gl; Q.: Gl (1000); E.: s. gi, listen

gilitanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Vergänglichkeit; ne. transitoriness; ÜG.: lat. (transitorius) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, līdan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gilitlīh**?, ahd., Adj.: nhd. zugänglich; ne. accessible; Vw.: s. un-
giliuben 40, ahd., sw. V. (1a): nhd. lieb machen, lieben, empfehlen, jemandem gewogen sein (V.), jemandem gut sein (V.), sich zu eigen machen, sich beliebt machen, sich jemandes Gunst erwerben, sich jemandes Gnade erwerben; ne. make s.o. popular with, love (V.), recommend; ÜG.: lat. (affectare) Gl, commendare Gl, commendatio (= giliuben subst.) Gl, (competere) (= giliuben Fehlübersetzung?) Gl, componere Gl, conciliare Gl, dulce facere Gl, iuvare Gl, (persuadere) Gl, probare Gl, suadere Gl; Hw.: s. gilioben*; vgl. anfrk. gilievon*, as. giliovian*; Q.: Gl, O (863-871), WH; E.: s. gi, liuben; W.: s. mhd. gelieben, sw. V., lieben, angenehm machen, belieben; nhd. gelieben, sw. V., lieben (verstärkt), DW 5, 3019
giliublīhhōn* 1, giliublīchōn, gilioblīhhōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. lieblich machen, anmutig machen; ne. make lovely; ÜG.: lat. venustare Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. venustare; E.: s. gi, liublīh
giliuhten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. leuchten, erleuchten; ne. shine (V.); ÜG.: lat. illuminare MH; Hw.: vgl. as. giliuhtian*; Q.: MH (810-817); E.: s. gi, liuhten
giliuhti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Beleuchtung, Licht, Leuchtphase des Mondes; ne. light (N.); ÜG.: lat. luna Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, liuhten
giliuni* 1, ahd., Adj.: nhd. sich sonnend (?), besonnt (?); ne. sunbatheing (Adj.); ÜG.: lat. apricus Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
gilob* 1, ahd., Adj.: nhd. berühmt; ne. famous; Q.: Ch (Ende 9. Jh.?); E.: s. gi, lobōn
gilobezzen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. einräumen, zugestehen, beipflichten, gönnen, gewähren; ne. grant (V.); ÜG.: lat. concedere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. concedere?; E.: s. gi, lob, lobōn
***gilobo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gilovo*
gilobōn* 9, ahd., sw. V. (2): nhd. loben, preisen, verherrlichen, billigen; ne. praise (V.), glorify, accept (V.); ÜG.: lat. annuere N, approbare Gl, commendare Gl, fovere Gl, (satisfacere) Gl; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, lobōn; W.: s. mhd. geloben, sw. V., loben, preisen, geloben, versprechen; nhd. geloben, sw. V., loben (verstärkt), DW 5, 3042
giloc..., ahd.: Vw.: s. gilok...
gilogan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giliogan*, liogan*
gīloht* 1, gīlaht*, ahd., Adj.: nhd. »bruchleidend«, an einem Bruch leidend; ne. suffering from hernia; ÜG.: lat. herniosus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. herniosus?; E.: s. gīl
gilokkōn* 8, gilockōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. locken (V.) (2), erfreuen, anlocken, lindern, mildern, besänftigen; ne. attract, please (V.), calm (V.); ÜG.: lat. illicere Gl, lenire Gl, mulcere Gl; Hw.: s. gilukken*; Q.: Gl, O (863-871), WH; I.: Lüt. lat. illicere?; E.: s. gi, lokkōn (1)
gilokkōt*, gilockōt, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gelockt, behaart; ne. curled, hairy; Hw.: s. lokkōn*, gilokkōn*
gilōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gellen, heulen; ne. yell (V.), howl; ÜG.: lat. ululare Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
gilōnōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. lohnen, belohnen, vergelten, jemanden belohnen für; ne. reward (V.), repay (V.); ÜG.: lat. remunerare Gl, retribuere T; Hw.: vgl. as. gilōnon; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), L, N, O, T; I.: Lbd. lat. remunerare?; E.: s. gi, lōnōn; W.: nhd. gelohnen, sw. V., lohnen (verstärkt), DW 5, 3049
gilōnōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gelohnt; ne. compensated; Vw.: s. un-; Hw.: s. lōnōn, gilōnōn*
gilos 5, ahd., Adj.: nhd. gehorchend, gehorsam, hörend; ne. obedient; ÜG.: lat. audiendus MF; Vw.: s. un-; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF (Ende 8. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. oboedire; E.: s. gi, losēn; R.: gilos sīn: nhd. hören auf; ne. listen to
gilosēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. hören; ne. hear; ÜG.: lat. attendere Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl, RB (10. Jh.); E.: s. gi, losēn

gilōsen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. »lösen«, erleichtern, das Gewicht nehmen; ne. »loosen«, relieve; ÜG.: lat. levigare (V.) (2) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. levigare?; E.: s. gi, lōsen; W.: nhd. (ält.-dial.) gelösen, sw. V., los werden, DW 5, 3051
gilosi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Hören; ne. hearing (N.); ÜG.: lat. auditus (M.) I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. auditus (M.)?; E.: s. gi, losēn
gilosōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »lauschen«, hören; ne. hear, listen; Q.: RB (10. Jh.); E.: s. gi, losōn
gilou..., ahd.: Vw.: s. glou...
giloub* (1) 6, ahd., Adj.: nhd. belaubt, waldig, bewaldet, laubreich, grünend; ne. leafy, wooded; ÜG.: lat. frondere (= giloub stān) N, frondeus Gl, N?, nemorosus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, loub, loubēn
giloub* (2) 3, ahd., Adj.: nhd. geglaubt, genehm, gehalten für; ne. believed; ÜG.: lat. creditus Gl, (probus?) N; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gilouben; germ. *galauba-, *galaubaz, Adj., vertraut, Vertrauen erweckend; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *leub^{h}-, V., Adj., gern haben, begehren, lieb, Pokorny 683
gilouba 144?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Glaube, Glaubensbekenntnis, Glaubwürdigkeit; ne. belief; ÜG.: lat. (credere) O, credulitas MH, fides (F.) (1) B, E, Gl, MH, N, NGl, O, OG, WH, WK, haereticus (= unrehtero giloubo) NGl, haereticus (= unreht in sīn giloubo) NGl, perfidia (= ubil gilouba) NGl, religio N, symbolum Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. giloubo*; Q.: B, E, GA, GB, Gl, MH, N, NGl, O, OG, W (766-800), WH, WK; I.: Lbd. lat. fides (F.) (1), religio; E.: s. gilouben; W.: mhd. geloube, gloube, st. F., sw. F., Glaube; R.: niuwikwemo zi giloubo: nhd. der neu zum Glauben Gekommene; ne. one who newly came to believe; R.: zi giloubo: nhd. glaubwürdig; ne. credible
***giloubag**?, ahd., Adj.: nhd. gläubig; ne. believing (Adj.); Vw.: s. un-
***giloubāri**?, ahd., st. M. (ja): nhd. Gläubiger; ne. believer; Vw.: s. irri-
gilouben 405?, ahd., sw. V. (1a): nhd. glauben, vertrauen, zustimmen, aufgeben, glauben an, beipflichten, gelten lassen, annehmen, verlassen (V.), jemanden verlassen, etwas verlassen, verzichten, verzichten auf, aufgeben, verfehlen, etwas verfehlen, herausfallen, herausfallen aus, ablassen, ablassen von, abfallen, sich entfernen, sich auflösen, sich entziehen, entmutigt werden; ne. believe, trust (V.), agree, let go, leave; ÜG.: lat. abicere (= sih gilouben) N, abire (= sih gilouben) Gl, accedere N, avertere a (= sih gilouben) N, (concessus) (M.) N, confidere O, T, confiteri MF, (considerare) N, credere B, E, Gl, GP, I, LB, MF, MH, N, NGl, O, T, WK, deficere (= sih es gilouben) Gl, deficere animo? Gl, deficere de (= sih gilouben) N, derelinquere (= sih gilouben) N, deserere (V.) (2) (= sih gilouben) N, desinere (= sih gilouben) N, desistere (= sih gilouben) N, dimittere (= sih gilouben) Gl, discedere a (= sih gilouben) N, existimare I, fidelis (= giloubenti) Gl, NGl, (fides) (F.) (1) Gl, fornicari a (= sih gilouben) N, fugere a (= sih gilouben) N, (incredulitas) (= ni gilouben) O, infidelis (= demo ni giloubit) MF, pati I, probare N, recedere a (= sih gilouben) N, relinquere (= sih gilouben) N, NGl, solvere ex (= sih gilouben) N, (sperare) OG, (suspicere) N; Hw.: s. ungiloubenti*; vgl. anfrk. gilouven*, as. gilôvian*; Q.: B, BB, E, FT, G, GB, Gl (765), GP, I, LB, MF, MH, N, NGl, O, OG, OT, Ph, T, WH, WK; I.: Lbd. lat. confidere, crrdere; E.: germ *galaubjan, V., glauben, vertraut machen?, zu Laub als »Lockmittel für das Vieh«?; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *leub^{h}-, V., Adj., gern haben, begehren, lieb, Pokorny 683; W.: mhd. gelouben (2), glouben, sw. V., glauben, erlauben, verzichten (refl.); nhd. glauben, sw. V., glauben, vertrauen, meinen, DW 7, 7819; R.: giloubento, Part. Präs. subst.= sw. M.: nhd. der Gläubige; ne. believer; R.: giloubenti, Part. Präs.= Adj.: nhd. gläubig, getreu; ne. faithful; ÜG.: lat. fidelis Gl, NGl; R.: sih es gilouben: nhd. verlassen (V.), dahin schwinden; ne. leave (V.), dwindle; ÜG.: lat. deficere Gl; R.: sih gilouben: nhd. aufgeben, verlassen (V.); ne. leave (V.); ÜG.: lat. abire Gl, avertere a N, deficere animo Gl?, deficere de N, derelinquere N, deserere (V.) (2) N, desinere N, desistere N, dimittere Gl, discedere a N, fornicari a N, fugere a N, recedere a N, relinquere Gl, solvere ex N

giloubenti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. gläubig; ne. believing (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. gilouben*; vgl. anfrk. *gilouvendi?
***giloubfol**?, ahd., Adj.: nhd. gläubig; ne. believing (Adj.); Vw.: s. un-
***giloubfullī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gläubigkeit; ne. belief; Vw.: s. un-
giloubhaft* 1, ahd., Adj. (?): nhd. gläubig, rechtgläubig; ne. believing (Adj.), orthodox; ÜG.: lat. catholicus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. catholicus?; E.: gilouben, haft; W.: s. mhd. geloubehaft, Adj., glaubend, gläubig, glaubwürdig; nhd. glaubhaft, Adj., glaubhaft, christlichen Glauben habend, gläubig, glaubwürdig, DW 7, 7885
giloubī 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Glaube; ne. belief; Q.: I (Ende 8. Jh.); E.: s. gilouben
giloubīg 45, ahd., Adj.: nhd. gläubig, getreu; ne. believing (Adj.); ÜG.: lat. catholicus (= rehto giloubīg) NGl, credens NGl, credulus NGl, fidelis B, Gl, MH, NGl, NGlP, Ph; Vw.: s. halb-, un-; Hw.: vgl. as. *gilōvig; Q.: B (800), GB, Gl, MH, N, NGl, NGlP, O, Ph; I.: Lbd. lat. credens, credulus, fidelis; E.: s. gilouben; W.: mhd. geloubec, gloubec, Adj., glaubend, gläubig, glaubwürdig; nhd. gläubig, Adj., gläubig, religiösen Glauben habend, vertrauend, überzeugt, DW 7, 7890; R.: rehto giloubīg: nhd. rechtgläubig; ne. orthodox; ÜG.: lat. catholicus NGl; R.: giloubīg werdan: nhd. zum Glauben kommen; ne. come to believe
***giloubigī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Glaube; ne. belief; Vw.: s. un-
giloubīn* 6, ahd., st. F. (ī): nhd. Glaube; ne. belief; ÜG.: lat. fides (F.) (1) I, MF, OG; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF, OG; I.: Lbd. lat. fides (F.) (1); E.: s. gilouben
giloubirra* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Irrlehre, Ketzerei; ne. heresy; ÜG.: lat. haeresis NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. haeresis; E.: s. gilouben, irren
giloubirrāri* 4, ahd., st. M. (ja): nhd. Ketzer, Irrender; ne. heretic (M.); ÜG.: lat. (haereticus) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. haereticus; E.: s. gilouben, irrāri
giloubirri* 3, ahd., Adj. subst.=st. M. (ja): nhd. ketzerisch, irrend, Ketzer (= subst.); ne. heretic (Adj.), heretic (M.) (= subst.); ÜG.: lat. haereticus NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. haereticus; E.: s. gilouben, irri
giloubirro* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Ketzer, Irrender; ne. heretic (M.); ÜG.: lat. (haereticus) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. haereticus; E.: s. gilouben, irren
giloublīh* 13, ahd., Adj.: nhd. »glaublich«, glaubwürdig, glaubhaft, wahrscheinlich; ne. believable; ÜG.: lat. credibilis Gl, N, fides abundantior esse (= giloublīhhōr wesan) N, probabilis N; Vw.: s. un-; Q.: N, Gl (8./9. Jh.); I.: Lüt. lat. credibilis?; E.: s. gilouben, līh (3); W.: mhd. geloublich, Adj., glaublich, glaubwürdig, gläubig; nhd. glaublich, Adj., »glaublich«, DW 7, 7905
giloublīhhī* 2, giloublīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. »Glaublichkeit«, Glaubwürdigkeit, Glaubwürdigmachen; ne. believability; ÜG.: lat. argumentatio N, argumentum N, fides (F.) (1) N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. credulitas?, Lbd. lat. argumentatio?; E.: s. gilouben, līh (3)
giloublīhho* 4, giloublīcho*, ahd., Adv.: nhd. »glaublich«, glaubhaft, glaubwürdig, überzeugend; ne. credibly; ÜG.: lat. credibiliter Gl, ratione propinqua veri N; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lüs. lat. credibiliter?; E.: s. gilouben, līh (3); W.: s. nhd. glaublich, Adv., »glaublich«, DW 7, 7905
giloubnissa* 3, ahd., st. F. (jō): nhd. Glaube; ne. belief; ÜG.: lat. fides (F.) (1) I, MF; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF; I.: Lsch. lat. fides (F.) (1); E.: s. gilouben
giloubo (1) 28 und häufiger, ahd., sw. M. (n): nhd. Glaube, Glaubensbekenntnis, Vertrauen; ne. belief; ÜG.: lat. (ancile) Gl, credulitas FG, fides (F.) (1) Gl, T, (symbolum) Gl; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. gilouba*; Vw.: s. un-; Hw.: s. gilouba*; vgl. anfrk. gilouvo*; Q.: BG, FG, Gl (765), LB, OT, T, WB, WH; I.: Lbd. lat. fides (F.) (1); E.: s. gilouben; W.: nhd. Glaube, M., Glaube, Treue, Zuversicht, Vertrauen, DW 7, 7777
giloubo (2) 5, ahd., Adj.: nhd. gläubig, glaubend; ne. believing (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. gilōvo*; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gilouben; R.: giloubo tuon: nhd. jemandem etwas versichern; ne. assure s.o. of s.th.; R.: giloubo sīn: nhd. etwas glauben; ne. believe s.th.

***giloubo** (3)?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. anfrk. gilōvo*
giloubowerrāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Ketzer; ne. heretic (M.); ÜG.: lat. (haereticus) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. haereticus; E.: s. gilouben, werrāri
***giloubsam**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gilōfsam*
giloubtriuwa* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Glaubenstreue; ne. fidelity of faith; ÜG.: lat. fides (F.) (1) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. fides (F.) (1); E.: s. gilouben, triuwa
giloufan* 6, ahd., red. V.: nhd. laufen, eilen, sich begeben, streben, herbeikommen; ne. run (V.), hurry (V.); ÜG.: lat. currere B, occurrere B; Vw.: s. ana-; Q.: B (800), GB, O, WS; E.: germ. *gahlaupan, st. V., laufen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *kuelp- (1), *kuelb-, *kulp-, *kulb-, *klup-, *klub-, V., stolpern, traben, Pokorny 630?; W.: nhd. (ält.) gelaufen, st. V., laufen (verstärkt), DW 5, 2874
***giloufo** (?), ahd., (Adv.): Vw.: s. selt-
gilougnen* 8, gilouganen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. leugnen, verneinen, jemanden leugnen, etwas leugnen, jemanden verleugnen, etwas verleugnen, einer Sache widersprechen; ne. deny; ÜG.: lat. (abluere) Gl, contradicere N, negare N, O; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lbd. lat. negare?; E.: s. gi, lougnen
gilōwōn* (?) 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gerben; ne. tan (V.), taw (V.); Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, lō
gilōzo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. »Loser«, Teilhaber, Genosse, Gefährte; ne. »lot-caster«, partner, comrade; ÜG.: lat. consors (M.) I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. consors (M.); E.: s. gi, lōz
gilsi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Vorderkopf, Hirnschale, Schädel; ne. forehead, scull; ÜG.: lat. cerebrum N, sinciput Gl; Q.: Gl, N (1000)
gilstrio* 2, lat.-ahd.?, M.: nhd. Pflichtiger, Tributpflichtiger, Zinszahler, Zinsmann; ne. tributary man; Hw.: s. gelstar*; Q.: Urk (856); E.: vgl. germ. *gelstra-, *gelstram, st. N. (a), Entgelt, Steuer (F.), Abgabe, Leistung; idg. *g^{h}eld^{h}-?, V., entgelten? (nur germ. und slaw.), Pokorny 436 (*geltō)
***gilti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. anti-
***giltī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. anti-
***giltus**?, lat.-ahd., M.: Vw.: s. *ber-; Hw.: vgl. lat.-as. *gildus?
gilubbi* 14, ahd., Adj.: nhd. giftig, vergiftet, mit Gift bestrichen; ne. poisonous, poisoned; ÜG.: lat. medicatus (Adj.) Gl, toxicatus Gl, toxicon (= gilubbi strāla) Gl, toxicus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, lubbi, lubbōn
gilubbit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. lubben*
gilubbōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vergiften, mit Gift beschmieren, mit Gift bestreichen; ne. poison (V.); ÜG.: lat. (veneno) armare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, lubbōn
***gilubī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. anfrk. giluvi*, giluf*
gilubida* 10?, ahd., st. F. (ō): nhd. Übereinstimmung, Übereinkunft, Annahme, Beschluss, Festsetzung; ne. agreement; ÜG.: lat. consensus Gl, favor N, iudicium N, placitum N, sanctio N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. favor?, sanctio?; E.: s. gilobōn; W.: s. mhd. gelübede, gelübde, st. F., st. N., Gelöbnis, Versprechen; s. nhd. Gelübde, N., Gelübde, Billigung, Vertrag, DW 5, 3099
gilūh 2, glūh*, ahd., Sb. (?): nhd. grauer Star; ne. cataract; ÜG.: lat. albugo? Gl, glaucoma Gl; Q.: Gl (11. Jh.); W.: vgl. mhd. gelūch, glūch, Adj., glänzend, hell, bläulich schimmernd; vgl. nhd. glauch, Adj., glänzend, leer, derb, DW 7, 7921
giluht 3, ahd., st. N. (a) (?): nhd. Angst, Furcht, Beklemmung, Kummer; ne. fear (N.), sorrow; ÜG.: lat. anxietas Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
giluhtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. furchtsam, ängstlich, kleinmütig; ne. fearful, anxious; ÜG.: lat. pusillanimus Gl; Vw.: s. muot-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. pusillanimus?
gilukken* 1?, gilucken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. mildern, beschwichtigen, verlocken; ne. soften, calm (V.); ÜG.: lat. allicere Gl; Hw.: s. gilokkōn*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gilokkōn

gilukki* 1, gilucki*, ahd., Adj. (?): nhd. glücklich?, gedeihlich?, grün, grünlich, wirbelnd?; ne. lucky?, prosperous?, green; ÜG.: lat. (viridans) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. *lūhhan?
gilumpfida* 1, gilumphida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gelegenheit; ne. opportunity; ÜG.: lat. opportunitas T; Q.: T (830); I.: Lüt. lat. opportunitas?; E.: s. gilimpfida
gilumpflīh* 6, gilumphlīh, ahd., Adj.: nhd. angemessen, passend, geeignet, schicklich, richtig, gelegen, günstig; ne. suitable; ÜG.: lat. opportunus T; Hw.: vgl. as. gilumplīk; Q.: O, T (830); I.: Lbd. lat. opportunus?; E.: s. gilimpflīh; W.: s. mhd. gelimpflich, Adj., recht, angemessen; s. nhd. glimpflich, Adj., »glimpflich«, angemessen, schicklich, rechtlich, DW 8, 116
gilumpflīhho* 2, gilumpflīcho*, ahd., Adv.: nhd. angemessen, passend, geeignet, geziemend; ne. suitably; ÜG.: lat. competenter Gl, decenter Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. competenter?, decenter?; E.: s. gilimpflīhho; W.: s. nhd. glimpflich, Adv., »glimpflich«, angemessen, schicklich, rechtlich, DW 8, 116
***gilun**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. gihlunn*
giluoen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. brüllen, knurren; ne. roar (V.); ÜG.: lat. (muttire) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, luoen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***giluomi**?, ahd., Adj.: Vw.: s. giluomo*
giluomo* 1, ahd., Adv.: nhd. oft, häufig; ne. frequently; ÜG.: lat. frequenter Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. gi; s. germ. *lōmja-, *lōmjaz, Adj., gelähmt, lahm; vgl. idg. *lem- (1), V., Adj., zerbrechen, zerbrochen, weich, Pokorny 674
gilūra* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Lauer (M.), Tresterwein; ne. wine made of husks; ÜG.: lat. (vinacea) (N. Pl.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi; germ. *lūrja, F., Nachwein, Tresterwein, Lauer (M.); vgl. lat. lōra, lōrea, F., Tresterwein, Lauer; vgl. idg. *lou-, *louə-, V., waschen, Pokorny 692
gilust* 84, ahd., st. F. (i): nhd. Lust, Begierde, Verlangen, Freude, Freudevolles, freudvolle Wonne, Wollust, Ausschweifung; ne. lust, desire (N.); ÜG.: lat. affectus (M.) N, amor Gl, NGl, caro Gl, concupiscentia NGl, cupiditas NGl, delectamentum NGl, delectatio NGl, N, NGlP, desiderare (= in gilusti habēn) N, desiderium Gl, N, NGl, libido Gl, N, NGl, WH, livor Gl, luxus (M.) Gl, stimulus N, NGl, voluntas N, voluptas N, O; Vw.: s. himil-, un-; Hw.: vgl. as. gilust*; Q.: FB (830?, 10. Jh.), Gl, N, NGl, NGlP, O (863-871), WH; I.: Lbd. lat. caro?, concupiscentia?, luxus?, voluptas?; E.: s. gi, lust; W.: mhd. gelust, st. M., st. F., Begierde, Gelüsten, Freude, Vergnügen; s. nhd. Gelust, M., F., N., Lust, Begierde, DW 5, 3110; R.: in gilusti habēn: nhd. verlangen nach; ne. ask for, long for; ÜG.: lat. desiderare N
gilusten 12, ahd., sw. V. (1a): nhd. gelüsten, begehren, verlangen, gelüsten nach, verlangen nach, belieben; ne. long for; ÜG.: lat. (collibere) N, concupiscere N, O, favere Gl, libere (V.) Gl, (sitire) WH; Hw.: vgl. as. gilustian*; Q.: Gl (9. Jh.), N, O, WH; I.: Lbd. lat. concupiscere?; E.: s. gi, lust (1); W.: mhd. gelüsten, gelusten, sw. V., sich freuen über, belustigen, an etwas Wohlgefallen finden, verlangen, Gelüste haben; nhd. gelusten, gelüsten, sw. V., gelüsten, lusten, DW 5, 3114
gilustīg* 3, ahd., Adj.: nhd. verlangend nach; ne. longing for; Vw.: s. huor-, un-; Q.: N (1000); E.: s. gi, lust; W.: mhd. gelustec, Adj., begehrlich; nhd. gelustig, gelüstig, Adj., »gelüstig«, Lust habend, begierig, Lust machend, DW 5, 3118
gilustigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. betören; ne. charm (V.); ÜG.: lat. delenire? Ph; Q.: Ph (2. Hälfte 11. Jh.); E.: s. lust (1); W.: nhd. gelustigen, sw. V., gelusten, DW 5, 3118
gilustlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. freudig, erfreulich; ne. joyful, graceful; Q.: O (863-871); E.: s. gi, lustlīh; W.: s. mhd. gelustelich, Adj., froh, Freude erweckend, wohlgefällig; nhd. gelustlich, Adj., lüstern, gelustig, DW 5, 3118
gilusttāt* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Begierde, Lust; ne. desire (N.), lust; ÜG.: lat. cupiditas NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. cupiditas?; E.: s. gi, lust, tāt
gilustunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Lust, Genuss, Wonne, Freude; ne. lust, enjoyment; ÜG.: lat. oblectatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. oblectatio?; E.: s. gi, lustunga

gilūta* 1, ahd., st. F. (a)?, sw. F. (n)?: nhd. Wortlaut (?); ne. wording; ÜG.: lat. (mens) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi, lūta
gilūten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. lauten, tönen, läuten, singen, schallen, erklingen; ne. sound (V.), sing; ÜG.: lat. desonare MH; Hw.: s. gilūten*; Q.: MH (810-817), O; E.: s. gi, lūten
gilūtēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. schallen; ne. sound (V.); ÜG.: lat. (dissonus) Gl; Hw.: s. gilūten*; Q.: Gl (8./9. Jh.); E.: s. gi, lūtenu
gilūtmāren* 1, giliutmāren*, ahd., sw. V. (1a): nhd. bekanntmachen, verkünden, veröffentlichen; ne. publish, announce; ÜG.: lat. publicare Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. publicare?; E.: s. gi, lūt (1)?, liut?, māren
gilūttaren* 15, gilūttarōn*, gilūtaren*, gihlūtaren*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. »läutern«, reinigen, erläutern, erklären, abklären; ne. purify, explain; ÜG.: lat. componere Gl, compurgare Gl, declarare Gl, defaecare Gl, expiare Gl, percolare Gl, piare Gl, purgare Gl, purificare Gl; Hw.: s. lūttaren*; vgl. as. gihlūteron; Q.: Gl (765), WB; I.: Lbd. lat. expiare?, purgare?; E.: s. gi, lūttar
gilūttarēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. klar sein (V.); ne. be clear; ÜG.: lat. liquere Gl; Q.: Gl (790); E.: s. gi, lūttar
gilūttarōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gilūttaren*
gimac..., ahd.: Vw.: s. gimah...
gimagada 1, ahd., st. F. (ō) (?): nhd. Lavendel, Speik; ne. lavender; ÜG.: lat. sampsuchus Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
gimagaren* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. »magern«, schwächen, mager machen; ne. weaken; ÜG.: lat. marcere? Gl, tābefacere Gl, tenuare Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi, magaren
gimagēn* 15, ahd., sw. V. (3): nhd. vermögen, kräftig sein (V.), erstarken, obsiegen, die Oberhand gewinnen, stärker werden, lauter werden, mächtig werden; ne. may (V.), be strong, win; ÜG.: lat. convalescere Gl, invalescere Gl, T, pollere Gl, (praevalere) N, valere Gl, vegetare Gl, vigere Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, OT, T; E.: s. gi, magēn; W.: mhd. gemagen, sw. V., mächtig werden; nhd. gemagen (veralt.), sw. V., Kraft haben, DW 5, 3150
gimāgida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Verwandtschaft, Verwandte (Pl.); ne. relations (Pl.); ÜG.: lat. familia N, propinquitas N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. propinquitas?; E.: s. gi, māg
gimāgskaft* 1, gimāgscaft*, ahd., st. F. (i): nhd. Verwandtschaft; ne. relationship; ÜG.: lat. affinitas Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. affinitas?, propinquitas?; E.: s. gi, māg, skaft
gimah (1) 63, ahd., Adj.: nhd. »gemach«, angemessen, passend, geeignet, handlich, entsprechend, gleich, von gleicher Art, eigentlich, gemächlich, bequem, angenehm, verbunden, verbrüdert; ne. modest, suitable; ÜG.: lat. (adeptus) Gl, alter (alius) N, aptus B, Gl, N, (assumption) N, coire (= gimah werdan) Gl, (comis) Gl, communis Gl, comptus Gl, copulare (= zuo gimah werdan) Gl, habilis Gl, idoneus Gl, (locuples) N, opportunus Gl, par Gl, N, O, T, (satis) Gl, sodalis Gl, tranquillus N, velle (= gimah wesan) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. *gimak (2)?; Q.: B, GB, Gl (765), N, O, OT, T; E.: germ. *gamaka-, *gamakaz, Adj., gemach, gemächlich; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *maĝ-, V., kneten, drücken, streichen, machen, Pokorny 696; W.: mhd. gemach, Adj., gleich, bequem, angenehm, rücksichtsvoll; nhd. gemach, Adj., Adv., gemach, gemächlich, bequem, DW 5, 3122
gimah (2) 19, ahd., st. N. (a): nhd. Vorteil, Annehmlichkeit, Muße, Genuss, Nutzen, Gut, Los, Zustand, Ding, Sache, Tatsache, Wahrheit, Wesen; ne. advantage, convenience; ÜG.: lat. commodum N, compendium Gl, emolumentum Gl, facile (= mit gimahhe) N, (portus) Gl, prosperitas N, voluptas N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. *gimak (1)?; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lbd. lat. emolumentum?, prosperitas?, voluptas?; E.: s. gimah (1); W.: mhd. gemach, st. N., Ruhe, Wohlbehagen, Bequemlichkeit; nhd. Gemach, N., Gemächlichkeit, Bequemlichkeit, Annehmlichkeit, DW 5, 3129, R.: mit gimahhe: nhd. ohne Störung; ne. without disturbance; ÜG.: lat. facile N
gimahala* 15, ahd., sw. F. (n), st. F. (ō): nhd. Gemahlin, Braut (F.) (1), Frau; ne. wife, bride; ÜG.: lat. coniuga N, coniux Gl, pacta (F.) Gl, sponsa (F.) NGl, WH;

Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl, WH; I.: Lbd. lat. coniux?; E.: s. gimahalen; W.: mhd. gemahele, sw. F., st. F., Braut (F.) (1), Gattin; nhd. (ält.) Gemahl, F., Gemahlin, DW 5, 3151

gimahalen* 19, ahd., sw. V. (1a): nhd. sprechen, sprechen mit, verloben, verloben mit, vermählen, heiraten, sich verloben mit; ne. speak, engage, marry; ÜG.: lat. despondere Gl, desponsare LF, T, dotare Gl, pacisci Gl, pronuba (= gimahalita) Gl, spondere Gl; Hw.: vgl. as. gimahlian*, gimehlida, mahlian; Q.: Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), LF, OT, T; E.: s. gi, mahalen; W.: mhd. gemahelen, gemehelen, sw. V., verloben, vermählen, zur Braut erwerben, zur Gemahlin erwerben; nhd. (ält.) gemahlen, gemählen, sw. V., vermählen, DW 5, 3155; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

***gimahalida**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. gimehlida*

gimahalo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Gemahl, Bräutigam, Mann; ne. husband, bridegroom; ÜG.: lat. vir Gl; Q.: Gl (11. Jh.); W.: mhd. gemahele, sw. M., Bräutigam, Gemahl; nhd. Gemahl, M., Gemahl, DW 5, 3150

gimahha* (1) 4, gimacha, ahd., st. F. (ō): nhd. Annehmlichkeit, Zustand, Beschaffenheit, Art (F.) (1), Ding, Sache, Gut; ne. convenience; ÜG.: lat. aliud (= anderlīh gimahha) O; Vw.: s. un-; Q.: O (863-871); E.: s. gimah (1); W.: s. nhd. Gemäche, F., Gemächlichkeit, DW 5, 3139

gimahha* (2) 2, gimacha*, ahd., sw. F. (n): nhd. Ehefrau, Gattin; ne. wife; ÜG.: lat. coniux T, uxor T; Q.: OT, T (830); I.: Lbd. lat. coniux?, uxor?; E.: s. gimahhōn, gimah (1)

gimahhāri* 1, gimachāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Redner, Vermittler; ne. spokesman; ÜG.: lat. conciliator? Gl, contionator? Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. conciliator?; E.: s. gi, mahhāri

gimahhen*, gimachen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gimahhōn*

gimahhī* 3, gimachī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Gelegenheit, Beziehung, Verwandtschaft; ne. opportunity, relationship; ÜG.: lat. affinitas Gl, (consanguinitas) Gl, opportunitas Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. affinitas?, consanguinitas?; E.: s. gimah (1), gimahhōn

gimahhida* 36?, gimachida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gemeinschaft, Gemeinsamkeit, Verbindung, Vereinigung, Zusammenstellung, Vereinbarung, Übereinkommen, Verwandtschaft, Herstellung, Schöpfung, Verwandtschaft, Gemeinschaft, Gesellschaft, Schar (F.) (1); ne. community, relation, contract (N.), relationship; ÜG.: lat. aenigma Gl, affinitas Gl, (catervatim) Gl, (cliens) Gl, cohibentia Gl, coitus Gl, collegium? Gl, (comes) Gl, commercium Gl, compendium Gl, condicio Gl, congregatio? Gl, coniunctio Gl, coniux Gl, coniventia Gl, consortio Gl, contubernium Gl, MH, conubium Gl, copula Gl, cubile Gl, curia Gl, creatura? Gl, (dispensatio) Gl, (glossa) Gl, (opus) (N.) (1) Gl, (par)? Gl, sodalitas Gl, (socius) (M.) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765), MH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gimah (1), gimahhōn

gimahhidi* 3, gimachidi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Paar, Ehepartner, Gemeinschaft; ne. couple (N.), community; ÜG.: lat. (coniunx) Gl, consortium MH, (par) Gl; Q.: Gl, MH (810-817); E.: s. gimah (1), gimahhōn; W.: s. mhd. gemechede, gemachede, st. N., Ehegemahl

***gimahhīg**?, *gimachīg?, ahd., Adj.: nhd. in eine bequeme Lage versetzend; ne. making comfortable; Vw.: s. un-

gimahho (1) 8, gimacho, ahd., Adv.: nhd. »gemach«, bequem, passend, leicht, gemeinsam, in geeigneter Weise, zusammen; ne. comfortably, easily, together, modestly; ÜG.: lat. apte Gl, commode Gl, commūniter Gl, compendiose Gl, idonee Gl, opportune Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gimah (1); W.: s. mhd. gemach, Adv., bequem, gemächlich, langsam; nhd. gemach, Adj., Adv., gemach, gemächlich, bequem, DW 5, 3122

gimahho* (2) 1, gimacho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Genosse; ne. comrade; ÜG.: lat. socius (M.) MF; Hw.: vgl. as. gimako*; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gamakō-, *gamakōn, *gamaka-, *gamakan, *gamakkō-, *gamakkōn, *gamakka-, *gamakkan,

sw. M. (n), Genosse; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *maĝ-, V., kneten, drücken, streichen, machen, Pokorny 696
gimahhōn* 93, gimachōn, gimahhen*, ahd., sw. V. (2, 1a): nhd. machen, tun, bewirken, herstellen, betreiben, verbinden, zusammenfügen, bereiten (V.) (1), bewerkstelligen, hervorbringen, durchführen, auftragen, anpassen, verkehren, sich zugesellen, eingliedern, sich eingliedern, anrichten; ne. make (V.), do, accomplish, join, unite; ÜG.: lat. (Academia) (= gimahhōt) Gl, adiungere Gl, administrare Gl, aedificare Gl, aequiparare Gl, (aestifer) N, affectare Gl, agere Gl, annectere Gl, aptare B, Gl, coacervare Gl, coaptare Gl, comere Gl, committere Gl, comparare Gl, compingere Gl, componere Gl, concinnare Gl, condere? Gl, conficere Gl, congeminare Gl, (coniugia) Gl, coniungere B, Gl, MH, conectere Gl, conquirere Gl, copulare Gl, creare Gl, deliberare Gl, exercere Gl, exponere Gl, exstruere Gl, fabricare Gl, facere Gl, OG, fingere Gl, generare Gl, glomerare Gl, (inire) N, iniungere B, (instituere)? Gl, instruere Gl, iungere B, Gl, MH, (mercati) (= gimahhōt) Gl, (occurrere) Gl, parare O, parere (V.) (2) Gl, patrare Gl, perfungi Gl, perpetrare Gl, ponere Gl, praestare Gl, procurare Gl, promulgare Gl, (recurrere) N, redigere Gl, reponere Gl, retractare Gl, societas (= gimahhōnti) Gl, sociare B, Gl, statuere N, temperare Gl, transponere Gl, vertere N; Vw.: s. ana-, zisamane-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. gimakon*, as. gimakon*; Q.: B, GB, Gl (765), MH, N, O, OG; E.: s. gi, mahhōn; W.: nhd. (ält.) gemachen, sw. V., machen (verstärkt), DW 5, 3139; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gimahhōnto*, gimachōnto, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gimahhōn*
gimahlībi* 1, ahd., st. F. (i?): nhd. Wohlleben; ne. luxury; ÜG.: lat. felicitas N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. felicitas?; E.: s. gimah (1), līb
gimahlīh* 3, ahd., Adj.: nhd. »gemächlich«, bequem, verbunden; ne. comfortable, modest, joint (Adj.); ÜG.: lat. commodus (Adj.) Gl, compendiosus Gl, (foedus) (N.) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gimah (1), līh (3); W.: mhd. gemechlich, Adj., bequem, bedächtig, ruhig; nhd. gemächlich, Adj., Adv., gemächlich, DW 5, 3140
gimahlīhho* 3, gimahlīcho*, ahd., Adv.: nhd. »gemächlich«, bequem, verbindlich, passend; ne. comfortably, modestly; ÜG.: lat. clementer NP, commode Gl, conexe Gl; Q.: Gl (790), NP; I.: Lüs. lat. commode?; E.: s. gimah (1), līh (3); W.: s. mhd. gemechlīche, Adv., bequem, bedächtig, ruhig; nhd. gemächlich, Adj., Adv., gemächlich, gemach, DW 5, 3140
***gimahlōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gimahalen*; Hw.: vgl. as. gimahlōn; E.: s. gi, *mahlōn
gimahsam* 1, ahd., Adj.: nhd. »gemach«, angenehm; ne. modest, convenient; ÜG.: lat. bonus N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. bonus?; E.: s. gemah (1), sam; W.: mhd. gemachsam, Adj., bequem, ruhig, bedächtig; nhd. gemachsam, Adj., Adv., (verstärkte Form von) gemach, DW 5, 3143
***gimahsamo**?, ahd., Adv.: nhd. »gemach«; ne. modestly; Vw.: s. ala-; Hw.: s. gimahsam*
gimaht 23?, ahd., st. F. (i): nhd. Geschlechtsglied, Glied, Genitale, Penis, Hode, Hoden, Vermögen, Kraft; ne. penis; ÜG.: lat. facultas Gl, genitalia Gl, inguen Gl, penis Gl, (pubetenus) Gl, (pudenda) (N. Pl.) Gl, testiculus Gl, (verecundus) Gl, veretrum Gl, virilia (N. Pl.) Gl, Ph, vitalia Gl; Hw.: vgl. as. gimaht; Q.: Gl (9. Jh.), Ph; I.: Lbd. lat. pudenda?; E.: s. gi, maht; W.: mhd. gemaht, st. F., Glied, Genitale; nhd. (ält.) Gemächt, F., Genitale, DW 5, 3149
gimahtigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. stärken, stark machen; ne. strengthen; Q.: N (1000); E.: s. gi, mahtīg
gimāl* 2, ahd., Adj.: nhd. »gemalt«, gefärbt, nachgemacht, dargestellt; ne. painted, dyed, imitated; ÜG.: lat. imitatus Gl, tinctus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. imitatus?; E.: s. gi, mālen; W.: mhd. gemāl, Adj., buntverziert, farbig hell, gemalt
gimālēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. malen, bemalen; ne. paint (V.); ÜG.: lat. compingere Gl, pingere Gl; Vw.: s. fora-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. compingere?; E.: s. gi, mālēn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gimāli* 19, ahd., st. N. (ja): nhd. Gemälde, Darstellung, Bild, Abbild, Pracht, Zierde, Schminke, Zeichnung, Täfelung; ne. painting (N.), picture (N.); ÜG.: lat. descriptio N, effigies Gl, imago Gl, N, laquearium Gl, pictura N, Gl, schema Gl, stibium Gl; Vw.: s. tuld-; Q.: Gl (765?), N, O; I.: Lbd. lat. descriptio?, effigies?, imago?, laquearium?, pictura?, schema?; E.: s. gi, mālen; W.: nhd. (ält.) Gemäl, Gemähl, N., Gemälde, DW 5, 3159
gimālidi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Gemälde, Darstellung, Bild, Getäfel, Täfelung; ne. painting (N.), picture (N.); ÜG.: lat. fictura Gl, laquear Gl, pictura Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. pictura?; E.: s. gi, mālen; W.: mhd. gemælde, st. N., Bild, Gemälde, Malerei; nhd. Gemälde, N., Gemälde, Bild, DW 5, 3160
gimālizzi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Gemälde, Bild; ne. picture (N.); ÜG.: lat. pictura Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. pictura?; E.: s. gi, mālizzi; W.: mhd. gemælze, st. N., Bild, Gemälde, Malerei
gimālon 1, ahd., Adv.: nhd. jederzeit; ne. any time; Q.: O (863-871); R.: io gimālon: nhd. jederzeit; ne. any time
gimālōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. malen, schmücken, zieren; ne. paint (V.), decorate; Q.: O (863-871); E.: s. gi, mālōn; W.: nhd. gemalen, sw. V., verstärktes malen, DW 5, 3164
gimālōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. mālōn, gimālōn*
***gimalzen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gimeltian
gimammunten* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. lindern, jemandem etwas lindern, besänftigen, beschwichtigen, erweichen, erschlafen lassen; ne. soothe, calm (V.); ÜG.: lat. emollire Gl, lenire? Gl, mitigare N; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. gi, mammunten
gimanagfaltōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. vervielfachen, vervielfältigen, vermehren; ne. multiply; ÜG.: lat. crebrescere Gl, multiplicare N; Hw.: vgl. anfrk. gimanagfalden*; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), N, O; I.: Lüt. lat. multiplicare?; E.: s. gi, managfaltōn
gimanagfaltōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gimanagfaltōn*
gimanagluomen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. vervielfältigen, vermehren; ne. propagate, multiply; ÜG.: lat. multiplicare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. multiplicare; E.: s. gi, manag; germ. *lōmen, sw. V., ermatten?; vgl. idg. *lem- (1), V., Adj., zerbrechen, zerbrochen, weich, Pokorny 674
gimang 1?, ahd., st. N. (a): nhd. Menge; ne. crowd (N.); Hw.: vgl. as. gimang; Q.: MF (Ende 8. Jh.)
gimangolōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. ermangeln, etwas entbehren; ne. lack (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, mangolōn; W.: nhd. gemangeln, sw. V., vermissen, ermangeln, DW 5, 3164
gimanno 1, ahd., Adv.: nhd. einzeln, Mann für Mann; ne. individually; ÜG.: lat. viritim Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. viritim; E.: s. gi, man
gimanōn* 6, ahd., sw. V. (2): nhd. mahnen, erinnern, erinnern an, schelten; ne. admonish, remind; ÜG.: lat. commemorare Gl, convenire Gl, (ostentare) N, revocare in memoriam N; Hw.: vgl. as. gimanōn*; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. gi, manōn; W.: mhd. gemanen, sw. V., einfallen; nhd. gemahnen, sw. V., mahnen (verstärkt), DW 5, 3157
gimarc..., ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gimark...
gimāren* 29, ahd., sw. V. (1a): nhd. verkünden, verbreiten, veröffentlichen, bekanntmachen, ausdehnen, öffentlich bekannt machen; ne. announce, publish; ÜG.: lat. dare? Gl, diffamare Gl, T, (deditus)? (= gimārit) Gl, divulgare Gl, extendere Gl, famosus (= gimārit) Gl, insignis (= zi ubile gimārit) Gl, percrebrescere Gl, proferre Gl, promulgare Gl, propagare Gl, N, (transfundere) N, vulgare Gl; Hw.: s. māren; Q.: Gl (765), MNPsA, N, OT, T; E.: s. gi, māren; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gimari* 1, ahd., Adj.: nhd. teilhaftig; ne. participant (Adj.); ÜG.: lat. compos N; Q.: N (1000); E.: s. gi, mari
***gimārisōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. gimārsen*
gimarka* 1, gimarca*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Grenze; ne. boundary; ÜG.: confinium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, marka

gimarki* (1) 10?, ahd., st. N. (ja): nhd. Grenze; ne. boundary; ÜG.: lat. confinium Gl, limes Gl, terminus Gl; Hw.: s. gimerki*; vgl. anfrk. gimerki, as. gimarki*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi, marka, gimerken; W.: s. mhd. gemerke, st. N., Grenze, Gemarkung, Merkzeichen, Merkmal, abgegrenzter Umfang; nhd. Gemerke, Gemerk, N., Grenzzeichen, Merkzeichen, Beobachtung, DW 5, 3276
gimarki* (2) 1, ahd., Adj.: nhd. angrenzend, anschließend; ne. adjoining; ÜG.: lat. confinis Gl; Hw.: vgl. gimerki*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. confinis?; E.: s. gi, marka, markōn
gimarkida* 4?, ahd., st. F. (ō): nhd. Grenze, Einteilung, Bedingung, Anordnung; ne. boundary, division, condition; ÜG.: lat. conditio Gl, cinfinium Gl, dispensatio Gl; Hw.: s. gimarkidi*, gimarkidī*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. conditio?, dispensatio?; E.: s. gi, marka, markōn
gimarkidi* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Grenze, Einteilung, Bedingung; ne. boundary, division, condition; ÜG.: s. gimarkida*; Hw.: s. gimarkida*, gimarkidī*; Q.: Gl (11. Jh.?); E.: s. gimarkida
gimarkidī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Grenze, Einteilung, Bedingung; ne. boundary, division, condition; ÜG.: s. gimarkida*; Hw.: s. gimarkida*, gimarkidi*; Q.: Gl (11. Jh.?); E.: s. gimarkida; W.: s. mhd. gemerkede, st. N., Grenze, Gemarkung
gimarkio*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gimarko*
gimarklīh* 1, gimarclīh*, ahd., Adj.: nhd. angrenzend, anschließend; ne. adjoining; ÜG.: lat. finitimus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. finitimus?; E.: s. gi, marka, markōn
gimarko* 5, gimarco*, gimarkio*, ahd., sw. M. (n): nhd. Nachbar, Angrenzer, Grenznachbar, Markgenosse?; ne. neighbour; ÜG.: lat. affinis (M.) Gl, (confinis) Gl, finitimus (M.) Gl; Q.: LBai (vor 743), Gl; E.: s. gi, marka, markōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gimarkōn* 14, ahd., sw. V. (2): nhd. begrenzen, abgrenzen, bestimmen, anweisen, Anweisung geben, anordnen, beschließen, entscheiden; ne. limit (V.), define, tell to do; ÜG.: lat. alligare Gl, colliminare Gl, constituere T, decernere Gl, deliberare Gl, disponere Gl, edisserere? Gl, explanare Gl, exterminare Gl, terminare Gl; Vw.: s. fora-; Hw.: vgl. as. gimarkon*; Q.: Gl (nach 765?), OT, T; E.: s. gi, markōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gimarkōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bestimmt; ne. definite; Vw.: s. un-; Hw.: s. markōn*, gimarkōn*
gimarkunga* 1, gimarcunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Nachbarschaft, Grenze; ne. neighbourhood, boundary; ÜG.: lat. affinitas Gl, finitas? Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. affinitas?; E.: s. gi, marka
gimāzi* 4, ahd., Adj.: nhd. gemäß, gleich, entsprechend; ne. according, equal; ÜG.: lat. aequalis N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. aequalis?; E.: germ. *gamēta-, *gamētaz, *gamǣta-, *gamǣtaz, *gamētja-, *gamētjaz, *gamǣtja-, *gamǣtjaz, Adj., angemessen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *med- (1), V., messen, Pokorny 705; vgl. idg. *mē- (3), V., messen, Pokorny 703; W.: mhd. gemæze, Adj., mäßig, gemäß, angemessen; nhd. gemäß, Adj., gemäß, mäßig, gemäßigt, angemessen, DW 5, 3166
gimazo*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gimazzo
gimazzo 13, gimazo, ahd., sw. M. (n): nhd. Genosse, Tischgenosse, Gast; ne. companion, mate (M.); ÜG.: lat. architriclinarius (= dero drīosezzo furisto gimazzo) O, conviva Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; I.: Lüt. lat. conviva; E.: s. gi, maz; W.: mhd. gemazze, sw. M., sw. F., Tischgenosse, Tischgenossin
gimein*, gimeini 108, ahd., Adj.: nhd. gemein, gemeinschaftlich, öffentlich, zuteil geworden, gegeben, verliehen, bestimmt, gemeinsam, allgemein, gleich, übereinstimmend; ne. common, public (Adj.), communal; ÜG.: lat. catholicus N, communio (= gimeini līb) NGl, communis Gl, I, N, NGl, O, fornicatrix (= gimein wīb) Gl, generalis N, genus (= daz gimeina) N, idem N, inesse (= gimeini wesan) N, in medium (= in gimeinūn) Gl, lupa (= gimein wīb) Gl, meretrix (= gimein wīb) Gl, mutuus Gl, nonaria (F.) (= gimein wīb) Gl, (plus) N, (populus) (M.) (1)

N, prostituta (= gimein wīb) Gl, publicus Gl, scortum (= gimein wīb) Gl, universalis N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. gimēni; Q.: GA, Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I, N, NGl, O; I.: Lbd. lat. generalis?, genus?, publicus?, universalis?; E.: germ. *gamaini-, *gamainiz, Adj., gemein; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *moini, Adj., gemeinsam, Pokorny 710; vgl. idg. *mei- (2), V., Adj., Sb., wechseln, täuschen, tauschen, gemeinsam, Leistung, Pokorny 710; W.: mhd. gemeine, Adj., gehörig zu, gemeinsam; nhd. gemein, Adj., Adv., gemein, öffentlich, DW 5, 3169; R.: in gimeinūn: nhd. ohne Unterschied; ne. without difference; R.: gimeini tuon: nhd. verleihen; ne. confer; R.: in gimeinūn: nhd. für das Gemeinwohl; ne. for the public welfare; ÜG.: lat. in medium Gl
***gimeindo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gimēntho*
gimeinen* (1) 68, ahd., sw. V. (1a): nhd. meinen, beschließen, mitteilen, bestimmen, sagen, erklären, darstellen, befehlen, entscheiden, festsetzen, zuteilen, verleihen, geben, wollen (V.), jemandem belieben, belieben, vorausbestimmen; ne. think, decide, tell; ÜG.: lat. (ascribere) Gl, damnare Gl, deputare (V.) (2) Gl, destinare Gl, dicare Gl, dicere Gl, instituere Gl, iudicare Gl, O, metiri Gl, praedestinare Gl, praedicere Gl, proponere Gl, statuere Gl; Vw.: s. zuo-; Hw.: vgl. anfrk. gimeinen*, as. gimênian* (1); Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, meinen; W.: mhd. gemeinen, sw. V., Gemeinschaft haben mit (intr.), sich mitteilen (refl.), mitteilen (tr.); nhd. (ält.-dial.) gemeinen, sw. V., »gemeinen«, DW 5, 3249
***gimeinen** (2)?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gimēnian* (2)
gimeini, ahd., Adj.: Vw.: s. gimein*; Hw.: vgl. as. gimēni*
gimeinī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Anteil, Gemeinschaft; ne. share (N.), community; ÜG.: lat. participatio Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. participatio?; E.: s. gimeini; W.: mhd. gemeine, gemein, st. F., Anteil, Gemeinschaft; nhd. Gemeine, F., Gemeinde, DW 5, 3220
gimeinid* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gemeinsamkeit, Einheit; ne. common interest; ÜG.: lat. communio I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. communio; E.: s. gimeini
gimeinida* (1) 9, ahd., st. F. (ō): nhd. Gemeinde, Gemeinschaft, Gattung, Kirche; ne. community, kind (N.), congregation; ÜG.: lat. communio GP, WK, (ecclesia) Gl, genus Gl, (pars) O; Hw.: vgl. as. gimēnitha; Q.: Gl, GP, O, WK (790?); I.: Lüs. lat. communio?, Lbd. lat. ecclesia; E.: s. gimeini; W.: mhd. gemeinde, st. F., Anteil, Gemeinschaft, Gemeinde; nhd. Gemeinde, F., Gemeinde, DW 5, 3220
gimeinida* (2) 2?, ahd., st. F. (ō): nhd. Plan (M.) (2); ne. plan (N.); ÜG.: lat. propositum Gl; Hw.: s. gimeinidī; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. propositio?; E.: s. gimeinen
gimeinidī 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Verordnung, Bestimmung; ne. decree (N.); ÜG.: lat. decretum Gl; Hw.: s. gimeinida* (2); Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. decretum?; E.: s. gimeinida (2)
***gimeinidōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. fora-
gimeinlīh* 4, ahd., Adj.: nhd. »gemein«, allgemein; ne. common, universal; ÜG.: lat. generalis Gl, universalis N; Q.: N, Gl (8./9. Jh.); I.: Lüt. lat. generalis?, universalis?; E.: s. gimeini, līh (3); W.: mhd. gemeinlich, Adj., allen gemeinsam, gemeinschaftlich, gemein; nhd. gemeinlich, Adj., Adv., (verstärkte Form von) gemein, DW 5, 3258
gimeinlīhho* 12, gimeinlīcho*, ahd., Adv.: nhd. gemeinsam, allgemein, übereinstimmend, gemeinschaftlich, im allgemeinen, im ganzen, gwöhnlich; ne. commonly, universally; ÜG.: lat. commūniter N, Gl, consonanter Gl, generaliter Gl, nomine communi N, simpliciter N, universaliter N; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lüt. lat. commūniter?; E.: s. gemeini, līh (3); W.: mhd. gemeinlīche, Adv., insgesamt, allgemein; nhd. gemeinlich, Adj., Adv., (verstärkte Form von) gemein, DW 5, 3258
gimeinmerki* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Grenze, gemeinsame Grenze; ne. common boundary; ÜG.: lat. terminus communis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. terminus communis; E.: s. gimeini, marka, merken; W.: mhd. gemeinmerke, st. N., Almende; nhd. Gemeinmerk, N., Almende, Gemeindegrund, DW 5, 3261
***gimeinmuoti**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gimeinmuoto

gimeinmuotī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Eintracht, Einmütigkeit; ne. harmony, unanimity; ÜG.: lat. concordia N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. concordia?; E.: s. gimeini, muot
gimeinmuotigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Einmütigkeit, Bund; ne. unanimity; ÜG.: lat. foedus (N.) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. concordia?, Lsch. lat. foedus (N.)?; E.: s. gimeini, muot
gimeinmuoto 2, ahd., Adv.: nhd. einmütig; ne. unanimously; ÜG.: lat. fide socia N; Hw.: s. meinmuoti, muoti; Q.: N, O (863-871); I.: Lüt. lat. concors?; E.: s. gimeini, muot
gimeinnamīg* 2, ahd., Adj.: nhd. gleichnamig, wesensgleich; ne. equivoke; ÜG.: lat. univocus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. univocus; E.: s. gimeini, nama; R.: einnamīg inti gimeinnamīg: nhd. gleichnamig und wesensgleich; ne. homonymous and homogeneous; ÜG.: lat. univocus N; I.: Lüt. lat. univocus; E.: s. gimein, namīg
gimeino (1) 4, ahd., Adv.: nhd. gemein, gemeinsam, in gleicher Weise, verliehen; ne. in common; ÜG.: lat. congaudere (= sih gimeino frouwen) MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.), O; I.: Lüs. lat. congaudere (= sih gimeino frouwen); E.: s. gimein; W.: mhd. gemeine, gemein, Adv., auf gemeinsame Weise, zusammen, insgesamt; s. nhd. gemein, Adj., Adv., gemein, öffentlich, DW 5, 3169
gimeino (2) 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Genosse, Teilhaber; ne. companion, partner; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gimeini; W.: mhd. gemeine, gemein, sw. M., Mittelsperson
gimeinsam* 3, ahd., Adj.: nhd. gemeinsam, umfassend, allumfassend, christlich; ne. common, comprehensive; ÜG.: lat. catholicus Gl, communis B; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüt. lat. communis, Lbd. lat. catholicus?; E.: s. gimeini, sam; W.: mhd. gemeinsam, Adj., gemeinsam, gemeinschaftlich; nhd. gemeinsam, Adj., Adv., gemeinsam, DW 5, 3263
gimeinsamī* 10, ahd., st. F. (ī): nhd. Gemeinschaft, Gesellschaft, Feier, Kommunion; ne. community, communion; ÜG.: lat. communio B, Gl, N, communicare (= gimeinsamī habēn) N, convivium N, copula N; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lüt. lat. commūnio?, Lbd. lat. copula?; E.: s. gimein, sam; W.: mhd. gemeinsame, st. F., Gemeinschaft, Vereinigung, Ausgleichung, Gemeinde; nhd. Gemeinsame, F., Gemeinschaft, Vertraulichkeit, gemeinschaftlicher Besitz der Gemeinde, DW 5, 3263; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gimeinsamlīh**?, ahd., Adj.: nhd. gemeinsam; ne. common; Vw.: s. un-; Hw.: s. gimeinsamlīhho*
gimeinsamlīhho* 1, gimeinsamlīcho*, ahd., Adv.: nhd. gemeinsam, zugleich; ne. in common, together; ÜG.: lat. commūniter B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. commūniter; E.: s. gimein, sam, līh (3); W.: s. nhd. (ält.) gemeinsamlich, Adv., gemeinsam, DW 5, 3264
gimeinsamōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. gemeinsam sein (V.), Gemeinschaft haben mit, in die Gemeinschaft aufnehmen, Anteil haben; ne. be together; ÜG.: lat. communicare Gl, NGl, participare Gl; Q.: Gl (10. Jh.), NGl; I.: Lüs. lat. communicare; E.: s. gimein, sam; W.: mhd. gemeinsamen, sw. V., mitteilen, Gemeinschaft haben mit; R.: gimeinsamōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. gemeinschaftlich; ne. together; ÜG.: lat. communicando Gl
gimeinsamōnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gimeinsamōn*
gimeinskaf* 2, gimeinscaf*, ahd., st. F. (i): nhd. Gemeinschaft, Verkehr; ne. community, communication; ÜG.: lat. commercium Gl, (comminus) Gl, (compendium) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. commūnio?; E.: s. gimein, skaft; W.: s. mhd. gemeinschaft, st. F., Gemeinschaft, Gemeinde, Gesamtmasse; nhd. Gemeinschaft, F., Gemeinschaft, »Gemeinheit«, DW 5, 3264
gimeinskezzo* 1, gimeinscezzo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Mitarbeiter, Kollege; ne. co-worker; ÜG.: lat. collega N; Q.: N (1000); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. collega; E.: s. gimein, skezzo
gimeit 8, ahd., Adj.: nhd. übermütig, prahlerisch, trotzig, dumm, töricht, hochmütig; ne. wanton, boasting (Adj.), defiant; ÜG.: lat. barridus Gl, contumax Gl, fatuus MF, iactans Gl, obtunsus Gl, stultus MF; Hw.: vgl. as. gimēd*; Q.: Gl (790), MF, O; I.: Lbd. lat. contumax?, stultus?; E.: germ. *gamaida-, *gamaidaz,

Adj., schwach, verkrüppelt; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *mait-, V., hauen, verletzen, Pokorny 697; vgl. idg. *mai- (1), *məi-, V., hauen, schnitzen, Pokorny 697; W.: mhd. gemeit, Adj., lebensfroh, freudig, froh, vergnügt, keck, wacker; nhd. gemeit, Adj., mutig, lustig, untätig, DW 5, 3272

gimeita* 38, ahd., sw. F. (n): nhd. Übermut, Torheit, Trotz, Muße, Erfolglosigkeit, Vergeblichkeit, Nutzlosigkeit, Grundlosigkeit; ne. uselessness; ÜG.: lat. frustra (= in gimeitūn) Gl, N, T, gratis (= in gimeitūn) Gl, incassum (= in gimeitūn) Gl, N, (infructuosus) N, nequiquam (= in gimeitūn) Gl, otiose (= in gimeitūn) T, sine causa (= in gimeitūn) N, supervacue (= in gimeitūn) N, vanue (= in gimeitūn) N; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, O, T; E.: s. gimeit; R.: in gimeitūn: nhd. unnütz, nutzlos, umsonst, vergeblich, müßig, grundlos; ne. useless; ÜG.: lat. frustra Gl, N, T, gratis Gl, incassum Gl, N, nequiquam Gl, otiose T, sine causa N, supervacue N, vanue N; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)

gimeitgang* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Müßiggang, Nichtstun; ne. idleness; ÜG.: lat. otium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. gyrovagus; E.: s. gimeit, gang

gimeitgengil 1, ahd., st. M. (a): nhd. Müßiggänger, Nichtstuer; ne. idledoer; ÜG.: lat. (otiosus) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. gyrovagus; E.: s. gimeit; germ. *gangila-, *gangilaz, st. M. (a), Gänger; vgl. idg. *ĝ^{h}eng^{h}-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418

gimeitgengo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Müßiggänger, Wandermönch; ne. idledoer, vagrant monk; ÜG.: lat. gyrovagus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. gyrovagus; E.: s. gimeit; germ. *gangjō-, *gangjōn, *gangja-, *gangjan, sw. M. (n), Gänger; vgl. idg. *ĝ^{h}eng^{h}-, V., Sb., schreiten, Schritt, Pokorny 438; idg. *ĝ^{h}ē- (1), *ĝ^{h}ēi-, V., leer sein (V.), fehlen, verlassen (V.), gehen, Pokorny 418

gimeitheit 6, ahd., st. F. (i): nhd. Aberglaube, Übermut, Torheit, Hochmut, Überheblichkeit; ne. superstition, insolence; ÜG.: lat. insolentia Gl, superstitio Gl; Q.: Gl (765), O; I.: Lbd. lat. insolentia?, superstitio?; E.: s. gimeit, heit

gimeitī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Torheit, Hochmut; ne. folly, arrogance; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gimeit

gimeitida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Torheit, Ketzerei; ne. folly, heresy; ÜG.: lat. (secta) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. secta?; E.: s. gimeit

gimeitisōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. übermütig werden, sich erdreisten, ausschweifen; ne. become wanton, indulge; ÜG.: lat. increscere Gl, luxuriare N; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. luxuriare?; E.: s. gi, meitisōn

gimeitlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. abergläubisch, ketzerisch, übermütig; ne. superstitious, wanton; ÜG.: lat. superstitiosus Gl; Hw.: vgl. as. gimēdlīk*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. superstitiosus?; E.: s. gimeit, līh (3)

gimeitlīhho* 1, gimeitlīcho*, ahd., Adv.: nhd. prahlerisch, übermütig, hochmütig; ne. boastingly, wantonly; ÜG.: lat. (iactans) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. iactans?; E.: s. gimeit, līh (3)

***gimeiton**?, ahd., Adv.: Vw.: s. un-

gimeitōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. färben; ne. dye (V.); ÜG.: lat. tinguere Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.)

***gimeitūn**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. un-; Hw.: s. gimeita*

gimeizan* 2, ahd., red. V.: nhd. hauen, niederhauen, schneiden, abschneiden, zerschneiden; ne. hew (V.), cut (V.), cut into pieces; ÜG.: lat. concidere Gl, praecidere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gamaitan, st. V., verschneiden, abschneiden; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *mait-, V., hauen, verletzen, Pokorny 697; vgl. idg. *mai- (1), *məi-, V., hauen, schnitzen, Pokorny 697; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gimeldēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. »melden«, anzeigen, mitteilen, verraten (V.); ne. report (V.), announce; ÜG.: lat. deferre Gl, prodere Gl; Hw.: s. gimeldōn*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, meldēn; W.: mhd. gemelden, sw. V., melden, verkündigen

gimeldōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verraten (V.), mitteilen, bekannt machen, künden; ne. report (V.), betray; ÜG.: lat. promere Gl; Hw.: s. gimeldēn*; E.: s. gi, meldōn; W.: mhd. gemëlden, sw. V., melden, verkündigen
gimelkan* 1, gimelcan*, ahd., st. V. (3b): nhd. melken; ne. milk (V.); ÜG.: lat. (elicere) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gamelkan, st. V., melken; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *mĕlĝ-, *meləĝ-?, V., abstreifen, wischen, melken, Pokorny 722; W.: nhd. gemelken, st. V., melken (verstärkt), DW 5, 3275; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gimenden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich freuen, jubeln; ne. rejoice; ÜG.: lat. exsultare MNPsA; Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: s. gi, menden; W.: mhd. gemenden, sw. V., sich erfreuen an (refl.)
gimengen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. fehlen, entbehren, fehlen an; ne. lack (V.); ÜG.: lat. abesse N, deesse N; Q.: N (1000); E.: s. gi, mengen (2); W.: mhd. gemengen, sw. V., mangeln
gimennen* 3, ahd., sw. V. (1b): nhd. mahnen, laden (V.) (2), vorladen; ne. remind, summon; ÜG.: lat. mannire LF; Q.: LF (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi, mennen
gimerigriozōt* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. perlengeschmückt; ne. decorated with pearls; ÜG.: lat. margaritatus Gl; Hw.: s. gimerigriozōn*; Q.: Gl (765); I.: z. T. Lw. lat. margaritatus, Lüt. lat. margaritatus?; E.: s. gi, merigrioz
gimērisal*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gimērsal*
gimērisala*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gimērsala*
gimerken* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. bestimmen, bemerken, bezeichnen, vermerken, betiteln; ne. define, note (V.), notice (V.); ÜG.: lat. attitulare Gl, notare Gl, notus (Adj.) (= gimerkit) Gl; Hw.: vgl. as. *gimerkian?; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, merken; W.: mhd. gemerken, sw. V., bemerken, beachten, wahrnehmen, verstehen
gimerki* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Grenze, Gebiet; ne. border (N.), region; ÜG.: lat. finis N, terminus MNPs, RhC; Vw.: s. *wort-; Hw.: s. gimarki* (1); vgl. anfrk. gimerki*, as. *gimerki?; Q.: MNPs (9. Jh.), N, RhC; E.: s. gi, marka, merken; W.: mhd. gemerke, st. N., Grenze, Gemarkung, abgegrenzter Umfang; nhd. Gemerke, Gemerk, N., Grenzzeichen, Merkzeichen, Beobachtung, DW 5, 3276
gimērōn 16, ahd., sw. V. (2): nhd. mehren, vermehren, erschaffen?, verherrlichen, vergrößern, stärken; ne. increase (V.), create?, glorify; ÜG.: lat. (aedificare) Gl, amplificare Gl, augmentare Gl, (creare) Gl, cumulare Gl, exaggerare Gl, lucri facere Gl, (nutrire) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, mērōn; W.: s. mhd. gemēren, sw. V., stärken; nhd. gemehren, sw. V., mehren (verstärkt), DW 5, 3169
gimerren* 10, ahd., sw. V. (1b): nhd. stören, stören an, hemmen, verzögern, hindern, hindern an, aufhalten, fesseln; ne. disturb, hamper (V.); ÜG.: lat. impedire Gl, praepedire B, Gl, retardare Gl; Q.: B, Gl (4. Viertel 8. Jh.), O; E.: s. gi, merren; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl21 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4554 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
gimerri* 1, gimirri*, ahd., st. N. (ja): nhd. Hindernis; ne. obstacle; ÜG.: lat. impedimentum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. impedimentum?; E.: s. gi, merren
gimerrida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Hindernis, Vorurteil; ne. obstacle, prejudice; ÜG.: lat. praeiudicium Gl; Hw.: vgl. as. gimeritha*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. praeiudicium?; E.: s. gi, merrida
gimerrit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gehindert; ne. prevented; Vw.: s. un-; Hw.: s. merren*, gimerren*
gimērro* 1, ahd.?, Adj., sw. M. (n)?: nhd. erhaben, mehrend; ne. elevated, augmenting (Adj.); ÜG.: lat. augustus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. augustus; E.: s. gi, mērōn?
gimērsal* 1, gimērisal*, ahd., st. N. (a): nhd. Vermehrung, Wachstum, Zunahme; ne. augmentation, growth; ÜG.: lat. incrementum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. augmentum?; E.: s. gi, mērōn
gimērsala* 2, gimērisala*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Vermehrung, Wachstum, Zunahme; ne. augmentation, growth; ÜG.: lat. augmentum Gl, incrementum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. augmentum?; E.: s. gi, mērōn

gimesten* 1, gimasten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. mästen, fett machen; ne. fatten; ÜG.: lat. (distendere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, mesten
gimestit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. mesten*
gimetamēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. »mitteln«, mäßigen, ordnen, einer Sache das rechte Maß geben, ordnen; ne. moderate (V.), regulate; ÜG.: lat. moderari N, temperare N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. temperare; E.: s. gi, metamēn
gimez (1) 11, ahd., st. N. (a): nhd. Maß, Angemessenheit, Art und Weise; ne. measure (N.); ÜG.: lat. commodum Gl, eatenus (= diu gimezzu) Gl, mensura Gl, modulus Gl, (quemadmodum) Gl, (satum) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. gimet* (1); Q.: Gl (765); E.: s. gi, mez; W.: nhd. Gemäß, N., Maß, »Gemäß«, DW 5, 3167; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl11 = Sankt Gallener Cura-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 216)
***gimez** (2)?, ahd., Adj.: nhd. mäßig; ne. modest; Vw.: s. ubar-, un-; Hw.: vgl. as. *gimet (2)?
***gimez** (3)?, ahd., Adv.: Vw.: s. ubar-
***gimezfast**?, ahd., Adj.: nhd. mäßig; ne. moderate (Adj.); Vw.: s. un-
gimezhaft* 3, ahd., Adj.: nhd. mäßig, maßvoll, gemäßigt; ne. modest; ÜG.: lat. (mediocritas) Gl, moderatus Gl, (modestia) Gl, (temperare) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. gimezskaft*; Q.: Gl (765?); I.: Lüt. lat. moderatio?, moderatus?, modestia?; E.: s. gi, mezhaft; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)
***gimezhaftida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Mäßigkeit; ne. moderateness; Vw.: s. un-
gimezlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. mäßig, passend; ne. modest; ÜG.: lat. accomodatus Gl, mediocris Gl; Vw.: s. *un-; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. accomodatus?; E.: s. gi, mezlīh
gimezlīhhēn* 2, gimezlīchēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. »messen«, abwägen; ne. measure (V.); ÜG.: lat. temperare B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. temperare; E.: s. gi, mez (1), līh (3)
gimezlīhho* 3, gimezlīcho*, ahd., Adv.: nhd. passend, angemessen; ne. suitably; ÜG.: lat. accomodate Gl, commodate Gl, commode Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. commode?; E.: s. gi, mezlīhho
gimezskaft* 1, gimezscaft*, ahd., st. F. (i): nhd. Mäßigkeit; ne. modesty; ÜG.: lat. mediocritas Gl; Hw.: s. gimezhaft*; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. mediocritas?, E.: s. gi, mez, skaft
gimezzan* (1) 4, ahd., st. V. (5): nhd. messen, anmessen, abmessen; ne. measure (V.); ÜG.: lat. dimetiri Gl, N; Q.: Gl (765), N, O; E.: germ. *gametan, st. V., messen, zumessen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *med- (1), V., messen, Pokorny 705; vgl. idg. *mē- (3), V., messen, Pokorny 703; W.: mhd. gemezzen, st. V., ermessen, abschätzen; R.: in teil gimezzan: nhd. abmessen; ne. measure (V.); ÜG.: lat. dimetiri N
gimezzan* (2), ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gemessen, ermesslich; ne. measured, measurable; Vw.: s. un-; Hw.: s. mezzan*, gimezzan* (1)
***gimezzēn**?, ahd., Adv.: nhd. kaum; ne. hardly, not much; Vw.: s. un-
***gimezzi**?, ahd., Adj.: nhd. »ermesslich«, messbar; ne. not immense; Vw.: s. un-
gimezzida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Mäßigung; ne. modesty; ÜG.: lat. moderatio Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. moderatio; E.: s. gimez (1), gimezzōn
***gimezzīg**?, *gimezīg?, ahd., Adj.: nhd. mäßig, vergleichbar; ne. comparable; Vw.: s. un-
***gimezzīgo**?, ahd., Adv.: nhd. mäßig; ne. moderately; Vw.: s. un-
***gimezzon**?, ahd., Adv.: nhd. »ermesslich«, messbar; ne. not immensely; Vw.: s. un-
gimezzōn* (1) 2, ahd., sw. V. (2): nhd. mäßigen, ausmessen; ne. moderate (V.); ÜG.: lat. dimetiri Gl, moderare Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. moderare; E.: s. gi, mezzōn (1); W.: s. mhd. gemezzen, st. V., ermessen, abschätzen
gimezzōn* (2) 2, ahd., sw. V. (2): nhd. hauen, behauen, glätten, abglätten; ne. hew, polish (V.); ÜG.: lat. dolare Gl, polire Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, mezzo (1), meizan

gimezzōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gemäßigt; ne. moderate (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. mezzōn*
gimīdan* 1, ahd., st. V. (1a): nhd. meiden, ausweichen, scheuen, sich abwenden von; ne. avoid, shun; Q.: N (1000); E.: s. gi, mīdan
gimieten* 45, gimietōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. mieten, pachten, anwerben, dingen, verdingen; ne. rent (V.); ÜG.: lat. componere Gl, conducere Gl, conducticius (= gimietit) Gl, corruptus (= gimietit) Gl, effusus (= gimietit) Gl, emere Gl, inducere? Gl, locare Gl, nundinare Gl, obaerare? Gl, obarrare? Gl, redimere Gl; Hw.: vgl. as. gimēdon*, mēdian; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. conducere, locare; E.: s. gi, mieten; W.: mhd. gemieten, sw. V., bezahlen, belohnen; R.: gimietit, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gemietet; ne. rented (Adj.); ÜG.: lat. conducticius Gl
gimietida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Miete« (F.) (1), Lohn, Pacht; ne. pay (N.), »rent« (N.), lease (N.); ÜG.: lat. conductum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. conductum?; E.: s. gi, mieta, mieten
gimietit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. belohnt; ne. rewarded; Vw.: s. un-; Hw.: s. gimieten*, mieten*
gimietōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gimieten*
gimietunga* 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Miete« (F.) (1), Pacht; ne. »rent« (N.), lease (N.); ÜG.: lat. conductum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. conductum; E.: s. gimieten
gimihhillīhhōn* 2, gimichillīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verherrlichen, preisen, rühmen, groß machen; ne. glorify, praise (V.); ÜG.: lat. magnificare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. magnificare?; E.: s. gi-, mihhillīhhōn
***gimihhilōn**?, *gimichilōn?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. gimikilon*
giminni* (1) 9, ahd., Adj.: nhd. lieb, geliebt, im Einklang stehend, vereinigt, in Liebe vereinigt; ne. dear (Adj.); ÜG.: lat. amare invicem (= giminni sīn) N, amore mutuo colligatus N, conciliare (= giminni tuon) N, consonus N, dilectus (Adj.) I, fidus N; Q.: I (Ende 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. dilectus?, fidus?; E.: s. gi, minna, minnōn; W.: mhd. geminne, Adj., zugetan, freundlich, liebreich, in Liebe vereint; R.: giminni sīn: nhd. sich lieben; ne. love each other; ÜG.: lat. amare invicem N
giminni* (2) 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Liebe, Zuneigung; ne. love (N.), affection; ÜG.: lat. affectus (M.) Gl, amor Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, minna, minnōn
giminnirōn* 7, ahd., sw. V. (2): nhd. mindern, vermindern, zerbrechen, zerreißen, zerkleinern, abschwächen; ne. lessen, cut into pieces; ÜG.: lat. annullare Gl, attenuare Gl, comminuere T, (immunitio) (= giminnirōt) Gl, minuere I, Gl; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), OT, T; E.: s. gi, minnirōn; W.: mhd. geminneren, sw. V., verringern
***giminnisam**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. giminnesam
***giminnisōn**, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. giminson
giminnōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. lieben, pflegen, verehren; ne. love (V.), care (V.); ÜG.: lat. amare B, amari (= giminnōt wesan) B, colere Gl; Q.: B (800), GB, Gl; E.: s. gi, minnōn; W.: s. mhd. geminnen, sw. V., lieben
gimirri*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gimerri*
gimirrōt* 3, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Myrrhen versehen (Adj.), mit Myrrhe angemacht, parfümiert; ne. endowed with myrrh; ÜG.: lat. murratus Gl, NGl, T; Hw.: s. mirrōn*; Q.: Gl, NGl, OT, T (830); I.: z. T. Lw. lat. murrātus, Lüs. lat. murratus; E.: s. gi; s. lat. murrātus, Adj., mit Myrrhe angemacht, parfürmiert; vgl. lat. myrrha, murra, F., Myrrhenbaum; gr. μύρρα (mýrra), F., Myrrhen; semitischen Ursprungs
gimisken* 11, ahd., sw. V. (1a): nhd. mischen, vermischen, vermengen, zuschanden machen, verwirren, beischlafen; ne. mix (V.); ÜG.: lat. coire Gl, (conficere) Gl, confundere Gl, N, WK, (infuscare) Gl; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.), Gl, N, WK; I.: Lbd. lat. coire?; E.: s. gi, misken; W.: mhd. gemischen, sw. V., mischen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

gimiski* 1, gimisci*, ahd., st. N. (ja): nhd. Gemisch; ne. mixture; ÜG.: lat. mixtura T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. mixtura?; E.: s. gi, misken; W.: nhd. Gemisch, N., Gemisch, Vermischung, Mischung, DW 5, 3283
gimiskida 12, gimiscida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Vermischung, Vereinigung, Begattung, Verwirrung, Chaos; ne. mixture, combination, confusion; ÜG.: lat. admissura Gl, chaos Gl, coitus Gl, commixtio NGl, concubitus Gl, confusio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), NGl; I.: z. T. Lw. lat. miscere?, Lüs. lat. commixtio?, Lbd. lat. chaos?, coitus?, concubitus?, confusio?; E.: s. gi, misken; W.: mhd. gemischede, st. N., Gemisch; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gimiskilōn* 1, gimiscilōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. mischen, vermischen; ne. mix (V.); ÜG.: lat. miscere N; Q.: N (1000); I.: z. T. Lw. lat. mīscēre; E.: s. gi, miskilōn
gimiskilōt*, gimiscilōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gemischt; ne. mixed; Vw.: s. un-; Hw.: s. miskilōn*
gimiskit*, gimiscit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gemischt; ne. mixed; Vw.: s. un-; Hw.: s. misken*
gimisknissī* 1, gimiscnissī, ahd., st. F. (ī): nhd. Mischung, Vermischung; ne. mixture; ÜG.: lat. confusio WK; Q.: WK (790?); I.: Lüt. lat. confusio?; E.: s. gi, misken
gimiskunga* 3, gimiscunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Vermischung, Vereinigung, Verwirrung; ne. mixture, combination, confusion; ÜG.: lat. confusio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. mīscēre?, Lüt. lat. confusio?; E.: s. gi, miskunga
gimissilīhhōn* 2, gimissilīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wechseln lassen; ne. change (V.); ÜG.: lat. variare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. variare?; E.: s. gi, missilīhhōn
gimitten* 2, ahd., sw. V. (1a)?: nhd. halbieren; ne. halve; ÜG.: lat. dimidiari? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. dimidiari?; E.: s. gi, mitti
gimittidwerahen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. halbieren; ne. halve; ÜG.: lat. dimidiare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. dimidiare?; E.: s. gi, mitti (1), dwerah
gimittiferahen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. in die Hälfte teilen, halbieren, die Hälfte des Lebens erreichen; ne. halve; ÜG.: lat. dimidiare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. dimidiare?; E.: s. gi, ferahen
***gimittilōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. gimiddelon*
gimma 24, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gemme«, Edelstein, Juwel, Perle, Knospe, Auge an einem Zweig; ne. »gem«, jewel; ÜG.: lat. baca N, (ceraunus) Gl, gemma Gl, lapillus (niveus) N, lapis? Gl; Q.: Gl (765), N, O; I.: Lw. lat. gemma; E.: s. lat. gemma, F., Auge, Knospe, Edelstein, Siegelring; vgl. idg. *ĝemb^h-, *ĝm̥b^h-, V., beißen, zerbeißen, Pokorny 369; idg. *ĝep-, *ĝeb^h-, Sb., V., Kiefer (M.), Mund (M.), essen, fressen, Pokorny 382; W.: mhd. gimme, st. F., sw. F., Edelstein, Juwel; nhd. Gemme, F., »Gemme«, Edelstein, Duden 3, 989; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gimmāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Gemmenschneider, Juwelier?; ne. jeweller?; ÜG.: lat. gemmarius (M.) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lw. lat. gemmārius (M.); E.: s. lat. gemmārius, M., Steinschneider, Juwelier; vgl. lat. gemma, F., Auge, Knospe, Edelstein, Siegelring; vgl. idg. *ĝemb^h-, *ĝm̥b^h-, V., beißen, zerbeißen, Pokorny 369; idg. *ĝep-, *ĝeb^h-, Sb., V., Kiefer (M.), Mund (M.), essen, fressen, Pokorny 382
gimmisk* 1, gimmisc*, ahd., Adj.: nhd. »Gemmen...«, Edelstein..., Edelsteine betreffend; ne. »gem...«, jewel...; ÜG.: lat. gemmarius Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. gemmārius (Adj.), z. T. Lüs. lat. gemmārius (Adj.); E.: s. lat. gemmārius, Adj., Edelsteine betreffend; vgl. lat. gemma, F., Auge, Knospe, Edelstein, Siegelring; vgl. idg. *ĝemb^h-, *ĝm̥b^h-, V., beißen, zerbeißen, Pokorny 369; idg. *ĝep-, *ĝeb^h-, Sb., V., Kiefer (M.), Mund (M.), essen, fressen, Pokorny 382; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gimugan* 60, ahd., Prät.-Präs.: nhd. können, vermögen, mächtig sein (V.), ausrichten können, genügen, Macht bekommen über; ne. can (V.), be able; ÜG.: lat. (cassus) N, (impotens) N, (labor) N, pensare N, posse N, potens esse N,

praevalere N, T, proficere N, quire N, sufficere T, valens esse N, valere N, (vis) N; Q.: N, Ph, T (830); E.: s. gi, mugan
gimulli* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Müll«, Schutt, Abfall; ne. garbage; ÜG.: lat. (ruder) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, mulli; W.: s. mhd. gemülle, gemül, st. N., Staub, Kehricht; nhd. Gemülle, N., Staub, Schutt, Zermalmtes, DW 5, 3289
gimundi (1) 19?, ahd., st. N. (ja): nhd. Mündung; ne. mouth of a river; ÜG.: lat. aditus Gl, os Gl, ostium Gl; Hw.: vgl. anfrk. gimundi*, as. gimūthi*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, mund
***gimundi** (2)?, ahd., Adj.?: Vw.: s. io-
***gimundī**?, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. io-
gimunt* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Gedenken; ne. memory; ÜG.: lat. memoria T, memoratio T; Q.: OT, T (830); I.: Lbd. lat. memoria?, memoratio?; E.: s. gi, munt
gimuntarida* 2, gimuntrida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Betriebsamkeit, Emsigkeit, Eifer, Fleiß; ne. industry; ÜG.: lat. industria Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. industria?; E.: s. gi, muntari
gimunten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich erinnern; ne. remember; ÜG.: lat. meminisse Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi; vgl. germ. *mundi-, *mundiz, st. F. (i), Andenken, Gedanken, Gedächnis; vgl. idg. *men- (3), *menə-, *mnā-, *mnē-, *mneh$_2$-, V., denken, Pokorny 726
gimunti* 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Schutz; ne. shelter (N.); ÜG.: lat. (phalanx) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, munt; W.: mhd. gemünde, gemunt, st. N., Schirm, Schutz
gimuntigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gedenken; ne. remind; ÜG.: lat. memorare T; Q.: OT, T (830); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, munten
gimuntōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. schützen, beschützen, jemanden beschützen; ne. protect; Q.: O (863-871); E.: s. gi, muntōn
gimuntrida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gimuntarida*
gimuodēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. ermüden, erschöpft werden, ermatten; ne. get tired; ÜG.: lat. deficere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, muodēn
gimuoen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. »mühen«, reizen, erregen, antreiben, ermüden; ne. try hard, irritate, tire (V.); ÜG.: lat. agitare Gl, lacessere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, muoen; W.: mhd. gemüejen, sw. V., bekümmern, beschweren, in Not bringen, kränken; nhd. gemühen, sw. V., mühen (verstärkt), DW 5, 3289; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gimuoit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. ermüdet; ne. fatigated; Vw.: s. un-; Hw.: s. muoen*
gimuosen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. essen, speisen, anlocken, anködern, sättigen; ne. eat, attract; ÜG.: lat. inescare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. inescare?; E.: s. gi, muosen
gimuotfagōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. willfahren; ne. gratify; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, muotfagōn
gimuothezzunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Klage, Beschwerde; ne. complaint; ÜG.: lat. querela Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. querela?; E.: s. gi, muot; s. germ. *hatjan, sw. V., verfolgen machen, hetzen?; vgl. idg. *k̂ād-, *k̂ədes-, *k̂əds-, Sb., Kummer, Hass, Pokorny 517
gimuoti* (1) 22, ahd., st. N. (ja): nhd. Verlangen, Gnade, Liebe, Wohltat, Vortrefflichkeit; ne. desire (N.); ÜG.: lat. (decretum) Gl, impetus Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. gimōdi*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. gratia?; E.: s. gi, muot; W.: nhd. Gemüt, N., Gemüt, DW 5, 3293
gimuoti* (2) 26?, ahd., Adj.: nhd. angenehm, lieb, gütig, zu Herzen gehend, am Herzen liegend, wohlgefällig, liebevoll, freundlich, tauglich, gut, vortrefflich, glücklich; ne. pleasant, kind (Adj.); Vw.: s. un-; Q.: O (863-871); E.: s. gi, muot; W.: mhd. gemuot, Adj., gesinnt, gestimmt, wohlgemut, mutig, lieb, anmutig
gimuoti* (3) 1 und häufiger?, ahd., Adv.: nhd. liebevoll, gern; ne. lovingly, voluntarily; Q.: O (863-871); E.: s. gi, muot
***gimuotī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Stimmung; ne. humour; Vw.: s. un-
***gimuotnissi**?, ahd., st. N. (ja): nhd. Einhelligkeit; ne. harmony; Vw.: s. un-

gimuoto 27, ahd., Adv.: nhd. liebevoll, gnädig, freundlich, gütig, sanft, von Herzen, angelegentlich, nachdrücklich, einträchtig, ruhig, glücklich, vortrefflich, wohl; ne. lovingly, mercifully, kindly; Q.: O (863-871); E.: s. gi, muot
***gimuotsam**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gimuotsamo*
gimuotsamen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. weihen, heiligen, anpassen; ne. consecrate, adjust; ÜG.: lat. consecrare Gl; Hw.: s. gimuotsamōn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. consecrare?; E.: s. gi, muot (1), sam
gimuotsamo* 1, ahd., Adv.: nhd. passend, genehm; ne. suitably; ÜG.: lat. commode Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. commode?; E.: s. gi, muot, sam
gimuotsamōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. anpassen, weihen, heiligen; ne. adjust; ÜG.: lat. consecrare Gl; Hw.: s. gimuotsamen*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. consecrare?; E.: s. gi, muot (1), sam
gimuozigen 2, ahd., sw. V. (1): nhd. sich bequemen; Q.: WH (um 1065); E.: s. gi, muozīg
gimuozōn 1, ahd., sw. V. (2): nhd. müßig sein (V.), freie Zeit haben, Muße haben; ne. be idle; ÜG.: lat. vacare Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. vacare?; E.: s. gi, muozōn; W.: mhd. gemuozen, sw. V., sich herbeilassen, verstehen
gimurdrit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. ermordet, erschlagen (Part. Prät.), Ermordung (= gimurdrit subst.); ne. murdered; Hw.: s. murdiren*
gimuruwen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. zermürben; ne. exhaust; ÜG.: lat. (contrahere) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, muruwi
gimusi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Moos, Moosgrün, grüne Farbe; ne. moss, moss-green; ÜG.: lat. hyalus Gl, muscus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. hyalus (M.)?, muscus?; E.: s. gi, mos
gimusit* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Moos bedeckt; ne. covered with moss; Hw.: s. gimussen*?, mussen*?
gimussen*?, gimusen*?, ahd., sw. V. (1a): nhd. vermoosen; ne. moss (V.); Hw.: s. gimusit*, mussen*; vgl. as. gimussian*
***gimuzit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. un-; Hw.: s. *muzen?
gimūzōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. verwandeln, ändern; ne. transform; ÜG.: lat. (concidere)? Gl, commutare N, mutare Gl, renovare N; Hw.: vgl. anfrk. gimūton*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; E.: s. gi, mūzōn
gimūzōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verändert; ne. changed; Vw.: s. un-; Hw.: s. mūzōn
gin*?, ahd., Adj.: Vw.: s. gīnen
***gin**?, ahd., st. N. (a): Vw.: s. *ana-; Hw.: vgl. as. *gin?; E.: germ. *genna-, *gennam, st. N. (a), Anfang, Beginn; s. idg. *ginu-?, V., klaffen lassen, spalten, (nur germ. u. slaw.); vgl. idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, *ĝʰēi-, *ĝʰī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419
gināda 309?, ahd., st. F. (ō): nhd. Gnade, Barmherzigkeit, Versöhnung, Erbarmung, Güte, Milde, Gabe, Gnadengabe, Erbarmen, Beistand; ne. mercy, grace, reconciliation; ÜG.: lat. (bonitas) OG, bonum (N.) NGl, clementia Gl, N, (dextera) N, gratia Gl, N, NGl, NGlP, O, OG, incarnatio (= diu swuozī sīnero ginādōn) Ph, miseratio N, NGl, miserator (= skeināri ginādōno) N, miserere (= gināda gifāhan) N, miserescere (= gināda habēn) N, misericordia APs, Gl, MH, N, NGl, O, (misertus) Gl, (munus) WH, ops Gl, pietas B, OG, propitiatio Gl, propitiatorium Gl, (propitius) N, (protectio) N, (revelatio) NGl, venia N; Vw.: s. bi-, nāh-, un-; Hw.: s. ginadī*; vgl. anfrk. ginātha, as. ginātha; Q.: AB, AG, APs, B, BG, Ch, DH, FP, G, GB, Gl (765), LB, M, MF, MH, N, NGl, NGlP, O, OG, Ph, Psb, TS, W, WH; I.: Lbd. lat. gratia?, misericordia?, pietas?; E.: s. gi; s. germ. *nāþ-, Sb., Gnade, Gunst; vgl. idg. *nā- (1)?, V., helfen, nützen, nutzen, begünstigen, Pokorny 754; W.: s. mhd. genāde, gnāde, st. F., Gnade, Huld, Gunst, Unterstützung, Ruhe; nhd. Gnade, F., Gnade, DW 8, 505; R.: gināda gifāhan: nhd. sich erbarmen; ne. have pity on; ÜG.: lat. miserere N; R.: gināda habēn: nhd. sich erbarmen; ne. have pity on; ÜG.: lat. miserescere N; R.: ginādōn firkunnan: nhd. an jemandes Gnade zweifeln; ne. doubt s.o's mercy; R.: skeināri ginādōno: nhd. Erbarmer; ne. one who has pity; ÜG.: lat. miserator N

ginādāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Erbarmer; ne. merciful (M.); ÜG.: lat. miserator N; Hw.: vgl. as. gināthāri; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. miserator?; E.: s. ginādēn
gināden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich erbarmen; ne. show mercy; ÜG.: lat. miserere APs; Q.: APs (1. Hälfte 9. Jh.); I.: Lbd. lat. kyrieeleison (= truhtīn gināde uns); E.: s. gi; vgl. germ. *nēþō, st. F. (ō), Ruhe, Gnade; germ. *nāþ-?, Sb., Gnade, Gunst; W.: mhd. genāden, gnāden, sw. V., gnädig sein (V.), freundlich sein (V.), wohlwollend sein (V.), danken; nhd. gnaden, sw. V., »gnaden«, DW 8, 560
ginādēn 44, ahd., sw. V. (3): nhd. gnädig sein (V.), jemandem gnädig sein (V.), sich erbarmen, lindern, einen Gefallen erweisen; ne. be gracious to s.o., show mercy; ÜG.: lat. gratiam dare NGl, (iustus) N, kyrieeleison (= truhtīn ginādē uns) B, mansuescere Gl, misereri Gl, mulcere Gl, parcere N, propitium esse NGl, propitium fieri N, recordari misericordia N, satisfacere Gl; Q.: B (800), GB, Gl, MH, N, NGl, OG, P, SG; I.: Lbd. lat. kyrieeleison (= truhtīn ginādē uns); E.: s. gināden; W.: mhd. genāden, gnāden, sw. V., gnädig sein (V.), freundlich sein (V.), wohlwollend sein (V.), danken; nhd. gnaden, sw. V., »gnaden«, DW 8, 560
ginādhaft* 2, ahd., Adj.: nhd. gnädig, mild, barmherzig; ne. merciful (Adj.), mild; ÜG.: lat. clemens Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gināda, haft
ginādhūs* 2, ahd., st. N. (a): nhd. »Gnadenhaus«, Asyl, Zufluchtsort, Gnadenstuhl, Sühnestätte; ne. »house of mercy«, asylum; ÜG.: lat. asylum Gl, propitiatorium Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. asylum, propitiatorium; E.: s. gināda, hūs
***ginādi**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. ginēthi
ginādī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gnade, Barmherzigkeit, Freundlichkeit, Güte, Versöhnung; ne. mercy, grace, reconciliation; ÜG.: s. gināda; Hw.: s. gināda; vgl. anfrk. gināthī*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: s. gināda; E.: s. gināda; W.: s. mhd. genāde, gnāde, st. F., Gnade, Huld, Gunst, Unterstützung, Ruhe; s. nhd. Gnade, F., Gnade, DW 8, 505
ginādīg 66, ahd., Adj.: nhd. gnädig, barmherzig, Mitleid habend, mild, geneigt, gnadenvoll, freundlich, gesegnet, fromm; ne. merciful, mild, favourable; ÜG.: lat. benignus T, clemens Gl, MH, humanus Gl, inclinatus (Adj.) Gl, (iustus) N, miserere (= ginādīg werdan) MF, (misereri) Gl, misericors APs, N, NGl, pius Gl, MH, NGl, propitius Gl, N, (salvificus)? Gl, salvus? Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. ginēthig, as. gināthig; Q.: AG, APs, BG, Gl (765), MF, MH, N, NGl, O, OT, Psb, T; I.: Lbd. lat. benignus?, gratia?, misericors?, pius?, salvus?; E.: s. gināda; W.: mhd. genædec, Adj., wohlwollend, barmherzig, gnädig, freundlich, liebreich; nhd. gnädig, Adj., Adv., gnädig, DW 8, 597
ginādigī 2, ahd., st. F. (ī): nhd. »Gnade«, Freundlichkeit, Güte, Tugend; ne. grace, kindness, benevolence; ÜG.: lat. humanitas Gl, (virtus) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. humanitas?, misercordia?; E.: s. ginādīg
***ginādīglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. ginādīglīhho*
ginādīglīhho* 3, ginādīglīcho*, ahd., Adv.: nhd. gnädig, mild, barmherzig; ne. mercifully, graciously; ÜG.: lat. in misericordia N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. in misericordia?; E.: s. ginādīg, līh (3); W.: mhd. genædeclīche, Adv., wohlwollend, gnädig; nhd. gnädiglich, Adj., Adv., gnädig, gnädiglich, DW 8, 609
ginādīgo* 5, ahd., Adv.: nhd. gnädig, mild, barmherzig, schonend; ne. mercifully, mildly, graciously; ÜG.: lat. humaniter Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (1./2. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. humaniter?; E.: s. ginādīg
ginādigōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. besänftigen, gnädig sein (V.); ne. smooth (V.); ÜG.: lat. convenire Gl, propitiari Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. gi; s. germ. *nēþō, st. F. (ō), Ruhe, Gnade; germ. *nāþ-?, Sb., Gnade, Gunst; W.: mhd. genædigen, sw. V., wohlwollend sein (V.), freundlich sein (V.), gnädig sein (V.); nhd. gnädigen, sw. V., sich erbarmen, DW 8, 608
ginādilōs* 1, ahd., Adj.: nhd. »gnadenlos«, unbarmherzig, gottlos; ne. merciless; ÜG.: lat. impius MH; Q.: MH (810-817); I.: Lüt. lat. immisericors?, Lbd. lat. impius?; E.: s. gināda, lōs; W.: mhd. genādelōs, Adj., unglücklich, gunstlos, ohne Erhörung, von Gott und aller Welt verlassen; nhd. gnadenlos, Adj., gnadenlos
ginādlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. gnädig, barmherzig; ne. merciful, gracious; ÜG.: lat. (miserere) O; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gināda, līh (3)

ginādlīhho* 3, ginādlīcho, ahd., Adv.: nhd. gnädig, nachsichtig, gütig, barmherzig; ne. indulgently; ÜG.: lat. indulgenter Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. indulgenter?; E.: s. gināda, līh (3)
ginādōn 21, ahd., sw. V. (2): nhd. erbarmen, schonen, Gnade erweisen, jemandem Gnade erweisen, gnädig sein (V.), sich erbarmen, sich jemandes erbarmen, einen Gefallen erweisen; ne. show mercy, spare (V.); ÜG.: lat. (gratia) O, miserere O, WK, (misericordia) O, (propitius) O; Hw.: vgl. anfrk. gināthon*, as. gināthon*; Q.: O, WK (790?); I.: Lbd. lat. miserere; E.: s. gi; s. germ. *nēþō, st. F. (ō), Ruhe, Gnade; germ. *nāþ-?, Sb., Gnade, Gunst; W.: mhd. genāden, gnāden, sw. V., gnädig sein (V.), freundlich sein (V.), wohlwollend sein (V.), danken; s. nhd. gnaden, sw. V., »gnaden«, DW 8, 560
ginādōnfleha* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Flehen, Bitte, Abbitte; ne. supplication; ÜG.: lat. deprecatio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. deprecatio; E.: s. gināda, flēha
gināen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. nähen, flicken, zusammennähen; ne. sew, mend; ÜG.: lat. consuere Gl, inconsutilis (= ni gināit) O; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; I.: Lüs. lat. consuere?; E.: s. gi, nāen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
ginah 2, ahd., Prät.-Präs. (3. Pers. Sg.): nhd. es genügt, es reicht, jemand hat im Überfluss; ne. s.o. has enough; ÜG.: lat. abundabit (= ginah) MF, sufficit (= ginah) Gl; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); E.: germ. *ganah, Prät.-Präs., genügen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *eneĥ-, *neĥ-, *enĥ-, *n̥ĥ-, *$h_1$neĥ-, V., reichen, erreichen, erlangen, Pokorny 316
gināhen 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. nahen, nahe bringen, angrenzen; ne. come near; ÜG.: lat. accedere N, appropinquare Ph, (coniunctus) (Adj.) Gl; Hw.: vgl. anfrk. ginākon*, gineken; Q.: Gl, N (1000), Ph; E.: s. gi, nāhen; W.: mhd. genahen, genōhen, sw. V., sich nähern, treffen, stoßen auf, mit Worten heranreichen an; nhd. genahen, sw. V., nahen (verstärkt), DW 5, 3344
gināhida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Nähe; ne. nearness; ÜG.: lat. circiter (= in gināhidu) Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. gi, nāhida; W.: mhd. genæhe, genæhede, genæhte, st. F., Nähe; R.: in gināhidu: nhd. ungefähr; ne. about; ÜG.: lat. circiter Gl
gināit*, ahd., Adj.: nhd. genäht; ne. sewed; Vw.: s. un-; Hw.: s. nāen*
ginakkotōn* 1, ginackotōn*, ginakotōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. entblößen, ausziehen; ne. denude; ÜG.: lat. denudare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. denudare?; E.: s. gi, nakkotōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
ginamitlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. benennend, bezeichnend, zur Benennung dienend; ne. used for calling, used for naming; ÜG.: lat. appellativus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. appellativus; E.: s. gi, nemnen, līh (3); W.: vgl. mhd. genantlich, Adj., bekannt, mit Namen genannt
ginamno* (1)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. ginanno*
ginamno (2) 7, ahd., Adj.: nhd. gleichnamig; ne. equivoke; ÜG.: lat. aequivocus N, nomen unicum divinitatis est (= ginamno ist mit gote) I; Hw.: s. ginanno*; Q.: I (Ende 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. aequivocus, nomen unicum?; E.: s. gi, namo
***ginandit**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewagt; ne. dared; Vw.: s. un-; Hw.: s. nenden*?
ginanno* 3, ginamno*?, ahd., sw. M. (n): nhd. Namensvetter, Namensbruder, Zuname; ne. namesake, surname; ÜG.: lat. (aequivocus) Gl, (cognomen) Gl, (cognominalis) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. aequivocus?, cognominalis?; E.: s. gi, namo; W.: mhd. genanne, gnanne, genenne, sw. M., Namensbruder, Gleichnamiger, Genosse; nhd. Genanne, M., Namensbruder, DW 5, 3344
ginarawa* 2, ahd., F. (?): nhd. Faden, Gewebe, Schleife (F.) (1); ne. thread (N.), tissue, loop (N.); ÜG.: lat. (liginum) Gl, (syrma) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, narawa
ginaskōn* 1, ginascōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. naschen, verprassen, schmarotzen; ne. nibble (V.); ÜG.: lat. catillare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, naskōn
ginazzida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. ginezzida*
gineigen* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. neigen, beugen, senken, niederziehen; ne. bow (V.); ÜG.: lat. declinare B, Gl, MH, deducere Gl, flectere Gl, inclinare APs, B;

Vw.: s. fram-; Hw.: s. neigen; vgl. anfrk. gineigen*, as. gihnēgian* (1); Q.: APs, B, GB, Gl; E.: s. gi, neigen; W.: s. mhd. genīgen, st. V., sich neigen, ins Neigen kommen, sich verbeugen; nhd. geneigen, sw. V., sich neigen, geneigt sein (V.), DW 5, 336; Son.: Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614) (Ende 8. Jh.)
gineigīg* 1, ahd.?, Adj.: nhd. geneigt, schräg, abschüssig; ne. slope (Adj.); ÜG.: lat. proclivis Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. proclivis?; E.: s. gi, neigen
gineigit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. neigen*, gineigen*
gineizen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. plagen, antun, einwirken, strafen, heimsuchen, heimzahlen; ne. affect; ÜG.: lat. affectare? Gl, afficere Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, neizen
gineman 53, ahd., st. V. (4): nhd. nehmen, wegnehmen, rauben, entreißen, befreien, aufnehmen, davontragen, dahinraffen, abbringen, herausnehmen, entziehen; ne. take (V.), take away, rob, loose (V.); ÜG.: lat. absorbere Gl, accipere T, adimere Gl, assumere N, T, auferre Gl, consumere Gl, demittere Gl, depellere N, detrahere Gl, diripere Gl, T, emovere Gl, eripere Gl, N, exhaurire Gl, eximere Gl, ferre Gl, O, (infigere) N, invadere Gl, (mergere) N, (pendere)? Gl, praeripere Gl, premere N, prendere? Gl, rapere N, T, recipere N, sufferre Gl, suscipere N; Vw.: s. aba-, ana-, dana-, ūz-; Hw.: vgl. anfrk. giniman*, as. giniman*; Q.: Gl (765), N, O, OT, T; E.: germ. *ganeman, st. V., nehmen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *nem- (1), V., zuteilen, nehmen, anordnen, rechnen, zählen, Pokorny 763; W.: mhd. genëmen, st. V., gefangennehmen, entfernen; nhd. genehmen, st. V., nehmen (verstärkt), DW 5, 3362; R.: in brief gineman: nhd. aufzeichnen; ne. write down; R.: sigu gineman: nhd. siegen; ne. win
ginemmida* 6?, ginemnida*, ginennida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Person, Name, Benennung, Beziehung; ne. person, name (N.); ÜG.: lat. persona Gl, (relatio) N, vocabulum Gl; Hw.: s. ginemnidī*, gagannemnida*; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. persona?, relatio?; E.: s. gi, nemnida; W.: mhd. genennede, genennende, st. F., Person
ginemmidī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Person, Name, Benennung; ne. person, name (N.); ÜG.: s. ginemnida*; Hw.: s. ginemnida*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, nemnida; W.: mhd. genennede, st. F., Person
ginemnen* 47, ahd., sw. V. (1a): nhd. nennen, rufen, bezeichnen, anrufen, aussprechen, anführen, ernennen, erklären, erklären zu, erwählen, benennen; ne. name (V.), call (V.); ÜG.: lat. appellare Gl, cognominare T, dicere O, T, invocare APs, B, vocare (B), T; Q.: APs, B, GB, Gl (765?), I, N, O, OT, T; I.: Lbd. lat. benedicere?; E.: s. gi, nemnen; R.: zi guote ginemnen: nhd. preisen, segnen; ne. bless; ÜG.: lat. benedicere? O
ginemnida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. ginemmida*
ginēn (1) 34, ginōn*, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. gähnen, den Mund auftun, den Mund aufsperren, schnappen, brüllen, sich öffnen, klaffen; ne. yawn (V.), snap (V.), gap (V.), roar (V.); ÜG.: lat. dehiscere Gl, gannire Gl, hianter (= ginēnto) Gl, hiare N, Gl, hiatus pandere N, hiscere Gl, hiulcus (= ginēnti) Gl, muttire? Gl, ore vasto inhians (= ginun)? Gl, os aperire N, oscitare Gl, ringi Gl, (rugitus) N; Vw.: s. ana-, gagan-; Hw.: s. gin*?; vgl. as. gīnan*, ginōn; Q.: Gl (765), N; E.: germ. *ginōn, sw. V., gähnen; germ. *ginēn, *ginǣn, sw. V., offen sein (V.)?; s. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. ginen, genen, ginnen, sw. V., gähnen, das Maul aufsperren; s. nhd. gähnen, sw. V., gähnen, DW 4, 1148; R.: ginēn, Inf. subst.=N.: nhd. Gier; ne. greed; ÜG.: lat. (ore inhians) Gl; R.: ginēnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. klaffend, gespalten; ne. gaping, split; ÜG.: lat. hiulcus Gl; R.: ginēnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. klaffend, gähnend; ne. gapingly, yawingly; ÜG.: lat. hianter Gl
ginēn* (2), ahd., Inf. subst.=N.: Vw.: s. ginēn (1)
ginenden* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. wagen, sich erkühnen, streben, etwas auf sich nehmen, sich etwas anmaßen, streben nach; ne. dare, strive (V.); ÜG.: lat. audere Gl, insurgere Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, nenden; W.: mhd. genenden, sw. V., wagen, sich erkühnen

ginendida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Vermessenheit, Kühnheit; ne. boldness; ÜG.: lat. audacia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. audacia?; E.: s. nenden
ginennida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. ginemmida*
ginēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. ginēn
ginēnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. ginēn
ginerien* 39, ginerren*, ahd., sw. V. (1b): nhd. nähren?, füttern?, retten, erlösen, heilen (V.) (1), ernähren, erhalten (V.), befreien, erretten; ne. nourish?, feed?, save, redeem, heal; ÜG.: lat. absolvere N, allevare Gl, continere Gl, (docere) Gl, eripere Gl, fovere Gl, imbuere Gl, liberare N, palpare Gl, recuperare Gl, redimere N, reparare Gl, salvare N, salvum facere NGl, solidare Gl, suscitare Gl; Hw.: vgl. anfrk. gineren*, as. ginėrian*; Q.: BG, FP, G, Gl (4. Viertel 8. Jh.9, L, N, NGl, O, P; I.: Lbd. lat. docere?, salvare?; E.: s. gi, nerien; W.: mhd. genern, sw. V., heilen (V.) (1), retten, erhalten (V.), ernähren; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
ginesan 42, ahd., st. V. (5): nhd. genesen, erlöst werden, sich retten, gesund werden, geheilt werden, gerettet werden, befreit werden von, überstehen, errettet werden, wiedererstehen; ne. recover, be redeemed, rescue o.s.; ÜG.: lat. convalescere Gl, convivere Gl, (enatare) N, evadere Gl, N, liberare E, N, (medicans) N, recurrere N, renasci Gl, resipiscere Gl, respirare Gl, salvare E, salvum facere N, NGl, salvus fieri NGl, sanari N, spassare Gl, (transire) N, vivere Gl; Hw.: vgl. as. ginesan*; Q.: E, Gl (765), L, N, NGl, O, WH; E.: germ. *ganesan, st. V., genesen, gerettet werden; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *nes-, V., sich vereinigen, geborgen sein (V.), Pokorny 766; W.: mhd. genësen (1), st. V., gesunden, errettet werden; nhd. genesen, st. V., »genesen«, heil davonkommen, DW 5, 3384; R.: danana ginesan: nhd. mit dem Leben davonkommen; ne. survive
ginestidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Nestgenosse, Vogelpaar; ne. fellow nestling; ÜG.: lat. (par turturum) Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, nest; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
ginestōn*?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. nestōn*
ginezzen* (1) 1, ginazzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gähnen, klaffen, aufsperren; ne. yawn (V.), gap (V.); ÜG.: lat. hiulcus (= ginezzenti) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. ginēn; R.: ginezzenti, Part. Präs.=Adj.: nhd. gähnend, offen; ne. yawning, open (Adj.); ÜG.: lat. hiulcus Gl
ginezzen* (2) 14, ahd., sw. V. (1a): nhd. netzen, benetzen, begießen, bewässern, befeuchten, tränken; ne. moisten; ÜG.: lat. confundere Gl, imbuere Gl, infundere Gl, inundare? Gl, irrigare Gl, NGl, irrogare? Gl, irrorare? Gl, irrotare? Gl, madefacere Gl, mundare? Gl, respergere Gl, rigare Gl, umectare Gl; Q.: Gl (10. Jh.), NGl; E.: s. gi, nezzen
ginezzenti*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. ginezzen*
ginezzida* 1, ginazzida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Benetzung, Durchblutung?; ne. moistening; ÜG.: lat. (suffusio) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. suffusio?; E.: s. gi, nezzen
ginezzunga* 2, ginazzunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Rachen, Schlund, Aufreißen des Maules; ne. throat; ÜG.: lat. rictus Gl; Q.: Gl (Ende 10./Anfang 11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. ginezzen
***ging**?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. ana-
gingēn* 7, gingōn*, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. gehen, nachgehen, sich sehnen, verlangen nach, streben nach, traurig (= gingēnti); ne. go (V.), follow, long for, sad (= gingēnti); ÜG.: lat. maestus (= gingēnti)? Gl, requirere? Gl, sequi Gl; Vw.: s. gi-; Q.: Gl, O (863-871); W.: mhd. gengen, sw. V., gehen machen, losgehen; R.: gingēnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. traurig, sehnsüchtig; ne. sad, longing (Adj.); ÜG.: lat. maestus Gl
gingēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gingēn*
gingiber 11, ingiber, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Ingwer; ne. ginger; ÜG.: lat. (quebarus) Gl, zingiber Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. zingiber, gingiber; E.: s. lat. zingiber, gingiber, N., Ingwer; gr. ζιγγίβερις (zingíberis); aus dem

Mittelindischen singivera-, N., Ingver; vgl. dravidisch vera-, Sb., Wurzel; W.: mhd. ingewer, st. M., Ingwer; nhd. Ingwer, M., Ingwer, DW 10, 2117
gingibero 4, ahd., sw. M. (n): nhd. Ingwer; ne. ginger; ÜG.: lat. zingiber Gl; Q.: Gl (Mitte 11. Jh.); I.: Lw. lat. zingiber; E.: s. lat. zingiber, gingiber; E.: s. lat. zingiber, gingiber, N., Ingwer; gr. ζιγγίβερις (zingíberis); aus dem Mittelindischen singivera-, N., Ingver; vgl. dravidisch vera-, Sb., Wurzel; W.: mhd. gingebere, sw. M., Ingwer
gingo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Absicht, Verlangen, Sehnsucht; ne. intention, desire (N.); ÜG.: lat. intentio Gl; Q.: Gl, O (863-871); W.: mhd. ginge, sw. M., st. F., Verlangen
gingōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gingēn*
ginidaren* 31, ahd., sw. V. (1a): nhd. erniedrigen, verdammen, demütigen, niederwerfen, entmutigen, zerstören; ne. humiliate, condemn; ÜG.: lat. abicere Gl, adimere Gl, atterere Gl, condemnare MF, conterere Gl, deicere Gl, N, destituere Gl, dirimere Gl, elidere Gl, enervare Gl, exurere Gl, humiliare N, prosternere Gl, sternere Gl, sublidere Gl, summittere Gl; Hw.: vgl. anfrk. ginitheren*; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. humiliare?; E.: s. gi, nidaren; W.: mhd. genideren, sw. V., niederdrücken, erniedrigen
ginīdi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Hass; ne. hate (N.); Q.: N (1000); E.: s. gi, nīd
ginigan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. nīgan*, ginīgan*
ginīgan* 5, ahd., st. V. (1a): nhd. sich neigen, sich wenden, sich verbeugen, sich neigen vor, sich verneigen vor, sich abwenden von; ne. bow (V.), turn (V.); ÜG.: lat. declinare MH; Hw.: vgl. as. gihnīgan*; Q.: MH (810-817), O, Psb; E.: germ. *gahneigwan, st. V., sich neigen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *kneigʷʰ-, *kneib-?, V., neigen, sich biegen, Pokorny 608; W.: mhd. genīgen, st. V., sich neigen; s. nhd. geneigen, sw. V., sich neigen, geneigt sein (V.), DW 5, 3363
ginikken* 13, ginicken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. zerstören, vertilgen, vernichten, tilgen, antun, kasteien; ne. destroy; ÜG.: lat. afficere Gl, annullare Gl, atterere Gl, conterere Gl, (illaqueare) Gl, proicere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, nikken; W.: mhd. genicken, sw. V., beugen (tr.), sich neigen (intr.); nhd. genicken, sw. V., »genicken«, DW 5, 3396
ginindan* 2, ahd., st. V. (3a): nhd. etwas auf sich nehmen, unternehmen, wagen, sich erkühnen; ne. dare; ÜG.: lat. adoriri Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi; s. germ. *nenþan?, st. V., Mut fassen, streben; idg. *nant-?, V., wagen, sich erkühnen, Pokorny 755?; W.: mhd. genenden, sw. V., wagen (intr. bzw. refl.), sich erkühnen (intr. bzw. refl.)
giniotōn* 9, ahd., sw. V. (2): nhd. sättigen, erfüllen, tränken, umgeben mit; ne. satisfy, give to drink, surround with; ÜG.: lat. adimplere N, circumdare N, complere N, (exercere) N, (inebriare) N, (pati) N, replere N, (satiare) N; Hw.: vgl. as. giniudon*; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. inebriari?; E.: s. gi, niotōn; W.: s. mhd. genieten, sw. V., genug haben
giniowihten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. vergeuden, verschwenden, vernichten, zunichte machen, ausleeren; ne. waste, destroy (V.); ÜG.: lat. annullare Gl; Hw.: vgl. anfrk. giniewihten; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. annullare?; E.: s. gi, niowiht
ginioz* (1) 2, ahd., Adj.: nhd. sparsam, tugendhaft; ne. frugal, virtuous; ÜG.: lat. frugalis Gl, (fruotalis)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, niozan
ginioz* (2), ahd., st. M. (a?): Vw.: s. giniuz*
giniozan* 12, ahd., st. V. (2b): nhd. nutzen, genießen, Nutzen haben von, Gewinn haben von, etwas genießen, haben, benutzen, aufbrauchen; ne. use (V.), enjoy; ÜG.: lat. consumere Gl, expendere Gl, prodesse N; Q.: Gl (9. Jh.), N, O, OG; E.: germ. *ganeutan, st. V., genießen, ergreifen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *neud-?, V., greifen, ergreifen, nutzen, Pokorny 768?; W.: mhd. geniezen, st. V., nutzen (intr.); nhd. genießen, st. V., genießen, DW 5, 3454
ginist* 28, ahd., st. F. (i): nhd. Rettung, Heilung, Erlösung, Nahrung, Heil; ne. salvation, healing (N.), food; ÜG.: lat. cibaria (N. Pl.) Gl, (medicina)? N, reparatio Gl, salus Gl, N, NGl, sanitas Gl, sanitas recuperanda N, valetudo Gl, venia I; Hw.: vgl. as. ginist; Q.: AB, BG, Gl, I (Ende 8. Jh.), N, NGl, TV; I.: Lbd. lat. venia?;

E.: s. gi, nesan; W.: mhd. genist, st. F., Heilung, Genesung, Entbindung, Rettung, Nahrung; nhd. (ält.) Genist, F., Genesen, Rettung, Sicherheit, DW 5, 3470
***ginistīg**?, ahd., Adj.: nhd. heilbar; ne. curable; Vw.: s. un-
giniusit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. vertraut; ne. familiar; Vw.: s. un-; Hw.: s. niusen*
giniuwan* 1, ahd.?, st. V. (2a)?, red. V.?: nhd. zerstoßen, zerschlagen (V.); ne. pound (V.), smash (V.); ÜG.: lat. collidere Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. collidere?; E.: s. gi, niuwan
giniuwōn* 9, ahd., sw. V. (2): nhd. erneuern, wiederherstellen, vom Gewohnten abweichen; ne. renew; ÜG.: lat. innovare N, insolescere Gl, reficere N, refricare Gl, renovare Gl, N, reparare Gl, N, (reparatio) N; Q.: Gl (765), N; I.: Lüt. lat. innovare?, renovare?; E.: s. gi, niuwōn
giniuz* 12, ginioz*, ahd., st. M. (a?): nhd. Ertrag, Straflosigkeit, Ungestraftheit; ne. yield (N.), impunity; ÜG.: lat. impune (= in giniuz) Gl, impunite (= in giniuz) N, impunitas Gl, inulte (= in giniuz) Gl, reditus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: s. gi, niozan; W.: vgl. mhd. genieß, M., Genießen; nhd. Genuß, M., Genuss, DW 5, 3518; R.: in giniuz: nhd. ungestraft, straflos, ohne Nachteil; ne. unpunished, without disadvantage; ÜG.: lat. impune Gl, impunite Gl, inulte Gl
ginnan (1) 1, ahd., anom. V.: nhd. beginnen; ne. begin (V.); Vw.: s. bi-, in-, widarin-; Hw.: vgl. anfrk. *ginnan?, as. *ginnan?; Q.: OT; E.: germ. *gennan, st. V., beginnen; idg. *ginu̯-?, V., klaffen lassen, spalten, (nur germ. u. slaw.); idg. *ĝʰē- (2), *ĝʰə-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419
***ginnan** (2)?, ahd., st. V. (3a?): Vw.: s. in-?
***ginnen**?, ahd., sw. V. (1a)?, st. V.?: Vw.: s. gi-
***ginni**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. as. *ginni?
***ginnunga**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-
ginōd 3, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gähnen, Öffnung, Aufreißen des Maules; ne. yawning (N.), opening (N.); ÜG.: lat. rictus Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. ginēn
ginoman*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. genommen; ne. taken away; Vw.: s. un-; Hw.: s. neman, gineman
ginomanī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Nehmen, Übersetzung, Umsetzung, Einnehmen, Nehmen; ne. translation; ÜG.: lat. (sumptus) Gl, translatio Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. sumptus?; E.: s. gi, neman
ginomannussida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wegnahme; ne. taking (N.) away; ÜG.: lat. ablatio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. ablatio?; E.: s. gi, neman
ginōmidi* 1, ginuomidi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Bezeichnung, Benennung; ne. name (N.), mark (N.); ÜG.: lat. persona I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. persona; E.: s. gi, nemnen?
ginōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ginēn
ginōt* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Notwendigkeit; ne. necessity; ÜG.: lat. iustitia? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, nōt
ginōtagōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zwingen, nötigen, vergewaltigen; ne. force (V.), rape (V.); ÜG.: lat. devirginare Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, nōtagōn
ginōten* 21, ahd., sw. V. (1a): nhd. nötigen, drängen, zwingen, tun müssen, nötigen zu, drängen zu, zwingen zu, antreiben; ne. compel, urge; ÜG.: lat. adigere N, agere Gl, angariare B, Gl, cogere Gl, N, compellere Gl, N, WK, impellere Gl, subigere Gl; Hw.: vgl. as. ginôdian*; Q.: B, GB, Gl (765), N, O, WK; E.: s. gi, nōten; R.: ginōten zi: nhd. tun müssen; ne. need (V.) to do
ginōti* 22, ahd., Adj.: nhd. gezwungen, karg, streng, eng begrenzt, engherzig, bedrängend, schlimm, bedeutend, wichtig, groß; ne. forcible, frugal, strict, important; ÜG.: lat. angaria? (= ginōti) Gl, angustus N, (brevita) N, compressus (Adj.) N, (non vult dare) NGl, extremus (= ginōtisto) N, multus N, parcus Gl, postremo (= zi demo ginōtisten) N, severus Gl, summa (= daz ginōtista) N, summus (= ginōtisto) N, ultimus (= ginōtisto) N; Hw.: vgl. as. *ginōdi; Q.: Gl (10. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. numma (= daz ginōtista)?; E.: s. gi, nōt, nōten; W.: s. mhd. genœte, genode, Adj., eifrig, beflissen; R.: zi demo ginōtisten: nhd. schließlich; ne. finally; R.: zi demo ginōtisten bringan: nhd. auf das Kürzeste

zusammenfassen; ne. summarize to the shortest; ÜG.: lat. (postremo) N; R.: daz ginōtista: nhd. Schlusspunkt, Ganze; ne. last item, all; ÜG.: lat. summa N
ginōtī 5, ahd., st. F. (ī): nhd. Gewalt, Bedrückung, Notwendigkeit, Unteilbarkeit, Hinsicht; ne. force (N.), oppression, necessity, indivisibility; ÜG.: lat. angaria Gl, individuitas N, summa N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. individuitas?, summa?; E.: s. gi, nōt, nōten
ginōtit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. nōten
ginōtmarkōt* 1, ginōtmarcōt, ahd., Part. Prät.= Adj.: nhd. bestimmt; ne. distinct; ÜG.: lat. definitus N; Hw.: s. nōtmarkōn* Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. definitus; E.: s. gi, nōt, markōn
ginōtmarkunga* 1, ginōtmarcunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Bestimmung; ne. definition; ÜG.: lat. definitio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. definitio?; E.: s. gi, nōt, markunga
ginōtmez* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Bestimmung, Definition, Begriffsbestimmung; ne. definition; ÜG.: lat. definitio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. definitio?; E.: s. gi, nōt, mez
ginōtmezzōn* 7, ahd., sw. V. (2): nhd. bestimmen, festsetzen; ne. define, fix (V.); ÜG.: lat. assignare Gl, definire N, (determinare) N, discernere N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. definire; E.: s. gi, nōtmezzōn
ginōtmezzunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Bestimmung, Festsetzung, Begriffsbestimmung; ne. definition, establishment; ÜG.: lat. definitio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. definitio; E.: s. gi, nōt, mezzan
ginōto 83, ahd., Adv.: nhd. streng, eng, sehr, durchaus, ganz und gar, gar, gar sehr, zu sehr, überaus, über die Maßen, heftig, eifrig, geschäftig, nachdrücklich, machtvoll, mit Mühe, genau, sorgfältig, genügend; ne. strictly, narrowly, very, completely; ÜG.: lat. amplius (= ginōtōr) N, (argumentum) N, arte Gl, districte Gl, (ergo) N, (intente)? N, in toto corde N, investigatione sagaci N, magis (Adv.) N, magnopere N, maxime (= allero ginōtōst) N, (multus) N, nimis N, paulo ante (= ginōto fora) N, prae ceteris (= ginōtōst), (propere)? N, (prorsus) (Adv.) N, scrupulose N, (sollers) N, sollerter N, valde N; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. as. ginōdo*; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, nōt, nōten; W.: mhd. genōte, genōt, gnōte, Adv., enge, dringlich, eifrig, sehr, unablässig, streng, angelegentlich; nhd. genot, Adv., eifrig, angelegentlich, schnell, DW 5, 3484; R.: harto ginōto: nhd. gar sehr, eifrig; ne. very eager; R.: sō ginōto: nhd. so sehr, so tief; ne. so very, so deeply
ginōton 1, ahd., (st. N. Dat. Sg.?=) Adv.: nhd. bedrängt, notwendigerweise, zwangsläufig; ne. forcibly; Q.: O (863-871); E.: s. gi, nōt, nōten
ginōtunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gewalt, Bedrückung, Zwang; ne. force (N.), oppression; ÜG.: lat. angaria Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. angaria?; E.: s. gi, nōten
ginōtzogita* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Synagoge; ne. synagogue; ÜG.: lat. synagoga NGl; Hw.: s. *nōtzogen?; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. synagoga; E.: s. gi, nōt, ziohan
ginōtzogōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zwingen, vergewaltigen, entjungfern; ne. force (V.), rape (V.), deflower; ÜG.: lat. devirginare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, nōtzogōn
ginouwida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Strenge, Genauigkeit; ne. strictness, exactness; ÜG.: lat. disciplīna Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. disciplīna?; E.: s. gi
ginōz 47, ahd., st. M. (a): nhd. Genosse, Kamerad, Mitstreiter, Gefährte, Mitbürger, Jünger, Nächster, jemandem gleich; ne. comrade; ÜG.: lat. aemulus (M.) Gl, aequalis (M.) N, (cliens) Gl, (collega) Gl, collibertus Gl, commilito Gl, companis PG, conservus MF, contubernalis Gl, contubernius Gl, socius (M.) T, Gl, sodalis (M.) Gl; Vw.: s. eban-, frī-, hūs-, kamar-, spila-, un-; Hw.: vgl. as. ginōt*; Q.: FP, Gl (765?), MF, N, O, OT, PG, T; I.: Lbd. lat. cliens?, collega?, commilito?; E.: germ. *ganauta-, *ganautaz, st. M. (a), Genosse; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *neud-?, V., greifen, ergreifen, nutzen, Pokorny 768; W.: s. mhd. genōz, genōze, st. M., sw. M., Genosse, Gefährte; nhd. Genosse, Genoß, M., Genosse, Teilhaber, DW 5, 3474; Son.: Tgl10 = Glossen im Maihinger Evangeliar (Augsburg, Universitätsbibliothek Cod. I. 2. 4° 2)

ginōzid* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Paar, Joch, Paar Ochsen; ne. couple (N.), yoke (N.); ÜG.: lat. par (boum) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst; E.: s. ginōz; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
ginōzin* 2, ahd., st. F. (jō): nhd. Genossin, Kollegin, Teilhaberin; ne. comrade (F.); ÜG.: lat. collega Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. collega?; E.: s. ginōz; W.: mhd. genōzzinne, genœzinne, st. F., Genossin, Ebenbürtige, Standesgenossin; nhd. Genossin, F., Genossin, Teilhaberin, DW 5, 3483
ginōzlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gemeinsam, gemeinschaftlich; ne. together; ÜG.: lat. socialis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. socialis; E.: s. ginōz, līh (3); W.: mhd. genōzlich, Adj., gleichstehend, ebenbürtig
ginōzo* 3 und häufiger?, ahd., sw. M. (n): nhd. Genosse, Gefährte, Jünger, Kamerad; ne. comrade; ÜG.: lat. sodalis (M.) Gl; Vw.: s. hūs-, kamar-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O; E.: s. ginōz; W.: s. mhd. genōz, genōze, st. M., sw. M., Genosse, Gefährte; s. nhd. Genosse, Genoß, M., Genosse, Teilhaber, DW 5, 3474
ginōzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gleichstellen; ne. equalize; ÜG.: lat. (similes) N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. similem facere?; E.: s. ginōz; W.: s. mhd. genōzen, sw. V., genießen (tr.), gleichtun (tr.), gesellen (tr. bzw. refl.), gleichstellen (tr. bzw. refl.)
ginōzsamī 3?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gemeinschaft, Verbindung, Zusammenhang; ne. community; ÜG.: lat. collegium Gl, consortium Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. collegium?, consortium?; E.: s. ginōz, sam; W.: mhd. genōzsame, st. F., Genossenschaft, Vereinigung, Geselligkeit; nhd. Genoßame, F., Genossenschaft, DW 5, 3484
ginōzsamōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. verbinden, vereinigen; ne. join (V.), unite; ÜG.: lat. consociare Gl, sociare Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. consociare?; E.: s. ginōz, sam; W.: mhd. genōzsamen, sw. V., gleichmachen
ginōzskaf* 30, ginōzskaft*, ginōzscaf*, ginōzscaft*, ahd., st. F. (i): nhd. »Genossenschaft«, Vereinigung, Gemeinschaft, Verbindung, Gesellschaft, Gruppe, Kameradschaft, Anhängerschar, Gefolge; ne. union, community; ÜG.: lat. (altrinsecus) Gl, caterva Gl, (cliens) Gl, collegium Gl, consortes N, consortium B, N, Gl, contubernium Gl, foedus (N.) Gl, (par) Gl, schola Gl, societas Gl, (socius) (M.) Gl, sodalitas Gl, statio Gl; Vw.: s. heri-; Q.: B, GB, Gl (765), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. ginōz, skaft; W.: mhd. genozschaft, st. F., Gesellschaft, Gemeinschaft; nhd. Genoßschaft, Genossenschaft, F., Gemeinschaft, Genossenschaft, Teilhaberschaft, DW 5, 3482
ginōzskaffen* 1, ginōzscaffen*, ginozskeffen*, ginōzskaffōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. vereinigen; ne. unite; ÜG.: lat. sociare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. sociare?; E.: s. ginōzskaf
ginōzskaffōn*, ginōzscaffon*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ginōzskaffen*
ginōzskaft*, ginōzscaft*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. ginozskaf*
ginōzskeffen*, ahd., sw. V. (1a, 2): Vw.: s. ginōzskaffōn
ginōzsleggo* 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. »Genossenmörder«, Vatermörder, Verwandtenmörder; ne. parricide (M.), murderer of relatives or comrades; ÜG.: lat. parricida Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. parricida?; E.: s. ginōz, slahan
ginuhsam*, ahd., Adj.: Vw.: s. ginuhtsam*
ginuht* 50?, ahd., st. F. (i): nhd. Überfluss, Überfülle, Genüge, Fülle, Erfüllung, Göttin der Fülle, Genughaben; ne. abundance, richness; ÜG.: lat. abundantia Gl, T, N, abundare (= ginuht habēn) T, affluentia Gl, N, copia Gl, N, fertilitas Gl, luxus (M.) N, opulentia Gl, sufficientia N, ubertas Gl, N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk ginuhti*, as. *ginuht?; Q.: Gl (nach 765?), N, O, OT, T; I.: Lbd. lat. luxus?; E.: germ. *ganuhti-, *ganuhtiz, Sb., Genüge; vgl. idg. *k̑om, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *enek̑-, *nek̑-, *enk̑-, *n̥k̑-, *h₁nek̑-, V., reichen, erreichen, erlangen, Pokorny 316; W.: mhd. genuht, genühte, st. F., Genüge, Fülle, Freude; nhd. (ält.) Genucht, F., Überfluss, Befriedigung, DW 5, 3486; R.: ginuhtim: nhd. zur Genüge; ne. enough; R.: mit ginuhtim: nhd. zur Genüge; ne. enough; R.: mit ginuhti: nhd. zur Genüge; ne. enough; R.: ginuhtio: nhd. zur Genüge; ne. enough

ginuhten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. genügen, überfließen, übervoll sein (V.); ne. suffice, overflow (V.); ÜG.: lat. redundare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. ginuht; W.: mhd. genühten, sw. V., die Fülle haben
ginuhtī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Genüge, Hinlängliches; ne. sufficiency; Hw.: vgl. anfrk. ginuhti; Q.: O (863-871); E.: s. ginuht; W.: mhd. genühte, st. F., Genüge, Fülle, Freude; s. nhd. Genucht, F., Überfluss, Befriedigung, DW 5, 3486
ginuhtida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Genüge, Fülle; ne. sufficiency, richness; ÜG.: lat. copiosa Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. copiosa?; E.: s. ginuht
ginuhtīg* 7, ahd., Adj.: nhd. genügend, reichlich, reich, selbstgenügend, reichlich versehen (Adj.) mit; ne. sufficient, abundant; ÜG.: lat. abundans N, (indundare) N, sufficiens N, uber (Adj.) N; Q.: N (1000); E.: s. ginuht; W.: mhd. genühtec, genuhtic, Adj., bietend, genügsam, Genüge oder Fülle habend; nhd. (ält.) genüchtig, Adj., geil, reich, DW 5, 3486
***ginuhtigī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ubar-
***ginuhtigōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. ginuhtigon*
***ginuhtlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. ginuhtlīhho*
ginuhtlīhho* 2, ginuhtlīcho*, ahd., Adv.: nhd. genügend, reichlich, ausreichend; ne. sufficiently, rather; ÜG.: lat. largiter Gl, sufficienter? B; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüt. lat. sufficienter?; E.: s. ginuht, līh (3); W.: mhd. genuhtlīche, Adv., in Fülle
ginuhtsam* 44, ginuhsam*, ahd., Adj.: nhd. genügend, reichlich, zahlreich, übermäßig, übervoll; ne. sufficient, abundant; ÜG.: lat. abundans B, Gl, T, compositus B, copiosus APs, (B), Gl, N, T, ex abundantia cordis (= fona ginuhtsamemo muoti) MF, idoneus Gl, largus Gl, opimus Gl, satisfacere (= ginuhtsam tuon) B, satisfactio (= ginuhtsamiu tāt) B, (sufficere) Gl, sumptuosus Gl, supersubstantialis Gl, uber (Adj.) Gl, T; Hw.: vgl. anfrk. ginuhtsam*, as. *ginuhtsam?; Q.: APs, B, GB, Gl (765), MF, N, OT, T; E.: s. ginuht, sam; W.: mhd. genuhtsam, Adj., genügsam, Genüge oder Fülle habend; R.: ginuhtsam tuon: nhd. büßen; ne. repent; ÜG.: lat. satisfacere B; R.: ginuhtsamiu tāt: nhd. Buße, Sühne; ne. expiation; ÜG.: lat. satisfactio B; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)
ginuhtsama* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ō): nhd. Fülle, Überfluss, Reichtum; ne. richness, abundance; ÜG.: lat. copia Gl, idonea? Gl, opulentia Gl, sufficientia Gl, ubertas Gl; Hw.: s. ginuhtsamī*; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); I.: Lbd. lat. opulentia?; E.: s. ginuht, sam; W.: s. mhd. genuhtsam, st. F., Fülle, Reichtum, Überfluss
ginuhtsamen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. überfließen, in Fülle strömen, genügen; ne. overflow (V.), suffice; ÜG.: lat. abundare Gl; Hw.: s. ginuhtsamōn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. ginuhtsam; W.: mhd. genuhtsamen, sw. V., Überfluss haben
ginuhtsamī* 6 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Fülle, Überfluss, Reichtum, Genüge, Genugtuung, Zufriedenheit, büßen (= ginuhtsami tuon); ne. richness, abundance; ÜG.: lat. abundantia Gl, T, copia Gl, satisfacere (= ginuhtsamī tuon) B, satisfactio B, sufficientia Gl; Hw.: s. ginuhtsama*; Q.: B, Gl (3. Viertel 8. Jh.), OT, T; E.: s. ginuht, sam; R.: ginuhtsamī tuon: nhd. büßen; ne. repent; ÜG.: lat. satisfacere B; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
ginuhtsamida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Fülle, Überfluss, Genüge; ne. richness, abundance; ÜG.: lat. abundantia Gl, sufficientia Gl; Hw.: vgl. as. ginuhtsamitha*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. abundantia?; E.: s. ginuht, sam
ginuhtsamīn*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. ginuhtsamī*
ginuhtsamo 2 und häufiger?, ahd., Adv.: nhd. genug, genügend, in Fülle; ne. sufficiently; ÜG.: lat. abundanter T, satisfacere (= ginuhtsamo tuon) B; Q.: B (800), GB, T; I.: Lüt. lat. abundanter?; E.: s. ginuht, sam; R.: ginuhtsamo tuon: nhd. büßen; ne. repent; ÜG.: lat. satisfacere B
ginuhtsamōn 13?, ahd., sw. V. (2): nhd. überfließen, genügen, ausreichen, in Fülle vorhanden sein (V.), vermögen, bereichern; ne. overflow (V.), suffice; ÜG.: lat. abundare Gl, T, (adicere) Gl, locupletare Gl, restagnare Gl, sufficere B, T, suppetere Gl; Vw.: s. ubar-; Hw.: s. ginuhtsamen*; Q.: B, GB, Gl (3. Viertel 8. Jh.), OT, T; E.: s. ginuhtsam; W.: s. mhd. genuhtsamen, sw. V., Überfluss haben;

Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.), Tgl10 = Glossen im Maihinger Evangeliar (Augsburg, Universitätsbibliothek Cod. I. 2. 4° 2)

ginunga 11, ahd., st. F. (ō): nhd. Aufreißen, Rachen, Schlund, Kluft (F.) (1); ne. throat, gape; ÜG.: lat. fauces? Gl, hiatus Gl, rictus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. ginēn; W.: mhd. ginunge, st. F., weit geöffneter Mund, aufgesperrter Rachen, Kluft (F.) (1)

ginuoen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. glätten, fügen, hobeln; ne. polish (V.), join; ÜG.: lat. edissere Gl, explanare? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, nuoen

ginuog (1) 44?, ahd., Adj., Adv.: nhd. genügend, viel, reich, genug, hinreichend, ausreichend, reichlich, im Überfluss, überaus; ne. sufficiently, much, richly; ÜG.: lat. abundanter Gl, N, abunde Gl, affatim Gl, (circumfluentia) N, (contentus) (Adj.) (2) Gl, N, locuples Gl, (maxime) N, multus Gl, satis Gl, N, O, T, sufficere (= ginuog sīn) MF, O, T, sufficiens Gl, vehementer N; Vw.: s. al-, ubar-; Hw.: s. ginuogi; vgl. as. ginōg*; Q.: Gl (765), M, MF, N, O, OT, T, WH; E.: germ. *ganōga-, *ganōgaz, *ganōha-, *ganōhaz, Adj., genug, genügend; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *eneĥ-, *neĥ-, *enĥ-, *n̥ĥ-, *h₁neĥ-, V., reichen, erreichen, erlangen, Pokorny 316; W.: mhd. genuoc, Adj., genug, hinreichend, sehr viel, viel zu viel; nhd. genug, Adv., genug, DW 5, 3486

ginuog (2) 5, ahd., Sb.: nhd. Genüge, Fülle, Überfluss; ne. sufficiency; ÜG.: lat. abundantia Gl, satiari (= ginuog habēn) N; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. abundantia?; E.: s. ginuog (1)

ginuogen* 18, ahd., sw. V. (1a): nhd. genügen, überfließen, befriedigen, reichlich vorhanden sein (V.); ne. suffice, overflow (V.), satisfy; ÜG.: lat. (prodesse) N, sufficere B, (sufficienter) N, suppetere Gl, (valere) N; Q.: B (800), GB, Gl, N, O; E.: germ. *ganōgjan, ganōhjan, sw. V., genügen, hinrechen, dienen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *eneĥ-, *neĥ-, *enĥ-, *n̥ĥ-, *h₁neĥ-, V., reichen, erreichen, erlangen, Pokorny 316; W.: mhd. genuogen, sw. V., befriedigen (tr.), zufriedenstellen (tr.), ausreichen (intr.), ersättigen (refl.); nhd. genügen, sw. V., genügen, DW 5, 3507

ginuogi (1) 115, ahd., Adj., Adv.: nhd. genügend, viel, reich, genug, hinreichend, reichlich, viel, groß, in reichlichem Maße, vollauf, sehr, heftig, immerfort; ne. sufficiently, much, richly; ÜG.: lat. abundans N, causa magna N, (complures) N, copiosus NGl, crebri N, dilatari (= ginuogi habēn) Gl, fundi (= ginuogi habēn) Gl, innumera N, in pluribus (= in ginuogēn) N, multi N, multiplex N, (multiplicari) N, 8quidam) N, satiari (= ginuogi habēn) N, satis N, PG, sufficere (= ginuogi sīn) N, T, (sufficienter) N, (tantus) N, uberrime N; für Gl s. ginuog (1); Hw.: s. ginuog; Q.: Gl, N, NGl, O, OT, PG (9. Jh.?), T; E.: s. ginuog (1); W.: s. nhd. genug, Adv., genug, DW 5, 3486; R.: in ginuogēn: nhd. in vielen Fällen; ne. in many cases; ÜG.: lat. in pluribus N; R.: ginuogi sīn: nhd. genügen; ne. suffice; ÜG.: lat. sufficere N, T

ginuogi* (2) 2 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Hinreichendes, Nötiges, Menge, Fülle, Überfluss; ne. richness, abundance; ÜG.: evtl. Übersetzungsgleichungen für Gl s. ginuogī*; Hw.: s. ginuogī*; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. ginuog (1)

ginuogī* 2?, ahd., st. F. (ī): nhd. Fülle, Überfluss, Genüge; ne. richness, abundance; ÜG.: lat. abundantia Gl, affluentia Gl; Hw.: s. ginuogi* (2); Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. abundantia?; E.: s. ginuog (1); W.: mhd. genüege, st. F., Genüge, Fülle; nhd. Genüge, F., Genüge, DW 5, 3503

ginuogida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Fülle, Überfluss, Genüge, Hinlänglichkeit; ne. richness, abundance, sufficiency; ÜG.: lat. sufficientia Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. ginuog (1); W.: mhd. genüegede, st. F., Genüge, Befriedigung, Vergnügen; nhd. (ält.) Genügde, F., Genüge, DW 5, 3503

ginuogon* 2?, ahd., (st. N. Dat. Sg.=) Adv.: nhd. genug, in Fülle; ne. sufficiently; Q.: O (863-871); E.: s. ginuog (1)

ginuogsam* 1, ahd., Adj.: nhd. genügend, reichlich; ne. sufficient, abundant; ÜG.: lat. (copiosus) Gl, (fecundus)? Gl; Q.: Gl (765); E.: s. ginuog (1), sam; W.: mhd.

genuocsam, Adj., genügsam, Genüge und Fülle habend; nhd. (ält.) genugsam, Adj., Adv., (verstärkte Form von) genug, DW 5, 3514
ginuoī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Zusammensetzung, Verbindung; ne. composition; ÜG.: lat. contextus (M.) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. contextus?; E.: s. gi, nuoa
ginuoit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. nuoen*
ginuomidi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. ginōmidi*
ginusken* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. verbinden, verknüpfen, zusammenhalten, schnallen, sich einhüllen; ne. join (V.), connect; ÜG.: lat. amicire Gl, nectere N; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: s. gi, nuska
ginuz, ahd., st. N. (a): Vw.: s. genez
ginuzzen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. nützen, benützen, zählen, Nutzen ziehen, leisten, vollbringen; ne. use (V.), pay (V.); ÜG.: lat. defungi Gl, fungi Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, nuzzen; W.: mhd. genützen, sw. V., genießen, benutzen, gebrauchen
ginuzzida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verrichtung, Ausnützung; ne. function (N.), performance; ÜG.: lat. (defunctus) Gl, (functus) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, nuzzida
giobarōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. überwinden, aufschieben, zögern, verzögern, verschieben; ne. overcome, delay (V.); ÜG.: lat. differre Gl, (ulcisci) N; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: s. gi, obarōn; W.: mhd. geoberen, goberen, sw. V., Oberhand gewinnen über
giōdmuoten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. erniedrigen, demütigen; ne. humiliate; ÜG.: lat. humiliare I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. humiliare?, Lüt. lat. humiliare?; E.: s. gi, ōdmuoten
giōdmuotigōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. erniedrigen, demütigen; ne. humiliate; ÜG.: lat. humiliare T; Hw.: vgl. as. giōthmōdigōn*; Q.: T (830); I.: Lüt. lat. humiliare?, Lbd. lat. humiliare?; E.: s. gi, ōdmuotigōn
gioffanbarōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. offenbaren, bekannt machen, verbreiten; ne. reveal; ÜG.: lat. manifestare Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); I.: Lsch. lat. manifestare?; E.: s. gi, offan (1), barōn; W.: vgl. mhd. offenbāren, sw. V., offenbaren; nhd. offenbaren, sw. V., offenbaren
gioffanōn* 35, ahd., sw. V. (2): nhd. eröffnen, offenbaren, zeigen, öffnen, erklären, bekannt machen, kundgeben, aufdecken, enthüllen; ne. open (V.), reveal, show (V.); ÜG.: lat. aperire N, T, apertum facere N, O, declarare Gl, disserere (V.) (2) T, expandere Gl, exprimere Gl, illustrare Gl, manifestare N, T, nudare Gl, patens (= gioffanōt) I, patefacere N, probare I, prodere Gl, promere Gl, replicare Gl, retegere Gl, revelare T; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), N, OT, T; I.: Lbd. lat. manifestare; E.: s. gi, offanōn; R.: gioffanōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. öffnend, eröffnend; ne. openingly; ÜG.: lat. replicando Gl
gioffanōnto*, Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gioffanōn*
gioffanōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. offanōn, gioffanōn*
giol*?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. kiel*?
giorto* 6?, ahd., Adv.: nhd. anstoßend, mit dem Ende aneinanderstoßend; ne. adjoiningly; Q.: N (1000); E.: s. gi, ort, ortōn
giōt* 1, ahd., Adj.: nhd. begabt, glücklich, reich, beschenkt; ne. gifted, lucky, rich; ÜG.: lat. praeditus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *auda-, *audaz, Adj., reich, begütert; vgl. idg. *aud^h-, Sb., Glück, Besitz, Reichtum, Pokorny 76; idg. *au̯- (5), *au̯ē-, V., flechten, weben, Pokorny 75
giōtag* 1, ahd., Adj.: nhd. begabt, glücklich, reich, beschenkt; ne. gifted, lucky, rich; ÜG.: lat. praeditus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *audaga-, *audagaz, Adj., glücklich; vgl. idg. *aud^h-, Sb., Glück, Besitz, Reichtum, Pokorny 76; idg. *au̯- (5), *au̯ē-, V., flechten, weben, Pokorny 75
giōtagōn* 13, ahd., sw. V. (2): nhd. reich machen, bereichern, beschenken; ne. enrich, enrich s.o.; ÜG.: lat. ditare Gl, (ditescere) Gl, locupletare Gl, praeditus (= giōtagōt) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, ōtag; R.: giōtagōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. bereichert, beschenkt; ne. enriched; ÜG.: lat. praeditus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giōtagōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giōtagōn*
giōtōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. bereichern, beschenken; ne. enrich o.s.; ÜG.: lat. impinguare Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi, ōt
giougazorahten*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. giougazorften*
giougazorahtōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giougazorftōn*
giougazorften* 1, giougazorhten*, giougazorahten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. offenbaren; ne. reveal; ÜG.: lat. manifestare Gl; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. manifestare?; E.: s. gi, ouga, zorht
giougazorftōn* 3, giougazorhtōn*, giougazorahtōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. offenbaren; ne. reveal; ÜG.: lat. manifestare T; Q.: T (830), I.: Lüt. lat. manifestare?; E.: s. gi, ouga, zorht
giougazorhten*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. giougazorften*
giougazorhtōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giougazorftōn*
giougen* 41, ahd., sw. V. (1a): nhd. zeigen, darstellen, beweisen, sich zeigen, vorstellen, erweisen, vorweisen, ans Licht bringen; ne. show (V.), perform, prove, expose, demonstrate; ÜG.: lat. apparere B, Gl, declamare (= gisprāhhi giougen) N, (declamare) N, definire N, demonstrare B, N, T, describere Gl, educere N, (exhibitio) N, explicare N, monstrare N, ostendere B, Gl, N, T, perdocere N, videri N; Hw.: vgl. as. giôgian*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), N, O, OT, T; E.: s. gi, ougen; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
giougida* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Darstellung, Zeichen, Zeigen, öffentliches Auftreten; ne. presentation, sign (N.); ÜG.: lat. ostensio Gl, ostentus Gl, praesentatio N, repraesentatio N; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. repraesentatio?; E.: s. gi, ougen; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
giouhhōn* 2, giouchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. hinzufügen, vermehren; ne. add, increase (V.); ÜG.: lat. adaugere T, augere Gl; Vw.: s. zisamane-, zuo-; Hw.: vgl. anfrk. giōkon*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.)T; I.: Lüt. lat. adaugere?; E.: s. gi, ouhhōn; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
***gioz**?, ahd., Sb.: Vw.: s. ana-
giozan* 49, ahd., st. V. (2b): nhd. gießen, schütten, vermischen, schmelzen, einschmelzen, fließen, sich ergießen, ausgießen, vergießen; ne. pour, mix (V.), melt (V.); ÜG.: lat. abundare Gl, animare Gl, conflare Gl, cribrare Gl, diffundere MF, NGl, effundere Gl, MF, T, fundere Gl, infundere T, (massa) (= gigozzan) Gl, mittere O; Vw.: s. afur-, ana-, bi-, duruh-, fir-, gi-, in-, ir-, nidar-, ūz-, zi-, zisamane-, gigozzan*; Hw.: vgl. anfrk. *gietan?, as. giotan, gētan; Q.: BR, Gl (765), MF, MH, NGl, O, OT, T; E.: germ. *geutan, st. V., gießen; idg. *ĝ^{h}eud-, V., gießen, Pokorny 448; s. idg. *ĝ^{h}eu-, V., gießen, Pokorny 447; W.: mhd. giezen, st. V., in Metall gießen, bilden (tr.), strömen, sich ergießen (intr. bzw. refl.); nhd. gießen, st. V., gießen, DW 7, 7394; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giozantlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. das Gießen betreffend, gegossen; ne. concerning pouring, poured; ÜG.: lat. fusorius Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. fusorius; E.: s. giozan, līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giozfaz* 3, ahd., st. N. (a): nhd. Gießkanne, Kanne, Krug (M.) (1), Ölkännchen; ne. watering-can, jug (N.); ÜG.: lat. infusorium Gl, urceus Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. infusorium?; E.: s. giozan, faz; W.: mhd. giezvaz, st. N., Gießkanne; nhd. Gießfaß, N., Gießgefäß, Gefäß in das etwas gegossen wird, DW 7, 7415
giozo* 7, ahd., sw. M. (n): nhd. Fluss, Flut, Strömung, Bach, Wasser, See (M.); ne. river, creek, water (N.), sea, flood (N.), current (N.); ÜG.: lat. fretum Gl, MF, MH, T, rivulus N, (sinus) (M.) (2) Gl, stagnus Gl, transfretare (= den giozon ubarferien) MF; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), MH, N, OT, T; E.: germ. *geutō-, *geutōn, *geuta-, *geutan, sw. M. (n), »Gießer«, Bach?; vgl. idg. *ĝ^{h}eud-, V., gießen, Pokorny 448; idg. *ĝ^{h}eu-, V., gießen, Pokorny 447; W.: mhd. gieze, sw. M., Bach, fließendes Wasser; nhd. (dial.) Gießen, M., Gießen (M.); s. nhd. Gieße, F., Wasserfall, Rinnsal, Seitenarm, DW 7, 7393

gipfaffi* 2, giphaffi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Pfaffen, Geistlichkeit; ne. clergy, parsons; ÜG.: lat. clerus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat.-gr. papa?, Lsch. lat. clerus?; E.: s. gi, pfaffo
gipfaffidi* 1, giphaffidi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Pfaffen, Geistlichkeit; ne. clergy, parsons; ÜG.: lat. clerus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: z. T. Lw. lat.-gr. papa?, Lsch. lat. clerus?; E.: s. gi, pfaffo
gipflanzōn* 1, giphlanzōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. pflanzen, ausbreiten; ne. plant (V.), propagate; ÜG.: lat. propagare Gl; Q.: N (1000); I.: z. T. Lw. lat. plantāre?; E.: s. gi, pflanzōn; W.: mhd. gephlanzen, sw. V., pflanzen
gipflanzōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gepflanzt; ne. planted; Vw.: s. un-; Hw.: s. pflanzōn*
gipflastarōn* 1, giphlastarōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »pflastern«, ein Heilpflaster auflegen, ein Wundpflaster auflegen; ne. apply a plaster; ÜG.: lat. cataplasmare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. cataplasmare?; E.: s. gi, pflastar
gipflūmidōt*, giplūmidōt, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bunt gewebt; ne. woven with colours; Hw.: s. pflūmidōn*
gipflūmōt*, giplūmōt, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. brokatartig; ne. like brocade; Hw.: s. pflūmōn*
gipīmentōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. pīmentōn*; Hw.: vgl. anfrk. gipīmendad*
gipīnōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. pīnōn
gipressōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. pressen, auspressen, ausdrücken; ne. squeeze; ÜG.: lat. exprimere Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: z. T. Lw. lat. premere?, pressa?, Lüt. lat. exprimere?; E.: s. gi, pressōn
gips 4, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gips; ne. plaster (N.); ÜG.: lat. gypsum Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lw. lat. gypsum; E.: s. lat. gypsum, N., Gips; gr. γύψος (gýpsos), F., Gips, Zement; aus dem Semitischen; W.: mhd. gips, st. M., Gips; nhd. Gips, M., Gips, DW 7, 7536
gipsīn* 2, ahd., Adj.: nhd. Gips..., aus Gips; ne. plaster...; ÜG.: lat. gypseus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. gypseus; E.: s. lat. gypseus, Adj., aus Gips, übergipst; vgl. lat. gypsum, N., Gips; gr. γύψος (gýpsos), F., Gips, Zement; aus dem Semitischen; W.: nhd. gipsen, Adj., aus Gips
gipulstiri* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gepäck; ne. luggage; ÜG.: lat. sarcinula N; Q.: N (1000); W.: nhd. Gepolster, N., Füllstoff für Polsterkissen, »Gepolster«, DW 5, 3533
giqu..., ahd.: Vw.: s. gikw...
***gir**?, ahd., Adj.: nhd. gierig; ne. greedy; Vw.: s. hofa-, weralt-
gīr 29, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Geier; ne. vulture; ÜG.: lat. (comedo) Gl, vultur Gl, N; Hw.: vgl. as. gīr; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; E.: germ. *geira-, *geiraz, *gīra-, *gīraz, st. M. (a), Geier; s. idg. *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: mhd. gīr, st. M., sw. M., Geier; nhd. Geier, M., Geier, DW 5, 2559
gira* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gier, Begierde; ne. greediness; Q.: JB (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. giri; W.: s. mhd. gir, gër, st. F., Verlangen, Begehren
girad* 4, ahd., Adj.: nhd. gerade (Adj.) (2); ne. straight; ÜG.: lat. par N, perfectus N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); E.: s. gi; s. germ. *rada-, *radam, st. N. (a), Zahl; germ. *raþjan?, st. V., zählen; germ. *raþa-, *raþaz, Adj., leicht, schnell; vgl. idg. *ret-, V., laufen, rollen, Pokorny 866; W.: s. mhd. gerat, gerade, Adj., rasch, gewandt, tüchtig, gleich, gleichartig; nhd. gerad, gerade, Adj., Adv., gerade (Adj.) (2), DW 5, 3542
giradi* 1, ahd., Adj.: nhd. rasch; ne. quick (Adj.); ÜG.: lat. velox Gl; Hw.: s. *giredi; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *raþa-, *raþaz, Adj., leicht, schnell; germ. *hraþa-, hraþaz, Adj., hurtig, rasch, schnell, geschwind, schleunig; vgl. idg. *ret-, V., laufen, rollen, Pokorny 866; W.: s. mhd. gerade, gerat, Adj., rasch, gewandt, tüchtig, gleich, gleichartig; nhd. gerad, gerade, Adj., Adv., gerade (Adj.) (2), DW 5, 3542
girado 2, ahd., Adv.: nhd. plötzlich; ne. suddenly; ÜG.: lat. ecce T; Q.: OT, T (830); E.: s. giradi; W.: mhd. gerade, Adv., schnell, sogleich, gerade (Adj.) (2), gleich; nhd. gerad, gerade, Adj., Adv., gerade (Adj.) (2), DW 5, 3542

girāfōtī* 2, girāvōtī, ahd., st. F. (ī): nhd. Gebälk; ne. planks (Pl.); ÜG.: lat. contignatio Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. contignatio?; E.: s. gi, rāfo
girahhōn* 5, girachōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sagen, sprechen, erzählen, ausdrücken, erörtern, darlegen, verkünden, aufstellen; ne. say, tell, discuss; ÜG.: lat. enarrare I, exponere Gl, exprimere Gl, intimare Gl, narrare I; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, M; E.: s. gi, rahhōn; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
girapfen* 1, giraphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich schließen, verharschen, verkrusten, zusammenziehen; ne. close up, crust (V.), purse (V.); ÜG.: lat. colligere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, rapfen
girāsēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. rasen, angeklagt sein (V.); ne. be accused; ÜG.: lat. reus (= girāsēnti) MH; Q.: MH (810-817); I.: Lsch. lat. reus?; E.: s. gi, rāsēn
giraspahi* 1, girespahi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Abfall; ne. garbage; ÜG.: lat. quisquiliae Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, respen
giraspi* 2, girespi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Abfall; ne. garbage; ÜG.: lat. quisquiliae Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, respen
girātan 18, ahd., red. V. (1b): nhd. raten, beraten (V.), beschließen, betreiben, planen, trachten nach, sich wenden, ausführen, entscheiden, Fürsorge tragen; ne. counsel (V.), decide, turn towards, take care; ÜG.: lat. agere Gl, (conspiratio) Gl, consulere Gl, convertere N, decernere Gl, increscere Gl, praebere? Gl, prospicere Gl; Hw.: vgl. as. girādan*; Q.: DH, Gl (Ende 8. Jh.), N, O; E.: germ. *garēdan, *garǣdan, st. V., raten, beraten (V.), versorgen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rēd^h-, *rōd^h-, *rəd^h-, V., bereiten, zurechtmachen, geraten, überlegen (V.), Pokorny 853; idg. *rē- (1), *rə-, V., berechnen, zählen, Pokorny 853, 59; W.: mhd. gerāten, st. V., raten, anraten; nhd. geraten, st. V., raten (verstärkt), DW 5, 3567; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
girātfragōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. befragt; ne. asked; Vw.: s. un-; Hw.: s. rātfragōn
girāti 51, ahd., st. N. (ja): nhd. Rat, Beratung, Geheimnis, Beschluss, Entschluss, Überlegung, Absicht, Ratschluss, Einsicht; ne. advice, conference, secret (N.); ÜG.: lat. consilium B, Gl, I, MF, MNPs, O, T, consolatio Gl, (consultare) Gl, mysterium Gl, (rex)? Gl, (sapientia) O, secretum Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. girādi; Q.: B, FB, GB, Gl (765), I, MF, MNPs, O, OT, T; I.: Lbd. lat. consilium?; E.: s. germ. *garēdan, *garǣdan, st. V., raten, beraten (V.), versorgen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rēd^h-, *rōd^h-, *rəd^h-, V., bereiten, zurechtmachen, geraten, überlegen (V.), Pokorny 853; idg. *rē- (1), *rə-, V., berechnen, zählen, Pokorny 853, 59; W.: mhd. geræte, st. N., Rat, Beratung, Überlegung, Hilfe, Vorrat, Fülle; nhd. Geräte, Gerät, N., Vorsorge, Vorrat, Geräte, DW 5, 3564; R.: girāti dunken: nhd. jemanden gut dünken; ne. seem good to s.o.; R.: girāti geban: nhd. seine Meinung sagen, seine Meinung abgeben; ne. say s.o's opinion; R.: girāti mahhōn: nhd. einen Vorschlag machen; ne. make a suggestion; R.: ein girāti mahhōn: nhd. einen Beschluss fassen; ne. make a decision; R.: ein girāti tuon: nhd. einen Beschluss fassen; ne. make a decision; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70)
girātida* (1) 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Rat; ne. advice; ÜG.: lat. consilium B; Q.: B (800), GB; I.: Lbd. lat. consilium?; E.: s. girāti
girātida* (2) 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Fleiß; ne. diligence; ÜG.: lat. diligentia Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. diligentia?; E.: s. girāti
girāto* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Ratgeber; ne. consulter; ÜG.: lat. consiliarius I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. consiliarius; E.: s. girātan
girāwēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. ruhig; ne. quiet; Vw.: s. un-; Hw.: s. rāwēn*
girawida* 1, giruowida*?, ahd., st. F. (ō): nhd. Ausruhen; ne. rest (N.); ÜG.: lat. repausatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. repausatio?; E.: s. gi, rāwēn
girdinōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. begehren; ne. desire (V.); ÜG.: lat. cupere T; Q.: OT, T (830); E.: s. giri

gireda* 2, ahd., st. F. (jō): nhd. Beredsamkeit; ne. eloquence; ÜG.: lat. eloquium Gl, (lingua) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. eloquium?; E.: s. gi, reda
***gireden**?, ahd., sw. V. (1): Hw.: vgl. as. giwrethian*
giredi?, ahd., Adj.: nhd. schnell; ne. quick (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. giradi*
giredōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. sagen, reden, erklären, klären, anreden; ne. speak, explain; ÜG.: lat. causari Gl, exorare Gl, explicare sermone N; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lbd. lat. exorare?; E.: s. gi, redōn; W.: nhd. (ält.) gereden, sw. V., reden (verstärkt), DW 5, 3616
girefo* 1, girevo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Bruder, leiblicher Bruder; ne. brother; ÜG.: lat. frater uterinus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. uterinus?; E.: s. gi, ref (1)
girefsen* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. tadeln; ne. blame (V.); ÜG.: lat. castigare B, corripere B, deprehendere B, reprehendere B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. corripere?; E.: s. gi, refsen; W.: mhd. gerefsen, sw. V., züchtigen, schelten, tadeln
***girefsentlīh**?, ahd., Adj.: nhd. tadelig; ne. blamable; Vw.: s. un-
gireganen* 1, ahd., sw. V. (1): nhd. regnen; ne. rain (V.); Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); E.: s. regan
gireh* (1) 9, ahd., Adj.: nhd. glücklich, ruhig, geordnet, ordnungsgemäß, bereit, ausgerichtet auf; ne. happy, calm (Adj.); ÜG.: lat. apparatus (Adj.) N, promptus (Adj.) N, prosperus NGl, (sine doctor) N, (sponte) N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000), NGl; E.: s. gi; s. germ. *raka-, *rakaz, *reka-, *rekaz, Adj., gerade (Adj.) (2), aufrecht, aufgerichtet; vgl. idg. *reĝ- (1), Adj., V., Sb., gerade (Adj.) (2), richten, lenken, recken, strecken, Richtung, Linie, Pokorny 854; W.: mhd. gerëch, grëch, Adj., gerichtet, wohlgeordnet, fertig, bereit; nhd. gerech, Adj., Adv., gerade (Adj.) (2), bereit, DW 5, 3592
gireh* (2) 5, ahd., st. N. (a), st. M. (a?, i?)?: nhd. Ruhe, Glück; ne. calmness; ÜG.: lat. (integer) N, florere (= in den girehhen wesan) N, (liber) (Adj.) N, prosper N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); E.: s. gireh (1); W.: mhd. gerëch, grëch, st. N., st. M., Wohlbefinden, guter Zustand; nhd. Gerech, N., gehörige Beschaffenheit, guter Zustand, Wohlbefinden, DW 5, 3593; R.: in girehhum: nhd. in günstiger Lage, in glücklicher Lage, in glücklicher Verfassung; ne. in a lucky situation, in a lucky condition
girehhan* 17, girechan*, ahd., st. V. (4): nhd. wiedergutmachen, vergelten, rächen, Rache nehmen, zum Recht verhelfen, jemandem zum Recht verhelfen, Genugtuung verschaffen, jemandem Genugtuung verschaffen, heilen (V.) (1), retten, erretten, befreien, ahnden, sühnen; ne. reward (V.), revenge (V.), satisfy, save (V.), heal, punish, redeem, atone, rescue (V.); ÜG.: lat. defendere Gl, piare Gl, (supplicium) N, ulcisci Gl, vindicare Gl, T; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O, T; E.: s. gi, rehhan; W.: mhd. gerëchen (2), st. V., vollständig rächen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
girehhanōn* 8, girechanōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. ordnen, zusammendrängen?; ne. arrange; ÜG.: lat. (constupescere)? Gl, dirigere Gl, disponere Gl, N, (obstupescere)? Gl, reconciliare N; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. reconciliare?; E.: s. gi, rehhanōn; W.: s. mhd. gerëchenen (2), sw. V., rechnen, aufzählen; vgl. nhd. gerechnen, sw. V., »gerechnen«, DW 5, 3593; R.: gisuntida girehhanōn: nhd. heilen (V.) (1); ne. cure, heal; ÜG.: lat. reconciliare N
girehhida* 1, girechida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Rache; ne. revenge (N.); ÜG.: lat. ultio Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, rehhan
girehho* 3, girecho*, ahd., Adv.: nhd. ordnungsgemäß, aufrecht; ne. regularly, straightly; ÜG.: lat. recto N; Q.: N (1000); E.: s. gireh (1); W.: mhd. gerëch, Adv., geordnet, bereit, in gutem Stande; s. nhd. gerech, Adj., Adv., gerade (Adj.) (2), bereit, DW 5, 3593
***girehhōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. girekon*
girēhida* 1, girēida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Begräbnis, Leichenbegängnis; ne. funeral; ÜG.: lat. exsequiae Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. exsequiae?; E.: s. gi; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gireht* 27, ahd., Adj.: nhd. gerade (Adj.) (2), richtig, gebessert, rein, unverfälscht, fehlerfrei, gerecht, gut, aufgerichtet; ne. straight, right (Adj.), improved, pure; ÜG.:

lat. directus Gl, NGl, emendatus Gl, incolumis N, purus Gl, rectus N, NGl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. *gireht?; Q.: Gl, N (1000), NGl; E.: s. gi, reht; W.: mhd. gerëht, Adj., gerade (Adj.) (2), recht, tauglich, passend, gerecht, richtig, schuldlos; nhd. gerecht, Adj., Adv., »gerecht«, (verstärkte Form von) recht, DW 5, 3593
girehthaftigōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. rehthaftigōn*
girehthaftōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. rechtfertigen; ne. justify; ÜG.: lat. iustificare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. iustificare; E.: s. gi, rehthaftōn
girehtherzi* 1, ahd., Adj.: nhd. rechtschaffen, einer der rechten Herzens ist; ne. righteous; ÜG.: lat. rectus corde N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. rectus corde; E.: s. gireht, herza
***girehti**?, ahd., st. N. (ja): nhd. Geradheit; ne. straightness; Vw.: s. un-
girehtī* 10, ahd., st. F. (ī): nhd. Verdienst (N.), Geradheit, gerader Weg, Rechtschaffenheit; ne. merit, straightness; ÜG.: lat. directio N, in directo (= in girehtī) N, dirigi (= girehtī giwinnan) N, meritum Gl, rectitudo N; Vw.: s. un-; Q.: GB, Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. directio?, rectitudo?; E.: s. gi, reht
girehto* 24, ahd., Adv., Interj.: nhd. gerade (Adj.) (2), richtig, auf rechte Weise, genau, nämlich, also, fürwahr; ne. straightly, rightly; ÜG.: lat. dumtaxat Gl, enim N, ergo prorsus N, etenim N, iam vero N, igitur N, itaque N, nam N, namque N, nunc N, o N; Hw.: vgl. anfrk. girehto*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl; E.: s. gi, rehto; W.: mhd. gerëhte, Adv., in rechter Weise, rechts; s. nhd. gerecht, Adv., gerecht, (verstärkte Form von) recht, DW 5, 3593; R.: wola girehto: nhd. oh fürwahr; ne. oh indeed; Son.: Tgl11 = Sankt Gallener Cura-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 216) (Ende 8. Jh.)
girehtsamōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich rechtfertigen; ne. justify; ÜG.: lat. iustificare MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. iustificare?; E.: s. gi, reht, sam
girehtwānida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Beweis, Beweisführung; ne. proof (N.); ÜG.: lat. argumentatio Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. argumentatio?; E.: s. gireht, wānida
girēida*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. girēhida
gireidi* 1, ahd., Adj.: nhd. lockig, gekräuselt; ne. curly; ÜG.: lat. vibratus (Adj.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, reiden
gireihhen* 4, gireichen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. reichen, erreichen, gelangen, erlangen; ne. reach (V.); ÜG.: lat. (esse) N, pertingere Gl; Vw.: s. fram-, zuo-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: s. gi, reihhen (1); W.: mhd. gereichen, sw. V., reichen (intr.), erreichen (tr.); nhd. gereichen, sw. V., reichen, reichen (verstärkt), DW 5, 3619; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gireihhōn* 4, gireichōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. reichen, sich erstrecken, sich erheben; ne. reach (V.), extend; ÜG.: lat. consurgere N, sequi N, valere replere N; Vw.: s. zuo-; Q.: N (1000); E.: s. gi, reihhōn; W.: s. nhd. gereichen, sw. V., reichen (verstärkt), DW 5, 3619
gireinen* 12?, gihreinen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. reinigen, abwaschen, heilen (V.) (1), läutern, reinwaschen, sühnen, entsühnen; ne. purify, heal; ÜG.: lat. abluere Gl, compurgare Gl, emundare Gl, expiare Gl, (lavare) WH, mundare N, WH; wegen evtl. Übersetzungsgleichungen für O s. gireinōn; Hw.: vgl. anfrk. gireinen*; Q.: Gl (765), N, O, WH; I.: Lbd. lat. expiare?; E.: s. gi, reinen (1); Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70)
gireini* 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Rain, Grenze, Grenzlinie, Grenzscheide; ne. boundary, balk; ÜG.: lat. confinium Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. confinium?; E.: s. gi, rein
gireinōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. reinigen, säubern, läutern, sühnen; ne. purify; ÜG.: lat. expiare Gl, mundare O; Hw.: vgl. anfrk. gireinen; Q.: Gl (9. Jh.), O; I.: Lüs.?, Lbd.? lat. expiare; E.: s. gi, reinōn
gireisanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Sauberkeit, Reinheit; ne. cleanliness; ÜG.: lat. munditia Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. munditia?; E.: s. germ. *gareisan, sw. V., sich geziemen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rei-, V., sich erheben, Pokorny 326; idg. *er- (3), V., sich bewegen, erregen, wachsen (V.) (1), Pokorny 326; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)

***gireisanīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gireisanīgo*
gireisanīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. geziemend; ne. suitably; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. germ. *gareisan, sw. V., sich geziemen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rei-, V., sich erheben, Pokorny 326; idg. *er- (3), V., sich bewegen, erregen, wachsen (V.) (1), Pokorny 326
gireit (1) 10?, ahd., st. N. (a): nhd. Reiterei, Reitzeug; ne. cavalry, riding-equipment; ÜG.: lat. equitatus Gl, phalerae Gl; Vw.: s. satul-; Hw.: s. gireiti*; Q.: Gl (Ende 10./Anfang 11. Jh.); I.: Lüt. lat. equitatus?; E.: s. gireiti; W.: mhd. gereite, gereit, st. N., Wagen, Reitzeug, Geräte, Ausrüstung des Pferdes; nhd. Gereite, Gereit, N., häufiges und anhaltendes Reiten, Fuhrwerk, DW 5, 3625
***gireit** (2)?, ahd., Adj.: Vw.: s. unzi-, zi-
gireita* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Wagen, Streitwagen, Ausrüstung des Pferdes; ne. carriage, equipment of the horse; ÜG.: lat. phalerae Gl, raeda Gl; Hw.: s. gireit, gireiti*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, rītan
gireiti (1) 1, ahd., Adj.: nhd. bereit, gerüstet; ne. ready; ÜG.: lat. expeditus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *garaidja-, *garaidjaz, Adj., bereit; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rēid^{h}-, V., zählen, ordnen, Pokorny 60?; idg. *rēi- (1), *rī-, V., fügen, passen, zählen, ordnen, Pokorny 860?; idg. *reid^{h}i-?, Adj., bereit, leicht, Pokorny 861?; idg. *reid^{h}-, V., fahren, sich bewegen, Pokorny 861?; W.: mhd. gereite, gereit, Adj., bereit, fertig, bereitgelegt; nhd. (ält.) gereit, Adj., Adv., bereit, bar (Adj.), sofort, DW 5, 3623
gireiti* (2) 1 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Reiterei, Reittruppe, Reitzeug, Wagen, Streitwagen; ne. cavalry, riding-equipment; ÜG.: lat. equitatus Gl, phalerae Gl; Vw.: s. satul-; Hw.: s. gireit; vgl. anfrk. gireidi*, as. *girēdi?; Q.: Gl (12. Jh.); E.: germ. *garaidja-, *garaidjam, st. N. (a), Gerät; vgl. idg. *reid^{h}-, V., fahren, sich bewegen, Pokorny 861; W.: mhd. gereite, gereit, st. N., Reitzeug, Wagen, Geräte, Ausrüstung des Pferdes; nhd. Gereite, Gereit, N., häufiges und anhaltendes Reiten, Fuhrwerk, DW 5, 3625
***gireitinōt**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gebildet; ne. educated; Vw.: s. un-; Hw.: s. *reitinōn?
gireitnissi* 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Vorbereitung; ne. preparation; ÜG.: lat. praeparatio Gl; Hw.: s. gireitnissī*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. praeparatio?; E.: s. gireiti; s. germ. *garaidjan, sw. V., bereitmachen, ordnen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rēid^{h}-, V., zählen, ordnen, Pokorny 60?; idg. *rēi- (1), *rī-, V., fügen, passen, zählen, ordnen, Pokorny 860?; idg. *reid^{h}-, V., fahren, sich bewegen, Pokorny 861?
gireitnissī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Vorbereitung, Bereitschaft; ne. preparation; ÜG.: lat. praeparatio Gl; Hw.: s. gireitnissi*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. praeparatio?; E.: s. gireitnissi
gireitungī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ausrüstung; ne. equipment; ÜG.: lat. apparatus (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. apparatus?; E.: s. gireiti; s. germ. *garaidjan, sw. V., bereitmachen, ordnen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rēid^{h}-, V., zählen, ordnen, Pokorny 60?; idg. *rēi- (1), *rī-, V., fügen, passen, zählen, ordnen, Pokorny 860?; idg. *reid^{h}-, V., fahren, sich bewegen, Pokorny 861?
gireizi* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Aufreizung, Aufstand, Auflehnung, Empörung; ne. instigation, rebellion; ÜG.: lat. concitatio Gl, seditio Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.); I.: Lbd. lat. seditio?; E.: s. gi, reizen; W.: mhd. gereize, st. N., Aufregung, Aufreizung, Aufruhr, Angriff, Gefecht; s. nhd. Gereiz, N., Aufreizung, Angriff, DW 5, 3628
gireizida* 1, ahd., st. F.? (ō): nhd. Aufstand, Empörung; ne. rebellion; ÜG.: lat. seditio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. seditio?; E.: s. gi, reizen
girekken* 13, girecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »recken«, ausbreiten, darlegen, erklären, verursachen, ausführen, wiederbringen, auslegen, erläutern; ne. »rack« (V.), extend, explain; ÜG.: lat. enarrare Gl, expedire N, explanare Gl, explicare N, exponere Gl, N, exprimere Gl, facere N, interpretare Gl, narrare? Gl, perficere N, revehere N; Q: Gl (765), N; E.: s. gi, rekken; W.: mhd. gerecken (1), sw. V., ausstrecken, erreichen, wachsen (V.) (1) (intr.); Son.: Tglr Rb = großes

Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
girekkida* 8, gireckida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Bericht, Darlegung, Auslegung, Erklärung, Übersetzung, Deutung, Darstellung, Geschichte, Ablauf, Entfaltung; ne. report (N.), explanation, translation, story; ÜG.: lat. coniectura Gl, explicatio N, expositio B, Gl, historia Gl, series N, translatio Gl; Q.: B, GB, Gl (765?), N; I.: Lbd. lat. coniectura?, historia?; E.: s. gi, rekkida
girennen* 11, ahd., sw. V. (1a): nhd. gerinnen, bewerkstelligen, bewirken, zusammenschmelzen, zusammenfließen; ne. coagulate, accomplish; ÜG.: lat. coagulare Gl, conflare Gl; Vw.: s. zi-, zisamane-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. coagulare?, Lbd. lat. conflare?; E.: s. gi, rennen; W.: mhd. gerennen, sw. V., rennen, gerinnen; s. nhd. gerennen, st. V., rennen (verstärkt), DW 5, 3629
girerten* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. abstimmen, verbinden, in Übereinstimmung bringen, übereinstimmen mit, in Übereinstimmung bringen; ne. unite; ÜG.: lat. concinnare N, (iungere) N, modulari N; Q.: N (1000); E.: s. gi, rerten
girertida* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Ausgewogenheit, Abgestimmtheit, Verbindung, Harmonie; ne. harmony, balance (N.); ÜG.: lat. iunctura N, moderatio N, pronuntiatio N, succentus (M.) N; Q.: N (1000); E.: s. gi, rerten
girertit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. rerten
giresken* 1, girescen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. spitzen, schärfen, reizen, anregen, steigern, Scharfsinn verleihen; ne. sharpen, irritate; ÜG.: lat. acuere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. acuere?
giresp* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Raub, Plünderung; ne. robbery; ÜG.: lat. praeda? Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi; germ. *hrespa-, *hrespam, st. N. (a), Plünderung, s. idg. *skerb^h-, *kerb^h-, *skerb-, *kerb-, *skreb^h-, *kreb^h-, *skreb-, *kreb-, V., drehen, krümmen, schrumpfen, Pokorny 948?; vgl. idg. *sker- (3), *ker- (10), V., drehen, biegen, Pokorny 935?
giresten* 9, girastōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. ruhen, schlafen, rasten, sich erholen, brachliegen; ne. rest (V.), sleep (V.); ÜG.: lat. cessare Gl, requiescere B, I, respirare Gl; Q.: B, GB, Gl, I (Ende 8. Jh.), O; E.: s. gi, resten
girevo*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. girefo*
girezzen* 1, girazzen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »gieren«, gierig sein (V.), Begierde haben; ne. be greedy; ÜG.: lat. concupiscentiam concupiscere N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. concupiscere?, E.: s. giri
girgel* 1?, ahd.?, st. F. (i?): nhd. Basilienkraut; ne. basil; ÜG.: lat. ōcimus Gl; Hw.: s. gergil, girgila; Q.: Gl (14. Jh.)
girgila 4?, ahd., st. F. (ō): nhd. Basilienkraut, Pastinak; ne. basil; ÜG.: lat. ōcimus Gl; Hw.: s. girgel*, gerhila; Q.: Gl (12. Jh.)
girheit 3, ahd., st. F. (i): nhd. Gier; ne. greediness; ÜG.: lat. cupiditas N, cupido N, rapacitas N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. cupiditas?; E.: s. gir, heit; W.: mhd. gīrheit, st. F., Habgier; nhd. (ält.) Gierheit, F., Verlangen, Begehrlichkeit, DW 5, 7376
giri* 11 und häufiger?, ahd., Adj.: nhd. gierig, begierig, habgierig, geizig; ne. greedy, avaricious; ÜG.: lat. ambitiosus Gl, MF, avarus Gl, T, avidus Gl, cupidus Gl; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen für Gl s. ger; Vw.: s. walu-; Hw.: s. ger; Q.: Gl (765), MF, T; E.: germ. *geira-, *geiraz, *geirja-, *geirjaz, *gīra-, *gīraz, *gīrja-, *gīrjaz, germ., Adj.: nhd. begierig, gierig [got., afries., as., ahd.]; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
Adj., begierig, gierig; vgl. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: s. mhd. gir, Adj., gierig, begierig, habgierig; nhd. gier, Adj., Adv., gierig, DW 5, 7355
girī* 8, ahd., st. F. (ī): nhd. Gier, Begierde, Verlangen, Streben, Eifer, Habsucht, Ehrgeiz, Genusssucht; ne. greediness, covetousness, ambition; ÜG.: lat. ambitio Gl, I, aviditas Gl, desiderium Gl, (gula) O, lucrum Gl, rapacitas Gl; Vw.: s. *fihu-, kela-, nef-, smah-, walu-; Hw.: vgl. as. *giri?; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.)), I, O; I.: Lbd. lat. ambitio; E.: germ. *gerī-, *gerīn, sw. F. (n), Gier, Begierde; vgl. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: mhd. gir, st. F., Begehren,

heißes Verlangen, Streben; nhd. Gier, F., Gier, DW 7, 7356; Son.: Tgl07 (4. Viertel 8. Jh.)
***girīb**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *girīf?
girīban* 2, ahd., st. V. (1a): nhd. reiben, abreiben, einreiben; ne. rub (V.); ÜG.: lat. defricare Gl, fricare Gl; Vw.: s. widar-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, rīban; W.: mhd. gerīben, st. V., reiben
girida 68, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gier«, Begierde, Habgier, Verlangen, Leidenschaft, Ehrgeiz, Gefräßigkeit; ne. greediness, covetousness, desire (N.), ambition; ÜG.: lat. affectio N, affectus (M.) Gl, ambitio N, ambitus Gl, N, appetitus Gl, ardor Gl, avaritia Gl, T, aviditas Gl, (N), concupiscendum Gl, concupiscentia B, NGl, cupiditas Gl, N, cupido Gl, cura N, (desideranda) OG, desiderium B, Gl, N, fames Gl, (intentio) Gl, libido? Gl, motus Gl, N, petulantia Gl, sitis Gl; Vw.: s. gi-, kela-, skaz-, walu-, weralt-; Hw.: s. giridī*; vgl. as. giritha, *girithi?; Q.: AB, B, BG, FB, GB, Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, OG, T, WB; I.: Lbd. lat. ambitus?, concupiscentia?, petulantia?, sitis?; E.: germ. *geriþō, *gereþō, st. F. (ō), Habgier, Verlangen; vgl. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: mhd. girde, gierde, gërde, st. F., Begierde, Verlangen; nhd. (ält.) Gierde, F., Gier, DW 7, 7366; R.: girida dero erdo: nhd. irdisches Verlangen; ne. earthly desire; ÜG.: lat. concupiscentia terrena NGl; R.: girida tuon in: nhd. etwas begehren; ne. desire s.th.; R.: in giridu wesan: nhd. streben nach; ne. strive (V.) for; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giridan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewunden; ne. twisted, bent (Part. Prät.); Hw.: s. rīdan*
girīdan* 3, ahd., st. V. (1a): nhd. drehen, winden, verdrehen, niederbeugen, zurückwenden, zuwenden; ne. turn (V.), wind (V.); ÜG.: lat. contorquere Gl, detorquere Gl, retorquere Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüs. lat. contorquere?; E.: s. gi, rīdan; Son.: Tglr Sankt Gallener Homilienglossar = Homilienglossar von Sankt Gallen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 193) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giridī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. »Gier«, Begierde, Habgier, Verlangen, Ehrgeiz; ne. greediness, covetousness, desire (N.), ambition; ÜG.: s. girida; Vw.: s. *kela-; Hw.: s. girida; vgl. as. *girithi?; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. girida; W.: s. mhd. girde, gierde, gërde, st. F., Begierde, Verlangen; s. nhd. (ält.) Gierde, F., Gier, DW 7, 7366
giridilōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. das Haar ordnen, die Haare binden; ne. do o.'s hair; ÜG.: lat. discriminare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. discriminare?; E.: s. gi, ridilōn
girīfēn* 6, ahd., sw. V. (3): nhd. reifen, reif werden, vollreif werden; ne. ripen; ÜG.: lat. arere Gl, coquere Gl, gravis (= girīfēt) Gl, rubicundus (= girīfēt) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, rīfēn; R.: girīfēt, Part. Prät.=Adj.: nhd. reif; ne. ripe; ÜG.: lat. gravis Gl, rubicundus Gl
girīfēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. girīfēn*
girig* 5, ahd., st. N. (a): nhd. Kette (F.) (1), Girlande, Kranz, Halskette; ne. chain (N.), garland (N.); ÜG.: lat. murenula Gl, sertum Gl; Hw.: vgl. as.? *girig?; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. murenula?; E.: s. gi, riga
girīg 6?, ahd., Adj.: nhd. »gierig«, begierig, freudig, begehrlich, habgierig; ne. greedy, eager; ÜG.: lat. cupidus NGl, promptus (Adj.) NGl; Vw.: s. ēr-, hōh-; Hw.: gerag; Q.: Gl?, N (1000), NGl, WH; E.: germ. *geraga-, *geragaz, *gerīga-, *gerīgaz, Adj., gierig, begierig; s. idg. *ĝ^{h}er- (1), V., begehren, gern haben, Pokorny 440; W.: mhd. giric, Adj., begierig nach, gierig, habgierig; nhd. gierig, Adj., Adv., gierig, DW 7, 7376
girigan* 1 und häufiger?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gebunden, gebogen, gewunden, zusammengebunden, eingereiht; ne. bound, bent (Part. Prät.); ÜG.: lat. sertatus N, virgatus N; für Gl s. rīhan* (1); Hw.: s. rīhan* (1); Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. sertatus?, virgatus?; E.: s. gi, rīhan

giriganlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gefasst (Adj.), gereiht, genäht, gewirkt; ne. set (Adj.), sewed; ÜG.: lat. sutilis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. sutilis; E.: s. gi, rīhan, līh (3)
girigen* 1?, ahd., sw. V. (1a): nhd. eingereiht (= girigit); ne. put up in a row (= girigit), set (Part. Prät.) (= girigit); ÜG.: lat. sutilis (= girigit) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi; vgl. germ. *wrigōn, sw. V., sich wenden, sich winden
girigi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Kranz, Girlande; ne. garland (N.); ÜG.: lat. sertum N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. sertum?; E.: s. gi, riga; W.: vgl. mhd. gerige, sw. F., Reihe
girigilōn* 9, ahd., sw. V. (2): nhd. zur Ruhe betten, die Glieder behaglich ausstrecken, hegen; ne. bed (V.), nurse (V.); ÜG.: lat. componere Gl, convolvere Gl, fovere Gl, reclinis (= girigilōt) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, rigilōn; R.: girigilōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. zurückgelehnt, liegend; ne. reclined; ÜG.: lat. reclinis Gl
girigit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. rigen*?, girigen*?
girīgo 2, ahd., Adv.: nhd. gierig, begierig, ausschweifend, hemmungslos, begehrlich; ne. greedily, dissipatedly; ÜG.: lat. hianter Gl, petulanter Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. hianter?, petulanter?; E.: s. girīg
girih (1) 34, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Rache, Strafe, Bestrafung, Verteidigung, Genugtuung, Sühne; ne. revenge (N.), punishment; ÜG.: lat. acerbitas poenalis N, aemulatio Gl, defensio Gl, (ira) Gl, iudicium Gl, plaga (F.) (1) NGl, poena Gl, (spiritus) Gl, ultio N, NGl, vindicta N, NGl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N, NGl; E.: s. gi, rehhan; vgl. germ. *gawrekan, st. V., verfolgen, rächen; W.: mhd. gerich, st. M., st. N., Rache, Strafe; R.: umbi den girih: nhd. zur Strafe; ne. as a punishment
***girih** (2)?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-
girīhhan* 5, girīchan*, ahd., st. V. (1a): nhd. herrschen, auferlegen, mächtig sein (V.); ne. rule (V.), impose; ÜG.: lat. praevalere N, regnare NGl, vindicare B; Q.: B (800), GB, N, NGl; I.: Lüs. lat. regnare?; E.: s. gi, rīhhan
girīhhen* 10, girīchen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. überwinden, überwältigen, besiegen, siegen, obsiegen, einnehmen, vorherrschen, gelten; ne. conquer; ÜG.: lat. (corripere) Gl, (custodire)? Gl, devincere MH, obtinere Gl, victor (= girīhhenti) MH, vincere MH; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), MH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, rīhhen
girīhhēn* 1, girīchēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. reich werden; ne. become rich; ÜG.: lat. ditescere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. ditescere; E.: s. gi, rīhhēn
girīhhisōn* 1, girīchisōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. reich machen; ne. make rich; ÜG.: lat. ditare RhC; Hw.: vgl. anfrk. girīksen*; Q.: RhC (900?); E.: s. gi, rīhhisōn; W.: mhd. gerīchesen, sw. V., reich werden
girihlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. rächerisch, rächend, strafend; ne. revengeful; ÜG.: lat. (ultrix) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. ultrix?; E.: s. girih, līh (3)
giriht* 3, ahd., st. F. (i): nhd. Rache; ne. revenge (N.); ÜG.: lat. ultio T, vindicta T; Q.: T (830); E.: s. gi, rihten?, rehhan?
girihten 69, ahd., sw. V. (1a): nhd. gerade machen, lenken, ordnen, richten, aufrichten, führen, senden, gelangen, bessern, sich bessern, jemandem berichten von, jemandem etwas mitteilen, ausrichten, jemanden unterweisen in, anleiten, aufstellen, segnen; ne. straighten, rule (V.), judge (V.); ÜG.: lat. aedificare Gl, aperire? Gl, apponere Gl, collocare Gl, componere Gl, conferre Gl, corrigere B, Gl, MH, N, (digerere) N, directio (= girihten subst.) N, NGl, dirigere B, Gl, NGl, T, dispensare Gl, disponere Gl, distribuere Gl, erigere B, ordinare Gl, parare O, pervenire N, praeditus (= girihtit) Gl, prosperare Gl, regere B, MNPs, OG, restaurare Gl, (retorquere) Gl, secundare Gl, suscitare Gl; Vw.: s. ūf-; Hw.: vgl. anfrk. girihten*, as. girihtian*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), MH, MNPs, N, NGl, O, OG, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. corrigere?, dirigere?, iustificare?; E.: s. gi, rihten; W.: mhd. gerihten, sw. V., regieren (abs.), richten (abs. bzw. tr.), schlichten (tr.), lenken (refl.); R.: girihten, Inf. subst.=N.: nhd. gerade Geradeмachen, Geradheit, Aufrichtigkeit; ne. straightening, straightness; ÜG.: lat. directio N, NGl; R.: girihtit, Part. Prät.=Adj.: nhd. mit etwas versehen (Adj.), begabt; ne. supplied with; ÜG.: lat. praeditus Gl; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)

girihti* 22, ahd., st. N. (ja): nhd. Urteil, Regel, Richtschnur, Satzung, Ratschluss, Gericht (N.) (1); ne. sentence (N.), rule (N.), court (N.), judgement; ÜG.: lat. (dioecesis) Gl, directio N, (directus) N, (dirigere) N, iudicium Gl, N, (operatio) N, regula Gl; Hw.: s. girihti*; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, rihten; W.: mhd. geriht, gerihte, st. N., Gericht (N.) (1), Urteil; nhd. Gericht, N., Gericht (N.) (1), Recht, rechtliche Begleichung, Handlung des Richtens, DW 3, 3637
girihtī* 17, ahd., st. F. (ī): nhd. gerade Richtung, Geradheit, Aufrichtigkeit, Strafe, Gerechtigkeit; ne. straightness, improvement; ÜG.: lat. correctio N, (directus) B, O, vindicta B; Hw.: s. girihti*; Q.: B (800), GB, N, O; I.: Lbd. lat. correctio?; E.: s. gi, rihten; W.: mhd. gerihte, st. F., Richtigmachung, die gerade Richtung, die gerade Straße; nhd. Gericht, F., gerade Richtung, DW 5, 3695; R.: in girihti: nhd. geradewegs, gerade (Adj.) (2), geradezu, eben, in gerader Richtung, ohne Umwege, direkt, einfach, in richtiger Weise, in Gerechtigkeit; ne. straight, in justice
girihtida 8, ahd., st. F. (ō): nhd. Ordnung, Regel, Einrichtung, Stütze, Strafe; ne. order (N.), rule (N.); ÜG.: lat. canon Gl, correctio B, N, (directio)? N, instrumentum Gl, ordinatio Gl, ordo Gl, sumptus Gl; Q.: B (800), GB, Gl, N; I.: Lbd. lat. canon?, correctio?, ordinatio?; E.: s. gi, rihten
girihtit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gerichtet; ne. directed, sentenced; Vw.: s. un-; Hw.: s. rihten, girihten
***girihtnussi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. girihtnussi*
***girilīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. girilīhho*; Hw.: vgl. anfrk. gerlīk
girilīhho* 3, girilīcho*, ahd., Adv.: nhd. gierig, eifrig, beharrlich, inständig, unablässig; ne. greedily; ÜG.: lat. ambitiose Gl, avide Gl, obnixe Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. avide?, Lbd. lat. ambitiose?; E.: s. giri, līh (3); W.: mhd. girlīche, Adv., gierig, begierig, begehrenswert
girīman* 3, ahd., st. V. (1a): nhd. gehören, zählen, gerechnet werden, zuteil werden; ne. belong to, count (V.); Q.: O (863-871), OT; E.: s. gi; s. germ. *reiman?, *rīman?, st. V.?, sw. V.?, zählen; vgl. idg. *rēi- (1), *rī-, V., fügen, passen, zählen, ordnen, Pokorny 860; idg. *ar- (1), V., fügen, passen, Pokorny 55
***girīmen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. *girīmenti?; Hw.: vgl. as. *girīmian?
***girīmenti**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. *un-; Hw.: vgl. as. *girīmendi?
giring* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Ringen (N.), Ringkampf; ne. wrestling (N.); ÜG.: lat. luctamen Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, ringan; W.: mhd. gerinc, st. M., Ringen, Kämpfen; nhd. Gering, N., Ring, Mauerring, DW 5, 3701
giringen* (1) 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. umringen, einen Kreis bilden, umgürten; ne. surround, make a ring; ÜG.: lat. congyrare Gl, subnectere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. congyrare?; E.: s. gi, ringen (1)
giringen* (2) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verringern, erleichtern; ne. decrease (V.), relieve; ÜG.: lat. levigare (V.) (2) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi; vgl. germ. *ring-, Adj., schnell, leicht, klein; W.: mhd. geringen (2), sw. V., leicht machen; nhd. geringen, sw. V., gering machen, leicht machen, klein machen, DW 5, 3702
***giringi**?, ahd., Adj.: nhd. gering; ne. low; Vw.: s. un-; Hw.: s. giringo (2)
giringilōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Ringeln versehen (Adj.); ne. endowed with rings; Hw.: s. ringilōn*
giringo* (1) 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Ringer, Kämpfer; ne. wrestler, fighter; ÜG.: lat. luctator Gl, (tiro) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. luctator?; E.: s. gi, ringan
giringo (2) 1, ahd., Adv.: nhd. leicht, fasslich, auf leicht fassliche Weise; ne. easily; Q.: O (863-871); E.: s. germ. *ring-, Adj., schnell, leicht, klein; W.: mhd. geringe, Adv., leicht und schnell, behende, leichtfertig; nhd. gering, Adj., Adv., gering, leicht an Gewicht, schnell, auf leichte Art, DW 5, 3689
giringōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. aus kleinen Ringen hergestellt; ne. made of small rings; Hw.: s. ringōn*
girinnan* 22, ahd., st. V. (3a): nhd. gerinnen, fließen, hinreichen, genügen, zusammenlaufen, sich verdichten, sich verfestigen; ne. coagulate, flow (V.); ÜG.: lat. coagulare Gl, coagulatum (= girunnan) N, cogere Gl, coire Gl, concretum (N.) (= girunnan) Gl, (concurrere) N, crassum (= girunnan)? Gl, vires non habere (= dīnero krefto girinnan) N, non posse verbis explicare (= jū girinnan dero worto) N; Vw.: s. zisamane-; Hw.: vgl. anfrk. girinnan, as. girinnan*, gihrinnan*; Q.: Gl

(765), N, O; E.: germ. *garennan, st. V., laufen, gerinnen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *ere-, V., bewegen, erregen, wachsen (V.) (1), Pokorny 326; idg. *er- (3), V., sich bewegen, erregen, wachsen (V.) (1), Pokorny 326; W.: mhd. gerinnen, st. V., gerinnen, laufen, rennen, ausgehen; nhd. gerinnen, st. V., rinnen (verstärkt), DW 5, 3709

giriozan* 1, ahd., st. V. (2b): nhd. weinen; ne. cry (V.); ÜG.: lat. plorare O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, riozan

girīsan* 32, ahd., st. V. (1a): nhd. müssen, sich ziemen, gebühren, gefallen (V.), nötig sein (V.), zukommen, zustehen, passend sein (V.); ne. must (V.), be due, please (V.); ÜG.: lat. competere Gl, condecet (= girīsit) B, congruere Gl, convenire B, Gl, decere B, MH, N, dignum esse N, expedire Gl, necesse est (= girīsit) Gl, oportere B, Gl, I, MF, oportet (= girīsit) Gl, placere N, restare Gl, superest (= girīsit) Gl, utpote (= io sō girīsit); Hw.: vgl. as. girīsan; Q.: B, FP, GB, Gl (nach 765?), I, MF, MH, N; I.: lat. beeinflusst?, E.: germ. *gareisan, sw. V., sich geziemen, sich gehören; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rei-, V., sich erheben, Pokorny 326; vgl. idg. *er- (3), V., sich bewegen, erregen, wachsen (V.) (1), Pokorny 326; W.: mhd. gerīsen, st. V., sw. V., zukommen, ziemen; R.: girīsit: nhd. es bleibt noch übrig, es ist gebührlich, es ist nötig; ne. be remaining, it is due, it is necessary; ÜG.: lat. necesse est Gl, oportet Gl, superest Gl; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a)

girīsanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: nhd. geziemend; ne. due (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. girīsan*

girisirōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. abfallen, versagen, fehlen, wegfallen, zurückfallen, ermatten; ne. desert (V.), fail (V.), be missing; ÜG.: lat. deficere Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. deficere?; E.: s. gi, rīsan

girisōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gieren, trachten, gierig trachten, lechzen; ne. be greedy, strive; ÜG.: lat. inhiare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. giri

girist* 4, ahd., st. F. (i): nhd. Angemessenheit, Würdigkeit; ne. suitability; ÜG.: lat. (decenter)? Gl, dignitas N, fas Gl; Q.: Gl (Mitte 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. fas?; E.: s. germ. *gareisan, sw. V., sich geziemen; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *rei-, V., sich erheben, Pokorny 326; idg. *er- (3), V., sich bewegen, erregen, wachsen (V.) (1), Pokorny 326

giristi* 1, ahd., st. N. (ja) (?): nhd. Aufstand, Aufruhr; ne. insurrection; ÜG.: lat. seditio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. seditio?; E.: s. gi

giristīg* 4, ahd., Adj.: nhd. angemessen, geziemend, würdig, passend; ne. suitable, due; ÜG.: lat. dignus N, par Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: s. girist; W.: mhd. geristec, Adj., ziemend

***giristīglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. giristīglīhho*

giristīglīhho* 1, giristīglīcho*, ahd., Adv.: nhd. angemessen, geziemend; ne. suitably; ÜG.: lat. decenter Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. decenter?; E.: s. giristīg, līh (3)

giristīgo 1, ahd., Adv.: nhd. angemessen, geziemend; ne. suitably; ÜG.: lat. decenter Gl; Q.: Gl (Ende 9. Jh.); I.: Lüt. lat. decenter?; E.: s. giristīg

giristlīh* 4, ahd., Adj.: nhd. angemessen, geziemend, würdig, passend; ne. suitable, due; ÜG.: lat. congruus Gl, dignus N, par Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. dignus?; E.: s. girist, līh (3); W.: mhd. geristlich, Adj., ziemend

giristlīhho* 6, giristlīcho*, ahd., Adv.: nhd. angemessen, geziemend, würdig, anständig, passend, treffend; ne. suitably; ÜG.: lat. apte Gl, congrue Gl, decenter Gl, decenter i. apte et convenienter N; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: Lüt. lat. decenter?; E.: s. girist, līh (3)

girit 18, ahd., st. N. (a): nhd. Reiten, Reiterei, Reiterabteilung, Reitertruppe; ne. riding (N.), cavalry; ÜG.: lat. ala Gl, equitatus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. equitatus?; E.: s. gi, rītan; W.: s. mhd. gerite, geritte, st. N., Reiten, Ritt, Reitzeug; nhd. Geritt, N., Ritt, feindlicher Anritt, Reitzeug, DW 5, 3714; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

girīti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Zug, feierlicher Zug, Reiterei, Reitertruppe; ne. procession; ÜG.: lat. pompa N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. pompa?; E.: s. gi, rītan

giriumi 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Sandalen; ne. sandals; ÜG.: lat. sandalia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. sandalia?; E.: s. gi, riumo
giriuna* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Höhe, Heimlichkeit; ne. height, secrecy; ÜG.: lat. ex alto (= in giriuno) Gl, (dica) Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, rūnēn; R.: in giriuno: nhd. im geheimen, heimlich, weithergeholt; ne. secretly, far-fetchedly; ÜG.: lat. ex alto Gl
giriutit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gerodet; ne. cleaned of roots; Vw.: s. un-; Hw.: s. riuten
giriuwan* 1, ahd., st. V. (2a): nhd. reuen; ne. repent; ÜG.: lat. paenitere N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. paenitere?; E.: germ. *gahrewwan, st. V., bereuen, schmerzen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *kreu- (3), *krous-, V., stoßen, schlagen, brechen, Pokorny 622; W.: s. mhd. geriuwen, sw. V., Reue empfinden über; s. nhd. gereuen, sw. V., reuen (verstärkt), DW 5, 3630
giriz* 1, ahd., Sb.: nhd. »Ritzung«, Schriftzeichen; ne. written sign; ÜG.: lat. nota Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. nota?; E.: s. gi, riz
girīzan* 3, ahd., st. V. (1a): nhd. ritzen, einritzen, darstellen; ne. scratch (V.); ÜG.: lat. describere Gl, incidere (V.) (2) Gl; Vw.: s. ana-, fora-; Hw.: s. ungirizzan*; vgl. as. giwrītan*; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. describere?; E.: germ. *gawreitan, st. V., ritzen, schreiben; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯rei-, *u̯rī-, V., reißen, ritzen, Pk 1163; vgl. idg. *u̯er- (7), V., reißen, ritzen, Pk 1163
girizzan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschnitten; ne. cut (Part. Prät.); Vw.: s. un-; Hw.: s. rīzan*
girizzen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. ritzen, leicht verwunden, schneiden; ne. scratch (V.), touch (V.); ÜG.: lat. praestringere Gl, stringere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, rizzen
girnessī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. »Gier«, Begierde, Verlangen; ne. greediness; ÜG.: lat. cupiditas Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. cupiditas?; E.: s. giri
gīro 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Geier; ne. vulture; ÜG.: lat. vultur Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *geirō-, *geirōn, *geira-, *geiran, sw. M. (n), Geier; s. idg. *ĝ^{h}ē- (2), *ĝ^{h}ə-, *ĝ^{h}ēi-, *ĝ^{h}ī-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 419; W.: s. mhd. gīr, st. M., sw. M., Geier; nhd. Geier, M., Geier, DW 5, 2559
girob* 5, grob*, ahd., Adj.: nhd. grob, dick, grobschlächtig, dumpf, tieftönend, tief; ne. crude, thick, deep; ÜG.: lat. corpulentus N, gravis N, grossus Gl; Q.: Gl, N (1000), PN; E.: germ. *gruba-, *grubaz?, Adj., grob; germ. *grobi-, *grobiz, Adj., grob; germ. *gahruba-, *gahrubaz, Adj., mit Kruste?, mit Schorf?; s. idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grop, grob, Adj., dick und stark, ungebildet, nicht wohl angemessen; nhd. grob, Adj., grob, rauh, dick, uneben, DW 9, 387
girobī* 2, grobī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Tiefe; ne. depth; Q.: N (1000); W.: nhd. Gröbe, F., Rauheit, Dicke, DW 9, 410
girobo* 3, *grobo, ahd., Adv.: nhd. tief, dumpf; ne. deeply; ÜG.: lat. (gravitas rauca) N; Q.: N (1000)
girohhan*, girochan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gerächt; ne. revenged; Vw.: s. un-; Hw.: s. rehhan*
girōsten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. rösten (V.) (1), braten; ne. roast (V.); ÜG.: lat. (confricare) Gl, confrigere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, rōsten
girōsti* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Röstpfanne, Rösten, Röstung; ne. frying-pan; ÜG.: lat. frixura Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, rōsten
girōten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. röten, rot färben; ne. redden; ÜG.: lat. rubricare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. rubricare?; E.: s. gi, rōt (1), rotēn
giroubi 19, ahd., st. N. (ja): nhd. Raub, Beute (F.) (1), Gewand, Gewandung; ne. robbery, booty; ÜG.: lat. expilatio Gl, exuviae Gl, manubiae Gl, spolia (N. Pl.) Gl, spolium O, N; Hw.: vgl. anfrk. girouvi*, as. girōvi*; Q.: Gl (nach 765?), N, O; I.: Lbd. lat. spolium?; E.: s. gi, roubōn; W.: mhd. geroube, st. N., Raub, Beute (F.) (1), Räuberei; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

giroubida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Beute (F.) (1); ne. booty; ÜG.: lat. manubiae Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, roubōn
giroubino* 3, ahd.?, Sb.: nhd. Handraub, Plünderung; ne. robbery; Hw.: vgl. anfrk. girouvino*; Q.: PLSal (507-511?); E.: s. gi-, roub*; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 370a anfrk.
girouhhen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. rauchen, opfern, Weihrauch opfern; ne. smoke (V.), sacrifice (V.); ÜG.: lat. aromatibus litare N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. aromatibus litare; E.: s. gi, rouhhen
giroupen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. rösten (V.) (1), braten; ne. roast (V.); ÜG.: lat. frigere (V.) (1) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, roupen; W.: nhd. (ält.- bayr.) greuben, sw. V., braten, backen, Schmeller 1, 983
giroupitī* 1, girouptī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Rösten; ne. roasting (N.); ÜG.: lat. frixura Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lsch. lat. frixura?
girouptī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. giroupitī*
girstīn 6?, ahd., Adj.: nhd. gersten, aus Gerste; ne. barley...; ÜG.: lat. hordeacus O, T; für Gl s. gerstīn*; Hw.: s. gerstīn*; vgl. as. girstīn*, gerstīn*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O, T; E.: s. germ. *gerstō-, *gerstōn, sw. F. (n), Gerste; idg. *ĝ^{h}erzd^h-, *ĝ^{h}erzd-, Sb., Stachel, Granne, Gerste, Pokorny 446; W.: mhd. girstīn, gërstīn, Adj., von Gerste; nhd. gersten, Adj., aus Gerste bereitet, DW 5, 3736
girstīnmelo*, ahd., st. N. (wa): Vw.: s. gerstīnmelo*
girt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giirrit*
girūhen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. rauh machen; ne. roughen; ÜG.: lat. exasperare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. exasperare?; E.: s. gi, rūh
girukken* 8, girucken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. rücken, sich bewegen, fortschreiten, Fortschritte machen, sich entfernen; ne. move (V.); ÜG.: lat. (ascendere) N, crementum amplius sumere (= ferrōr girukken) N, in ulteriora contendere (= furdir girukken) N, longius discedere (= ferro girukken fona) N, proficere N, vicinius petere (= nāhhōr girukken zi) N; Vw.: s. fram-; Hw.: vgl. as. *girukkian; Q.: N (1000); E.: s. gi, rukken
girūmen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. räumen, verlassen (V.), frei machen, weichen (V.) (2); ne. leave (V.); ÜG.: lat. obtorpescere N, pandere O; Q.: N, O (863-871); E.: s. gi, rūmen; W.: mhd. gerūmen, sw. V., Platz machen, ausweichen, räumen; nhd. (ält.) geraumen, sw. V., Platz machen, fortgehen, räumen, DW 5, 3582
girūmi* 1, ahd., Adj.: nhd. bequem, gelegen, geräumig; ne. comfortable, opportune; ÜG.: lat. opportunus Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. opportunus?; E.: germ. *garūma-, *garūmaz, Adj., geräumig; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *reu̯ə-, *rū-, V., öffnen, Pokorny 874; W.: mhd. gerūme, gerūm, Adj., geraum, geräumig, anberaumt
girumpfan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. girimpfan*, rimpfan*
girūni* 23?, ahd., st. N. (ja): nhd. Raunen, Geheimnis, religiöse Handlung, heilige Handlung; ne. whisper (N.), secret (N.); ÜG.: lat. arcanum (N.) Gl, I, arcana secretorum (= heilag girūni) I, MF, concupiscentia carnis (= līhhamhaftīg girūni) Ph, (concupiscere) Ph, mysterium E, I, MF, MH, Ph, T, sacramentum Gl, I, sacrum Gl; Hw.: vgl. as. girūni*; Q.: E, Gl (vor Ende 8. Jh.), I, MF, MH, OT, Ph, T; I.: Lbd. lat. mysterium, sacramentum, arcanus; E.: s. gi, rūnēn; W.: mhd. gerūne, geriune, st. N., Geraune, Geflüster, heimliche Besprechung; nhd. Geraune, N., Geraune, heimliches Reden, Geheimnis, DW 5, 3583
***girunnen**?, ahd., sw. V. (1b): Hw.: vgl. as. girunnian*?
girunnida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Lab, Gerinnung, Gerinnungsmittel; ne. rennet, coagulation; ÜG.: lat. coagulum Gl, concreta (N. Pl.) Gl; Hw.: vgl. as. girunnian*, girunnida; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, rinnan
girūno 2, ahd., sw. M. (n): nhd. »Rauner«, Ratgeber, Berater, Vertrauter; ne. whisperer, counsellor; ÜG.: lat. auricularius (M.) Gl; Vw.: s. or-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. auricularius?; E.: germ. *garūnan, sw. M. (n), Vertrauter, Freund
girunst 1, ahd.?, st. F. (i): nhd. Lab, Geronnenes, Gerinnungsmittel; ne. rennet, coagulated (N.); ÜG.: lat. coactum Gl; Q.: Gl (13./14. Jh.); I.: Lüs. lat. coactum?; E.: s. gi, runst
girunzōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. runzeln; ne. wrinkle (V.); ÜG.: lat. caperrare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, runzōn

giruobōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. zählen, aufzählen; ne. count (V.), enumerate; ÜG.: lat. denumerare Gl, reminisci N; Q.: Gl (765), N; I.: Lbd. lat. reminisci?; E.: s. gi, ruobōn
giruoft* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Gerüft«, Ruf, Ausruf, Rufen, Gebrüll; ne. call (N.), exclamation; ÜG.: lat. clāmor MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, ruoft
giruofti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Gerüfte«, Ruf, Geschrei; ne. call (N.); ÜG.: lat. clāmor Gl; Hw.: vgl. as. gihrōpidi*; Q.: Gl (10. Jh.?); E.: s. gi, ruoft; W.: mhd. geruofte, gerüefte, st. N., Rufen, Geschrei; nhd. Gerufte, Geruft, N., »Gerufte«, lautes Rufen, Schreien, DW 5, 3759
***giruohhida**?, *giruochida?, ahd., st. F. (ō): nhd. Sorgfalt; ne. carefulness; Vw.: s. un-
giruohsam* 1, ahd., Adj.: nhd. freundlich; ne. kind (Adj.); ÜG.: lat. affabilis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, ruohha, ruohhen; W.: nhd. geruhsam, Adj., Adv., »geruhsam«, voll innerer Ruhe
giruomen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich rühmen, rühmen; ne. glorify o.s.; Q.: O (863-871); E.: s. gi, ruomen
giruoren* 21, ahd., sw. V. (1a): nhd. rühren, bewegen, schütteln, erregen, berühren, erschüttern, beunruhigen, anrühren, in Angriff nehmen; ne. stir (V.), move (V.), shake (V.), excite; ÜG.: lat. attingere Gl, commovere Gl, I, T, (contingere) (V.) (1) Gl, excitare MF, movere Gl, T, palpare O, submovere Gl, turbare T; Hw.: vgl. as. gihrōrian*; Q.: Gl (nach 765?), I, MF, O, OT, T; I.: Lüs. lat. commovere; E.: s. gi, ruoren
***giruorentlīh**?, ahd., Adj.: nhd. beweglich; ne. mobile (Adj.); Vw.: s. un-
giruori* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Bewegung«, Zusammenkunft, Versammlung; ne. meeting, movement; ÜG.: lat. conventus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. conventus?; E.: s. gi, ruoren
giruorida* 9, ahd., st. F. (ō): nhd. Bewegung, Berührung, Anstoß, Erregung; ÜG.: lat. contrectatus Gl, commotio Gl, impulsus Gl, motio Gl, motus Gl, tactus (M.) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. motus?, commotio?; E.: s. gi, ruorida; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giruorīg* 3, ahd., Adj.: nhd. »rührig«, frisch, blühend; ne. »busy«, florishing; ÜG.: lat. florens Gl, floridus Gl, viridis Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. floridus?, viridis?; E.: s. gi, ruoren
giruorit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gerührt, berührt; ne. touched; Vw.: s. un-; Hw.: s. ruoren*, giruoren*
giruornessi 2?, ahd., st. N. (ja): nhd. »Rührung«, Beben, Bewegung, Unruhe; ne. shaking (N.); ÜG.: lat. motus T; Vw.: s. erd-; Hw.: vgl. anfrk. giruornussi*; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. motus?; E.: s. gi, ruornissi
giruornessī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Rührung, Beben, Bewegung, Unruhe; ne. shaking (N.); ÜG.: lat. motus T; Hw.: s. giruornessi; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. motus?; E.: s. gi, ruornessi
giruowida*?, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. girāwida*
girūspen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich sträuben, emporsträuben; ne. refuse; ÜG.: lat. inhorrescere Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
girusta* 23?, ahd., st. F. (ō): nhd. Ausrüstung, Hilfsmittel, Belagerungsartillerie; ne. equipment, tool (N.); ÜG.: lat. aplustra Gl, instrumentum Gl, machina Gl, munitio Gl, tormentum Gl; Hw.: s. girusti; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, rustī
girusten* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. rüsten, ordnen, ausstatten, vorbereiten, ausrüsten, mit Waffen versehen (V.), die Waffen umgürten; ne. equip, furnish; ÜG.: lat. expedire Gl, instruere Gl, redimire Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; E.: s. gi, rusten
girusti 14 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Ausrüstung, Hilfsmittel, Rüstung, Schutz, Waffen, Zurüstung, Aufstellung, Stellung, Bau, Belagerungsartillerie, Schleudermaschine, Stütze, Pfeiler, Schmuck; ne. equipment, tool (N.); ÜG.: lat. armatura O, constellatio O, instrumentum N, machina Gl, N, ornamentum Gl; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. girusta*; Hw.: s. girusta*; Q.: Gl (765), N, O, WH; I.: Lbd. lat. machina?; E.: s. gi, rustī; W.: mhd. gerüste, st. N., Waffenrüstung, Vorrichtung, Werkzeug, Ausrüstung; nhd. Gerüst, N., Gerüst,

Ausrüstung, Gerät, Vorrichtung, DW 5, 3775; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***girūtōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. ana-
***gīs**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *gīs
gisacio* 5, lat.-ahd.?, M.: nhd. »Mitstreiter«, Streitgegner; ne. opponent (M.); Q.: LSal, PLSal (507-511?); E.: s. gi-, sahhan*; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 370b lat.-anfrk.
gisāen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. säen, aussäen, bepflanzen; ne. sow (V.); ÜG.: lat. hordea mandare sulcis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, sāen
gisagen* 12, ahd., sw. V. (3): nhd. bestimmen, auslegen, behaupten, verkünden, verkündigen, berichten, erklären; ne. determine, explain; ÜG.: lat. allegare Gl, condicere Gl, conficere Gl, digerere Gl, (dinumerare) N, exponere Gl, persequi Gl, (praenotare) N, proferre Gl, (prosequi) Gl, tradere Gl, (transcurrere) N; Hw.: s. gisagēn; vgl. as. giseggian; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gi, sagen
gisagēn 53, ahd., sw. V. (3): nhd. sagen, erzählen, erklären, verkünden, verkündigen, berichten, versichern, bestimmen, behaupten, auslegen; ne. say, tell, explain, assure, determine; ÜG.: lat. annuntiare T, asserere Gl, asseverare Gl, condicere Gl, conficere Gl, denuntiare Gl, LF, definire Gl, dicere O, T, differre (psalmum) cognoscibilem N, enarrare T, (evolvere) Gl, explicare Gl, explicare verbis N, exponere Gl, fateri Gl, (iudicare) Gl, monere Gl, narrare T, ostendere N, proferre Gl, N, (volvere) Gl; Hw.: s. ungisagēt*, gisagen*; Q.: BB, Gl (790), LB, LF, M, N, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. definire?; E.: s. gi, sagēn
gisagēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gesagt; ne. said; Vw.: s. un-
gisagit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. sagen, gisagen*, gisagēt*, gisegit*
gisago* 1, gisego, ahd., sw. M. (n): nhd. Taufbewerber; ne. person to be baptized; ÜG.: lat. catechumenus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. catechumenus; E.: s. gi, sagen
gisahhan* 1, gisachan*, ahd., st. V. (6): nhd. streiten?, verurteilen; ne. fight (V.)?, condemn; ÜG.: lat. condemnare MF; Q.: MF, Runeninschrift (Gürtelschnalle von Pforzen) (Mitte 6. Jh.); I.: Lbd. lat. condemnare?; E.: germ. *gasakan, st. V., streiten, zurechtweisen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sāg-, *seh$_2$g-, V., suchen, nachspüren, Pokorny 876
gisahho* 1, gisacho*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Widersacher«, Prozessgegner; ne. opponent (M.); ÜG.: lat. causidicus? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, sāhhan
gisal 38, ahd., st. M. (a): nhd. Geisel, Bürge, Unterpfand; ne. sprout (N.) (?), hostage; ÜG.: lat. obses Gl, vas (M.) Gl; Hw.: vgl. as. gīsal; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), PN; E.: germ. *geisla-, *geislaz, *geisala-, *geisalaz, *gīsla-, *gīslaz, st. M. (a), Geisel, Spross, Schössling; kelt. Lw.?; s. idg. *g^{h}eid^h-, V., begehren, begierig sein (V.), Pokorny 426; W.: mhd. gīsel, st. M., st. N., Kriegsgefangener, Bürge, Geisel; nhd. Geisel, M., Geisel, Bürge, DW 5, 2608
gisalawen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. dunkeln, trüben, braun sein (V.), entfärben, verdunkeln, bräunen, glanzlos machen; ne. darken, be brown, discolour; ÜG.: lat. decolorare Gl, (retundere) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. decolorare?; E.: s. gi, salawen
gisalbi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Salbe, Salböl; ne. ointment; ÜG.: lat. (nardus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. nardus?; E.: s. gi, salba, salbōn
gisalbōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. salben, bestreichen; ne. anoint; ÜG.: lat. illinere Gl, impinguare Gl; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), O; I.: Lbd. lat. ungere?; E.: s. gi, salbōn
gisāligōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. preisen, beglücken, erfreuen; ne. praise (V.), delight (V.); ÜG.: lat. beare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. beare; E.: s. gi, sāligōn
gisālīgōto* 1, ahd., Part. Prät. subst.=sw. M. (n): nhd. »Seliger«, Glücklicher; ne. beatified (M.), lucky (M.); ÜG.: lat. (beatitudo) N; Hw.: s. sāligōn*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. beatitudo; E.: s. gi, sālīgōn
gisalzan* 1, ahd., red. V.: nhd. salzen; ne. salt (V.); ÜG.: lat. salire (V.) (1) O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, salzan
gisalzanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Salzen, Würzen, Würze; ne. salting (N.), spicing (N.); ÜG.: lat. (condimentum) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. condimentum?; E.: s. gi, salzan

gisalzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. tanzen; ne. dance (V.); ÜG.: lat. saltare T; Q.: T (830); E.: s. gi, salzōn
gisamahaftōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vereinen, fortführen, anreihen; ne. unite, continue; ÜG.: lat. continuare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. continuare?; E.: s. gi, sama, haft
gisamani* 40, gisemini, ahd., st. N. (ja): nhd. Versammlung, Schar (F.) (1), Gemeinschaft, Menge, Chor (M.) (1), Rudel; ne. meeting (N.), troop; ÜG.: lat. agmen Gl, caterva Gl, (clericus) Gl, clerus Gl, chorus N, concilium Gl, N, congregatio N, (coniuratio) Gl, consensio Gl, (cuneus) Gl, ecclesia N, factio Gl, frequentia Gl, phalanx Gl, synagoga Gl; Vw.: s. liut-, pfaf-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. chorus?, clerus?, concilium?, congregatio?, conventus?, ecclesia?, synagoga?; E.: s. gi, saman, samanōn; W.: mhd. gesamene, gesemene, st. N., Versammlung, Menge, Schar (F.) (1)
gisamanida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Versammlung, Menge, Schar (F.) (1), Zusammenkommen; ne. meeting, troop (N.); ÜG.: lat. caterva Gl, coetus Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. coetus?; E.: s. gi, saman, samanōn
gisamanōn* 85, ahd., sw. V. (2): nhd. sammeln, häufen, vereinigen, verbinden, versammeln, zusammenrufen, zusammenführen, zusammenziehen, verknüpfen, zusammenkommen, anhäufen, vergrößern; ne. collect, heap (V.), unite; ÜG.: lat. aggerere Gl, apportare Gl, coagulare Gl, colligere Gl, MF, N, O, T, colligi (= sih gisamanōn) N, complecti N, concurrens (= gisamanōt) N, condere Gl, conectere Gl, confluere Gl, congerere N, conglobare Gl, congregare Gl, MF, N, NGl, O, T, congregari (= sih gisamanōn) N, coniungere Gl, conserere (V.) (2) Gl, contrahere N, convenire (= sih gisamanōn) N, convocari (= sih gisamanōn) N, cumulare Gl, exaggerare Gl, formare N, glomerari Gl, legere N, nectere Gl, simul facere N; Vw.: s. zuo-; Hw.: vgl. as. gisamnon*; Q.: Gl (765), MF, N, NGl, O, OT, T; I.: Lbd. lat. congregare?, colligere?; E.: s. gi, samanōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gisamant, ahd., Präf.: Vw.: s. -fartōn; E.: s. gi, samant
gisamantfartōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zusammen fahren, fortfahren, ununterbrochen fortführen; ne. travel together, continue; ÜG.: lat. continuare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. continuare?; E.: s. gi, samant, fart
gisamanung* (1) 1, ahd., st. M. (a): nhd. Gemeinschaft; ne. community; ÜG.: lat. collega? Gl, collegium? Gl; Hw.: s. gisamanunga; Q.: Gl (765?); I.: Lbd. lat. collegium?; E.: s. gi, samanōn
gisamanunga* 14?, ahd., st. F. (ō): nhd. Sammlung, Zusammenstellung, Versammlung, Gemeinde, Kongregation; ne. meeting (N.), congregation; ÜG.: lat. collectio Gl, congregatio B, Gl, N, NGl, contio Gl, ecclesia N, NGl, synagoga N; Hw.: s. gisamanung*; Q.: B, Gl (765), N, NGl; I.: Lbd. lat. congregatio, ecclesia, synagoga; E.: s. gi, samanunga
***gisamawortōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gisamwordon*
gisang* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Gesang, Einklang; ne. singing (N.), harmony; ÜG.: lat. concentus Gl, (musica) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. concentus?; E.: s. gi, sang; W.: s. mhd. gesanc, st. N., st. M., Gesang, Lied, Spiel von Instrumenten; nhd. Gesang, M., N., Gesang, Lied, DW 5, 3796
gisarawa* 3, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Ausrüstung, Kriegsgerät; ne. equipment; ÜG.: lat. armatura Gl, (zaba) Gl; Hw.: s. gisarawi*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, sarawen
gisarawen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. zubereiten; ne. prepare; Q.: Gl?; E.: s. gi, sarawen*; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 2, 793
gisarawi* 12, ahd., st. N. (ja): nhd. Bewaffnung, Ausrüstung, Rüstung, Kriegsgerät; ne. arming (N.), equipment; ÜG.: lat. apparatus (M.) Gl, arma N, Gl, armatura Gl, (exentera)? Gl, lorica Gl, (procinctus) Gl, raeda aerea Gl, thorax Gl, (zaba)? Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. apparatus?; E.: s. gi, sarawen
***gisaro**?, ahd., Adj.: nhd. gerüstet; ne. equipped; Vw.: s. un-
gisarrokkōt*, gisarockōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit dem Kriegsmantel bekleidet; ne. clothed with the war-coat; Hw.: s. sarrokkōn*

gisatēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. sättigen, sättigen mit; ne. satisfy; Q.: N (1000); E.: s. gi, satēn
gisatilen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. satteln; ne. saddle (V.); ÜG.: lat. sellam mittere PG; Q.: PG (9. Jh.?); E.: s. gi, satul
gisatōn* 22, ahd., sw. V. (2): nhd. sättigen, sättigen mit, beleben, stärken; ne. satisfy; ÜG.: lat. escam dare N, implere N, reficere Gl, (refovere) Gl, replere N, satiare N, NGl, saturare N, T; Q.: Gl, N, NGl, T (830); E.: s. gi, satōn
gisatulōt*, Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. satulōn*
gisāzi* 18, ahd., st. N. (ja): nhd. Sitz, Ort, Festsitz, Gebiet, Bezirk, Ruheplatz, Wohnung, Wohnsitz, Siedlung; ne. seat (N.), place (N.), district; ÜG.: lat. compitalia Gl, domicilium N, habitare (= gisāzi habēn) N, habitatio N, sedes N, NGl, tabernaculum N, territorium Gl, vicus civitatis Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, NGl, O; I.: Lbd. lat. territorium?, vicus?; E.: s. gi; s. germ. *sētja-, *sētjam, *sætja-, *sætjam, st. N. (a), Sitz; W.: mhd. gesōze, st. N., Sitz, Gesäß, Wohnsitz, Lager, Lagerung, Belagerung, Lage der Dinge; nhd. Gesäß, N., Sitz, Gesäß, DW 5, 3806; Son.: Tgl13 = Sankt Gallener Donat-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 876) (4. Viertel 8. Jh.)
gisāznassi* 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Vorsatz, Stellung, Satzung, Setzung; ne. intention, position, rule (N.), installation; ÜG.: lat. (statio) Gl; Hw.: s. gisāznassī*, gisāznissi*, gisāznissī*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sizzen
gisāznassī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Vorsatz, Stellung, Satzung, Setzung; ne. intention, position, rule (N.), instellation; ÜG.: s. gisāznassi*; Hw.: s. gisāznassi*, gisāznissi*, gisāznissī*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, sizzen
gisāznissi* 5 und häufiger?, gisāznessi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Vorsatz, Stellung, Satzung, Setzung; ne. intention, position, rule (N.), installation; ÜG.: lat. propositum Gl, traditio T; Hw.: s. gisāznassi*, gisāznassī*, gisāznissī*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.)?, T; I.: Lüt. lat. traditio?; E.: s. gi, sizzen
gisāznissī* 1 und häufiger?, gisāznessī, ahd., st. F. (ī): nhd. Vorsatz, Stellung, Satzung, Setzung; ne. intention, position, rule (N.), installation; ÜG.: lat. propositum Gl; Hw.: s. gisāznassi*, gisāznassī*, gisāznissi*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, sizzen
gisaznussida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verordnung, Grundsatz, Satzung, Bestimmung; ne. decree, principle, rule (N.); ÜG.: lat. constitutum Gl; Q.: Gl (1175); I.: Lüt. lat. constitutum?; E.: s. gi, sizzen
gisazt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. gisezzit*
gisc..., ahd.: Vw.: s. gisk...
gisedalo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Nachbar, Tischnachbar; ne. neighbour; ÜG.: lat. accubitor Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. accubitor?; E.: s. gi, sedal; W.: mhd. gesëdele, sw. M., Tischgenosse
giseganōn* 6, ahd., sw. V. (2): nhd. segnen, preisen, weihen; ne. bless, praise (V.); ÜG.: lat. benedicere N, O, conficere Gl; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. benedicere; E.: s. gi, seganōn; W.: mhd. gesëgenen, sw. V., segnen; nhd. gesegnen, sw. V., segnen (verstärkt), DW 5, 4015
giseganōtēr*, ahd., Part. Prät. subst.=M.: Vw.: s. seganōn*
gisegit, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. besprochen; ne. discussed; Vw.: s. un-
gisego, ahd., st. M. (n): Vw.: gisago*
giseha* 1, ahd., sw. F. (n) (?), st. F. (ō): nhd. Auge, Sehkraft; ne. eye (N.); ÜG.: lat. albugo Gl, oculum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, seha; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
gisehan (1), 663, ahd., st. V. (5): nhd. sehen, schauen, betrachten, erblicken, wahrnehmen, ansehen, zusehen, erkennen, achtgeben, sich jemandes annehmen, pflegen, auf etwas hinsehen; ne. see, look (V.), watch (V.), notice (V.); ÜG.: lat. (advertere) N, agnoscere N, allubescere N, (apparere) Gl, aspicere B, Gl, N, cernere Gl, I, MH, N, cognoscere Gl, O, N, (comparere) Gl, considerare N, conspicari N, conspicere MF, N, excolere Gl, exspectare Gl, illuminatus (= gisehanti) Gl, N, in conspectu pervenire N, in sensu (= gisehanto) N, inspicere Gl, intendere in N, (introspicere) N, intueri N, O, (invenire) O, (liquere) N, prospicere Ph, recognoscere N, respicere B, MH, N, O, (somniari) N, speculari

MF, suspicere N, tueri Gl, videre B, Gl, I, MF, MH, N, NGl, O, Ph, PT=T, T, WH, videns esse N, visum habere N, (visum in terram defigere) N; Vw.: s. ana-, fora-; Hw.: vgl. anfrk. gisian*, as. gisehan; Q.: B, BR, FB, GB, Gl (nach 765?), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), I, MB, MF, MH, N, NGl, O, OT, PfB, PG, Ph, PT, T, WB, WH; E.: germ. *gasehwan, st. V., sehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sekʷ- (2), V., wittern, spüren, bemerken, sehen, zeigen, sagen, Pokorny 897?; idg. *sekʷ- (1), V., folgen, Pokorny 896; W.: mhd. gesëhen, st. V., wiedersehen; nhd. gesehen, st. V., sehen (verstärkt), DW 5, 4021; R.: gisah ... got: nhd. glücklich der; ne. lucky who; R.: gisehanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. erleuchtet; ne. enlightened, illuminated; ÜG.: lat. illuminatus Gl, N; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

gisehan* (2), ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gesehen; ne. seen; Vw.: s. un-; Hw.: s., sehan

gisehanlīh* 2, gisehantlīh*, ahd., Adj.: nhd. offenbar, offensichtlich, ersichtlich, augenscheinlich; ne. evident; ÜG.: lat. evidens Gl, (evidenter) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. evidens?; E.: s. gi, sehan, līh (3)

gisehanlīhho* 2, gisehanlīcho*, gisehantlīhho*, ahd., Adv.: nhd. offenbar, offensichtlich, augenscheinlich; ne. evidently; ÜG.: lat. evidenter Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. evidenter; E.: s. gi, sehan, līh (3)

gisehantlīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. gisehanlīh*

gisehantlīhho*, gisehantlīcho*, ahd., Adv.: Vw.: s. gisehanlīhho*

gisēlen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. beseelen, beleben, ermuntern; ne. animate; ÜG.: lat. frangere (= ni gisēlen) Gl, vegetare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sēla; W.: mhd. geselen, sw. V., beseelen; nhd. (ält.) geseelen, sw. V., mit einer Seele versehen (V.), DW 5, 4015; R.: ni gisēlen: nhd. verzagen, entkräften; ne. despair (V.), weaken; ÜG.: lat. frangere Gl

gisēlhaften* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. beseelen, beleben; ne. animate; ÜG.: lat. animare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. animare?; E.: s. gi, sēla, haft; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gisēli* 1, ahd., Adj.: nhd. beseelt; ne. animated; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. animatus?; E.: s. gi, sēla

giselidōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. aufnehmen, beherbergen, Wohnung nehmen, sich niederlassen; ne. lodge (V.); ÜG.: lat. (tabernaculum) O; Q.: N, O (863-871); E.: s. gi, selidōn

gīselitz*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. gīselitze*

gīselitze* 1, gīselitz*, ahd., st. M. (a?, ja?, i?): nhd. Brei, Mus; ne. mash (N.); ÜG.: lat. (glicerium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. glicerium?; W.: s. mhd. gīselitze, gīslitz, st. F., st. M., eine breiartige Speise; nhd. Geislitz, F., »Geislitz«, DW 5, 2622

giselkēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. sich abstumpfen, erschlaffen, kraftlos werden, schwächen; ne. slacken; ÜG.: lat. hebetare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *selkan, st. V., fallen, tröpfeln, erschlaffen; s. idg. *selĝ-, V., lassen, senden, werfen, gießen, Pokorny 900

gisellaskaf* 5, gisellascaf*, giselliskaf*, ahd., st. F. (i): nhd. »Gesellschaft«, Gemeinschaft, Vereinigung, Bekanntenkreis, Verbundensein, Freundschaft; ne. society, association, union; ÜG.: lat. collegium Gl, consociatio N, contubernium Gl, T; Q.: Gl, N, T (830), WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gisello, skaft; W.: mhd. geselleschaft, st. F., Gesellschaft, Genossenschaft; nhd. Gesellschaft, F., Gesellschaft, Vereinigung der Gesellen, Genossenschaft, DW 5, 4049

***gisellen** (1)?, ahd., sw. V. (1b): Hw.: vgl. as. gisellian

gisellen* (2) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verbinden; ne. unite; ÜG.: lat. allegere Gl; Q.: Gl (vor 1165); I.: Lbd. lat. allegere?; E.: s. gisello; W.: mhd. gesellen, sw. V., zum Gesellen machen, verbinden, sich gesellen mit; nhd. gesellen, sw. V., zum Gesellen machen, gesellen, DW 5, 4037

giselliskaf*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. gisellaskaf*

gisello 24, ahd., sw. M. (n): nhd. Geselle, Genosse, Kamerad, Gefährte, Freund, Mitstreiter; ne. mate (M.), comrade; ÜG.: lat. alumnus N, catamitus Gl, collega Gl, companis PG, contubernius Gl, sincellita? Gl, socius (M.) Gl, sodalis (M.) N, Gl, WH; Vw.: s. heri-; Hw.: vgl. as.? *gisellio?; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), L, N, O, PG, WH; I.: Lbd. lat. alumnus?; E.: s. gi, sello, sal; W.: mhd. geselle, st. M., Gefährte, Freund, Geliebter, Kompagnon; nhd. Geselle, M., Geselle, DW 5, 4025; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
gisemidi 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Versammlung, Schar (F.) (1), Partei, Orden; ne. troop (N.), party, monastic order; ÜG.: lat. agmen Gl, clerus Gl, factio Gl; Vw.: s. pfaf-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. clerus?; E.: s. gi, saman; W.: mhd. gesemede, st. N., Versammlung, Menge, Schar (F.) (1)
gisemini, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gisamani*
gisemōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich versammeln, verharren, bleiben; ne. meet, stay; Q.: O (863-871); E.: s. gi; s. germ. *semōn, sw. V., schmausen
gisenten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. senden, schicken, versenden, zukommen lassen, schütten; ne. send; ÜG.: lat. destinare Gl, dirigere Gl, mittere Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, senten
gisentida* 1, ahd., st. F. (ō) (?): nhd. Einsetzung, Anordnung; ne. arrangement, insertion; ÜG.: lat. ordinatio Gl; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. ordinatio?; E.: s. gi, senten
gisērag* 1, ahd., Adj.: nhd. reumütig, zerknirscht; ne. rueful; ÜG.: lat. contritus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. contritus?; E.: s. gi, sērag
gisēren* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. betrüben, mit Kummer erfüllen, quälen; ne. sadden, vex (V.); ÜG.: lat. cruciare Gl, debilitare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. cruciare?, debilitare?; E.: s. gi, sēren
gisēri* 1, ahd., Adj.: nhd. erbittert, betrübt; ne. bitter, angry; ÜG.: lat. (amaricatus) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. amaricatus?; E.: s. gi, sēr
gisestōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. ordnen; ne. order (V.); ÜG.: lat. disponere N; Q.: N (1000), I.: z. T. Lw. assestare (roman.)?; E.: s. gi, sestōn
gisez* 5, ahd., st. N. (a): nhd. »Sitz«, Besatzung, Besetzung, Lager, Belagerung; ne. seat (N.), occupation, camp (N.); ÜG.: lat. castrum Gl, obsidio Gl, possessio (F.) (1) Gl, praesidium Gl, statio Gl; Vw.: s. *burg-, *hōh-; Hw.: vgl. as. *giset?; Q.: Gl (765); E.: s. gi; germ. *seta, *setam, st. N. (a), Sitz; W.: mhd. gesëz, gesëzze, st. N., Sitz, Wohnsitz, Besitztum, Lager; nhd. Geseß, N., Sitz, Gesäß, DW 5, 4070
***gisezlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. furi-
gisezzan*, Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. sezzen; Hw.: vgl. as. gisettian
gisezzen* 98, ahd., sw. V. (1a): nhd. setzen, stellen, legen, festsetzen, gebieten, vorsetzen, niederlegen, hinsetzen, hinstellen, aufstellen, eine Ordnung aufstellen, errichten, einrichten, gründen, bestimmen, auferlegen, einsetzen, weihen, anbieten, bieten, erwägen, sich versammeln, sammeln, aufhäufen, bringen, verabreden, auseinandersetzen; ne. put (V.), fix (V.), order (V.); ÜG.: lat. amplificare Gl, cadere Gl, collocare Gl, N, componere Gl, condicere Gl, constituere B, E, N, RhC, T, constitutor (= gisezzento) MH, consuescere Gl, creare Gl, deponere Gl, digerere B, disponere B, Gl, exponere Gl, fundare N, imponere Gl, N, T, indere Gl, instituere B, E, ordinare B, pangere Gl, ponere Gl, O, RhC, T, possidere Gl, postponere Gl, (prostituere) Gl, (redigere) N, restituere Gl, statuere Gl, MH, N, T, superponere O, T; Vw.: s. ana-, fora-, furi-, ingagan-, nidar-, zisamane-; Hw.: vgl. anfrk. gisetten*, as. gisettian*; Q.: B, E, GB, Gl (765), MH, N, O, OT, RhC, T; I.: Lbd. lat. statuere?; E.: s. gi, sezzen; W.: nhd. (ält.) gesetzen, sw. V., (verstärkter) setzen, DW 5, 4077; R.: gisezzento, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Schöpfer (M.) (2); ne. creator; ÜG.: lat. constitutor MH; R.: in enti gisezzen: nhd. behandeln; ne. treat (V.), deal with; R.: zi steti gisezzen: nhd. wiederherstellen; ne. restore, reestablish; ÜG.: lat. constituere T; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl14 = Glossen zum Echternacher Evangeliar (Paris, Bibliothèque Nationale lat. 9389),

Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gisezzida 47, ahd., st. F. (ō): nhd. »Setzung«, Einrichtung, Verordnung, Stellung, Ordnung, Lage, Einsetzung, Zusammenstellung, Gestalt, Gestaltung, Vereinigung, Bestimmung; ne. installation, institution, decree; ÜG.: lat. compositio Gl, conditio Gl, constitutio Gl, constitutum Gl, decretum Gl, dispositio B, Gl, expositio Gl, foedus (N.) N, institutio B, Gl, institutum Gl, (legalis) Gl, lex Gl, ordinatio B, N, ordo B, Gl, positio B, praepositio B, scitum Gl, secta Gl, situs (M.) Gl, statura Gl, statutum Gl; Vw.: s. fora-, in-; Hw.: s. gisezzidī; vgl. as. gisetitha; Q.: B, GB, Gl (765), N; I.: Lüt. lat. compositio?, expositio?, institutio?, Lbd. lat. constitutio?, lex?, statutum?; E.: s. gi, sezzen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gisezzidī 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. »Setzung«, Einrichtung, Verordnung, Zusammenstellung; ne. installation, institution, decree; ÜG.: lat. dispositio Gl; Vw.: s. fora-, in-; Hw.: s. gisezzida; Q.: Gl (vor 1165); I.: Lüt. lat. dispositio?; E.: s. gisezzida
gisezzit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gesetzt; ne. placed; Vw.: s. un-; Hw.: s. sezzen, gisezzen*
gisezzo 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Sitzender; ne. sitter; ÜG.: lat. recumbere (= gisezzo wesan) O; Q.: O (863-871); E.: s. gi, sezzen
gisgrimmōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. grisgrimmōn
gisibbi*, ahd., Adj.: Vw.: s. gisippi*
gisibbo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gisippo*
gisibunōt* 2, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. »gesiebenet«, nach der Sieben geordnet; ne. »made seven«; Hw.: s. sibunōn*; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sibun
gisibunzalōt* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. »gesiebenet«, in sieben eingeteilt; ne. »made seven«; ÜG.: lat. numero septenario volutus N; Hw.: s. sibunzalōn*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. septenarius; E.: s. gi, sibun, zalōn
gisidalen* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. siedeln, ansiedeln, sich niederlassen, ausbreiten, bergen; ne. settle (V.), spread (V.); ÜG.: lat. (condere) Gl, consedere Gl, (fluere) Gl; Q.: Gl, O (863-871), WH; E.: s. gi, sidalen
gisidili 17, ahd., st. N. (ja): nhd. Sitzung, Versammlung, Zusammensitzen, Sitz, Platz, Sitze, Bänke; ne. meeting (N.), session; ÜG.: lat. consessus Gl, (locus) WH, sedes WH, sessio Gl; Hw.: vgl. anfrk. gisithili*, as. gisidli*; Q.: Gl, O (863-871), WH; I.: Lbd. lat. consessus?; E.: s. gi, sidalen; W.: mhd. gesidele, gesëdele, st. N., Vorrichtung zum Sitzen, Wohnsitz, Zuschauertribüne, Wohnstätte; nhd. Gesiedel, N., Sitz, Bank (F.) (1), Wohnsitz, DW 5, 4106
gisig* (1) 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Kufe (F.) (2); ne. skid (N.); ÜG.: lat. lacus NGl; Hw.: s. gisig (2); Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.)
gisig (2) 5, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Pfuhl, Pfütze, Sumpf, Teich, See (M.); ne. pool (N.), swamp (N.); ÜG.: lat. palus (F.) Gl, stagnum (N.) (1) Gl; Hw.: s. gisig (1); Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, sīgan?
gisīgan* 2, ahd., st. V. (1a): nhd. sinken, sich senken, sich niedersenken, herabfließen; ne. sink (V.); ÜG.: lat. (constringere) Gl; Hw.: vgl. anfrk. gisīgan* (?); Q.: Gl (nach 765?), O; E.: germ. *gaseigan, st. V., sinken; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *seikʷ-, V., gießen, seihen, rinnen, tröpfeln, Pokorny 893?; vgl. idg. *sei-, *soi-, V., Adj., tröpfeln, rinnen, feucht, Pokorny 889; W.: mhd. gesīgen, st. V., sinken, fallen, tropfen, fließen
***gisigili**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. in-
gisigillatus 1, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. versiegelt; ne. sealed; ÜG.: lat. formatus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. sigillare; E.: s. lat. sigillare
gisihhurōn* 3, gisichurōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. entschuldigen, sichern, sicher stellen, freisprechen, entlasten; ne. excuse (V.), secure (V.), absolve; ÜG.: lat. (exire) (= sih gisihhurōn) Gl, purgare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. purgare; E.: s. gi, sihhurōn; W.: s. mhd. gesichern, sw. V., Gehorsam zusichern; R.: sih gisihhurōn: nhd. unbestraft entkommen; ne. go unpunished; ÜG.: lat. (exire) Gl
gisihhurōt*, gisichurōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. sihhurōn*

gisiht 73, ahd., st. F. (i): nhd. Gesicht, Anblick, Sehen, Schauen, Anschauen, Blick, Auge, Angesicht, Erscheinung, Vision; ne. face (N.), sight, view (N.); ÜG.: lat. aspectus B, Gl, conspectus (M.) B, N, exspectatum Gl, facies N, NGl, O, intuitio? Gl, invidendum? Gl, respectus Gl, sensus N, species Gl, speculum Gl, videndum (N.)? Gl, visio Gl, N, O, T, visus Gl, LB, N, T; Hw.: vgl. anfrk. gisifte*, as. gisiht*; Q.: B, BB, GB, Gl (765), LB, N, NGl, O, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. sensus?, visio?; E.: s. gisehan; W.: mhd. gesiht, st. F., Sehen, Anblick, Vision, Traum, Angesicht, Gesicht als Sinn; s. nhd. Gesicht, N., Blick, inneres Schauen, Gesicht, DW 5, 4087
gisihtīg* 10, ahd., Adj.: nhd. sichtbar, wahrnehmbar; ne. visible; ÜG.: lat. (obtutus) Gl, capi obtutu (= gisihtīg sīn) N, sensatus N, sensibilis N, visibilis N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. *gisihtig?; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lüt. lat. visibilis?; E.: s. gisiht; W.: mhd. gesihtec, Adj., sichtbar, deutlich, sehend, anschauend; nhd. gesichtig, Adj., Adv., sichtbar, innerlich schauend, ein gewisses Angesicht habend, DW 5, 4100
***gisihtīglīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. *gisihtiglīk
***gisihtīglīhho**?, *gisihtīglīcho?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. gisihtiglīko*
gīsil (1) 2?, lang., st. M. (a?): nhd. Pfeil, Schaft, Stab; ne. arrow, shaft, stick (N.); Q.: LLang (643)
gīsil* (2) 1, lang., st. M. (a?): nhd. Geisel, Bürge; ne. hostage, warrantor; Q.: LLang (643); E.: s. gīsal
gisind* 5, ahd., st. M. (a): nhd. Begleiter, Gefährte; ne. companion; ÜG.: lat. comes Gl, MH; Hw.: s. lat.-ahd.? gasindius*; vgl. as. gisīth; Q.: Gl (790), MH; E.: germ. *gasinþō-, *gasinþōn, *gasinþa-, *gasinþan, *gasinþjō-, *gasinþjōn, *gasinþja-, *gasinþjan, sw. M. (n), Gefährte, Weggenosse, Begleiter, Genosse; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908?; W.: nhd. Gesind, Gesinde, M., Weggenosse, Gefolgsmann, DW 5, 4108
gisindi 12, ahd., st. N. (ja): nhd. Begleitung, Gefolge, Gesinde, Gefolgschaft?, Jüngerschaft; ne. company, followers (Pl.), domestics (Pl.); ÜG.: lat. commeatus (M.) Gl, comitatus (M.) Gl, conductium? Gl, discipuli O, familia Gl, satelles Gl; Vw.: s. int-, reit-; Hw.: vgl. as. gisīthi; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), M, O; I.: Lbd. lat. discipuli?; E.: germ. *gasenþja-, *gasenþjam, st. N. (a), Begleitung; s. ahd. gisind; W.: mhd. gesinde, gesinne, st. N., Gefolge, Dienerschaft, Kriegsleute; nhd. Gesinde, N., Gesinde, Gefolge, Dienerschaft, DW 5, 4109; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
gisindinskaf* 1, gisindinscaf*, ahd., st. F. (i): nhd. »Gesinde«, Gefolge, Dienerschaft, Gesellschaft; ne. followers (Pl.), domestics (Pl.); ÜG.: lat. comitatus (M.) Gl; Hw.: s. gisindskaf*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. comitatus (M.); E.: s. gisind, skaft
gisindo 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Gefährte, Geselle, Genosse; ne. mate (M.), comrade; Q.: O (863-871); E.: germ. *gasinþō-, *gasinþōn, *gasinþa-, *gasinþan, *gasinþjō-, *gasinþjōn, *gasinþja-, *gasinþjan, sw. M. (n), Gefährte, Weggenosse, Begleiter, Genosse; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sent-, V., gehen, empfinden, wahrnehmen, Pokorny 908; W.: mhd. gesinde, sw. M., Weggenosse, Diener, Dienstmann, Hausgenosse; s. nhd. Gesind, Gesinde, M., Weggenosse, Gefolgsmann, DW 5, 4108
gisindskaf* 1, gisindscaf*, ahd., st. F. (i): nhd. Gefolge, Gesinde, Dienerschaft, Gesellschaft; ne. followers (Pl.), domestics (Pl.); ÜG.: lat. comitatus (M.) Gl; Hw.: s. gisindinskaf*; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. comitatus?; E.: s. gisind, skaft
***gisindskeffi**?, *gisindsceffi?, ahd., st. M. (ja): Hw.: vgl. as. gisīthskepi*
gisingan* 6, ahd., st. V. (3a): nhd. singen, klingen, tönen, ertönen lassen, besingen, lobsingen, zum Singen verwenden, zum Dichten verwenden, durch Singen ausbilden, durch Dichten ausbilden; ne. sing, sound (V.), praise (V.), versify; ÜG.: lat. canere N; Q.: N, O (863-871); E.: germ. *gasengwan, st. V., singen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?;

idg. *sengu̯ʰ-, V., singen, sprechen, Pokorny 906; W.: mhd. gesingen, st. V., in einem Lied sagen; nhd. (ält.) gesingen, st. V., singen (verstärkt), DW 5, 4117
gisinkan* 3, gisincan*, ahd., st. V. (3a): nhd. sinken, sich niederlassen, niedersinken, eindringen; ne. sink (V.); ÜG.: lat. considere Gl, persedere Gl, (residere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *gasenkwan, *gasinkwan, st. V., sinken, versinken; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sengu̯-?, V., fallen, sinken, Pokorny 906
gisinnan* 3, ahd., st. V. (3a): nhd. »sinnen«, streben, gehen, emporstreben; ne. strive (V.), go (V.); Vw.: s. hera-, widari-; Q.: O (863-871); E.: s. gi, sinnan; W.: mhd. gesinnen (1), st. V., seine Gedanken worauf richten, begehren (refl.); nhd. (ält.) gesinnen, st. V., sinnen (verstärkt), DW 5, 4117
gisippa* 1, ahd., st. F. (jō), sw. F. (n): nhd. Verwandte (F.), Blutsverwandte; ne. relative (F.); ÜG.: lat. cognata (F.) O; Q.: O (863-871); I.: Lüt. lat. cognata?; E.: s. gi, sippa; W.: s. mhd. gesippe, st. N., Verwandtschaftsgrad; nhd. Gesippe, F., »Gesippe«, Blutsverwandtschaft, DW 5, 4122
gisippi* 2, gisibbi*, ahd., Adj.: nhd. verwandt, blutsverwandt, verbündet; ne. akin, allied; ÜG.: lat. consanguineus Gl, foederatus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. foederatus?; E.: s. gi, sibbi; W.: mhd. gesippe, Adj., verwandt; nhd. gesippe, Adj., blutsverwandt, verwandt, DW 5, 4123
gisippo* 3, gisibbo, ahd., sw. M. (n): nhd. Verwandter, Blutsverwandter, Verbündeter; ne. kinsman, ally; ÜG.: lat. (consanguineus) (M.) Gl, (frater) O; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lüt. lat. consanguineus?; E.: s. gi, sippo
gisippōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vereinigen, verbinden; ne. unite; ÜG.: lat. iugare N; Q.: N (1000); E.: s. gi, sippōn; W.: nhd. (ält.) gesippen, sw. V., verwandt sein (V.), DW 5, 4123
gisit* 1, ahd., Adj.: nhd. »gesittet«, geartet; ne. well-mannered; Q.: N (1000); E.: s. gi, situ; W.: s. mhd. gesite, Adj., gesittet, geartet, beschaffen (Adj.); s. nhd. gesitte, gesitt, Adj., eine Art oder Gewohnheit habend, geartet, DW 5, 4124
gisīto* 6?, ahd., Adv.: nhd. nebeneinander, seitlings, nebeneinander liegend, mit der Seite aneinander stoßend; ne. side by side; Q.: N (1000); E.: s. gi, sīta
gisitōn* 13, ahd., sw. V. (2): nhd. bewirken, tun, machen, bewerkstelligen, unternehmen, erreichen, aufstellen, einrichten, bestimmen, festsetzen; ne. cause (V.), do, undertake, destine; ÜG.: lat. destinare Gl, exponere Gl, instituere Gl, instruere Gl; Hw.: vgl. as. gisidon; Q.: Gl (765), O; E.: s. gi, sitōn
gisītōn* 4?, ahd., sw. V. (2): nhd. zusammenfügen; ne. join; ÜG.: lat. coaptare Gl, conglutinare Gl, conserere (V.) (2)? Gl; Hw.: s. sitōn; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. coaptare?; E.: s. gi, sīta
***gisiun**?, ahd., st. F. (i): nhd. Sehen, Gesicht, Anblick, Erscheinung; ne. sight (N.), vision; Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. as. gisiun*; E.: germ. *segwni-, *segwniz, *seuni-, *seuniz, st. F. (i), Sehen, Gesicht, Gestalt; vgl. idg. *seku̯- (1), V., folgen, Pokorny 896
gisiuni 48, ahd., st. M. (ja), st. N. (ja): nhd. Sehkraft, Gesicht, Angesicht, Antlitz, Anblick, Blick, Sehvermögen, Augenlicht, Sehen, Augen, Erscheinung, Traumgesicht; ne. vision, sight (N.); ÜG.: lat. aspectus Gl, O, (oculus) O, Ph, (publicus) Gl, species Gl, videre (= gisiuni kweman) O, videndum (N.) Gl, visio Gl, I, N, visus Gl, MH, N, T; Hw.: s. gisiunī; vgl. as. gisiuni; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), I, MH, N, O, OT, Ph, T; I.: Lbd. lat. visio?; E.: s. gi; germ. *segwni-, *segwniz, *seuni-, *seuniz, st. F. (i), Sehen, Gesicht, Gestalt; vgl. idg. *seku̯- (1), V., folgen, Pokorny 896; W.: mhd. gesiune, gesūne, st. N., Sehkraft, Sehvermögen, Anblick, Gesicht; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gisiunī 3 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Sehkraft, Gesicht, Angesicht, Anblick, Aussehen, Erscheinung; ne. vision, sight (N.); ÜG.: lat. aspectus T, conspectus (M.) T, species T; für Gl s. gisiuni; Hw.: s. *gisiuni; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.?), OT, T; I.: Lbd. lat. visio?; E.: s. gi; s. germ. *segwni-, *segwniz, *seuni-, *seuniz, st. F. (i), Sehen, Gesicht, Gestalt; vgl. idg. *seku̯- (1), V., folgen, Pokorny 896

gisiunīglīh* 1, ahd., Adj.: nhd. sichtbar; ne. visible; ÜG.: lat. visibilis Gl; Q.: Gl (1175); I.: Lüt. lat. visibilis?; E.: s. gisiuni, gisiunī, līh (3); W.: mhd. gesiuneclich, Adj., sichtbar
gisiunlīh* 4, ahd., Adj.: nhd. sichtbar; ne. visible; ÜG.: lat. (sensatus)? N, visibilis Gl, NGl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. visibilis?; E.: s. gisiuni, gisiunī, līh (3); W.: mhd. gesiunlich, Adj., sichtbar
***gisiunlīhho**?, *gisiunlīcho*, ahd., Adv.: nhd. sichtbar; ne. visibly; Vw.: s. un-
***gisiuwen**?, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. zuo-
gisizzen* 66, ahd., st. V. (5): nhd. sitzen, sich setzen, besitzen, sich niederlassen, sich aufsetzen, haben, verweilen, untergehen; ne. sit, sit down, possess, settle (V.), stay (V.), go down; ÜG.: lat. accumbere MF, T, WH, considere N, constare N, discumbere O, T, demorari N, occumbere Gl, possidere Gl, I, T, primos amare recubitus (= zi hērōst gisizzen) O, recumbere O?, T, resedere? T, residere Gl, I, N, sedere Ch, Gl?, N, O, T, WK, sedes habere N, sidere? Gl, sublimis esse (= hōho gisezzan wesan) N; Vw.: s. eban-; Hw.: vgl. as. gisittian; Q.: Ch, Gl (765?), I, M, MF, N, O, OT, T, WB, WH, WK; E.: germ. *gasetjan, *gasitjan, st. V., sitzen, sich setzen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sed- (A), V., sitzen, Pokorny 884; W.: mhd. gesitzen, st. V., sitzen; nhd. (ält.) gesitzen, st. V., sitzen (verstärkt), DW 5, 4126; R.: ubilo gisizzen: nhd. teuer zu stehen kommen; ne. cost dearly; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gisizzi* 1, ahd., st. N. (ja) (?): nhd. Besitz; ne. possession; ÜG.: lat. possessio (F.) (1) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, sizzen; W.: nhd. Gesitze, Gesitz, N., Sitz, Wohnsitz, befestigtes Lager der Belagerer, DW 5, 4126
gisizzida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Sitz, Gebiet, Bezirk, Bereich; ne. seat (N.), site (N.), territory; ÜG.: lat. territorium Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lbd. lat. territorium?; E.: s. gi, sizzen
giskabalīh* 1, giscabalih*, ahd., Adj.: nhd. glatt, geglättet, gedrechselt; ne. smooth, turned; ÜG.: lat. rasile (= giskabalīh zi drāti) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. rasilis; E.: s. gi, skabalīh
giskaban* 1, giscaban*, ahd., st. V. (6): nhd. »schaben«, glätten, hobeln, einebnen; ne. scrape (V.), smooth (V.), plane (V.); ÜG.: lat. explanare Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. explanare?; E.: s. lat. scaber?, s. gi, skaban; germ. *gaskaban, st. V., schaben; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931
giskadōn* 1, giscadōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schaden, schädigen, Schaden zufügen; ne. harm (V.); ÜG.: lat. condemnare MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, skadōn; W.: s. nhd. (ält.) geschaden, sw. V., schaden, DW 5, 3813
giskaf* (1) 1, giscaf*, ahd., st. N. (a): nhd. Beschaffenheit, Erschaffung, Hervorbringung; ne. quality, creation; ÜG.: lat. editio Gl; Vw.: s. *erd-, lib-, *mezzōto-, *regin-, *wurti-; Hw.: s. giskaft* (2); vgl. as. giskap*; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *gaskapa-, *gaskapam, st. N. (a), Beschaffenheit, Gestalt; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930; W.: mhd. geschaf, st. N., Geschöpf, Schöpfung, Geschäft
giskaf* (2), giscaf, ahd., st. F. (i): Vw.: s. giskaft* (2)
giskaffan* (1), ahd., st. V.: Vw.: s. giskepfan*
giskaffan* (2), giscaffan, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschaffen; ne. created; Vw.: s. un-; Hw.: s. skepfan, giskepfan*
giskaffida 1, giscaffida, ahd., st. F. (ō): nhd. Gedeihen; ne. prosperity; ÜG.: lat. (germinare) WH; Q.: WH (u, 1065); E.: s. giskaffōn
giskaffōn* 11, giscaffōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schaffen, bilden, hervorbringen, errichten, gründen, festsetzen, bemessen (V.), bewirken, wiederbeleben; ne. create, cause (V.), define; ÜG.: lat. condere Gl, dispensare N, edere (V.) (2) Gl, informare MH, metiri N, plasmare MH, refocilare Gl; Q.: Gl (765), MH, N, O, WH; E.: s. gi, skaffōn; W.: mhd. geschaffen, st. V., erschaffen, machen; nhd. (ält.-dial.) geschaffen, st. V., schaffen, sich gut miteinander vertragen, DW 5, 3812
giskaft* (1) 1, giscaft*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schöpfer (M.) (2); ne. creator; Q.: GP (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. giskaf (1), giskaf (2), giskaffōn

giskaft* (2) 59, giscaft, giskaf*, ahd., st. F. (i): nhd. Schöpfung, Geschöpf, Erschaffung, Beschaffenheit, Geschaffenes, Zustand, Gestalt, Form, Wesen, Geschöpf, Grundstoff; ne. creation, creature, quality; ÜG.: lat. (alimentum) Gl, conditio Gl, I, N, creatura Gl, GP, I, MH, N, NGl, T, (deus) N, elementum Gl, N, (fatum) Gl, figmentum N, figura Gl, N, forma Gl, N, fortuna Gl, habitus (M.) N, ingenium Gl, substantia Gl, N; Vw.: s. *mezzōti-; Hw.: s. giskaf* (1), giskafti*; vgl. as. giskaft*, *giskefti; Q.: Gl (765), GP, I, MH, N, NGl, O, OT, T; I.: Lbd. lat. creatura?, elementum?, figura?, forma?, fortuna?, substantia?; E.: s. giskaffōn, giskaf (1); germ. *skapi-, *skapiz, st. F. (i), Beschaffenheit, ...schaft; vgl. idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930; W.: mhd. geschaft, st. F., Geschöpf, Schöpfung, Gestalt, Bildung, Beschaffenheit; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

giskaften* 1, ahd., sw. V. (1): nhd. »schaften«, mit einer Speerspitze versehen (V.), als Lanze herrichten; ne. endow with a spearhead; ÜG.: lat. lanceare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, skaften*; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 257b; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giskafti* (1) 1, giskefti*, giscafti*, ahd., st. N. (ja): nhd. Wesen, Geschöpf; ne. essence; ÜG.: lat. essentia Gl; Hw.: s. giskaft*; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. essentia?; E.: s. giskaft; W.: s. nhd. Geschäft, N., »Geschäft«, Schöpfung, Anordnung, Geschöpf, DW 5, 3815

giskafti* (2) 2, giskefti*, giscafti*, ahd., st. N. (ja): nhd. Geschoss, Wurfgeschoss, Speer; ne. bullet, spear (N.); ÜG.: lat. missile (N.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, skefti

giskaftlīh* 2, giscaftlīh, ahd., Adj.: nhd. Schicksals..., zum Schicksal gehörig, Zeugungs..., zur Zeugung gehörig, schicksalhaft; ne. of destiny, of generation; ÜG.: lat. fatalis Gl, genialis Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. fatalis?, genialis?; E.: s. giskaft (2), līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giskaftlīhho* 1, giscaftlīcho*, ahd., Adv.: nhd. schicksalhaft, dem Verhängnis gemäß; ne. fatally; ÜG.: lat. fataliter? Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. fataliter?; E.: s. giskaft (2), līh (3)

giskarōn* 1, giscarōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. ausbreiten, sich in Scharen verbreiten, ausschwärmen lassen; ne. distribute, spread (V.); ÜG.: lat. diffundere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. diffundere?; E.: s. gi, skarōn

giskarpfen* 1, giscarphen*, gisarpfen*, gisarfen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. aufreizen, rauh machen; ne. irritate, roughen; ÜG.: lat. exasperare Gl; Hw.: vgl. as. giskerpian*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. exasperare?; E.: s. gi, skarpf

giskazzōn* 1, giscazzōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »schatzsammeln«, horten, Gewinn ziehen, mit Geld Gewinn ziehen; ne. gather a fortune; ÜG.: lat. negotiari T; Q.: T (830); I.: Lbd. lat. negotiari?; E.: s. gi, skazzōn; W.: s. mhd. geschatzen, sw. V., Schätze sammeln; nhd. (ält.) geschätzen, sw. V., schätzen, DW 5, 3835

giskefti* (1), giscefti*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. giskafti* (1)

giskefti* (2), giscefti, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. giskafti* (2)

giskehan* 178, giscehan*, ahd., st. V. (5): nhd. geschehen, ergehen, erfolgen, vorkommen, sich ereignen, vorkommen, widerfahren, zuteil werden, zukommen, entstehen, sich zutragen; ne. happen, take place; ÜG.: lat. accidere (V.) (1) N, cadere N, (communis) N, (consequi) N, contingere (V.) (1) N, NGl, evenire Gl, N, eventurum esse N, (eventus) N, exitum esse N, (exsistere) N, factum est (= giskehan ist) N, fieri N, (florere) N, forsan (= mag giskehan) N, forsitan (= mag giskehan) N, fortasse (= mag giskehan) N, forte (= mag giskehan) N, futurum esse N, geri N, quantalibet male ingruentium malorum (= fona deheinemo giskehanemo leide) N, obtingere N, pati (= einemo giskehan sīn) N, (procedere) N, (provehi) N, (reperire) N, provenire Gl, N, tribui N; Q.: Gl, N (1000), NGl, WH; E.: germ. *gaskehan, st. V., geschehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *skek-, *kek-, *skeg-, V., Sb., springen, bewegen, Bewegung, Pokorny 922; W.: mhd. geschëhen, st. V., geschehen (abs.); nhd.

geschehen, st. V., geschehen, DW 5, 3838; R.: mag giskehan: nhd. vielleicht; ne. perhaps; ÜG.: lat. forsan N, forsitan N, fortasse N, forte N
giskeid* (1) 9, gisceid, giskeit*, ahd., st. M (a?), st. N. (a): nhd. Scheidung, Teilung, Unterscheidung, Unterschied, Bescheid, Bewandtnis, Grenze, Abschnitt; ne. separation, distinction; ÜG.: lat. discretio Gl, distinctio Gl, divisio Gl, MF, divortium Gl, (reciprocus) Gl; Vw.: s. halb-; Hw.: vgl. as. giskēth*, giskēd*; Q.: Gl (765), MF, O; I.: Lüt. lat. discretio, divisio, Lbd. lat. divortium?; E.: s. gi, skeidan; W.: mhd. gescheit, st. N., Scheiden, Schlichtung, das Recht zur Entscheidung, Trennung; nhd. Gescheide, Gescheid, N., Unterscheidung, Teilung, Unterschied, DW 5, 3849; Son.: Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28)
***giskeid** (2)?, *gisceid?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. *giskeid?, *giskēth?
giskeidan* (1) 37, gisceidan, ahd., red. V.: nhd. scheiden, trennen, teilen, ausscheiden, aussondern, vertreiben, abscheiden, unterscheiden, beurteilend entscheiden, bestimmen, Recht verschaffen; ne. part (V.), separate (V.), distinguish, decide; ÜG.: lat. abigere Gl, dirimere Gl, discernere B, N, diiudicare Gl, dirivare Gl, disiungere Gl, disparare N, (dispergere) O, dissidens (= giskeidan Part. Prät.) N, distare Gl, divellere Gl, dividere Gl, iudicare Gl, repudiare Gl, secare Gl, secernere Gl, seducere Gl, submovere Gl; Vw.: s. ūz-; Q.: B (800), GB, Gl, N, O; I.: Lbd. lat. discernere?, iudicare?; E.: germ. *gaskaidan, st. V., scheiden, trennen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *skĕit-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 921; idg. *skĕi-, V., schneiden, scheiden, trennen, Pokorny 919; idg. *sĕk- (2), V., schneiden, Pokorny 895; W.: mhd. gescheiden, red. V., sich trennen (intr., refl.), scheiden (tr.), trennen (tr.); s. nhd. gescheiden, st. V., scheiden (verstärkt), DW 5, 3850
giskeidan (2), gisceidan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschieden; ne. different; Vw.: s. un-; Hw.: s. skeidan* (st. V.)
giskeidanlīh* 1, gisceidanlīh*, ahd., Adj.: nhd. geschieden, getrennt, unterschiedlich; ne. separated, different; ÜG.: lat. distans Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. distans; E.: s. gi, skeidan, līh (3)
giskeidano*, gisceidano*, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. geschieden; ne. separatedly; Vw.: s. un-; Hw.: s. skeidan* (st. V.)
***giskeidi**?, *gisceidi?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gehacktes; ne. minced meat; Vw.: s. in-; Hw.: vgl. as. *giskēthi
***giskeidlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *giskeidlīhho?
***giskeidlīhho**?, *gisceidlīcho?, ahd., Adv.: nhd. unterschiedlich; ne. in a different way; Vw.: s. un-
giskeidunga* 2, gisceidunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Scheidung, Trennung, Zerwürfnis, Auseinandersetzung; ne. divorce (N.), separation; ÜG.: lat. divortium Gl, scissura Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. divortium?; E.: s. gi, skeidunga
giskeinen* 15, gisceinen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. scheinen, zeigen, offenbaren, glänzen, ausführen; ne. show (V.), reveal; ÜG.: lat. coruscare I, notum facere N, querelam iure tueri (= diu klaga giskeinen mugan rehta wesan) N; Q.: I (Ende 8. Jh.), N, O; E.: s. gi, skeinen
***giskeit** (1)?, *gisceit?, ahd., st. M. (a?, i?)?, st. N. (a)?: Vw.: s. un-; Hw.: s. giskeid* (1); vgl. as. giskēd*, giskēth*
***giskeit** (2)?, *gisceit?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. giskeid
giskeiti* 1, gisceiti*, ahd., st. N. (ja): nhd. Grenze; ne. border (N.); Q.: N (1000); E.: s. gi, skeidan; W.: s. mhd. gescheide, st. N., Grenze; nhd. Gescheide, Gescheid, N., Unterscheidung, Teilung, Unterschied, DW 5, 3849
giskellen* 1, giscellen*, ahd., sw. V. (1a)?: nhd. ertönen machen, erschallen lassen; ne. make sound; ÜG.: lat. (pellere) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, skellen (2)
giskellit*, giscellit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giskellen*, skellen*
giskeltan* 1, gisceltan*, ahd., st. V. (3b): nhd. schelten, verdammen, verurteilen; ne. scold (V.), damn (V.); ÜG.: lat. damnare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. damnare?; E.: s. gi, skeltan
giskenken* 3, giscenken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. einschenken, zu trinken geben; ne. pour in; ÜG.: lat. (inferre) O, propinare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; E.: s. gi,

skenken; W.: nhd. (ält.) geschenken, sw. V., zu trinken geben, verleihen, DW 5, 3855; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giskenten* 11, giscenten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schänden, verderben, entehren, in Verruf bringen, zuschanden machen, zuschanden werden, bestürzt machen; ne. rape (V.), ruin (V.); ÜG.: lat. confundere Gl, MH, T, dehonestare? Gl, infamare Gl; Hw.: vgl. anfrk. giskenden*; Q.: G, Gl (765), MH, OT, T; I.: Lbd. lat. infamare?; E.: s. gi, skenten; W.: mhd. geschenden, sw. V., schänden, blamieren; nhd. (ält.) geschänden, sw. V., beschädigen, brandmarken, DW 5, 3834
giskentida* 2, giscentida, ahd., st. F. (ō): nhd. Verleumdung, Schändung, Beschämung, Verlegenheit; ne. disgrace (N.); ÜG.: lat. confusio Gl, detractio Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. confusio; E.: s. gi, skenten
giskentit*, giscentit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschändet; ne. disgraced; Vw.: s. un-; Hw.: s. skenten, giskenten*
giskepfen* 26, giscephen*, ahd., st. V. (6), sw. V. (1a): nhd. schaffen, schöpfen (V.) (2), bestimmen, erschaffen, hervorbringen; ne. create, define; ÜG.: lat. condere Gl, I, N, creare Gl, I, MF, N, (crescere) C, decernere (= gikiosan inti giskepfen) N, edere (V.) (2) Gl, facere N, haurire Ch, O, plantare N, plasmare MH, proferre N, recreare Gl; Hw.: vgl. as. giskeppian* (1); Q.: C, Ch, Gl (765), I, MF, MH, N, O; I.: Lbd. lat. creare?; E.: germ. *gaskapjan, st. V., schaffen, erschaffen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *skab-, V., schneiden, spalten, schnitzen, schaffen, Pokorny 931?; idg. *skăp-, *kăp-, V., schneiden, spalten, Pokorny 930
giskepfi* 1, giscepfi*, giskephi*, giskeppi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Bedingung; ne. condition; ÜG.: lat. conditio Gl; Q.: Gl (Ende 10./Anfang 11. Jh.); I.: Lüt. lat. conditio?; E.: s. gi, skepfan
giskepfida* 4, giscepfida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schöpfung, Geschöpf; ne. creation, creature; ÜG.: lat. creatura NGl; Q.: N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. conditio?, creatura?; E.: s. gi, skepfan; W.: geschepfede, gescheffede, st. F., st. N., Geschöpf, Gestalt
giskeppi*, gisceppi*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. giskepfi*
giskerien* 5, giskerren*, giscerien*, ahd., sw. V. (1b): nhd. einer Sache berauben, zuteilen, bestimmen, verhängen; ne. rob, allot (V.); ÜG.: lat. (impendere) Gl, ingenerare Gl, privare Gl, (providere) Gl; Hw.: vgl. as. giskerian; Q.: Gl (4. Viertle 8. Jh.); E.: s. gi, skerien; Son.: Tgl24 = Fulda, Dom-Museum II/I (Ragyndrudis-Codex) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
giskerōt*, giscerōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. skerōn*
giskerren*, giscerren*, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. giskerien*; Hw.: vgl. as. giskerian*
giskessōn* 1, giscessōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. behauen, bearbeiten; ne. hew; ÜG.: lat. dolare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. dolare?; E.: s. gi, skessōn
giskessōt*, giscessōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bearbeitet; ne. hewn; Vw.: s. un-; Hw.: s. skessōn*
giskībit*, giscībit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. wie Kunstgewebe geartet, mit kleinen Scheiben verziert; ne. of a nature of art textile, decorated with little discs, decorated with little discs; Hw.: s. skīben*
giskidōn* 8, giscidōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. scheiden, trennen, entscheiden, sondern (V.); ne. separate (V.); ÜG.: lat. (cedere) Gl, decernere Gl, decertare? Gl, dirimere Gl, discernere N; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. gi, skidōn; W.: s. nhd. (ält.) gescheiden, sw. V., scheiden (verstärkt), DW 5, 3850
giskidōt*, giscidōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschieden; ne. separated; Vw.: s. un-; Hw.: s. skidōn
giskidōtlīh 1, ahd., Adj.: nhd. geschieden; ne. separated; ÜG.: lat. disiunctivus N; Q.: N (1000); E.: s. giskidōn
giskieren* 2, giscieren*, ahd., sw. V. (1a): nhd. ausführen, beschleunigen, hurtig treiben, schnell besorgen; ne. accomplish, accelerate; ÜG.: lat. accelerare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; E.: s. gi, skiero

giskihida* 1, giscihida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschehen, Geschick, Umstände; ne. happening (N.); ÜG.: lat. casus Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lbd. lat. casus?; E.: s. giskehan
giskiht* 35, gisciht*, ahd., st. F. (i): nhd. Geschehen, Ereignis, Eintreffen, Geschick, Zufall, Umstände; ne. happening (N.); ÜG.: lat. (accidere) N, casus Gl, N, eventus N, exitus N; Vw.: s. weralt-; Q.: Gl, N (1000); E.: s. giskehan; W.: s. nhd. Geschichte, F., Schickung, Zufall, Ereignis, DW 5, 3857
giskīn 1, giscīn*, ahd., st. N. (a): nhd. »Schein«, Erscheinung, Gespenst; ne. illusion, appearance; ÜG.: lat. phantasma T; Q.: T (830); I.: Lbd. lat. phantasma?; E.: s. gi, skīn; W.: nhd. Geschein, N., »Geschein«, Schein, DW 5, 3852
giskīnan* 2, giscīnan*, ahd., st. V. (1a): nhd. scheinen, sich zeigen; ne. shine (V.), appear; ÜG.: lat. candidus (= giskīnanti) Gl; Hw.: s. skīnan; vgl. anfrk. giskīnan*, as. giskīnan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *gaskeinan, st. V., scheinen, erscheinen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sk̂āi-, *sk̂əi-, *sk̂ī-, V., Sb., schimmern, Schatten, Pokorny 917; W.: mhd. geschīnen, st. V., leuchten, erscheinen; R.: giskīnanti, Part. Präs.=Adj.: nhd. weiß, glänzend; ne. white (Adj.), brilliant (Adj.); ÜG.: lat. candidus Gl
giskīnanti*, giscīnanti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. giskīnan*
giskīnāri* 1, giscīnāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Schauspieler; ne. actor; ÜG.: lat. scaenicus (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. scaenicus, Lüt. lat. scaenicus?; E.: s. gi; s. lat. scaenicus
giskinen* 1, giscinen*, ahd., sw. V. (1): nhd. schienen; ne. splint (V.); ÜG.: lat. (sarcire) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. sarcire?; E.: s. gi, skina
giskiozan* 2, gisciozan*, ahd., st. V. (2b): nhd. schießen, schleudern, werfen; ne. shoot (V.), throw (V.); ÜG.: lat. contorquere Gl, excutere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *gaskeutan, st. V., schießen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *skeud- (2), *keud-, V., werfen, schießen, hetzen, eilen, Pokorny 955; vgl. idg. *skĕu- (5), V., werfen, schießen, hetzen, Pokorny 954; W.: mhd. geschiezen, st. V., schießen, treffen
giskirmen* 7, giscirmen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schirmen, jemanden beschirmen, schützen, jemanden beschützen, verteidigen; ne. protect; ÜG.: lat. defendere Gl, MH, opitulator (= giskirmenti) Gl, protegere MH; Q.: Gl (765), MH, N; E.: s. gi, skirmen; W.: mhd. geschirmen, sw. V., schützen, schirmen; R.: giskirmenti, Part. Präs. subst.=M.: nhd. Helfer; ne. helper; ÜG.: lat. opitulator Gl
giskirmi* 1, giscirmi*, ahd., st. N. (ja): nhd. »Schirm«, Schutz, Wehr (F.), Schutzwehr; ne. shelter (N.), dam (N.); ÜG.: lat. defensaculum Gl; Q.: Gl (765?); I.: Lsch. lat. defensaculum?; E.: s. gi, skirmen
giskirmida* 2, giscirmida*, ahd., st. F. (ō): nhd. »Schirm«, Schutz, Schutzwehr; ne. shelter (N.); ÜG.: lat. defensaculum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. defensaculum?; E.: s. gi, skirmen
***giskirmlīh**?, *giscirmlīh?, ahd., Adj.: Vw.: s. giskirmlīhho*
giskirmlīhho* 1, giscirmlīcho*, ahd., Adv.: nhd. sicher; ne. certainly; ÜG.: lat. tuto Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. tuto?; E.: s. gi, skirmen, līh (3)
giskirri* 5, giscirri, ahd., st. N. (ja): nhd. »Geschnittenes«, Waffen, Rüstzeug, Gefäß, Gerät; ne. cut things, armour (N.); ÜG.: lat. arma Gl, instrumentum N; Vw.: s. bah-, hūs-, īsarn-, satul-; Q.: Ch (Ende 9. Jh.), Gl, N; E.: s. gi, skeran; W.: mhd. geschirre, st. N., Geschirr, Gerät, Werkzeug, Einrichtung; nhd. Geschirr, N., Geschirr, Kriegsgerät, Ackergerät, Handwerkszeug, DW 5, 3887
giskōnnōn* 1, giscōnnōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verschönen, schmücken; ne. decorate; ÜG.: lat. ornare MH; Q.: MH (810-817); I.: Lbd. lat. ornare?; E.: s. gi, skōnnōn
giskoran*, giscoran, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschoren; ne. shaved; Vw.: s. un-
giskorōn* 1, giscorōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. abschneiden, schneiden, abscheren; ne. cut away; ÜG.: lat. resecare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. resecare?; E.: s. gi, skeran
giskorran*, giscorran*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. skerran*
giskorranī* 1, giscorranī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Abgekratztes, Abgeschabtes; ne. scraped things; ÜG.: lat. rasura Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. rasura?; E.: s. gi, skerran

giskouwōn* 11, giscouwōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. sehen, blicken, schauen, achten auf, berücksichtigen, geruhen, herabschauen auf, betrachten; ne. see, look (V.); ÜG.: lat. considerare B, contemplari Gl, respicere T, speculari MF, videre O; Hw.: vgl. anfrk. giskouwon*; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), MF, O, OT, T; E.: s. gi, skouwōn; W.: nhd. geschauen, sw. V., schauen, bewundernd anschauen, DW 5, 3836; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
***giskouwōntlīh**?, *giscouwontlīh?, ahd., Adj.: nhd. überlegend; ne. planning (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. giskouwōn*
giskouwōt*, giscouwōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. überlegt; ne. planned; Vw.: s. un-; Hw.: s. skouwōn*, giskouwōn*
giskōz* (1) 17, giscōz*, ahd., st. N. (a): nhd. Geschoss, Wurfspeer, Wurfwaffe; ne. bullet, spear (N.); ÜG.: lat. aclys Gl, iaculatum Gl, iaculum Gl, N, missile (N.) Gl, pilum (N.) (2) Gl, romphaea Gl, spiculum Gl, telum Gl, WH; Hw.: vgl. anfrk. giskot* (1), as. giskōt; Q.: Gl (10. Jh.), N, WH; I.: Lbd. lat. pilum (2)?; E.: s. gi, skōz; W.: mhd. geschōz, st. N., geschossene Waffe, Stockwerk, Schießzeug, rheumatisches Übel; nhd. Geschoss, N., Geschoss, Wurfgeschoss, Schießwaffe, DW 5, 3958
***giskōz** (2)?, *giscōz?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. anfrk. giskot*, as. giskōt*
***giskrankōn**?, *giscrankōn?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. *giskrankon
giskrefōn* 1, giscrefōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schneiden, einschneiden; ne. cut into pieces; ÜG.: lat. incidere (V.) (2) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *skrefan, sw. V., schneiden, kratzen; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938
giskrei* 1, giscrei*, ahd., st. N. (ja?): nhd. Geschrei; ne. crying (N.); ÜG.: lat. clāmor Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, skrei; W.: mhd. geschrei, st. N., st. M., Geschrei, Ruf; nhd. Geschrei, N., Geschrei, Gerede, DW 5, 3963
***giskreig**?, *giskreigi?, *giscreig?, ahd., st. N, (a?, i?): Hw.: vgl. as.? giskrēgi*?
giskreiōn* 1, giscreiōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schreien, jammern; ne. cry (V.); ÜG.: lat. delatrare N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. delatrare?; E.: s. gi, skrīan; W.: nhd. (ält.-dial.) geschreien, sw. V., schreien (verstärkt), DW 15, 3968
giskrenken* 1, giscrenken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. verschränken, binden, kreuzweise übereinanderlegen; ne. cross (V.), bind; Q.: O (863-871); E.: s. gi, skrenken; W.: mhd. geschrenken, sw. V., einfangen
giskrevōn*, giscrevōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giskrefōn*
giskrib* 61, giscrib, ahd., st. F. (i)?, st. N. (a): nhd. Schreiben, Beschreibung, Weisung, Schrift, Heilige Schrift, Aufnahme, Schriftwerk, Schriftstück, Schriftlesung, schriftliche Aufnahme; ne. writing (N.), description, order (N.); ÜG.: lat. chirographum Gl, MH, descriptio Gl, T, eloquium Gl, forma Gl, hagiographa (= wīh giskrīb) Gl, (scribens) I, (scribere) O, scriptura I, B, T, O, (summa) Gl, suprascriptio T, stilus Gl, titulus Gl; Vw.: s. alt-, hant-, jār-, ruom-, zoubar-, zwifal-; Hw.: vgl. as. giskrif*?; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), I, MF, MH, O, OT, T; I.: Lüt. lat. descriptio?, scriptura?, suprascriptio?; E.: s. gi, skrib; W.: mhd. geschrīp, st. N., Schrift, schriftliche Erzählung; R.: in giskrīb kleiben: nhd. in Worte kleiden, darstellen; ne. describe with words; R.: luzziliu giskrīb: nhd. Schuldschein (?); ne. promissory note; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giskrīban* 29, giscrīban*, ahd., st. V. (1a): nhd. schreiben, beschreiben, niederschreiben, aufschreiben, eintragen; ne. write, describe; ÜG.: lat. ascribere N, conscribere Gl, scribere MF, O, (scriptura) (= sus giskrīban was)? O, (taxare) Gl; Vw.: s. furdir-; Hw.: vgl. as. giscrīvan*; Q.: Gl (765?), GSch, I, MF, N, O; I.: Lüs. lat. conscribere?; E.: germ. *gaskreiban, st. V., schreiben; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; s. lat. scrībere, V., schreiben, mit einem Griffel einritzen; idg. *skerīb^{h}-, *kerīb^{h}-, V., schneiden, ritzen, schreiben, Pokorny 946; vgl. idg. *sker- (4), *ker- (11), *skerə-, *kerə-, *skrē-, *krē-, V., schneiden, Pokorny 938; W.: mhd. geschrīben, st. V., beschreiben, schildern

giskrift* 18, giscrift*, ahd., st. F. (i): nhd. Schreiben, Schrift, Buch, Aufzeichnung, Heilige Schrift, Griffel; ne. writing, script, book (N.); ÜG.: lat. librum Gl, scriptura B, WH, stilus Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), Ph, WH; I.: Lüt. lat. scriptura; E.: s. gi, skrift; W.: mhd. geschrift, st. F., literarisches Gesamtwerk, Schriften als Quelle; nhd. Geschrift, F., Geschriebenes, Buchstaben, Schreiben, DW 5, 3970; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giskrikken* 1, giscricken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich beeilen; ne. hurry (V.); ÜG.: lat. deproperare Gl; Vw.: s. ana-, dana-, ūz-, zuo-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. deproperare?; E.: s. gi, skrikken
giskrītan* 2, giscrītan*, ahd., st. V. (1a): nhd. entgleiten, verfallen (V.), einfallen, zusammensinken; ne. collapse (V.); ÜG.: lat. collabi Gl, delabi Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. collabi?; E.: s. gi, skrītan
giskruntan*, giscruntan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. skrintan*
***giskruofi**?, *giscruofi?, ahd., Adj.: nhd. regelmäßig; ne. regular; Vw.: s. un-
giskulden* 9, gisculden*, ahd., sw. V. (1a): nhd. verschulden, verdienen, schulden, schuldigen, verlanlassen, herausfordern; ne. involve in debt, deserve; ÜG.: lat. commerere Gl, NGl, debere Gl, (exigere) Gl, merere N; Hw.: vgl. as. giskuldian*; Q.: Gl (8./9. Jh.?), N, NGl; E.: s. gi, skulden; W.: mhd. geschulden, sw. V., verschulden, verdienen
giskuldit*, gisculdit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geschuldet; ne. owed; Vw.: s. un-; Hw.: s. skulden*
giskuldōn* 7, gisculdōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schulden, verschulden, verdienen, verlanlassen, herausfordern; ne. owe, indebt; ÜG.: lat. commerere Gl, (exigere) Gl, promerere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, skuldōn; W.: mhd. geschulden, sw. V., verschulden, verdienen
giskuntida* 2, giscuntida*, ahd., st. F. (ō): nhd. lasterhafte Eingebung, Versuchung; ne. vicious idea; ÜG.: lat. (suggestio) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, skunten
***giskuoh**?, ahd., st. M. (a): Vw.: s. *wintung-; Hw.: vgl. as. *giskōh?; E.: s. gi, skuoh
giskuohi* 21, giscuohi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Schuh, Sandale, Schuhwerk, Fußbekleidung; ne. shoe (N.), sandal; ÜG.: lat. calceamentum APs, Gl, O, T, WH, cothurnus Gl, involucrum? Gl, sandalium Gl, O, soccus N; Hw.: vgl. anfrk. giskuoi*, as. giskōhi*; Q.: APs, Gl (nach 765?), N, O, OT, T, WH; E.: s. gi, skuoh; W.: mhd. geschuohe, geschüehe, st. N., Schuhwerk; nhd. Geschühe, N., Beschuhung, DW 5, 3973
giskuohōt*, giscuohōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. »beschuht«; ne. with shoes; Vw.: s. un-; Hw.: s. *skuohōn?
***giskut**?, *giscut?, ahd., st. N. (a)?: Hw.: vgl. as. *giskod?
giskutisōn* 1, giscutisōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. schaudern, erschaudern, zurückschrecken; ne. abhor; ÜG.: lat. horrescere Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. horrescere?; E.: s. gi, skutisōn
giskutten* 3, giscutten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. »schütten«, heftig schütteln, rütteln, erzittern machen, schwingen, erschüttern; ne. »pour« (V.), shake (V.), make tremble; ÜG.: lat. concutere Gl?, SPs, quassare Gl, tremefacere Gl, vexare? Gl, vibrare Gl; Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. as. giskuddian*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), SPs; I.: Lbd. lat. tremefacere?; E.: s. gi, skutten; W.: mhd. geschüten, sw. V., schütteln, erschüttern, schütten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giskuttit*, giscuttit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. erschüttert; ne. shaken; Vw.: s. un-; Hw.: s. skutten*
gislāfan* 1, ahd., red. V.: nhd. beschlafen; ne. sleep with s.o.; ÜG.: lat. (commiscere) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüs. lat. concubare?; E.: s. gi, slāfan
gislaffēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. erschlaffen, erstarren, matt werden, ermatten; ne. slacken, tire (V.); ÜG.: lat. torpescere Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, slaffēn; Son.: Tgl11 = Sankt Gallener Cura-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 216) (Ende 8. Jh.)

gislāfo* 7, ahd., sw. M. (n): nhd. »Beischläfer«, Buhler, Bettgenosse; ne. bedfellow, lover; ÜG.: lat. catamitus Gl; Hw.: vgl. as. gislāpo; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. catamitus?; E.: s. gi, slāfan; W.: mhd. geslāfe, sw. M., Schlafgenosse
gislagalīh* 1, ahd.?, Adj.: nhd. geschlagen, getrieben; ne. beaten; ÜG.: lat. ductilis Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. ductilis?; E.: s. gi, slahan, līh (3)
gislagan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gislahan*, slahan
gislago* 6, ahd., Adv.: nhd. hintereinander, fortwährend, folgerichtig; ne. one by one, continuously; ÜG.: lat. (concinnare) N, consequenter N, (eo) N, propinque (= atahafto inti gislago) N; Q.: N (1000); E.: s. gi, slahan
gislahan* 19, ahd., st. V. (6): nhd. schlagen, Metall in dünne Blätter schlagen, hämmern, schmieden; ne. beat metal; ÜG.: lat. ductilis (= gislagan) Gl, extendere Gl, (figere) Gl, perducere Gl, productilis (= gislagan) Gl; Vw.: s. in-, zisamane-; Hw.: vgl. as. gislahan*, slahan; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *gaslahan, st. V., schlagen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. geslahen, st. V., schlagen, sich schlagend bewegen; R.: gislagan, Part. Prät.=Adj.: nhd. gedehnt, geschlagen, getrieben; ne. extended, beaten, embossed; ÜG.: lat. ductilis Gl, productilis Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gislaht*, ahd., Adj.: nhd. eigen, von Natur aus, naturgemäß, entsprechend, von Natur aus eigen; ne. own (Adj.), natural, according (Adj.); ÜG.: lat. (naturaliter)? N, naturam habens N, natus (Adj.) N, proprius N, (suus) N; Vw.: s. un-; Q.: N, O (863-871); E.: germ. *gaslahta-, *gaslahtaz, Adj., geartet; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. geslaht, Adj., geartet, wohlgeartet, artig, fein, schön; nhd. geschlacht, Adj., Adv., demselben Geschlecht angehörig, geartet, von guter Art, DW 5, 3896
gislahti (1) 21, ahd., st. N. (ja): nhd. Geschlecht, Stamm, Stammbaum, Ursprung, Herkunft, Spross, Sprössling; ne. descent, tribe, family tree; ÜG.: lat. genus Gl, N, germen Gl, natio NGl, stemma Gl, tribus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.), N, NGl; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, slahta; s. germ. *gaslahta-, *gaslahtaz, Adj., geartet; vgl. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *slak-, V., schlagen, hämmern, Pokorny 959; W.: mhd. geslahte, st. N., Geschlecht, Stamm, Familie; nhd. Geschlecht, N., Geschlecht, DW 5, 3903
gislahti* (2) 2, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Geschlachtetes, Hackfleisch, Innereien; ne. slaughtered (N.), minced meat; ÜG.: lat. minutia Gl, (secamen) Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, slahan; W.: mhd. geslehte, st. N., Schlachten, Geschlachtetes; nhd. Geschlachte, N., Schlachten; Geschlächte, N., Geschlachtetes, DW 5, 3900
gislahtida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Geschlecht«, Stamm; ne. descent, tribe; ÜG.: lat. tribus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gislahti (1)
gislāpfa* 1, gislāpha*, ahd., sw. F. (n): nhd. »Beischläferin«, Bettgenossin; ne. bedfellow (F.), concubine; ÜG.: lat. femina ... nupta fuisse (= gislāpfa giwordan) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. concubina?; E.: s. gi, slāfan
gisleifida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schleifung, Elision; ne. grinding (N.); ÜG.: lat. collisio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. collisio?; E.: s. gi, slīfan
gislifan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. slīfan*
gislīfan* 2, ahd., st. V. (1a): nhd. abkommen, ablassen; ne. stop (V.), leave (V.); ÜG.: lat. deficere a (= gislīfan aba) N, perire de N; Q.: N (1000); E.: s. gi, slīfan; R.: gislīfan aba: nhd. abkommen von, ablassen von; ne. abandon, let go; ÜG.: lat. deficere a N
gislīhhan* 1, gislīchan*, ahd., st. V. (1a): nhd. schleichen, einschleichen; ne. slink in; Q.: O (863-871); E.: s. gi, slīhhan
gislihten* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. glätten, ebnen, schlichten, liebkosend schmeicheln, liebkosend streicheln; ne. smooth (V.); ÜG.: lat. complanare Gl, demulcere Gl, implanare? Gl, levigare (V.) (1) Gl, limare Gl, mulcere Gl; Vw.: s. zisamane-; Hw.: vgl. as. *gislihtian?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O; E.: s. gi, slihten; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gislihtit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geglättet, geschliffen; ne. polished; Vw.: s. un-; Hw.: s. slihten*
gislīmen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. schärfen; ne. sharpen; Q.: O (863-871); E.: s. gi, slīm
***gislingan**?, ahd., st. V. (3a): Vw.: s. zuo-
gislintan* 3, ahd., st. V. (3a): nhd. schlingen (V.) (2), verschlingen, einsaugen, herunterschlucken; ne. devour; ÜG.: lat. imbibere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, slintan
gisliozunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gebälk; ne. planks (Pl.); ÜG.: lat. contignatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. contignatio?; E.: s. gi, sliozan
gislipfen* 1, gisliphen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gleiten, verfallen (V.), einsinken, zusammensinken; ne. slide (V.), collapse (V.); ÜG.: lat. collabi Gl; Q.: Gl (Mitte 9. Jh.); I.: Lüt. lat. collabi?; E.: s. gi, slipfen
gisliz* 7, ahd., st. N. (a): nhd. Spaltung, Trennung, Zwiespalt, Riss, Fetzen (M.), Stück, Bruchstück; ne. separation; ÜG.: lat. discidium Gl, excissio Gl, schisma T, scissio Gl, scissura Gl, T; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O, OT, T; I.: Lbd. lat. schisma?; E.: s. gislīzan; W.: nhd. Geschlitz, N., Riss, Schlitz, Spaltung, DW 5, 3921; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gislīzan* 1, ahd., st. V. (1a): nhd. »schleißen«, zerstören; ne. destroy; Q.: O (863-871); E.: s. gi, slīzan
***gislīzo**?, ahd., sw. M. (n): nhd. Spalter; ne. separator; Vw.: s. ēwa-
gislof* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Schlupf«, Unterschlupf, Lager, Höhle, Wildlager, Wildhöhle; ne. camp (N.), cave (N.), hiding-place; ÜG.: lat. lustrum Gl; Q.: Gl (765?); E.: s. gi, sloufen
gisloh* 1, ahd., Sb.: nhd. Kichererbse?; ne. chickpea?; ÜG.: lat. cicer Gl; Q.: Gl (1175); E.: s. gi, sloh
***gisloufen**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ana-
gisloz* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Kammer, Zelle; ne. chamber, cell; ÜG.: lat. cella Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. cella?; E.: s. gi, sliozan; W.: mhd. gesloz, st. N., Schloss, Burg; nhd. Geschloß, N., (verstärkte Form von) Schloss, Türschloss, Burg, DW 5, 3922
gismac..., ahd.: Vw.: s. gismak...
gismag* 3, ahd., Adj.: nhd. angenehm, schmackhaft; ne. pleasant, tasty; ÜG.: lat. sapidus Gl, suavis Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. gismak*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, smakkēn; W.: mhd. gesmac, Adj., wohlriechend, schmackhaft; nhd. geschmack, Adj., wohlriechend, wohlschmeckend, DW 5, 3932
gismah* (1), ahd., Adj.: nhd. schmackhaft, angenehm; ne. tasty, pleasant; Vw.: s. un-; Hw.: s. gismak* (1)
gismah* (2), ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. gismak* (2)
gismāhen* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich erniedrigen, verringern, erniedrigen, herabsetzen, unterschätzen; ne. humiliate; ÜG.: lat. exinanire? Gl, humiliare Gl, (infirmare) Gl, levigare (V.) (2) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *smēhjan, *smæhjan, sw. V., verringern, schmähen; vgl. idg. *smēik-, *smēk-, *smīk-, Sb., Krümchen, Pokorny 966; idg. *smē-, *smeī-, *smei-, V., schmieren (V.) (1), streichen, wischen, reiben, Pokorny 966
gismāhtōn* 1, gismāhteōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »schmachten«, schwinden, dahinschwinden; ne. languish, dwindle (V.); ÜG.: lat. exolescere Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. exolescere?; E.: s. gi, smāhi
gismak* (1) 2, gismac*, gismah*, ahd., Adj.: nhd. angenehm, schmackhaft, wohlschmeckend; ne. pleasant, tasty; ÜG.: lat. sapere (= gismak wesan) Gl; Hw.: s. gismag*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, smakkēn; W.: mhd. gesmach, Adj., wohlriechend, schmackhaft; nhd. geschmack, Adj., wohlriechend, wohlschmeckend, DW 5, 3932; R.: gismak wesan: nhd. schmecken, Geschmack haben; ne. taste (V.), have taste; ÜG.: lat. sapere Gl
gismak* (2) 4, gismac*, gismah*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Geschmack, Würze, Speise; ne. taste (N.); ÜG.: lat. gutus Gl, (salsamentum) Gl, sapor Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.?), N; E.: s. gi, smak; W.: mhd. gesmac, gesmach, st. M., Geruch,

Geschmack, Geschmackssinn; nhd. Geschmack, M., Geschmack, Geruch, DW 5, 3924; R.: ubil gismak: nhd. schlecht schmeckende Speise; ne. bad-tasting food
gismakhaft* 1, gismachaft*, ahd., Adj.: nhd. schmackhaft; ne. tasty; ÜG.: lat. saporus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. saporus?; E.: s. gismak (2), haft; W.: nhd. geschmackhaft, Adj., geschmackhaft, DW 5, 3933
gismakkēn* 3, gismackēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. schmecken, Geschmack von sich geben, würzen; ne. taste (V.); ÜG.: lat. ad condimenta olerum nutrienda (= zi gismakkēnne) Gl, sapere Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *smakkōn, *smakōn, sw. V., schmecken; idg. *smeg^h-, *smeg-, V., schmecken, Pokorny 967; W.: mhd. gesmachen, sw. V., auskosten, schmecken; nhd. (ält.) geschmachen, sw. V., einem gut schmecken, DW 5, 3933
gismakko* 3, gismacko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Geschmack; ne. taste (N.); ÜG.: lat. sapor Gl; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. sapor?; E.: s. gi, smakko
gismakmo* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Geschmack; ne. taste (N.); ÜG.: lat. sapor N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. sapor?; E.: s. gi, smak, smakkēn
gismekkarōt*, gismeckarōt*, ahd., Part. Prät.= Adj.: nhd. verfeinert; ne. refined; Vw.: s. un-; Hw.: s. smekkarōn
gismekken* 8, gismecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. schmecken, kosten (V.) (2), kosten von, genießen, etwas genießen, Appetit haben; ne. taste (V.), enjoy; ÜG.: lat. appetere Gl, (edere) (V.) (1) O, gustare Gl, sapere Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, smekken; W.: mhd. gesmecken, sw. V., riechen, empfinden
gismekkida* 1, gismeckida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschmack, Erkenntnis; ne. taste (N.); ÜG.: lat. (sapientia) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. sapientia?; E.: s. gi, smekken
gismelzi 19, ahd., st. N. (ja): nhd. »Schmelze«, Legierung, Goldsilber, Harz; ne. melting (M.), alloy; ÜG.: lat. electrum Gl, hyalus Gl, obryzum aurum? Gl, pyropus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, smelzi; W.: mhd. gesmelze, st. N., Schmelzwerk, geschmolzener Metallschmuck; nhd. Geschmelze, N., Legierung aus Gold und Silber, Email, Schmelzfett, DW 5, 3944
gismīdi* 8, ahd., st. N. (ja): nhd. Metall; ne. metal (N.); ÜG.: lat. metallum Gl, WH; Hw.: vgl. anfrk. gismithi*; Q.: Gl, WH (um 1065); E.: s. gi, smīda; W.: mhd. gesmīde, st. N., Metall, Metallarbeit, Metallgeräte, Metallschmuck; nhd. Geschmeide, N., Geschmeide
gismidōn 2, ahd., sw. V. (2): nhd. schmieden, verfertigen; ne. forge (V.); ÜG.: lat. (conferre) Gl, procudere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, smidōn
gisnarhōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. schnarchen; ne. snore (V.); ÜG.: lat. (oscitare) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. oscitare?; E.: s. gi; s. germ. *snerk-, V., schnarchen; idg. *snurg-, *nurg-, V., tönen, murren, knurren, Pokorny 975; vgl. idg. *sner- (1), *ner- (4), V., tönen, murren, knurren, Pokorny 975
gisneitēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. wegraffen; ne. snatch (V.); ÜG.: lat. concidere N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, snīdan
***gisneiti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. in-
gisneitōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. schneiden, beschneiden, Äste abschneiden, Laub abscheren; ne. cut (V.); ÜG.: lat. putare Gl, (radere) Gl, sectilis (= gisneitōt) Gl, tondere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. tondere?; E.: s. gi, snīdan; W.: s. nhd. (ält.) geschneiden, st. V., »geschneiden«, DW 5, 3951; R.: gisneitōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. geschnitten, gespalten, gehauen; ne. cut (Part. Prät.), split (Part. Prät.), hewed, hewn; ÜG.: lat. sectilis Gl
gisneitōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gisneitōn*, *sneitōn?
gisnerahan* 1, ahd., st. V. (3b)?: nhd. verknüpfen, verbinden; ne. knot together; ÜG.: lat. conectere Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. conectere?; E.: s. gi; s. germ. *snerhan, st. V., zusammenziehen, binden, schlingen (V.) (1); idg. *snerk-, *nerk-, V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 976; vgl. idg. *sner- (2), *ner- (5), V., drehen, winden, schnüren, schrumpfen, Pokorny 975?; idg. *sker- (1), *ker- (8), V., Sb., Adj., schrumpfen, runzeln, Schorf, Kruste, vertrocknet, mager, Pokorny 933?
gisnīdan* 2, ahd., st. V. (1a): nhd. »schneiden«, behauen, glätten, glattschneiden; ne. »cut« (V.), smooth (V.); ÜG.: lat. dolare Gl, levigare (V.) (1) Gl; Vw.: s. zisamane-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gasneiþan, st. V., schneiden; s. idg.

*kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *sneit-, V., schneiden, Pokorny 974?; W.: nhd. (ält.) geschneiden, st. V., »geschneiden«, DW 5, 3951; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gisniti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. in-; Hw.: vgl. as. *gisnidi
***gisniumen**?, ahd., sw. V. (1): Hw.: vgl. anfrk. gisniumen*
gisōd* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Gekochtes, Gesottenes, Speise; ne. cooked things, meal; ÜG.: lat. coctio Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. coctio?; E.: s. gi, siodan; W.: nhd. Gesod, N., »Gesod«, DW 5, 4126
gisol 3, ahd., st. N. (a): nhd. Suhle, Pfuhl, Lache (F.) (1); ne. pool (N.), puddle (N.); ÜG.: lat. volutabrum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, sol; W.: mhd. gesol, st. N., Pfütze, Kot
gisolidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Suhle, Pfuhl, Lache (F.) (1); ne. pool (N.), puddle (N.); ÜG.: lat. volutabrum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. volutabrum?; E.: s. gisol
gisopfa* 4, gisopha*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Abfall, Auswurf, Unrat; ne. garbage, discharge (N.); ÜG.: lat. purgamentum Gl, quisquiliae Gl; Hw.: vgl. as.? gisopa?; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi
gisopfo* 3, gisopho*, ahd., sw. M. (n): nhd. Abfall, Auswurf, Unrat, Unreinigkeit, Unflat, Spreu, Mischfutter; ne. garbage, discharge (N.); ÜG.: lat. (migma) Gl, palea Gl, peripsema Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gisotan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gekocht, gesotten; ne. cooked; Vw.: s. un-; Hw.: s. siodan*
gisouga* 2, ahd., sw. F. (n): nhd. Milchschwester; ne. foster-sister; ÜG.: lat. (collactaneus) Gl, N, collactea N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. collactanea, collactea; E.: s. gi, sougen
gisougen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. entwöhnen?; ne. wean?; ÜG.: lat. ablactare? I; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. ablactare?; E.: s. gi, sougen
gisoumi 10, ahd., st. N. (ja): nhd. Last, Gepäck, Packtaschen; ne. burden (N.), luggage; ÜG.: lat. (apparatus) (M.) Gl, sagmentum Gl, sarcina Gl, sarcinula Gl, stramen Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, soum
gisoumilīn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Päckchen, Last, kleine Last, leichtes Gepäck; ne. parcel, burden (N.); ÜG.: lat. sarcinula Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. sarcinula?; E.: s. gisoumi
gispāhhi*, gispāchi*, ahd., Adj.: Vw.: s. gisprāhhi*
gispāhhī*, gispāchī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gisprāhhī*
gispaltan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. spaltan*
gispan 11, ahd., st. N. (a): nhd. Kette (F.) (1), Band (N.), Spange, Umwurf, Gewand, Halskette, Armband, Armspange; ne. chain (N.), band (N.), buckle (N.), wrap (N.); ÜG.: lat. dextrale Gl, diplois Gl, murenula Gl, spinter Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. diplois?, murenula?; E.: s. gi, spannan; W.: mhd. gespan, st. N., Spange, runde kupferne Scheibe; nhd. Gespann, N., Gespann, Spannen, die vorgespannten Tiere, gegeneinander gespannte Bretter und Balken, DW 5, 4133
gispanan* 10, ahd., st. V. (6): nhd. antreiben, überreden, bewegen, verlocken, verleiten, antreiben zu, überreden zu, bewegen zu, verlocken zu, verleiten zu, verführen, locken (V.) (2); ne. incite, allure, persuade; ÜG.: lat. cohortari B, illicere Gl, instigare Gl, lactare (V.) (2) Gl, persuadere Gl, suadere B; Hw.: vgl. as. gispanan*; Q.: B (800), FB, GB, Gl, M, MB, O; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *gaspanan, st. V., locken (V.) (2); s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988?; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988
gispannan* 2, ahd., red. V.: nhd. spannen, binden, anspannen; ne. tighten; ÜG.: lat. coniungere (= zisamane gispannan) T, religare Gl; Q.: Gl, T (830); E.: germ. *gaspannan, st. V., spannen, fesseln; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *spend-, *pend-, V., ziehen, spannen, spinnen,

Pokorny 988?; vgl. idg. *spen- (1), *pen- (3), V., ziehen, spannen, spinnen, Pokorny 988; W.: s. nhd. (ält.) gespannen, st. V., spannen, DW 5, 4133
gispanst* 12?, ahd., st. F. (i): nhd. Anlockung, Verführung, Eingebung, Ermahnung; ne. allurement, seduction, inspiration; ÜG.: lat. adhortatio B, illecebra Gl, sollicitatio Gl, suasio B, suggestio Gl; Hw.: s. gispensti*; vgl. as. gispensti*; Q.: B (800), FB, FP, GB, Gl; I.: Lbd. lat. adhortatio?, suasio?; E.: s. gi, spanan; W.: mhd. gespanst, gespenst, st. F., Lockung, Verlockung, Gespenst, Eingebung
gisparēn* 12, ahd., sw. V. (3): nhd. sparen, schonen, aufsparen, aufbewahren, erhalten (V.); ne. save (V.), spare (V.); ÜG.: lat. (recuperare) Gl, reponere Gl, reservare Gl, servare Gl, O; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; E.: s. gi, sparēn
gispehōtī 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Spähen, Auskundschaften, Aufspüren; ne. spying (N.); ÜG.: lat. exploratio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. exploratio?; E.: s. gi, spehōn
***gispennen**?, ahd., sw. V. (1b): Hw.: vgl. as. spennian, *gispennian?
gispensti* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Anlockung, Verführung, Eingebung; ne. allurement, seduction, inspiration; ÜG.: lat. illecebra Gl, sollicitatio Gl, suggestio Gl; Hw.: s. gispanst*; vgl. as. gispensti*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gi, spennen; W.: mhd. gespenste, st. N., Lockung, Verlockung, Gespenst; nhd. Gespenst, N., Anlockung, Schemen, böser Geist, Gespenst, DW 5, 4140
gispenstīg* 1, ahd., Adj.: nhd. lockend, verlockend; ne. tempting (Adj.); ÜG.: lat. illex (Adj.) (1) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. illex?; E.: s. gi, spenstīg; W.: mhd. gespenstec, Adj., verführerisch, zauberisch; nhd. gespenstig, Adj., Adv., verlockend, geisterhaft, gespenstig, DW 5, 4148
gispentōn 6, ahd., sw. V. (2): nhd. spenden, ausgeben, austeilen, schenken, verausgaben, ausgeben, aufwenden, verschwenden; ne. dispense, spend; ÜG.: lat. consumere Gl, dare O, erogare T, expendere Gl; Vw.: s. fora-; Q.: Gl (790), O, OT, T; E.: s. gi, spentōn
gisperri 5, ahd., st. N. (ja): nhd. »Sparren« (Pl.), Gebälk, Balken (Pl.), Dachgebälk, Sparrenwerk, Baumaterial; ne. spars, rafter; ÜG.: lat. contignatio Gl, tigna (N. Pl.) Gl; Q.: Gl, WH (um 1065); I.: Lüt. lat. contignatio?; E.: s. gi, sparro; W.: mhd. gesperre, st. N., Gebälk, Sparrenwerk, Spange, Saum (M.) (1); nhd. Gesperre, N., Vorrichtung zum Sperren, den Zugang versperrendes Hindernis das viel Raum einnimmt, DW 5, 4149
gispil 1, ahd., st. N. (a): nhd. Spiel, Spielen; ne. game (N.); ÜG.: lat. colludium Gl; Hw.: vgl. as. gispil*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. colludium?; E.: s. gi, spil; W.: nhd. Gespiel, N., (verstärkte Form von) Spiel, DW 5, 4151
gispilden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verschwenden?, wüten, rasen, beiseite schaffen; ne. waste (V.)?, rage (V.); ÜG.: lat. furere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. furere?; E.: s. gi, spilden
gispiozōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit einem Spieß bewaffnet; ne. armed with pike; Hw.: s. spiozōn*
gispirri* 5, ahd., Adj.: nhd. verbunden, verbunden mit; ne. connected; ÜG.: lat. additus Gl, copulatus (Adj.) Gl, (crescere) N, (dispositio) N; Q.: N (1000); Hw.: s. gisperri?
gispiz* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Spitze, Schneide; ne. point (N.), cutting edge; ÜG.: lat. acies Gl; Q.: Gl (15. Jh.); I.: Lsch. lat. acies?; E.: s. gi, spiz
gispottōn* 1, gispotōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. spotten, verhöhnen, verlachen; ne. mock (V.); ÜG.: lat. subsannare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. subsannare?; E.: s. gi, spottōn
gisprāhhal* 4, gisprāchal*, ahd., Adj.: nhd. »gesprächig«, ansprechbar, beredt, redegewandt, beredsam; ne. addressable, eloquent, talkative; ÜG.: lat. affabilis Gl, assiduus Gl, disertus Gl, opulentus Gl; Vw.: s. filu-, un-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. disertus?; E.: s. gi, sprāhhal
gisprāhhalī* 1, gisprāchalī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Beredsamkeit; ne. eloquence; ÜG.: lat. facundia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. facundia?; E.: s. gi, sprāhhal
gisprāhhalo* 1, gisprāchalo*, ahd., Adv.: nhd. »gesprächig«, beredt, redselig, gewitzt, witzig; ne. eloquently, talkatively; ÜG.: lat. facete Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. facete?; E.: s. gi, sprāhhal

gisprāhhi* (1) 25, gisprāchi*, gispāhhi*, ahd., Adj.: nhd. beredt, gesprächig, ansprechbar, redegewandt, redend; ne. eloquent, addressable; ÜG.: lat. affabilis Gl, disertus Gl, eloquens Gl, N, eloquus Gl, facetus Gl, facundus? N, lingua probata N, loquax N; Vw.: s. filu-, un-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sprāhhi; s. germ. *sprēki-, *sprēkiz, *sprǣki-, *sprǣkiz, *sprēkja-, *sprēkjaz, *sprǣkja-, *sprǣkjaz, Adj., gesprächig, redselig; vgl. idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992; idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. gesprōche, Adj., beredt; nhd. gespräche, Adj., beredt, redselig, leutselig, DW 5, 4164

gisprāhhi (2) 18?, gisprāchi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Beredsamkeit, Redegewandtheit, Rede, Gespräch, Gesprochenes, Unterredung; ne. eloquence, speech, talk (N.); ÜG.: lat. (dissertitudo) Gl, elocutio N, eloquentia Gl, eloquium RhC, (labium) Gl, (loqui) MF, oraculum Gl, ratio Gl; für N s. gisprāhhī*; Vw.: s. reht-; Hw.: s. gisprāhhī*; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, RhC, WH; I.: Lbd. lat. eloquentia?, oraculum?, ratio?; E.: s. gi, sprāhha; W.: mhd. gespræche, st. N., Sprechen, Reden, Besprechung, Unterredung, beratende Versammlung; nhd. Gespräch, N., Beredsamkeit, Gespräch, DW 5, 4164

gisprāhhī* 11?, gisprāchī*, gispāhhī* (?), ahd., st. F. (ī): nhd. Beredsamkeit, Rede, Gespräch, Redegewandtheit; ne. eloquence, speech (N.), talk (N.); ÜG.: lat. (ars) N, eloquentia N, facundia linguae N, facundia sermonis N, (fari) N, (prudentia) N, (rhetoricus) N, (sermo) N; für Gl s. gisprāhhi* (2); Hw.: s. gisprāhhi*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sprāhha; W.: mhd. gespræche, st. F., Beredsamkeit; nhd. Gespräche, F., Beredsamkeit, Gespräch, DW 5, 4164

gisprāhhida* 1, gisprāchida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Beredsamkeit, Gesprächigkeit; ne. eloquence; ÜG.: lat. lingua assidua Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sprāhha

gisprāhhīg* 1, gisprāchīg*, ahd., Adj.: nhd. gesprächig, redegewandt, beredt; ne. eloquent; ÜG.: lat. facundus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. facundus?; E.: s. gi, sprāhha; W.: mhd. gespræchec, Adj., beredt; nhd. gesprächig, Adj., Adv., gesprächig, beredt, redselig, leutselig, DW 5, 4164

gisprāhlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. »gesprächig«, beredt, wortreich, rednerisch, wortgewandt, gewitzt; ne. eloquent; ÜG.: lat. rhetoricus Gl, urbanus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. rhetoricus?; E.: s. gi, sprāhha, līh (3); W.: nhd. gesprächlich, Adj., Adv., beredt, redselig, leutselig, DW 5, 4165

gisprehhan* 57, gisprechan, gispehhan*, ahd., st. V. (4): nhd. sprechen, sagen, reden, verkünden, verkündigen, aussprechen, versprechen, verheißen, erwähnen, anführen, anreden, ansprechen; ne. promise (V.), mention (V.), speak, say (V.), announce; ÜG.: lat. affari Gl, alloqui Gl, compellare Gl, convenire Gl, depromere Gl, detrahere Gl, dicere Gl, N, O, eloqui N, eloquium tuum (= daz du gisprahhe) N, fari N, ferre Gl, inferre Gl, intercedere Gl, loqui MF, N, O, T, memorare Gl, proferre Gl, promulgare Gl, prosequi Gl, satisfacere Gl, sermonibus (= ih gisprah) LB; Vw.: fora-, zuo-; Hw.: vgl. as. gisprekan; Q.: FB, Gl (790), LB, MB, N, O, OT, T; E.: germ. *gasprekan, st. V. sprechen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *spereg-, *pereg-, *sperəg-, *perəg-, *sprēg-, *prēg-, V., zucken, schnellen, streuen, sprengen, spritzen, Pokorny 996; idg. *sper- (5), *sperə-, V., zucken, stoßen, zappeln, schnellen, Pokorny 992?; vgl. idg. *per- (1), *perə-, *prē-, V., sprühen, spritzen, prusten, schnauben, Pokorny 809; W.: mhd. gesprëchen, st. V., aussprechen, sprechen; nhd. (ält.) gesprechen, st. V., sprechen (verstärkt), DW 5, 4167; R.: zi guote gisprehhan: nhd. grüßen, freundlich ansprechen; ne. address in a friendly way; R.: mit trōstu gisprehhan: nhd. trösten; ne. comfort (V.); R.: sīn wort ein gisprehhan: nhd. nur ein einziges Wort sagen; ne. say a single word; R.: furi sih gisprehhan: nhd. sich rechtfertigen; ne. justify o.s.; ÜG.: lat. satisfacere Gl; R.: gisprehhanto, Part. Präs.=Adv.: nhd. sprechend, redend; ne. talkingly; ÜG.: lat. praeferendo Gl

gisprehhanto*, gisprechanto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gisprehhan

gisprehhāri* 1, gisprechāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Sprecher, Redner, Unterredner; ne. speaker, converser; ÜG.: lat. collocutor Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. collocutor; E.: s. gi, sprehhāri
gispreidahi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gebüsch, Gesträuch; ne. bushes (Pl.); ÜG.: lat. frutex Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. frutex?; E.: s. gi, spreidahi
gispreidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gebüsch, Gesträuch; ne. bushes (Pl.); ÜG.: lat. virgultum Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. virgultum?; E.: s. gi, spreid; W.: mhd. gespreide, st. N., Busch, Gebüsch, Gesträuch
gispreiten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. »verbreiten«, ausstrecken, fortpflanzen, bekannt machen; ne. »distribute«, expand, propagate, announce; ÜG.: lat. expandere N, notare Gl, propagare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lüt. lat. expandere?; E.: s. gi, spreiten
gispreitī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Breite, Ausdehnung, Ausbreitung; ne. extension; ÜG.: lat. latitudo NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. latitudo?; E.: s. gi, spreiten
gispreitit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. spreiten
gisprengida 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Besprengung«, Bestreuung, Bestreuen; ne. sprinkling (N.); ÜG.: lat. aspergo Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. aspergo?; E.: s. gi, sprengen
gisprengit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. sprengen*
gispring* 6?, ahd., st. N. (a): nhd. Ursprung, Quelle, Blase, Ausschlag, Geschwür; ne. origin, spring (N.), blister; ÜG.: lat. orificium Gl, pustula Gl; Hw.: vgl. as. gispring; Q.: Gl, Urk (780); E.: s. gispringan; W.: mhd. gesprinc, st. M., st. N., Quelle, Ursprung; nhd. Gespring, N., Quelle, Springen, DW 5, 4169
***gispringan**?, ahd., st. V. (3a): Vw.: s. hinaūf-, *ūf-
***gispringi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. *gispringi?
gispringum*?, lat.-ahd.?, N.?: Vw.: s. gispring*
gisprinzōdi* 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Gebüsch, Gesträuch; ne. bushes (Pl.); ÜG.: lat. arbustum Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. arbustum?; E.: s. gi
gispriu* 1, ahd., st. N. (wa): nhd. Spreu, Abfall, Auswurf; ne. chaff, garbage, discharge (N.); ÜG.: lat. quisquiliae Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, spriu; W.: nhd. Gespreu, N., Spreu, DW 5, 4169
gispriuzen* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. stützen, unterstützen, fördern; ne. support (V.); ÜG.: lat. adiuvare Gl, fulcire Gl, gubernare Gl, stipare Gl, suffulcire Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, spriuzen; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gisprohhanī* 1, gisprochanī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Aussage; ne. statement; ÜG.: lat. praedicamentum N, praedicatio N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. praedicamentum?; E.: s. gisprehhan
***gisproz**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. gisprot
gisprungi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Quelle (?), Ursache; ne. spring of water?; ÜG.: lat. (compertus) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gispringan
gispunnan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gesponnen; ne. spun; Vw.: s. un-
gispunno* 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Milchbruder, Jugendfreund; ne. foster-brother; ÜG.: lat. collactaneus Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. collactaneus?; E.: s. gi, spunna, spunnen
gispunōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. auslegen, auseinandersetzen, erörtern, vortragen; ne. interpret, discuss; ÜG.: lat. disputare Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. disputare?; E.: s. gi, spunōn
gispuoen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gispuon*
gispuon* 5, gispuoen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gelingen, glücken; ne. succeed; ÜG.: lat. contingere (V.) (1) N, efficere N; Q.: N (1000); E.: s. gi, spuon
gispuonīg* 1, ahd., Adj.: nhd. verführbar; ne. seduceable; ÜG.: lat. seductilis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. seductilis?; E.: s. gi, spanan
gispuot* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Wesen, Beschaffenheit, Substanz; ne. essence, quality; ÜG.: lat. substantia Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. substantia?; E.: s. gi, spuot

gispuoten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. »sputen«, gelingen lassen, eilen; ne. hurry (V.), make succeed; ÜG.: lat. accelerare N, prosperare N; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, spuot
gispurien* 2, gispurren*, ahd., sw. V. (1b): nhd. aufspüren, erforschen, aufsuchen, nachforschen, untersuchen, ergründen; ne. detect, investigate; ÜG.: lat. indagare Gl, investigare Gl; Hw.: vgl. anfrk. gispuren*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, spurien; W.: nhd. (ält.) gespüren, sw. V., spüren (verstärkt), DW 5, 4173; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gistabēn* 4, ahd., sw. V. (3): nhd. erstarren, betäubt werden; ne. stiffen; ÜG.: lat. dirigescere? Gl, obrigescere Gl, stupere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. obrigescere?; E.: s. gi, stabēn; W.: nhd. (ält.-dial.) gestaben, sw. V., steif werden, starren, DW 5, 4174
gistabēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. stabēn*, gistabēto*
gistabēto* 1, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. starr, hart; ne. rigidly; ÜG.: lat. rigide Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. rigide?; E.: s. gi, stabēn
gistabida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Einsetzung, Ersetzung, Ergänzung; ne. substitution, supplement; ÜG.: lat. substitutio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. substitutio?; E.: s. gi, stabēn
gistabidī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Starrheit, Unbeugsamkeit, starres Wesen, Starrheit; ne. rigidity; ÜG.: lat. rigor Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. rigor?; E.: s. gi, stabēn
gistaldius*, gistaldus*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. gastaldius
gistaldus*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. gistaldius*, gastaldius
gistallo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Helfer, Gehilfe; ne. helper, assistant; ÜG.: lat. adiutor Gl; Vw.: s. nōt-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. adiutor?; E.: s. gi, stellen
gistān* 60, gistēn*, ahd., anom. V.: nhd. stehen, bestehen, aufhören, feststehen, stillstehen, beruhen, stocken, anfangen, beginnen, im Begriff sein (V.), standhalten, sich stellen; ne. stay (V.), stop (V.), start (V.), stand (V.); ÜG.: lat. astare N, (cernere) Gl, collocare Gl, constare Gl, consurgere Gl, (esse) N, nasci N, permanere (= nio stillo ni gistān) N, (posse) N, stare N, subsistere Gl, N; Hw.: vgl. as. gistān; Q.: APs, Gl (Anfang 9. Jh.), N, O, OT, T; E.: s. gi, stān; W.: mhd. gestān, gestēn, st. V., stehen (intr.), standhalten, beistehen, gelten (tr.), kosten (V.) (1); nhd. gestehen, unr. V., stehen (verstärkt), DW 5, 4209; R.: iz gistāt zi: nhd. es kommt an auf; ne. it depends on
gistank* 1, gistanc*, ahd.?, st. M. (a?): nhd. Geruch, Riechen; ne. smell (N.), smelling (N.); ÜG.: lat. odoratus (M.); Q.: Gl (15. Jh.); E.: s. gi, stank; W.: mhd. gestanc, st. M., Gestank; nhd. Gestank, M., Geruch, Gestank, übelriechende Masse, DW 5, 4202
gistantan 21 und häufiger, ahd., st. V. (6): nhd. stehen, bestehen, bleiben, anfangen, feststehen, stehen bleiben, sich stellen, bevorstehen, entstehen, beginnen, im Begriff sein (V.), sich stemmen, aufstellen; ne. stand (V.), stay (V.), start (V.), place (V.); ÜG.: lat. (cernere) Gl, collocare Gl, consistere B, niti Gl, resistere Gl, stare T; Vw.: s. fram-; Hw.: vgl. as. gistandan; Q.: B, GB, Gl, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), M, N, O, OT, T; E.: germ. *gastandan, st. V., stehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *stā-, *stə-, *steh$_2$-, *stah$_2$-, V., stehen, stellen, Pokorny 1004; R.: darbā gistuontun: nhd. jemandem entstand Verlust, jemand musste entbehren, jemand musste verlieren; ne. s.o. made a loss, s.o. had to miss, s.o. had to lose; R.: iz gistuont zi: nhd. es kam an auf; ne. it depended on
gistarkēn* 6, ahd., sw. V. (3): nhd. erstarken, stark werden, mächtig werden, erstarren, steif werden; ne. grow strong; ÜG.: lat. confirmari N, derigescere Gl, roborare Gl, vegetare Gl, (vis) WH; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, WH; I.: Lüt. lat. confirmari?; E.: s. gi, starkēn; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gistarkēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gestärkt; ne. strengthened; Vw.: s. un-; Hw.: s. starkēn*?, gistarkēn*?

gistatēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. sich niederlassen; ne. settle (V.); ÜG.: lat. collocare N, constare N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. collocare?, constare?; E.: s. gi, stat, stata
gistāten* 26, ahd., sw. V. (1a): nhd. hinstellen, einsetzen, gründen, festmachen, festhalten, aufstellen, aufrichten, beständig machen, sich niederlassen, fortdauern lassen, zusammenstellen; ne. place (V.), institute (V.), settle (V.), install; ÜG.: lat. affigere Gl, componere Gl, (conservare) N, constituere Gl, decernere Gl, dictare Gl, figere Gl, firmare N, fundare N, locare Gl, parare O, recollocare Gl, sistere Gl, solidare Gl, stabilire Gl; Vw.: s. furi-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. constituere?, decernere?, dictare?, locare?; E.: s. gi, stāten; W.: mhd. gestæten, sw. V., fest machen
***gistātigī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. stetes Wesen; ne. steady character; Vw.: s. un-
gistātigōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. festigen, bestätigen, stützen, unterstützen, befestigen, feststellen, begründen; ne. confirm, fix (V.); ÜG.: lat. constituere Gl, solidare Gl, sistere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. constituere?; E.: s. gi, stātigōn; W.: mhd. gestætegen, sw. V., fest machen
gistato* 1, ahd., sw. M. (n) (?): nhd. Bote; ne. messenger; ÜG.: lat. (legalma) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi
gistatōn 27, ahd., sw. V. (2): nhd. stellen, legen, landen, bleiben, sich zur Ruhe legen, niederlegen, zur Ruhe kommen, sich sammeln, sich niederlassen, zusammenstellen, stillstehen, vermieten, ausstatten, zusammenfügen; ne. put (V.), stay (V.), lie down, settle (V.), give to rent; ÜG.: lat. collocare B, Gl, componere Gl, (computare) Gl, condere Gl, configere Gl, congregare Gl, considere Gl, consistere N, constituere N, hospitium collocare N, locare Gl, quiescere Gl, recepta in sedem suae mentis (= in iro muote gistatōntiu) N, requiescere Gl, sedere Gl, sistere Gl, N, stabilire Gl, subsidere Gl; Q.: B, GB, Gl (3. Drittel 8. Jh.), MNPsA, N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, statōn
gisteden* 2, ahd., sw. V. (1b): nhd. landen, auf das Ufer ziehen; ne. land (V.); ÜG.: lat. subducere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, steden
gistehhen*, gistechen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gistehhōn*
gistehhilunga* 1, gistechilunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Sturz, Verderben; ne. downfall, ruin (N.); ÜG.: lat. praecipitatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. praecipitatio?; E.: s. gi, stekkal
gistehhōn* 1, gistechōn*, gistehhen*, ahd., sw. V. (2, 1a): nhd. zerstechen; ne. bite all over; ÜG.: lat. compungere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. compungere?; E.: s. gi, stehhōn; W.: s. nhd. (ält.) gestechen, sw. V., stechen (verstärkt), DW 5, 4208
gisteigi 5, ahd., st. N. (ja): nhd. Anstieg, Abstieg, Besteigung, Hinaufsteigen, Herabsteigen, Besteigen, Pass; ne. ascent, descent, climbing (N.); ÜG.: lat. ascensus Gl, descensus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. ascensus?, descensus?; E.: s. gi, steiga; W.: mhd. gesteige, st. N., steile Anhöhe über die ein oder mehrere Wege führen; nhd. Gesteig, N., »Gesteig«, steile Anhöhe über welche ein Weg führt, Steigen, DW 5, 4218
gisteini 28, ahd., st. N. (ja): nhd. Gestein, Schmuck, Diadem, Edelsteinschmuck, Halsband, Kollier, Geschmeide; ne. mineral (N.), jewel; ÜG.: lat. crepundia Gl, diadema Gl, monile Gl, speculum Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lbd. lat. diadema?, speculum?; E.: s. gi, stein; W.: mhd. gesteine, gesteinze, st. N., Schmuck aus Edelstein, Figuren im Schachspiel; nhd. Gestein, N., Gestein, Edelsteine, Steinmasse, Steingeröll, DW 5, 4219; Son.: Tglr Sankt Gallener Homilienglossar = Homilienglossar von Sankt Gallen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 193) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gisteinit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit Edelsteinen besetzt; ne. studded with stones; Vw.: s. steinen*
gistekken* 3, gistecken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. stecken, lagern, aufschlagen, töten, durchbohren, festhalten; ne. put (V.), stab (V.), kill (V.); ÜG.: lat. configere Gl, figere Gl; Vw.: s. in-; Hw.: vgl. anfrk. gistekkon*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, stekken; W.: mhd. gestecken, sw. V., richten; nhd. (ält.) gestecken, sw. V., stecken (verstärkt), DW 5, 4208; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gistella* 1, lat.-ahd.?, F.: nhd. »Gestell«, Fischfalle; ne. rack (N.), fish-trap; ÜG.: lat. statio Urk; Q.: Urk (1029); E.: s. gi, stellen
gistellen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. stellen, aufstellen, errichten, befestigen, zum Stillstand bringen; ne. put (V.), fix (V.); ÜG.: lat. affigere N, defigere N, sistere Gl, statuere N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. statuere?; E.: s. gi, stellen; W.: nhd. gestellen, sw. V., stellen (verstärkt), DW 15, 4224
gistelli* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. Gestell, Gerüst, Einstellvorrichtung, Lage, Sternbild; ne. rack (N.), frame (N.); ÜG.: lat. machina Gl; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lbd. lat. machina?; E.: s. gi, stellen; W.: mhd. gestelle, st. N., Gestell, Gestalt; nhd. Gestelle, Gestell, N., Gestell, Stellung, aufgestellte Vorrichtung, DW 5, 4221
gistellida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Stellung, Lage, Feststellung; ne. position; ÜG.: lat. collocatio N, constitutio N, positio N, situs (M.) N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. positio?; E.: s. gi, stellen
gistemēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. bezähmen, Einhalt gebieten; ne. tame (V.), stop (V.); ÜG.: lat. compescere Gl; Q.: Gl (765); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi; s. germ. *stam-, V., stehen machen?; idg. *stem-?, V., stoßen, stottern, stammeln, hemmen, Pokorny 1021; W.: s. mhd. gestëmen, sw. V., Einhalt tun (intr. bzw. tr.), einhalten (refl.)
gistemōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich beruhigen; ne. calm o.s.; ÜG.: lat. animaequior esse Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gistemēn; W.: vgl. mhd. gestëmen, sw. V., einhalten (refl.)
gistenken* 1, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. räuchern; ne. smoke (V.); ÜG.: lat. suffire Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, stenken
***gistepfen**?, *gistephen?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ana-, ūf-
gisterken* 6, ahd., sw. V. (1a): nhd. stärken, befestigen, ausrüsten, Macht verleihen; ne. strengthen; ÜG.: lat. armare Gl, confirmare N, confortare Gl, solidare Gl; Hw.: vgl. anfrk. gisterken*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), M, N; E.: s. gi, sterken; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
gisterkida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Stärke (F.) (1), Kraft; ne. strength; ÜG.: lat. (cornus) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sterkida
gisternōt* 3, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gestirnt, mit Sternen geschmückt; ne. starry; ÜG.: lat. astrificus N, interstinctus sideribus N, stellatus N; Hw.: s. gisternōn*?, sternōn*?; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. stellatus; E.: s. gi, stern; W.: nhd. gesternt, Part. Prät.=Adj., mit Sternen bedeckt, mit einem Stern versehen (Adj.), DW 5, 4231
***gisterzen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gisterten*
gistetihaftit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gefestigt, bestätigt; ne. confirmed; Hw.: s. stetihaften*
gistiegil* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Treppe, Stufe, Stiege (F.) (1); ne. stairs (Pl.), step (N.); ÜG.: lat. gradus Gl; Q.: Gl (4 Viertel 8. Jh.); I.: Lbd. lat. gradus?; E.: s. gi, stiegal; Son.: Tgl21 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4554 (4. Viertel 8. Jh.) (4 Viertel 8. Jh.)
gistiften* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. gründen, stiften (V.) (1), festigen, befestigen, begründen, einsetzen, anordnen; ne. found (V.), confirm; ÜG.: lat. condere Gl, disponere Gl, stabilire I, statuere I; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. statuere, stabilire; E.: s. gi, stiften; W.: nhd. (ält.) gestiften, sw. V., stiften (V.) (1) (verstärkt), DW 5, 4234
gistifti* 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Gebäude, Stiftung; ne. building; ÜG.: lat. aedificium Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, stiften; W.: mhd. gestift, gestifte, st. F., st. N., Stiftung, Festsetzung, Stift (N.), Gotteshaus; nhd. Gestifte, Gestift, N., Stiftung, Gestiftetes, DW 5, 4233
gistīgan* 15, ahd., st. V. (1a): nhd. steigen, einsteigen, aufsteigen, emporsteigen, fortschreiten; ne. climb (V.), enter; ÜG.: lat. ascendere T, (coniungere) N, conscendere N, (evadere) N, proficere Gl, progredi N; Vw.: s. in-, nidar-, ūf-; Hw.: vgl. as. gistīgan; Q.: Gl, N, T (830), WH; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *gasteigan, st. V., steigen, ersteigen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *steig^{h}-, V., schreiten, steigen, Pokorny 1017; W.: nhd. (ält.) gesteigen, st. V., steigen (verstärkt), DW 5, 4218

gistikken* 1, gisticken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. überfüllen, überstopfen, befestigen?; ne. overfill, darn over; ÜG.: lat. destinare? Gl, distendere? Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, stikken
gistillen 36, ahd., sw. V. (1a): nhd. stillen, beruhigen, zügeln, in Schranken halten, jemanden besänftigen, sich beruhigen, Einhalt gebieten, bändigen, schlichten, befrieden; ne. still (V.); ÜG.: lat. cessare Gl, compescere Gl, N, (componere) Gl, comprimere Gl, contestando (= gistillento) Gl, mitigare Gl, nihil dicere? O, placare Gl, quiescere B, quiescere (= gistillit werdan) N, (refellere) Gl, reprimere Gl, resistere Gl, sedare Gl, (tranquillitas)? O; Hw.: vgl. as. gistillian; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; E.: s. gi, stillen; W.: mhd. gestillen, sw. V., zur Ruhe bringen (tr.), aufhören (refl. bzw. intr.); nhd. gestillen, sw. V., stillen (verstärkt), DW 5, 4234; R.: gistillento, Part. Präs.=Adv.: nhd. beschwörend, überzeugend; ne. imploringly, convincingly; ÜG.: lat. contestando Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gistillēn* 11?, gistillōn*, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. ruhig werden, aufhören, ablassen von, still werden, verstummen, schweigen; ne. become silent; ÜG.: lat. (cadere)? Gl, cessare N, compescere Gl, conticescere Gl, intempestus (= gistillēnti) Gl, mitescere Gl, MH, quiescere Gl, resipiscere Gl, reticere?, silescere Gl, stare Gl; Hw.: vgl. as.? *gistillōn?; Q.: B, GB, Gl (765), MH, N; E.: s. gi, stillēn; W.: s. nhd. gestillen, sw. V., stillen (verstärkt), DW 5, 4234; R.: gistillēnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. still, ruhig; ne. silent; ÜG.: lat. intempestus Gl; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)?, Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gistillēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gistillēn
***gistillentlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-
gistillento*, ahd., Part. Präs.=Adv.: Vw.: s. gistillen*
***gistillida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. Ruhe, Stille; ne. calmness, quietness; Vw.: s. un-
gistillidēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. ermatten, verzagen; ne. tire (V.) (1); ÜG.: lat. fatiscere Gl; Q.: Gl; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, stilli
gistillōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gistillēn*
gistimmen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. anstimmen, gemeinsam singen; ne. strike up a tune; ÜG.: lat. concinere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. concinere?; E.: s. gi, stimma
gistimmi* 2, ahd., Adj.: nhd. übereinstimmend, einhellig, zusammenstimmend; ne. unanimous; ÜG.: lat. consonus Gl, symphonia (= gistimmi sang) T; Q.: Gl, T (830); I.: Lüt. lat. consonus?, symphonia (= gistimmi sang)?; E.: s. gi, stimna
gistimmida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Übereinstimmung«, Einklang, Harmonie; ne. harmony; ÜG.: lat. harmonia Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. harmonia?; E.: s. gi, stimna
gistinkan* 1, gistincan*, ahd., st. V. (3a): nhd. wittern; ne. scent (V.); ÜG.: lat. (odor) Ph; Q.: Ph (2. Hälfte 11. Jh.); E.: germ. *gastenkwan, st. V., stoßen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *steu- (1), *teu- (1), V., stoßen, schlagen, Pokorny 1032
gistirni* 23, gistirri, ahd., st. N. (ja): nhd. Gestirn, Sternbild, Sterne; ne. star (N.), constellation; ÜG.: lat. constellatio Gl, N, (luna) N, (militia) Gl, (sidera) N, sidus Gl, (sol) N; Q.: GA, Gl, N, O (863-871); I.: Lüt. lat. constellatio?; E.: s. gi, stern; W.: mhd. gestirne, st. N., Gestirn; nhd. Gestirn, N., Gestirn, Gesamtheit der Sterne, Sternbild, hellstrahlender großer Stern, DW 5, 4236
gistirnit* 1, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gestirnt, sternklar; ne. starry; ÜG.: lat. stellifer Gl; Hw.: s. stirnen*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. stellatus?, stellifer?; E.: s. gi, stern; W.: mhd. gestirnet, Part. Prät.=Adj., gestirnt; nhd. gestirnt, Part. Prät.=Adj., mit Sternen besetzt, funkelnd, sternähnlich, DW 5, 4330
gistirnitī* 1, ahd., st. F. (ī) (?): nhd. Gestirn, Sternbild, Himmelsbild; ne. star (N.), constellation; ÜG.: lat. constellatio Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. constellatio?; E.: s. gi, stern
gistirri, st. N. (ja): Vw.: s. gistirni*
gistiuren* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. lenken, steuern, unterstützen, helfen, erhalten (V.), aufheben, zügeln; ne. lead (V.), support (V.); ÜG.: lat. moderari Gl,

sublevare Gl, suffulcire Gl, sustentare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, stiuren; W.: mhd. gestiuren, sw. V., leiten (tr.), steuern (tr.), sich stützen (refl.)
gistopfōn* 1, gistophōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. stopfen, verstopfen, verschließen; ne. stuff (V.), obturate; ÜG.: lat. obturare? Gl, scotomaticus (= gistopfōt)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. scotomaticus (= gistopfōt)?; E.: s. gi, stopfōn
gistōr* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Kampf, Gefecht, Aufruhr, Tumult; ne. fight (N.), uproar (N.); ÜG.: lat. pugna Gl; Q.: Gl (765?); E.: s. gi, stōren; W.: nhd. Gestör, N., Aufruhr, Stören, DW 5, 4243
gistorkan*, gistorcan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verstärkt; ne. reinforced; Hw.: s. sterkan*
gistorkanēn* 1, gistorcanēn, ahd., sw. V. (3): nhd. erstarren; ne. stiffen; ÜG.: lat. obrigescere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. obrigescere?; E.: s. gi; s. germ. *sturknan, sw. V., erstarren; idg. *sterg-, *terg-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stengel, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1023; vgl. idg. *ster- (1), *ter- (7), *sterə-, *terə-, *strē-, *trē-, *sterh$_1$-, *terh$_1$-, Adj., Sb., V., starr, steif, Stengel, starren, stolpern, fallen, stolzieren, Pokorny 1022
gistouben* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. zerstreuen, forttreiben, verwirren, vertreiben, durcheinanderwirbeln; ne. scatter (V.); ÜG.: lat. exturbare Gl, turbare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, stouben
gistōzan* 4, ahd., red. V.: nhd. stoßen, anstoßen, stolpern, sich verschaffen, sich vergehen; ne. push (V.), stumble (V.), assault (V.); ÜG.: lat. annumerare N, impingere Gl, offendere (V.) (2) Gl; Vw.: s. ana-, zisamane-, zuo-; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: s. gi, stōzan; W.: mhd. gestōzen, red. V., stoßen; nhd. (ält.) gestoßen, st. V., stoßen (verstärkt), DW 5, 4243; R.: hintar sih gistōzan: nhd. sich verschaffen; ne. obtain s.th.; ÜG.: lat. annumerare N
gistrālit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gekämmt; ne. combed; Vw.: s. un-; Hw.: s. strālen*
gistreihhen* 1, gistreichen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. kräuseln; ne. crinkle; ÜG.: lat. (circumplicare) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, strīhhan?
gistrengen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. stärken; ne. strengthen; ÜG.: lat. confortare Gl, corroborare Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüs. lat. corroborare?; E.: s. gi, strengen; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
gistrewen* 7, ahd., sw. V. (1b): nhd. »streuen«, ausstatten, niederstrecken, bestreuen, bedecken, mit Polstern bedecken, niederwerfen; ne. strew, equip; ÜG.: lat. consternere Gl, prosternere T, sternere O, T; Hw.: s. gistrouwen*; Q.: Gl, O, T (830); I.: Lbd. lat. prosternere?; E.: s. gi, strewen
gistrewi* 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Streu, Stroh, Bettzeug; ne. straw (N.); ÜG.: lat. stramen Gl, stramentum B, stratum Gl; Vw.: s. betti-, stuol-; Hw.: s. gistrouwi*; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüt. lat. stramen?, stramentum?; E.: s. gi, strewen; W.: nhd. Gestreue, Gestreu, N., Strohlager, Umherstreuen, DW 5, 4256
gistrīt* 1, ahd.?, st. M. (a?): nhd. Streit, Aufruhr, Auseinandersetzung; ne. fight (N.), uproar (N.), dispute (N.); ÜG.: lat. (schisma) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. schisma?; E.: s. gi, strīt; W.: s. mhd. gestrit, st. M., Streit, Kampf
gistrītan* 6, ahd., st. V. (1a): nhd. »streiten«, streiten um, gerichtlich durchsetzen, durchsetzen, sich bemühen, sich behaupten, streben; ne. »fight« (V.); ÜG.: lat. contendere Gl, obtinere Gl, vincere N; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N; E.: s. gi, strītan; W.: mhd. gestrīten, st. V., streiten; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3. Viertel 8. Jh.)
gistrīti* 6, ahd., st. N. (ja): nhd. Streit, Aufruhr, Auseinandersetzung, Spaltung; ne. fight (N.), uproar (N.), dispute (N.); ÜG.: lat. disceptatio Gl, schisma Gl, seditio Gl, T; Hw.: vgl. as. gistrīdi*; Q.: Gl, OT, T (830); I.: Lbd. lat. schisma?, seditio?; E.: s. gi, strīt; W.: mhd. gestrīte, st. N., Streiten
gistriun* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Gewinn; ne. profit (N.); ÜG.: lat. lucrum Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lbd. lat. lucrum?; E.: s. gistriunen*; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gistriunen* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. gewinnen, vorbereiten, herrichten; ne. gain (V.), prepare; ÜG.: lat. instruere Gl, lucrari MF, T, (obsequium) (= gistriunen

subst.) Gl, superlucrari T; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), T; I.: Lbd. lat. superlucrari?; E.: s. gi, striunen; R.: gistriunen, Inf. subst.=N.: nhd. Beflissenheit; ne. obsequiousness, keenness; ÜG.: lat. (obsequium) Gl
gistriuni* 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Gewinn, Vorteil, Verdienst; ne. profit (N.), advantage; ÜG.: lat. lucrum Gl; Vw.: s. buoh-; Hw.: vgl. as. gistriuni*; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. lucrum?; E.: s. germ. *streuna-, *streunam, st. N. (a), Haufen, Schatz, Gewinn; vgl. idg. *ster- (5), *sterə-, *strē-, V., breiten, streuen, Pokorny 1029
gistriunida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gewinn, Vorteil; ne. profit (N.), advantage; ÜG.: lat. lucrum Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. lucrum?; E.: s. gistriuni
gistrouwen* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. bestreuen; ne. strew; Hw.: s. gistrewen*; Q.: O (863-871); E.: s. gi, strouwen
gistrouwi* 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Streu, Stroh; ne. straw (N.); ÜG.: lat. stramen Gl; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. gistrewi*; Hw.: s. gistrewi*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. stramen?; E.: s. gistrewi; W.: nhd. Gestreue, Gestreu, N., Strohlage, Umherstreuen, DW 5, 4256
gistrūbit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. strūben*
gistuden* 5, ahd., sw. V. (1b): nhd. einsetzen, begründen, errichten, aufstellen, festmachen; ne. invest, institute (V.); ÜG.: lat. fundare Gl, MH, statuere Gl; Q.: Gl (765), MH; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, studen
gistudi* 1, ahd., st. N. (ja) (?): nhd. erster Versuch, Grundlage; ne. first effort, base (N.); ÜG.: lat. rudimentum Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. rudimentum?; E.: s. gistuden
gistūdi* 1, ahd.?, st. N. (ja): nhd. Staude, Strauch, Gesträuch; ne. shrub; ÜG.: lat. frutex Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. frutex; E.: s. gi, stūda; W.: nhd. Gestäude, N., Buschwerk, Busch, DW 5, 4206
gistūhhōt*, gistūchōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit langen Ärmeln versehen (Adj.); ne. furnished with long sleeves; Vw.: s. stūhhōn*
gistullen* 14, ahd., sw. V. (1a): nhd. verweilen, bleiben, stocken, sich enthalten, sich einer Sache enthalten, sich zurückhalten von, stillstehen, zurückbleiben, stocken; ne. stay; ÜG.: lat. consistere N, haerere Gl, resistere Gl, (revocare) Gl, subsistere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O; E.: s. gi, stullen
gistūnen* 1, ahd., sw. V. (1): nhd. erwägen; ne. consider; ÜG.: lat. considerare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; Son.: Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614) (Ende 8. Jh.)
gistungen* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. antreiben, anspornen, zerknirscht machen, anschlagen, anreizen, angreifen; ne. incite, make repent; ÜG.: lat. impellere Gl, infestare Gl, instigare Gl; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, stungen; W.: mhd. gestungen, sw. V., anstoßen, antreiben, reizen
gistungida* 6, ahd., st. F. (ō): nhd. Stechen, Antrieb, Anstoß, Qual, Reue, Zerknirschung; ne. incitement, stimulus; ÜG.: lat. compunctio N, NGl, dolor N, impulsus Gl, punctio Gl, stimulus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N, NGl; I.: Lüs. lat. compunctio?; E.: s. gi, stungen; W.: mhd. gestungede, st. F., Andacht, Hingabe
gistuoen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sühnen, büßen, rächen; ne. expiate; ÜG.: lat. (expetere)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, stuoen
gistuoli* 4, ahd., st. N. (ja): nhd. »Gestühl«, Sitz, Stuhl, Saal, Saal mit Stühlen, Sitzplatz, Liegeplatz, Versammlungsraum; ne. seat (N.), chair (N.); ÜG.: lat. (consessus) Gl, (discumbentes) MF, fulcrum Gl, triclinium Gl; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, stuol; W.: mhd. gestüele, st. N., geordnete Menge von Stühlen, Thron; nhd. Gestühle, Gestühl, N., Stuhlwerk, Gestühl, Stuhl, DW 5, 4262
***gistuomi**?, ahd., Adj.: nhd. »gestüm«; ne. soft; Vw.: s. un-
***gistuomī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. »Gestüm«, Sanftheit; ne. softness; Vw.: s. un-
***gistuomida**?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gestüm«, Sanftheit; ne. softness; Vw.: s. un-
***gistuomīg**?, ahd., Adj.: nhd. »gestüm«; ne. soft; Vw.: s. un-
***gistuomigōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. un-
gisturmi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Sturm«, Aufruhr, Tumult; ne. storm (N.), uproar (N.), turmoil; ÜG.: lat. tumultus NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lbd. lat. tumultus?; E.: s. gi, sturm; W.: mhd. gestürme, st. N., Getümmel,

Kriegsgetümmel, Angriff, Sturmläuten; nhd. Gestürme, Gestürm, N., Gestürm, Unruhe, Tumult, DW 5, 4268
gistuwo* 1, ahd., sw. M. (n) (?): nhd. Bestrafung; ne. punishment; ÜG.: lat. ultio Gl; Hw.: s. gistuoen*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. ultio?; E.: s. gi, stuoen
gisūbaren* 12, ahd., sw. V. (1a): nhd. säubern, reinigen, abwischen, in Ordnung bringen; ne. purgate, clean (V.); ÜG.: lat. (comare) Gl, detergere Gl, emaculare Gl, mundare T, mundus esse (= gisūbarit werdan) T, permundare T, tergere Gl; Q.: Gl, OT, T (830); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, sūbaren
gisūlit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. aus Brettern; ne. made of boards; Hw.: s. sūlen*
gisulzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sülzen, einsülzen; ne. boil until jellified; ÜG.: lat. (sanare) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. sanare?; E.: s. gi, sulza
***gisunfatera**?, ahd., st. M. Pl. (er): Hw.: vgl. as. gisunfadar*
gisunka* 1, gisunca*, ahd., st. F. (ō): nhd. Verurteilung, Verdammung, Untergang; ne. condemnation, damnation; ÜG.: lat. condemnatio Gl; Q.: Gl (8. Jh.); I.: Lüt. lat. condemnatio?; E.: s. gi, sinkan
gisunt (1) 32, ahd., Adj.: nhd. gesund, glücklich, gut, unversehrt, günstig, heil, wohlbehalten, lebend, gedeihend, kräftig, gerettet; ne. sound (Adj.), happy, whole, favourable; ÜG.: lat. bonus Gl, incolumis Gl, N, prosperare (= gisunt wesan) MNPs, prosperus Gl, sanus Gl, N?, secundus Gl, sospes Gl, N, tutus Gl, valet (= imo ist gisunt) Gl, vīvus Ph; Hw.: s. gisunti*; vgl. anfrk. gisund*, as. gisund; Q.: Gl (765), L, LS, MNPs, N, O, Ph, WS; E.: germ. *gasunda-, *gasundaz, Adj., gesund; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *su̯ento-?, *sunto-?, Adj., rege, rüstig, gesund, Pokorny 1048; W.: mhd. gesunt, Adj., gesund, lebend und unverletzt, geheilt von; nhd. gesund, Adj., Adv., gesund, DW 5, 4292
gisunt (2) 8, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gesundheit, Wohlbefinden, Bewahrung, Erhaltung; ne. health, well-being, protection; ÜG.: lat. incolumitas Gl, salus NGl, sanitas NGl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), NGl; I.: Lbd. lat. salus?; E.: s. gisunt (1); W.: mhd. gesunt, st. M., Gesundheit, Unverletztheit, Heil; nhd. (ält.) Gesund, M., Wohlstand, Gesundheit, DW 5, 4313
gisuntaren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. sondern (V.), trennen; ne. separate (V.); ÜG.: lat. separare RhC; Q.: RhC (900?); I.: Lüt. lat. separare?; E.: s. gi; s. germ. *sundrjan, sw. V., sondern (V.), trennen; vgl. idg. *seni-, *senu-, *s$_e$ni-, *sn̥ter-, Präp., Adv., Konj., für sich, abgesondert, Pokorny 907
gisuntarōn* 17, ahd., sw. V. (2): nhd. sondern (V.), trennen, entnehmen, abschließen, absondern; ne. separate (V.); ÜG.: lat. discrepare Gl, discrescere Gl, dispertire Gl, frustrare Gl, praeditus (= gisuntarōt) Gl, privare Gl, relegare Gl, removere Gl, secludere Gl, secretus (= gisuntarōt) Gl, separare Gl, sequestrare Gl, singularis (= gisuntarōt) Gl, suspensus (= gisuntarōt) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. frustrare?; E.: s. gi, suntarōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gisuntēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. gesund sein (V.); ne. florish; ÜG.: lat. valere Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. gisunt (1); W.: s. nhd. gesunden, sw. V., gesunden, gesund werden, DW 5, 4320
gisunti* 16?, ahd., Adj.: nhd. gesund, wohlbehalten, unversehrt, heil, wohlverwahrt, glücklich, gedeihend; ne. healthy; ÜG.: lat. incolumis N, prosperus Gl, (salus) N, sanus N, sospes Gl, N, tutus Gl; Hw.: s. gisunt; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N; I.: Lbd. lat. prosperus?; E.: s. gisunt (1); Son.: Tglr Sankt Gallener Homilienglossar = Homilienglossar von Sankt Gallen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 193) (4. Viertel 8. Jh.)
gisuntī 9, ahd., st. F. (ī): nhd. Gesundheit, Unversehrtheit, Unverletztheit, Erhaltung, Bewahrung; ne. sanity, health, wholeness; ÜG.: lat. incolumitas Gl, (pax) Gl, sanitas N, (tutela) Gl; Q.: FG, Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O; I.: Lbd. lat. pax?, tutela?; E.: s. gisunt (1); W.: mhd. gesunde, gesunt, st. F., Gesundheit; nhd. Gesunde, Gesünde, F., Gesundheit, DW 5, 4317
gisuntida* 17, ahd., st. F. (ō): nhd. Gesundheit, Gedeihen, Glück, Heil, Unversehrtheit; ne. sanity; ÜG.: lat. (incolumis) Gl, prosperitas Gl, salubritas N,

salus N, sanitas Gl, N, sospitas Gl, N, (vale) Gl; Q.: Gl (790), N; I.: Lbd. lat. salus?; E.: s. gisunt; R.: gisuntido girehhanōn: nhd. heilen (V.) (1); ne. heal
***gisuntlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gisuntlīhho*; W.: s. mhd. gesüntlich, Adj., Gesundheit bringend; s. nhd. gesundlich, Adj., Adv., gesund, Gesundheit bringend, DW 5, 4347
gisuntlīhho* 2, gisuntlīcho*, ahd., Adv.: nhd. sicher, gut, wohlbehalten; ne. surely; ÜG.: lat. tute? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. tute?; E.: s. gisunt; W.: nhd. gesundlich, Adv., gesund, DW 5, 4337; Son.: Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614) (Ende 8. Jh.)
gisuntōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. sündigen; ne. sin (V.); ÜG.: lat. peccare MF, T; Hw.: vgl. as. gisundion; Q.: MF (Ende 8. Jh.), T; I.: Lüt. lat. peccare?; E.: s. gi, suntōn
gisuoh* 7?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Suche«, Untersuchung, Nachforschung, Gewinn, Zins, Dreingabe; ne. research (N.), profit (N.), interest (N.); ÜG.: lat. commodum? Gl, fenus Gl, (lucrum) Gl, N, quaestio Gl, (quaestus) N, superlucrari (= giwinnan in gisuoh) NGl, usura Gl; Hw.: vgl. as. gisōk*?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. lucrum?; E.: s. gi, suohhen; W.: mhd. gesuoch, st. M., Erwerb, Gewinn, Zinsen, Wucher; nhd. Gesuch, N., Suche, Zugang, »Gesuch«, DW 5, 4272
gisuohhen* 29, gisuochen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. suchen, holen, prüfen, erproben, erforschen, streben zu, begehren, verlangen; ne. seek, fetch (V.), examine; ÜG.: lat. acquirere B, Gl, MH, appetere Gl, competere Gl, deliberare Gl, desiderare Gl, exigere Gl, expetere Gl, exquirere Gl, impetere Gl, invenire Gl, petere Gl, probare B, quaerere Gl, repetere B, subsidere Gl; Vw.: s. zuo-; Hw.: vgl. as. gisōkian*; Q.: B, BR (4. Viertel 8. Jh.), GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), MH; E.: s. gi, suohhen; W.: mhd. gesuochen, sw. V., suchen, besuchen; nhd. gesuchen, sw. V., suchen (verstärkt), DW 5, 4283; R.: gisuohhento, Part. Präs.=Adv.: nhd. suchend, begehrend; ne. seekingly, desiringly; ÜG.: lat. appetendo Gl; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a), Tgl19 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18092 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gisuohhento*, gisuochento*, ahd., Part. Präs.= Adv.: Vw.: s. gisuohhen*
gisuohhida* 2, gisuochida*, ahd., st. F. (ō): nhd. Suche, Untersuchung; ne. search (N.), research (N.); ÜG.: lat. discussio B; Q.: B (800), GB; I.: Lsch. lat. discussio?, Lüt. lat. quaestio?; E.: s. gi, suohhida
gisuonen* 19, ahd., sw. V. (1a): nhd. »sühnen«, versöhnen, aussöhnen, beurteilen, prüfen, entscheiden, schlichten; ne. reconcile, judge (V.); ÜG.: lat. conciliare Gl, concordare Gl, diiudicare Gl, dirimere Gl, examinare Gl, pacificare Gl, (pax) LB, reconciliare Gl, T; Vw.: s. fora-; Hw.: vgl. as. gisōnian*; Q.: BB, FB, Gl (765), LB, OT, PfB, T; I.: Lüt. lat. diiudicare; E.: s. gi, suonen; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gisuonida* 4?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Sühne«, Versöhnung, Friede, Übereinkommen; ne. atonement, reconciliation, peace (N.); ÜG.: lat. (gratia) Gl, pactio Gl, pax Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. reconciliatio?; E.: s. gi, suonida
gisuozitī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. giswuozitī*
gisūrēn 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. säuern, sauer machen, scharf machen, zur Gärung bringen, sauer werden, bitter werden; ne. sour (V.); ÜG.: lat. acetare Gl, (coacuere) Gl, fermentare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. fermentare?; E.: s. gi, sūr (1)
giswāren* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. beschweren, belasten; ne. burden (V.); ÜG.: lat. gravare Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. gravare?; E.: s. gi, swāren
giswārit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. swāren*
giswarmi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Schwärmen«, Summen, Gesumme; ne. swarming (N.), buzzing (N.); ÜG.: lat. (susurrus) (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, swarm, swermen; W.: nhd. Geschwarme, Geschwärme, N., schwärmende Menge, »Schwärmen«, DW 5, 3982

giswās* 32?, giswāsi*, ahd., Adj.: nhd. vertraut, heimlich, privat, eigen, zugehörig, zugetan, lieb; ne. familiar, stealthy, private, dear (Adj.); ÜG.: lat. agnitus O, arcanus N, contiguus Gl, (domesticus) Gl, familiaris Gl, N, intimus N, privatus Gl, recessus (= gīwāse stete) N, remotus Gl, secretus Gl, N, vernaculus Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. giswās*, giswāsi*; Q.: B? (800), GB, Gl, N, O; E.: s. gi, swās; W.: mhd. geswæse, Adj., heimlich, vertraulich; R.: giswās sīn: nhd. heimisch sein (V.); ne. be at home
giswāsen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. vertraut sein (V.), freundlich sein (V.), vertraut zusammensein, sich einschmeicheln; ne. be familiar, be kind; ÜG.: lat. consortio haerens (= giswāsenti) N, (deputare) (V.) (2) Gl, familiaritatem (habere) N; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: s. gi, swās
giswāsgang* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Abtritt, Abort, Kloake; ne. privy; ÜG.: lat. (cloaca) Gl, latrina Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. cloaca?, latrina?; E.: s. gi, swās, gang
giswāsgot* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Hausgott, Penate; ne. domestic god; ÜG.: lat. penates (= giswāsgota) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. penates (= giswāsgota); E.: s. gi, swās, got
giswāsheit* 7, ahd., st. F. (i): nhd. Versteck, Ruhe, Einsamkeit, Heimlichkeit, Abgeschiedenheit, Vertrautheit, Versammlungsort, Beratungsraum; ne. hiding-place, quietness, loneliness; ÜG.: lat. (conscientia) N, consistorium Gl, familiaritas N, (requies) Gl, secessus Gl, (silentium) N; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. familiaritas?; E.: s. gi, swās, heit; W.: mhd. geswāsheit, st. F., Heimlichkeit, Traulichkeit, heimlicher Ort; R.: giswāsheit haben: nhd. vertraut sein (V.), ungestört sein (V.); ne. be familiar, be undisturbed
giswāsi* (1) 20?, ahd., st. N. (ja): nhd. Versteck, Einsamkeit, Abort, einsamer Ort, Abgeschiedenheit, Verborgenes, Innerstes; ne. hiding-place, loneliness, privy; ÜG.: lat. latrina Gl, (latus) (N.) Gl, recessus Gl, secessus Gl, secretum Gl; Q.: Gl (9. Jh.)?; I.: Lbd. lat. latrina?; E.: s. gi, swās
giswāsi* (2), ahd., Adj.: Vw.: s. giswās*
giswāsī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Versteck, Einsamkeit, einsamer Ort, Abgeschiedenheit, Verborgenes, Innerstes, Abort, Vertrauen; ne. hiding-place, loneliness, privy; ÜG.: s. giswāsi* (1); Hw.: s. giswāsi* (1); Q.: Gl (Ende 8. Jh.)?; E.: s. gi, swās; Son.: Tgl04 = Tegernseer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18550a) (Ende 8. Jh.)
giswāslīh* 2, ahd., Adj.: nhd. lieb, vertraut, heimlich, privat, häuslich, zur Familie gehörig; ne. dear (Adj.), familiar, stealthy, private; ÜG.: lat. domesticus Gl, privatus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, swāslīh; W.: mhd. geswāslich, Adj., heimlich, vertraulich
giswāslīhho* 4, giswāslīcho*, ahd., Adv.: nhd. vertraut, freundlich, freundschaftlich, liebevoll, auf vertraute Weise; ne. familiarly, kindly; Q.: N, O (863-871); E.: s. gi, swāslīhho; W.: mhd. geswāslīche, Adv., heimlich, vertraulich
giswāso* (1) 11, ahd., sw. M. (n): nhd. Vertrauter, Angehöriger, Diener, Knecht, Freund, Sklave, Familienmitglied; ne. confident, relative (M.), servant; ÜG.: lat. (agnitio) Gl, (familiaris) (M.) N, (Lares) Gl, minister Gl, verna Gl; Vw.: s. hūs-; Q.: Gl, N, O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, swās
giswāso* (2) 4, ahd., Adv.: nhd. vertraulich, heimlich, zurückgezogen, in der Stille; ne. stealthily, secludedly; Q.: N, O (863-871); E.: s. gi, swās; W.: s. mhd. geswāse, Adv., heimlich, vertraulich
giswāsskara* 1, giswāsscara*, ahd., st. F. (ō): nhd. Vorrecht, Sonderrecht, Privileg, Sonderanteil; ne. privilege; ÜG.: lat. privilegium Gl; Hw.: vgl. as. *giswāsskara?; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. privilegium?; E.: s. gi, swāsskara
giswāstuom* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Einsamkeit, Ruhe, einsamer Ort; ne. loneliness, quietness; ÜG.: lat. secretum Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. secretum?; E.: s. gi, swāstuom
gisweb* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Meeresflut, Strömung; ne. current (N.); ÜG.: lat. fretum Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, sweb; W.: nhd. Geschweb, N., tiefer Strudel, Wirbel, DW 5, 3985
gisweden* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. wärmen; ne. warm (V.); ÜG.: lat. fovere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, swedan

giswedi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Umschlag, Wickel, warmer Umschlag; ne. compress (N.); ÜG.: lat. fomentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, swedī, sweden
gisweifen* 1, ahd., sw. V. (1a)?: nhd. stürzen, fegen, wegfegen; ne. turn (V.), sweep (V.); ÜG.: lat. verrere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. verrere?; E.: s. gi, sweifen
gisweigen* 15, ahd., sw. V. (1a): nhd. schweigen machen, zum Schweigen bringen, trösten, trösten über; ne. calm (V.); ÜG.: lat. (concludere) Gl, concludere cum verbis Gl, conticescere (= gisweigit werdan) N, damnare? Gl, facere tacere N, mitigare (= gimammunten inti gisweigen) N, (premere) Gl, silentium imponere Gl, sopire N; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. concludere?, damnare?; E.: s. gi, sweigen; W.: mhd. gesweigen, sw. V., zum Schweigen bringen; s. nhd. (ält.) geschweigen, st. V., stumm sein (V.), verstummen, mit Stillschweigen übergehen, DW 5, 3987
gisweihhen* 1, gisweichen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. abbiegen, abwenden; ne. turn off; ÜG.: lat. declinare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi
***gisweizen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. *giswētian
giswellan* 1, ahd., st. V. (3b): nhd. schwellen, strotzen, aufbrausen?; ne. swell (V.); ÜG.: lat. tumere Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, swellan; W.: mhd. geswëllen, st. V., anschwellen; nhd. (ält.) geschwellen, st. V., schwellen (verstärkt), DW 5, 3991
***giswemma**?, ahd., st. F. (jō): Hw.: vgl. as. giswemmia*
giswer 8, ahd., st. N. (a): nhd. Geschwür, Blase, Schmerz?, Beschwerde; ne. boil (N.), blister, pain?; ÜG.: lat. apostema Gl, (dolor) Gl, pustula Gl, ulcus Gl, T; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), T; E.: s. gi, sweran; W.: mhd. geswër, st. N., sw. M., Schmerz, Geschwür; nhd. Geschwür, N., eiternde Entzündung, Geschwür, DW 5, 4013
giswerban* 6 und häufiger, ahd., st. V. (3b): nhd. abtrocknen, wirbeln, ergreifen, erreichen, packen; ne. dry (V.), seize (V.), reach (V.); ÜG.: lat. apprehendere N, extergere? O, pervadere N, tergere? O; Hw.: s. giswerbantī*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.)?, N, O; E.: s. gi, swerban
giswerbantī* 1, ahd., st. F. (ī)?: nhd. Strömung; ne. current (N.); ÜG.: lat. fretus (M.) (1) Gl; Hw.: s. giswerban*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, swerban
giswerien* 9, giswerren*, ahd., st. V. (6): nhd. schwören, etwas schwören, versprechen, sich verschwören; ne. swear (V.), promise (V.), conspire; ÜG.: lat. coniurare Gl, (damnare)? Gl, iurare N, T; Hw.: vgl. as. giswerian*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, StE, T; E.: s. gi, swerien; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giswerk* 1, giswerc*, ahd., st. N. (a): nhd. Schwärze, Wolke, Verdunkeln, Regenwolke, Regengewölk; ne. blackness, cloud (N.); ÜG.: lat. nimbus Gl; Hw.: vgl. as. giswerk*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. germ. *gaswerkan, st. V., dunkeln, verfinstern; idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?
***giswerkan**?, *giswercan?, ahd., st. V. (3b): Hw.: vgl. as. giswerkan*
giswerri* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Schwirren, Surren, Summen, Gesumme; ne. buzzing (N.), swirling (N.); ÜG.: lat. susurrus (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *swer-, *swerr-, V., surren; W.: nhd. Geschwirr, N., Schwirren, schwirrendes Geräusch, DW 5, 4002
giswert* 1, ahd., Adj.: nhd. mit einem Schwert bewaffnet, Schwertknecht (= subst.); ne. armed with a sword; ÜG.: lat. sicarius (= giswertēr) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. sicarius?; E.: s. gi, swert; W.: nhd. geschwert, Adj., schwertförmig, DW 5, 3993
giswerzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. beflecken, beschmutzen, schwärzen (V.) (1); ne. stain (V.), blacken; ÜG.: lat. infuscare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. infuscare?; E.: s. gi, swerzen
giswerzida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Trauerkleid, Schwarzes, dunkle Kleidung; ne. mourning-dress, black thing; ÜG.: lat. vestis pullata Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, swerza
giswester* 1, ahd., st. F. (er): nhd. Schwestern, Geschwister; ne. sisters, brothers and sisters; Hw.: vgl. as. giswestar*; Q.: O (863-871); E.: s. gi, swester; W.: mhd.

geswester, geswister, F., Schwestern; nhd. Geschwister, F., Geschwister, Schwestern, DW 5, 4002
giswīa* 5, ahd., sw. F. (n): nhd. Schwägerin, Schwiegermutter, Geschwisterkind, Kusine; ne. sister-in-law, mother-in-law, nephew, niece; ÜG.: lat. consobrina Gl, glos Gl, socrus Gl; Vw.: s. swester-; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, swīa; W.: mhd. geswīe, geswige, sw. M., sw. F., Schwager, Schwägerin, Verwandte durch Anheirat
giswibida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Schwemme, Teich; ne. pond, pool (N.); ÜG.: lat. colymbus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. colymbus?; E.: s. gi, swebēn?
giswiftēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. verstummen, ruhig bleiben, stillschweigen, träge bleiben; ne. become silent; ÜG.: lat. conticescere Gl, quiētus (= giswiftēt) Gl, reses (= giswiftēt) Gl, tacere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. conticescere?; E.: s. gi-; s. germ. *swiftjan, sw. V., beschwichtigen, beruhigen; vgl. idg. *su̯ī-, V., schwinden, schweigen, Pokorny 1052
giswīgēn* 9, ahd., sw. V. (3): nhd. schweigen, schweigen von, verstummen; ne. be silent; ÜG.: lat. conticescere Gl, desilere? Gl, (desilire)? Gl, (garrulus) N, non loqui N, obmutescere Gl, reticere N, silere N; Q.: Gl (790), N; E.: s. gi, swīgēn; W.: s. mhd. geswīgen, st. V., schweigen; nhd. (ält.) geschweigen, st. V., schweigen, stumm sein (V.), verstummen, DW 5, 3987; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giswigēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. schweigend; ne. silent; Vw.: s. un-; Hw.: s. swīgēn*
giswihhan*, giswichan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. trügerisch; ne. delusive; Vw.: s. un-; Hw.: s. swīhhan*, giswīhhan*
giswīhhan* 28, giswīchan*, ahd., st. V. (1a): nhd. abfallen, weichen (V.) (2), verlassen (V.), abfallen von, abtrünnig werden, jemandem abtrünnig werden, im Stich lassen, jemanden im Stich lassen, ablassen, aufhören, aufhören mit, sich zum Bösen verführen lassen, kraftlos werden, abschweifen; ne. desert (V.), leave (V.); ÜG.: lat. absistere Gl, cedere N, declinare Gl, deficere Gl, desciscere Gl, discedere N, excidere Gl, infirmare Gl, mentiri Gl, vultum fallacem mutavit (= giswihhan habet) N, oblivisci N, relinquere N, scandalizari Gl, MF, O, scandalum pati Gl; Hw.: vgl. as. giswīkan*; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, O; E.: germ. *gasweikan, st. V., ausweichen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *su̯eig-, V., biegen, drehen, schwingen, schweifen, Pokorny 1042; vgl. idg. *su̯ĕi-, *su̯ĕ-, V., biegen, drehen, schwingen, Pokorny 1041; W.: mhd. geswīchen, st. V., schwinden, entweichen
giswihhanī* 1, giswichanī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Anstoß, Ärgernis; ne. scandal; ÜG.: lat. scandalum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. scandalum?; E.: s. gi, swīhhan
giswil* 5, ahd., st. N. (a): nhd. Schwiele, schwielige Haut; ne. weal; ÜG.: lat. callum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, swil; W.: mhd. geswil, st. N., Schwiele; nhd. Geschwill, N., Schwiele, DW 5, 3994
giswillēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. schwielig werden, Schwielen bekommen, dickhäutig werden; ne. become callous; ÜG.: lat. durescere Gl, occallescere Gl; Hw.: vgl. as. giswilōn*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. occallescere?; E.: s. gi, swillēn
***giswīman**?, ahd.?, st. V. (1a?): Vw.: s. ūz-
giswintilōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. schwindlig machen, in Verlegenheit sein (V.); ne. dizzy (V.); ÜG.: lat. (aporiari) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. aporiari?; E.: s. gi, swintilōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giswīo* 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Schwager; ne. brother-in-law; ÜG.: lat. (levir) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); W.: mhd. geswīe, geswige, sw. M., sw. F., Schwager, sonstiger Verwandter durch Anheirat
***giswistridi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. giswistrithi*
***giswistrōni**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gisustrōni*
giswollan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. swellan*, giswellan*
giswollanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Geschwulst, Schwellung, Aufschwellen, Aufgeblasensein; ne. swelling (N.); ÜG.: lat. tumor Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. tumor?; E.: s. gi, swellan

giswork* 1, gisworc*, ahd., st. N. (a): nhd. Schwärze, Wolke, Verdunkeln, Regenwolke, Regengewölk; ne. blackness, cloud (N.); ÜG.: lat. nimbus Gl; Q.: Gl (765?); E.: s. germ. *gaswerkan, st. V., dunkeln, verfinstern
giswulst* 6, ahd., st. F. (i): nhd. Geschwulst, blutige Schwellung; ne. swelling (N.); ÜG.: lat. (livor) Gl, tumor Gl, N; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: s. gi, swulst; W.: mhd. geswulst, st. F., Geschwulst; nhd. Geschwulst, F., Geschwulst, Anschwellung, anschwellendes Gewölk, DW 5, 4012
giswulstkrūt* 1, ahd.?, st. N. (a, iz/az): nhd. »Geschwulstkraut«, Kriechender Günsel; ÜG.: lat. brunella Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. giswulst, krūt; W.: nhd. Geschwulstkraut, N., »Geschwulstkraut«, DW 5, 4012
giswumft* 5, giswunst*, ahd., st. F. (i): nhd. Schwimmen, Schwimmteich, Teich, Wasserbecken; ne. swimming (N.), pond for swimming; ÜG.: lat. colymbus Gl, natatio Gl, natatus Gl; Q.: Gl (Ende 9. Jh.); I.: Lüt. lat. natatio?, E.: s. gi, swimman
giswunst*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. giswumft*
giswuozen* 22, gisuozen*, ahd., sw. V. 1a: nhd. »süßen«, süß machen, genießbar machen, erklären, lehren, verständlich machen, erläutern, sich beliebt machen, schön tun, heilen (V.) (1), würzen; ne. sweeten, explain, teach; ÜG.: lat. condire Gl, condulcare Gl, dulcorare Gl, indulcare Gl, mollire Gl, mulcere Gl, obdulcare Gl, sanare Gl, sanare (aquas) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, swuozen
giswuozitī* 2, gisuozitī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Süßung, Würze, Versüßen; ne. sweetening, spice (N.); ÜG.: lat. (condimentum) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. condimentum?; E.: s. gi, swuozen
gīt* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gier, Essgier, Gefräßigkeit, Fressgier; ne. greediness, gluttony; ÜG.: lat. voracitas Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. ger?; W.: mhd. gīt, st. M., Ehrgeiz, Gierigkeit, Habgier, Geiz; fnhd. geit, M., Geiz, Habgier, Gier, DW 5, 2808
gitafali* 3, gitavali*, ahd., st. N. (ja): nhd. Täfelung, Gebälk, Bretterwerk, getäfelte Decke, Vertäfelung; ne. panelling (N.); ÜG.: lat. laquear Gl, tabulatum (N.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.), WH; I.: z. T. Lw. lat. tabulātum, Lüt. lat. tabulatum?; E.: s. gi; s. lat. tabulātum, N., Bretterwerk, Verchlag, Bohlen; vgl. lat. tabula, F., Tafel, Brett, Urkunde; vgl. idg. *tel- (2), *telə-, *telu-, Adj., Sb., flach, Boden, Brett, Pokorny 1061; W.: mhd. getevele, st. N., Täfelung; nhd. Getäfel, N., »Getäfel«, DW 5, 4351
gitaferno* 1, gitaverno*, ahd., sw. M. (n): nhd. Mitbewohner, Hausgenosse, Gefährte, Zeltgenosse, Zechkumpan; ne. coinhabitant; ÜG.: lat. contubernalis Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. taberna, Lüt. lat. contubernalis?; E.: s. gi; s. lat. taberna, F., Bude, Wohnraum, Hütte, Laden, Gasthaus; vgl. idg. *trĕb-, *trōb-, *tr̥eb-, Sb., Balken, Gebäude, Wohnung, Pokorny 1090
gītag* 12?, ahd., Adj.: nhd. gierig, begehrlich, anspruchsvoll, essgierig, fressgierig, gefräßig; ne. greedy, voracious; ÜG.: lat. avidus? Gl, (ambitiosus) Gl, ambro (= gītagēr) Gl, (capax) Gl, cupidus N, (ebrietas) Gl, gulae deditus Gl, gulosus Gl, improbus Gl, vorax Gl; Hw.: s. gītago*; Q.: Gl (790), N; W.: mhd. gītec, Adj., gierig, habgierig, geizig; fnhd. geitig, Adj., gierig, geizig, DW 5, 2809; R.: gītagēr, Adj.=M.: nhd. Wüstling, gefräßiger Mensch; ne. lecher, glutton; ÜG.: lat. ambro Gl
gitagadingōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. übereinkommen, einen Tag bestimmen, verschieben, vertagen; ne. agree; ÜG.: lat. (transferre) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, tag, dingōn; W.: s. mhd. tagedingen, sw. V., verhandeln, unterhandeln; nhd. (ält.) teidingen, sw. V., unterhandeln, DW 21, 234
gītagheit* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Gier, Gefräßigkeit, Genusssucht, Essgier, Fressgier; ne. greediness, gluttony; ÜG.: lat. vitium gulae Gl, voracitas Gl; Q.: Gl (9. Jh.); W.: mhd. gītecheit, st. F., Ehrgeiz, Gierigkeit, Habgier, Geiz; fnhd. geitigkeit, F., Geiz, Geizigkeit, DW 5, 2810
gītagī* 23, gītigī, ahd., st. F. (ī): nhd. Gier, Gier der Kehle, Gefräßigkeit, Essgier, Fressgier, Genusssucht, Schlemmerei; ne. gluttony, greediness, craving for pleasures; ÜG.: lat. avaritia Gl, aviditas Gl, fames Gl, gastrimargia Gl, gula Gl, MH, illecebra Gl, ingluvies Gl, voracitas Gl; Vw.: s. kela-; Hw.: s. gītīga; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), MH, N; W.: mhd. gītege, st. F., Geiz, Habsucht

gitago 5, ahd., Adv.: nhd. täglich; ne. daily; ÜG.: lat. cotidie T; Vw.: s. io-; Hw.: vgl. as. gidago; Q.: O, OT, T, WK (790); I.: Lüt. lat. cotidie?; E.: s. gi, tag
gītago* 1?, ahd., Adv.: nhd. gierig, begierig; ne. greedily; ÜG.: lat. avide Gl; Hw.: s. gītag*; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüs. lat. avide?
gitān*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. getan; ne. done; Vw.: s. un-; Hw.: s. tuon
***gitānī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ana-, ubilo-
gitapfaren* 1, gitapharen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. bewaffnen, bewehren, ausrüsten; ne. armour (V.); ÜG.: lat. perarmare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. perarmare?; E.: s. gi, tapfar
gitarēn 1, ahd., sw. V. (3): nhd. schaden, Schaden zufügen; ne. damage (V.); Q.: WH (um 1065); E.: s. gi, tarēn*
gitarna* 1, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Vorwand; ne. pretext; ÜG.: lat. praetextus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. praetextus?; E.: s. gi, tarnen
gitarnen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. »tarnen«, verbergen, verhehlen; ne. conceal; Q.: M (9. Jh.?, 810?, 830?); E.: s. gi, tarnen
gitarnitī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Vorwand; ne. pretext; ÜG.: lat. praetextus Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. praetextus?; E.: s. gi, tarnen
gitarōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. schaden; ne. damage (V.); ÜG.: lat. invidere MH; Q.: MH (810-817); I.: Lbd. lat. invidere?; E.: s. gi, tarōn; W.: s. mhd. getarn, sw. V., schaden
gitarōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verletzt; ne. hurt (Part. Prät.); Vw.: s. un-; Hw.: s. tarōn
gitask*, gizask*, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a?, i?): nhd. überall (= in gitaske), wiederum (= in gitaske), abwechselnd (= in gitaske); ne. everywhere (= in gitaske), again (= in gitaske), alternatively (= in gitaske); ÜG.: lat. passim (= in gitaske) Gl, vicissim (= in gitaske) Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); R.: in gitaske: nhd. überall, abwechselnd, wiederum, allenthalben; ne. everywhere, alternatively, again; ÜG.: lat. passim Gl, vicissim Gl
gitāt* 44, ahd., st. F. (i): nhd. Tat, Wirkung, Gestalt, Art (F.) (1), Erschaffung, Verwirklichung, Erfolg, Wandel, Aussehen, Form; ne. deed (N.), effect (N.), shape (N.), kind (N.); ÜG.: lat. actus B, MH, in aeternum (= zi gitāti) N, conditio Gl, constitutio T, definire (= zi gitāti kwedan) N, effectus (M.) Gl, efficientia Gl, factum WK, MH, figura Gl, forma Gl, N, habitus (M.) Gl, N, (meritus) Gl, semper (= zi gitāti) N, species Gl, N, (stemma) Gl, vultus N; Hw.: vgl. as. gidād*; Q.: B, GB, Gl, MH, N, O, OT, T, WK (790?); I.: Lbd. lat. constitutio?, efficientia?, forma?, species?; E.: s. gi, tāt; W.: mhd. getāt, st. F., Tat, Geschichte, Werk, Geschöpf, Gestalt, Ansehen; R.: in gitāt: nhd. unverzüglich, sofort; ne. at once; R.: zi gitāti: nhd. in Wirklichkeit, wirklich, endgültig; ne. in reality, really, finally; ÜG.: lat. in aeternum N; Son.: Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614)
gitātrahha* 3, gitātracha*, ahd., st. F. (ō): nhd. Geschichte, Geschichtsschreibung; ne. history, historiography; ÜG.: lat. historia Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. historia; E.: s. gi, tāt, rahha
gitātrahhāri* 1, gitātrachāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Geschichtsschreiber; ne. historiographer; ÜG.: lat. historicus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. historicus; E.: s. gitāt, rahhāri
gitātrahhaskrībo* 1, gitātrachascrībo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Geschichtsschreiber; ne. historiographer; ÜG.: lat. historiographus Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. historiographus; E.: s. gitāt, rahha, skrībo
gitātskrift* 1, gitātscrift*, ahd., st. F. (i): nhd. Geschichte, Geschichtsschreibung, Buch der Geschichte; ne. history, historiography; ÜG.: lat. historia NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. historia; E.: s. gitāt, skrift
gitavali*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. gitafali*
gitaverno*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gitaferno*
gitehhamōn*, gitechamōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gitehmōn*
gitehmōn* 1, gitehhamōn, ahd., sw. V. (2): nhd. »zehnten«, den Zehnt auflegen, mit dem Zehnten belegen; ne. give the tenth; ÜG.: lat. addecimare Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. decimāre; E.: s. gi, tehmōn; Son.: Tglr Rb = großes

Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***giteil**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. gidēl*
giteila* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Genossin, Teilhaberin; ne. comrade (F.); ÜG.: lat. (consors) (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. consors (M.)?; E.: s. gi, teil, teilen
giteilen* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. teilen, verteilen, austeilen, ausgeben, übervorteilen; ne. distribute, hand out, overcharge (V.); ÜG.: lat. defraudare Gl, distribuere I, O, dividere O, erogare Gl, impertire Gl, partes facere O; Hw.: vgl. as. gidēlian*; Q.: Gl (765), I, L, N, O; E.: s. gi, teilen; W.: nhd. (ält.) geteilen, sw. V., »geteilen«, DW 5, 4373; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***giteili**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gidēli
giteilit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geteilt; ne. divided; Vw.: s. un-; Hw.: s. teilen
giteilo* 8, ahd., sw. M. (n): nhd. Genosse, Teilhaber, Gefährte; ne. comrade, partner; ÜG.: lat. consors (M.) Gl, N, (particeps) N, NGl; Vw.: s. eban-; Q.: Gl (765?), N, NGl, O; I.: Lüt. lat. consors (M.)?, particeps?; E.: s. gi, teilen; W.: mhd. geteile, sw. M., Teilgenosse
gitemparōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. einteilen, einrichten, ordnen; ne. prepare; ÜG.: lat. componere Gl, conditus (= gitemparōt) Gl, temperare B, N; Q.: B (800), GB, Gl, N; I.: Lbd. lat. condire?; E.: s. gi, temparōn; R.: gitemparōt, Part. Prät.= Adj.: nhd. gewürzt; ne. seasoned; ÜG.: lat. conditus Gl
gitemparōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. gitemparōn*, temparōn*
giterien* 2, giterren*, ahd., sw. V. (1b): nhd. schaden, schädigen, verletzen; ne. harm (V.), hurt (V.); ÜG.: lat. laedere MH; Hw.: vgl. anfrk. gideren*; Q.: MH, WK (790?); E.: s. gi, terien
giterit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verletzt; ne. hurt (Part. Prät.); Vw.: s. un-; Hw.: s. terien*
gītīga 2?, ahd., st. F. (ō)?: nhd. Gefräßigkeit, Gier, Genusssucht, Schlemmerei; ne. gluttony, greediness, craving for pleasure; ÜG.: lat. gastrimargia Gl; Hw.: s. gītagī*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. gastrimargia?; W.: s. mhd. gītege, st. F., Geiz, Habsucht
gītigī, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. gītagī*
gititulōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. betiteln; ne. entitle; ÜG.: lat. titulare Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. titulare; E.: s. gi, titulōn
gitiuren* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. preisen, verherrlichen, loben; ne. praise (V.), glorify; ÜG.: lat. conglorificare Gl, (coronare) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. conglorificare?; E.: s. gi, tiuren; W.: mhd. getiuren, sw. V., verherrlichen
gitiurit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. tiuren*
gitōden* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. töten; ne. kill (V.); ÜG.: lat. iactare Gl, occidere (V.) (1) O; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, tōden; W.: nhd. (ält.) getöten, sw. V., töten (verstärkt), DW 5, 4389 (getödten)
gitolōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich überheben; ne. consider o.s. above s.o.; ÜG.: lat. superbire MNPsA; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: s. gi, tol (1)
gitorran*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewagt; ne. dared; Vw.: s. un-; Hw.: s. *turran?, giturran*
gitōthaftigōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. töten; ne. kill (V.); ÜG.: lat. mortificare RhC; Q.: RhC (900?); I.: Lüt. lat. mortificare?; E.: s. gi, tōt, haft
gitōti* 1, ahd.?, Adj. (?): nhd. tödlich; ne. deadly; ÜG.: lat. (Letus) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, tōt
gitouben* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. mindern, verdünnen, vermindern, abschwächen; ne. decrease (V.), dilute (V.); ÜG.: lat. attenuare Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *daubjan?, sw. V., abstumpfen; idg. *d^heub^h-, V., Adj., stieben, rauchen, verdunkelt, Pokorny 263; vgl. idg. *d^heu- (4), *d^heuə-, *d^heuh_2-, *d^huh_2-, V., Sb., stieben, wirbeln, wehen, stinken, schütteln, Dampf (M.) (1), Hauch, Rauch, Pokorny 261
***gitoufen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gidōpian*
gitoufit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. getauft; ne. baptized; Vw.: s. un-; Hw.: s. toufen

gitougan* 4?, ahd., Adj.: nhd. heimlich, versteckt, geheim, geheimnisvoll, verschlungen, verwickelt; ne. secret (Adj.), concealed; ÜG.: lat. caecus Gl, implexus Gl, occultus O; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. caecus?; E.: s. gi, tougan
gitouganī 14, ahd., st. F. (ī): nhd. Heimlichkeit, Geheimnis, Zurückgezogenheit, Geheimnisvolles, Mysterium; ne. secretness, secret (N.), seclusion; ÜG.: lat. arcanum (N.) Gl, recessus Gl, sacramentum Gl, secessus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. sacramentum?; E.: s. gi, touganī; W.: mhd. getougen, getougene, st. F., Heimlichkeit, Geheimnis
gitougano* 6, ahd., Adv.: nhd. heimlich, versteckt, geheim, geheimnisvoll, im Verborgenen; ne. secretly, hidden; ÜG.: lat. clanculo Gl, (clauso) O, occulte O, in occulto O; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, tougano; W.: mhd. getougen, Adv., heimlich
gitouganunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Geheimnis; ne. secret (N.); ÜG.: lat. sacramentum Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 12. Jh.); I.: Lbd. lat. sacramentum?; E.: s. gi, tougan
gitouwen* 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. sterben; ne. die; ÜG.: mortem pati MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, touwen
gitragan* (1) 17, ahd., st. V. (6): nhd. tragen, ertragen (V.), zusammentragen, zusammenhäufen, bringen, voranschreiten, vorrücken, benehmen, sich verhalten, sich geziemen; ne. carry (V.), tolerate; ÜG.: lat. agere Gl, comportare Gl, conferre (= ebano gitragan) Gl, congerere Gl, conserere (V.) (2)? Gl, (deferre)? Gl, ferre Gl, importare Gl, (oportere) Gl, provehere Gl, sufferre B, sustinere T, tolerare MF; Hw.: vgl. as. gidragan; Q.: B, GB, Gl (765), LB, MF, OT, T; I.: Lbd. lat. baiulare, sufferre; E.: germ. *gadragan, st. V., schleppen, ertragen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *trāg^{h}-, *trŏg^{h}-, V., Sb., ziehen, schleppen, laufen, Nachkommen (M. Pl.), Pokorny 1089; W.: mhd. getragen, st. V., tragen, zutragen; nhd. (ält.) getragen, st. V., tragen (verstärkt), DW 5, 4411; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.)
gitragan* (2), ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. tragan, gitragan* (st. V.) (1)
gitraganlīh* 4, ahd., Adj.: nhd. erträglich, ehrwürdig; ne. bearable, tolerable; ÜG.: lat. grandaevus N, gravis N, tolerabilis T; Vw.: s. un-; Hw.: s. *gitragantlīh?; Q.: N, OT, T (830); I.: Lüs. lat. tolerabilis?, Lüt. lat. portabilis?; E.: s. gi, tragan
***gitragantlīh**?, ahd., Adj.: nhd. erträglich; ne. bearable, tolerable; Vw.: s. un-; Hw.: s. gitraganlīh*
gitrāgen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. abstumpfen; ne. blunt (V.); ÜG.: lat. hebetare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. hebetare?; E.: s. gi, trāgi
***gitrāgi**?, ahd., Adj.: nhd. träge; ne. lazy; Vw.: s. un-; Hw.: s. trāgi
gitragidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Vermögen; ne. fortune; ÜG.: lat. res familiaris N; Hw.: s. gitregidi*; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. res familiaris?; E.: s. gi, tragan
gitragōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich behelfen, auskommen, ernähren; ne. manage, feed (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, tragan
gitrahta* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Trachten (N.), Erwägung, Betrachtung, Sinn; ne. endeavour (N.), consideration; Q.: O (863-871); I.: z. T. Lw. lat. (tractāre); Lüt. lat. tractatio?; E.: s. gi, trahtōn; s. lat. tractāre, V., betreiben, bedenken, behandeln, untersuchen; vgl. lat. trahere, V., ziehen; idg. *d^{h}erāg^{h}-, V., ziehen, schleifen (V.) (2), Pokorny 257; vgl. idg. *trāg^{h}-, *trŏg^{h}-, V., Sb., schleppen, ziehen, laufen, Nachkommen (N.), Pokorny 1089
gitrahten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. betrachten, denken, denken an, erwägen; ne. think; Q.: O (863-871); E.: s. gi, trahten; W.: mhd. getrahten, sw. V., bedenken, erwägen; nhd. (ält.) getrachten, sw. V., trachten (verstärkt), DW 5, 4411
gitrahti 9, ahd., st. N. (ja): nhd. Trachten (N.), Streben, Bemühung, Bemühen, Sinn, Denken, Vorstellung, Vorbild, Bildnis; ne. endeavour (N.), model (N.); ÜG.: lat. (disputare) N, (fluctus) Gl, imago Gl, motus Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: z. T. Lw. lat. tractāre, Lbd. lat. imago?, motus?; E.: s. gi, trahtōn; s. lat. tractāre; W.: mhd. getrehte, st. N., Streben, Sinnen, Trachten (N.), Betrachtung, Erwägung; nhd. Getrachte, N., »Getrachte«, DW 5, 4410

gitrahtidi* 6, ahd., st. N. (ja): nhd. Betrachtung, Erörterung; ne. consideration, discussion; ÜG.: lat. deliberatio N, (quaerere) N, speculatio N; Q.: N (1000); I.: z. T. Lw. lat. tractāre, Lüt. lat. deliberatio?; E.: s. gi, trahtōn; s. lat. tractāre
gitrahtōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. trachten, denken; ne. strive (V.), think; ÜG.: lat. deliberare Gl; Hw.: vgl. as. gitrahton*; Q.: Gl (765?), O; E.: s. gi, trahtōn; W.: s. mhd. getrahten, sw. V., bedenken, sinnen, erwägen; s. nhd. getrachten, sw. V., trachten (verstärkt), DW 5, 4411
gitrahtunga 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Absicht; ne. intention; Q.: Gl?; E.: s. gitrahtōn; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 2, 1010
gitreffan* 3, ahd., st. V. (4): nhd. treffen, jemandem gelegen sein (V.), zielen; ne. hit (V.); ÜG.: lat. arripere Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl (765?), N; E.: germ. *gadrepan, st. V., schlagen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *d^{h}reb^{h}-, *d^{h}reb-, V., zermalmen, zerbrechen, töten, Pokorny 272; W.: mhd. getreffen, st. V., treffen; nhd. (ält.) getreffen, st. V., treffen (verstärkt), DW 5, 4449; R.: gitreffan zi: nhd. jemandem gelegen sein (V.); ne. come at the right time
gitregidi* 8, ahd., st. N. (ja): nhd. Besitztum, Habe, Ertrag, Einkunft, Aufwand, Ausgabe, Verschwendung; ÜG.: lat. impensa Gl, possessio (F.) (1) Gl, sumptus Gl; Hw.: s. gitragidi*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, tragan; W.: mhd. getregede, getreide, st. N., Kleidung, Gepäck, Ladung (F.) (1), Last, alles was getragen wird, was der Erdboden trägt, Getreide; nhd. Getreide, N., Getreide, DW 6, 4453
gitrenken* 13, ahd., sw. V. (1a): nhd. tränken, erfrischen, zu trinken geben, trinken von, berauschen; ne. water (V.), refresh; ÜG.: lat. aquare Gl, bibere Ch, debriare Gl, degustare N, potare N, reficere Gl; Q.: Ch, Gl, JB, N, O (863-871), RB; E.: s. gi, trenken; W.: nhd. (ält.) getränken, sw. V., tränken (verstärkt), DW 5, 4423
gitret* 1, ahd., Sb.: nhd. Land, Scholle (F.) (1), Erdklumpen; ne. land (N.), glebe, clod; ÜG.: lat. gleba Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, tretan; W.: mhd. getrete, st. N., Treten, Weide (F.) (2); nhd. Getret, Getrett, N., Tritt, Spur, Weg, DW 6, 4498
gitretan* 10, ahd., st. V. (5): nhd. betreten (V.), zertreten (V.), oft betreten, beitreten, einprägen; ne. enter, trample (V.); ÜG.: lat. conculcare MH, inculcare Gl, terere Gl; Hw.: vgl. anfrk. *gitredan?; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), MH, O; I.: Lüs. lat. conculcare?; E.: s. gi, tretan; W.: nhd. (ält.) getreten, st. V., treten (verstärkt), DW 6, 4498; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***gitrib**?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. ana-
gitrīban* 5, ahd., st. V. (1a): nhd. treiben, drängen, vertreiben, hinabschleudern; ne. drive (V.); ÜG.: lat. adigere Gl, agere Gl, compellere Gl; Vw.: s. widari-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. compellere?; E.: s. gi, trīban; W.: mhd. getrīben, st. V., treiben; nhd. (ält.) getreiben, st. V., treiben (verstärkt), DW 5, 4452
gitrink* 2, gitrinc*, ahd., st. N. (a): nhd. Gastmahl, Gelage, Trinkgelage, Fest, Gesellschaft; ne. banquet, feast (N.); ÜG.: lat. convivium Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. convivium?; E.: s. gi, trink
gitrinkan* 9, gitrincan*, ahd., st. V. (3a): nhd. trinken; ne. drink (V.); ÜG.: lat. bibere N, haustum accipere N, imbibere N; Hw.: vgl. as. gidrinkan*; Q.: N (1000); E.: germ. *gadrenkan, st. V., trinken; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *d^{h}reĝ-, V., ziehen, gleiten, streifen, Pokorny 273, Seebold 165; W.: nhd. (ält.) getrinken, st. V., trinken (verstärkt), DW 6, 4340
gitriofan* 3, ahd., st. V. (2a): nhd. triefen, tropfen, träufeln, sich ergießen; ne. drop (V.), drip (V.); ÜG.: lat. stillare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), M (9. Jh.?, 810?, 830?); E.: germ. *gadreupan, st. V., tropfen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *d^{h}reub-?, V., triefen, tropfen, Pokorny 275; vgl. idg. *d^{h}reu-, V., abbrechen, zerbröckeln, zerbrechen, Pokorny 274
gitriog* 1?, ahd., st. N. (a): nhd. Trug, Betrug, Betrügerei; ne. delusion, deceit (N.); ÜG.: lat. fallacia Gl; Hw.: vgl. as. gidrog; Q.: Gl (1. Hälfte 9. Jh.); I.: Lbd. lat. fallacia?; E.: s. gi, triogan; W.: s. mhd. getroc, st. N., Betrug, Täuschung, Monstrum, teuflisches Blendwerk

gitriogan* 1, ahd., st. V. (2a): nhd. trügen, täuschen; ne. deceive; ÜG.: lat. frustrare Gl; Hw.: vgl. ahd. *gidriogan?; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. frustrare?; E.: s. gi, triogan
gitriulīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. gitriuwilīh*
gitriulīhho*, gitriulīcho*, ahd., Adv.: Vw.: s. gitriuwilīhho*
gitriuwa* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. »Treue«, Vertrauen, Glaube, Beistand; ne. »trueness«, confidence, belief; ÜG.: lat. fides (F.) (1) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. fides (F.) (1); E.: s. gi, triuwa; W.: nhd. (ält.) Getreue, F., Treue, DW 6, 4521
gitriuwalto* 1, gitriuwiwalto*, ahd., sw. M. (n): nhd. Bürge, Treuhänder; ne. bail (M.), trustee; ÜG.: lat. fideiussor Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. fideiussor?; E.: s. gitriuwa, waltan
gitriuwen* 2?, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich verbünden; ne. unite; ÜG.: lat. foederare Gl; Hw.: s. triuwōn*; vgl. as. gitriuwian*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *trewēn, *trewǣn, *trewwēn, *trewwǣn, sw. V., vertrauen, trauen; vgl. idg. *dreu̯o-, Adj., treu, Pokorny 214; idg. *deru-, *dreu-, *drū-, Sb., Baum, Pokorny 214; W.: mhd. getriuwen, sw. V., glauben, trauen; vgl. nhd. getreuen, sw. V., getrauen, DW 6, 4521; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gitriuwi* 37, ahd., Adj.: nhd. treu, getreu, zuverlässig, glaubwürdig; ne. true, trustworthy; ÜG.: lat. fidelis Gl, I, N, NGl, RhC, T, fidus Gl, N; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. gitrūwi*, as. gitriuwi*; Q.: Gl (nach 765?), I, N, NGl, O, OT, RhC, T; I.: Lbd. lat. fidelis; E.: s. gi, triuwa; W.: mhd. getriuwe, getriwe, getriu, Adj., treu, getreu, wohlmeinend; nhd. getreu, Adj., getreu, treu, DW 6, 4499
gitriuwida* 4, ahd., st. F. (ō): nhd. Treue, Vertrauen, Glaube, Zuversicht; ne. trueness, confidence, belief; ÜG.: lat. confidentia Gl, fides (F.) (1) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüs. lat. confidentia?, Lbd. lat. fides (F.) (1)?; E.: s. gi, triuwa; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70)
gitriuwilīh* 1, ahd., Adj.: nhd. getreulich, beständig; ne. true (Adj.), loyal; ÜG.: lat. fidelis N; Q.: N (1000); I.: Lbd.?, Lsch.? lat. fidelis?; E.: s. gi, triuwa, līh (3); W.: mhd. getriuwelich, Adj., getreulich, aus Treue hervorgehend; nhd. getreulich, Adj., Adv., getreulich, DW 6, 4523
gitriuwilīhho* 3, gitriuwilīcho*, gitriulīhho*, ahd., Adv.: nhd. treu, getreu, aufrichtig, getreulich; ne. truly, loyally; ÜG.: lat. (confidenter) Gl, fideliter Gl, N, (sinceritate) Gl; Q.: Gl (765), N, WK; I.: Lüs. lat. confidenter?, Lbd. lat. fideliter?; E.: s. gi, triuwilīhho; W.: mhd. getriuwelīche, Adv., treuherzig, ganz ehrlich; nhd. getreulich, Adj., Adv., getreulich, DW 6, 4523
gitriuwiwalto*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gitriuwalto*
gitriuwo* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Getreuer; ne. faithful follower; ÜG.: lat. fidelis (M.) NGl; Q.: NGl, O (863-871); I.: Lüt. lat. fidelis (M.); E.: s. gi, triuwo
***gitriuwōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. treuwon*
gitriuwōt*, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. triuwōn*; Hw.: vgl. as. gitreuwod*
***gitriuwōti**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. treuwon*
gitrog 20, ahd., st. N. (a): nhd. Gespenst, Erdichtung, Ungeheuer, Trug, Trugbild, Betrug, Betrügerei; ne. ghost, monster, fantasy; ÜG.: lat. deliramentum Gl, fallacia T, fictio Gl, monstrum Gl, phantasma Gl, O, portentum Gl; Hw.: vgl. as. godrog*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O, OT, T, WB; I.: Lbd. lat. monstrum?, phantasma?, portentum?; E.: s. gi, triogan; W.: mhd. getroc, st. N., Monstrum, Betrug, Täuschung, teuflisches Blendwerk
gitrognissa* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Betrug, Erdichtung, Fälschung; ne. deceit (N.); ÜG.: lat. (deliramentum) Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lsch. lat. deliramentum?; E.: s. gi, triogan
gitropfezzāri* 1, gitrophezzāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Traufe, Dachtraufe; ne. gutter (N.); ÜG.: lat. (compluvium) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. compluvium?; E.: s. gi, tropfezzen
gitrōst* (1) 1, ahd., Adj.: nhd. »getrost«, vertrauensvoll, fest vertrauend; ne. confident; ÜG.: lat. fretus (Adj.) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat.

beeinflusst?; E.: s. gi, trōst, trōsten; W.: nhd. getrost, Part. Prät.=Adj., getröstet, getrost, DW 6, 4543
***gitrōst** (2)?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. gitrōst*
gitrōsten* 28?, ahd., sw. V. (1a): nhd. trösten, aufrichten, Mut geben, Trost geben, Hoffnung geben, zuversichtlich machen, beschwichtigen, lindern, tröstend erleichtern; ne. comfort (V.); ÜG.: lat. alere Gl, animare Gl, consolari B, Gl, contentus esse N, credere Gl, delenire Gl, illam caelum pergere perdoceret (= sia des zi gitrōstenne daz si zi himile solti) N, lenire Gl, mulcere Gl, permulcere Gl, refrigerare Gl, sine timore (= gitrōstit) O, solari Gl, sublevare Gl; Hw.: vgl. anfrk. gitrōston*; Q.: B, BB, GB, Gl (2. Hälfte 8. Jh.), LB, N, O; I.: Lbd. lat. consolari?; E.: s. gi, trōsten; W.: s. mhd. getroesten, sw. V., trösten; nhd. getrösten, sw. V., trösten (verstärkt), DW 6, 4557
gitrōstit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. getröstet; ne. comforted; Vw.: s. un-; Hw.: s. trōsten, gitrōsten*, gitrōst* (1)
***gitrōsto**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. helm-; Hw.: vgl. as. *gitrōstio?
gitrouf* 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Traufe, Dachtraufe, Regenguss; ne. gutter (N.); ÜG.: lat. (compluvium) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. compluvium?; E.: s. gi, trouf; W.: nhd. Geträuf, N., »Geträuf«, DW 5, 4445
gitrūēn* 37, gitrūwēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. trauen, vertrauen, hoffen, erhoffen, glauben, Glauben schenken, jemandem in einer Sache Glauben schenken, sich verlassen, sich anvertrauen, sich verbünden; ne. trust (V.), hope (V.), believe; ÜG.: lat. confidere APs, Gl, MF, MNPs, N, T, confiteri MF, credere Gl, MF, N, fiduciam habere N, (dubitare) N, fretus (Adj.) (= gitrūēnti) Gl, inniti Gl, praesens illorum securitas (= daz sie imo baz gitrūētin) Gl, sperare N, T; Vw.: s. ana-; Hw.: vgl. anfrk. gitrūon, as. gitraugian, gitruoian; Q.: APs, Gl (790), MF, MNPs, N, OT, T; I.: Lbd. lat. confidere?, sperare?; E.: s. gi, trūēn; W.: mhd. getrūwen, sw. V., glauben, trauen; nhd. getrauen, sw. V., trauen (verstärkt), getrauen, DW 5, 4429; R.: gitrūēnti, Part. Prät.=Adj.: nhd. vertrauend, sich verlassend; ne. trusting (Adj.), depending (Adj.); ÜG.: lat. fretus (Adj.) Gl
gitrūēnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gitrūēn*
gitrugida 12?, ahd., st. F. (ō): nhd. Trug, Trugbild, Erscheinung, Täuschung, Wahn, Betrügerei, Falschheit; ne. delusion, illusion; ÜG.: lat. circumventio Gl, deliramentum Gl, fictum Gl, illusio Gl, N, phantasia Gl, phantasma Gl, plasma Gl; Hw.: s. gitrugidī*; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. illusio?, phantasia?, phantasma?; E.: s. gi, trugida; W.: s. mhd. getrügede, st. F., Trug, Täuschung
gitrugidī* 5?, ahd., st. F. (ī): nhd. Trug, Trugbild, Erscheinung, Täuschung, Wahn; ne. delusion, illusion; ÜG.: für Gl s. gitrugida; Hw.: s. gitrugida; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, trugida; W.: s. mhd. getrügede, st. F., Trug, Täuschung
gitrugilīh* 1, ahd., Adj.: nhd. täuschend, trügerisch; ne. delusive; ÜG.: lat. (fictus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. fictus?; E.: s. gi, trugilīh
gitruginōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. trügen, fälschen, erdichten, fingieren; ne. falsify; ÜG.: lat. confingere Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüs. lat. confingere?; E.: s. gi, truginōn
gitruoben* 45?, ahd., sw. V. (1a): nhd. trüben, betrüben, verwirren, beunruhigen, bestürzt machen, schrecken, erschrecken, in Unruhe versetzen, stören, betrübt werden, verstören, bestürzen; ne. confuse, stir; ÜG.: lat. commovere O, confundere Gl, contristare T, conturbare Gl, N, O, T, convertere Gl, perturbare B, tristis (= gitruobit) T, turbare B, Gl, O, T; Hw.: vgl. anfrk. gidruoven*, as. gidrōvian*; Q.: B (800), GB, Gl, N, O, OT, T; I.: Lbd. lat. contristare?, Lüs. lat. conturbare?; E.: s. gi, truoben
gitruobida* 6?, ahd., st. F. (ō): nhd. Trübung, Unruhe, Bedrängnis, Erschütterung, Wirbel, Sturmwind; ne. turbidity, restlessness; ÜG.: lat. conturbatio N, (fluctus) Gl, suffusio Gl, turbatio NGl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N, NGl; I.: Lüs. lat. conturbatio?; E.: s. gi, truoben, truobi
gitruobit*, ahd., (Part. Prät.=Adj.): nhd. getrübt; ne. troubled; Vw.: s. un-; Hw.: s. truoben, gitruoben*
gitruobnessi 4?, ahd., st. N. (ja): nhd. Betrübtheit, Traurigkeit, Bedrücktheit; ne. sadness, gloominess; ÜG.: lat. tristitia T; Hw.: s. gitruobnessī; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. tristitia?, Lüs. lat. contristatio?; E.: s. gi, truoben

gitruobnessī 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī)?: nhd. Betrübtheit, Traurigkeit, Bedrücktheit; ne. sadness, gloominess; Hw.: s. gitruobnessi; Q.: OT, T (830)
gitruos* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Trester, Weintrester, Weinbeerhülsen; ne. husks (Pl.); ÜG.: lat. vinacea (N. Pl.) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lsch. lat. vinacea?; E.: s. gi, truos
gitubila* 1, ahd., F. (?): nhd. »Dübel«, Zapfen, Pflock; ne. plug (N.); ÜG.: lat. incastratura Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. incastratura?; E.: s. gi, tubil
gitubili* (1) 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Tal, Schlucht; ne. valley, gorge (N.); ÜG.: lat. convallis N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. convallis?; E.: s. gi
gitubili (2) 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Dübel«, Zapfen, Pflock, Fuge (F.) (1), Ausschnitt; ne. plug (N.), joint; ÜG.: lat. incastratura Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. incastratura?; E.: s. gi, tubili
gituht* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Tüchtigkeit, Erziehung, Zucht; ne. ability, education, discipline (N.); ÜG.: lat. (eruditio) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. eruditio?; E.: s. gi, tugan; W.: mhd. getuht, st. F., Tüchtigkeit, angemessenes Betragen
gitulisken* 2, gituliscen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. betören, vereiteln; ne. infatuate; ÜG.: lat. infatuare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. infatuare?; E.: s. gi, tulisk
gitunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Höhle, Erdhaus, Webstube, unterirdisches Gemach; ne. cave (N.), ground house, weaving room; ÜG.: lat. (ostiolum) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, tung
gītunga* 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Ehrgeiz, Begierde, Verlangen, Habgier; ne. ambition; ÜG.: lat. ambitio? Gl, ambitus? Gl; Hw.: s. gītungī*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. ambitus?
gitungen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. düngen; ne. dung (V.); ÜG.: lat. saturare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. saturare?; E.: s. gi, tungen
gītungī*? 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ehrgeiz, Begierde, Verlangen; ne. ambition; Hw.: s. gītunga*
gituohhen* 2, gituochen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. anstücken, flicken, Kleider ausbessern; ne. patch (V.); ÜG.: lat. emendare Gl, resarcire Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. contexere?; E.: s. gi, tuohhen
gituomen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. preisen, rühmen, verherrlichen, sich rühmen, sich hervortun; ne. praise (V.); ÜG.: lat. magnificare N; Hw.: vgl. as. gidōmian*; Q.: N, O (863-871); I.: Lbd. lat. magnificare?; E.: s. gi, tuomen
gituon 349, ahd., anom. V.: nhd. tun, machen, schaffen, bewirken, handeln, handeln gegen, wirken, ausführen, verfahren (V.), vollziehen, vollenden, vollbringen, bringen, beibringen, geben, zufügen, bereiten (V.) (1), lassen, geschehen, stattfinden, jemanden zu jemandem machen, zustande bringen, zusammenbringen; ne. do, make (V.), create, act (V.); ÜG.: lat. (adunare) Gl, agere MF, N, O, (alligare) N, apponere N, cogere N, condere Gl, conficere Gl, MH, congerere Gl, (constituere) N, contribuere N, dare N, efficere N, erogare (= gituon zuo) Gl, exhibere Gl, experiri Gl, facere I, MF, N, NGl, O, Ph, T, facessere APs, fingere N, gerere Gl, N, O, impendere Gl, implere N, infatuare (= irwerit gituon) Gl, inferre? Gl, iustificare (= reht gituon) NGl, momentum dicitur (= der ēristo wih den einiu wāga in einemo rune gituot) Gl, (opus) N, perficere N, praestare Gl, praestruere N, prodesse (= gināda tuon)? OG, rastrum (= isarn gitānaz) Gl, (redintegrare) (= alangi gituon) Gl, replere (= folla gituon) N, satisfacere (= ginuog tuon) Gl, subicere Gl, (tegere) O; Vw.: s. ana-, in-, zuo-; Hw.: vgl. as. dōn, gidōn*; Q.: AB, BB, BG, C, FB, FP, G, GA, Gl (nach 765?), I, L, LB, MB, MF, MH, N, NGl, O, OG, OT, Ph, Psb, RB, T, TC; E.: germ. *gadōn, *gadēn, *gadǣn, st. V., tun, handeln, machen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *d^hē- (2), *$d^h eh_1$-, V., setzen, legen, stellen, Pokorny 235; W.: nhd. (ält.) getun, unr. V., tun (verstärkt), DW 5, 4383; R.: anawart gituon: nhd. aufklären; ne. inform; R.: gidiuti gituon: nhd. zum Volke sammeln; ne. gather the people; R.: ferro gituon: nhd. entfernen; ne. remove; R.: hamal gituon: nhd. verstümmeln; ne. mutilate; R.: hōh gituon: nhd. erhöhen; ne. raise (V.); R.: kund gituon: nhd. darlegen, offenbaren, verkünden; ne. reveal (V.); ÜG.: lat. notum facere N; R.: lūtmāri gituon: nhd. bekennen; ne.

confess; R.: māri gituon: nhd. offenbaren, zeigen, erklären; ne. reveal (V.), explain; R.: stillī gituon: nhd. Schweigen gebieten; ne. demand silence; R.: ubarwint gituon: nhd. etwas überwinden; ne. overcome s.th.; R.: giwar gituon: nhd. jemandem zeigen; ne. show s.o.; R.: wīs gituon: nhd. jemandem kundtun, jemanden wissen lassen, belehren, belehren über, bekannt machen mit, lehren; ne. announce s.o., let s.o. know, make known with; R.: giwissi gituon: nhd. etwas wissen lassen; ne. let know s.th.; R.: zi wizzane gituon: nhd. bekannt machen; ne. make known; R.: wola gituon: nhd. Gutes tun; ne. do good

giturran* 29, ahd., Prät.-Präs.: nhd. wagen, erkühnen, sich herausnehmen; ne. dare; ÜG.: lat. audacter affirmare (= giturran baldo kwedan) N, audere Gl, N, T, pensare Gl, praesumere Gl; Hw.: s. ungitorran*; vgl. as. gidurran*; Q.: Gl (765), M, N, O, OT, T, WH; E.: s. gi; s. germ. *dursan, Prät.-Präs., wagen, sich erkühnen; s. idg. *d^{h}ers-, V., angreifen, wagen, kühn sein (V.), Pokorny 259; vgl. idg. *d^{h}er- (2), *d^{h}erə-, V., halten, festhalten, stützen, Pokorny 252; W.: mhd. geturren, Prät.-Präs., wagen; vgl. nhd. (ält.) turren, türren, st. V., wagen, sich erkühnen, DW 22, 1902

giturrōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. mit einem Turm versehen (Adj.); ne. furnished with a tower; Hw.: s. turrōn*

giturst* 9, ahd., st. F. (i): nhd. Kühnheit, Wagnis, Mut, Verwegenheit, Unbesonnenheit; ne. boldness, courage; ÜG.: lat. (auctoritas) Gl, audacia Gl, ausum Gl, frons (F.) (2) Gl, (praesumptio) Gl, temeritas Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (765), N; E.: s. giturran; s. germ. *dursti-, *durstiz, st. F. (i), Kühnheit, Verwegenheit; vgl. idg. *d^{h}ers-, V., angreifen, wagen, kühn sein (V.), Pokorny 259; idg. *d^{h}er- (2), *d^{h}erə-, V., halten, festhalten, stützen, Pokorny 252; W.: mhd. geturst, st. F., st. N., st. M., Kühnheit, Verwegenheit; nhd. (ält.) Geturst, F., Wagnis, Kühnheit, DW 6, 4602; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300)

giturstida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Kühnheit, Mut, Unbesonnenheit, Verwegenheit, Unüberlegtheit; ne. boldness, courage, audacity; ÜG.: lat. temeritas Gl; Q.: Gl (765); E.: s. giturst

giturstīg* 9, ahd., Adj.: nhd. mutig, wagemutig, verwegen, kühn; ne. courageous, bold; ÜG.: lat. audax Gl, audere (= giturstīg wesan) MH, T, ausus (Adj.) Gl; Q.: Gl (765), MH, T; E.: s. giturst; W.: nhd. (ält.) getürstig, Adj., Adv., kühn, wagemutig, DW 6, 4605; R.: giturstīg wesan: nhd. wagen; ne. dare; ÜG.: lat. audere MH, T; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

giturstigī* 1, ahd.?, st. F. (ī): nhd. Kühnheit, Mut, Verwegenheit; ne. boldness, courage, audacity; ÜG.: lat. audacia Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüs. lat. audacia?; E.: s. giturst

giturstigōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. wagen, sich erkühnen, sich getrauen, verwegen sein (V.), sich anmaßen; ne. dare; ÜG.: lat. (usurpare) Gl; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. usurpare?; E.: s. giturst

giturstlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. verwegen, wagemutig, waghalsig, berauscht; ne. audacious, daring; ÜG.: lat. temulentus Gl; Q.: Gl (vor 790?); E.: s. giturst, līh (3); W.: nhd. (ält.) geturstlich, Adj., Adv., »geturstlich«, DW 6, 4611

giturstlīhho* 12, giturstlīcho*, ahd., Adv.: nhd. mutig, kühn, unbesonnen, verwegen, vermessen (Adj.), berauscht; ne. courageously, boldly, audaciously; ÜG.: lat. audacter Gl, audenter Gl, temere Gl, temeriter Gl, (temulentus) Gl; Q.: Gl (765); E.: s. giturst, līh (3); W.: s. nhd. (ält.) geturstlich, Adj., Adv., »geturstlich«, DW 6, 4611

giturstōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich anmaßen; ne. dare; ÜG.: lat. usurpare Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. usurpare?; E.: s. giturst

gitwalōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. zögern, sich verzögern, sich verspäten, verweilen; ne. delay (V.); ÜG.: lat. cessare Gl, moram facere MF, remorari Gl; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, twalōn

gitwāltī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Verzögerung, Aufschub, Langsamkeit; ne. delay (N.), slowness; ÜG.: lat. retardatio Gl, tarditas Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. tarditas?; E.: s. gi, twāla

gitwellen* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. verweilen, bleiben, versäumen, zurückbleiben, zurückhalten, zögern, verzögern, abwarten; ne. stay, miss (V.), delay (V.); ÜG.: lat. cessare Gl, demorari Gl, differre O, immorari O, (manere) O, (remanere) O, remorari O, residere Gl, retardare Gl, retinere Gl, N, tardare Gl, O; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, twellen
gitwerg* 25, ahd., st. N. (a): nhd. Zwerg, ein Erdschwamm; ne. dwarf, subterraneous mushroom; ÜG.: lat. homullus Gl, homuncio Gl, homunculus Gl, nanus Gl, pumilio Gl, Pygmaeus Gl, (tuber) (N.) Gl; Hw.: vgl. as. gidwerg*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. homunculus?, Pygmaeus?; E.: s. gi, twerg; W.: mhd. getwërc, getwirc, st. N., st. M., Zwerg; nhd. Gezwerg, Gezwerge, N., Zwerg, Zwergenvolk, DW 7, 7252
gitwergilīn* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Zwerglein, Zwerg, kleiner Zwerg; ne. little dwarf; ÜG.: lat. Pygmaeus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. Pygmaeus?; E.: s. gi, twerg; W.: nhd. (ält.) Gezwerglein, N., Zwerglein, DW 7, 7253
gitwolo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Ketzerei, Irrlehre; ne. heresy; ÜG.: lat. haeresis Gl; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. haeresis?; E.: s. gi, twelan
giu, ahd., Adv.: Vw.: s. jū*
giūf, ahd., Präf.: nhd. auf...; ne. up...; Vw.: s. -rūnen, -slagōn; E.: s. gi, ūf
giūfen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. eröffnen, öffnen, hervorbringen, sich auftun, darlegen; ne. open (V.), produce (V.); ÜG.: lat. depromere Gl, promere Gl, rarescere Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, ūfen
giūfinōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. hervorbringen, darlegen, äußern; ne. produce (V.); ÜG.: lat. expromere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, ūf (1)
giūfrūnen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. enthüllen, aufdecken, entknoten, beantworten; ne. reveal (V.), discover, unknot; ÜG.: lat. detegere Gl, enodare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. detegere?, enodare?, E.: s. gi, ūf, rūnen
giūfslagōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. ablassen, aufhören, aufschieben, sich hinziehen; ne. stop (V.); ÜG.: lat. desistere Gl, procrastinare Gl, (referre) Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. procrastinare?; E.: s. gi, ūf, slagōn
giumo* 6?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Gaumen«, Kehle (F.) (1), Mund (M.), Schlund; ne. throat, mouth, palate; ÜG.: lat. faux N; für Gl s. goumo (1); Hw.: s. goumo (1); Q.: Gl, N (1000); E.: s. goumo; W.: nhd. Gaumen, Gaum, M., Gaumen, DW 4, 1576
giunēren* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. entehren, schänden, lästern; ne. dishonour (V.); ÜG.: lat. incestare Gl, lacerare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. incestare?; E.: s. gi, unēren
giunērōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. an Ehre vermindern, einengen; ne. make lower; ÜG.: lat. (contrahere) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, unērōn
giunfatōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. entstellen; ne. deface; ÜG.: lat. confundere N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. confundere?; E.: s. gi, un, fatōn
giunfrewen* 5, ahd., sw. V. (1b): nhd. betrüben, erzürnen, traurig machen, beunruhigen; ne. sadden, enrage; ÜG.: lat. angere Gl, contristare B; Hw.: s. giunfrouwen*; Q.: B, Gl (790); E.: s. gi, unfrewen
giunfrouwen* 15, ahd., sw. V. (1b): nhd. betrüben, traurig machen, beunruhigen, entmutigen; ne. sadden, trouble (V.); ÜG.: lat. consternare Gl, conterere Gl, contrahere Gl, contristare B, foedus (Adj.) (= giunfrouwit)? Gl, hebetare Gl, incestare Gl, tristari Gl, turbare Gl; Hw.: s. giunfrewen*, unfrouwen*; Q.: B, GB, Gl (790); E.: s. gi, unfrouwen; R.: giunfrouwit, (Part. Prät.=) Adj.: nhd. besudelt, scheußlich; ne. soiled; ÜG.: lat. foedus (Adj.) Gl
giunfruoten* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. betören, abstumpfen, stumpf machen, unverständlich machen; ne. befool; ÜG.: lat. hebetare Gl, infatuare Gl, retundere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. infatuare?; E.: s. gi, un, fruoten
giunkreftīgōt* 2, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. entkräftet, schwach, geschwächt, kraftlos; ne. weakened; ÜG.: lat. infirmatus N, RhC; Hw.: s. unkreftigōn*; Q.: N, RhC (900?); I.: Lüs. lat. infirmatus; E.: s. un, kreftīg

giunliumunthaftōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verleumden, ruchbar machen, beschulgigen, vorwerfen; ne. calumniate; ÜG.: lat. diffamare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. diffamare?; E.: s. gi, un, liumunt, haftōn
giunliumuntōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verleumden, berüchtigt machen, in schlechten Ruf bringen; ne. calumniate; ÜG.: lat. infamare Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. infamare?; E.: s. gi, un, liumunt
giunmagēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. nicht können, kraftlos werden, schwach werden, kraftlos niedersinken; ne. weaken; ÜG.: lat. deficere Gl, enervare Gl, languescere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. nequire?, Lbd. lat. deficere?, enervare?, languescere?; E.: s. gi, un, magēn
giunmahtēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. geschwächt werden, ohnmächtig werden, kraftlos werden, ermatten; ne. be weakened; ÜG.: lat. deficere Gl, elanguescere Gl, languescere Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. nequire?, Lbd. lat. deficere, languescere?; E.: s. gi, un, maht
giunmuozōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. sich beschäftigen; ne. busy o.s.; ÜG.: lat. occupare B; Q.: B (800), GB; I.: Lsch. lat. negotiari?; E.: s. gi, un, muozōn
giunnan* 4, ahd., Prät.-Präs.: nhd. gönnen, gestatten, gewähren, verleihen, jemandem etwas gönnen, jemandem etwas gewähren, jemandem etwas verleihen; ne. grant (V.); ÜG.: lat. dare O, distributio (= zi giunnanne) Gl, iubere N; Hw.: vgl. as. giunnan*; Q.: Gl (9. Jh.), N, O; E.: s. gi, unnan
giunreinen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. verunreinigen, verletzen, beflecken, schänden; ne. soil (V.), dishonour (V.); ÜG.: lat. coinquinare Gl, incestare Gl, (violare) (V.) I; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. coinquinare?; E.: s. gi, unreinen; W.: mhd. geunreinen, sw. V., verunreinigen, beflecken
giunslihten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. stürzen, sündigen, zu Fall bringen; ne. tumble (V.), sin (V.); ÜG.: lat. implanare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd.?, Lüt.? lat. implanare?; E.: s. gi, un, slihten?
giunstillen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. stören, beunruhigen; ne. disturb; ÜG.: lat. inquietare B; Hw.: vgl. as. giunstillian*; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. inquietare?; E.: s. gi, un, stillen
giunstillēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. übermütig werden, dreist werden; ne. become insolent; ÜG.: lat. insolescere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. insolescere?; E.: s. gi, un, stillēn
giunsūbaren* 9, giunsūbarōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. verunreinigen, verunstalten, entstellen, in Unordnung bringen; ne. soil (V.), deforme; ÜG.: lat. coinquinare T, contaminare LB, demoliri Gl, foedare Gl, (lacerare) Gl, sordere Gl, sordescere Gl, (tinguere) Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), LB, T; I.: Lüt. lat. contaminare?; E.: s. gi, unsūbarōn; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (Ende 8. Jh.)
giunsūbarōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giunsūbaren*
giuntar, ahd., Präf.: nhd. ab...; ne. away; Vw.: s. -skīdōn; E.: s. gi, untar
giuntarmarkōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. unterteilen, abgrenzen; ne. distinguish, define; ÜG.: lat. definire N, discernere N, fines certos et terminos dare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. determinare?; E.: s. gi, untar, markōn
giuntarskeitōn* 6, giuntarsceitōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. unterscheiden, scheiden, abteilen, unterschiedlich anordnen, prüfen; ne. distinguish; ÜG.: lat. coercere N, diiudicare Gl, discernere Gl, distinguere Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. discernere?; E.: s. gi, untarskeitōn
giuntarskidōn* 1, giuntarscidōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. absondern, fern halten, entscheiden; ne. separate (V.), keep away; ÜG.: lat. discernere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. discernere?; E.: s. gi, untar, skidōn
giuntiuren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. nicht preisen, entwerten, geringschätzen, im Wert herabsetzen; ne. depreciate; ÜG.: lat. depretiare Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. depretiare?; E.: s. gi, un, tiuren
giunwirden* 2, giunwirdōn*, ahd., sw. V. (1a, 2): nhd. verachten, vernichten, verschmähen, wirkungslos machen, zunichte machen; ne. despise, destroy; ÜG.: lat. dedignari Gl, destruere Gl; Q.: Gl (8./9. Jh.); I.: Lüt. lat. indignari?; E.: s. gi, un, wirden
giunwirdōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giunwirden*

giunwirsirōn*? 1, ahd., sw. V. (2): nhd. verkehren, verderben, schlechter machen; ne. change (V.); ÜG.: lat. pervertere Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. pervertere?; E.: s. gi, un, wirsiro
giuoben* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. pflegen, ausüben; ne. practise, observe; ÜG.: lat. excolere Gl, (exserere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. excolere?; E.: s. gi, uoben; W.: nhd. (ält.) geüben, sw. V., üben (verstärkt), DW 6, 4613
giuobida* 3?, ahd., st. F. (ō): nhd. Gebrauch, Übung, Benutzung, Wohnen, Siedlung, Prüfung; ne. use (N.), exercise (N.), dwelling (N.), examination; ÜG.: lat. (colonia) Gl, exercitatio N, incolatus (M.) Gl, usus Gl; Hw.: s. giuobidī*; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. colonia?; E.: s. gi, uobida; W.: s. mhd. geüebede, st. F., Übung
giuobidī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. Gebrauch, Übung, Wohnen; ne. use (N.), exercise (N.), dwelling (N.); ÜG.: für Gl s. giuobida*; Hw.: s. giuobida*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. giuobida; W.: s. mhd. geüebede, st. F., Übung
giuobit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. uoben; vgl. as. *giōvid
giurdriozōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. verdrießen, peinigen, drängen, bedrängen, bedrücken, plagen, zerknirschen; ne. tire (V.), oppress; ÜG.: lat. contribulare Gl, tribulare Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); I.: Lüt. lat. contribulare?; E.: s. gi, ur; s. germ. *þreutan, st. V., belästigen, verdrießen, ermüden; idg. *treud-, V., quetschen, stoßen, drücken, Pokorny 1095; vgl. idg. *ter- (3), *terə-, *terh$_1$-, *teri-, *trēi-, *trī-, *teru-, *treu-, *terh$_3$u-, V., reiben, bohren, drehen, Pokorny 1071; Son.: Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70) (3 Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giurkunden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. bezeugen, warnen, beschwören; ne. testify, warn; ÜG.: lat. contestari Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. contestari?; E.: s. gi, urkunden
giurkundōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. bezeugen, bekunden, eindringlich warnen, beschwören; ne. testify; ÜG.: lat. contestari Gl, intestatus (Adj.) (1) (= giurkundōt)? Gl, testimonium ponere N; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N; I.: Lüs. lat. contestari?; E.: s. gi, urkundōn
giurougen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. verschwinden; ne. disappear; ÜG.: lat. disparere Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. disparere?; E.: s. gi, ur, ougen
giurspring* 2, ahd., st. N. (a) (?): nhd. Ursprung; ne. origin; ÜG.: lat. (orificium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, urspring
giurwānen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. nicht hoffen, hoffnungslos (= giurwānit); ne. desperate (= giurwānit); ÜG.: lat. desperatus (= giurwānit) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. desperatus (= giurwānit)?; E.: s. gi, ir, wānen
giurwānit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. hoffnungslos; ne. desperate; Hw.: s. giurwānen*
giuunge*? 1, ahd., V.: nhd. hinzutun?; ne. add (V.)? ÜG.: lat. apponere Gl; Q.: Gl (1070); E.: s. gi-
giūzōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. verwerfen, vertreiben, absondern, ausschließen, absperren, trennen; ne. reject, exclude; ÜG.: lat. demovere N, discludere Gl, excludere Gl, secludere Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, ūzōn
***giveda**?, lat.-ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. gevetha*
giwāfan* 1, ahd.?, st. N. (a?, i?): nhd. Waffe, Wehr (F.); ne. weapon; ÜG.: lat. arma Gl; Hw.: s. giwāfani*; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gi, wāfan; W.: s. mhd. gewæfen, st. N., Waffenrüstung, Bewaffnung, Schildzeichen; nhd. Gewaffen, Gewäffen, N., Bewaffnung, Waffe, DW 6, 4742
giwāfanen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. bewaffnen; ne. endow with weapons; ÜG.: lat. armizare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. armizare?; E.: s. gi, wāfanen
giwāfani 12, ahd., st. N. (ja): nhd. Waffe, Wehr (F.), Bewaffnung; ne. weapon (N.), armour; ÜG.: lat. arma Gl, N, T, armatura Gl, cingulum militiae Gl; Vw.: s. wīg-; Hw.: vgl. anfrk. giwēpeni*, as. giwāpni*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, OT, T; E.: s. gi, wāfan; W.: mhd. gewæfen, st. N., Waffenrüstung, Bewaffnung, Wappen, Schildzeichen; s. nhd. Gewaffen, Gewäffen, N., Bewaffnung, Waffe, DW 6, 4742; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

***giwāfanidi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. giwāpnithi*
giwāfanit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wāfanen*
***giwāgi** (1)?, ahd., Adj.: nhd. überlegt; ne. considered; Vw.: s. un-
giwāgi* (2) 13, ahd., st. N. (ja): nhd. Gewicht (N.) (1), Münzgewicht, Gewicht des Geldes; ne. weight (N.), weight of coin; ÜG.: lat. mina (F.) (1) Gl, stater Gl, talentum Gl; Vw.: s. zwi-; Q.: Gl (765?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, wāga; W.: mhd. gewæge, st. N., Gewicht (N.) (1)
giwago* 1, ahd., Adv.: nhd. erwähnt; ne. mentioned; Q.: O (863-871); R.: giwago werdan: nhd. erwähnt werden; ne. be mentioned
giwahan* 29, ahd., st. V. (6): nhd. erwähnen, erzählen, sagen, nennen, befehlen, etwas erwähnen, etwas erzählen, etwas sagen, etwas nennen, etwas befehlen, ersinnen, erdenken, wollen (V.), beachten, Erwähnung tun, einer Sache Erwähnung tun, sprechen, sprechen von; ne. tell, mention, invent, want (V.), observe; Hw.: s. giwahanen; ÜG.: lat. dicere O; Hw.: s. giwahanen*; Q.: N, O (863-871); E.: s. germ. *wahtu-, *wahtuz, st. M. (u), Erwähnung; vgl. idg. *u̯eku̯-, V., sprechen, Pokorny 1135
giwahanen* 10, giwānen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. erwähnen, erzählen, sagen, etwas erwähnen, jemandes gedenken, denken an, eingedenk sein (V.), in Erinnerung rufen, murren?; ne. mention, tell, remember; ÜG.: lat. (commemorare) N, commendari Gl, dignum commemoratione esse N, memorari Gl, N, (memor esse) N, murmurare Gl; Hw.: s. giwahan*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.?), N, O, PN; E.: s. gi; s. germ. *wahnjan, *wahwnjan, st. V., erwähnen; vgl. idg. *u̯eku̯-, V., sprechen, Pokorny 1135; W.: mhd. gewahenen, st. V., sagen, berichten, erwähnen, gedenken; nhd. (ält.) gewähnen, sw. V., erwähnen, DW 6, 4758
giwahantlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. erwähnenswert, denkwürdig; ne. worthy of mention (N.); ÜG.: lat. memorandus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. memorandus?; E.: s. giwahanen, līh (3)
***giwahs**?, ahd., Sb.: nhd. Gewächs; ne. plant (N.); Vw.: s. un-
giwahsa* 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n) (?): nhd. Spreu, Unrat; ne. chaff (N.), rubbish; ÜG.: lat. purgamentum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. purgamentum?; E.: s. gi
giwahsan* (1) 16, ahd., st. V. (6): nhd. wachsen (V.) (1), zunehmen, heranwachsen, nachwachsen, sich verdichten, verfilzen, entstehen; ne. grow, thicken; ÜG.: lat. concrescere Gl, crescere Ph, exoletus (= giwahsan Part. Prät.) Gl, (obsolescere)? Gl, renasci N; Q.: Gl (nach 765?), N, Ph; E.: germ. *gawahsjan, st. V., wachsen (V.) (1); s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *au̯eks-, *auks-, *u̯eks-, *uks-, V., vermehren, zunehmen, Pokorny 84; vgl. idg. *u̯eg-, V., Sb., weben, knüpfen, Gewebe, Gespinst, Pokorny 1117; W.: mhd. gewachsen, st. V., aufwachsen, erwachsen werden; nhd. (ält.) gewachsen, st. V., wachsen (V.) (1) (verstärkt), DW 6, 4727; R.: giwahsan, Part. Prät.=Adj.: nhd. erwachsen (Adj.); ne. grown up (Adj.); ÜG.: lat. exoletus Gl
giwahsan* (2), ahd., Part. Prät.=Adj.: Hw.: s. giwahsan* (st. V.), wahsan* (1) (st. V.)
giwahsen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. wachsen (V.) (2), wichsen, mit Wachs überziehen; ne. wax (V.) (1); ÜG.: lat. incerare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. incerare?; E.: s. gi, wahs (1)
giwahslīh* 1, ahd.?, Adj.: nhd. gewachsen; ne. grown; ÜG.: lat. concretus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. concretus?; E.: s. gi, wahsan
giwahst* 20, ahd., st. F. (i): nhd. Wuchs, Wachstum, Reife, Geschlechtsreife, Pubertät, Gestalt, Gewächs, Frucht, Generation; ne. growth, maturity, puberty; ÜG.: lat. frutus N, incrementum Gl, nativitas Gl, proventus N, pubertas Gl, quantitas N, statura Gl, N, T, WH; Vw.: s. ana-, furi-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, OT, T, WH; I.: Lbd. lat. pubertas?; E.: s. gi, wahst; W.: mhd. gewahst, st. N., Wachstum, Gewächs; nhd. Gewachst, Gewächst, F., Gewächs, DW 6, 4740
***giwahstuom**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. anfrk. giwahsduom*
giwaht* 18, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Andenken, Erinnerung, Erwähnung, Meinung, Ruhm, Preis; ne. memory, mention, opinion; ÜG.: lat. fama N, gloria N, memoria Gl, N, mentio Gl, monumentum Gl, opinio Gl; Hw.: s. giwāt (1)?, Q.: Gl, N, O (863-871); I.: Lbd. lat. memoria?, monumentum?; E.: s. giwahan; W.:

mhd. gewaht, st. M., Erwähnung; R.: giwaht sīn: nhd. erwähnt werden, genannt werden, bekannt sein (V.); ne. be mentioned, be known; R.: giwaht werdan: nhd. erwähnt werden; ne. be mentioned
giwahtlīh* 13, ahd., Adj.: nhd. gedenkend, erwähnenswert, des Gedenkens würdig, verehrungswürdig, glanzvoll, berühmt, ruhmvoll; ne. remembering (Adj.), worthy of mention; ÜG.: lat. celeber N, clarus N, excellens N, excelsus N, memor N, memorabilis N, memorandus Gl, N, memorialis NGl, (nominare) N, venerandus N; Vw.: s. un-; Q.: Gl, N (1000), NGl; I.: Lbd. lat. memorandus?, memorialis?; E.: s. giwaht, līh (3); R.: giwahtlīh, Adj.=sw. N. (n): nhd. Gedenken; ne. remembrance
giwahtlīhhī* 2, giwahtlīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Ruhm; ne. fame; ÜG.: lat. celebritas N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. celebritas?; E.: s. giwaht, līh (3)
***giwahtlīhho**?, *giwahtlīcho?, ahd., Adv.: nhd. erwähnenswert; ne. worth mentioning; Vw.: s. un-
giwāida* 7, ahd., st. F. (ō): nhd. Blasen (N.), Wehen (N.), Wind, Zug, Luftzug, Eingebung; ne. blowing (N.), wind (N.), draught (N.); ÜG.: lat. afflatus Gl, flatus Gl, spiritus Gl, ventus (M.) (1) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, wāen
giwāidī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Blasen (N.), Wehen (N.), Wind, Zug, Windstoß; ne. blowing (N.), wind (N.), draught (N.); ÜG.: lat. anhelitus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, wāen
giwal* 1, ahd., Sb.: Vw.: s. gifal*
giwalkan*, giwalcan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verdichtet, verfilzt; ne. felted; Hw.: s. walkan*
***giwallōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. anfrk. giwallon?
giwalt* 210, ahd., st. M. (a), st. F. (i): nhd. Gewalt, Macht, Herrschaft, Gewaltherrschaft, Machtstellung, Machtvollkommenheit, staatliche Gewalt, Obrigkeit, Herrschaftsgebiet, Verfügung, Möglichkeit, Recht, Freiheit, Freiheit des Handelns, Herr; ne. power (N.), empire (N.), lord; ÜG.: lat. arbitrium N, auctoritas Gl, brachium Gl, N, caelum (N.) (2) (= himilisk giwalt) MF, cornu Gl, N, culmen N, dicio Gl, (dignitas) N, dominatio N, (fama) N, imperium Gl, N, NGl, RhC, ius (N.) (2) Gl, N, lex Gl, libertas N, maiestas Gl, manus (F.) Gl, N, NGl, (nomen) N, numen Gl, nutus Gl, persona Gl, (posse) N, possessio (F.) (1) N, potentia N, NGl, O, potestas Gl, I, MF, N, NGl, O, T, TC, (profunditas) N, (regens) MF, regnum N, (res publica) N, summa rerum regenda N, securis Gl, tyrannis Gl, virga N, virtus O; Vw.: s. himil-; Hw.: vgl. anfrk. giwald*, as. giwald*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), GP, I, L, MF, N, NGl, O, OT, P, Psb, RhC, T, TC, WH, WK; I.: Lbd. lat. auctoritas?, imperium?, maiestas?, tyrannis?; E.: s. gi, waltan; s. germ. *waldi-, *waldiz, st. F. (i), Macht, Gewalt; germ. *walda-, *waldam, st. N. (a), Macht, Gewalt; vgl. idg. *u̯ald^h-, *u̯ald-, V., stark sein (V.), vermögen, herrschen, Pokorny 1111; idg. *u̯al-, V., stark sein (V.), Pokorny 1111; W.: mhd. gewalt, st. M., st. F., Gewalt, Macht, Herrschaft, Heeresmacht, Vollmacht, Menge; nhd. Gewalt, M., F., Gewalt, DW 6, 4910; R.: zi giwalte lāzan: nhd. überlassen (V.); ne. leave to; R.: mit giwelti wesan: nhd. mächtig sein (V.); ne. be powerful; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
giwaltan* 9, ahd., red. V.: nhd. walten, herrschen, beherrschen, regieren, Gewalt haben, Gewalt haben über, herrschen über, etwas regieren, sich entfalten, wirksam sein (V.), in eigener Gewalt haben; ne. rule (V.), govern; ÜG.: lat. (deesse) N, dominari Gl, N, pedibus incedere valens (= der fuozo giwaltanto) N, (nequire) N, potens esse N, potiri Gl; Hw.: vgl. as. giwaldan*; Q.: Gl, M (810?), N, O; E.: germ. *gawaldan, st. V., walten, herrschen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯ald^h-, *u̯ald-, V., stark sein (V.), vermögen, herrschen, Pokorny 1111; vgl. idg. *u̯al-, V., stark sein (V.), Pokorny 1111; W.: mhd. gewalten, red. V., walten, herrschen; s. nhd. (ält.) gewalten, sw. V., walten (verstärkt), DW 6, 5097
giwaltbiotōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gebieten, auferlegen, abfordern; ne. rule (V.); ÜG.: lat. indicere NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. indicere?; E.: s. gi-, biotan, giwalt, walt* (1)

giwaltbot* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Gebot, Steuerforderung; ne. order (N.); ÜG.: lat. indictio NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. indictio?; E.: s. giwalt, bot
giwalti* 1, ahd., st. N. (ja)?: nhd. Gewalt, Macht; ne. power (N.); ÜG.: lat. potestas I; Vw.: s. hōh-; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. potestas?; E.: s. giwalt
giwaltida* 20, ahd., st. F. (ō): nhd. Gewalt, Macht, Herrschaft, Befehl, Gebot, Verfügungsgewalt, Vollmacht, Übergabe, feierliche Übergabe, Schenkung?, Recht; ne. power (N.), empire, order (N.); ÜG.: lat. arbitrium Gl, dominatio B, dominium Gl, ius (N.) (2) Gl, (iusiurandum) Gl, nutus Gl, potestas B, MF, MH; Vw.: s. weralt-; Q.: B, GB, Gl (765), MF, MH; I.: Lüt. lat. potestas?; E.: s. giwalt; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***giwaltidi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. *giweldithi?
giwaltīg* 51, ahd., Adj.: nhd. mächtig, mächtig über, kräftig, gewaltig, frei, frei zu, frei in; ne. powerful, mighty, strong (Adj.); ÜG.: lat. amplus N, compos N, dominare (= giwaltīg sīn) N, (habere) N, (immunis) Gl, imperiosus N, liber (Adj.) N, magnus N, potens Gl, N, NGl, O, (potentia) N, (potestas) N, (princeps) N, (privilegium) Gl, regere (= giwaltīg sīn) N, regnans N, regnare (= giwaltīg werdan) N, (tyrannus) N, utens N, validus N; Vw.: s. himil-, un-; Hw.: vgl. anfrk. giweldig, giwaldig*, as. giwaldig*, giweldig*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, NGl, NP, O, WH; E.: s. giwalt; W.: mhd. gewaltec, Adj., Gewalt habend, Vollmacht habend; nhd. gewaltig, Adj., Adv., gewaltig, DW 6, 5112; R.: giwaltīg sīn: nhd. Macht haben; ne. have power; ÜG.: lat. dominare N, regere N
***giwaltīglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. giwaltīglīhho*
giwaltīglīhho* 1, giwaltīglīcho*, ahd.?, Adv.: nhd. »gewaltig«, zuversichtlich; ne. »mightily«, confidently; ÜG.: lat. confidenter NGlP; Q.: NGlP (12. Jh.?); I.: Lbd. lat. confidenter; E.: s. giwaltīg, līh (3); W.: mhd. gewalteclīche, Adv., mit Gewalt; nhd. gewaltiglich, Adv., »gewaltiglich«, DW 6, 5182
giwaltīgo* 4, ahd., Adv.: nhd. mächtig, gewaltig, machtvoll, mit großer Gewalt; ne. powerfully; ÜG.: lat. (auctoritatis imperiosae) N, (iudiucium) N, (potens)? N; Q.: N (1000); E.: s. giwaltīg; W.: nhd. gewaltig, Adj., Adv., gewaltig, DW 6, 5112
giwaltlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gewaltig, mächtig; ne. powerful, mighty; ÜG.: lat. (superbus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. superbus?; E.: s. giwalt, līh (3); W.: nhd. gewaltlich, Adj., Adv., gewaltig, DW 6, 5194
giwaltlīhho* 1, giwaltlīcho*, ahd., Adv.: nhd. gewaltig, mächtig, mit Nachdruck, frei, furchtlos, freimütig; ne. powerfully, freely, fearlessly; ÜG.: lat. libere (Adv.) Gl; Q.: Gl (1070); E.: s. giwalt, līh (3); W.: nhd. gewaltlich, Adj., Adv., gewaltig, DW 6, 5194
***giwaltōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. giwaldon*
giwambi* 1, ahd., Adj.: nhd. aus derselben Gebärmutter, aus demselben Bauch, leiblich; ne. out of the same womb; ÜG.: lat. uterinus Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lüt. lat. uterinus?; E.: s. gi, wamba
giwānen* (1) 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. wähnen, hoffen; ne. suppose, hope (V.), remember; ÜG.: lat. sperare Gl; Q.: Gl (8./9. Jh.?); E.: s. gi, wānen; W.: nhd. (ält.) gewähnen, sw. V., »gewähnen«, DW 6, 4758
giwānen* (2), ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. giwahanen*
giwānit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. erwartet, erhofft; ne. anticipated; Vw.: s. un-; Hw.: s. ungiwānito*, wānen*, giwanen*
giwānito*, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. erwartet; ne. expectedly; Vw.: s. un-; Hw.: s. wanen*, giwanen*
giwankōn* 3, giwancōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. wanken, schwanken, wankend werden; ne. waver; ÜG.: lat. inclinare NGl; Q.: NGl, O (863-871), Psb; I.: Lbd. lat. inclinare?; E.: s. gi, wankōn
giwannōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geworfelt; ne. winnowed; Vw.: s. un-; Hw.: s. wannōn*
giwant* (1) 3?, ahd., st. M. (a?): nhd. Bewandtnis, Beschaffenheit, Bescheid, Maß; ne. state (N.), quality; ÜG.: lat. virtus vocis (= des megines giwanta) MF?; Hw.: s. giwanta* (2); vgl. as. giwand*; Q.: MF (Ende 8. Jh.)?, O; E.: s. germ. *wanda-,

*wandaz, st. M. (a), Wende, Bewandtnis; vgl. idg. *u̯end^h- (1), V., drehen, winden, wenden, flechten, Pokorny 1148; idg. *au̯- (5), *au̯ē-, V., flechten, weben, Pokorny 75

giwant* (2) 1?, ahd., st. N. (a): nhd. Gewand, Kleid; ne. garment; ÜG.: lat. stola NGlP; Vw.: s. bada-, betti-; Q.: NGlP (11. Jh.?); I.: Lbd. lat. stola?; E.: s. gi, wenten

giwanta* (1) 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wende (F.), Wechsel; ne. charge (N.); ÜG.: lat. sollemnia annua (= jāres giwanta) Gl; Vw.: s. jār-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *wanda-, *wandaz, st. M. (a), Wende, Bewandtnis; vgl. idg. *u̯end^h- (1), V., drehen, winden, wenden, flechten, Pokorny 1148; idg. *au̯- (5), *au̯ē-, V., flechten, weben, Pokorny 75; W.: mhd. gewende, st. F., Wendung, Abgang; R.: jāres giwanta: nhd. Jahreswechsel; ne. New Year; ÜG.: lat. sollemnia annua Gl

giwanta* (2) 2?, ahd., st. F. (ō): nhd. Bewandtnis, Beschaffenheit; ne. state (N.), quality; ÜG.: lat. nescire (= giwanta ni wizzan) O, virtus vocis (= des megines giwanta) MF?; Q.: MF (Ende 8. Jh.)?, O; E.: s. germ. *wanda-, *wandaz, st. M. (a), Wende, Bewandtnis; vgl. idg. *u̯end^h- (1), V., drehen, winden, wenden, flechten, Pokorny 1148; idg. *au̯- (5), *au̯ē-, V., flechten, weben, Pokorny 75

giwantalōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. wandeln, verändern, borgen, ändern; ne. transform, change (V.); ÜG.: lat. mutari Gl, mutuari? Gl, vertere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, wantalōn; W.: mhd. gewandeln, sw. V., ändern; nhd. (ält.) gewandeln, sw. V., wandeln (verstärkt), DW 6, 5286

giwantalōt*, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. wantalōn*

***giwanti**?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. jār-

giwar* 51, ahd., Adj.: nhd. gewahr, achtsam, sorgsam, sorgfältig, geschickt, erfahren (Adj.), aufmerksam, hinblickend, vorausblickend, vorsorgend, umsichtig, weitsichtig, klug; ne. conscious, careful, skillful; ÜG.: lat. attentus (Adj.) Gl, circumspectus (Adj.) Gl, decens Gl, demonstrare (= giwar gituon) N, diligens Gl, (diligentia) N, experiri (= giwar werdan) N, gnarus Gl, industrius Gl, instructus (Adj.) Gl, intentus (Adj.) Gl, percipere (= giwar werdan) N, praesentire (= giwar werdan) N, providus Gl, respicere (= giwar werdan) N, sentire (= giwar werdan) N, sollers Gl, (sollertissime) Gl, subtilis Gl, videre (= giwar werdan) N, vigilans Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. giwar*; Q.: Gl, MH (810-817), N, O, Psb; E.: s. gi; s. germ. *wara-, *waraz, Adj., aufmerksam, vorsichtig, genau wahrnehmend; idg. *u̯orós?, Adj., aufmerksam, Pokorny 1164?; vgl. idg. *u̯er- (8), V., gewahren, achtgeben, Pokorny 1164; W.: mhd. gewar, Adj., beachtend, bemerkend, aufmerksam, sorgfältig, vorsichtig; nhd. gewahr, Adj., gewahr, aufmerksam, DW 6, 4766; R.: giwar sīn: nhd. etwas beachten, achten auf; ne. mind s.th.; R.: giwar wesan: nhd. etwas beachten, achten auf; ne. mind s.th.; R.: giwar gituon: nhd. jemandem zeigen; ne. show s.o.; ÜG.: lat. demonstrare N; R.: giwar werdan: nhd. bemerken, etwas bemerken, sehen, wahrnehmen; ne. notice s.th.; ÜG.: lat. experiri N, percipere N, praesentire N, respicere N, sentire N, videre N

***giwār**?, ahd., Adj.: nhd. aufrichtig, wahr; ne. true; Vw.: s. un-; Hw.: s. wār*

giwara* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Achtsamkeit, Schutz, Gewähr, Sicherheit; ne. care (N.), protection, warrant; ÜG.: lat. tegumentum Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, wara; W.: s. mhd. gewar, st. F., Aufsicht, Obhut, Gewahrsam, sicherer Aufenthalt; nhd. Gewahr, F., »Gewahr«, DW 6, 4763

giwāra* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wahrheit, Wahres, Gewähr, Sicherheit, Schutz; ne. truth; Q.: O (863-871); E.: s. gi, wāra; R.: zi giwāru; nhd. in Wahrheit; ne. in truth

giwaraheit* 9, ahd., st. F. (i): nhd. Fleiß, Achtsamkeit, Vorsicht, Umsicht, Entschlossenheit, Tatkraft; ne. diligence, attention; ÜG.: lat. cautela Gl, cautus (Adj.) (= duruh giwaraheit) N, industria Gl, (provisus)? N; Vw.: s. un-; Q.: Gl, N (1000); E.: s. gi, waraheit; W.: mhd. gewarheit, st. F., Sicherheit, Vorsorglichkeit, Versicherung; nhd. Gewahrheit, F., Vorsicht, »Gewahrheit«, DW 6, 4859

giwaralīh* 3, ahd., Adj.: nhd. aufmerksam, sorgsam, sorgfältig, wissbegierig, gehütet, geschützt; ne. attentive, careful; ÜG.: lat. curiosus Gl, (munitus) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. giwar, līh (3)

giwaralīhho* 15, giwaralīcho*, ahd., Adv.: nhd. achtsam, sorgsam, geschickt, sorgfältig, gründlich, aufmerksam; ne. attentively, carefully, skillfully; ÜG.: lat.

curiose N, (curiosus) N, diligenter Gl, N, O, (impense) Gl, sollerter Gl, (verax)? O, vigilanter Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, O; I.: Lüt. lat. diligenter?, sollerter?; E.: s. giwar, līh (3)
giwāren* 14, ahd., sw. V. (1a): nhd. bewahrheiten, zeigen, als wahr erweisen, beweisen, einen Bund schließen, ein Bündnis schließen, bewähren, bezeugen; ne. come true, prove, ally (V.); ÜG.: lat. approbare N, (approbatio) N, (causa) N, pangere Gl, probare Gl, (suscitare) Gl, (verus) N; Hw.: vgl. as. giwaron; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, wāren; W.: nhd. gewahren, sw. V., wahren (verstärkt), DW 6, 4813; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giwarf* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Hinzufügung; ne. addition; ÜG.: lat. coniectura Gl; Hw.: s. giwerf*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. coniectura?; E.: s. gi, werfan
giwārfesten 1?, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. beweisen; ne. prove; Hw.: vgl. as. giwārfestian*; Q.: Gl?; E.: s. gi, wār, festen; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 225
***giwargen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. giwargian*
***giwarī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Aufmerksamkeit; ne. attention; Vw.: s. un-
giwāri* 20, ahd., Adj.: nhd. wahr, wahrhaftig, richtig, überzeugend, ehrlich, verbündet; ne. true (Adj.), veracious; ÜG.: lat. iustificare (= giwāri wesan) N, (magis) N, verax N, NGl, verus I, N; Vw.: s. eban-; Hw.: vgl. anfrk. giwāri*, as. giwāri*; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), N, NGl, O; I.: Lbd. lat. verus?; E.: s. gi, wār, wāri; W.: mhd. gewære, gewāre, Adj., wahr, wahrhaft, zuverlässig; s. nhd. gewahr, Adj., Adv., (verstärkte Form von) wahr, DW 6, 4759
giwārī* 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Redlichkeit, Rechtschaffenheit; ne. honesty, truth; ÜG.: lat. probitas Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. giwāri; R.: in giwārī: nhd. tatsächlich; ne. indeed
giwarida* 22, ahd., st. F. (ō): nhd. Behutsamkeit, Achtsamkeit, Aufmerksamkeit; ne. caution, attention, care (N.); ÜG.: lat. cautela Gl, circumstantia Gl, (industria) Gl, sollertia Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwaridī*, *giwerida (3); vgl. as. giwaritha*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. sollertia?; E.: s. giwar; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giwārida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zeugnis; ne. testimony, evidence; ÜG.: lat. testimonium Gl; Q.: Gl (765); I.: Lsch. lat. testimonium?; E.: s. gi, wār, giwāri
giwaridī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Aufmerksamkeit, Umsicht; ne. attention, caution; ÜG.: lat. circumspectio? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. circumspectio?; E.: s. giwar
giwarit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. ungiwarito*
giwarito*, ahd., Part. Prät.=Adv.: nhd. überlegt; ne. considerately; Vw.: s. un-
giwarnēn* 1?, ahd., sw. V. (3): nhd. versehen (V.), versehen (V.) mit; ne. equip; Q.: O (863-871); E.: s. gi, warnēn; W.: nhd. (ält.) gewarnen, sw. V., warnen (verstärkt), DW 6, 5333
giwarnōn* 9, ahd., sw. V. (2): nhd. warnen, versehen (V.), ausrüsten, ausrüsten mit, etwas auf sich nehmen, sich jemandes bedienen, jemanden zurüsten; ne. warn, equip; ÜG.: lat. (contestare)? Gl, (contestari)? Gl, instruere Gl, parare N, praeparare N; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwarnōt*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, O, Ph; E.: s. gi, warnōn; W.: nhd. (ält.) gewarnen, sw. V., warnen (verstärkt), DW 6, 5333
giwarnōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewarnt; ne. warned; Vw.: s. un-; Hw.: s. warnōn*
***giwarnōtī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. befestigter Punkt; ne. »firmity«; Vw.: s. un-
giwaro* 16, ahd., Adv.: nhd. achtsam, sorgsam, aufmerksam, sorgfältig, genau, behutsam, energisch, wissbegierig; ne. attentively, carefully; ÜG.: lat. curiose Gl, (definite) N, sine dolo N, (subtiliter) Gl, (vigil)? N, vigilanter Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl, O; I.: Lbd. lat. subtiliter?; E.: s. giwar; W.: mhd. geware, Adv., vorsichtig, trefflich, gut, edel, bedachtsam
giwāro* 33, ahd., Adv.: nhd. wahrhaftig, in Wahrheit, der Wahrheit gemäß, wahrhaft, wirklich, wahrlich, richtig, genau, in der Tat, tatsächlich, im Ernst, gewiss, allerdings; ne. truely, sincerely; ÜG.: lat. in veritate N, NGl, studio veritatis .i. sincere N, vere N, O; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. giwāro*; Q.: N, NGl,

O (863-871); I.: Lüt. lat. vere?; E.: s. giwāri; W.: vgl. s. gewahr, Adj., Adv., (verstärkte Form von) wahr, DW 6, 4759
***giwārōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. giwāron*
giwārrahhōn* 1, giwārrachōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. folgern; ne. conclude; ÜG.: lat. colligere N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. ratiocinari?; E.: s. gi, wārrahhōn
giwārrahhunga* 1, giwārrachunga*, ahd., st. F. (ō): nhd. Schluss, Folgerung, Vernunftschluss; ne. conclusion; ÜG.: lat. ratiocinatio N, syllogismus N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. ratiocinatio?, syllogismus?; E.: s. gi, wār, rahhōn
***giwarsamheit**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. anfrk. giwersumhedi
giwartēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. achten auf, sich bewahren, sich vorsehen; ne. look (V.), pay attention; Hw.: vgl. as. giwardon*; Q.: O (863-871); E.: s. gi, wartēn; W.: s. mhd. gewarten, sw. V., schauen; nhd. (ält.) gewarten, sw. V., warten (verstärkt), DW 6,5336
giwaskan* (1) 1, giwascan*, ahd., st. V. (6): nhd. waschen, abwaschen; ne. wash (V.); ÜG.: lat. abluere MH; Q.: MH (810-817); I.: Lbd. lat. abluere?; E.: s. gi, waskan; W.: nhd. (ält.) gewaschen, st. V., waschen (verstärkt), DW 6, 5367
giwaskan* (2), giwascan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewaschen; ne. washed; Vw.: s. un-; Hw.: s. waskan* (1) (st. V.); W.: nhd. gewaschen, Part. Prät.=Adj., »gewaschen«, DW 6, 5367
giwāt* (1)? 1, ahd., st. N. (a): nhd. Bekleidung?, Grabmal?; ne. garment; ÜG.: lat. (memoria) Gl; Hw.: s. giwaht?, *giwāt?, giwāti*; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lbd. lat. memoria?; E.: s. gi, wāten
***giwāt** (2)?, ahd., st. F. (i): nhd. Gewand; ne. garment; Vw.: s. huor-
giwāten* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. bekleiden, kleiden; ne. dress (V.); ÜG.: lat. amicire T, induere T, vestire T; Q.: JB, OT, T (830); I.: Lbd. lat. vestire?; E.: s. gi, wāten; W.: vgl. nhd. gewaten, sw. V., »gewaten«, DW 6, 5377
giwāti* 92, ahd., st. N. (ja): nhd. Kleid, Gewand, Bekleidung, Kleidung, Ausrüstung; ne. garment, clothes (Pl.); ÜG.: lat. chlamys O, (fimbria) O, habitus (M.) Gl, indumentum B, (melota) Gl, (ornamentum) Gl, (pannosus) Gl, stola Gl, MH, T, vestimentum B, Gl, MH, N, NGl, O, PT=T, T, vestis B, Gl, MF, N, O, T, vestitus (M.) Gl, N, vestid (roman.) Gl; Vw.: s. ahsal-, bein-, betti-, ding-, in-, mūz-, rēo-, sīd-, wantal-, wīb-; Hw.: s. giwāt* (1)?, *giwāt (2)?; vgl. anfrk. giwēdi*, as. giwādi*; Q.: B, GB, Gl (765), MF, MH, N, NGl, O, OT, PT, T; I.: Lbd. lat. chlamys?, stola?; E.: s. gi, wāt; W.: mhd. gewāt, st. F., Kleidung; nhd. Gewand, N., Gewand, Tuch, Bekleidung, DW 6, 5236, Kluge/Seebold s. v. Gewand; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giwātit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bekleidet; ne. dressed; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwāten*, wāten*?
giwātōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. bekleiden; ne. dress (V.); ÜG.: lat. induere Gl, vestire; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. induere?; I.: Lbd. lat. induere?; E.: s. gi, wātōn; W.: s. nhd. gewaten, sw. V., »gewaten«, DW 6, 5377; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***giwaz**?, ahd., Pron.: Hw.: vgl. as. *gihwat (2)
giwāzanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Verfolgung; ne. persecution; ÜG.: lat. persecutio NGl; Q.: NGl (2. Hälfte 11. Jh.); I.: Lsch. lat. persecutio?; E.: s. gi, wāzan
giweb* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Gewebe, Verbindung; ne. tissue; ÜG.: lat. textura Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, weban; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giweban* (1) 7, ahd., st. V. (5): nhd. weben, weben aus, durchweben; ne. weave (V.); ÜG.: lat. contexere N, O, intexere Gl, texere Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O; E.: germ. *gaweban, st. V., weben; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯eb^{h}- (1), V., weben, flechten, knüpfen, Pokorny 1114; vgl. idg. *au̯- (5), *au̯ē-, V., flechten, weben, Pokorny 75; W.: nhd. (ält.) geweben, st. V., weben (verstärkt), DW 6, 5392; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giweban* (2)?, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. weban*
giwebbi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gewebe; ne. tissue; ÜG.: lat. tēla Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, webbi; W.: mhd. gewëbe, st. N., Gewebe; nhd. Gewebe, N., Gewebe, DW 6, 5378
giwebida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Gewebe«, Weberei, Webekunst; ne. tissue, web; ÜG.: lat. texturina (F.?) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. texturina?; E.: s. gi, weban, webbi
giwedar* 4, ahd., Pron.: nhd. jeder, beide, jeder von zweien; ne. every, both; ÜG.: lat. uterque Gl, MF, T; Vw.: s. io-; Hw.: vgl. as. gihwethar*; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), T; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, wedar; W.: mhd. gewëder, Pron., jeder von zweien, beide
giwegan* (1) 11, ahd., st. V. (5): nhd. bewegen, rütteln, hin und her bewegen, hin und her rütteln, wiegen (V.) (1), wägen, abwägen, abwiegen, erwägen; ne. move (V.), shake (V.), consider; ÜG.: lat. appendere Gl, coagitare T, compingere Gl, liberare (= giwegan Fehlübersetzung) Gl, librare Gl, pensare Gl, perpendere Gl, ponderare Gl, recompensare Gl; Vw.: s. dana-; Hw.: vgl. as. giwegan; Q.: Gl (765), OT, T; E.: germ. *gawegan, st. V., bewegen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯eĝ^{h}-, V., bewegen, ziehen, fahren, Pokorny 1118; W.: mhd. gewegen, sw. V., bewegen; nhd. (ält.) gewegen, sw. V., »gewegen«, DW 6, 5394; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giwegan* (2), ahd., (Part. Prät.=Adj.): nhd. gewogen; ne. weighed; Vw.: s. un-; Hw.: s. wegan*
giweggen* 3, ahd., sw. V. (1b): nhd. bewegen, berühren, regen, erheben, ins Wanken bringen, erschüttern, entfachen; ne. move (V.); ÜG.: lat. agitare Gl, movere Gl, quassare Gl; Hw.: vgl. as. giwegan*, giwahan*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüt. lat. movere?; E.: s. gi, weggen; W.: s. mhd. gewegen, sw. V., bewegen; s. nhd. (ält.) gewegen, sw. V., »gewegen«, DW 6, 5394; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
giwegida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Lebenskraft, Antrieb, belebende Kraft; ne. vitality, impulse; ÜG.: lat. vegetamen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. vegetamen?; E.: s. gi, weggen, wegan; W.: vgl. mhd. gewëgede, st. N., Hilfe, Fürbitte
giwegit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bewegt; ne. moved; Vw.: s. un-; Hw.: s. weggen*
giwehsalī* 1, giwihsalī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Wechsel; ne. change (N.); ÜG.: lat. mutuo (= in giwehsalī) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, wehsalen; R.: in giwehsalī: nhd. wechselseitig; ne. reciprocal; ÜG.: lat. mutuo Gl
giwehsalōn* 4, ahd., sw. V. (2): nhd. verändern, ändern; ne. change (V.); ÜG.: lat. (convertere) N, mutare N, permutare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. permutare?; E: s. gi, wehsalōn
giwehsalōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewechselt; ne. changed; Vw.: s. un-; Hw.: s. wehsalōn*
giweic..., ahd.: Vw.: s. giweih...
giweigen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. ermüden, quälen, strafen, bestrafen, prüfen; ne. torment (V.), punish; ÜG.: lat. multare Gl, probare Gl; Hw.: vgl. anfrk. giweigon*; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, weigen
giweigi* 2, ahd., st. N. (ja) (?): nhd. Becher, Schale (F.) (2), Schüssel, Bescken; ne. mug (N.), dish (N.); ÜG.: lat. buccula Gl; Hw.: vgl. anfrk. *giweigi?, as. giwêgi*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. buccula?; E.: s. gi
giweihhen* 28, giweichen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. weichen (V.) (1), weich machen, erweichen, schwächen, erweichen in, umstimmen, umstimmen in, flüssig machen, krümmen, auflösen, beugen, zunichte machen, entkräften; ne. weaken, soften, destroy; ÜG.: lat. cedere N, condomare Gl, confringere Gl, N, NGl, curvare Gl, dissolvere Gl, emollire Gl, enervare Gl, frangere Gl, inclinare Gl, infirmare Gl, N, liquefacere I, relaxare Gl, resolvere Gl, submittere Gl; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), N, NGl, O; I.: Lbd. lat. curvare?, enervare?, frangere?; E.: s. gi,

weihhen; W.: mhd. geweichen, sw. V., erweichen, lenken, neigen, weich werden (intr.); nhd. (ält.) geweichen, sw. V., »geweichen«, DW 6, 5428
giweihhēn* 1, giweichēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. schwach werden; ne. grow weak, weaken; Hw.: vgl. anfrk. giweikon*; Q.: N (1000); E.: s. gi, weihhēn; W.: s. nhd. (ält.) geweichen, sw. V., »geweichen«, DW 6, 5428
giweihhit*, giweichit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. geweicht; ne. soaked; Vw.: s. un-; Hw.: s. weihhen*
giweihtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Beugung, Hinwendung; ne. flexion; ÜG.: lat. inflexio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. inflexio?; E.: s. gi, weihhen
***giweinōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. *giwēnon
giweizen* 11, giweizzen* ahd., sw. V. (1a): nhd. zeigen, beweisen, bezeugen, dartun, Anweisung geben; ne. show (V.), attest, order (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, weizen
giwel* 13, ahd., st. N. (a): nhd. Masse, Haufe, Haufen, Klumpen (M.), Treiben, Verschlingung, Knäuel; ne. crowd (N.), heap (N.); ÜG.: lat. (agmen) Gl, cumulus Gl, globus Gl, magnitudo? Gl, massa Gl, (mola) Gl, (potestas) Ph; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), Ph; I.: Lbd. lat. agmen?, massa?; E.: s. gi, wellan?
giwelbi* 14, ahd., st. N. (ja): nhd. Gewölbe, Decke, Zimmer mit gewölbter Decken, Treibarbeit; ne. vault (N.), ceiling; ÜG.: lat. camera Gl, testudo Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, welbi; W.: mhd. gewelbe, st. N., Gewölbe; nhd. Gewölbe, N., Gewölbe, DW 6, 6644
giwelīh* 39, ahd., Indef.-Pron.: nhd. jeder, jedweder; ne. everybody; ÜG.: lat. omnis MF, O, T, quisque T, WK, (singulus) T, (universus) Gl, unusquisque (= einero giwelīh) T; Hw.: vgl. as. gehwilīk*; Q.: Gl, MF, O, OT, T, WK (790?); E.: s. gi, welīh; R.: allero giwelīh: nhd. jeder; ne. every; ÜG.: lat. omnis MF, T; R.: einero giwelīh: nhd. jeder; ne. every; ÜG.: lat. unusquisque T
giwelit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giwellen*
giwellan* 1, ahd., st. V. (3b): nhd. wälzen, umwälzen; ne. roll (V.); ÜG.: lat. (vertere) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi, wellan
giwellen* 5, ahd., sw. V. (1b): nhd. wählen, auswählen, wünschen, sich entscheiden, zufriedenstellen; ne. choose, wish (V.); ÜG.: lat. consequi Gl, deligare Gl, (deliberare) Gl, eligere B, optare Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gi, wellen (2); W.: nhd. (ält.) gewählen, sw. V., wählen (verstärkt), DW 6, 4756; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***giwelli**?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. sant-
giwelzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. überweisen, übergeben; ne. delegate; ÜG.: lat. delegare Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, welzen; W.: vgl. nhd. gewälzen, sw. V., »gewälzen«, DW 6, 5235
giwemmen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. beflecken, verderben; ne. pollute, spoil (V.); ÜG.: lat. corrumpere Gl, polluere MH; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), MH; I.: Lüt. lat. corrumpere?; E.: s. gi, wemmāri
giwemmit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. befleckt; ne. stained; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwemmen*, wemmen*
***giwēn**?, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. ana-
giwenit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. wissend, erfahren (Adj.); ne. knowing, experienced; Vw.: s. un-; Hw.: s. wennen*
giwenken* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. wanken, schwanken, weichen (V.) (2), wankend werden, jemandem abtrünnig werden, verlassen (V.), jemanden verlassen; ne. waver, leave (V.); ÜG.: lat. deficere O, scandalizare O; Q.: O (863-871); I.: Lbd. lat. scandalizare?; E.: s. gi, wenken; W.: mhd. gewenken, sw. V., wanken, weichen (V.) (2) (intr.), wenden, lenken (tr.); nhd. (ält.) gewenken, sw. V., wanken (verstärkt), DW 6, 5476; R.: muotes giwenken: nhd. wankend werden; ne. waver
giwenkit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verändert; ne. changed; Vw.: s. un-; Hw.: s. wenken*, giwenken*
giwennen* (1) 11, ahd., sw. V. (1b): nhd. gewöhnen; ne. get used to; ÜG.: lat. assuefacere Gl, assuescere Gl, insuescere Gl, (lactare) (V.) (2)? Gl; Hw.: vgl. anfrk. giwennen*?, as. giwennian*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, wennen (1); W.: mhd. gewenen, sw. V., gewöhnen (tr. bzw. refl.), nhd. gewöhnen, sw. V., gewöhnen

giwennen* (2) 1, ahd., sw. V. (1b): nhd. schwingen; ne. swing (V.); ÜG.: lat. vibrare N; Q.: N (1000); E.: s. gi, wennen (2)
giwenten* 19, ahd., sw. V. (1a): nhd. wenden, umwenden, führen, wandeln, verwandeln, leiten, führen, bringen; ne. convert, lead (V.), bring; ÜG.: lat. convertere T, divertere T, factus est in (= ward giwentit in) T, revocare N, vertere T; Hw.: vgl. as. giwendian*; Q.: N, O, OT, T (830); I.: Lbd. lat. convertere; E.: s. gi, wenten; W.: mhd. gewenden, sw. V., wenden; s. nhd. (ält.) gewenden, unr. V., wenden (verstärkt), DW 6, 5472
***giwententlīh**?, ahd., Adj.: nhd. abwendbar; ne. evitable; Vw.: s. un-; Hw.: s. wenten*
giwentida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Wendung«, Windung; ne. turn (N.); ÜG.: lat. spira Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, wenten
giwer* (1) 4, ahd., st. N. (a): nhd. Aufstand, Aufruhr, Kampf, Verhetzung; ne. rebellion; ÜG.: lat. seditio Gl, (stimulus) Gl; Hw.: vgl. anfrk. *giwer?, as. giwer*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. seditio?; E.: s. gi, werran; W.: s. mhd. gewer, st. N., Gewehr, Waffe, Angriffswerk, Befestigungswerk, Verteidigungswerk; nhd. Gewehr, N., Gewehr, DW 6, 5396
***giwer** (2)?, ahd., Pron.: Hw.: vgl. as. gihwē*
giwera* 1?, ahd., st. F. (ō): nhd. Einkleidung, Kleid, Investitur, Einsetzung, Gewere; ne. robe (N.), investiture, belongings; ÜG.: lat. investitura Gl, vestitura Gl; Hw.: s. giwerī* (1); vgl. as. giweri; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. vestitura?; E.: s. gi, werien (2); W.: s. mhd. gewer, st. F., förmliche Einkleidung in einen Besitz, Besitzrecht, Mundschaft
giweran*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wesan?, giwesan*
giwerban* 11, ahd., st. V. (3b): nhd. zurückkehren, wenden, kehren (V.) (1), bekehren, sich bekehren; ne. return (V.), convert; ÜG.: lat. convertere B, I, MF, revertere I; Hw.: vgl. as. gihwervan*; Q.: B, GB, I (Ende 8. Jh.), MF; E.: germ. *gahwerban, st. V., sich wenden, zurückkehren; s. idg. *kuerp-, *kuerb-, V., sich drehen, kehren (V.) (1), wenden, Pokorny 631; W.: nhd. (ält.) gewerben, st. V., werben (verstärkt), DW 6, 5570
***giwerbantlīh**?, ahd., Adj.: nhd. veränderlich; ne. changeable; Vw.: s. un-
giwerben* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. drehen, kehren (V.) (1), bekehren, sich bekehren, ins Kloster eintreten, hinwenden, umwenden, umkehren; ne. convert, enter a monastry; ÜG.: lat. advertere Gl, convertere Gl, T, divertere B; Hw.: vgl. as. gihwervian*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), OT, T; I.: Lüs. lat. convertere; E.: s. gi, werben; W.: s. nhd. (ält.) gewerben, st. V., werben (verstärkt), DW 6, 5569
giwerbida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Bewegung«, Verwandlung; ne. motion, transformation; ÜG.: lat. conversio WK; Q.: WK (790?); I.: Lüs. lat. conversio?; E.: s. gi, werben
giwerdan* 5, ahd., st. V. (3b): nhd. werden, verlangen, begehren, Verlangen haben, Verlangen haben nach, Freude haben, Freude haben an, entstehen, geschehen, zuteil werden; ne. become, desire (V.), enjoy, occur; ÜG.: lat. (contingere) (V.) (1) Gl; Hw.: vgl. anfrk. giwerthan*, as. giwerthan*; Q.: Gl, O (863-871); E.: germ. *gawerþan, st. V., werden; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *uert-, V., drehen, wenden, Pokorny 1156; vgl. idg. *uer- (3), V., drehen, biegen, Pokorny 1152; W.: vgl. nhd. gewerden, unr., V., werden (verstärkt), DW 6, 5618
giwerdēn* 3?, ahd., sw. V. (3): nhd. geruhen, für wert halten, zulassen; ne. condescend, dignify; Hw.: vgl. anfrk. giwerthen*; Q.: N, O (863-871), WH; E.: s. gi, werdōn; W.: s. mhd. gewërden, sw. V., würdigen
giwerdlīhhēn* 2, giwerdlīchēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. wertschätzen, ehren; ne. honour (V.); Q.: N (1000); E.: s. gi, werd (1), līh (3)
giwerdōn* 45, ahd., sw. V. (2): nhd. wertschätzen, würdigen, schätzen, bewerten, für wert halten, zulassen, geruhen, sich herablassen, würdig machen; ne. esteem (V.), condescend, dignify; ÜG.: lat. ampliare Gl, appretiare Gl, dedignari (= ni giwerdōn) N, dignari B, LB, MF, MH, N, dignus (= giwerdōt) Gl, praeditus (= giwerdōt) Gl, pretium ponere Gl, probare Gl, (respicere) N; Hw.: s. werdōn; vgl. anfrk. giwerdon*, as. giwerthon*; Q.: AB, B, BG, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), LB, MF, MH, N, O, P, TS, WS; E.: s. gi, werdōn; W.: mhd. gewërden, sw. V.,

würdigen; R.: giwerdōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. begabt, verehrt; ne. talented, admired; ÜG.: lat. dignus Gl, praeditus Gl; Son.: Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28) (4. Viertel 8. Jh.)
giwerdōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verdient; ne. deserved; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwerdōn*
giwerēn* (1) 17, giwerōn*, ahd., sw. V. (3, 2): nhd. erfüllen, befolgen, beachten, leisten, gewähren, jemandem gewähren, jemandem etwas gewähren, einhalten; ne. fulfill, grant (V.); ÜG.: lat. facere Gl, reddere N; Hw.: vgl. as. giwerōn*; Q.: G, Gl, N, O (863-871); E.: s. gi, werēn (1); W.: s. mhd. gewërn, sw. V., gewähren, zugestehen; s. nhd. gewähren, sw. V., leisten, erfüllen, gewähren, DW 6, 4822
giwerēn* (2) 1, ahd., sw. V. (3): nhd. bestehen, währen, reichen; ne. exist; ÜG.: lat. facere Gl; Q.: BR (4. Viertel 8. Jh.), Gl; E.: s. gi, werēn (2); W.: mhd. gewërn, sw. V., währen, ausdauern; nhd. (ält.) gewähren, sw. V., währen (verstärkt), DW 6, 4818
giwerf* 10, ahd., st. N. (a): nhd. Beitrag, Beisteuer, Versammlung, Hinzufügung, Zusammenstellung; ne. contribution, addition; ÜG.: lat. collatio Gl, (N), collecta Gl, collatus Gl, sigma? Gl, symbolum N; Vw.: s. sant-, stein-; Hw.: s. giwarf*; Q.: Gl (765), N; I.: Lüt. lat. coniectura?; E.: s. gi, werfan; W.: mhd. gewërf, gewërft, st. N., Abgabe, Steuer (F.); nhd. (ält.) Gewerf, N., Umlage, Steuer (F.), DW 6, 5622
giwerfan* 4, ahd., st. V. (3b): nhd. werfen, stoßen, bewerfen, Junge werfen; ne. throw (V.), push (V.), bring forth; ÜG.: lat. (coniti) Gl, deicere N, (impetere) Gl, (profundere) Gl; Vw.: s. zisamane-; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *gawerpan, st. V., werfen; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯erb-, V., drehen, biegen, Pokorny 1153; vgl. idg. *u̯er- (3), V., drehen, biegen, Pokorny 1152; W.: mhd. gewërfen, st. V., werfen, stoßen; nhd. (ält.) gewerfen, st. V., werfen (verstärkt), DW 6, 5631
giwerft* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Beitrag, Beisteuer, Sammlung, Abgabe, Steuer (F.); ne. contribution, tax (N.); ÜG.: lat. (collatio) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. collatio?; E.: s. gi, werfan; W.: mhd. gewërft, st. N., Abgabe, Steuer (F.)
***giweri**?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. bein-, brust-
giwerī* (1) 4?, ahd., st. F. (ī): nhd. Einkleidung, Kleid, Investitur, Gewere, Einsetzung; ne. »clothing«, robe (N.), investiture, belongings; ÜG.: lat. vestitura TC; für Gl s. giwera*; Vw.: s. brust-; Hw.: s. giwera*; vgl. as. giweri*; Q.: Gl, TC (Mitte 10. Jh.); I.: Lbd. lat. vestitura?; E.: s. giwera; W.: s. mhd. gewer, st. F., förmliche Einkleidung in einen Besitz, Besitzrecht, Mundschaft
giwerī* (2) 9, ahd., st. F. (ī): nhd. Aufmerksamkeit, Achtsamkeit, Behutsamkeit, Umsicht, Sorgfalt; ne. attention, carefullness, diligence; ÜG.: lat. cautela Gl, circumspectio Gl, diligentia Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (3. Viertel 9. Jh.); I.: Lbd. lat. cautela?; E.: s. giwar; W.: s. mhd. gewer, st. F., Behutsamkeit, Vorsicht, Gewahrsam
giwerida* (1) 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wehr (F.), Rüstung, Waffe, Rüstzeug; ne. armour (N.); ÜG.: lat. arma Gl, (obtentus) (M.) (1) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, werien (1)
giwerida* (2) 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Einkleidung, Kleidung, Gewand; ne. investiture, clothing; ÜG.: lat. habitus (M.) Gl; Hw.: lat.-ahd.? giwerida*, giwārida*; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. vestitura?; E.: s. gi, werien (2); W.: mhd. gewerde, st. F., förmliche Einkleidung in einen Besitz; nhd. Gewerde, F., »Gewerde«, DW 6, 5617
***giwerida** (3)?, ahd., st. F. (ō): nhd. Aufmerksamkeit, Sorgfalt, Umfsicht, Bedacht, Bemühung; ne. awareness; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwarida*
giwerida* 1, lat.-ahd.?, F.: nhd. Einkleidung, Gewere; ne. investiture, belongings; Hw.: s. ahd. giwerida*; Q.: Urk (824); E.: s. giwerida (2)
giweridōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. anziehen, bekleiden; ne. dress (V.); ÜG.: lat. induere MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. induere?; E.: s. gi, werien (2)
giwerien* (1) 1, giwerren*, ahd., sw. V. (1b): nhd. sich wehren, sich hüten; ne. beware; Q.: O (863-871); E.: s. gi, werien (1); W.: mhd. gewern, sw. V., wehren, verteidigen; nhd. (ält.) gewehren, sw. V. wehren (verstärkt), DW 6, 5417
giwerien* (2) 4, giwerren*, ahd., sw. V. (1b): nhd. kleiden, anziehen, überdecken, bekleiden, überziehen, mit Gold überziehen, versehen (V.) mit; ne. wear (V.),

dress (V.); ÜG.: lat. induere Gl, praeditus (= giwerit) Gl, vestire Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; I.: Lbd. lat. vestire?; E.: s. gi, werien (2)
***giwerīg**?, ahd., Adj.: nhd. abwendbar; ne. escapable; Vw.: s. un-; Hw.: s. werien* (1)?
***giwerilīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *giwerilīhho?
***giwerilīhho**?, *giwerilīcho?, ahd., Adv.: Vw.: s. un-; Hw.: s. giwaralīhho*
giwerit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bekleidet; ne. dressed; Vw.: s. un-; Hw.: s. werien*, giwerien*
giwerk* 3, giwerc*, ahd., st. N. (a): nhd. »Werk«, Dichtung (F.) (2), Erdichtung, Hervorbringung, Gestaltetes; ne. »work« (N.), poetry, fiction; ÜG.: lat. (editio) Gl, figmentum Gl; Vw.: s. himil-, *mein-; Hw.: vgl. as. giwerk*; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. figmentum?; E.: s. gi, werk; W.: s. mhd. gewërk, st. N., vollendete Arbeit, Gewebe, Bau; nhd. Gewerk, N., Werk, Gewebe, Gewerbe, DW 6, 5632
***giwerki**?, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. *salt-
giwerkōn* 3, giwercōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. »werken«, handeln, tun, wirken, bewirken; ne. work (V.), do; ÜG.: lat. (opus) (N.) (1) O; Hw.: vgl. as. giwerkon*; Q.: O (863-871); E.: s. gi, werkōn; W.: mhd. gewërken, sw. V., arbeiten
giwermen* 1, giwarmen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. sich wärmen, erwärmen; ne. warm up; ÜG.: lat. (succendere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, wermen; W.: nhd. (ält.-dial.) gewärmen, sw. V., wärmen (verstärkt), DW 6, 5332
***giwernen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. giwernian*
giwerōn* (1) 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gewähren, jemandem etwas gewähren, erweisen; ne. grant (V.); Q.: O (863-871); E.: s. gi, werēn; W.: mhd. gewërn, sw. V., gewähren; nhd. gewähren, sw. V., gewähren, DW 6, 4822
giwerōn* (2), ahd., sw. V. (2): Vw.: s. giwerēn*; Hw.: vgl. as. giwerēn* (1)
giwerran* 10, ahd., st. V. (3b): nhd. verwirren, stören, entzweien, beunruhigen, Aufruhr erregen, Verwirrung erregen, Streit erregen, beschimpfen, vermengen, umwälzen; ne. confuse, disturb, irritate, mix (V.); ÜG.: lat. confundere Gl, demutare? Gl, dissentire Gl, (dividere) Gl, exscindere Gl, refragari Gl, versare Gl, vertere Gl, (vulnerari) Gl; Hw.: vgl. as. giwerran*; Q.: BB, Gl (1. Viertel 9. Jh.), LB; E.: germ. *gawerzan, *gawerran, st. V., verwirren; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯ers-?, V., schleifen (V.) (2), Pokorny 1169; W.: mhd. gewërren, st. V., stören, hindern, verdrießen
giwerri* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. »Wirren«, Unordnung, Aufruhr; ne. disorders (Pl.), rebellion; Q.: O (863-871); E.: s. gi, werran; W.: mhd. gewërre, sw. M., st. N., Zwietracht, Streit, Gewirre; s. nhd. Gewirr, Gewirre, N., Gewirr, Wirren, DW 6, 6123
giwerten* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. verderben, schädigen, entweihen; ne. ruin (V.); ÜG.: lat. deterere N, temerare Gl; Q.: Gl, N (1000); E.: s. gi, werten
giwertit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. vergänglich; ne. transitory; Vw.: s. un-; Hw.: s. werten*
giwertunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verderben; ne. ruin (N.); ÜG.: lat. corruptio MNPsA; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. corruptio?; E.: s. gi, werten
giwesan* 2, ahd., st. V. (5): nhd. sein (V.), übrig bleiben; ne. be, be left; ÜG.: lat. defessus (= giweran) Gl, restare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *gawesan, st. V., sein (V.), bleiben; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯es- (1), V., weilen, verweilen, wohnen, Pokorny 1170; vgl. idg. *au- (2), *au̯es-, *aus-, V., übernachten, schlafen, Pokorny 72; W.: nhd. (ält.) gewesen, st. V., wesen (verstärkt), DW 6, 5685; R.: giweran, Part. Prät.=Adj.: nhd. erschöpft; ne. exhausted; ÜG.: lat. defessus Gl
giwesanēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wesanēn*
***giwesannussi**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. anfrk. giwesannussi*
giwet* (1) 1, ahd., Adj.: nhd. verbunden; ne. joined; ÜG.: lat. coniugatus N, consociatus N; Q.: N (1000); E.: s. gi, wetan
giwet* (2) 5?, ahd., st. N. (a): nhd. Paar, Joch, Gespann, Viergespann; ne. couple (N.), yoke (N.); ÜG.: lat. iugales Gl, (par) Gl, quadriga Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. quadriga?; E.: s. gi, wetan; W.: mhd. gewët, st. N., Paar, Zusammengejochtes

giwettōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. versprechen, wetten, verwetten, zum Pfand setzen; ne. promise (V.); ÜG.: lat. (deponere) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gi, wettōn; W.: nhd. (ält.) gewetten, sw. V., »gewetten«, DW 6, 5706
giwezzen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. wetzen, schärfen, scharf machen; ne. whet (V.); ÜG.: lat. exacuere Gl; Q.: Gl (9. Jh.), O; E.: s. gi, wezzen
giwidarōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. wetteifern, jemandem etwas streitig machen, mit jemandem wetteifern in; ne. compete; Q.: O (863-871); E.: s. gi, widarōn; W.: s. mhd. gewideren, sw. V., abwenden
giwierit*, giwierōt*, Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wieren*
giwift* 6?, ahd., st. F. (i): nhd. Gewebe, Stoff; ne. tissue, cloth; ÜG.: lat. materies Gl, textum Gl, textura Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. textura?; E.: s. gi, wiften
giwigan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wīhan*
giwigēn*? 1, ahd., sw. V. (3): nhd. besiegen?, erschöpft sein (V.); ne. defeat (V.)?, be exhausted?; ÜG.: lat. vincere Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. gi, wīg*; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
giwiggi* 24, ahd., st. N. (ja): nhd. Wegscheide, Wegkreuzung, Kreuzung, Ecke, Kreuzweg, Straßenecke, Scheideweg; ne. crossway; ÜG.: lat. angulus (= giwiggi strāzōno) T, bivium Gl, compitum Gl, N, trivium Gl; Hw.: vgl. as. giwiggi*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, OT, T; I.: Lbd. lat. bivium?, trivium?; E.: s. gi, weg; W.: mhd. gewicke, st. N., Zusammentreffen von zwei Wegen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giwigi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Gewicht (N.) (1); ne. weight (N.); ÜG.: lat. impensa Gl; Q.: Gl (Anfang 11. Jh.); I.: Lbd. lat. impensa?; E.: s. gi
giwigilen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. unterweisen; ne. teach; ÜG.: lat. instruere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. instruere?; E.: s. gi; s. germ. *wig-, V., weissagen
giwīhen* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. weihen, heiligen, segnen, einweihen; ne. sanctify; ÜG.: lat. benedicere Gl, SPs, T, conficere Gl, dedicare Gl, initiare Gl; Hw.: vgl. anfrk. giwīen*, as. giwīhian*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), OT, SPs, T; I.: Lbd. lat. benedicere, dedicare, initiare; E.: s. gi, wīhen; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giwīhhan* 25, giwīchan*, ahd., st. V. (1a): nhd. weichen (V.) (2), nachgeben, nachlassen, abgeben, sich fügen; ne. yield (V.); ÜG.: lat. (caedere) Gl, cedere Gl, concedere Gl, deficere Gl, desciscere Gl, discedere Gl, (famulare) Gl, (movere) Gl, oboedire NGl, (residere) Gl, succumbere Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, NGl; E.: germ. *gaweikan, st. V., weichen (V.) (2); s. idg. *u̯eik- (4), *u̯eig-, V., Sb., biegen, winden, sich wenden, weichen (V.) (2), Wechsel, Abwechslung, Pokorny 1130; W.: mhd. gewīchen, st. V., weichen (V.) (2), entweichen, ausweichen (intr.); nhd. (ält.) geweichen, st. V., »geweichen«, DW 6, 5426; Son.: Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28) (4. Viertel 8. Jh.)
giwīhit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wīhen*
giwihsalī*, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. giwehsalī*
giwihti* 2?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gewicht (N.) (1); ne. weight (N.); ÜG.: lat. (pensum) Gl; Hw.: vgl. as. giwihti*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *wehti-, *wehtiz, st. F. (i), Gewicht (N.) (1); vgl. idg. *u̯eĝ^{h}-, V., bewegen, ziehen, fahren, Pokorny 1118; W.: mhd. gewihte, st. N., Gewicht (N.) (1); nhd. Gewicht, N., Gewicht (N.) (1), DW 6, 5711
giwīhunga* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. »Weihung«, Segen; ne. consecration; ÜG.: lat. (apposita) (N. Pl.)? Gl, benedictio MNPsA; Q.: Gl, MNPsA (9. Jh.); I.: Lsch. lat. benedictio?; E.: s. gi, wīhen
***giwilli**?, ahd., Adj.: nhd. willig; ne. willing; Vw.: s. un-
giwillīg* 2, ahd., Adj.: nhd. »willig«, geneigt, gewogen; ne. »willing«, inclined; ÜG.: lat. pronus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, willīg; W.: mhd. gewillec, Adj., willig, freiwillig, absichtlich; nhd. gewillig, Adj., (verstärkte Form von) willig, DW 6, 5819

giwilligī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. »Wille«, Sinn, Gesinnung, Absicht; ne. mind (N.), will (N.); ÜG:. lat. mens Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. voluntas?; E.: s. giwillīg
giwillīgo* 3, ahd., Adv.: nhd. gern, willig, bereitwillig, bereit; ne. voluntarily, willingly; ÜG.: lat. (intente) Gl, libenter Gl, parate Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. libenter?; E.: s. giwillīg
giwillōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. willfahren, befriedigen, Genugtuung verschaffen, Genüge leisten; ne. satisfy; ÜG.: lat. (crucifigere)? Gl, satisfacere Gl, N; Hw.: vgl. as. giwillion*; Q.: Gl (um 850), N; E.: s. gi, willōn; W.: mhd. gewillen, sw. V., zu Willen sein (V.); nhd. (ält.) gewillen, sw. V., wollen (V.) (verstärkt), DW 6, 5819
giwīlōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verschleiert; ne. veiled; Vw.: s. un-; Hw.: s. wīlōn* (2)
giwimidōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. wimmeln, voll sein (V.); ne. crowd (V.); ÜG.: lat. scatere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, wimidōn
giwin* (1) 29, ahd., st. M. (a?): nhd. Streit, Gewinn, Vorteil, Mühe, Erwerb, Erlangung; ne. fight (N.), profit (N.), advantage, effort, acquisition; ÜG.: lat. acquisitio Gl, adeptio N, (adipisci) N, commodum Gl, compensatio N, conquisitio N, emolumentum Gl, facultas Gl, (impensa) Gl, labor MF, lucrum Gl, quaestus Gl, rapacitas Gl, reditus Gl; Vw.: s. ur-; Hw.: s. giwin* (2); vgl. anfrk. giwin*, as. giwin*; Q.: Gl (765), MF, N; I.: Lbd. lat. lucrum?; E.: s. giwinnan; s. germ. *wenna-, *wennam, st. N. (a), Mühe, Streit; vgl. idg. *u̯en- (1), *u̯enə-, V., streben, wünschen, begünstigen, lieben, Pokorny 1146; idg. *au̯- (7), *au̯ē-, *au̯ēi-, V., gern haben, verlangen, begünstigen, Pokorny 77; W.: mhd. gewin, st. M., Gewinn, Erwerb, Vorteil, Nutzen; nhd. Gewinn, M., Gewinn, DW 6, 5861; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
giwin* (2) 2, ahd., st. N. (a): nhd. Streit, Mühe, Kampf; ne. fight (N.); ÜG.: lat. certamen Gl, conflictus Gl; Hw.: s. giwin* (1); vgl. as. giwin*; Q.: Gl (765)
giwiniskaffōn* 1, giwiniscaffōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. Freundschaft schließen, Verabredung treffen; ne. make friends; ÜG.: lat. (pangere) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, wini, skaffōn
giwinnan* 213, ahd., st. V. (3a): nhd. gewinnen, erwerben, verschaffen, bekommen, für sich gewinnen, aneignen, für sich verschaffen, herbeischaffen, erwählen, bringen, erlangen, erreichen, ergreifen, überführen, gerichtlich überführen, erhalten (V.), empfangen, in die Gewalt bekommen; ne. win (V.), acquire; ÜG.: lat. (abdicere) Gl, accipere Gl, N, acquirere Gl, N, adeptione (= der giwinnit) N, adipisci N, (administrare) Gl, affectare Gl, (agere) Gl, apprehendere Gl, arcessere Gl, asciscere Gl, assequi Gl, (assumere) N, auferre N, (augere) N, capere Gl, N, WH, capessere N, captivus (= giwunnan) Gl, conquirere Gl, N, coepere Gl, N, (consciscere) Gl, consequi E, Gl, N, NGl, consociare Gl, concupiscere (= zi giwinnan gerōn) N, contingere (V.) (1) N, convincere Gl, LF, denominare (= namon giwinnan) N, deservire Gl, (dirigere) N, (emere) N, O, (esse) N, evincere Gl, exigere Gl, (exire) Gl, expetere Gl, exquirere Gl, (facere) WH, (ferre) Gl, N, generare WH, gignere WH, habere N, haurire Gl, (impendere) Gl, impetrare Gl, imputare Gl, (legere) N, lucrari Gl, (negare) N, obtinere Gl, N, occupare Gl, parare N, parere (V.) (2) Gl, N, WH, percipere N, possidere N, praebere Gl, praestare Gl, propagare N, (provehere) N, providere Gl, quaerere Gl, N, reperire WH, servare Gl, sortiri N, sumere N, superlucrari NGl, surripere N, trahere N, turbare (= truoben muot giwinnan) N, velle N, vindicare Gl, vincere O; Vw.: s. ana-, ūz-, widari-; Hw.: vgl. anfrk. giwinnan, as. giwinnan*, winnan; Q.: E, G, Gl (790), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), LF, M, N, NGl, O, WH; E.: germ. *gawennan, st. V., erlangen, gewinnen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯en- (1), *u̯enə-, V., streben, wünschen, lieben, erreichen, gewinnen, siegen, Pokorny 1146; vgl. idg. *au̯- (7), *au̯ē-, *au̯ēi-, V., gern haben, verlangen, begünstigen, Pokorny 77; W.: mhd. gewinnen, st. V., erwerben, gewinnen, anschaffen, überwältigen; nhd. gewinnen, st. V., winnen (verstärkt), gewinnen, DW 6, 5923; R.: giwunnan, Part. Prät.=Adj.: nhd. gefangengenommen; ne. captured; ÜG.: lat. captivus Gl

giwinst* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Gewinn, Erwerb, Erlangung; ne. profit, acquisition; ÜG.: lat. adeptio Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. adeptio?; E.: s. giwinnan; W.: nhd. Gewinst, Gewinnst, M., Gewinn, DW 6, 6083
giwintan* 2, ahd., st. V. (3a): nhd. winden, sich anschicken, umwickeln, zusammenrollen; ne. wind (V.), start (V.); ÜG.: lat. (colligere) Gl; Q.: Gl, O (863-871); E.: germ. *gawendan, st. V., winden; s. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯end^h- (1), V., drehen, winden, wenden, flechten, Pokorny 1148; vgl. idg. *au̯- (5), *au̯ē-, V., flechten, weben, Pokorny 75; W.: s. mhd. gewinden, st. V., wickeln; nhd. (ält.) gewinden, st. V., winden (verstärkt), DW 6, 5859
giwintaren* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. den Winter zubringen, überwintern; ne. winter (V.); ÜG.: lat. hiemare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. hiemare?; E.: s. gi, wintaren; W.: nhd. (ält.) gewintern, sw. V., wintern (verstärkt), DW 6, 6107
giwintōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. worfeln; ne. winnow (V.); ÜG.: lat. ventilare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. ventilare?; E.: s. gi, wintōn
giwipfila* 1, ahd., F. (?): nhd. Zottelhaar, zottiges Haar; ne. matted hair; ÜG.: lat. villus Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
giwirden* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. würdigen, beliebt machen, genehm machen, rechtfertigen; ne. dignify, make popular; ÜG.: lat. commendare Gl, (iustificare) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. iustificare?; E.: s. gi, wirden; W.: mhd. gewirden, sw. V., ehren, verherrlichen, sich Achtung verschaffen (refl.); nhd. (ält.) gewürden, sw. V., »gewürden«, DW 30, 6809
***giwirdīg**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. giwirthig*
giwirdōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. würdigen, schätzen, zu einer Ehrenstelle befördern, zu Ansehen verhelfen; ne. estimate, dignify, promote; ÜG.: lat. (promovere) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gi-; s. germ. *werþōn, sw. V., würdigen; idg. *u̯ert-, V., drehen, wenden, Pokorny 1156; vgl. idg. *u̯er- (3), V., drehen, biegen, Pokorny 1152; W.: nhd. (ält.) gewürden, sw. V., »gewürden«, DW 30, 6809
giwirftīg* 1, ahd., Adj.: nhd. angemessen, geeignet; ne. suitable; ÜG.: lat. aptus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. aptus; E.: s. werfan?
giwirftigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Verhalten, Gebärde; ne. behaviour, gesture (N.); Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. werfan?
giwirīh*?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. gewirīh
giwirken* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. wirken, ausführen, tun, erfüllen, zufügen; ne. work (V.), perform; ÜG.: lat. facere O, operari O; Hw.: vgl. as. giwirkian*; Q.: FB, O (863-871); I.: Lbd. lat. facere?, fundare?; E.: s. gi, wirken; W.: nhd. (ält.) gewirken, sw. V., wirken (verstärkt), DW 6, 6116
giwirki* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Wirken, Bau, Werk, Erbauung, Errichtung, Aufbau; ne. working (N.), construction; ÜG.: lat. constructio? Gl, (scenopegia) Gl; Hw.: s. giwurki*, giwirkida*; vgl. as. giwirki*, *giworki; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. constructio?; E.: s. gi, wirken; W.: mhd. gewirke, gewürke, st. N., Mistgrube, Wirken, Tun, gewirkte Arbeit; nhd. Gewirk, Gewirke, N., Wirken, Gewebe, »Gewirktes«, DW 6, 6111
giwirkida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wirken, Bau, Werk, Erbauung, Errichtung, Aufbau; ne. working (N.), construction; ÜG.: lat. constructio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. constructio; E.: s. gi, wirken
giwirsirōn* 23, ahd., sw. V. (2): nhd. verschlechtern, ärgern, verwunden, verderben, verführen; ne. worsen; ÜG.: lat. abicere Gl, corrumpi Gl, depravare Gl, deterere Gl, laedere Gl, peius facere Gl, percutere Gl, pervertere Gl, sauciare Gl, scandalizare Gl, vulnerare Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. deteriorare?, Lbd. lat. scandalizare?; E.: s. gi, wirsirōn; W.: s. nhd. (ält.) gewirsen, sw. V., wirsen (verstärkt), DW 6, 6138
giwirsirōtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Verschlechterung, Verderben; ne. deterioration; ÜG.: lat. deterioratio Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüs. lat. deterioratio; E.: s. giwirsirōn
***giwirsōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. giwerson*
giwis* 132, ahd., Adj.: nhd. gewiss, bestimmt, sicher, festgesetzt, wahr, unzweifelhaft, unbezweifelbar, zuverlässig, überzeugt; ne. sure (Adj.), certain; ÜG.: lat. (certitudo) N, certus B, Gl, MH, N, constat (= giwis ist) N, definitus N,

determinate (= mit giwissemo namen) N, dispositus (Adj.) N, (dubitare) N, firmus N, habere (= habēn giwis) N, indubitabilis N, (indubitanter) N, innotescere (= giwis werdan)? Gl, liquere (= giwis sīn) N, manifestus N, (maxime) N, (niti) N, nulla dubitatio est (= giwis ist) N, (palam) N, promptus (Adj.) N, ratus N, (scire) O, securus N, stabilis N, stigma (= giwis zeihhan) Gl, (terminus) N; Vw.: s. ala-, eban-, un-; Hw.: s. giwissi*; vgl. anfrk. giwis*?, as.? giwis*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), MH, N, O; I.: Lbd. lat. definitus?, indubitabilis?; E.: germ. *gawissa-, *gawissaz, Adj., gewiss, sicher; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯idusī-, Adj., wissend, Pokorny 1125; vgl. idg. *u̯eid- (2), *u̯edi-, *udi-, V., erblicken, sehen, finden, Pokorny 1125; W.: mhd. gewis, Adj., gewiss, sicher, zuverlässig; nhd. gewiß, Adj., Adv., gewiss, DW 6, 6140; R.: in giwis: nhd. allerdings, genau; ne. indeed; R.: giwis werdan: nhd. etwas erkennen; ne. recognize s.th.; ÜG.: lat. innotescere? Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giwīsen* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. führen, rufen, etwas versuchen, bekanntmachen, offenbaren, kundtun, herbeiziehen, aussein auf; ne. lead (V.), call (V.); ÜG.: lat. asciscere Gl, innotescere Gl, (retegere) Gl, vocare B; Vw.: s. dara-, fram-; Hw.: vgl. as. giwīsian* (1); Q.: B (800), GB, Gl, O; I.: Lbd. lat. innotescere?; E.: s. gi, wīsen; W.: mhd. gewīsen, sw. V., zeigen, kundtun, beweisen; nhd. (ält.) geweisen, sw. V., weisen (verstärkt), DW 6, 5456

giwisfiringa* 1, ahd., st. M. (a) Pl.: nhd. Pharisäer (Pl.); ne. Pharisees; ÜG.: lat. Pharisaei Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. Pharisaei; E.: s. giwis, firina

giwisheit* 5, ahd., st. F. (i): nhd. Gewissheit, Sicherheit; ne. certainty; ÜG.: lat. fides indubitata N, fiducia N; Vw.: s. un-; Q.: GA, N (1000); I.: Lsch. lat. fides indubitata?, fiducia?; E.: s. giwis, heit; W.: mhd. gewisheit, st. F., Gewissheit, Bürgschaft, Pfand, wahrer Glaube; nhd. Gewißheit, F., Gewissheit, DW 6, 6346

giwīsi* 1?, ahd., st. N. (ja): nhd. Weisheit; ne. wisdom; Q.: WH (um 1065); E.: s. giwis

***giwislīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. giwislīhho*

giwislīhho* 5, giwislīcho*, ahd., Adv.: nhd. gewisslich, gewiss, mit Gewissheit, offensichtlich; ne. certainly; ÜG.: lat. definitive N, determinative N, evidenter? Gl, firmiter N, indubitato N, specialiter? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N; I.: Lbd. lat. definitive?, determinative?, E.: s. giwis, līh (3); W.: mhd. gewislīche, Adv., sicherlich, zwar, nämlich; nhd. gewißlich, Adv., gewiss, DW 6, 6365

giwismezzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. bestimmen; ne. define; ÜG.: lat. definire N; Q.: N (1000); I.: Lsch.?, Lbd.? lat. definire?; E.: s. gi, wisso, mezzōn

giwīsōn* (1) 8, ahd., sw. V. (2): nhd. besuchen, sehen nach, treffen, aufsuchen, beachten, nachsehen; ne. visit (V.), watch (V.); ÜG.: lat. visitare Gl, MNPsA; Hw.: vgl. as. giwīson* (1); Q.: Gl, JB, MNPsA, N, WB (Mitte 9. Jh.), WH; E.: s. gi, wīsōn; W.: mhd. gewīsen, sw. V., besuchen, heimsuchen

***giwīsōn** (2)?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. giwīson* (2)

giwissi* 4, ahd., Adj.: nhd. gewiss, sicher, bestimmt, unzweifelhaft, überzeugt; ne. certain; ÜG.: für Gl, O s. giwis*; Hw.: s. giwis*; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. giwis; W.: mhd. gewisse, Adj., gewiss, sicher, zuverlässig; R.: giwissi tuon: nhd. überzeugen, unterrichten, unterrichten von; ne. convince, inform of; R.: giwissi gituon: nhd. etwas wissen lassen; ne. let s.o. know s.th.

giwissī* 16, ahd., st. F. (ī): nhd. Gewissheit, Sicherheit, Beweis, Erfahrungsbeweis; ne. certainty, security, proof (N.), trial (N.); ÜG.: lat. experimentum Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), O; I.: Lbd. lat. experimentum?; E.: s. giwis; W.: mhd. gewisse, st. F., Gewissheit, Zuverlässigkeit; nhd. Gewisse, F., »Gewisse«, DW 6, 6212; R.: in giwissī: nhd. in Wahrheit, wahrlich, fürwahr, im Ernst, allerdings, genau; ne. in truth, in earnest, indeed

giwissida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Beweis, Versuch; ne. proof (N.), trial (N.); ÜG.: lat. experimentum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. experimentum?; E.: s. giwis

giwisso* 375?, ahd., Adv., Konj.: nhd. gewiss, sicher, freilich, sicherlich, unzweifelhaft, bestimmt, mit Sicherheit, mit Bestimmtheit, mit Gewissheit, wahrlich, fürwahr, ja, zwar, nun, also, aber, auch, nämlich, daher, denn, da ja; ne. certainly, surely; ÜG.: lat. (adeo) Gl, adeo (= alsō giwisso) N, (amen) O, ast Gl,

at N, atque N, autem B, Gl, I, MF, MNPs, O, T, certe B, Gl, N, certo N, definite N, determinate N, dumtaxat Gl, enim B, Gl, I, MF, RhC, T, WK, ergo B, Gl, WK, etenim E, etiam B, I, Gl, T, familiarius (= giwissōr) N, firmiter N, igitur Gl, (indubitabiliter) N, (igitur) N, (inquiens) Gl, itaque T, (itemque) Gl, maxime (= in allero giwissōst) N, nam B, Gl, namque B, nempe Gl, nimirum Gl, omnino Gl, WK, plane B, Gl, porro Gl, profecto Gl, T, proprie (= giwissōst) N, (quandoquidem) Gl, quidem B, MF, T, (quin immo) Gl, quippe B, Gl, I, MF, T, quoque Gl, recte Gl, revera Gl, saltim Gl, sane B, Gl, scilicet B, I, simpliciter N, siquidem T, tamen N, (ut) E, I, T, utique Gl, (verbotenus) Gl, vero (Adv.) B, T, videlicet Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. giwisso*, as. giwisso*; Q.: B, E, GB, Gl (765), I, MF, MH, MNPs, N, O, OT, RhC, T, WH, WK; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. giwis; W.: mhd. gewisse, Adv., gewisslich, sicherlich, sicher, fest; vgl. nhd. gewiß, Adj., Adv., gewiss, DW 6, 6140; R.: wār giwisso: nhd. wahrlich, sondern auch; ne. surely, but also; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl06 = Benediktbeurer Cura-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 4614), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

giwissōn* 6, ahd., sw. V. (2): nhd. beweisen, bestimmen; ne. prove, define; ÜG.: lat. (concludere) N, (constare) N, definire N, determinare N, probare N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. definire?; E.: s. gi, wisso; W.: vgl. nhd. gewissen, sw. V., »gewissen«, DW 6, 6213

giwissōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bestimmt, gewiss; ne. sure (Adj.), fixed; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwissōn*

giwissunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Vergewisserung, Gewissmachen; ne. ascertaining (N.); ÜG.: lat. argumentatio vel argumentum N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. argumentatio?; E.: s. giwis; W.: mhd. gewissunge, st. F., Gewissmachung, Sicherstellung; nhd. Gewissung, F., Versicherung, Bestätigung, DW 6, 6376

giwiszeihhan*, giwiszeichan*, ahd., st. N. (a): Hw.: s. giwis*, zeihhan; E.: s. giwis, zeihhan

giwītbreitōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. verbreiten, überallhin bekanntmachen; ne. spread (V.), announce; ÜG.: lat. propagare Gl, vulgare Gl; Q.: Gl (Ende 10. Jh.); I.: Lsch. lat. vulgare?; E.: s. gi, wītbreitōn

giwīten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. erweitern; ne. widen; ÜG.: lat. dilatare Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. dilatare?; E.: s. gi, wīten; W.: mhd. gewīten, sw. V., erweitern

giwīterōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. erweitern; ne. enlarge; ÜG.: lat. comparare circulum largiorem (= den ring giwīterōn) N; Q.: N (1000); E.: s. gi, wīt; W.: mhd. gewītern, sw. V., erweitern

giwitiri* 4, ahd., st. N. (ja): nhd. »Gewitter«, Wetter, Unwetter, Sturm; ne. weather (N.), thunderstorm; ÜG.: lat. (grando) Gl, temperies Gl, tempestas Gl, turbo Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. giwideri*, as. *giwideri?; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *gawedrja-, *gawedrjam, st. N. (a), Gewitter; vgl. idg. *kom, Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *u̯ed^{h}ro-, Sb., Witterung, Wetter, Pokorny 82; s. idg. *au̯e-, *au̯- (10), *au̯ē-, *au̯ēi-, V., wehen, blasen, hauchen, Pokorny 81; W.: mhd. gewitere, gewiter, st. N., Wetter, Unwetter; nhd. Gewitter, N., Gewitter, DW 6, 6376

giwittōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. binden, ordnen, mit einer Kopfbinde versehen (V.), umwinden, Diadem aufsetzen; ne. bind (V.), place (V.); ÜG.: lat. (discriminare) Gl, (vitta ligans) Gl, infulatus (= giwittōt) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. vitta; E.: s. gi, wittōn; s. lat. vitta, F., Binde; vgl. lat. viēre, V., binden, flechten; idg. *u̯ei- (1), *u̯eiə̯-, *u̯ī̆-, V., drehen, biegen, Pokorny 1120

giwiz* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Wissen; ne. knowledge; ÜG.: lat. scientia I; Hw.: vgl. as. giwit; Q.: I (Ende 8. Jh.); I.: Lbd. lat. scientia?; E.: s. gi, wizzan; W.: nhd. Gewitz, N., Denkvermögen, Bewusstsein, DW 6, 6436

giwīzan* (1) 4, ahd., st. V. (1a): nhd. vorwerfen, anrechnen, strafen, bestrafen; ne. blame (V.), punish; ÜG.: lat. (concutere) Gl, imputare Gl, N; Q.: Gl (10. Jh.), N;

E.: s. gi, wīzan; W.: mhd. gewīzen, st. V., vorwerfen, tadeln; s. nhd. (ält.) geweisen, st. V., »geweisen«, DW 6, 5456?
giwīzan* (2) 1, ahd., st. V. (1a): nhd. gehen; ne. go (V.); Hw.: vgl. as. giwītan* (2); Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: s. gi; s. germ. *weitan, st. V., gehen, weggehen; vgl. idg. *u̯ei- (3), V., gehen, erstreben, wollen (V.), ersehnen, erjagen, kräftig sein (V.); W.: s. nhd. (ält.) geweisen, st. V., »geweisen«, DW 6, 5456?
giwīzen* 1, ahd.?, sw. V. (1a): nhd. weiß machen; ne. whiten (V.); ÜG.: lat. pingere (stibio) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, wīzen
giwīzi* 1, ahd., st. N. (ja)?: nhd. Strafe, Strafgericht; ne. punishment; ÜG.: lat. (romphaea) Gl; Hw.: vgl. as. giwit*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. romphaea?; E.: s. gi, wīzi
giwīzinōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. peinigen, strafen, quälen; ne. torment (V.), punish; ÜG.: lat. (lacerare) Gl; Hw.: vgl. as. giwītnon*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gi, wīzinōn
giwīzinōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bestraft; ne. punished; Vw.: s. un-; Hw.: s. wīzinōn*
giwīzinōtī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Bestrafung, Strafe; ne. punishment; ÜG.: lat. cataplectatio Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lsch. lat. cataplectatio?; E.: s. gi, wīzinōn
giwiznissi* 21?, giwiznessi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Zeugnis, Testament; ne. witness (N.), testament; ÜG.: lat. testamentum T, testimonium T; Hw.: s. giwiznissī*; Q.: OT, T (830); I.: Lbd. lat. testamentum?, testimonium?; E.: s. giwiz, wizzan
giwiznissī* 1 und häufiger?, giwiznessī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Zeugnis, Testament; ne. witness (N.), testament; Hw.: s. giwiznissi*; Q.: OT, T (830); E.: s. giwiz
giwizskaf* 23, giwizscaf*, ahd., st. F. (i): nhd. Wissen, Zeugnis; ne. knowledge, witness (N.); ÜG.: lat. testimonium T; Q.: OT, T (830); I.: Lbd. lat. testimonium?; E.: s. giwiz, skaft
giwizskeffi*, giwizsceffi*, ahd., st. N. (ja): nhd. Zeugnis; ne. witness (N.); Hw.: vgl. anfrk.? giwitskepi, as. giwitskepi*; Q.: T (830); E.: s. giwizskaf*
giwizzan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bewusst; ne. conscious; Vw.: s. fora-, un-; Hw.: s. wizzan* (1) (Prät.-Präs.)
giwizzanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gewissen; ne. conscience; ÜG.: lat. conscientia NGl; Vw.: s. un-; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. conscientia?; E.: s. giwiz, wizzan; W.: mhd. gewizzen, st. F., st. N., Wissen, Kenntnis, Kunde (F.), Verständigkeit, Bewusstsein, Gewissen; s. nhd. Gewissen, N., Gewissen, DW 6, 6219
giwizzēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. weise werden, verständig werden, wissen, können, befähigt sein (V.), geeignet sein (V.), einer Sache fähig sein (V.), etwas betreiben, verständig werden; ne. become wise, know, be able; ÜG.: lat. resipiscere Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lüt. lat. resipiscere?; E.: s. gi, wizzēn
giwizzi* (1) 19, ahd., st. N. (ja): nhd. »Witz«, Wissen, Verstand, Vernunft, Gemüt, Einsicht, Kenntnis, Herz; ne. knowledge, wit (N.), intelligence, mind (N.); ÜG.: lat. conscientia NGl, ingenium Gl, N, mens Gl, probitas Gl, ratio Gl, sapientia FG, O; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. giwitti*, as. giwitti*; Q.: FB, FG (821), Gl, N, NGl, O, StE; I.: Lbd. lat. conscientia?, ingenium?, mens?, ratio?; E.: s. gi, wizzi; W.: mhd. gewitze, st. N., Wissen, Weisheit, Verstand; s. nhd. Gewitz, N., Denkvermögen, Bewusstsein, DW 6, 6436
***giwizzi** (2)?, ahd., Adj.: nhd. wissend; ne. knowing; Vw.: s. un-
giwizzida* 27?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Witz«, Wissen, Verstand, Vernunft, Bewusstsein, Zeugnis, Kenntnis, Einsicht, Gewissen, Betriebsamkeit; ne. knowledge, wit (N.), intelligence, conscience, witness (N.); ÜG.: lat. conscientia Gl, N, NGl, (conscius) Gl, experimentum Gl, industria Gl, intellectus Gl, scientia B, NGl, Psb, (secretum) Gl, testimonium B, Gl, vestigium Gl; Vw.: s. buoh-, fora-; Q.: B, BG, GB, Gl (765), N, NGl, Psb; I.: Lüs. lat. conscientia?, Lbd. lat. intellectus?, testimonium?; E.: s. giwiz, wizzan; W.: s. mhd. gewizzede, st. F., st. N., Wissen, Gewissen, Bewusstsein
giwizzidī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. »Witz«, Wissen, Verstand, Vernunft, Bewusstsein, Zeugnis, Betriebsamkeit; ne. knowledge, wit (N.), intelligence, conscience, witness (N.); ÜG.: lat. scientia Gl; Hw.: s. giwizzida*; Q.:

Gl (10. Jh.); I.: s. giwizzida; E.: s. giwizzida; W.: s. mhd. gewizzede, st. F., st. N., Wissen, Gewissen, Bewusstsein
***giwizzīg**?, ahd., Adj.: nhd. wissend; ne. knowing; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. giwittig*
giwizzo* 4, ahd., sw. M. (n): nhd. »Wisser«, Wissender, Zeuge, Mitwisser, Beweis; ne. »knower«, witness (M.), proof (M.); ÜG.: lat. (conscius) (M.) Gl; Vw.: s. *mein-; Hw.: vgl. as. giwito*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. conscius; E.: s. gi, wizzo
giwīzzōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. Behauptungen aufstellen; ne. state (V.), declare; ÜG.: lat. cavillari Gl; Q.: Gl (vor 1165); I.: Lsch. lat. cavillari?; E.: s. gi, wizzōn (1)
giwon* 51, ahd., Adj.: nhd. gewohnt, gewöhnlich, vertraut, üblich, gebräuchlich, verbreitet; ne. used, common, customary; ÜG.: lat. assuetus N, consuescere (= giwon wesan) N, T, (consuetudo) O, ingenitus N, (noscere) O, solere (= giwon wesan) B, I, N, solitus Gl, suetus N, usitatus Gl, (usus) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. as. giwono*; Q.: B, GB, Gl, I (Ende 8. Jh.), N, O, OT, T; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, wonēn; s. germ. *wana- (2), *wanaz, *wuna-, *wunaz, Adj., gewohnt; vgl. idg. *u̯en- (1), *u̯enə-, V., streben, wünschen, lieben, erreichen, gewinnen, siegen, Pokorny 1146; W.: mhd. gewon, Adj., gewohnt, üblich, hergebracht; nhd. gewohn, Adj., »gewohn«, DW 6, 6470; R.: giwon sīn: nhd. etwas zu tun pflegen, gewohnt sein (V.); ne. use to do s.th., be used to; ÜG.: lat. consuescere N, solere N; R.: giwon wesan: nhd. etwas zu tun pflegen, gewohnt sein zu tun; ne. use to do s.th., be used to doing; ÜG.: lat. consuescere T, solere B, I
giwona* 10, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Gewohnheit, Brauch, Ordnung; ne. usage, custom; ÜG.: lat. abusive (= fona giwonun) Gl, consuetudo Gl, T, usus Gl; Hw.: vgl. as. giwono* (1); Q.: Gl (765), OT, T; I.: Lbd. lat. consuetudo?; E.: s. gi, wonēn; s. germ. *wunō-, *wunōn?, *wuna-, *wunan?, Sb., Gewohnheit; germ. *wanō-, *wanōn, *wana-, *wanan, Sb., Gewohnheit; vgl. idg. *u̯en- (1), *u̯enə-, V., streben, wünschen, lieben, erreichen, gewinnen, siegen, Pokorny 1146; W.: mhd. gewon, gewone, st. F., Gewohnheit, Herkommen; nhd. (ält.) Gewohn, Gewohne, F., »Gewohn«, DW 6, 6480
giwonaheit* 25?, ahd., st. M. (i)?, st. F. (i): nhd. Gewohnheit, Brauch; ne. usage, custom; ÜG.: lat. (consparsio) Gl, (consuetudinarius) B, consuetudo B, Gl, O, (negotialis) N, usus Gl; Vw.: s. frono-, un-; Hw.: s. giwonaheiti*; vgl. as. giwonohēd*; Q.: B (800), GB, Gl, O; I.: Lüs. lat. consuetudo?; E.: s. giwona, heit; W.: mhd. gewonheit, st. F., Gewohnheit, gewohnte Lebensweise; nhd. Gewohnheit, F., N., Gewohnheit, DW 6, 6530
giwonaheiti* 6 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gewohnheit, Brauch; ne. usage, custom; ÜG.: lat. insolenter (= widar giwonaheiti) N, suescere (= in giwonaheiti habēn) N; für Gl s. giwonaheit*; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwonaheit*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N; I.: Lüs. lat. consuetudo?; E.: s. giwonaheit; W.: s. nhd. Gewohnheit, F., N., Gewohnheit; R.: in giwonaheiti habēn: nhd. sich zur Gewohnheit machen; ne. make it a habit; ÜG.: lat. suescere N; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
***giwonalīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *un-
***giwonalīhho**?, *giwonalīcho?, ahd., Adv.: Vw.: s. un-
giwonan* 1, ahd., Adj.: nhd. gewohnt, gebräuchlich, üblich; ne. used, customary; ÜG.: lat. solitus B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. solitus?; E.: s. gi, wonēn, giwon
giwonēn* 11, ahd., sw. V. (3): nhd. wohnen, bleiben, pflegen, sich gewöhnen, gewohnt sein (V.), pflegen; ne. live, stay, be used to; ÜG.: lat. assuescere Gl, consuescere Gl, gaudere Gl, manere T, solere B, Gl, suescere Gl; Hw.: vgl. as. giwonōn*; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), OT, T; I.: Lüs. lat. consuescere?; E.: s. gi, wonēn; W.: mhd. gewonen, sw. V., wohnen, verweilen; nhd. gewohnen, sw. V., wohnen (verstärkt), »gewohnen«, DW 6, 6482; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

giwonēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewohnt; ne. usual, used; Vw.: s. un-; Hw.: s. wonēn*
giwonī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Gewohnheit; ne. usage; ÜG.: lat. (consuetus) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. giwon; W.: nhd. Gewohn, Gewohne, F., »Gewohn«, DW 6, 6480
giwonida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Gewohnheit, Brauch; ne. usage, custom; ÜG.: lat. (consuetudinarius) Gl, usus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lüt. lat. consuetudo?; E.: s. giwon, giwona; W.: mhd. gewonde, st. F., Gewohnheit, Herkommen
***giwono**?, ahd., Adv.: nhd. gewohnt; ne. usually; Vw.: s. un-
giworaht*?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bearbeitet; ne. worked, wrought; Vw.: s. un-; Hw.: s. giwirkit*
giworf* 1, ahd., Sb.?: nhd. Sammlung, Versammlung, Beitrag; ne. collection, contribution; ÜG.: lat. collecta Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. collecta?; E.: s. gi, werfan?
giworfanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Zusammenstellung?, Wurf (?); ne. throw (N.) (?); ÜG.: lat. (coniectura) Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. coniectura; E.: s. gi, werfan; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
giworfannissa* 1, ahd., st. F. (jō): nhd. Bekehrung; ne. conversion; ÜG.: lat. (conversatio)? B, conversio B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. conversio?, conversatio?; E.: s. gi, werfan
giwormōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wormōn*
giwunnan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. giwinnan*
giwunnisamōn* 8, ahd., sw. V. (2): nhd. erfreuen, beglücken, froh machen, vergnügt machen; ne. delight (V.), please (V.); ÜG.: lat. iucundare Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. iucundare?; E.: s. gi, wunnisamōn
giwunsken* 2, giwunscen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. wünschen, ersehnen, verlangen; ne. wish (V.), desire (V.); ÜG.: lat. (eligere)? Gl, optare Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), O; E.: s. gi, wunsken
giwunst* 3?, ahd., st. M. (i?): nhd. »Gewinn«, Erwerb, Erlangung, Vermögen; ne. profit (N.), acquisition, fortune; ÜG.: lat. adoptio Gl; Hw.: vgl. anfrk. giwunst*, as. giwunst*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. adoptio?; E.: s. giwinnan; germ. *wunsti-, *wunstiz, st. F. (i), Gewinn, Ertrag; vgl. idg. *u̯en- (1), *u̯enə-, V., streben, wünschen, lieben, erreichen, gewinnen, siegen, Pokorny 1146; idg. *au̯- (7), *au̯ē-, *au̯ēi-, V., gern haben, verlangen, begünstigen, Pokorny 77, Seebold 557
***giwunt**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. giwund*
giwuntan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wintan*
giwuntanī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Windung, Krümmung; ne. twisting (N.), curve (N.); ÜG.: lat. (Maeandros) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. Maeandros; E.: s. gi, wintan
giwuntanlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. gewunden, gekrümmt; ne. twisted, curved; ÜG.: lat. flexuosus Gl; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. flexuosus?; E.: s. gi, wintan, līh (3)
giwuntannussida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Krümmung, Windung, Gewinde; ne. curve (N.), twisting (N.), winding (N.); ÜG.: lat. (globus) Gl, tortus (M.) Gl, volumen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. volumen?; E.: s. gi, wintan
giwuntarlīhhōn* 1, giwuntarlīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. verwundern, auf wunderbare Weise beweisen; ne. astonish, prove by miracle; ÜG.: lat. mirificare N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. mirificare; E.: s. gi, wuntar, līh (3)
giwuntarōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. wundern, staunen, sich wundern über; ne. admire, be astonished; ÜG.: lat. admirari N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. admirari?; E.: s. gi, wuntarōn
giwuntilī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Windung, Kreis; ne. winding (N.), circle (N.); ÜG.: lat. gyrus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. gyrus?; E.: s. gi, wintan
giwuntnussī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Windung, Krümmung; ne. twisting (N.), curve (N.); ÜG.: lat. volumen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. volumen; E.: s. gi, wintan
giwuntōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. verwundet; ne. hurt (Part. Prät.); Vw.: s. un-; Hw.: s. wuntōn*

giwurfida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Wurf, Wegwerfen, Aufopferung, Verlust; ne. throw (N.), self-sacrifice; ÜG.: lat. iactura Gl; Vw.: s. ana-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. iactura; E.: s. gi, werfan
giwurftigī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Verhalten, Gebärde; ne. behaviour, gesture; ÜG.: lat. gestus N, pronuntiatio N, (pronuntiatio) est ex rerum et verborum dignitate vocis et corporis moderatio N; Q.: N (1000); I.: lat beeinflusst?; E.: s. gi, werfan
giwurht* 6, ahd., st. F. (i): nhd. Werk, Dichtung (F.) (2), Ausgabe, Verdienst (N.), Erdichtung; ne. work (N.), poetry, edition; ÜG.: lat. editio Gl, figmentum Gl, meritum B, Gl; Hw.: vgl. as. giwurht*; Q.: B, GB, Gl (nach 765?); I.: Lbd. lat. editio?, figmentum?, meritum?; E.: s. gi; s. germ. *wurhti-, *wurhtiz, st. F. (i), Tat, Handlung; vgl. idg. *u̯erĝ- (2), *u̯reĝ-, V., wirken, tun, Pokorny 1168; W.: mhd. gewurht, st. F., Handlung, Ursache, wirkende Tat; nhd. Gewurcht, F., Gewerk, DW 7, 6808; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giwurken* 12, ahd., sw. V. (1a): nhd. wirken, bewirken, vollbringen, schaffen, erschaffen, tun, machen, hervorbringen, herausgeben; ne. effect (V.), work (V.), produce (V.); ÜG.: lat. (digerere) Gl, edere (V.) (2) Gl, facere I, MF, N, fundare I; Q.: Gl, I, MF, N, W (766-800), WK; E.: s. gi, wurken; W.: mhd. gewürken, sw. V., wirken, hervorbringen; nhd. (ält.) gewirken, sw. V., wirken (verstärkt), DW 6, 6116
giwurki* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Wirken, Gefüge; ne. working (N.), texture; ÜG.: lat. operatio NGl, textum N; Hw.: s. giwirki*; Q.: N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. operatio?; E.: s. giwirki; W.: mhd. gewürke, st. N., Wirken, Tun, gewirkte Arbeit; nhd. (ält.) Gewürk, Gewürke, N., Gewirke, DW 7, 6814
giwurkit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bewirkt; ne. created; Vw.: s. un-; Hw.: s. wurken*
giwurmōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. wormōn*
giwurt* (1) 28, ahd., st. F. (i): nhd. Genuss, Begehren, Lust, Verlangen, Ergötzung, Geschehen, Freude, Befriedigung; ne. pleasure, desire (N.); ÜG.: lat. appetitus Gl, delectatio Gl, gaudium O, oblectatio (= giwurt unreht) Gl, subsistendum (N.) Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (vor Ende 8. Jh.), O; I.: Lbd. lat. appetitus?; E.: s. gi, wurt; R.: mit giwurti: nhd. immer, in Freude, mit Freude, gern, bereitwillig, sogleich; ne. always, with pleasure, at once; R.: mit giwurtin: nhd. immer, in Freude, mit Freude, gern, bereitwillig, sogleich; ne. always, with pleasure, at once; R.: zi giwurti tuon: nhd. zur Freude machen, sich zur Freude machen; ne. take pleasure in; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***giwurt** (2)?, ahd., Adj.: nhd. angenehm; ne. pleasant; Vw.: s. un-
giwurten* 1?, ahd., sw. V. (1a): nhd. glauben, Glauben schenken, Vertrauen setzen; ne. trust (V.), believe; ÜG.: lat. credere Gl; Hw.: s. gifuorōn; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. credere?; E.: s. giwurt
giwurti* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Satzteil, Rede?, Gespräch?; ne. part of a sentence; ÜG.: lat. comma Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. comma?; E.: s. gi, wort?
giwurtīg* 1, ahd., Adj.: nhd. freudig, bereitwillig; ne. voluntary; Vw.: s. un-; Q.: O (863-871); E.: s. giwurt
giwurz* 1, ahd.?, st. F. (i): nhd. Gewürz; ne. spice (N.); ÜG.: lat. (salsucium) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lbd. lat. salsucium?; E.: s. gi, wurz; W.: s. nhd. Gewürz, N., Gewürz, DW 7, 6829
***giz?,** ahd., Pron.: Vw.: s. ink; Hw.: vgl. as. git
gizal* (1) 27, ahd., Adj.: nhd. schnell, schnellfüßig, munter, rasch, behende, leicht, mutig, zum Handeln bereit, feurig; ne. quick (Adj.), agile; ÜG.: lat. acerrimus Ph, agilis Gl, alacer Gl, (alipes) Gl, bonus Gl, celer Gl, citatus Gl, facilis MF, fervens Gl, (festinans) Gl, eripes? Gl, levis Gl, rapidus Gl, ventosus Gl; Vw.: s. filu-; Hw.: vgl. as. gital* (2); Q.: Gl (nach 765?), MF, O, Ph; I.: Lbd. lat. fervens?, ventosus?; E.: s. gi, zal; W.: mhd. gezal, Adj., schnell, behende, rasch; nhd. (ält.) gezahl, Adj., Adv., »gezahl«, DW 7, 6886
***gizal** (2)?, ahd., st. N. (a): Vw.: s. *wuntar-; Hw.: vgl. as. gital (1)

***gizala**?, ahd., st. F. (ō): Hw.: vgl. as. gitala*
gizalezzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. durchzählen, aufzählen; ne. count (V.); ÜG.: lat. recensere Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. denumerare?; E.: s. gi-, zala (1), zalōn
gizalo 7, ahd., Adv.: nhd. eilends, hastig, rasch, schnell, munter, sogleich; ne. quickly, rapidly; ÜG.: lat. cursim Gl, raptim Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. cursim?, raptim?; E.: s. gizal; W.: mhd. gezale, Adv., schnell, rasch, behende; vgl. nhd. gezahl, Adj., Adv., »gezahl«, DW 7, 6886
gizalōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. berechnen, erzählen; ne. calculate, tell; ÜG.: lat. dinumerare N, recensere N; Q.: N (1000); E.: s. gi, zalōn; W.: nhd. (ält.) gezahlen, gezählen, sw. V., zählen (verstärkt), DW 7, 6887
gizalros* 4, ahd., st. N. (a): nhd. Renner, schnelles Pferd; ne. quick horse, runner; ÜG.: lat. alipes (Sb.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. alipes?; E.: s. gizal, ros
***gizām**?, ahd., Adj.: nhd. verträglich; ne. easy-going; Vw.: s. un-
gizāmi (1) 15?, ahd., Adj.: nhd. ziemlich, angenehm, geziemend, passend, angemessen, entsprechend, treffend, schicklich, beschaffen (Adj.), solcher Art, solcherart, richtig, genehm, herrlich, schön; ne. decent, pleasant; ÜG.: lat. decet (= ist gizāmi) N, honestus N; Vw.: s. un-; Hw.: s. gizāmi (2); Q.: N, O (863-871); I.: Lbd. lat. honestus?; E.: s. germ. *tēmja, *tēmjaz, *tǣmja-, *tǣmjaz, Adj., geziemend; vgl. idg. *dem-, *demə-, *demh$_2$-, V., bauen, zusammenfügen, Pokorny 198; W.: mhd. gezæme (1), Adj., geziemend, gemäß, angenehm; nhd. gezähm, gezähme, Adj., »gezähm«, DW 6, 6893
gizāmi (2) 4?, ahd., Adv.: nhd. ziemlich, angenehm, in geziemender Weise, in angemessener Weise, auf wunderbare Weise, entsprechend; ne. decently, pleasantly; Hw.: s. gizāmi (1); Q.: O (863-871); E.: s. gizāmi (1); W.: s. mhd. gezæme (1), Adj., geziemend, gemäß, angenehm
gizāmi (3) 18, ahd., st. N. (ja): nhd. Geziemendes, Schickliches, Angemessenes, was geziemend ist, was schicklich ist, was angemessen ist, wunderbare Handlung, Wunderbares, Wunder, Anständigkeit, Gehorsam, Handlung, Geschehen, Tatsache, Macht, Herrlichkeit, Hilfe, Gnade, Heil; ne. honesty, obedience; ÜG.: lat. (secta) Gl; Vw.: s. un-; Hw.: s. gizāmī*, Q.: Gl (790), O; I.: Lbd. lat. salus?; E.: s. gizāmi (1); W.: mhd. gezæme (2), st. F., Wohlanständigkeit, hübsches Aussehen; R.: des kunnes gizāmi: nhd. das ausgezeichnete Geschlecht; ne. excellent family
gizāmī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Anständigkeit, Anstand, Gehorsam; ne. honesty, obedience; ÜG.: lat. (pronuntiatio) est ex rerum et verborum dignitate vocis et corporis moderatio N; Hw.: s. gizāmi (3); Q.: N, O (863-871); I.: Lbd. lat. salus?; E.: s. gizāmi; R.: mit gizāmī: nhd. auf geziemende Weise, auf gebührende Weise; ne. in a decent way, in a suitable way
gizāmida 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Angemessenheit, Zugänglichkeit, Vereinbarung, Übereinstimmung, Übereinkommen, Versöhnung; ne. suitability; ÜG.: lat. (conventus) Gl, (decretum) Gl, (satisfactio) Gl; Q.: Gl (765?); I.: Lbd. lat. satisfactio?; E.: s. gizāmi (1)
gizāmlīh 1, ahd., Adj.: nhd. angemessen, schicklich, schön, geziemend; ne. decent, nice; Q.: O (863-871); E.: s. gizāmi (1), līh (3)
gizāmlīhho* 1, gizāmlīcho*, ahd., Adv.: nhd. geziemend, geschmückt?; ne. decently; ÜG.: lat. (decoratus) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gizāmi (1), līh (3)
gizāmo* 1, ahd., Adv.: nhd. angemessen, geeignet, passend, treffend; ne. suitably; ÜG.: lat. apte Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. apte?; E.: s. gizāmi (1)
gizamōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. zähmen, bezwingen, bändigen, gefügig machen; ne. tame (V.); ÜG.: lat. edomare Gl, subigere Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüt. lat. edomare?; E.: s. gi, zamōn; W.: s. mhd. gezamen, sw. V., zahm machen; nhd. (ält.) gezähmen, sw. V., zähmen (verstärkt), DW 7, 6896; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl10 = Glossen im Maihinger Evangeliar (Augsburg, Universitätsbibliothek Cod. I. 2. 4° 2)
gizamōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gezähmt; ne. tame (Adj.); Vw.: s. un-; Hw.: s. zamōn*, gizamōn*
gizāmunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Übereinkunft, Vereinbarung; ne. agreement; ÜG.: lat. conventio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. conventio?; E.: s. gizāmi (1)

gizango 1, ahd., Adv.: nhd. reichend, rührend; ne. reachingly; Hw.: s. gizengi; Q.: O (863-871); R.: himile gizango: nhd. zum Himmel dringend; ne. reaching heaven
gizanōt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. zanōn; W.: nhd. gezahnt, gezähnt, Adj., mit Zähnen versehen (Adj.), gezahnt, gezähnt, DW 7, 6899
gizask* 2, gizasc*, ahd., st. M. (a?, i?), N. (a?, i?): Vw.: s. gitask*
gizawa* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Gelingen, Ausrüstung?, Vorrat?; ne. success; Q.: O (863-871); E.: s. gi; s. germ. *tawa, *tawwa, Sb., Bereitetes, Gerät; vgl. idg. *deu- (2), V., Adj., verehren, gewähren, ehrwürdig, mächtig, Pokorny 218; W.: mhd. gezawe, gezouwe, st. N., st. F., Gerät, Werkzeug, Rüstung, Wagen
gizeh* 1, ahd., Adj.: nhd. richtig; ne. right (Adj.); Q.: BG (8. Jh.?)
gizehōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. wiederherstellen, anordnen, ausbessern; ne. restore; ÜG.: lat. instaurare Gl, resarcire Gl, restaurare Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, zehōn
gizeigōn 8, ahd., sw. V. (2): nhd. zeigen, bezeichnen, bestimmen, darlegen; ne. point (V.), name (V.), explain; ÜG.: lat. aperire N, (sternere) Gl; Q.: Gl (9. Jh.), N, O; E.: s. gi, zeigōn; W.: s. mhd. gezeigen, sw. V., zeigen, vorweisen; nhd. gezeigen, sw. V., zeigen (verstärkt), DW 7, 6928
gizeihhanen* 8, gizeichanen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. bezeichnen, beschreiben, übergeben (V.), bedeuten; ne. define, describe, mean (V.); ÜG.: lat. assignare B, consignare B, (descriptio) N, (praeferre) Gl, praesignare Gl, reconsignare B, significare Gl; Vw.: s. zuo-; Q.: B (800), GB, Gl, N; I.: Lüs. lat. consignare?; E.: s. gi, zeihhanen
gizeihhanōn* 6, gizeichanōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. bezeichnen, bezeugen, lehren, zeigen, andeuten; ne. name (V.), witness (V.), teach; ÜG.: lat. demonstrare T, designare T, signare T, significare T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. significare?; E.: s. gi, zeihhanōn
gizeinen* 7, ahd., sw. V. (1a): nhd. zeigen, erklären, kundtun; ne. show (V.), explain, proclaim; ÜG.: lat. (constituere) O, (demonstrare) T; Q.: O, T (830); E.: s. gi, zeinen
gizeinōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. zeigen, bezeichnen, bedeuten, kundtun, erklären, umgeben; ne. show (V.), define (V.), mean (V.), surround (V.); ÜG.: lat. (munire) O, (scire) O, signare O; Q.: O (863-871); I.: Lbd. lat. signare?; E.: s. gi, zeinōn
gizeisan* 2, ahd., red. V.: nhd. zupfen, zerpflücken, zerreißen; ne. pull (V.), pluck (V.); ÜG.: lat. concerpere Gl, conturbare? Gl, discerpere? Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. concerpere; E.: s. gi, zeisan
gizeisit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gezupft; ne. plucked; Hw.: s. zeisen*
gizelī* 7, ahd., st. F. (ī): nhd. Schnelligkeit, Munterkeit, Geschwindigkeit, Leichtigkeit, Wirbelwind, Sturm; ne. rapidity, velocity; ÜG.: lat. alacritas Gl, (compendium) Gl, (fulmen) Gl, levitas (F.) (2)? Gl, (turbo) Gl, velocitas Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gizal
gizellen 79, ahd., sw. V. (1): nhd. zählen, erzählen, berichten, sagen, aufzählen, beschreiben, anführen, verzeichnen, rechnen, zurechnen, halten, halten für, bestimmen, bestimmen zu, erklären, erklären als, berechnen, erwägen; ne. count (V.), tell, say (V.), describe, define, declare, consider; ÜG.: lat. (arguere) O, ascribere Gl, calculare Gl, computare B, confiteri O, dicere O, dinumerare N, (docere) O, (exsolvere) N, imputare B, (indicare) N, indicere Gl, (iudicare) N, loqui O, noscere N, nuntiare O, replicare Gl, reputare B, Gl, rimari Gl, testimonium perhibere O; Hw.: vgl. as. gitellian; Q.: B, GB, Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, O; E.: s. gi, zellen; W.: mhd. gezellen, sw. V., zählen, erzählen; vgl. nhd. gezählen, gezahlen, sw. V., zählen (verstärkt), DW 7, 6887; R.: gizellen in: nhd. jemanden einer Sache bezichtigen; ne. accuse s.o. of s.th.; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 6300) (4. Viertel 8. Jh.)
gizelt 52, ahd., st. N. (a): nhd. Zelt, Zeltlager, Hütte, Bude, Tempel; ne. tent, hut; ÜG.: lat. (castrum) WH, papilio Gl, (pellis) Gl, WH, tabernaculum Gl, N, NGl, tentorium Gl; Hw.: vgl. anfrk. gitelt*; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.), N, NGl, WH; I.: Lbd. lat. tabernaculum?; E.: s. gi, zelt; W.: mhd. gezëlt, st. N., Zelt; nhd. (ält.) Gezelt, N., »Gezelt«, DW 7, 6946; Son.: Tglr Leidener Glossar = Leidener Glossar

(Leiden, Universitätsbibliothek Voss. lat. q. 69) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gizeltkegil* 2, ahd., st. M. (a): nhd. Zeltpflock; ne. tent pin; ÜG.: lat. paxillus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. paxillus?; E.: s. gi, zelt, kegil
gizeltslegida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Zeltaufschlagung«, das Aufschlagen der Zelte; ne. pitch tents; ÜG.: lat. scenopegia Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lsch. lat. scenopegia?; E.: s. gi, zeltslegida*
gizeltstekko* 1, gizeltstecko*, ahd., sw. M. (n): nhd. Zeltpflock, Zeltstock; ne. tent pin; ÜG.: lat. paxillus Gl; Q.: Gl (790); I.: Lüt. lat. paxillus?; E.: s. gi, zelt, stekko
gizeltwahta* 3?, ahd., st. F. (ō): nhd. »Zeltwache«, Laubhüttenfest; ne. »guard of the tent«, Feast of the Tabernacles; ÜG.: lat. scenopegia Gl; Hw.: s. gizeltwahtī*; Q.: Gl (10. Jh.?); I.: Lsch. lat. scenopegia?; E.: s. gi, zelt, wahta; W.: nhd. Gezeltwacht, F., »Gezeltwacht«, Laubhüttenfest, DW 7, 6979
gizeltwahtī* 1 und häufiger?, ahd., st. F. (ī): nhd. »Zeltwache«, Laubhüttenfest; ne. »guard of the tent«, Feast of the Tabernacles; ÜG.: s. gizeltwahta*; Hw.: s. gizeltwahta*; Q.: Gl (10. Jh.?); I.: Lsch. lat. scenopegia?; E.: s. gi, zelt, wahtī
gizeman* 45, ahd., st. V. (4): nhd. sich geziemen für, sich gehören, angemessen sein (V.) für, notwendig sein (V.) für, zukommen, jemandem zukommen, seinen Platz haben, sein sollen, feststehen, entschieden sein für, übereinstimmen; ne. be seemly, be necessary, be due, be decided for, agree; ÜG.: lat. (comere) N, congruere Gl, consequens esse N, contingere (V.) (1) Gl, convenire Gl, N, decere Gl, N, (dignus esse) N, fas esse N, licere Gl, mercari (= gizeman gikoufan) Gl, oportere MF; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, O; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *gateman, st. V., ziemen, passen; s. idg. *dem-, *demə-, *demh$_2$-, V., bauen, zusammenfügen, Pokorny 198; W.: mhd. gezëmen, st. V., geziemen, angemessen, passend sein (V.); s. nhd. geziemen, sw. V., ziemen (verstärkt), geziemen, DW 7, 7063
gizemen* 3, gizemmen*, ahd., sw. V. (1): nhd. zähmen, bezwingen, bändigen, gefügig machen; ne. tame (V.); ÜG.: lat. domare Gl, T, edomare Gl; Q.: Gl, OT, T (830); I.: Lüt. lat. edomare?; E.: s. gi, zemmen; W.: mhd. gezemen, sw. V., zahm machen; nhd. (ält.) gezähmen, sw. V., zähmen (verstärkt), DW 7, 6896
gizengi 1, ahd., Adj.: nhd. reichend, rührend; ne. reaching; Hw.: s. gizango; Q.: O (863-871); R.: himilo gizengi: nhd. zum Himmel dringend; ne. reaching heaven
gizerrit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. zerren*
gizertit*, gizart*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. zerten*
gizesawo* 2, gizeso*, ahd., Adj.: nhd. rechts, auf der rechten Seite befindlich, rechts befindlich; ne. right (Adj.); ÜG.: lat. dexter Gl; Q.: Gl (765); E.: s. gi, zeso
gizessōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. wogen, sich zurückziehen; ne. wave (V.), retreat (V.); ÜG.: lat. secedere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, zessōn
gizieren* 10, ahd., sw. V. (1a): nhd. zieren, schmücken, ausschmücken, schminken, verzieren; ne. decorate; ÜG.: lat. componere Gl, condecorare Gl, N, convenustare N, decorare Gl, depingere Gl, exornare Gl, (facere) Gl, ornare N, pingere Gl; Q.: Gl (765?), N, O; I.: Lbd. lat. convenustare?, exornare?; E.: s. gi, zieren; W.: s. nhd. gezieren, sw. V., zieren (verstärkt), DW 7, 7124; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gizieri* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Zier, Zierde, Schmuck; ne. decoration; ÜG.: lat. honos Gl; Vw.: s. wīb-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. honos?; E.: s. gi, zieren, zieri; W.: mhd. geziere, st. F., st. N., Schmuck, Pracht, Schönheit, Herrlichkeit; s. nhd. Gezier, Geziere, F., N., »Gezier«, DW 7, 7098
gizierida* 2?, ahd., st. F. (ō): nhd. Zier, Zierde, Schmuck, Schmücken, Pflege; ne. decoration; ÜG.: lat. compositio Gl, cultus (M.) Gl; Vw.: s. wīb-; Hw.: s. gizieridī*; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. cultus?; E.: s. gi, zierida; W.: mhd. gezierde, st. F., st. N., Schmuck, Pracht, Schönheit, Herrlichkeit; s. nhd. Gezierde, F., N., Zierde, Gezierde, DW 7, 7103
gizieridī* 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Zier, Zierde, Schmücken, Pflege; ne. decoration; Hw.: s. gizierida*; ÜG.: s. gizierida*

gizierit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. zieren
gizīhan* 2, ahd., st. V. (1b): nhd. zeihen, bezichtigen, beschuldigen, etwas von etwas aussagen; ne. blame (V.), accuse; ÜG.: lat. perversus eris (= wirdist du gizigan lezzi) N; Q.: N (1000); E.: germ. *gateihan, st. V., zeihen, anzeigen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *deiĥ-, V., zeigen, weisen, sagen, Pokorny 188; vgl. idg. *dei- (1), *deiə-, *dī-, *diā-, V., glänzen, schimmern, scheinen, Pokorny 183; W.: nhd. gezeihen, st. V., zeihen (verstärkt), DW 7, 6930
gizil* 3, ahd., st. N. (a): nhd. Ziel, Grenzzeichen; ne. aim (N.); ÜG.: lat. (certamen) Gl, meta Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. certamen?, meta?; E.: s. gi, zil
gizilēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. treffen, stürzen, niederwerfen; ne. hit (V.), fall (V.); ÜG.: lat. (percellere) Gl, percutere Gl; Hw.: vgl. anfrk. gitilon*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, zilēn; W.: s. nhd. gezielen, sw. V., zielen (verstärkt), DW 7, 7060
gizilōn* 5, ahd., sw. V. (2): nhd. sich bemühen, zielen, sich beeilen, sich bemühen um, etwas beabsichtigen; ne. strive (V.), aim (V.), hurry (V.); Hw.: vgl. anfrk. *gitilon; Q.: O (863-871); E.: s. gi, tilōn; W.: vgl. nhd. gezielen, sw. V., zielen (verstärkt), DW 7, 7060
gizimbaren* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. erbauen, bauen, zimmern, errichten; ne. build (V.), timber (V.); ÜG.: lat. aedificare Gl, MF, exstruere Gl; Hw.: vgl. anfrk. gitimbren*; Q.: Gl (765?), MF (); I.: Lüt. lat. exstruere?, Lbd. lat. aedificare?; E.: s. gi, zimbaren; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gizimbari* 33, ahd., st. N. (ja): nhd. »Zimmerwerk«, Bauholz, Bauwerk, Gebäude, Bollwerk, Mauer, Gebälk, Werkzeug, Bau, Stoff, Ursache; ne. timber (N.), building (N.), carpenter's work; ÜG.: lat. aedes Gl, aedificatio O, T, aedificium Gl, civitas (= burgisk gizimbari) Gl, machina Gl, (malleus) Gl, (manus) (F.) Gl, materia B, Gl, materies Gl, metallum Gl, moenia Gl, (oppidum) Gl, pavimentum Gl, (serta) Gl, structura NGl, T, urbs (= burgisk gizimbari) Gl; Vw.: s. hōh-; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), NGl, O, T, WH; I.: Lbd. lat. aedificatio?, machina?, materia?, metallum?, pavimentum?, structura?; E.: s. gi, zimbar, zimbaren; W.: mhd. gezimber, gezimmer, st. N., Bauholz, Bau, Gebäude, Wohnung, Leib; nhd. Gezimmer, N., (verstärkte Form von) Zimmer, DW 7, 7144; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gizimbarida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. »Zimmerwerk«, Bauwerk, Bau, Gebäude; ne. building (N.), carpenter's work; ÜG.: lat. aedificium Gl, fabricatio Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. fabricatio?; E.: s. gi, zimbarida; W.: s. mhd. gezimmerde, st. N., Bauwerk
gizimbarōn* 11, gizimbrōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. bauen, erbauen, zimmern, aufbauen, errichten; ne. build (N.), timber (V.); ÜG.: lat. aedificare B, Gl, O, T, constituere Gl, (reaedificare) Gl, NGl; Hw.: vgl. anfrk. gitimbren; Q.: B, GB, Gl (nach 765?), NGl, O, OT, T; I.: Lbd. lat. aedificare?; E.: s. gi, zimbarōn
gizinsen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. »zinsen«, Tributbuße auferlegen, Tribut auferlegen; ne. tax (V.), fine (V.); ÜG.: lat. (condemnare) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. censere?; E.: s. gi, zinsen; W.: nhd. (ält.- dial.) gezinsen, sw. V., »zinsen« (verstärkt), DW 7, 7161
gizinsunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Zinsung«, Verurteilung, Bestrafung, Geldstrafe; ne. fine (N.), condemnation, punishment; ÜG.: lat. condemnatio Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 8. Jh.); I.: Lüt. lat. condemnatio?; E.: s. gi, zinsen
giziohan* 28, ahd., st. V. (2b): nhd. ziehen, bilden, erziehen, ernähren, verführen, sich vollziehen, sich begeben, verlaufen, sich erstrecken, sich verhalten (V.), unterrichten, umwinden; ne. educate, feed (V.), seduce, occur; ÜG.: lat. adultus (= gizogan) Gl, (alumnus) (= gizogano) Gl, confotus (= gizogan) Gl, consumere Gl, disciplinatus (= gizogan) Gl, educare Gl, eruditus (Adj.) (= gizogan) Gl, lex (= wio iz sih giziohi) N, nutrire NGl, obtinere N, ratio poscit (= sih giziohi) N, scholaris (M.) (= gizogano subst.) Gl; Vw.: s. furi-, nidar-, zisamane-; Hw.: vgl. as. gitiohan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, O; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ.

*gateuhan, st. V., ziehen; s. idg. *kom, Adv., Präp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pokorny 612?; idg. *deuk-, V., ziehen, Pokorny 220; vgl. idg. *deu-?, V., ziehen, Pokorny 220; W.: mhd. geziehen, st. V., ziehen; nhd. (ält.) geziehen, st. V., ziehen (verstärkt), DW 7, 7050; R.: gizogan, Part. Prät.=Adj.: nhd. erwachsen (Adj.), gebildet; ne. grown-up, educated; ÜG.: lat. adultus Gl, disciplinatus Gl, eruditus (Adj.) Gl; R.: gizogano, Part. Prät. subst.= sw. M. (n): nhd. Zögling, Schüler; ne. pupil; ÜG.: lat. alumnus Gl, scholaris (M.) Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***giziougen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gitōgian*
***giziouhhōn**?, *giziouchōn?, ahd., sw. V. (2): nhd. hinzufügen; ne. add; Hw.: vgl. anfrk. gitōkon*
***gizispilōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. zuo-
gizīt* 7, ahd., st. F. (i): nhd. Zeit; ne. time (N.); ÜG.: lat. dies O, dies festus (= gizīti) O; Hw.: vgl. as. gitīd*; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, zīt; W.: mhd. gezīt, st. F., st. N., Zeit, Gebetstunde, Begebenheit; s. nhd. Gezeit, F., N., (verstärkte Form von) Zeit, »Gezeit«, DW 7, 6932; R.: gizīti: nhd. Festtage; ne. holidays; ÜG.: lat. dies festus O
gizītēn* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. zeitig gehen; ne. leave early; ÜG.: lat. mane ire Gl, (manicare) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, zīt
gizīti* 5, ahd., Adj.: nhd. zeitig, morgendlich, früh, vor Tagesanbruch; ne. in time, early, early in the morning; ÜG.: lat. antelucanus Gl, matitinus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lbd. lat. matutinus?; E.: s. gi, zīt
gizīto 5, ahd., Adv.: nhd. zeitig, rechtzeitig, zur rechten Zeit, beizeiten, früh; ne. in time, punctually; ÜG.: lat. mature Gl, tempere Gl, tempestive Gl; Q.: Gl, O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, zīt; W.: mhd. gezīte, Adv., umso rascher, so rasch wie möglich
giziug 75, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a)?: nhd. »Zeug«, Gefäß, Werkzeug, Aufwand, Mittel, Stoff, Ausstattung, Ausrüstung, Ursache, Grund und Boden; ne. things, vessel, tool (N.), expense; ÜG.: lat. (abundantia) N, adminiculum N, aeramentum (= ērīn giziug) Gl, arma Gl, armamenta Gl, armentum? Gl, apparatus (M.) Gl, bulla? Gl, cautio Gl, collecta? Gl, commodum Gl, elementum N, expensa Gl, facultas N, fundus Gl, impendium Gl, impensa Gl, (inquies) N, instrumentum Gl, N, (laqueus) Gl, machina N, materia B, Gl, N, metallum N, obsonium Gl, (opulentia) N, paratus (M.) Gl, phalerae Gl, sarcina Gl, stips Gl, sumptus Gl, supellex Gl, supellectilis Gl, utensilia Gl, vas (N.) Gl, virtus? Gl; Vw.: s. ēr-, skif-, skrīb-, un-; Hw.: s. giziugi*; vgl. as. gitiuh*; Q.: B, GB, Gl (765), N, O; I.: Lbd. lat. abundantia?, arma?, apparatus?, elementum?, instrumentum?, materia?, metallum?; E.: s. gi, ziug; W.: mhd. geziuc, st. M., st. N., Stoff, Zeug, Gerätschaft, Werkzeug, Waffen, Zeuge; s. nhd. Gezeug, Gezeuge, N., Gefäß, Gerät, Zeugnis, DW 7, 6981
giziughaft* 4, ahd., Adj.: nhd. aufwendig, gerüstet, reich, begütert, ausgerüstet, bereichert; ne. expensive, equipped, rich (Adj.); ÜG.: lat. armizatus Gl, locuples Gl, sumptuosus Gl; Q.: Gl (765?); I.: Lüt. lat. armizatus?, sumptuosus?; E.: s. gi, ziughaft
giziugi 17 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. »Zeug«, Mittel, Ausrüstung, Gerät, Ausstattung, Schmuck, Geschlechtsteil, Aufwand, Kosten; ne. things, tool (N.), means; ÜG.: lat. argumentum Gl, armamenta Gl, bonum (N.) Gl, expensa Gl, genitale Gl, phalerae Gl, sumptus Gl, supellex Gl, supellectilis Gl, transtruma Gl, utensilia Gl, virilia (N. Pl.) Gl; Vw.: s. satul-, skrīb-, soum-; Hw.: s. giziug; Q.: Gl (765?); I.: Lbd. lat. argumentum?; E.: s. giziug; W.: mhd. geziuge, st. N., Geräte; nhd. Gezeug, Gezeuge, N., Gefäß, Gerät, Zeugnis, DW 7, 6981; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
giziugili* 3, ahd., st. N. (ja): nhd. »Zeug«, Gerät, Hausrat, Hausgerät, Gepäck; ne. things, tool (N.), household stuff; ÜG.: lat. sarcinula Gl, supellectilis Gl, utensilia Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. sarcinula?, supellectilis?, utensilia?; E.: s. giziug; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

giziugōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. nachweisen; ne. prove; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. attestari?, explicare?; E.: s. gi, ziugōn; W.: mhd. geziugen, sw. V., bezeugen; nhd. (ält.) gezeugen, sw. V., »gezeugen«, DW 7, 7028
***giziunen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gitiunian*
gizogan*, ahd., Part. Prät.=Adj.: Vw.: s. heimi-, un-; Hw.: s. giziohan*, ziohan
gizoganī 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Bildung, Erziehung, Verzierung, Wohlerzogenheit; ne. education, decoration; ÜG.: lat. (pudor) N, vestitura Gl, vita urbana Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. educatio?; E.: s. gi, ziohan
gizoganlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. erzogen, bescheiden (Adj.); ne. educated, humble; ÜG.: lat. modestus N; Vw.: s. un-; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. modestus?; E.: s. gi, ziohan, līh (3); W.: mhd. gezogenlich, Adj., anständig, artig, fein gebildet
gizōha*? 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Flotte, Truppe, Menge, versammelte Menge; ne. fleet, troop (N.), crowd (N.); ÜG.: lat. classis Gl; Q.: Gl (nach 765?); W.: s. mhd. gezōhe, st. N., Gefolge
gizohharōt*, gizocharōt*, gizokkarōt*, gizockarōt, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gizokkarōn*, *zokkarōn?
gizokkarōn* 2, gizockarōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. plündern, wegraffen, abrupfen; ne. plunder (V.), steal (V.); ÜG.: lat. (carpere) Gl, senex (= gizokkarōt) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. carpere?; E.: s. gi, zokkōn; R.: gizokkarōt, Part. Prät.=Adj.: nhd. bejahrt; ne. elderly; ÜG.: lat. senex Gl
***gizou**?, ahd., st. N. (wa?): Hw.: vgl. as. gitou*
gizouwa* 4?, ahd., st. F. (ō): nhd. Gerät, Hausrat, Aufwand, Haushaltsgerät; ne. tool (N.), household stuff, expense; ÜG.: lat. armamenta Gl, stipendium Gl, supellex Gl, utensilia Gl; Vw.: s. skrīb-; Hw.: s. gizouwi*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. armamenta?, stipendium?; E.: s. gi, zouwa; W.: mhd. gezouwe, st. N., st. F., Gerät, Werkzeug, Webstuhl, Rüstung
gizouwi* 1 und häufiger?, ahd., st. N. (ja): nhd. Gerät, Hausrat, Aufwand, Haushaltsgerät; ne. tool (N.), household stuff, expense; Hw.: s. gizouwa*; ÜG.: s. gizouwa*; Q.: s. gizouwa*
gizuhha* 1, gizucha*, ahd., sw. F. (n): nhd. Runzel, Falte; ne. wrinkle (N.); ÜG.: lat. ruga Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gi, zuckōn
***gizuht**?, ahd., st. F. (i): nhd. Bildung; ne. education; Vw.: s. un-
gizuhten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. aufziehen, bilden, ausbilden; ne. bring up, educate; ÜG.: lat. erudire Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lbd. lat. erudire?; E.: s. gi, zuhten
gizukken* 4, gizucken*, gizuhhen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. ziehen, zusammenziehen, abziehen; ne. draw together, draw off; ÜG.: lat. abstrahere Gl, (cohibere) N, protrahere Gl; Vw.: s. ūz-; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: s. gi, zukken; W.: nhd. (ält.) gezucken, sw. V., zucken (verstärkt), zücken, DW 7, 7218
gizukkit*, gizuckit*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gezogen, geraubt; ne. drawn, robbed; Vw.: s. un-; Hw.: s. zukken*
gizukkōn* 3, gizuckōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. zusammenschrumpfen, runzelig machen, rupfen, abrupfen; ne. contract (V.); ÜG.: lat. carpere Gl, contrahere Gl, rugare Gl; Vw.: s. zisamane-; Hw.: s. gizuhha*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. contrahere?; E.: s. gi, zukkōn; W.: nhd. (ält.) gezucken, sw. V., zucken (verstärkt), zücken, DW 7, 7218
gizumft* 38, ahd., st. F. (i): nhd. Zusammenkunft, Vertrag, Übereinstimmung, Einigung, Vereinbarung, Verbindung, Übereinkunft, Einverständnis, Bund, Versöhnung; ne. meeting, contract (N.), agreement; ÜG.: lat. assensus Gl, benedictio Gl, cohibentia? Gl, concordia Gl, consensus Gl, constantia Gl, (conveniente) Gl, conventio Gl, T, (dextera) Gl, foedus (N.) Gl, N, (iura) Gl, (manus) (F.) Gl, pactio Gl, pactum Gl, NGl, testamentum Gl; Vw.: s. un-; Hw.: vgl. anfrk. gitunft*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), N, NGl, T, WB; I.: Lbd. lat. benedictio?, testamentum?; E.: s. gi, zumft; W.: s. nhd. (ält.) Gezunft, Gezunfte, F., N., Innung, Zunft, DW 7, 7223
gizumften* 9, ahd., sw. V. (1a): nhd. verbinden, übereinstimmen, in Übereinstimmung bringen, vereinbaren, sich zusammenfinden, sich vereinigen; ne. join (V.), meet (V.), decide, agree, unite; ÜG.: lat. compingere Gl, concordare Gl,

confoederare Gl, convenire Gl, foederare Gl, (foedus) (N.) (= gizumftit) N; Vw.: s. gi-, un-; Q.: Gl (790), N; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, zumften
gizumftida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zusammenkunft, Übereinstimmung, Vertrag, Einigung, Vereinigung; ne. meeting, agreement, contract (N.); ÜG.: lat. conventus Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. conventus?; E.: s. gizumft
gizumftidōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zusammenkommen, vereinbaren, übereinstimmen, sich einigen, sich zusammenfinden, übereinkommen; ne. meet (V.), agree; ÜG.: lat. convenire Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. convenire?; E.: s. gi, zumft
gizumftīg* 1, ahd., Adj.: nhd. einig, übereinstimmend; ne. unanimous; ÜG.: lat. conveniens T; Vw.: s. un-; Hw.: s. gizumftīgo*; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. conveniens?; E.: s. gi, zumftīg
gizumftīglīh* 1, ahd., Adj.: nhd. übereinstimmend, zusammenkommend, vereinbarend, sich vereinigend, übereinkommend, passend, angemessen; ne. unanimous, agreeing; ÜG.: lat. conveniens Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. conveniens?; E.: s. gizumftīg, līh (3)
gizumftīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. übereinstimmend; ne. unanimously; ÜG.: lat. consonanter Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. consonanter?; E.: s. gizumftīg
gizumftigōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. vereinigen, vereinbaren, einigen, verbinden, sich eidlich verbinden; ne. unite, agree; ÜG.: lat. coniurare Gl, consentire T, convenire T; Q.: Gl, T (830); I.: Lbd. lat. coniurare?; E.: s. gi, zumft
***gizumftlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *gizumftlīhho?
***gizumftlīhho**?, *gizumftlīcho?, ahd., Adv.: nhd. übereinstimmend; ne. unanimously; Vw.: s. eban-
gizungal* 6, ahd., Adj.: nhd. beredt, redegewandt, geschwätzig, redselig; ne. eloquent, talkative; ÜG.: lat. copiosus Gl, disertus Gl, eloquens Gl, facundus Gl, loquax N, (multiloquus) N; Hw.: vgl. anfrk. gitungel*; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: Lüt. lat. loquax, linguosus; E.: s. gi, zungal
gizungali* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Beredsamkeit, Geschwätzigkeit, Redekunst, Sprache; ne. eloquence, talkativeness, rhetoric (N.), speech (N.); Hw.: s. gizungalī; Q.: O, W (766-800); I.: Lbd. lat. eloquentia?; E.: s. gi, zungal
gizungalī 5, ahd., st. F. (ī): nhd. Beredsamkeit, Geschwätzigkeit, Rednerkunst, Redekunst, feiner Witz, feine Ausdrucksweise; ne. eloquence, talkativeness, rhetoric (N.); ÜG.: lat. rhetorica (F.) Gl, urbanitas Gl, verbositas Gl; Hw.: s. gizungali*; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. eloquentia?; E.: s. gi, zungal
gizungi* 5, ahd., st. N. (ja): nhd. Zunge, Waagenzunge, Sprache, Zünglein an der Waage; ne. tongue, tongue of the scales, speech (N.); ÜG.: lat. trutina? Gl, trutinula? Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl, O (863-871); E.: s. gi, zunga; W.: mhd. gezunge, st. N., Zunge, Sprache; s. nhd. Gezung, Gezünge, N., F., Zunge, DW 7, 7225
gizūni* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Mauer, Einfriedung; ne. wall (N.), fence (N.); ÜG.: lat. maceria Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. maceries?; E.: s. gi, zūn
gizunten* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. anzünden, entflammen, entfachen, beleben, erwärmen; ne. kindle, animate; ÜG.: lat. (refovere) Gl; Q.: Gl (1070); E.: s. gi, zunten
gizuomida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Entscheidung, Beschluss, Vereinbarung, Übereinkunft; ne. decision; ÜG.: lat. decretum Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. decretum?; E.: s. gizāmida?, gizeman?;
***gizuril**?, ahd., st. M. (a?): Hw.: vgl. as. *gituril?
gizwāhti* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Schar (F.) (1); ne. troop (N.); ÜG.: lat. chorus N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. chorus?; E.: s. gi, zwāhta
gizwehōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. zweifeln, schwanken; ne. doubt (V.), hesitate; ÜG.: lat. haesitare T; Hw.: vgl. as. gitwehōn*; Q.: T (830); I.: Lbd. lat. haesitare?; E.: s. gi, zwehōn
gizwīfaldunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Verzweifachung, Verdoppelung; ne. duplication; ÜG.: lat. congeminatio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. congeminatio?, duplicatio?; E.: s. gi, zwi, faldan
***gizwīfalen**?, ahd., sw. V. (1a): Hw.: vgl. as. gitwiflian*

gizwikken* 1, gizwicken*, ahd., sw. V. (1a): nhd. zwicken, kneifen; ne. pinch (V.); ÜG.: lat. praestringere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gi, zwicken
gizwinalo* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Zwilling; ne. twin (M.); ÜG.: lat. (gemineus) Gl, (geminus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gi, zwinal
gizwinilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gizwinilīn*
gizwinili* 2, ahd., Adj.: nhd. Zwillings...; ne. twin...; ÜG.: lat. (geminus) N, germanus .i. fraternus N; Q.: N (1000); E.: s. gi, zwinal; R.: gizwinili, Adj.=M.: nhd. Zwillinge; ne. twins; ÜG.: lat. germani .i. fratres N
gizwinilīn* 4?, gizwinilī*, ahd., st. N. (a): nhd. Zwilling; ne. twin (N.); ÜG.: lat. (geminus) Gl, gemellus Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.?); I.: Lüt. lat. gemellus?; E.: s. gi, zwinilīn; W.: mhd. gezwinelīn, st. N., Zwilling
gizwiniling* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Zwilling; ne. twin (M.); ÜG.: lat. (geminus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. geminus?; E.: s. gi, zwiniling
gizwino* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Zwilling, Zwillingsbruder; ne. twin (M.); ÜG.: lat. (geminus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. geminus?; E.: s. gi, zwēne
gizwirnēt*, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. gedreht, zweimal zusammengedreht; ne. twisted together twice; Vw.: s. zwirnēn*
***gizwiso**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gitwiso*
glaffa*? 1, ahd., F. (?): nhd. Getreidegabel, Korngabel, Mähgabel; ne. fork to pick up grain or hay, rural tool; ÜG.: lat. mergae? Gl, mergula? Gl; Q.: Gl (1150)
glam* 1, ahd., Adj.: nhd. abschüssig, steil; ne. steep (Adj.); ÜG.: lat. clivosus Gl; Q.: Gl (11. Jh.)
glan* 1, ahd., Adj.: nhd. mild, süß; ne. mild, sweet (Adj.); ÜG.: lat. mollis Gl; Q.: Gl (12. Jh.); W.: mhd. glan, Adj., träge; nhd. glan, Adj., glatt, durchscheinend, dünn, DW 7, 7593
glanz (1) 4, ahd., Adj.: nhd. glänzend, hell; ne. shining (Adj.), bright; ÜG.: lat. coruscus N, nitidus Gl, praefulgorus N, vibrabilis N; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; E.: germ. *glanta-, *glantaz, Adj., glänzend; s. idg. *ĝʰlendʰ-, *ĝʰlend-, V., glänzen, schauen, blicken, Pokorny 431; vgl. idg. *ĝʰel- (1), *gʰel-?, *ĝʰelə-, *ĝʰlē-, *ĝʰlō-, *ĝʰlə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glanz (1), Adj., hell, glänzend; nhd. (ält.) glanz, Adj., hell, gleißend, leuchtend, DW 7, 7598
glanz* (2) 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Glanz, Schimmer, Leuchten (N.); ne. shine (N.); ÜG.: lat. fulgor Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. fulgor?; E.: s. glanz (1); W.: mhd. glanz (2), st. M., Glanz, Schimmer; nhd. Glanz, M., Glanz, Gleißen, Helle, DW 7, 7601
glanzen* 3, ahd., sw. V. (1a): nhd. glänzen, schimmern, strahlen, erstrahlen, bestrahlen, bescheinen; ne. shine (V.); ÜG.: lat. ardere N, lacessere Gl, praenitere N; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *glentan (2), sw. V., blicken, glänzen; germ. *glantjan, sw. V., glänzen; s. idg. *ĝʰlendʰ-, *ĝʰlend-, V., glänzen, schauen, blicken, Pokorny 431; vgl. idg. *ĝʰel- (1), *gʰel-?, *ĝʰelə-, *ĝʰlē-, *ĝʰlō-, *ĝʰlə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glenzen, sw. V., mit Glanz versehen (V.), erstrahlen, glänzen; nhd. glänzen, sw. V., glänzen, blendend hell sein (V.), gleißen, leuchten, DW 7, 7627
glanzī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Glanz, Schönheit; ne. splendour; ÜG.: lat. splendor N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. splendor?; E.: germ. *glantī-, *glantīn, sw. F. (n), Glanz; s. idg. *ĝʰlendʰ-, *ĝʰlend-, V., glänzen, schauen, blicken, Pokorny 431; vgl. idg. *ĝʰel- (1), *gʰel-?, *ĝʰelə-, *ĝʰlē-, *ĝʰlō-, *ĝʰlə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glenze, st. F., Glanz
glanzlioht* 2, ahd., st. N. (a): nhd. »Glanzlicht«, Glanz, leuchtendes Licht; ne. splendour; ÜG.: lat. lumen NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. lumen?; E.: s. glanz (1), lioht; W.: nhd. Glanzlicht, N., Glanzlicht, strahlende Helligkeit, Lichtreflex, DW 7, 7652
glao*, ahd., Adj.: Vw.: s. glou*
glas 17?, ahd., st. N. (a): nhd. Glas, hellblauer Stein, Bernstein; ne. glass, amber; ÜG.: lat. (cyaneus) Gl, electron sucinus Gl, electrum Gl, hyalus Gl, (viridis) Gl, (vitreus) WH, vitrum Gl, N; Vw.: s. spiegel-; Hw.: vgl. as. glas; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, WH; E.: germ. *glasa-, *glasam, st. N. (a), Glas, Harz; s. idg. *ĝʰel- (1), *gʰel-?, *ĝʰelə-, *ĝʰlē-, *ĝʰlō-, *ĝʰlə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau,

grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glas, st. N., st. M., Glas, Trinkglas, Brille, Spiegel; nhd. Glas, N., Glas, DW 7, 7659; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

glasafaro* 6, ahd., Adj.: nhd. glasfarbig, bläulich, grünlich, durchsichtig, dunkelblau; ne. glass-coloured, bluish, greenish, transparent; ÜG.: lat. cyaneus Gl, vitreus Gl, N, (vitri perlucentis) N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. vitreus?; E.: s. glas, faro; W.: mhd. glasvar, Adj., glasfarbig; nhd. glasfarb, Adj., glasfarbig, DW 7, 7680

glasafaz* 4, ahd., st. N. (a): nhd. Glasgefäß, Galskrug, Schale (F.) (2), Lampe; ne. glass vessel; ÜG.: lat. (echinus) Gl, (lucerna) Gl, phiala Gl; Q.: Gl, WH (um 1065); I.: Lsch. lat. phiala?; E.: s. glas, faz; W.: mhd. glasefaz, st. N., Glasgefäß; fnhd. glasfaß, N., Glasgefäß, Glasbehälter

glasakopf* 6, glasakoph*, ahd., st. M. (a): nhd. Glasgefäß; ne. glass vessel; ÜG.: lat. phiala Gl, (vitreus) Gl, vitrum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. vitrum?; E.: s. glas, kopf; W.: mhd. glasekopf, st. M., Trinkgefäß aus Glas; s. nhd. Glaskopf, M., »Glaskopf«, DW 7, 7688

glasāri* 2, ahd., st. M. (ja): nhd. »Glaser«, Glasmacher, Glasbläser; ne. glass-maker, glass-blower; ÜG.: lat. vitrearius Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. vitrearius; E.: s. glas; W.: mhd. glasōre, glaser, st. M., Glasmacher; nhd. Glaser, M., Glaser, Glasmacher, Glasbläser, DW 7, 7675

***glaso**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. glaso*

glasougi* (1) 3, ahd., st. N. (ja): nhd. »Glasäugigkeit«, Leukom, Star (M.) (2); ne. glass-eyedness; ÜG.: lat. albugo Gl, glaucoma? Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. glaucoma?; E.: s. glas, ouga; W.: nhd. Glasauge, N., Glasauge, Auge, Brille, DW 7, 7671; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

glasougi* (2) 1, ahd., Adj.?: nhd. glasäugig; ne. glass-eyed; Q.: LAl (712-725?, 7. Jh.?); E.: s. glas, ouga; W.: mhd. glasöuge, Adj., glasäugig

glastregan* 2, ahd., st. M. (a): nhd. Platzregen, Regenguss; ne. gush (N.); ÜG.: lat. imber Gl; Q.: Gl (790); E.: s. regan

glat 13, ahd., Adj.: nhd. glatt, hell, klar, durchsichtig, glänzend, rein, schlüpfrig; ne. smooth (Adj.), light (Adj.), bright, pure; ÜG.: lat. candidus N, clarus N, conspicuus N, fulgens N, (gratus) N, limpidus Gl, lubricus Gl, merus Gl; Vw.: s. eban-; Hw.: vgl. as. *glad?; Q.: Gl (765), N, O; I.: Lbd. lat. conspicuus?, merus?; E.: germ. *glada-, *gladaz, Adj., glatt, eben, flach, froh, glänzend; idg. *g^{h}lād^{h}-, *ĝ^{h}ləd^{h}-, Adj., glänzend, glatt, Pokorny 431; s. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, Adj., V., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glat, Adj., glatt, glänzend; nhd. glatt, Adj., glatt, glänzend, eben, ungehindert, DW 7, 7705

glatamuoti* 1, ahd., Adj.: nhd. froh, fröhlich, gutgelaunt; ne. glad, joyful; ÜG.: lat. hilaris B; Hw.: vgl. as. gladmod, gladmodi*; Q.: B (800), GB; I.: Lsch. lat. hilaris?; E.: s. glat, muot

glato 2, ahd., Adv.: nhd. glatt, hell; ne. smooth (Adv.), brightly; ÜG.: lat. grate N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. grate?; E.: s. glat; W.: s. mhd. glat, Adv., hell, leuchtend

glaz 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Glatze; ne. baldness; ÜG.: lat. (calvaria) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. glat; W.: mhd. glaz, st. M., Kahlkopf, Glatze, obere Fläche des Kopfes; nhd. Glatz, M., kahler Kopf, Glatze

gleiel* 1, ahd., Sb.: nhd. Deutsche Schwertlilie; ne. common iris; ÜG.: lat. illyrica Gl; Q.: Gl (11. Jh.)

gleif* 2, ahd., Adj.: nhd. schief, schräg; ne. sloping (Adj.); ÜG.: lat. obliquus Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *glaipa-, *glaipaz, Adj., schief, schräg; s. germ. *glīpan, sw. V., gleiten; W.: mhd. gleif, Adj., schief, schräge; fnhd. gleif, Adj., abgeschrägt, schief, DW 7, 8282; Son.: Tgl13 = Sankt Gallener Donat-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 876) (4. Viertel 8. Jh.)

gleifen* 4, ahd., sw. V. (1a): nhd. schrägen, schräg sein (V.), schräg (= gigleifit); ne. be sloping, bevel (V.), slant (Adj.) (= gigleifit); ÜG.: lat. obliquus (= gigleifit) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gleif; W.: mhd. gleifen, sw. V., abgeschrägt sein

***gleifit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-; Hw.: s. gleifen*

gleim 4, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Glühwürmchen; ne. glow-worm; ÜG.: lat. cicendula Gl, (nitedula) Gl; Hw.: s. gleimo; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gleimo; W.: s. mhd. glīme, gleime, gleim, sw. M., Glühwürmchen; nhd. Gleim, M., Glühwürmchen, DW 7, 8285
gleimilīn* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Glühwürmchen; ne. glow-worm; ÜG.: lat. cicendula Gl, (nitedula) Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. cicendula?; E.: s. gleimo
gleimo 9?, ahd., sw. M. (n): nhd. Glühwürmchen; ne. glow-worm; ÜG.: lat. cicendula Gl, (glis) (M.) (4) Gl, (nitedula) Gl; Hw.: s. gleim; vgl. as. glēmo; Q.: Gl (Mitte 9. Jh.?); E.: s. germ. *glēma, Sb., Schimmerndes, Mond; germ. *glīman, sw. M. (n), Glanz; vgl. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glīme, gleime, gleim, sw. M., Glühwürmchen; s. nhd. Gleim, M., Glühwürmchen, DW 7, 8285
***gleiten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. *bi-; Hw.: vgl. as. *glēdian?
glenna 1, ahd.?, st. F. (ō?, jō?), sw. F. (n): nhd. Handvoll, Bündel; ne. handful (N.), bundle (N.); ÜG.: lat. manipulus Gl; Q.: Gl (13. Jh.); W.: nhd. (rhein.) Glinne, F., Handvoll, Rhein. Wb. 2, 1274
***glēr**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. glēr
glesīn 10, ahd., Adj.: nhd. gläsern, aus Glas, durchsichtig, klar, kristallklar; ne. glassy, transparent; ÜG.: lat. (cicendela)? Gl, vitreus Gl, vitrum (= glesīn stouf) Gl; Vw.: s. al-; Hw.: vgl. as. glesīn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; I.: Lüs. lat. vitreus; E.: s. glas; W.: mhd. glesīn, Adj., Glas..., von Glas oder Glasmasse; nhd. (ält.) glasen, gläsen, Adj., gläsern, DW 7, 7675
glesīnougi* 2, ahd., Adj.: nhd. »glasäugig«, helläugig, leukomisch, an Leukom leidend, am grünen Star leidend; ne. »glass-eyed«; ÜG.: lat. glaucus (Adj.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. glaucus?; E.: s. glesīn, ouga; W.: s. mhd. glaseöuge, Adj., helläugig, grauäugig
gletero* 1, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Große Klette; ne. burdock; ÜG.: lat. glis (M.) (3) Gl, herba lappa Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
glīan* 1, ahd., st. V. (1?): nhd. piepen, krächzen; ne. cheep; ÜG.: lat. pipare Gl; Q.: Gl (10. Jh.); W.: mhd. glīen, st. V., schreien; nhd. (bay./vorarlberg.) gleien, st. V., piepen, Schmeller 1, 969, Vorarlberg. Wb. 1198, (schweiz.) gleien, st. V., piepen, Schweiz. Id. 2, 585
glīlōn 1, glilōn, ahd., sw. V. (2): nhd. mucken, murmeln, munkeln, aufmucksen, halblaut reden; ne. murmur (V.); ÜG.: lat. muttire Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.)
glīm 3?, ahd., st. M. (a?): nhd. Glühwürmchen, Glanz; ne. glow-worm; ÜG.: lat. cicendula Gl; Hw.: s. glīmo; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. glīmo; W.: nhd. Gleim, M., Glühwürmchen, DW 7, 8285
glīmelīn* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Glühwürmchen, Leuchtkäfer?; ne. glow-worm; ÜG.: lat. (locusta) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); I.: Lüt. lat. cicendula?; E.: s. glīmo; W.: mhd. glīmelīn?, st. N., Glühwürmchen
glīmo 16?, ahd., sw. M. (n): nhd. Glühwürmchen; ne. glow-worm; ÜG.: lat. cicendula Gl, (glis) (M.) (4) Gl, (nitedula) Gl; Hw.: s. glīm; vgl. as. glīmo; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. germ. *gleimō-, *gleimōn, *gleima-, *gleiman, sw. M. (n), Glanz; vgl. idg. *ĝ^{h}lei-, V., glänzen, Pokorny 432; idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glīme, gleime, gleim, sw. M., Glühwürmchen; s. nhd. Gleim, M., Glühwürmchen, DW 7, 8285
glinsōn*, ahd.?, sw. V. (2): nhd. glänzen?; ne. shine (V.)?; ÜG.: lat. crepitare? Gl, micare? Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. glanz?
***glint**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *glind?
glinz 1, ahd., Sb. (?): nhd. Glanz (?); ne. shine (?); ÜG.: lat. (pituita) Gl; Q.: Gl (1. Drittel 9. Jh.); E.: s. glanz?; W.: mhd. glins, st. M., Glanz
***glītan**?, ahd., st. V. (1a?): Vw.: s. *bi-, *zi-; Hw.: vgl. anfrk. glīdan*, as. glīdan; E.: germ. *gleidan, *glīdan, st. V., gleiten; idg. *ĝ^{h}leid^h-, V., gleiten, Pokorny 433; s. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429
***glitar**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. anfrk. glidir*?
***glitarī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. anfrk. glideri*?

gliz 7, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Glanz, Gleiß, Schimmer, falscher Schein, Verstellung?; ne. splendour; ÜG.: lat. decus Gl, fides (F.) (1)? Gl, fulgor N, gratia N, lux Gl, nitor Gl, MH, (perperam)? Gl; Hw.: vgl. as. *glind?; Q.: Gl (790), MH, N; I.: Lbd. lat. gratia?; E.: germ. *gliti-, *glitiz, st. M. (i), Glanz, Glitzern; s. germ. *glitja, M., Glanz; vgl. idg. *ĝ^{h}leid-, V., glänzen, Pokorny 433; idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glitz, st. M., Glanz; fnhd. glitz, M., Glanz, Glätte, DW 8, 133

glīz* 1?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Glanz; ne. splendour; ÜG.: lat. nitor MH; Hw.: s. gliz; Q.: MH (810-817); W.: mhd. glītz, st. M., Glanz; nhd. Gleiß, M., Glanz, Heuchelei, DW 7, 8294

glīzamo* 3, glizamo*, glizzamo*, glīzemo, ahd., sw. M. (n): nhd. Glanz; ne. splendour; ÜG.: lat. fulgor N, nitor N; Q.: N (1000); E.: germ. *glītmōn, sw. M. (n), Glanz; W.: vgl. nhd. (schweiz.) Glitzmen, M., Glanz, Schweiz. Id. 2, 659

glīzan* 28, ahd., st. V. (1a): nhd. »gleißen«, glänzen, glitzern, funkeln, schimmern, leuchten, strahlen, glänzend werden; ne. shine (V.), sparkle (V.); ÜG.: lat. albicare N, candidus (= glīzanti) MH, emicare Gl, flammare N, flavere Gl, flavescere Gl, fulgere Gl, N, (lucidus) (= glīzanti) Gl, micare Gl, nitere Gl, N, nitidus (= glīzanti) Gl, pallere? Gl, (perperam)? Gl, praenitere N, radiare Gl, refulgere N, renitere N, splendere N, splendescere Gl, vibrare? Gl, vibratus (Adj.) (= glīzanti) N; Vw.: s. ir-; Hw.: vgl. as. glītan*; Q.: Gl, MH (810-817), N; E.: germ. *gleitan, st. V., glänzen; idg. *ĝ^{h}leid-, V., glänzen, Pokorny 433; s. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glīzen, st. V., glänzen, leuchten, gleißen; nhd. gleißen, st. V., gleißen, glänzen, leuchten, DW 7, 8296

glīzāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Leinweber, Damastweber; ne. weaver of damask; ÜG.: lat. polymitarius (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. polymitarius?; E.: s. glīzan

glīzemo, ahd., sw. M. (N.): Vw.: s. glīzamo*

glīzo*? 1, glizzo?, ahd., sw. M. (n): nhd. Glanz, Gleiß; ne. splendour; ÜG.: lat. nitor Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. glīzan, glīz; W.: s. mhd. glitze, st. F., Glanz; s. nhd. Glitze, F., Glanz, Glatze, DW 8, 133

glizza* 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Zweig (?); ne. twig (N.) (?); ÜG.: lat. (scino) Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); W.: mhd. glitze, klitze, st. F., eine Art Spieß, Speer; nhd. Klitze, Glitze, F., eine Art Spieß, DW 11, 1214, 8, 133

glizzamo*, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. glīzamo*

glizzinōn* 14, ahd., sw. V. (2): nhd. glitzern, glänzen, zu glänzen anfangen, funkeln, blinken, schimmern, strahlen, blitzen; ne. shine (V.), sparkle (V.), radiate; ÜG.: lat. coruscus (= glizzinōnti) Gl, flavescere Gl, fulgetrum? (= glizzinōntaz) Gl, fulgidus (= glizzinōnti) Gl, nitescere Gl, radiare Gl, splendidus (= glizzinōnti) Gl, squalere Gl, versatilis? (= glizzinōnti) Gl, vibrare Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: germ. *glitinōn, sw. V., glänzen, glitzern; idg. *ĝ^{h}leid-, V., glänzen, Pokorny 433; s. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glitzenen, sw. V., glänzen, schimmern, funkeln; nhd. (bay.) glitznen, sw. V., glänzen, schimmern, Schmeller 1, 978, (kärnt.) glitzinen, sw. V., glänzen, schimmern, Lexer 116, (schweiz.) glitznen, glitzenen, sw. V., glänzen, schimmern, Schweiz. Id. 2, 658; R.: glizzinōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. blitzend, glänzend, schimmernd; ne. shining; ÜG.: lat. coruscus Gl, fulgidus Gl, splendidus Gl, versatilis? Gl; R.: glizzinōntaz, Part. Präs. N. subst.=N.: nhd. Blitz; ne. lightning; ÜG.: lat. fulgetrum? Gl

glizzinōntaz*, ahd., Part. Präs. N. Sg. N. subst.=N.: Vw.: s. glizzinōn*

glizzinōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. glizzinōn*

glizzo, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. glīzo*

gloc..., ahd.: Vw.: s. glok...

glokhūs* 4?, glochūs, klochūs*, ahd., st. N. (a): nhd. »Glockenhaus«, Glockenstube, Glockenturm?; ne. »bell-house«, bell-tower; ÜG.: lat. campanar Gl, campanarium Gl, domus nolaria Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. campanarium, domus nolaria; E.: s. glokka, hūs; W.: mhd. glochūs, st. N., Glockenhaus,

Glockenturm; fnhd. glockhaus, N., Glockenstube, DW 8, 173; s. nhd. Glockenhaus, N., Glockenhaus, DW 8, 173
glokka 14?, glocka*, clocca, ahd., sw. F. (n): nhd. Glocke; ne. bell (N.); ÜG.: lat. campana Gl, nola? Gl; Hw.: s. lat.-ahd.? clocca; Q.: Gl, N, Urk (8. Jh.); I.: Lw. air. clocc; E.: s. air. clocc, M., Glocke; s. idg. *klēg-, *klōg-, *kləg-, *kleg-, V., schreien, klingen, Pokorny 599?; vgl. idg. *kel- (6), *k_elē-, *klē-, *k_elā-, *klā-, *kl̥-, V., rufen, schreien, lärmen, klingen, Pokorny 548; W.: mhd. glocke, glogge, sw. F., st. F., Glocke, glockenförmiges Kleid; nhd. Glocke, F., Glocke, DW 8, 142
glokkūnjoh* 1, glockūnjoh*, ahd., st. N. (a): nhd. Glockenjoch, Glockenstuhl?; ne. belfry; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. glokka, joh; W.: mhd. glockenjoch, st. N., Tragebalken der Glocke, Glockenstuhl; nhd. Glockenjoch, N., Glockenjoch, Glockenstuhl
glokkūnpar*? 1, glockūnpar*?, ahd., st. N. (a) (?): nhd. Glockenspeise; ne. material for bells; ÜG.: lat. electrum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. electrum?; E.: s. glokka
glonko* 1, glonco*, ahd., sw. M. (n): nhd. Klumpen (M.), Schleim?; ne. lump (N.), mucus?; Q.: N (1000)
glosten* 1, ahd., sw. V. (1a?): nhd. glühen, glänzen, leuchten; ne. glow (V.), shine (V.); ÜG.: lat. lucens esse? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); W.: mhd. glosten, sw. V., glühen, glänzen; nhd. glosten, sw. V., glänzen, glimmen, spähen, DW 8, 217
glou* 24, gilou*, glao*, ahd., Adj.: nhd. klug, scharfsinnig, schlau, unterichtet, fleißig, sorgfältig, kundig, geschickt, begabt, umsichtig, verständig, gewissenhaft, aufmerksam, wachsam, argwöhnisch, misstrauisch; ne. clever, intelligent, diligent, skillful; ÜG.: lat. astutus Gl, diligens Gl, gnarus Gl, industrius Gl, ingeniosus Gl, instructus (Adj.) Gl, perspectus Gl, pervigil Gl, prudens Gl, sagax Gl, sollers Gl, N, suspectus (Adj.) Gl, versutus Gl; Hw.: vgl. anfrk. glao*, as. glau; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, O, PN; E.: germ. *glawwa-, *glawwaz, Adj., umsichtig, scharfsichtig, klug, genau; s. idg. *g^hleu-, V., fröhlich sein (V.), scherzen, Pokorny 451; vgl. idg. *g^hel-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: nhd. glau, Adj., schlau, glänzend, sauber, DW 7, 7772; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
glouheit* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Klugheit, Schlauheit, Hinterlist?; ne. cleverness, slyness; ÜG.: lat. astutia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lbd. lat. astutia?; E.: s. glou, heit; W.: mhd. glouheit, st. F., Klugheit
***gloulīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. un-; Hw.: s. gloulīhho*
gloulīhho* 5, gloulīcho*, glouwilīhho*, ahd., Adv.: nhd. klug, weise, gewissenhaft, umsichtig, aufmerksam, eifrig, scharfsinnig; ne. wisely, eagerly, cunningly; ÜG.: lat. attentius Gl, diligentissime Gl, intente Gl, provide Gl, prudenter B, sollerter Gl; Vw.: s. un-; Q.: B (800), GB, Gl; E.: s. glou, līh (3)
***gloumuoti**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gloumuoto*
gloumuoto* 1, ahd., Adv.: nhd. klug, scharfsinnig; ne. cunningly; ÜG.: lat. animo suspecto Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. suspecto animo; E.: s. glou, muot
glouwī* 9, gilouwī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Klugheit, Scharfsinn, Einsicht, Achtsamkeit, Geschick, Gewissenhaftigkeit, Fleiß?, Argwohn; ne. insight, sharpsightedness, industry; ÜG.: lat. astutia Gl, industria Gl, perspicacia Gl, suspectio Gl, versutia? Gl, (versutus)? Gl; Hw.: vgl. as. glauwī*; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lbd. lat. industria?; E.: germ. *glawwī-, *glawwīn, sw. F. (n), Klugheit, Schläue; s. idg. *g^hleu-, V., fröhlich sein (V.), scherzen, Pokorny 451; vgl. idg. *g^hel-, V., rufen, schreien, Pokorny 428
glouwida* 7, ahd., st. F. (ō): nhd. Klugheit, Scharfsinn, Schläue, Begabung, Geschicklichkeit, Umsichtigkeit?, Fleiß?; ne. talent, skill, industry; ÜG.: lat. industria Gl, ingenium Gl, sollertia Gl; Q.: Gl (790); I.: Lbd. lat. industria?; E.: germ. *glawwiþō, *glawweþō, st. F. (ō), Geschick, Klugheit; vgl. idg. *g^hleu-, V., fröhlich sein (V.), scherzen, Pokorny 451; vgl. idg. *g^hel-, V., rufen, schreien, Pokorny 428
***glouwilīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. glouwilīhho*
glouwilīhho*, glouwilīcho*, ahd., Adv.: Vw.: s. gloulīhho*
glūh*, ahd., Sb. (?): Vw.: s. gilūh

gluoen* 12, ahd., sw. V. (1a): nhd. glühen, brennen, glühend machen; ne. glow (V.), burn (V.); ÜG.: lat. aestuare Gl, ardere Gl, candere Gl, flagrare Gl, ignire Gl, N, ignitus esse N, recoquere Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: vgl. as. glōian*; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *glōan, st. V., glühen, glänzen; idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. glüejen, glüen, sw. V., zum Glühen bringen (tr. bzw. faktitiv); nhd. glühen, sw. V., glühen, DW 8, 441

gluot 7, ahd., st. F. (i): nhd. Glut, brennende Kohle, glühende Kohle; ne. red-heat; ÜG.: lat. (ardens) Gl, carbones ignis N, pruna (F.) (1) Gl, PT=T; Hw.: vgl. as. *glōd?; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N, OT, PT, T; E.: germ. *glōdi-, *glōdiz, st. F. (i), Glut; vgl. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. gluot, st. F., Glut, Feuer, glühende Kohlen; nhd. Glut, F., Glut, DW 8, 482; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

gluothafan* 5, gluothavan*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Glutpfanne, Wärmetopf, Kohlenpfanne; ne. coal basin; ÜG.: lat. arula Gl, vas prunarum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. vas prunarum?; E.: s. gluot, hafan; W.: mhd. gluothaven, st. M., Glutpfanne, Kohlenpfanne; nhd. Gluthafen, M., Glutpfanne, DW 8, 495

gluotpfanna* 27, gluotphanna, ahd., sw. F. (n): nhd. Glutpfanne, Wärmetopf, Kohlenpfanne, Kohlenbecken; ne. coal basin; ÜG.: lat. arula Gl, craticula? Gl, patella? Gl, sartago Gl, vas aeneum Gl, vas prunarum Gl, vatillum Gl; Hw.: vgl. as. glōdpanna; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. vas prunarum?; E.: s. gluot, pfanna; W.: mhd. gluotphanne, sw. F., Glutpfanne, Kohlenpfanne; nhd. Glutpfanne, F., Kohlenpfanne, DW 8, 499

gluotzanga* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. »Glutzange«, Feuerzange, Kohlenzange; ne. tongs (Pl.); ÜG.: lat. forcipula Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. forcipula?; E.: s. gluot, zanga; W.: nhd. Glutzange, F., Glutzange, DW 8, 502

gnagan* 7, nagan*, ahd., st. V. (6): nhd. nagen, zerreißen, verzehren, zernagen, zerstören; ne. gnaw, tear (V.), eat up; ÜG.: lat. corrodere Gl, dilacerare Gl, edax (= gnaganti) Gl, rodere Gl; Vw.: s. bi-, umbi-; Hw.: vgl. as. knagan*, *nagan?; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *gnagan, st. V., nagen; idg. *g^{h}nēg^{h}-, V., nagen, kratzen, Pokorny 436; s. idg. *g^{h}en-, V., Adj., zernagen, zerreiben, kratzen, bisschen, Pokorny 436; W.: mhd. nagen, st. V., nagen, benagen, zernagen, abnagen; s. nhd. nagen, sw. V., nagen, DW 13, 270; R.: gnaganti, Part. Präs.=Adj.: nhd. gefräßig, verzehrend; ne. gluttonous, consuming; ÜG.: lat. edax Gl

gnaganti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gnagan*

***gnago**?, ahd., sw. M. (n): nhd. Nager; ne. rodent; Vw.: s. angar-; E.: s. gnagan

gnaneist*?, ahd., st. F. (i): Vw.: s. ganeist*

gnaneista* 6?, ganeista*, gneista, ahd., st. F. (ō): nhd. Funke, Flämmchen, Glut; ne. sparkle (N.); ÜG.: lat. igniculus Gl, scintilla Gl, N; Hw.: s. ganeist*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N; E.: s. germ. *gahnaistō-, *gahnaistōn, *gahnaista-, *gahnaistan, sw. M. (n), Funke; vgl. germ. *hnaistō-, *hnaistōn, *hnaista-, *hnaistan, sw. M. (n), Funke; W.: s. mhd. geneiste, gneiste, ganeist, st. F., sw. M., Funke; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gnaneisten 1, gneisten*, ahd., sw. V. (1a): nhd. funkeln, flackern, Funken sprühen; ne. sparkle (V.), flare (V.); ÜG.: lat. scintillare Gl; Vw.: s. ūf-; Hw.: s. gnaneistōn; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. scintillare?; E.: s. gnaneista; W.: mhd. ganeisten, gneisten, sw. V., Funken sprühen; nhd. gneisten, sw. V., »gneisten«, Funken werfen, sprühen, DW 8, 639

gnaneistra* 4, ganeistra, ahd., st. F. (ō): nhd. Funke; ne. sparkle (N.); ÜG.: lat. scintilla Gl; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: s. gnaneista; W.: mhd. ganeister, geneister, st. F., sw. F., Funke; nhd. Gneister, F. (?), Ganster, DW 8, 640; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)

gnanisto* 2, gneisto, ahd., sw. M. (n): nhd. Funke; ne. sparkle (N.); ÜG.: lat. igniculus Gl, scintilla Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gnaneista; W.: mhd. geneiste, gneiste, ganeist, sw. M., st. F., Funke; s. nhd. Gneist, M., Funke, DW 8, 635

gnarrun 3, ahd., Sb.: nhd. Kahn, kleines Schiff, Nachen, leichtes Kaperschiff; ne. ship (N.), small ship; ÜG.: lat. carabus Gl, (linter)? Gl, myoparo Gl; Q.: Gl (12. Jh.)
gneiliz 1?, ahd.?, Sb.?: nhd.?; ne.?; ÜG.: lat. lubricatque clivum? Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.)
gneista, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. gnaneista*
gneisten*, ahd., (sw. V.) (1a, 2): Vw.: s. ūf-; Hw.: s. gnaneisten
gneisto, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. gnanisto*
***gnīfan**?, ahd., st. V. (6): nhd. kratzen; ne. scratch (V.); Hw.: s. gniffen*; W.: mhd. knīfen, st. V., kneifen, kratzen; nhd. kneifen, st. V., kneifen, DW 13, 1402
gniffen* 3, ahd., sw. V. (1a) (?): nhd. jucken, kratzen, zwicken; ne. itch (V.); ÜG.: lat. prurire Gl, scalpere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *gneipan?, sw. V., kratzen; W.: fnhd. gniffen, sw. V., reiben, kratzen, DW 8, 646; nhd. (schweiz.) gniffen, sw. V., kratzen, jucken, Schweiz. Id. 2, 664, vgl. (bay.) kniffen, sw. V., kratzen, jucken, Schmeller 1, 1350, (schwäb.) kniffen, sw. V., kratzen, jucken, Fischer 4, 537
gnītan* 10, ahd., st. V. (1a): nhd. reiben, stampfen, scheuern; ne. rub (V.), stamp (V.); ÜG.: lat. conterere N, defricare Gl, fricare Gl, (premere)? Gl, refricare Gl; Vw.: s. fir-; Q.: Gl (9. Jh.), N; E.: germ. *gneidan, *gnīdan, st. V., reiben; idg. *g^{h}neid^h-, *g^{h}neid-, V., nagen, kratzen, reiben, Pokorny 437; s. idg. *g^{h}en-, V., Adj., zernagen, zerreiben, kratzen, bisschen, Pokorny 436; W.: mhd. gnīten, gnīden, st. V., reiben; fnhd. gneiten, st. V., reiben, DW 8, 640; nhd. (meckl.) gniden, st. V., reiben, Wossidlo/Teuchert 3, 210
gnitisōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. reiben, glatt reiben, schleifen (V.) (1), polieren; ne. rub (V.), smooth (V.); ÜG.: lat. limare Gl, (purgare)? Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. purgare?; E.: s. gnītan
***gnornōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gnornon*
***godazzo**, lang., sw. M. (n): nhd. »Gottvater«, Pate; ne. godfather; Q.: piem. guats, Pate, tessin. ghidats, vidats, Pate, lombard. gudats, güdats, Pate, emil. guidas, Pate, westvenez. güdas, gudas, Pate, valses. kō, Pate, kova, Patin
goffa 20?, ahd., sw. F. (n): nhd. Hintern, Hinterbacke, Hinterteil, Lende, Hüfte; ne. bottom (N.), hip (N.); ÜG.: lat. clunis Gl, coxa Gl, (lumbus) Gl, tergum Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *gumpa, *guppa, Sb., Erhöhung; vgl. idg. *g^{h}eub^h-, *g^{h}eub-, V., biegen, bücken, bewegen, Pokorny 450; W.: mhd. goffe, guffe, sw. F., st. F., Hinterbacke, Hinterteil; nhd. (bay.-ält.) Goffe, F., Hinterbacke, Hinterteil, Schmeller 1, 875; Son.: Tgl18 = Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 903 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
***gofjan**, lang., sw. V.: nhd. schreien; ne. cry (V.); Q.: it. gufo, Eule
***gofjo**, *gofo, lang., M.: nhd. »Schreier«, Eule; ne. »howler«, owl; Q.: it. gufo, Eule
gold 80, ahd., st. N. (a): nhd. Gold; ne. gold; ÜG.: lat. (aureus) Gl, N, WH, aurum B, Gl, MF, N, NGl, O, T, WH, (metallum) N, obryzum (= gibrant gold) Gl, obryzum (= gisotan gold) Gl, obryzum (= irsotan gold) Gl, obryzum (= lūttar gold) Gl, obryzum aurum (= giwierit gold) Gl, (pretiosus?) N; Vw.: s. brūn-, hals-, pfedel-, smalz-, smelzi-; Hw.: vgl. anfrk. gold*, as. gold*; Q.: B, GB, Gl (765), KI, MF, N, NGl, O, OT, T, WH; E.: germ. *gulþa-, *gulþam, st. N. (a), Gold; s. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. golt, st. N., Gold, Schmuckwerk aus Gold, goldener Ring; nhd. Gold, N., Gold, DW 8, 679; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
goldamar* 1, ahd.?, st. M. (a?, i?): nhd. Goldammer; ne. yellow-hammer; ÜG.: lat. amarellus (M.) (1) Gl; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. gold, amaro; W.: s. nhd. Goldammer, M., F., Goldammer, DW 8, 711
goldbant* 2, ahd., st. N. (a): nhd. »Goldband«, goldene Stirnbinde; ne. golden band; ÜG.: lat. nimbus Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. nimbus?; E.: s. gold, bant; W.: mhd. goldbant, st. N., Goldband; nhd. Goldband, N., Goldband, Streifen aus Goldmetall, DW 8, 715
***goldbluomo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. goldblōmo*

goldbort* 1 und häufiger?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Goldborte, Goldband; ne. golden band; ÜG.: lat. aurifrigium Gl; Hw.: s. goldborto*; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lüt. lat. aurifrigium?; E.: s. gold, borto
goldborto* 10?, ahd., sw. M. (n): nhd. Goldborte, Goldband; ne. golden band; Hw.: s. goldbort*; ÜG.: lat. aurifrigium Gl, murenula Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. aurifrigium?; E.: s. gold, borto; W.: mhd. goldborte, sw. M., Goldband, Goldborte; s. nhd. Goldborte, F., Goldborte, aus goldenen Fäden gewebte Borte, DW 8, 722
goldbrāhha* 1, goldbrācha*, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Goldspange?, Goldprägung?; ne. golden buckle (?); Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gold, brāhha?
goldfadam* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Goldfaden; ne. golden thread; ÜG.: lat. (brattea) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gold, fadam; W.: mhd. goltvadem, st. M., Goldfaden; nhd. Goldfaden, M., Goldfaden, aus Gold oder goldfarbenem Metall gezogener oder damit übersponnener Faden, DW 8, 766
goldfahs* 1, ahd., Adj.: nhd. goldhaarig, goldfarbiges Haar habend; ne. gold-haired; ÜG.: lat. auricomus N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. auricomus; E.: s. gold, fahs
goldfarawa* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Goldfarbe, goldene Farbe; ne. gold-colour; Q.: N (1000); E.: s. gold, farawa; W.: mhd. goltvarwe, st. F., goldene Farbe; nhd. Goldfarbe, F., Goldfarbe, Farbe des Goldes, DW 8, 768
goldfaro* 11?, ahd., Adj.: nhd. goldfarbig, golden, goldglänzend; ne. golden; ÜG.: lat. auratus N, aureus Gl, auricolor WH, aurulentus Gl, fulvus N, rutilans N, sucinacium (N.) (= goldfaro wīn) Gl; Q.: Gl, N (1000), WH; I.: Lüs. lat. auricolor?; E.: s. gold, faro; W.: mhd. goltvar, Adj., goldfarb, goldverziert, wie golden; nhd. goldfarb, Adj., Adv., von der Farbe des Goldes, DW 8, 767
***goldfaz**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. goldfat*
goldfel* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Goldfell«, goldfarbenes Fell, Goldvlies, goldenes Vlies, Goldblech?; ne. golden fleece; ÜG.: lat. pellis aurata Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lüt. lat. pellis aurata; E.: s. gold, fel; W.: mhd. goltvel, st. N., goldfarbenes Fell; nhd. Goldfell, N., »Goldfell«, golden gefärbtes Fell, DW 8, 770
goldfingar* 3, ahd., st. M. (a): nhd. »Goldfinger«, Ringfinger; ne. gold-finger; ÜG.: lat. anularis Gl, medicus (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. anularis?; E.: s. gold, fingar; W.: mhd. goltvinger, st. M., Goldfinger; nhd. Goldfinger, M., Goldfinger, vierter Finger, Ringfinger, DW 8, 771
goldgrioz* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Goldsand; ne. gold-sand; ÜG.: lat. arenae aureae N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. arena aurea; E.: s. gold, grioz
goldgruoba* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Goldgrube, Goldbergwerg; ne. goldmine; Hw.: vgl. as. goldgrōva (?)*; E.: s. gold, gruoba; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 318
goldketina 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Goldkette; ne. chain (N.) of gold; Q.: WH (um 1065); E.: s. gold, ketina*
goldmessing* 1, goldmessinc*, ahd., st. M. (a?): nhd. »Goldmessing«, Messing, Edelmessing; ne. precious brass; ÜG.: lat. aurichalcum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. aurichalcum; E.: s. gold, messing
***goldōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. hals-, pfedel-
***goldōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. hals-; Hw.: s. *goldōn?
goldring* 1, ahd., st. M. (a): nhd. »Goldring«, Goldreif, Diadem; ne. gold-ring; ÜG.: lat. diadema N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. diadema?; E.: s. gold, ring; W.: mhd. goltrinc, st. M., Aureole, Goldring als Kopfschmuck; nhd. Goldring, M., Goldring, Schmuckring aus Gold, DW 8, 825
goldrōt 1, ahd., Adj.: nhd. goldrot, rot von Gold; ne. golden red; ÜG.: lat. auro rutilatus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. auro rutilatus?; E.: s. gold, rōt; W.: mhd. goltrōt, Adj., goldverziert, von Gold; nhd. goldrot, Adj., goldrot, durch Glanz metallisch wirkendes Rot, DW 8, 826
goldsmid 13, ahd., st. M. (a): nhd. Goldschmied; ne. gold-smith; ÜG.: lat. artifex Gl, aurifex Gl; Hw.: vgl. as. goldsmith*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. aurifex?; E.: s. gold, smid; W.: mhd. goltsmit, st. M., Goldschmied; nhd. Goldschmied, M., Goldschmied, DW 8, 835; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

goldstein* 3, ahd., st. M. (a): nhd. »Goldstein«, Topas, goldfarbiger Edelstein; ne. »gold-stone«, topas; ÜG.: lat. lapis pretiosus NGl, topazion Gl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. lapis pretiosus; E.: s. gold, stein; W.: mhd. goltstein, st. M., Topas, Probierstein, Edelstein der wie Gold aussieht; nhd. Goldstein, M., »Goldstein«, Edelstein, goldhaltiger Stein, Stein der Weisen, DW 8, 849
goldtrago 2, ahd., sw. M. (n): nhd. »Goldträger«, Goldfinger, Ringfinger; ne. »gold-bearer«, ringfinger; ÜG.: lat. anularis Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. anularis; E.: s. gold, tragan
***goldwibil**?, ahd., st. M. (a): Hw.: vgl. as. goldwivil*
***goldwolo**?, ahd., sw. M. (n)?: Hw.: vgl. as. goldwelo*
goldwurz* 4, ahd., st. F. (i): nhd. Schöllkraut, Affodill, gelber Affodill, Seidelbast?; ne. celandine; ÜG.: lat. affodillus Gl, chelidonium Gl, (coconidium) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gold, wurz; W.: mhd. goltwurz, goldewurz, st. F., Schöllkraut, Gelber Affodill, Seidelbast; nhd. Goldwurz, F., »Goldwurz«, Schöllkraut, DW 8, 868
***goltan**?, ahd., Part. Prät.=Adj.: nhd. bestraft; ne. punished; Vw.: s. fir-, *int-, un-, unfir-, unint-; Hw.: s. geltan*
***goltanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. *int-, unint-
***goltano**?, ahd., (Part. Prät.=Adv.): Vw.: s. int-, unint-
gomaheit 8, ahd., st. F. (i): nhd. Wesen, Wesenheit, Person, Persönlichkeit; ne. being (N.), person, personality; ÜG.: lat. persona WK; Q.: O, WK (790?); I.: Lsch. lat. persona?; E.: s. gomo, heit
gomalīh* 2, ahd., Adj.: nhd. männlich, mannhaft, kräftig; ne. manly; ÜG.: lat. virilis N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. virilis?; E.: s. gomo, līh (3)
gomalīhho* 5, gomalīcho*, ahd., Adv.: nhd. männlich, mannhaft, mutig; ne. manly, bravely; ÜG.: lat. viriliter N; Q.: N, O (863-871); I.: Lüs. lat. viriliter?; E.: s. gomo, līh (3)
***gomkunni**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gumkunni*
***gomkust**?, ahd., st. F. (i): Hw.: vgl. as. gumkust*
gomman 54, ahd., st. M. (athem.): nhd. Mann, Ehemann, Mensch; ne. man (M.), husband, human (M.); ÜG.: lat. baro Gl, mas Gl, N, masculus (M.) T, vir B, Ch, Gl, I, N, O, T, virilis (= des gommanes) N; Q.: B, Ch, GB, Gl (765), I, N, O, OT, T; E.: s. gomo, man; W.: mhd. gomman, M., Mann; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gommanbarn 1, ahd., st. N. (a): nhd. Knabe, Junge, männlicher Nachkomme; ne. boy; ÜG.: lat. masculinum (N.) T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. masculinus?; E.: s. gomman, barn
gommanin* 4, gommannin*, ahd., st. F. (jō): nhd. »Männin«, Frau, Mannweib; ne. woman; ÜG.: lat. virago Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüs. lat. virago; E.: s. gomman
gommankind* 2, ahd., st. N. (a): nhd. Sohn, Knabe; ne. son, boy; ÜG.: lat. masculinum (N.) Gl, proles mascula N; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lüt. lat. proles mascula; E.: s. gomman, kind
gommankund* 1, ahd., Adj.: nhd. männlich; ne. male (Adj.); ÜG.: lat. masculus? Gl, masculinus? Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüt. lat. masculinus?; E.: s. gomman, kund; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
gommankunni* 2?, ahd., st. N. (ja): nhd. Knabe; ne. boy; ÜG.: lat. masculinum (N.) Gl; Hw.: s. gommankund*?; vgl. as. gumkunni; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. masculinum?; E.: s. gomman, kunni
gommanlīh 5, ahd., Adj.: nhd. männlich, mannhaft; ne. manly; ÜG.: lat. virilis Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüs. lat. virilis?; E.: s. gomman, līh (3)
gommanlīhhī* 1, gommanlīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Männlichkeit, Mannhaftigkeit, Standhaftigkeit; ne. manliness; ÜG.: lat. virilitas Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüs. lat. virilitas; E.: s. gomman, līh (3); Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)

gomo (1) 25?, ahd., sw. M. (n): nhd. Mann, Held, Mensch, Vornehmer, Herr; ne. man (M.), hero, human (M.); ÜG.: lat. baro Gl, (erilis) Gl, heros Gl, homo O, procer Gl, (senator) Gl, vir Gl, I; Vw.: s. brūti-, *diot-, sisa-, truht-; Hw.: vgl. anfrk. *gomo?, as. *gomo?, gumo?; Q.: Gl (nach 765?), I, M, O; I.: Lbd. lat. heros?, senator?; E.: germ. *gumō-, *gumōn, *guma-, *guman, sw. M. (n), Mensch, Mann; idg. *ĝ^{h}$_{e}$mon-, *ĝ^{h}$_{o}$mon-, M., Mensch, Mann, Irdischer, Pokorny 415; W.: mhd. gome, goume, sw. M., Mann; vgl. nhd. gam, Suff., gam
***gomo** (2)?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. hūsi-; Hw.: vgl. as. *gomo?
***gomskeffi**?, *gomsceffi?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gumskepi
gor 11, ahd., st. N. (a): nhd. Mist, Dung, Kot, Schmutz; ne. manure, mud; ÜG.: lat. caenum Gl, fimus Gl; Hw.: vgl. as. *gor?; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: germ. *gura-, *guram, st. N. (a), Halbverdautes, Kot, Mist; s. idg. *gu̯^{h}er-, *gu̯^{h}or-, Adj., heiß, warm, Pokorny 493; W.: nhd. (schweiz.-ält.) Gur, Guhr, N., Kot, Mist, Dung, Stalder 1, 498
gōrag* 6, ahd., Adj.: nhd. arm, wenig, dürftig, gering, mager, abgezehrt; ne. poor (Adj.), little (Adj.), meager; ÜG.: lat. exiguus N, macilentus Gl, pauper N; Q.: Gl, N, O (863-871); E.: germ. *gauraga-, *gauragaz, Adj., betrübt, verzagt; vgl. idg. *ĝ^{h}au-, *ĝ^{h}au̯ə-, V., rufen, anrufen, Pokorny 413; W.: mhd. gōrec, Adj., arm, mager, wenig; nhd. (ält.) gorig, Adj., gering, armselig, mager, DW 8, 966
gōraglīh* 1, ahd., Adj.: nhd. schrecklich, arm, jämmerlich, jammervoll; ne. terrible, poor (Adj.), miserable; Q.: O (863-871); E.: s. gōrag, līh (3)
gorawunt* 1, ahd., Adj.: nhd. »kotwund«; ne. wounded; Q.: LAl (712-725?, 7. Jh.?); E.: s. wunt
gorgizzen* 1, gorgizen*, ahd., sw. V. (1a): nhd. gurgeln; ne. gargle (V.); ÜG.: lat. gargarizare Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lw. lat. gargarizare; E.: s. lat. gargarizare, V., gurgeln; gr. γαργαρίζειν (gargarízein), V., gurgeln, kitzeln; vgl. idg. *gu̯er- (1), *gu̯erə-, *gu̯erh$_{3}$-, V., Sb., verschlingen, Schlund, Pokorny 474; W.: vgl. nhd. (dial.) gurgsen, gorgsen, sw. V., aufstoßen, DW 9, 1158
gōringī* 4, ahd., st. F. (ī): nhd. Traurigkeit, Elend, Jammer; ne. misery; Q.: O (863-871); E.: germ. *gauringa-, *gauringaz, *gaurenga-, *gaurengaz, st. M. (a), Elend, Betrübnis; idg. *ĝ^{h}au-, *ĝ^{h}au̯ə-, V., rufen, anrufen, Pokorny 413
***gorn**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *gorn
***gornōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. gornon*
***gornwort**?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. gornword*
gorpoto*? 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Körper?, Gestalt?; ne. body?, shape (N.)?; ÜG.: lat. corpus N; Q.: N (1000); I.: Lw. lat. corpus; E.: s. lat. corpus, N., Körper, Leib; idg. *krep- (1), *kr̥p-, Sb., Leib, Gestalt, Pokorny 620
Got*, ahd., st. M. (i): nhd. Gote (M.); ne. Goth; ÜG.: lat. Cotiani? (= Guti) Gl, (Gaetulus) Gl, (Geloni) (= Guti) Gl, Gothi (= Guti) Gl; Hw.: s. Gothus, Guti; vgl. as. *Gōt?; Q.: Gl (11. Jh.); E.: ? germ. *geutan, st. V., gießen, ablehnend Feist 227; vgl. idg. *ĝ^{h}eud-, V., gießen, Pokorny 448; idg. *ĝ^{h}eu-, V., gießen, Pokorny 447; W.: nhd. Gote, M.=PN., Gote, DW 8, 985
got 3010, ahd., st. M. (a): nhd. Gott; ne. god; ÜG.: lat. (altissimus) N, (auctor) N, (Bacchus) N, caeles (Sb.) N, (caritas) NGl, (Christus) NGl, clerus (= gotes man) LB, (conditor orbis magni) N, (confessio) NGl, (deificatio) N, deitas I, WH, delubrum (= gotes hūs) Gl, deus AG, APs, B, C, Ch, E, FG, Gl, GP, I, LB, MF, MH, MNPs, N, NGl, NGlP, NP, O, PG, Ph, PT=T, RhC, SPs, StE, T, divinitas I, N, O, (divinus) Gl, MF, N, NGl, (divus) Gl, dominus Gl, I, MF, MNPs, N, NGl, NGlP, NP, O, T, ecclesia (= gotes brūt) NGl, eucharistia (= gotes līhhamo)? Gl, (excelsus) Gl, N, genius (= der nidaro got) N, gratia (= gotes huldī) Gl, gratia (= gotes gināda) Gl, NGl, halleluia (= gote lob) NGlP, idolum Gl, Iesus Christus NGl, incarnatio (= gotes giburt) NGl, ira ventura (= gotes urteili) O, Israel (= gotes anaseho) NGl, Israelita (= gotes anaskouwo) NGl, (numen) N, (petra) I, (principium) N, (providentia) N, (rector) N, sacerdos (= gotes man) LB, sacramentum (= gotes touganī) NGl, (sanctus) NGl, sidera (= gota) N, (summus) N, (superus) N, templum (= gotes hūs) NGl, (verbum) NGl, viaticum (= gotes līhhamo) Gl; Vw.: s. ab-, alt-, arzat-, *diot-, erd-, fiur-, fuotar-, gart-, giswās-, halb-, heim-, hella-, herd-, himil-, hūs-, irmin-, liut-, luft-, meri-, peh-, pfliht-, skaz-, steti-, tehan-, tuom-, *waltant-, wīg-, wīn-, zwīfal-; Hw.: vgl. anfrk. god*, as. god;

Q.: AG, APs, B, BB, BG, BI, C, Ch, DH, E, FB, FP, FT, G, GB, Gl (765), GP, Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.?), I, JB, L, LB, LS, M, MB, MF, MH, MNPS, N, NGl, NGlP, NP, O, OT, P, PfB, PG, Ph, PN, Psb, PT, RB, RhC, SPs, StE, T, W, WB, WH, WK; I.: Lbd. lat. deus?, dominus?; E.: germ. *guda-, *gudaz, st. M. (a), Gerufener, Angerufener, Gott; germ. *guda-, *gudam, st. N. (a), Gerufener, Angerufener, Gott; s. idg. *ĝʰŭto-, Adj., angerufen, Pokorny 413; vgl. idg. *ĝʰau-, *ĝʰau̯ə-, V., rufen, anrufen, Pokorny 413; W.: mhd. got, st. M., Gott, Abgott, Götze, Christus; nhd. Gott, M., Gott, DW 8, 1017; R.: gibriefite gota: nhd. zu Göttern Erhobene; ne. raised to gods; R.: gisah ... got: nhd. glücklich der; ne. fortunate who; R.: gote zuosehantemo: nhd. im Angesicht Gottes; ne. in the face of God; R.: were got: nhd. bei Gott; ne. with God; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl03b = Paulus-Glossen der Winithar-Handschrift (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 70), Tgl07b = Fuldaer Isidor- und Basilius-Glossen (Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

gota 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Patin, Taufpatin, Gote (F.); ne. godmother; ÜG.: lat. admater Gl; Q.: Gl (12. Jh.); W.: mhd. gote, gotte, sw. F., Patenkind, Pate, Patin; nhd. Gote, F., Patin, weiblicher Täufling, DW 8, 990

gotabetti* 5, gotobetti*, ahd., st. N. (ja): nhd. Götterbett, Polsterstätte einer Gottheit; ne. bed of gods; ÜG.: lat. lectus deorum Gl, pulvinar Gl, pulvinarium Gl; Hw.: vgl. anfrk. godesbeddi*, as. godobeddi*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. lectus divitum; E.: s. got, betti

gotadaht*, ahd., Adj.: Vw.: s. gotadeht*

gotadeht* 1?, gotadaht*, ahd., Adj.: nhd. gottesfürchtig, fromm, gottergeben; ne. god-fearing, pious; ÜG.: lat. devotus NGl, sanctus? N; Hw.: s. gotadehti* (2); Q.: N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. devotus; E.: s. got, denken

gotadehti* (1) 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Frömmigkeit, Ergebenheit; ne. piety, devotion; ÜG.: lat. devotio NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. devotio?; E.: s. gotadeht

gotadehti* (2) 1?, ahd., Adj.: nhd. fromm, gottesfürchtig; ne. pious, god-fearing; ÜG.: lat. sanctus N; Hw.: s. gotadeht*; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. devotus?; E.: s. gotadeht

***gotadehtīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gotadehtīgo*; W.: s. mhd. gotdōhtec, Adj., an Gott denkend, fromm; s. nhd. gottesdächtig, Adj., fromm, Gottes Willens eingedenk, DW 8, 1211

gotadehtigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Frömmigkeit, Religion, Gottesverehrung; ne. piety, religion; ÜG.: lat. religio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. devotio?, Lbd. lat. religio?; E.: s. gotadeht

gotadehtīgo* 1, ahd., Adv.: nhd. fromm, gottesfürchtig, heilig, unantastbar; ne. pious, god-fearing; ÜG.: lat. sancte N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. devote?; E.: s. gotadeht; W.: vgl. nhd. gottesdächtig, Adj., fromm, Gottes Willens eingedenk, DW 8, 1211

gotaforahtal*, ahd., Adj.: Vw.: s. gotaforhtal*

gotaforhtal* 3, gotaforahtal*, ahd., Adj.: nhd. gottesfürchtig; ne. god-fearing; ÜG.: lat. timoratus Gl, O; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lüt. lat. timoratus?; E.: s. got, forhtal

gotagelt* 4, gotesgelt, ahd., st. N. (a): nhd. Gottesdienst, Gottesverehrung, Opfer; ne. divine service, sacrifice (N.); ÜG.: lat. caerimonia Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lsch. lat. caerimonia?; E.: s. got, gelt; W.: s. nhd. Gottesgeld, N., Handgeld, Gottespfennig, Opfergeld, DW 8, 1246

gotaheit* 31, ahd., st. F. (i): nhd. Gottheit, Göttlichkeit, göttliche Natur; ne. deity, divinity; ÜG.: lat. deificatio N, deitas NGl, deus N, divinitas N, NGl, Ph, numen Gl, N, nutus dei? Gl, potestas divina? Gl, (verbum) NGl; Q.: Gl, N (1000), NGl, Ph; I.: Lüs. lat. divinitas; E.: s. got, heit; W.: mhd. goteheit, gotheit, st. F., Göttlichkeit, Gottheit; nhd. Gottheit, F., Göttlichkeit, Gottheit, DW 8, 1336

gotaleido* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Gottesfeind, Gottverhasster; ne. enemy of God; ÜG.: lat. Antichristus? O; Q.: O (863-871); I.: Lsch. lat. Antichristus?; E.: s. got, leidōn; W.: s. mhd. gotleit, goteleit, M., Widerwärtiger, Sünder

gotalīh* 25, gotlīh*, gotolīh*, ahd., Adj., Pron.-Adj.: nhd. göttlich, gottähnlich; ne. divine (Adj.); ÜG.: lat. (deus) Gl, I, N, divinus Gl, I, N, NGl, iustitia (= gotalīh urteil) Gl, sacer N; Hw.: vgl. as. gōdlīk; Q.: FP?, Gl, I (Ende 8. Jh.), N, NGl; I.: Lüt. lat. divinus?; E.: s. got, līh (3); W.: mhd. gotelich, götelich, gotlich, götlich, Adj., von Gott ausgehend, sich auf Gott beziehend, göttlich; nhd. göttlich, Adj., göttlich, DW 8, 1356; R.: allero gotalīh: nhd. jeder Gott; ne. every god; ÜG.: lat. omnis ordo caelicolum N
gotalīhhī* 3, gotalīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Gottheit, Göttlichkeit, Göttliches; ne. deity, divinity; ÜG.: lat. (divinus) I, MF?, N; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF, N; I.: Lsch. lat. divinitas; E.: s. got, līh (3); W.: mhd. gotlīche, st. F., Göttlichkeit
gotamaht* 1, gotemaht*, ahd., st. F. (i): nhd. Gottesmacht, göttliche Macht; ne. god's power; ÜG.: lat. numen N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. numen?; E.: s. got, maht
gotanawartāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Gottesbetrachter«, Israelit, einer der Gott anschaut; ne. »god-seer«, Israelite; ÜG.: lat. Israel (.i. vir videns deum) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. videns deum; E.: s. got, ana, wartēn
***gotarasta**?, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Hw.: vgl. as. godorasta*
gotaswilo* 1, ahd.?, sw. M. (n) (?): nhd. Abszess, Geschwür, Karbunkel; ne. abscess, ulcer, boil (N.); ÜG.: lat. anthrax Gl, apostema Gl; Q.: Gl (Anfang 14. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. got, swilo
gotawebbi* 41, ahd., st. N. (ja): nhd. Purpur, Seide, Leinen, Prunkgewebe, Staatskleid, kostbarer Stoff, feines Gewebe, Damast, Tunika, Rundrock; ne. purple (N.), silk (N.), linen (N.), robe (N.), damask; ÜG.: lat. (bombyx) Gl, byssina (= wīzaz gotawebbi) Gl, (byssus) Gl, coccinum (N.) Gl, coccum Gl, colobium Gl, cyclas Gl, (hyacinthus) Gl, ostrum Gl, peplum Gl, polita? Gl, polymitarius (= gotawebbi wirkenti) Gl, polymitum (N.) Gl, purpura Gl, T, (scutulatus) Gl, sericum Gl, vellera serum Gl, vestis serica Gl; Hw.: vgl. as. godowėb*, godowėbbi*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), O, OT, T; I.: Lüt. gr. theouphantos?, Lbd. lat. purpura?; E.: s. got, webbi; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gotawebbīn* 8, ahd., Adj.: nhd. leinen (Adj.), seiden, aus feinem Gewebe bestehend, purpurn; ne. linnen (Adj.), silky, purple (Adj.); ÜG.: lat. carbaseus Gl, coccineus Gl, hyacinthinus Gl, purpureus Gl, T, sericus Gl; Q.: Gl, OT, T (830); E.: s. gotawebbi
gotawebbirok* 1, gotawebbiroc*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Staatsrock«, Prunkkleid, Purpurmantel, Staatsmantel; ne. robe (N.), splendid garment; ÜG.: lat. chlamys coccineus? Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. gotawebbi, rok
gotawebbisk* 1, gotawebbisc*, ahd., Adj.: nhd. »prunkgeweblich«, seiden, aus kostbarem Stoff bestehend, aus Damast, das Weben feiner Stoffe betreffend; ne. of splendid web, silky; ÜG.: lat. polymitarius Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. gr. theouphantos?; E.: s. gotawebbi
gotawebbiwurm* 2, ahd., st. M. (i): nhd. Seidenraupe; ne. silk-worm: ÜG.: lat. bombyx Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. bombyx?; E.: s. gotawebbi, wurm
gotawuoto* 2, ahd., sw. M. (n): nhd. Gottesfeind, Tyrann, Wüterich; ne. enemy of God; ÜG.: lat. (Herodes) O, (tyrannis) Gl; Q.: Gl (9. Jh.), O; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. got, wuoten
***gotbilidi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ab-
***gotdionost**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. ab-
gotesgelt, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gotagelt*
goteshūs 2, ahd., st. N. (a): nhd. Gotteshaus, Tempel; ne. house of god, temple (N.) (1); ÜG.: lat. templum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. templum?, Lüs. lat. domus dei?; E.: s. got, hūs; W.: mhd. goteshūs, gothūs, st. N., Gotteshaus, Kirche, Kirchengebiet; nhd. Gotteshaus, N., Gotteshaus, Tempel, kirchliches Institut, Kloster, DW 8, 1253
goteslīhhamo* 1?, goteslīchamo*, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Eucharistie; ne. Eurachist; ÜG.: lat. (eucharistia) Gl; Hw.: s. got, līhhamo*; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. got, līhhamo; W.: s. mhd. gotlīchnam, st. M., Leichnam Gottes, heiliges Abendmahl; nhd. Gottesleichnam, M., »Gottesleichnam«, DW 9, 1279
gotesman*, ahd., st. M. (athem.): Vw.: s. gotman*

***gotfater**?, ahd., st. M. (er): Hw.: vgl. as. godfadar*
gotforht 1, gotforaht*, ahd., Adj.: nhd. gottesfürchtig; ne. god-fearing; ÜG.: lat. timoratus T; Hw.: vgl. as. god-forht*; Q.: OT, T (830); I.: Lüt.?, Lbd.? lat. timoratus?; E.: s. got, forhten
gotgeistlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. »gottgeistlich«, dem Geist Gottes wesenseigen, göttlich; ne. divine, of divine spirit; ÜG.: lat. (spiritus dei) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. spiritus dei?; E.: s. got, geist, līh (3); W.: vgl. nhd. (ält.) gottesgeistig, gottgeistig, Adj., vom Geiste Gottes durchdrungen, DW 8, 1245
Gothicus* 1, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. gotisch; ne. Gothic; Q.: Gl (11./12. Jh.)
Gothus*, Gothi (Pl.), Guthi (Pl.), lat.-ahd.?, M.=PN.: nhd. Gote (M.), Goten (= Gothi); ne. Goth, Goths (= Gothi); ÜG.: ahd. Guti; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. Guti; Hw.: s. Got*, Guti; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. germ. *geutan, st. V., gießen
***gothūs**?, ahd., (st. N.) (a): Vw.: s. ab-
goting* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. Priester, Vorsteher, Vertreter Gottes?; ne. priest; ÜG.: lat. tribunus Gl; Q.: Gl (nach 765?); E.: s. germ. *gudjō-, *gudjōn, *gudja-, *gudjan, sw. M. (n), Priester, Rufer, Anrufer; vgl. idg. *ĝ^{h}ŭto-, Adj., angerufen, Pokorny 413; idg. *ĝ^{h}au-, *ĝ^{h}au̯ə-, V., rufen, anrufen, Pokorny 413
gotkund* 20?, ahd., Adj.: nhd. göttlich, von Gott gemacht, Gott gehörig; ne. divine; ÜG.: lat. deificus B, Gl, divinus B, Gl, MH, sapientia dei (= gotkundiu spāhida) T; Hw.: s. gotkundi*; vgl. as. godkund*; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), MH, T; I.: Lbd. lat. deificus?, divinus?; E.: s. got, kund
gotkundi* 2 und häufiger?, ahd., Adj.: nhd. göttlich; ne. divine; Hw.: s. gotkund*
gotkundī* 6, ahd., st. F. (ī): nhd. Göttlichkeit, Gottheit; ne. divinity, deity; ÜG.: lat. deitas MH, divinitas B, MH, WK, (divinus)? B; Hw.: vgl. as. godkundi*; Q.: B, GB, MH, WK (790?); I.: Lbd. lat. divinitas; E.: s. got, kund
gotkundida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Göttlichkeit; ne. divinity; ÜG.: lat. divina B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt.?, Lbd.? lat. divinitas; E.: s. got, kundida
gotkundlīh* 4, ahd., Adj.: nhd. göttlich; ne. divine; ÜG.: lat. (deitas) O, divinus Gl; Q.: Gl (765), O; I.: Lbd. lat. divinus; E.: s. got, kund
gotkundlīhho* 3, gotkundlīcho*, ahd., Adv.: nhd. göttlich, durch Gott, von Gott, durch göttliche Fügung; ne. by God; ÜG.: lat. divinitus B, Gl; Q.: B (800), GB, Gl; I.: Lüt.?, Lbd.? lat. divinitus; E.: s. got, kund, līh (3)
gotkundnissi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Göttlichkeit; ne. divinity; ÜG.: lat. divinitas WK; Q.: WK (790?); I.: Lüt. lat. divinitas?; E.: s. gotkund
***gotkunnilīh**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. godkunnilīk*
gotlīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. gotalīh*
gotlobōn*?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. got*, lobōn
gotman* 1, gotesman*, ahd., st. M. (athem.): nhd. »Gottesmann«, Geistlicher, Theologe; ne. »man of God«, clergyman; ÜG.: lat. vir dei M; Q.: M (9. Jh.?, 810?, 830?), PN; I.: Lüs. lat. vir dei; E.: s. got, man; W.: s. nhd. Gottesmann, M., »Gottesmann«, Kirchenpfleger, Gotteshausmann, DW 8, 1286
***gotmuoter**?, ahd., st. F. (er): nhd. Patin; ne. godmother; Q.: s. Kluge s. v. Gote (F.); I.: Lüt. lat. commater?
gotnissa 12, ahd., st. F. (jō): nhd. Gottheit, Göttlichkeit; ne. deity, divinity; ÜG.: lat. deitas I, MF, deus I, MF, divinitas I, MF; Q.: I (Ende 8. Jh.), MF; I.: Lüs. lat. deitas?, divinitas?; E.: s. got
gotnissi 4, ahd., st. N. (ja): nhd. Gottheit, Göttlichkeit; ne. deity; ÜG.: lat. divinitas O; Q.: O (863-871); I.: Lüs. lat. deitas?, divinitas?; E.: s. got
gotolīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. gotalīh*
gotreizāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Gottesreizer«, der Gott reizt, Feind Gottes; ne. »challenger of god«; ÜG.: lat. (amaricans) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. amaricans; E.: s. got, reizāri; W.: nhd. Gottreizer, M., »Gottesreizer«, einer der Gott reizt
***gotrīhhi**?, *gotrīchi?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ab-
gotskelta* 1, gotscelta*, ahd., st. F. (ō): nhd. Gotteslästerung; ne. blasphemy; ÜG.: lat. blasphemia NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); E.: s. got, skelta
gotskelto* 2, gotscelto, ahd., sw. M. (n): nhd. Gotteslästerer; ne. blasphemer; ÜG.: lat. blasphemus (M.) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); E.: s. got, skeltan

gotspel 5, ahd., st. N. (a): nhd. Evangelium; ne. gospel; ÜG.: lat. evangelium MF, T; Hw.: vgl. as. gōdspel*; Q.: MF (Ende 8. Jh.), OT, T; I.: Lüt. lat. evangelium; E.: s. got, spel; W.: mhd. gotspel, st. N., Evangelium, Erzählung von Gott
gotspellōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. »evangelisieren«, das Evangelium verkündigen; ne. preach, proclaim; ÜG.: lat. evangelizare T; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. evangelizare; E.: s. got, spel
***gotstuol**?, ahd., (st. M.) (a): Vw.: s. ab-
gotten 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. rechtfertigen; ne. justify; ÜG.: lat. iustificare Gl; Q.: Gl (9. Jh.)
goufana* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Handvoll, Hand, hohle Hand; ne. handful (N.), hand (N.); ÜG.: lat. cophina? Gl, (poples) Gl; Hw.: s. gousana*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gaupanō, st. F. (ō), hohle Hand; s. idg. *g^{h}eub^{h}-, *g^{h}eub-, V., biegen, bücken, bewegen, Pokorny 450; W.: s. mhd. goufe, sw. F., hohle Hand; nhd. (dial.) Gaufen, F., hohle Hand, DW 4, 1542f; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gougal* 5, goukal*, goucal*, ahd., st. M. (a?)?, st. N. (a)?: nhd. Gaukelei, Zauberei, Blendwerk; ne. juggling (N.), magic (N.), deception; ÜG.: lat. in Beelzebub (= mit gougale) NGl, praestigium Gl; Q.: Gl, NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lbd. lat. Beelzebub?; E.: s. lat. ioculari?; W.: mhd. goukel, gougel, st. N., »Zauberei«, Zauberei, Possen, zauberisches Blendwerk; nhd. (ält.) Gaukel, Gäukel, N., M., närrisches Treiben, Gaukler, DW 4, 1548
gougalāri* 23?, goukalāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Gaukler, Zauberer, Weissager; ne. juggler, magician, fortune-teller; ÜG.: lat. (curiositas) Gl, hariolus Gl, (magicus) O, magus (M.) Gl, NGl, maleficus (M.) Gl, praestigiator Gl, scaenicus (M.) Gl; Q.: G, Gl (Anfang 9. Jh.), NGl, O; I.: Lüt. lat. hariolus?, Lw. lat. ioculator?; W.: mhd. goukelære, gougelære, st. M., Zauberer, Gaukler, Taschenspieler; nhd. Gaukler, M., Gaukler, der das Gaukeln als Kunst treibt, DW 4, 1563
gougalheit* 3, goukalheit*, goucalheit*, ahd., st. F. (i): nhd. Gaukelei, Zauberei, Weissagung, Blendwerk; ne. juggling (N.), magic (N.); ÜG.: lat. divinatio Gl, divinatio pythonica Gl, praestigium Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. divinatio?, praestigium?; W.: mhd. goukelheit, st. F., Betrug
gougallīh* 1, goukallīh*, goucallīh*, ahd., Adj.: nhd. gauklerisch, zauberisch, magisch, zauberhaft; ne. juggling (Adj.), magic (Adj.); ÜG.: lat. magicus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. magicus?; W.: vgl. mhd. gouclich, Adj., närrisch
gougalōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. »gaukeln«, zaubern, weissagen, Wahrsagerei betreiben; ne. juggle (V.), conjure, foretell; ÜG.: lat. hariolari Gl; Vw.: s. bi-; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. hariolari?; E.: s. gougal; W.: mhd. goukeln, gougeln, sw. V., Zauberei treiben, Gaukelpossen treiben; nhd. gaukeln, sw. V., »gaukeln«, ungewöhnliche und zwecklose Bewegungen machen, tändeln, Narrenpossen treiben, DW 4, 1553
gougaltuom* 1, goukaltuom*, goucaltuom*, ahd., st. M. (a): nhd. Gaukelei, Zauberei, Magie, Blendwerk; ne. juggling (N.), magic (N.); ÜG.: lat. magia? Gl, (magicus) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. magia?; E.: s. gougal
gougarōn* 11, ahd., sw. V. (2): nhd. müßiggehen, umherschweifen, umherstreifen, schwätzen; ne. be idle, roam (V.); ÜG.: lat. evagari Gl, garrulus (= gougarōnti)? Gl, (vacare) B, vagari B, Gl, vagus (= gougarōnti) Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.); W.: mhd. gougern, sw. V., umherschweifen; R.: gougarōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. umherschweifend, unstet; ne. roaming about; ÜG.: lat. garrulus Gl, vagus Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gougarōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gougarōn*
gougizzōn* 1, gougezzen*?, ahd., sw. V. (2, 1a?): nhd. betören; ne. enchant; ÜG.: lat. infatuare Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gouh?
gouh (1) 35, ahd., st. M. (a): nhd. Gauch, Kuckuck, Dummkopf, Narr, Tor (M.); ne. cuckoo, fool (M.); ÜG.: lat. cuculus Gl, follis? Gl, geometrix? Gl, (larus) (= gouh Fehlübersetzung?) Gl, (ortygometra) Gl, perdix? Gl, (stultus) (M.) N, NGl, tucus Gl; Vw.: s. urheiz-; Hw.: vgl. as. gōk; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), LAl, N, NGl,

PN, (Urk); E.: germ. *gauka-, *gaukaz, st. M. (a), Gauch, Kuckuck; vgl. idg. *ĝ^{h}au-, *ĝ^{h}au̯ə-, V., rufen, anrufen, Pokorny 413?; W.: mhd. gouch, st. M., Kuckuck, Buhler, Tor (M.), Narr, Gauch; nhd. Gauch, M., Gauch, Kuckuck, Narr, DW 4, 1524; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
gouh (2) 1, ahd., Adj.: nhd. dumm, töricht; ne. foolish; ÜG.: lat. imprudens N; Q.: N (1000); E.: s. gouh (1); W.: nhd. gauch, Adj., töricht, einfältig
gouhheit* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Dummheit, Torheit; ne. folly; ÜG.: lat. stultitia N; Q.: N (1000); I.: Lüs. lat. stultitia; E.: s. gouh (1), heit; W.: mhd. gouchheit, st. F., Narrheit; fnhd. gäuchheit, F., gäuchische Narrheit, DW 4, 1535
gouhhesampfara* 6?, gouchesamphara, ahd., sw. F. (n): nhd. Waldsauerklee, Sauerklee; ne. wood-sorrel; ÜG.: lat. (acitula) Gl, panis cuculi Gl, (plantago)? Gl; Hw.: s. gouhhesampfaro*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gouh (1), ampfara; W.: s. mhd. gouchesampfere, sw. F., Sauerklee; fnhd. gachesampfer, F., Sauerklee; vgl. nhd. Gauchampfer, M., Gauchklee, Kuckucksklee, DW 4, 1531
gouhhesampfaro* 1 und häufiger?, gouchesampharo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Waldsauerklee; ne. wood-sorrel; ÜG.: lat. trifolia Gl; Hw.: s. gouhhesampfara*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gouh (1), ampfaro; W.: s. nhd. Gauchampfer, M., Gauchklee, Kuckucksklee, DW 4, 1531
***gouhhessūra**?, *gouchessūra?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. gōkassūra*
***gouhlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gouhlīhho*
gouhlīhho* 1, gouhlīcho*, ahd., Adv.: nhd. töricht, törichterweise; ne. foolishly; ÜG.: lat. insipienter NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. insipienter; E.: s. gouh (1), līh (3)
goukal*, ahd., st. M. (a?)?, st. N. (a)?: Vw.: s. gougal*
goukalāri*, ahd., st. M. (ja): Vw.: s. gougalāri*
goukalheit*, ahd., st. F. (i): Vw.: s. gougalheit*
goukallīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. gougallīh*
goukaltuom*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. gougaltuom*
***goum** (1)?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. hūsi-
goum* (2)? 1, ahd., st. F. (i): nhd. Aufmerksamkeit, Sorge, Genuss; ne. attention, care (N.), enjoyment; Q.: Psb (um 900); E.: s. gouma; W.: s. mhd. goume, goum, st. F., st. M., Mahlzeit, prüfendes Aufmerken; nhd. (ält.) Gaum, F., Hut (F.), Beobachtung, DW 4, 1574; R.: goum neman: nhd. etwas wahrnehmen, etwas bemerken; ne. notice s.th.
gouma 101, ahd., st. F. (ō): nhd. Essen, Speise, Festmahl, Mahl, Genuss, Aufmerksamkeit, Frühstück, Speisung; ne. food, meal (N.), enjoyment, attention; ÜG.: lat. advertere (= goumūn neman) Gl, I, animadvertere (= goumūn neman) Gl, aspicere (= gouma neman) Gl, attendere (= gouma neman) Gl, attendere (= goumūn neman) I, cena Gl, O, T, cenoleum? Gl, (coenobium)? Gl, comissatio (= huorīg gouma) Gl, considerare (= gouma neman) Gl, conspicere (= gouma neman) Gl, convivium Gl, N, T, deprehendere (= goumūn neman) Gl, epulae Gl, (N), epulatio? Gl, fortuna Gl, intendere (= gouma neman) Gl, mensa Gl, notare (= gouma neman) Gl, opulentia? Gl, pastus Gl, prandium B, T, providere (= goumūn neman) Gl, respectare (= goumūn neman) Gl, respicere (= gouma neman) Gl, servare (= gouma neman) Gl, speculator (= gouma nemanti) Gl, videre (= gouma neman) Gl; Vw.: s. aband-, ōstar-, un-; Hw.: vgl. anfrk. gouma*, as. gôma*; Q.: B, GB, Gl (765), I, N, O, OT, T, WB; E.: germ. *gaumō, st. F. (ō), Obacht, Aufmerksamkeit, Beachtung; vgl. idg. *g^{h}ou̯ē-, *g^{h}ou̯-, V., wahrnehmen, beachten, sorgen, Pokorny 453; W.: mhd. goume, goum, st. F., st. M., Mahlzeit, prüfendes Aufmerken; s. nhd. (ält.) Gaum, F., Hut (F.), Beobachtung, DW 4, 1574, (schwäb.-ält.) Gaume, F., Essen, Speise, Wahrnehmung, Fischer 3, 106; R.: gouma neman: nhd. wahrnehmen, betrachten, beachten, berücksichtigen, sich in Acht nehmen, achtgeben, das Augenmerk richten, in Betracht ziehen; ne. notice (V.), pay attention to, take into account; ÜG.: lat. aspicere Gl, attendere Gl, considerare Gl, conspicere Gl, intendere Gl, notare Gl, respicere Gl, servare Gl, videre Gl; R.: goumūn neman: nhd. wahrnehmen, betrachten, beachten, berücksichtigen, sich in Acht nehmen, achtgeben, das Augenmerk richten; ne.

notice (V.), pay attention to; ÜG.: lat. advertere Gl, I, animadvertere Gl, attendere I, deprehendere Gl, respectare Gl; Son.: Tglr10, Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
goumalōs* 1, ahd., Adj.: nhd. unaufmerksam, unbeaufsichtigt, unachtsam; ne. careless, without supervision; Q.: O (863-871); E.: s. gouma, lōs
goumalōsī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Unaufmerksamkeit, Unachtsamkeit, Nachlässigkeit, Gleichgültigkeit, Vernachlässigung; ne. carelessness; ÜG.: lat. neglegentia Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. neglegentia?; E.: s. gouma, lōs
***goumalōson**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. fir-; Hw.: vgl. as. *gōmelōson?
goumen* 16, ahd., sw. V. (1a): nhd. essen, speisen, erquicken, ein Festmahl halten, erfrischen, erquicken, sorgen, achtgeben, sich freuen, sorgen für, achten auf, sich hüten; ne. feed (V.), refresh, care (V.), guard (V.); ÜG.: lat. abicere (= ni goumen) Gl, attendere Gl, cenare Gl, epulari Gl, N, T, prandere T, reficere Gl, videre O; Vw: s. bi-, fora-, forabi-, foragi-, gi-; vgl. as. gōmian; Q.: Gl (765), N, O, T; E.: germ. *gaumjan, sw. V., beachten, wahrnehmen; s. idg. *g^{h}ou̯ē-, *g^{h}ou̯-, V., wahrnehmen, beachten, sorgen, Pokorny 453; W.: mhd. goumen, sw. V., Mahlzeit halten, Aufsicht haben, behüten (tr.); nhd. (ält.-dial.) gaumen, gäumen, sw. V., versorgen, pflegen, hüten, DW 4, 1579; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***goumī**?, ahd., st. F. (ī): nhd. Aufmerksamkeit; ne. attention; Vw.: s. un-
***goumida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. bi-, gi-
***goumil**?, ahd., st. M. (a): nhd. Hüter, Wahrer; ne. guardian (M.), keeper; Vw.: s. buoh-
goumlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. Speise..., Speise betreffend, Essen betreffend, Festmahl betreffend; ÜG.: lat. (epulae) Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gouma
goumo (1) 8, ahd., sw. M. (n): nhd. Gaumen, Kehle (F.) (1), Rachen, Schlund; ne. throat; ÜG.: lat. faux Gl, guttur Gl, palatum Gl; Hw.: s. giumo, guomo; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.); E.: germ. *gaumō-, *gaumōn, *gauma-, *gauman, sw. M. (n), Gaumen; s. idg. *ĝ^{h}ēu-, *ĝ^{h}əu-, *ĝ^{h}ōu-, *ĝ^{h}ō-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 449; W.: mhd. goume, guome, guom, goum, sw. M., st. M., Gaumen, Kehle (F.) (1); nhd. Gaumen, Gaum, M., Gaumen, DW 4, 1576; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
goumo* (2) 7, ahd., sw. M. (n): nhd. Aufmerksamkeit; ne. attention; ÜG.: lat. intueri (= goumon tuon) N; Hw.: s. gouma; Q.: Gl?, N (1000); E.: s. gouma; W.: vgl. mhd. goume, goum, st. F., st. M., Mahlzeit, prüfendes Aufmerken; R.: goumon tuon: nhd. wahrnehmen; ne. recognize; ÜG.: lat. intueri N
***goumo** (3)?, ahd., (sw. M.) (n): Vw.: s. fora-, in-
goumōn* 11?, ahd., sw. V. (2): nhd. essen, speisen, ein Festmahl halten; ne. eat; ÜG.: lat. cenare? Gl, epulari Gl, T, manducare N, T, (palatum)? (= goumōn) Gl, prandere B, T, reficere Gl, (tollere) N; Vw.: s. *bi-, *fir-; Hw.: vgl. as. *gumōn?; Q.: B (800), GB, Gl, N, T; E.: s. goumen; W.: s. mhd. goumen, sw. V., Mahlzeit halten, behüten (tr.); nhd. (ält.-dial.) gaumen, gäumen, sw. V., versorgen, pflegen, hüten, DW 4, 1579
***goumōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *bi-, unbi-; Hw.: s. goumōn*
gousana* 2, gosne, ahd., F. (?): nhd. Hand, Handvoll, hohle Hand; ne. hand (N.), handful (N.); ÜG.: lat. dracca? Gl, dragma? Gl, pugillus Gl; Hw.: s. goufana*; Q.: Gl (12. Jh.)
gouwi..., ahd.: Vw.: s. gewi...
***gouwo**?, ahd., sw. M. (n): nhd. Gaubewohner, Bewohner der Gegend; ne. inhabitant of a district; Q.: PN
gōz 2, ahd., st. M. (i?), st. N.?: nhd. Guss, Gussgefäß, Opferschale, gegossenes Gefäß; ne. casting (N.), cast-vessel; ÜG.: lat. fusile Gl, (simpuvium) Gl; Vw.: s. gi-, ūz-; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. giozan; W.: mhd. gōz, st. M., st. N., Guss, Regenguss, Metallguss; nhd. Goß, M., N., »Goß«, DW 8, 983

gōzfaz* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Gießkanne; ne. watering-can; ÜG.: lat. infusorium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. infusorium?; E.: s. gōz, faz
gozmaringum* 1, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. eine Apfelsorte; ne. a variety of apple; Q.: Cap (um 800)
gōzo* 1, ahd., sw. M. (n)?: nhd. Nachen, Kahn, kleines Schiff; ne. ship (V.), boat (V.); ÜG.: lat. linter Gl, navicula parva Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gōz
gōzōn* 1, ahd.?, sw. V. (2): nhd. gießen, aufgießen, einen Aufguss machen, durchseihen; ne. pour (V.); ÜG.: lat. colare Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. colare?; E.: s. gōz
gōzopfar* 3, gōzophar*, ahd., st. N. (a): nhd. Trankopfer, Gussopfer, Opferguss, Opfer; ne. drink-offering, libation; ÜG.: lat. libamen Gl, libamentum Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. gōz, opfar
***gozza**?, ahd., sw. F. (n): Hw.: vgl. as. gota*
***gozzanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. ir-
***gozzanlīh**?, ahd., (Adj.): Vw.: s. gi-
grā*, ahd., Adj.: Vw.: s. grao*
***grā**, lang., Adj.: nhd. grau; ne. grey; Vw.: s. flas-; Hw.: s. ahd. grāo*
grab 103, ahd., st. N. (a): nhd. Grab, Gruft, Grabstätte, Grabmal, Begräbnisplatz; ne. grave (N.), tomb; ÜG.: lat. bustum Gl, (delubrum) Gl, Mausoleum Gl, monumentum O, T, (os) N, sepulcrum Gl, I, MF, N, NGl, Ph, O, T, sepultura Gl, MF, tumba Gl, tumulus Gl, MH, urna? Gl; Vw.: s. *stein-; Hw.: vgl. anfrk. graf*, as. graf; Q.: Gl (765), I, MF, MH, N, NGl, O, OT, Ph, T, WH; E.: germ. *graba-, *grabam, st. N. (a), Grab; s. idg. *g^hreb^h- (2), V., graben, scharren, kratzen, Pokorny 455; W.: s. mhd. grabe, sw. M., Grab; nhd. Grab, N., Grab, in die Erde gegrabene Vertiefung zur Bestattung von Toten, DW 8, 1475; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
graba 16?, ahd., sw. F. (n), st. F. (ō): nhd. Haue, Hacke (F.) (2), Gartenhacke, Spaten, Grabscheit; ne. hoe (N.); ÜG.: lat. compes? Gl, fossorium Gl, manubrium Gl, rastrum Gl, sarculum Gl, sario? Gl, (sarire)? Gl, sufforium Gl, vanga Gl; Vw.: s. īsarn-; Hw.: vgl. as. grava*; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. germ. *grabja-, *grabjam, st. N. (a), Hacke (F.) (2); vgl. idg. *g^hreb^h- (2), V., graben, scharren, kratzen, Pokorny 455; W.: s. mhd. grabe, sw. F., Spaten; nhd. (ält.) Grabe, F., Ackergerät, DW 8, 1543
grabahūs* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Grabmal; ne. tomb; ÜG.: lat. monumentum MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. monumentum; E.: s. grab, hūs
grabalegī* 1, ahd., st. F. (ī)?: nhd. Begräbnisplatz, Grablege, Grabstätte; ne. burial-place; ÜG.: lat.-gr. polyandrion; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat.-gr. polyandrion?; E.: s. grab, leggen; W.: mhd. grabelege, st. F., Grablegung; nhd. (ält.) Grablege, F., Grablege, Grablegung, DW 8, 1616
graban (1) 49, ahd., st. V. (6): nhd. graben, schnitzen, meißeln, ausgraben, aufgraben, aufwühlen, durchgraben, eingraben, vergraben, ausmeißeln; ne. dig (V.), carve, chisel (V.); ÜG.: lat. asper (= gigraban) Gl, caelare Gl, cavare Gl, consepultus (= gigraban) Gl, defossus (= gigraban) Gl, effodere N, T, exsculpere Gl, fodere Gl, N, NGl, T, incidere (V.) (2) N, interrasilis (= gigraban) Gl, prosubigere Gl, sarculatus (= gigraban) Gl, sarire Gl, scalpere Gl, sculpere Gl, sculptilis (= gigraban) Gl, secare Gl; Vw.: s. bi-, duruh-, int-, ir-, umbi-, untar-, ūz-; Hw.: s. gigraban; vgl. anfrk. gravan*, as. gravan*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, NGl, O, OT, T; E.: germ. *graban, st. V., graben; idg. *g^hreb^h- (2), V., graben, scharren, kratzen, Pokorny 455; W.: mhd. graben, st. V., graben, eingraben, gravieren, einprägen, begraben, grübeln; nhd. graben, st. V., graben, DW 8, 1546; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***graban** (2)?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-, gi-, unbi-; Hw.: s. graban (1) (st. V.)
***grabanī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. in-, untar-
***grabannussi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. *gi-; Hw.: vgl. anfrk. *gravannussi?
grabāri* 2, ahd.?, st. M. (ja): nhd. »Gräber«, Totengräber, Leichenbestatter; ne. »digger«, grave-digger; ÜG.: lat. pollictor Gl; Vw.: s. bi-, ir-, *untar-; Hw.: vgl. as.

*gravāri?; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. pollictor?; E.: s. graban; W.: mhd. grabōre, greber, st. M., Graveur, Gräber, Totengräber; nhd. Gräber, M., »Gräber«, Erdarbeiter, Graveur, DW 8, 1594
grabastat* 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Grabstätte«, Friedhof; ne. tomb, grave-yard; ÜG.: lat. sepultura; Q.: OT, T (830); I.: Lüt. lat. sepultura; E.: s. grab, stat; W.: nhd. Grabstatt, F., Grabstätte, Grabstelle, DW 8, 1639
grabawerk* 1, grabawerc*, ahd., st. N. (a): nhd. Schnitzwerk, Götzenbild, geschnitztes Bild, Skulptur; ne. carving (N.), idol; ÜG.: lat. sculptile N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. sculptile; E.: s. graban, werk
***grabida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. ir-
grabīsan*, ahd., st. N. (ja): Vw.: s. grabīsarn*
grabīsarn* 2?, grabīsan*, ahd., st. N. (a): nhd. Grabeisen, Grabstichel, Messer (N.); ne. graver; ÜG.: lat. scalpellum Gl, scalptura Gl, sculptura? Gl; Hw.: vgl. as. grafīsarn*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. graba, īsarn; W.: mhd. grabīsen, st. N., »Grabeisen«, Grabstichel; nhd. Grabeisen, N., »Grabeisen«, DW 8, 1543
***grāblī**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. grēblīhi (?)*
grabo* (1)? 1, ahd., sw. M. (n): nhd. »Gräber« (M.), Chirurg; ne. »digger«, surgeon; ÜG.: lat. chirurgus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lsch. lat. chirurgus?; E.: s. graban
grabo (2) 45, ahd., sw. M. (n): nhd. Graben (M.), Furche, Damm, Wall; ne. ditch (N.), furrow (N.), dam (N.); ÜG.: lat. agger Gl, fossa Gl, N, fossatum Gl, lacus Gl, moles Gl, munitio? Gl, subsidium? Gl, sulcus (M.) Gl, vallum Gl; Hw.: vgl. as. gravo*; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: germ. *grabō-, *grabōn, *graba-, *graban, sw. M. (n), Graben (M.), Gruft; vgl. idg. *g^hreb^h- (2), V., graben, scharren, kratzen, Pokorny 455; W.: mhd. grabe, sw. M., Graben (M.), Spazierweg um den Stadtgraben; nhd. Graben, M., Graben (M.), DW 8, 1574
grabohūfo* 1, grabahufo*, ahd., sw. M. (n): nhd. »Grabenwall«, Erdhaufen, Erdwall; ne. dam (N.), heap of earth; Q.: N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. graban, grabo (2), hūfo
grabōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. aufgraben, jäten, hacken, behacken, umgraben; ne. weed (V.), hoe (V.); ÜG.: lat. sarire Gl; Vw.: s. bi-, gi-; Q.: Gl (1000); E.: s. graban, grabo (2); W.: s. nhd. graben, st. V., graben, DW 8, 1546
grabunga 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Grabung, Eingraben, Eingrabung, Schnitzen, Meißeln, Skulptur; ne. digging (N.), carving (N.); ÜG.: lat. sculptura Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. sculptura; E.: s. graban; W.: mhd. grabunge, F., »Grabung«, Herausgraben, Gravieren; nhd. Grabung, F., Grabung, DW 8, 1655
grabworf* 1?, lang., st. M. (a?, i?): nhd. »Grabwurf«, Werfen einer Leiche aus dem Grab; ne. throw out of the grave; Q.: LLang (643)
grād* 5?, ahd., st. M. (i?): nhd. Grad, Stufe, Rang; ne. grade (N.), step (N.), rank (N.); ÜG.: lat. gradus Gl, N, NGlP; Q.: Gl, N (1000), NGlP; I.: Lw. lat. gradus; E.: s. lat. gradus, M., Schritt, Stellung, Stufe; vgl. idg. *g^hred^h-, V., schreiten, Pokorny 456; W.: mhd. grāt, st. M., Stufe, Grad; nhd. Grad, M., Stufe, Rang, Grad, DW 8, 1660
grādal 2, ahd., st. N. (a): nhd. Graduale, Stufengebet; ne. gradual (N.); ÜG.: lat. graduale Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lw. lat. graduāle; E.: s. lat. graduāle, Sb., Graduale; vgl. lat. gradus, M., Schritt, Stellung, Stufe; idg. *g^hred^h-, V., schreiten, Pokorny 456; W.: mhd. grādal, st. N., Gradual, Stufengebet; nhd. Gradual, Graduale, N., Graduale, DW 8, 1693
grādan 1, ahd., sw. V.: nhd. abstufen; ne. grade (V.); Q.: WH (um 1065), E.: s. grād
graf 2, ahd., st. M. (a?), st. N. (a): nhd. Griffel, Schreibgriffel, Stift (M.); ne. style, pencil; ÜG.: lat. graphium Gl, stilus Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. graphium; E.: s. lat. graphium, N., Griffel, Schreibwerkzeug; gr. γραφεῖον (grapheīon), N., Pinsel, Griffel; vgl. gr. γράφειν (gráphein), V., einritzen, schreiben; vgl. idg. grib^h-, V., ritzen, kribbeln, Pokorny 392; idg. *gereb^h-, V., ritzen, kerben, Pokorny 392
grafia* 3 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Grafschaft; ne. county; Q.: Urk (8. Jh.); E.: s. grāfo

grāfin* 4, grāvin*, grāvinna*, ahd., st. F. (jō): nhd. Gräfin; ne. countess; ÜG.: lat. comitissa Gl; Vw.: s. mark-, pfalanz-; Q.: Gl (12. Jh.; E.: s. grāfo; W.: mhd. grævinne, grōvin, st. F., Gräfin; nhd. Gräfin, F., Gräfin, DW 8, 1720
grāfio* 4, grāvio*, ahd., sw. M. (n): nhd. Graf, Verwalter, Stellvertreter; ne. count (M.), administrator, substitute (M.); ÜG.: lat. comes Gl, procurator Gl; Vw.: s. burg-, lant-, mark-, pfalanz-; Hw.: vgl. anfrk. grāvio, as. grāvio*; Q.: Conc, Fredegar, Gl, LRib, LSal, PLSal (507-511?), PN, Urk; E.: s. grāfo; W.: s. mhd. grāve, sw. M., Graf, königlicher Gerichtsvorsitzender
grāfo 26, grāvo*, ahd., sw. M. (n): nhd. Graf, Vorsteher, Statthalter, Verwalter; ne. count (M.), governor; ÜG.: lat. comes Gl, PG, TC, conductor? Gl, (consul) Gl, praepositus (M.) exercitui Gl, praeses Gl, T, princeps militiae Gl, procurator Gl, provisor Gl, tribunus Gl; Vw.: s. after-, burg-, lant-, mark-, pfalanz-; Q.: G, Gl (3. Viertel 8. Jh.), OT, PG, T, TC; I.: lat. beeinflusst?; E.: germ. *grefō-, *grefōn, *grefa-, *grefan, *grefjō-, *grefjōn?, *grefja-, *grefjan?, sw. M. (n), Verwalter, Führer; W.: mhd. grāve, sw. M., Graf, königlicher Gerichtsvorsteher; nhd. Graf, M., Graf, DW 8, 1698; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.),
grāfskaft* 10, grāskaft*, grāfscaft, grāscaft, ahd., st. F. (i): nhd. Grafschaft, Grafenamt, Grafenwürde, Statthalter; ne. county, earldom; ÜG.: lat. comitatus (M.) Gl, TC, (consulatus) Gl, praesidatus Gl; Q.: Gl, TC (Mitte 10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grāfo, skaft; W.: mhd. grāveschaft, grāfschaft, grāschaft, st. F., Grafschaft; nhd. Grafschaft, F., Grafschaft, Amt und Würde eines Grafen, DW 8, 1726
graft 12, grefti*?, ahd., st. F. (i): nhd. Schnitzen, Graben (N.), Meißeln, Eingraben, Denkmal, Skulptur, Grabstätte, Schnitzen, Vertiefung; ne. carving (N.), chiselling (N.); ÜG.: lat. anaglypha (F.) Gl, caelatura Gl, (interrasilis) Gl, monumentum Gl, sculptile? Gl, sculptura Gl, sepultura? Gl, vorago Gl; Vw.: s. bi-; Hw.: vgl. as. *graft?; Q.: Gl (765); I.: Lbd. lat. monumentum?; E.: germ. *grafti-, *graftiz, st. F. (i), Graben (N.), Gruft, Schnitzerei; vgl. idg. *g^{h}reb^{h}- (2), V., graben, scharren, kratzen, Pokorny 455; W.: mhd. graft, st. F., Graben (N.), Begräbnis; nhd. Graft, F., Ergebnis einer Grabarbeit, Grabstätte, Graben (M.), DW 8, 1731
graftbilidi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Schnitzwerk, Götzenbild, geschnitztes Bild, Skulptur; ne. carving (N.), idol; ÜG.: lat. sculptile N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. sculptile?; E.: s. graft, bilidi
***grafus**?, ahd., sw. M. (n)?: Vw.: s. *ding-; Hw.: s. grāfo; vgl. as. *gravius?
grāilin (?), ahd.?, st. M. (a?, i?): Vw.: s. grāwilīn
gram, ahd., Adj.: nhd. »gram«, zornig, zornig auf; ne. furious, gloomy; Hw.: s. lang. *gram; vgl. as. gram; Q.: N (1000), PN; E.: germ. *grama-, *gramaz, Adj., zornig, grimmig, gram; s. idg. *g^{h}rem- (1), V., reiben, zerreiben, kratzen, Pokorny 458; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. gram, Adj., zornig, unmutig, erzürnt, feindselig erzürnt, aufgebracht über; nhd. gram, Adj., gram, grimmig, verhasst, traurig, DW 8, 1752
***gram**, lang., Adj.: nhd. gram, betrübt; ne. gloomy, grieved; Hw.: s. ahd. gram; Q.: com. gram, schlecht, piemont. gram, schlecht, genues. grammo schlecht usw.
***gramhart**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gramhard*
***gramherz**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gramhert*
***gramhugtīg**?, ahd., Adj.: Hw.: vgl. as. gramhugdig
grammatih* 7, ahd., st. N. (a): nhd. Grammatik; ne. grammar; ÜG.: lat. grammatica N, grammaticus (= grammatihes kuning) N; Q.: N (1000), NGl; I.: Lw. lat. grammatica; E.: s. lat. grammatica, F., Grammatik; s. gr. γραμματική (grammatikḗ), F., Grammatik; vgl. gr. γάρμμα (grámma), N., Buschstabe, Schriftzeichen; vgl. idg. *gereb^{h}-, V., ritzen, kerben, Pokorny 392; W.: s. mhd. gramatica, st. F., Grammatik; s. nhd. Grammatik, F., Grammatik, DW 8, 1799
grammatihhāri* 1, grammatichāri*, ahd., st. M. (ja): nhd. Grammatiker; ne. grammarian; ÜG.: lat. (grammaticus) N; Q.: N (1000); I.: Lw. lat. grammaticus; E.: s. lat. grammaticus, M., Grammatiker; s. lat. grammaticus, Adj., grammatisch; s. gr. γραμματικός (grammatikós), Adj., grammatisch; vgl. gr. γάρμμα (grámma), N., Buschstabe, Schriftzeichen; vgl. idg. *gereb^{h}-, V., ritzen, kerben, Pokorny 392; W.:

s. mhd. gramaticus, st. M., »Grammatiker«, der sich auf Lesen und Schreiben versteht; s. nhd. Grammatiker, M., Grammatiker, DW 8, 1805
***gramo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gramo; E.: germ. *gramō-, *gramōn, *grama-, *graman, sw. M. (n), böser Geist; s. idg. *g^{h}rem- (1), V., reiben, zerreiben, kratzen, Pokorny 458; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439;
gran*? 1, ahd.?, st. F. (i): nhd. Schnurrbart, Barthaar; ne. beard (N.); ÜG.: lat. grano Gl; Hw.: s. grana, grano (1); Q.: Gl (15. Jh.); E.: s. grana; W.: s. mhd. gran, grane, sw. F., st. F., Haarspitze, Barthaar, stachlichtes Haar; nhd. (ält.) Gran, F., Haar (N.), Gräte, Granne, DW 8, 1825
grana 11, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. »Granne«, Barthaar, Schnurrbart; ne. »awn«, beard (N.), whiskers (Pl.); ÜG.: lat. barba Gl, (grano) Gl, (greno) Gl, (mustacia) Gl; Hw.: s. gran*?, grano (1); vgl. as. grana; Q.: Gl (765); E.: germ. *granō (1), st. F. (ō), Granne, Barthaar; s. idg. *g^{h}er- (3), *g^{h}rē-, V., hervorstechen, Pokorny 440; W.: mhd. gran, grane, st. F., sw. F., Haarspitze, Barthaar, Grann, Gräte, Wimper; nhd. Granne, F., stacheliges steifes Haar, Barthaar, Granne, DW 8, 1869
granasprungal* 1, ahd., Adj.: nhd. »bartsprießend«, flaumig, mannbar, jugendlich, milchbärtig, die ersten Bartspuren zeigend; ne. beard-growing, downy, pubescent; ÜG.: lat. (impubes) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. grana, sprungal
granasprungalī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. »Bartsprießen«, Pubertät, aufblühende Jugend, Mannbarkeit; ne. beard-growth, puberty, manhood; ÜG.: lat. (pubertas) Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. grana, sprungal
granasprungi* 3, ahd., Adj.: nhd. erwachsen (Adj.), reif, mannbar, jugendlich, milchbärtig, mit sprießendem Barthaar; ne. grown-up (Adj.), mature (Adj.), pubescent; ÜG.: lat. (impubes) Gl, pubes (Adj.) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); E.: s. grana, springan; W.: mhd. gransprunge, Adj., noch nicht voll mannbar, mit erst sprießendem Barthaar
granasprungīg* 2, ahd., Adj.: nhd. erwachsen (Adj.), reif, mannbar, jugendlich, milchbärtig, mit sprießendem Barthaar; ne. adult (Adj.), mature (Adj.), pubescent; ÜG.: lat. (iuvenis)? Gl, (pubastus) Gl, pubes (Adj.) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. grana, springan
grano (1) 2?, ahd.?, sw. M. (n): nhd. »Granne«, Barthaar; ne. »awn«, beard (N.); ÜG.: lat. (greno) Gl, lanugo Gl; Hw.: s. gran*?, grana; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. grana
grano (2) 2?, ahd., sw. M. (n): nhd. Korn, Körnchen; ne. grain (N.); ÜG.: lat. granum Gl, mustaceum? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. grānum; E.: s. lat. grānum, N., Korn, Kern; vgl. idg. *ĝer-, *ĝerə-, *ĝrē-, V., reiben, morsch werden, reif werden, altern, Pokorny 390; W.: s. fnhd. gran, N., M., Gran, kleines Gewichtsmaß, DW 8, 1820
granōd* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Grunzen; ne. grunt (N.); ÜG.: lat. grunnitus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. grunnitus?; E.: s. granōn
granōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. grunzen; ne. grunt (V.); ÜG.: lat. grunnire Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *granōn, sw. V., grunzen, weinen; W.: s. mhd. grannen, granen, greunen, sw. V., weinen, flennen; nhd. grannen, sw. V., knurren, weinen, grinsen, DW 8, 1873
grans 9, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Schnabel, Schnauze, Rüssel, Schiffsschnabel, Vorderteil des Schiffes; ne. beak, bill (N.), snout, prow; ÜG.: lat. (frons) (F.) (2) Gl, grunnus? Gl, prora Gl, rostrum Gl; Q.: Gl (790); E.: s. grana?; W.: mhd. grans, st. M., Schiffsschnabel, Schnabel der Vögel
gransa 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Schnabel, Schnauze, Schiffsschnabel, Vorderteil des Schiffes, Bug (M.) (2); ne. beak, bill (N.), snout, prow; ÜG.: lat. prora Gl, rostrum Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. grans
granso 3, ahd., sw. M. (n): nhd. Schnabel, Schnauze, Schiffsschnabel, Vorderteil des Schiffes; ne. beak, bill (N.), snout, prow; ÜG.: lat. prora Gl; Hw.: s. gransa; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); E.: s. grans; W.: nhd. (ält.) Gransen, M., Schnabel, Schiffsende, Fischerkahn mit Fischbehälter, DW 8, 1879; Son.: Tgl19 = München, Bayerische Staatsbibliothek Clm 18092 (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)

granunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Grunzen; ne. grunting (N.); ÜG.: lat. grunnitus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. grunnitus?; E.: s. granōn
grāo* 37, grā*, ahd., Adj.: nhd. grau, lichtgrau, weißlich, silbrig, ergraut, grauhaarig; ne. grey (Adj.); ÜG.: lat. albicans N, anilis Gl, canus Gl, N, glaucus (Adj.) Gl, griseus Gl, venetus N; Vw.: s. apful-, bleih-, sat-; Hw.: s. grāwi*, grāwīn*; vgl. anfrk.? grāo, as. *grē?, *grāo?; Q.: Gl (790), N, PN; E.: germ. *grēwa-, *grēwaz, *grǣwa-, *grǣwaz, Adj., grau; s. idg. *ĝ^{h}er- (3), *ĝ^{h}erə-, *ĝ^{h}rē-, V., strahlen, glänzen, schimmern, Pokorny 441; W.: vgl. mhd. grā, Adj., grau, altersgrau; nhd. grau, Adj., grau, DW 8, 2071
gras 38?, ahd., st. N. (a): nhd. Gras, Wiese, Rasen (M.), niedriges Gewächs; ne. grass (N.); ÜG.: lat. caulis Gl, (colandrum) Gl, epiphilum? Gl, fenum Gl, N, O, T, gramen Gl, herba Gl, N, RhC, T; Vw.: s. beiz-, denn-, egil-, gart-, heim-, kōl-, meri-, muor-, rein-, rumisk-, ruobi-, spora-, weiden- (?); Hw.: vgl. as. gras*; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), LN, N, O, OT, RhC, T; E.: germ. *grasa-, *grasam, st. N. (a), Gras; idg. *g^{h}rōs-, *g^{h}rəs-, Sb., Gras, Trieb, Pokorny 454; s. idg. *g^{h}rē-, *g^{h}rō-, *g^{h}rə-, V., wachsen (V.) (1), grünen, Pokorny 454; W.: mhd. gras, st. N., Gras, Wiese, grasbewachsener Ort; nhd. Gras, N., Gras, DW 8, 1898; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
grasafaro* 1, ahd., Adj.: nhd. grasfarbig, grasgrün; ne. grass-green (Adj.); ÜG.: lat. herbosus N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. herbosus?; E.: s. gras, faro; W.: mhd. grasvar, Adj., grasfarbig; nhd. grasfarben, Adj., grasfarben, grün gefärbt, DW 8, 1963
grasag* 3, ahd., Adj.: nhd. grasig, grasreich, grasbewachsen, grasgrün; ne. grassy, grass-green (Adj.); ÜG.: lat. graminosus Gl, herbidus N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüs. lat. herbidus; E.: s. gras; W.: s. mhd. grasec, Adj., mit Gras bewachsen; s. nhd. grasig, Adj., grasig, mit Gras bewachsen, grasähnlich, DW 8, 1977
***grasagōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. gi-
grasamugga* 10, ahd., sw. F. (n): nhd. Grasmücke; ne. hedge-sparrow; ÜG.: lat. filotena? Gl, (filomena) Gl, (florula) Gl, (luscinia) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gras, mugga; W.: mhd. grasmucke, grasemucke, sw. F., Grasmücke; nhd. Grasmücke, F., Grasmücke, DW 8, 1989
grasawurm* 35?, ahd., st. M. (i): nhd. Raupe, Kohlraupe; ne. caterpillar; ÜG.: lat. eruca Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: s. gras, wurm; W.: nhd. Graswurm, M., Raupe, DW 8, 2013; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
grāskaft*, grāscaft, ahd., st. F. (i): Vw.: s. grāfskaft*
grasōn* 3, ahd., sw. V. (2): nhd. grasen, weiden (V.), abweiden, Gemüse pflanzen, anpflanzen; ne. graze (V.), plant vegetables; ÜG.: lat. depascere Gl, olerare Gl; Vw.: s. heim-; Hw.: vgl. as. grason; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüt. lat. olerare?; E.: s. gras; W.: mhd. grasen, sw. V., grasen (intr.), Gras schneiden, weiden (tr.); nhd. grasen, sw. V., Gras und Kräuter sicheln, grasen, DW 8, 1592
grāt (1) 1, ahd.?, st. M. (a?): nhd. »Grat«, Rückgrat; ne. spine; ÜG.: lat. spina Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: germ. *grēdi-, *grēdiz, st. M. (i), Gräte, Grat; s. idg. *g^{h}er- (3), *g^{h}rē-, V., hervorstechen, Pokorny 440; W.: mhd. grāt, st. M., Gräte, Rückgrat; nhd. Grat, M., Fischgräte, Stachel, Rückgrat, DW 8, 2029
***grāt** (2)?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. grāt (1); Hw.: vgl. as. *grād?
grātag* 3, ahd., Adj.: nhd. gierig, lechzend, klaffend, staunend; ne. greedy, gasping (Adj.), astonished; ÜG.: lat. hians Gl, inhians Gl; Hw.: vgl. as. grādag; Q.: Gl (790), PN; E.: s. germ. *grada-, *gradaz, Adj., gierig, begierig; vgl. idg. *g^{h}red^h-, V., schreiten, Pokorny 456
gratare* 3, lat.-ahd.?, V.: nhd. kratzen; ne. scratch (V.); Q.: Urk (802); E.: vgl. germ. *krattōn, sw. V., kratzen; idg. *gred-?, *grod-?, V., kratzen, Pokorny 405
***grati**, ahd., Sb.: Vw.: s. ādar-
grāus* 1, lat.-lang., Adj.: nhd. grau; ne. grey (Adj.); Q.: Urk, ON (768); E.: s. grāo
grav..., ahd.: Vw.: s. graf...
grāwēn* 3, ahd., sw. V. (3): nhd. ergrauen, grau sein (V.), weißlich sein (V.), silbrig schimmern; ne. turn grey; ÜG.: lat. canere Gl, cani fundi N, (canus) N; Hw.: s. grāwōn*; vgl. as. grāwon; Q.: Gl, N (1000); E.: germ. *grēwēn, *grǣwǣn,

sw. V., grau sein (V.), ergrauen; s. idg. *ĝ^{h}er- (3), *ĝ^{h}erə-, *ĝ^{h}rē-, V., strahlen, glänzen, schimmern, Pokorny 441; W.: mhd. grāwen, grōwen, sw. V., altern (intr.), alt machen (tr.); nhd. grauen, sw. V., grau sein (V.), grau werden, DW 8, 2115
grāwi* 1, ahd., Adj.: nhd. grau; ne. grey (Adj.); ÜG.: lat. canus Gl; Hw.: s. grāo*; Q.: Gl (790); W.: s. mhd. grā, grāwes, Adj., grau, altersgrau
grāwī 14, grāwīn*, ahd., st. F. (ī): nhd. Grau, graue Farbe, Alter (N.), Grauwerden, graues Haar; ne. grey (N.), old age; ÜG.: lat. (cani) Gl, canities Gl, N, senium Gl; Vw.: s. un-; Q.: Gl (10. Jh.), N; I.: Lbd. lat. senium?; E.: germ. *grēwī-, *grēwīn, *grǣwī-, *grǣwīn, sw. F. (n), graue Farbe; s. idg. *ĝ^{h}er- (3), *ĝ^{h}erə-, *ĝ^{h}rē-, V., strahlen, glänzen, schimmern, Pokorny 441; W.: mhd. græwe, grāwe, st. F., graue Farbe; nhd. (ält.) Gräue, F., Graue, DW 8, 2112
grāwilīn* 1, grāilīn, ahd.?, Adj. (?), Sb.?: nhd. ein Fisch; ne. a fish; ÜG.: lat. bobio Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. grāwi
grāwīn* (1) 3, ahd., Adj.: nhd. grau, alt; ne. grey (Adj.), old (Adj.); ÜG.: lat. canus Gl; Hw.: s. grāwī; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. grāwēn
grāwīn* (2), ahd., st. F. (ī): Vw.: s. grāwī
grāwōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. grau sein (V.), schimmern; ne. be grey, shine (V.); ÜG.: lat. canere Gl; Hw.: s. grāwēn*; vgl. as. grāwon; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. canere?; E.: germ. *grēwōn, *grǣwōn, sw. V., grau sein (V.); s. idg. *ĝ^{h}er- (3), *ĝ^{h}erə-, *ĝ^{h}rē-, V., strahlen, glänzen, schimmern, Pokorny 441
***graz**?, ahd., Adj.: Vw.: s. grazzo
***grāzan**?, ahd., st. V.: Hw.: vgl. as. grātan*
***grazlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. grazlīhho*
grazlīhho* 2, grazlīcho*, ahd., Adv.: nhd. scharfsinnig, gründlich, sorgfältig; ne. sagaciously, thoroughly, carefully; ÜG.: lat. subtiliter Gl, subtiliter (= grazlīhhōr) Gl; Q.: Gl (790); E.: s. līh (3); s. germ. *grat-, V., scharf sein (V.); vgl. idg. *g^{h}rēd-, V., weinen, Pokorny 439; idg. *g^{h}er- (1), V., rasseln, lärmen, gurgeln, murren, Pokorny 439
grazzo 2, ahd., Adv.: nhd. ernsthaft, eindeutig, strikt; ne. seriously; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. germ. *grata-, *grataz, Adj., grimmig; vgl. idg. *g^{h}rēd-, V., weinen, Pokorny 439; idg. *g^{h}er- (1), V., rasseln, lärmen, gurgeln, murren, Pokorny 439; W.: s. mhd. graz, Adj., wütend, zornig; s. nhd. graß, Adj., Adv., scharf, heftig, Schrecken erregend, DW 8, 2015
greander 3, ahd.?, Sb.: nhd. Andorn; ne. horehound; ÜG.: lat. marrubium Gl; Q.: Gl (13. Jh.); W.: nhd. (ält.) Greander, M., Andorn, DW 9, 1
grebil* (1) 2, ahd., st. M. (a): nhd. Gräber (M.), Totengräber, Weinbauer; ne. digger, grave-digger; ÜG.: lat. fossor Gl, pollictor Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. fossor?, pollictor?; E.: s. graban
grebil (2) 3, ahd., st. M. (a): nhd. Grabscheit, Schaufel, Pfahl?; ne. peg (N.), spade (N.); ÜG.: lat. paxillum Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: s. graban; W.: mhd. grebel, st. M., Grabscheit; nhd. Grebel, M., Werkzeug zum Graben, Pfahl, Pflock, DW 9, 1
greffil*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. griffil*
grefil, ahd., st. M. (a): Vw.: s. griffil*
grefti*?, ahd., st. F. (i): Vw.: s. graft
***greht**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *ēragrehtful?; Hw.: vgl. as. *grōht?
greifa 2, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Gabel, Mistgabel, Dreizack; ne. fork (N.), pitchfork, trident; ÜG.: lat. tridens (M.) Gl; Hw.: vgl. as.? grēpa*, grēpe; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *graipō, st. F. (ō), Greifer, Hand, Gabel; s. idg. *g^{h}reib-, V., greifen, ergreifen, Pokorny 457; idg. *g^{h}reb^{h}- (1), V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455
greifāri 1, ahd., st. M. (ja): nhd. »Greifer«, »Streichler«, Schmeichler; ne. grab (M.), patter (N.), flatterer; ÜG.: lat. palpo Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. palpo?; E.: s. greifōn; W.: nhd. Greifer, M., Taster, Greifer, DW 9, 48
greifil*? 1, ahd., Adj.: nhd. »greifbar«, berührbar; ne. seizable, touchable; ÜG.: lat. tractabilis; Hw.: s. greiflīh*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. tractabilis?; E.: s. greifōn
greiflīh* 1, ahd., Adj.: nhd. greifbar, tastbar, berührbar; ne. seizable; ÜG.: lat. tractabilis Gl; Vw.: s. unhant-; Hw.: s. greifil*?; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat.

tractabilis?; E.: s. greifōn, līh (3); W.: nhd. greiflich, Adj., was sich fassen lässt, sinnlich oder geistig wahrnehmen lässt, DW 9, 49
greifōn 15, ahd., sw. V. (2): nhd. greifen, tasten, zu fangen suchen, etwas ertasten, umfassen, jemanden versuchen, angreifen, betasten; ne. seize, touch (V.); ÜG.: lat. attrectare Gl, contrectare Gl, manu temptare Gl, palpare N, PT=T, prehansare Gl, (quaerere) Gl, temptare Gl, MF; Vw.: s. bi-, ir-, *hant-, gihant-; Q.: Gl, MF (Ende 8. Jh.), N, O, OT, PT, T; I.: Lbd. lat. temptare?; E.: germ. *graipōn, sw. V., greifen; idg. *g^{h}reib-, V., greifen, ergreifen, Pokorny 457; s. idg. *g^{h}reb^{h}- (1), V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455; W.: mhd. greifen, sw. V., greifen, tasten
grekko* 2, grecko*, ahd., sw. M. (n) (?): nhd. Augenschleim, Schleim in den Augenwinkeln; ne. mucus of the eyes; ÜG.: lat. pituita Gl; Q.: Gl (10. Jh.); W.: nhd. (kärnt.) Gregge, M., Augenschleim, Lexer 123, (tirol.) Gregken, M., Augenschleim, Schöpf 210, (schwäb.) Gräcke, M., Augenschleim, Fischer 3, 782; vgl. nhd. (bay.) Griegken, M., Augenschleim, Schmeller 1, 993
gremen* 24, gremmen*, ahd., sw. V. (1b): nhd. erzürnen, reizen, kränken, beleidigen, lästern; ne. irritate, blaspheme (V.), provoke; ÜG.: lat. amaricare N, concitare ad iracundiam N, efferatus (= gigremit) Gl, efferus (= gigremit)? Gl, exacerbare N, (exacerbatio) N, irritare B, Gl, N, praestringere Gl, provocare Gl, N; Vw.: s. gi-, ir-; Q.: B, GB, Gl (790), N; E.: germ. *gramjan, sw. V., erzürnen, grämen, erbittern; idg. *g^{h}rem- (1), V., reiben, zerreiben, kratzen, Pokorny 458; s. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. gremen, sw. V., sich grämen (refl.), erzürnt sein (intr.); nhd. grämen, sw. V., grämen, erzürnen, betrüben, ärgern, DW 8, 1778; R.: gigremit: nhd. verwildert; ne. unruly; ÜG.: lat. efferatus? Gl, efferus Gl
gremi* 2?, ahd., Adj.: nhd. wild, grimmig; ne. wild, furious; ÜG.: lat. (belua) Gl, ferox Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gremen, grim
***gremī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. as. gremi; E.: germ. *gramī-, *gramīn, sw. F. (n), Zorn; s. idg. *g^{h}rem- (1), V., reiben, zerreiben, kratzen, Pokorny 458; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439
***gremīglīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gremīglīhho*
gremīglīhho*?, gremīglīcho*?, ahd., Adv.: Vw.: s. gremizlīhho
gremisal* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Reizung, Reiz; ne. irritation; ÜG.: lat. irritamen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. irritamen?; E.: s. gremen
gremiz, ahd., Adj.: Vw.: s. gremizzi*
gremizlīh* 2, ahd., Adj.: nhd. grimmig, zornig, finster, grausig; ne. furious; ÜG.: lat. formidabilis? Gl, torvus Gl; Q.: Gl (10. Jh.), N; E.: s. gremizzōn, līh (3)
gremizlīhho* 6?, gremizlīcho*, gremīglīhho*?, ahd., Adv.: nhd. grimmig, zornig, heftig, bissig, scharf; ne. grimly, furiously, violently; ÜG.: lat. acriter? Gl, mordaciter Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gremizzōn, līh (3)
gremizzen*?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gremizzōn*
gremizzi* 9, gremiz, ahd., Adj.: nhd. grimmig, wild, heftig, leidenschaftlich, traurig, betrübt, finster, mürrisch; ne. grim, wild (Adj.), sad; ÜG.: lat. morosus (Adj.) (1) Gl, perturbatus Gl, torvus Gl, tristis Gl, MH, trux Gl, turpis? Gl; Q.: Gl, MH (810-817); E.: s. gremizzōn
gremizzī 4, ahd., st. F. (ī): nhd. Grimm, Zorn, Brüllen, Murren; ne. anger (N.); ÜG.: lat. fremitus Gl, ira Gl, N, morositas Gl, vultus Gl; Q.: Gl (790), N; E.: s. gremizzōn
gremizzīg* 1, ahd., Adj.: nhd. wild, grimmig, traurig, verdrießlich, mürrisch, barsch; ne. wild (Adj.), grim, sad; ÜG.: lat. tristis Gl; Hw.: s. grunzīg*; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gremizzōn; W.: mhd. gremzig, Adj., düster, mürrisch, barsch; fnhd. gremsig, Adj., grimmig, zornig, mürrisch, DW 9, 112
gremizzigī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Wüten, Brüllen, Knurren, Getöse; ne. fury, noise (N.); ÜG.: lat. fremitus Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: Lüt. lat. fremitus?; E.: s. gremizzōn
gremizzo* 1, ahd., Adv.: nhd. grimmig, wild, heftig, hitzig, leidenschaftlich, mutig; ne. wildly, grimly, violently; ÜG.: lat. acriter Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. acriter?; E.: s. gremizzōn
gremizzōd* 2, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Wüten, Getöse, Knurren, Gebrüll, Brüllen; ne. rage (N.), noise (N.), roar (N.); ÜG.: lat. fremitus Gl; Q.: Gl (Ende 8.

Jh.); I.: Lüt. lat. fremitus?; E.: s. gremizzōn; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gremizzōn* 19?, gremizzen*?, ahd., sw. V. (2, 1a): nhd. zürnen, wüten, toben, murren, zornig werden, losbrüllen, erregt sein (V.), ergriffen sein (V.), erregt werden, laut verlangen, ergriffen werden, mit den Zähnen knirschen; ne. be angry, rage (V.), grumble (V.); ÜG.: lat. exacerbare Gl, expostulare Gl, fremere Gl, N, T, frendere Gl, furere Gl, furibundus (= gremizzōnti) Gl, iratus (= gremizzōnti) Gl, protestatus est (= gremmizōnto)? Gl, rugire Gl; Vw.: s. ir-; Q.: Gl (765), N, T; E.: germ. *gramitjan, *grametjan, sw. V., knirschen; s. idg. *g^{h}rem- (1), V., reiben, zerreiben, kratzen, Pokorny 458; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. gremzen, sw. V., murren, aufbrausen; fnhd. gremsen, sw. V., »gremsen«, DW 9, 111; R.: gremizzōnti, Part. Präs.=Adj.: nhd. wütend, zornig; ne. angry; ÜG.: lat. furibundus Gl; R.: gremizzōnto, Part. Präs.=Adv.: nhd. wütend; ne. s.o. angrily; ÜG.: lat. protestatus est Gl; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
gremizzōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gremizzōn*
gremizzōnto*, ahd., Part. Präs.=Adv.: nhd. mit Murren; ne. with complaint; Vw.: s. un-; Hw.: s. gremizzōn*
gremizzunga* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Wüten, Brüllen, Knurren; ne. fury, roar (N.), snarl (N.); ÜG.: lat. rugitus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. rugitus?; E.: s. gremizzōn
gremmen*, ahd., sw. V. (1b): Vw.: s. gremen*; Hw.: vgl. as.? *gremmian?
grenizza* 1, ahd.?, F. (?): nhd. Stachelbeere?, Eiternessel?; ne. gooseberry?; ÜG.: lat. urtica? Gl, urtica grenatica? Gl, uva spina? Gl; Q.: Gl (14. Jh.)
grensing 38, grensih, ahd., st. M. (a?): nhd. Gänserich (eine Pflanze), Gänsefingerkraut?; ne. a plant; ÜG.: lat. doma Gl, herba? Gl, herba nymphaea Gl, hercularis Gl, iua maior? Gl, musica maior? Gl, nymphaea Gl, potentilla Gl, ros marinum Gl; Q.: Gl (10. Jh.); W.: mhd. grensinc, st. M., Gänsefingerkraut; nhd. Grensing, Grensig, M., Gänsefingerkraut, DW 9, 116
***grentil**?, ahd., st. M. (a?): Hw.: vgl. as. grentil
gressenah* 1, ahd.?, st. N. (a) (?): nhd. Reisig; ne. brushwood; ÜG.: lat. sarmentum Gl; Q.: Gl (14. Jh.)
gretetuoh* 1, ahd., st. M. (a), st. N. (a): nhd. Wundpflaster, Verband; ne. plaster (N.); ÜG.: lat. emplastrum Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. touh
grient 4, griont*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Sand, Kies, Kiessand, Ton (M.) (1); ne. sand (N.), pebbles; ÜG.: lat. arena Gl, glarea Gl, terra argillosa Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. germ. *grindō, st. F. (ō), Kieselsand, Sand; vgl. idg. *g^{h}rend^{h}-, V., zerreiben, streifen, Pokorny 459; idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: s. mhd. grien, st. M., st. N., Kiessand, sandiges Ufer, sandiger Platz; nhd. (rhein.) Griend, M., Sand, Kies, Rhein. Wb. 2, 1399
***grif**?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Griff; ne. grip (N.); Vw.: s. ana-*, hant-, ubar-; Hw.: s. lang. *grif; E.: germ. *gripi-, *gripiz, st. M. (i), Griff; s. idg. *g^{h}reib-, V., greifen, ergreifen, Pokorny 457; vgl. idg. *g^{h}reb^{h}- (1), V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455
***grif**, lang., M.: nhd. Griff, Kralle; ne. grip (N.); Hw.: s. ahd. *grif; Q.: toskan. griffa, Kralle usw.
grīf 13, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Greif; ne. griffin; ÜG.: lat. gryps Gl, (vultur) Gl; Hw.: s. grīfo; vgl. as. grīpi; Q.: Gl (9. Jh.), PN; I.: Lw. lat. grȳps; E.: s. germ. *grīpi-, *grīpiz, st. M. (i), Griff; s. lat. grȳps, M., Greif; gr. γρύψ (grýps), M., Greif; weitere Herkunft unklar, vielleicht aus dem Akkadischen, oder vielleicht von idg. *gerb-, V., sich kräuseln, runzeln, krümmen, Pokorny 387?; vgl. idg. *ger- (3), V., drehen, winden, Pokorny 385; oder von idg. *g^{h}reib-, V., greifen, ergreifen, Pokorny 457?; *g^{h}reb^{h}- (1), V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455?; W.: s. mhd. grīfe, grīf, sw. M., st. M., Vogel, Greif; nhd. Greif, M., »Greif«, DW 9, 5
***grīfan?**, lang., st. V. (1a): nhd. greifen, anfassen; ne. feel, seize (V.); Hw.: s. ahd. grīfan*; Q.: com. grifà, zerkratzen, rauben, piemont. grifè, erkrallen, grinfè, mit der Kralle schlagen

grīfan* 8, ahd., st. V. (1a): nhd. greifen, tasten, durch den Tastsinn wahrnehmen, anfassen, berühren; ne. feel, seize (V.), touch (V.); ÜG.: lat. contrectare? N, palpare Gl, (tactus) (M.) (= grīfanto) N; Vw.: s. ana-, bi-, gi-, missi-, ubar-, umbi-, *untar-; Hw.: lang. *grīfan; vgl. as. grīpan; Q.: Gl (790), N, PN; E.: germ. *greipan, st. V., greifen; idg. *g^{h}reib-, V., greifen, ergreifen, Pokorny 457; idg. *g^{h}reb^{h}- (1), V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455; W.: mhd. grīfen, st. V., fühlen, greifen, fassen (intr.), ergreifen (tr.); nhd. greifen, st. V., greifen, ergreifen, tasten, DW 9, 14
***griffan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. bi-, unbi-; Hw.: s. grīfan*
griffen*, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. kripfen*
griffīg*, ahd., Adj.: Vw.: s. grīfīg*
griffil 16?, grifil, greffil*, grefil, ahd., st. M. (a): nhd. Griffel, Schreibgriffel; ne. style; ÜG.: lat. graphium Gl, stilus Gl, N; Q.: Gl (9. Jh.), N; I.: z. T. Lw. lat. graphium; E.: s. lat. graphium; W.: mhd. griffel, st. M., Griffel, Schreibgriffel; nhd. Griffel, M., Griffel, DW 9, 304
griffila* 2, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Griffel, Schreibgriffel; ne. style; ÜG.: lat. graphium Gl, stilus Gl; Hw.: s. griffil; Q.: Gl (12. Jh.)
griffilfuotar* 1, ahd.?, st. N. (a): nhd. Griffelfutteral; ne. style-case; ÜG.: lat. stilotheca Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. graphium; E.: s. griffil, fuotar; W.: mhd. griffelvuoter, st. N., Griffelfutteral
***griffōn**?, *gripfen?, ahd., sw. V. (2, 1a?): nhd. greifen; ne. grasp (V.); Vw.: s. bi-?, hant-, gihant-
grīfīg* 1, ahd., Adj.: nhd. raubgierig; ne. rapacious; ÜG.: lat. rapax Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. rapax?; E.: s. grīfan; W.: mhd. grīfec, Adj., wonach greifend, zu nehmen geneigt; s. nhd. griffig, Adj., griffig, raubgierig, was sich greifen lässt, DW 9, 311
grīfigī* 1, gripfigī*, ahd.?, st. F. (ī): nhd. Raffgier, Raubgier, Raubsucht; ne. rapacity; ÜG.: lat. rapacitas Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. rapacitas?; E.: s. grīfan*
grifil, ahd., st. M. (a): Vw.: s. griffil
griflīh* 1, gripflīh*, griphlīh*, ahd.?, Adj.: nhd. raffgierig, ergreifend, Räuber (= griflīh subst.); ne. rapacious; ÜG.: lat. rapax Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. rapax?; E.: s. grīfan*
grīfo 11?, ahd., sw. M. (n): nhd. Greif; ne. griffin; ÜG.: lat. gryps Gl; Hw.: s. grīf; Q.: Gl (10. Jh.), PN; I.: Lw. lat. gryps; E.: s. lat. gryps; vgl. germ. *grīpi-, *grīpiz, st. M. (i), Griff; idg. *g^{h}reib-, V., greifen, ergreifen, Pokorny 457; idg. *g^{h}reb^{h}- (1), V., ergreifen, erraffen, rechen, Pokorny 455; W.: s. mhd. grīfe, grīf, sw. M., st. M., Vogel, Greif; nhd. Greif, M., Greif
***grift**?, lang., st. F. (i): nhd. Griff; ne. grip (N.); Vw.: s. ana-; Hw.: s. ahd. *grift (1) (2)
***grift** (1)?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. bi-
***grift** (2)?, ahd., st. F. (i): nhd. Griff; ne. grip (N.); Vw.: s. huor-; Hw.: s. lang. *grift?
grillo 13, ahd., sw. M. (n): nhd. Grille, Heimchen, Zikade; ne. cricket (N.) (1); ÜG.: lat. cicada Gl, glis? (M.) (4) Gl, gryllus (M.) (1) Gl, papilio? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lw. lat. grillus?, gryllus?; E.: s. lat. grillus, gryllus, M., Grille, Grashüpfer, Heimchen; W.: mhd. grille, sw. M., sw. F., Grille; s. nhd. Grille, F., Grille, Heimchen, Laune, DW 9, 315
grim (1) 53, ahd., Adj.: nhd. »grimm«, grimmig, wild, grausam, rasend, streng, hart, unbarmherzig, heftig, schroff, schlimm, scharf; ne. grim, wild (Adj.), cruel (Adj.); ÜG.: lat. acer Gl, acerbus Gl, (acharis) Gl, atrox Gl, austerus Gl, T, (belua) Gl, crudelis Gl, dirus Gl, efferatus Gl, efferus Gl, exasperans Gl, ferox Gl, ferus Gl, fervidus Gl, funestus Gl, gravis Gl, indomitus Gl, iratus Gl, saevus Gl, truculentus Gl, trux Gl; Vw.: s. haz-, heru-, wuot-; Hw.: s. grimmi*, lang. *grim; vgl. as. grim; Q.: Gl (765), OT, T; E.: germ. *gremma-, *gremmaz, *gremmja-, *gremmjaz, Adj., grimmig, zornig; vgl. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; W.: mhd. grim, grimme, Adj., grimm, unfreundlich, schrecklich, wild, schmerzlich; nhd. grimm, Adj., grimmig, in Wut geratend, DW 9, 340; Son.: Tgl02 = Freisinger Moralia-Glossen (München, Bayerische

Staatsbibliothek Clm 6300), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***grim**, *grimm, lang., Adj.: nhd. »grimmig«, runzelig; ne. grim; Hw.: s. ahd. grim (1); Q.: parm. grim, runzelig, alt, parm. grimazza, runzelige Alte usw.
***grim...** (2)?, ahd., Sb.: nhd. Maske, Helm (M.) (1); ne. mask (N.), helmet; Hw.: s. grimo*; vgl. as. *grīm?; Q.: PN; E.: germ. *grīmō-, *grīmōn, *grīma-. *grīman, sw. M. (n), Maske; vgl. idg. *g^{h}rēi-, *g^{h}rei-, *g^{h}rəi-, *g^{h}rī-, V., streichen, streifen, beschmieren, Pokorny 457; idg. g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439
***grim** (3)?, ahd., st. M. (a?, i?), st. N. (a): Vw.: s. gi-
***grimfolk**?, *grimfolc?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. grimfolk (?)*
grimheit* 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Grimmigkeit«, Grausamkeit; ne. grimness, cruelty; ÜG.: lat. crudelia NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grim, heit; W.: fnhd. grimmheit, F., Grimmigkeit, DW 9, 358
grimlīh*? 1, ahd., Adj.: nhd. »grimmig«, grausam; ne. »grim«, cruel (Adj.); ÜG.: lat. crudelis Gl; Hw.: s. griunlīh*; vgl. as. *grimlīk?; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: germ. *gremmalīka-, *gremmalīkaz, *grimmalīka-, *grimmalīkaz, Adj., furchtbar, grausam; s. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; W.: s. mhd. grimmelich, Adj., grausam; nhd. grimmlich, Adj., Adv., grausam, DW 9, 366
grimlīhho* 9, grimlīcho, ahd., Adv.: nhd. grimmig, grausam, despotisch, schonungslos, wild, streng; ne. grimly, cruelly, violently; ÜG.: lat. austere Gl, crudeliter Gl, cruenter Gl, deterrime Gl, immaniter Gl, saeve Gl, tyrannice? Gl; Vw.: s. wuot-; Hw.: s. grimmilīhho*; vgl. as. grimlīko*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: s. grim, līh (3); W.: nhd. grimmlich, Adj., Adv., grausam, DW 9, 366
***grimm**, lang., Adj.: Vw.: s. *grim
grimman* 2?, ahd., st. V. (3a): nhd. rasen, wüten, toben; ne. rage (V.); ÜG.: lat. furere Gl, grassari Gl; Hw.: vgl. as. grimman; Q.: Gl (765); E.: germ. *gremman, st.? V., grimmig sein (V.), toben, wüten, zürnen; germ. *gremmjan, sw. V., rasen, wüten, toben; s. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; W.: mhd. grimmen, st. V., tobend lärmen, brüllen, zürnen, wüten; s. nhd. grimmen, sw. V., »grimmen«, DW 9, 354
***grimmezzen**, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. ir-
grimmi* 6 und häufiger?, ahd., Adj.: nhd. »grimm«, grimmig, grausam, wild; ne. grim, cruel (Adj.), wild (Adj.); ÜG.: lat. crudelis MH, dirus MH, immitis N, plenus saevitiae N, saevus N, T; Hw.: s. grim (1); Q.: MH (810-817), N, OT, T; E.: germ. *gremma-, *gremmaz, *gremmja-, *gremmjaz, Adj., grimmig, zornig; s. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; W.: nhd. grimm, Adj., »grimm«, grimmig, in Wut geratend, DW 9, 340
grimmī 18, ahd., st. F. (ī): nhd. Grimm, Ingrimm, Grausamkeit, Wut, Wildheit, Jähzorn, Bitternis, Erbitterung, Strenge, Härte; ne. wrath, cruelty, ferocity; ÜG.: lat. acerbitas Gl, amaritudo Gl, crudelitas Gl, N, NGl, (dirus) B, ferocia Gl, iracundia Gl, pervicacia I, saevitia Gl, N, saevus WH, (tyrannis) Gl; Q.: B, GB, Gl (Ende 8. Jh.), I (Ende 8. Jh.), N, NG, NGl, WH; I.: Lbd. lat. amaritudo?, pervicacia?; E.: germ. *gremmī-, *gremmīn, sw. F. (n), Grimm, Erbitterung; s. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; W.: mhd. grimme, st. F., Wut, Grimm, Wildheit; nhd. (ält.) Grimme, F., Wut, Grausamkeit, leidenschaftliche Erregung, DW 9, 352; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
grimmida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. »Grimm«, Grausamkeit, Gewaltherrschaft, Despotie, Härte; ne. wrath, cruelty, tyranny; ÜG.: lat. (tyrannis) Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); E.: germ. *gremmiþō, *gremmeþō, st. F. (ō), Wildheit, Wut; vgl. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; W.: mhd. grimmede, st. F., unbarmherzige Härte, erbarmungsloses Vorgehen
grimmīg* 4?, ahd., Adj.: nhd. grimmig, grausam, schnaubend, unbarmherzig, schroff; ne. grim, cruel (Adj.); ÜG.: lat. acharis? Gl, crudelis Gl, grundiens? Gl, grunnitus? Gl, saevus? Gl; Hw.: vgl. as. grimmag*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gremmaga-, *gremmagaz, *gremmīga-, *gremmīgaz, Adj., wild, grausam; vgl. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; W.: mhd. grimmec, grimmic, Adj., grimm, wild, schmerzlich, unfreundlich, grausam; nhd. grimmig, Adj.,

grimmig, wütend, grausam, DW 9, 358; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
grimmīgen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. wüten, toben, wild angreifen; ne. rage (V.); ÜG.: lat. mordere Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. grimmīg; W.: nhd. grimmigen, sw. V., erzürnen, DW 9, 363
***grimmila**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. hewi-
***grimmilīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. grimmilīhho*
grimmilīhho* 1, grimmilīcho*, ahd., Adv.: nhd. grimmig, grausam; ne. grimly, cruelly; ÜG.: lat. (ferus) N; Hw.: s. grimlīhho*; Q.: N (1000); E.: germ. *gremmalīka-, *gremmalīkaz, Adj., furchtbar, schrecklich, grausam; s. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; W.: mhd. grimmelīche, Adv., grimm, wild, schrecklich, unfreundlich; nhd. grimmlich, Adj., Adv., »grimmlich«, DW 9, 366
***grimmisōn**, lang., sw. V. (2): nhd. »ergrimmen«, zürnen, das Gesicht in Falten legen; ne. get angry; Hw.: s. ahd. grimmisōn*; Q.: toskan. grinza, Runzel usw., kalabr. gringiari, grinsen
grimmisōn* 6, ahd., sw. V. (2): nhd. wüten, toben; ne. rage (V.); ÜG.: lat. desaevire Gl, saevire Gl; Hw.: s. lang. *grimmisōn; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); E.: germ. *gremmisōn, *gremmesōn, sw. V., wüten, toben; s. idg. *g^{h}rem- (2), V., tönen, donnern, grollen, Pokorny 458; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
***grimmo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. *grimmo?
grimmo 11, ahd., Adv.: nhd. grimmig, wild, grausam, unbarmherzig, schonungslos, streng, hart, heftig; ne. grimly, wildly, cruelly; ÜG.: lat. acrius (= grimmōr) Gl, artius (= grimmōr Fehlübersetzung) Gl, atrociter Gl, crudeliter Gl, immaniter Gl, saeve Gl; Hw.: vgl. as. grimmo; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); E.: s. grimmi; W.: mhd. grimme, Adv., zornig, unfreundlich, wild, schmerzlich, heftig, sehr
***grimmōd**?, ahd., (st. M.) (a?, i?): Vw.: s. gris-
***grimnussī**?, ahd., st. F. (ī): Hw.: vgl. as. grimnussi*
grīmo* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Maske; ne. mask (N.); ÜG.: lat. (scaenicus) (M.) Gl; Hw.: s. *grim (2)?; vgl. as. grīmo?; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lbd. lat. scaenicus?; E.: germ. *grīmō-, *grīmōn, *grīma-, *grīman, sw. M. (n), Maske, Helm (M.) (1); s. idg. *g^{h}rēi-, *g^{h}rei-, *g^{h}rəi-, *g^{h}rī-, V., streichen, streifen, beschmieren, Pokorny 457; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439
***grimpfo**?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. grimpo
***grimwerk**?, *grimwerc?, ahd., st. N. (a): Hw.: vgl. as. grimwerk*
grīnan* 17, ahd., st. V. (1a): nhd. bellen, heulen, knurren, kläffen, krächzen; ne. bark (V.), howl (V.), snarl (V.); ÜG.: lat. fremere Gl, gannire Gl, muttire Gl, ringi Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *greinan, st. V., greinen, winseln, heulen; W.: mhd. grīnen, st. V., brüllen, Mund verziehen; s. nhd. greinen, sw. V., greinen, knurren, zanken, weinen, DW 9, 53
grint 30, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Grind, Schuppen, Ausschlag, Glatze; ne. dandruff, baldness; ÜG.: lat. albicium Gl, alopecia Gl, glabella Gl, (Glabrio) Gl; Q.: Gl (9. Jh.), PN; E.: s. germ. *grenda-, *grendam, st. N. (a), Zerriebenes; vgl. germ. *grendan, st. V., zerreiben; idg. *g^{h}rend^h-, V., zerreiben, streifen, Pokorny 459; idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grint, st. M., Grind, Grindkopf, Kopf; nhd. Grind, M., Grind, Sand, Schorf, Kopf, DW 9, 368
grinti* 3, grint, ahd., Adj. (?): nhd. grindig, glatzköpfig, kahlköpfig; ne. scabby, bald; ÜG.: lat. glaber Gl, Glabrio (= grintēr) Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. grint; W.: nhd. (ält.) grind, Adj., »grind«, DW 9, 379; R.: grintēr, Adj. subst.=M.: nhd. Glatzköpfiger; ne. bald man; ÜG.: lat. Glabrio Gl
grintil 72, ahd., st. M. (a): nhd. Riegel, Stange, Balken, Querbalken, Sperre, Barrikade, Deichsel; ne. bolt (N.), bar (N.), plank (N.); ÜG.: lat. munitio? Gl, obiex Gl, oppositio? Gl, paxillus Gl, pedulus Gl, pessulum WH, pessulus Gl, repagulum Gl, sera Gl, temo (M.) (1) Gl, vectis Gl, I, MF, N; Vw.: s. sloz-; Hw.: vgl. as. grindil, grendil; Q.: Gl (765), I, MF, N, WH; E.: s. germ. *grendi-, *grendiz, st. F. (i), Gatter; idg. *g^{h}rend^h-, Sb., Balken, Pokorny 459; W.: mhd. grintel, grindel, grendel, st. M., Sperre, Deichsel, Tragbalken; nhd. Grindel, M., ein Pfahl von mittlerer Stärke, Pflugbaum, Riegelbalken, DW 9, 372; Son.: Tglr Rb =

großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)
***grintilōn**, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. bi-, fir-
grintlūs 1, ahd., st. F. (i): nhd. »Grindlaus«, Räude; ne. mange; ÜG.: lat. impetigo Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. impetigo?; E.: s. grint, lūs
grintoht* 6, grintohti*, ahd., Adj.: nhd. »grindig«, mit Grind behaftet, glatzköpfig, kahlköpfig; ne. scabby, bald; ÜG.: lat. alopeciosus Gl, (Glabrio) Gl, intercalvus Gl, (irurcus) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. grint; W.: mhd. grintëht, Adj., grindig; nhd. grindicht, Adj., grindig, mit Ausschlag behaftet, räudig, grindartig, DW 9, 374
grintwurz* 8, ahd., st. F. (ī): nhd. »Grindwurz«, Schöllkraut; ne. common celandine; ÜG.: lat. chelidonia (F.) Gl, chelidonia maior Gl, hirundinina Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); E.: s. grint, wurz; W.: mhd. grintwurz, st. F., Schöllkraut; nhd. Grindwurz, F., Mengelwurz, Schöllkraut, gemeine Klette, DW 9, 378
griobo* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. »Griebe«, Brennholz, Reisig, ausgelassener Fettwürfel?; ne. firewood, twigs; ÜG.: lat. cremium Gl, (ficatum) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *greubō-, *greubōn, *grauba-, *greuban, sw. M. (n), Griebe; s. idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. griebe, sw. M., Ausgelassenes, Zusammengetrocknetes; s. nhd. Griebe, F., »Griebe«, feste Überbleibsel von ausgelassenen Fettstücken, DW 9, 250
***griosna**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. griusnia*
grioz (1) 43?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Grieß«, Kies, Sand, Sandkorn, Sandbank (= grioza), Töpfererde; ne. gravel (N.), sand (N.), groats (Pl.); ÜG.: lat. (alveus) Gl, arena Gl, N, creta Gl, glarea Gl, glis (M.) (2) Gl, (Syrtis) Gl, (terra) Gl; Vw.: s. gold-, meri-; Hw.: vgl. as. griot; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), N; E.: germ. *greuta-, *greutaz, st. M. (a), Sand, Kies, Grieß; s. idg. *g^{h}reud-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 461; vgl. idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. griez, st. M., st. N., Sandkorn, Sand, Kiessand, Grießmehl; nhd. Grieß, M., »Grieß«, grobkörniger Sand, Kies, DW 9, 273; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913) (3. Viertel 8. Jh.)
***grioz** (2)?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. erin-
***grioza**?, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. *meri-; Hw.: vgl. as. *griota?
griozan* (1) 1, ahd., st. V. (2b): nhd. reiben, mahlen, grobkörnig mahlen; ne. grind (V.), grate (V.); ÜG.: lat.-gr. krithinos (= gigrozzan); Q.: Gl (11./12. Jh.); E.: s. gi, grioz; W.: mhd. griezen, st. V., zerkleinern, zermalmen; s. nhd. grießen, sw. V., zu Grieß mahlen, DW 9, 281
***griozan** (2)?, ahd., st. V. (2): Hw.: vgl. as. griotan
griozboum* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Wacholder; ne. juniper; ÜG.: lat. iuniperus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. grioz, boum; W.: nhd. Grießbaum, M., »Grießbaum«, DW 9, 279
griozilīn* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Körnlein, Steinlein, Steinchen, Sandkorn; ne. grain (N.), little stone; ÜG.: lat. calculus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lüt. lat. calculus?; E.: s. grioz; W.: mhd. griezelīn, st. N., Sandkorn, Kieselsteinchen
griozlant* 1, ahd., st. N. (a): nhd. »Grießland«, Sandwüste; ne. gravel-land, desert (N.); ÜG.: lat. arena N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. arena; E.: s. grioz, lant
***griozōt**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gimeri-, *meri-
griozruoba* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. Rauke, Gartenrauke; ne. garden rocket; ÜG.: lat. eruca Gl; Q.: Gl (12. Jh.?); I.: Lsch. lat. eruca?; E.: s. grioz, ruoba
griozstein* 1, ahd.?, st. M. (a): nhd. Kieselstein; ne. pebble (N.); ÜG.: lat. glarea? Gl; Q.: Gl (13./14. Jh.); I.: Lüt. lat. glarea?; E.: s. grioz, stein; W.: mhd. griezstein, st. M., Sandkorn, Kies, Mühlstein; nhd. Grießstein, M., »Grießstein«, Blasenstein, Lendenstein, DW 9, 285
griozwart* 1, ahd., st. M. (a?): nhd. »Grießwärter«, Kampfrichter, Vermittler, Aufseher; ne. referee, intermediary; ÜG.: lat. agonotheta Gl, sequester (M.) Gl; Hw.: vgl. as. griotward*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grioz, wart; W.: mhd. griezwart, st. M., sw. M., Aufseher und Richter der gerichtlichen Zweikämpfe; nhd. (ält.) Grießwart, M., Kampfrichter, Mittelsperson, DW 9, 285

griozwartilo* 2?, ahd., sw. M. (n): nhd. »Grießwärter«, Kampfrichter, Schiedsrichter, Vermittler, Aufseher; ne. referee, intermediary; ÜG.: lat. agonotheta Gl, sequester (M.) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. griozwart; W.: s. mhd. grießwartel, st. M., Aufsichtführender, Kampfrichter; nhd. Grießwärtel, M., Kampfrichter, Mittelsperson, DW 9, 285
griozwarto* 6, ahd., sw. M. (n): nhd. »Grießwärter«, Kampfrichter, Schiedsrichter, Vermittler, Aufseher; ne. referee, intermediary; ÜG.: lat. agonotheta Gl, caduceator Gl, sequester (M.) Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. griozwart; W.: mhd. griezwarte, sw. M., Aufseher und Richter der gerichtlichen Zweikämpfe; nhd. Grießwart, M., Kampfrichter, Mittelsperson, DW 9, 285
***grip**, lang., st. M. (a?, i?): nhd. Griff; ne. grip (N.); Vw.: s. ana-
***gripfen** (1)?, ahd., (sw. V.) (1a): Vw.: s. bi-; Hw.: s. *griffōn
gripfen* (2), ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-, ir-, untar-; Hw.: s. kripfen*
gripfīg*, griffīg*, ahd., Adj.: Vw.: s. grīfīg*, kripfīg*
gripfigī* 1, ahd., st. F. (ī): Vw.: s. grifigī
gripflīh*, ahd., Adj.: Vw.: s. griflīh*
gripfunga*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. kripfunga*
***gris**?, *grist?, ahd., st. M. (a): Vw.: s. -gammen*, -gramōd-, -gramōn*, -grammunga*, *-grimmo, -grimmōd*, -grimmōn, -grimmung*; Hw.: vgl. as. *grist?; E.: s. germ. *grīsan, st. V., schaudern, grausen; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439
grīs 3, ahd.?, Adj.: nhd. grau, greis, grauhaarig; ne. grey (Adj.), aged; ÜG.: lat. griseus Gl; Hw.: vgl. as. grīs*; Q.: Gl, R (11. Jh.); E.: germ. *greisa- (1), *greisaz, *grīsa-, *grīsaz, *grīsja-, *grīsjaz, Adj., grau, greis; vgl. idg. *ĝ^{h}er- (3), *ĝ^{h}erə-, *ĝ^{h}rē-, V., strahlen, glänzen, schimmern, Pokorny 441; W.: mhd. grīs, Adj., grau, greis; nhd. greis, Adj., grau, alt, greis, DW 9, 64
grīsanlīh* 1, ahd., Adj.: nhd. grausam, furchtbar, schrecklich; ne. horrible; ÜG.: lat. horribilis N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. horribilis?; E.: s. līh (3); s. germ. *greisa- (2), *greisaz, Adj., schrecklich, schauerlich, fürchterlich, grausig; s. idg. *g^{h}rēi-, *g^{h}rei-, *g^{h}rəi-, *g^{h}rī-, V., streichen, streifen, beschmieren, Pokorny 457; vgl. idg. g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439
grīseus, lat.-ahd.?, Adj.: Vw.: s. grisus*
grisgrammen* 2?, ahd., sw. V. (1): nhd. murren, knirschen, klappern, mit den Zähnen knirschen; ne. grumble (V.), rattle (V.); ÜG.: lat. stridere Gl; Hw.: s. grisgramōn*; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. gram; vgl. germ. *grīsan, st. V., schaudern, grausen; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: s. mhd. grisgramen, grisgrammen, sw. V., brummen, knurren, mit den Zähnen knirschen; s. nhd. griesgramen, sw. V., mit den Zähnen knirschen, DW 9, 267
grisgramōd* 1, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Zähneknirschen, Knirschen, Grimm, Zorn; ne. grinding of o.'s teeth, wrath; ÜG.: lat. fremitus N; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. fremitus?; E.: s. grisgramōn
grisgramōn* 5?, ahd., sw. V. (2): nhd. murren, knirschen, klappern, mit den Zähnen knirschen, wüten; ne. grumble (V.), rattle (V.); ÜG.: lat. fremere N, fremitus (= grisgramōnto) N, stridere? Gl; Vw.: s. ana-; Hw.: s. grisgrammen*; Q.: Gl?, N (1000); E.: s. gram; vgl. germ. *grīsan, st. V., schaudern, grausen; W.: mhd. grisgramen, sw. V., brummen, knurren, mit den Zähnen knirschen; nhd. griesgramen, sw. V., mit den Zähnen knirschen, DW 9, 267
grisgramunga* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zähneknirschen, Knirschen; ne. grinding of o.'s. teeth; ÜG.: lat. stridor dentium Gl; Q.: Gl (10. Jh.?); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grisgramōn
***grisgrimmo**?, *gristgrimmo?, ahd., sw. M. (n): Hw.: vgl. as. gristgrimmo
grisgrimmōd* 1, gristgrimmōd*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Zähneknirschen, Knirschen; ne. grinding of o.'s teeth; ÜG.: lat. stridor Gl; Hw.: s. grisgrimmōn*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grisgrimmōn
grisgrimmōn 10, gristgrimmōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. knirschen, brüllen, zischen, wüten; ne. grate (V.), roar (V.); ÜG.: lat. (allidere) Gl, rugire Gl, stridere Gl, T, stridor (= grisgrimmōn subst.) Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: s. grisgrimmōd*; Q.: Gl (765),

T; E.: s. grim, grimmi; vgl. germ. *grīsan, st. V., schaudern, grausen; W.: mhd. grisgrimmen, sw. V., knurren, brummen, mit den Zähnen knirschen; R.: grisgrimmōn, Inf. subst.=N.: nhd. Zähneknirschen; ne. grind s.o's teeth; ÜG.: lat. stridor Gl
grisgrimmung* 1, gristgrimmung*, ahd., st. M. (i)?: nhd. Zähneknirschen, Knirschen, Zischen; ne. grinding o.'s teeth; ÜG.: lat. stridor Gl; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lüt. lat. stridor?; E.: s. grisgrimmōn
grīsil*, grisil* 2, ahd., Adj.: nhd. grau; ne. grey (Adj.); ÜG.: lat. fuscus N, (pallidus) N; Q.: N (1000); E.: s. grīs
***grist**?, ahd., st. M. (a): Vw.: s. *gris?
***gristgrimmo**?, ahd., sw. M. (n): Vw.: s. *grisgrimmo?
gristgrimmōn*, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. grisgrimmōn*
gristio* 2, ahd.?, M.: nhd. Eber, Keiler; ne. boar; Hw.: vgl. anfrk. gristio*; Q.: LSal, PLSal (507-511?); E.: Etymologie unbekannt; Son.: nach Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 355b anfrk.
grisus* 15, griseus, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. grau; ne. grey (Adj.); ÜG.: ahd. elwo Gl, grāo Gl, grīs tuoh (= griseus subst.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.), Urk; E.: s. grīs
***grītan**?, *gritan?, ahd., st. V. (1a): Vw.: s. bi-
gritmāli* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. Schritt; ne. step (N.), pace (N.); ÜG.: lat. passus (M.) Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. mālēn; s. germ. *gridi-, *gridiz, st. F. (i), Schritt; W.: s. mhd. griten, st. V., die Beine auseinanderspreizen; nhd. (bad.) Gritten, N., Schritt, Schrittlänge, Ochs 2, 475; nhd. (bay.) Gritt, F., Schritt, Schrittlänge, Schmeller 1, 1017, (tirol.) Grit, F., Schritt, Schrittlänge, Schöpf 215, (schwäb.) Gritte, Gritten, F., Schritt, Schrittlänge, Fischer 3, 843, (schweiz.) Grittn, F., Schritt, Schrittlänge, Schweiz. Id. 2, 827
griunlīh*? 1, ahd., Adj.: nhd. grausam; ne. cruel (Adj.); ÜG.: lat. crudelis Gl; Hw.: s. grimlīh*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. crudelis?
griusīg* 1, grūsīg*, ahd., Adj.: nhd. »grausig«, furchtbar; ne. horrible; ÜG.: lat. horrendus N; Q.: N (1000); E.: s. grūēn?; W.: vgl. nhd. grausig, Adj., schrecklich, schaurig, DW 8, 2222
griuzi* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. Grieß, Hirse; ne. groats (Pl.), millet; ÜG.: lat. milium Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *greutan (2), st. V., zerreiben; idg. *g^{h}reud-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 461; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. griuze, st. N., Grütze (F.) (1), enthülste Körner; s. nhd. Grütze, F., M., Grütze (F.) (1), geschrotetes Getreide, DW 9, 1019
***grīza**?, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. meri-; Hw.: vgl. as. *grīta?
grob..., ahd.: Vw.: s. girob...
groppo 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Karpfen?, Gründling, Kresse (F.) (2); ne. carp?; ÜG.: lat. (gobio) Gl; Q.: Gl (13./14. Jh.); W.: mhd. groppe, sw. M., Gründling, Kresse (F.) (2), Groppe; nhd. (ält.) Groppe, M., kleiner Fisch, DW 9, 445
***grornōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. *grornon
grosola 1, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Fischsoße, Fischbrühe; ne. fish-sauce; ÜG.: lat. garum? Gl, (garus)? Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
***groubit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *gi-, ungi-
grōz 29?, ahd., Adj.: nhd. groß, stark, lang, dick, schwellend, breit, grob; ne. big (Adj.), strong (Adj.), long (Adj.), crude; ÜG.: lat. chamaedrys (= grōzziu gamandrē) Gl, corpulentus Gl, crassus Gl, extalis (= grōzzer darm) Gl, filipendula (= grōz steinbrehha) Gl, grandis Gl, (iumentum) Gl, magnus Gl, mirus N, sorex (= grōzziu mūs) Gl, tumidus Gl, (turpis) Gl; Hw.: s. grōzdarm, grōzgamandrē, grōzletihha, grōzmago, grōzmūs, grōznezzila; vgl. as. grôt; Q.: Gl, N, O (863-871), PN, WH; E.: germ. *grauta-, *grautaz, Adj., dickkörnig, grob, groß, stark, dick; s. idg. *g^{h}reud-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 461; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grōz, Adj., groß, dick, ungeschickt, auffallend, bedeutsam; nhd. groß, Adj., dick, groß, DW 9, 457
***grozan**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. *grozzan
grōzdarm 29, ahd., st. M. (a): nhd. Dickdarm, Mastdarm, Eingeweide, After; ne. rectum, anus; ÜG.: lat. extalis Gl, marisca Gl, stantinus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grōz, darm; W.: mhd. grōzdarm, st. M., Dickdarm, Mastdarm

grōzēn* 2, ahd., sw. V. (3): nhd. vergrößern, dick werden, stark werden, fett werden, anschwellen; ne. increase (V.), grow thick; ÜG.: lat. crassescere Gl, grossescere Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. crassescere?, grossescere?; E.: germ. *grautēn, *grautǣn, sw. V., groß werden, dick werden; s. idg. *g^{h}reud-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 461; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grōzen, sw. V., groß werden, dick schwanger werden; nhd. (ält.) großen, sw. V., groß werden, dick werden, DW 9, 532

grōzgamandrē* 1?, ahd.?, M., F.: nhd. Ehrenpreis, Echter Gamander; ne. speedwell; ÜG.: lat. chamaepitys Gl, quercula maior Gl; Hw.: s. grōz, gamandrē; Q.: Gl (14. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grōz, gamandrē

grōzī 3, ahd., st. F. (ī): nhd. Größe, messbare Größe, Dicke; ne. size (N.), thickness; ÜG.: lat. crassitudo Gl, grossitudo B, Gl; Q.: B (800), GB, Gl, N; I.: Lbd. lat. crassitudo?; E.: germ. *grautī-, *grautīn, sw. F. (n), Größe; s. idg. *g^{h}reud-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 461; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grœze, st. F., Größe, Dicke; nhd. Größe, F., Größe, DW 9, 522

grōzletihha* 3, grōzleticha*, ahd.?, st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Großklette; ne. burdock; ÜG.: lat. bardana Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. bardana?; E.: s. grōz, letihha

grōzlutti* 2, ahd., Adj.: nhd. Grimassen schneidend; ne. make faces; ÜG.: lat. vultuosus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grōz; s. germ. *ludjō?, F., Antlitz, Gesicht

grōzmago 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Mastdarm, Dickdarm, After; ne. rectum, anus; ÜG.: lat. (exta) Gl, extalis Gl, tallus? Gl, thallus? Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grōz, mago

grōzmūs 2, ahd., st. F. (i): nhd. Spitzmaus, Ratte; ne. shrew-mouse; ÜG.: lat. sorex Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. grōz, mūs

grōznezzila* 3, ahd., sw. F. (n): nhd. Taubnessel, Brennessel?; ne. stinging-nettle; ÜG.: lat. archangelica Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lsch. lat. archangelica?; E.: s. grōz, nezzila

***grōzun**?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. *grōtun?

***grozzan**?, *grozan?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. fir-, gi-; Hw.: s. griozan*

grubilōn* 9, ahd., sw. V. (2): nhd. »grübeln«, graben, aufgraben, wühlen, durchsuchen, durchforschen, durchwühlen, eindringen, nachforschen; ne. dig (V.), rummage (V.), brood (V.); ÜG.: lat. fodere Gl, fodicare Gl, rimari Gl, scalpere Gl; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.), O; E.: germ. *grubilōn?, sw. V., graben, grübeln; s. idg. *g^{h}reb^{h}- (2), V., graben, scharren, kratzen, Pokorny 455; W.: mhd. grübelen, sw. V., aufgraben, grabend durchsuchen, durchforschen; nhd. grübeln, sw. V., »grübeln«, bohrend graben, sticheln, krabbelnd wühlen, DW 9, 612

grūelinga, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. grūilunga*

grūēn* 1, ahd., sw. V. (3): nhd. grauen, grausen, sich vor Grauen aufrichten, sich vor Schrecken sträuben; ne. dread (V.); ÜG.: lat. sistere? Gl, stare? Gl; Vw.: s. in-; Q.: Gl (11. Jh.); E.: germ. *gru-, V., schaudern; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; s. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grūen, grūwen, sw. V., sich vor Grauen aufrichten; nhd. grauen, sw. V., grauen

***gruentlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. in-

grūesal, ahd., st. N. (a): Vw.: s. grūisal*

gruft 12, ahd., st. F. (i)?, sw. F. (n)?: nhd. Gruft, Höhle, Schlupfwinkel, Krypta; ne. crypt, cave; ÜG.: lat. crypta Gl, specus Gl, spelunca Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. germ. *kruft, *krufta, M., Gruft, Grotte, Höhle; s. lat. crypta, F., Kreuzgang, Korridor, Gruft; gr. κρύπρη (krýptē), F., Kreuzgang, Gewölbe, Krypta; vgl. gr. κρύπτειν (krýptein), V., vergergen, verhüllen, verstecken; vgl. idg. *krāu-, *krā-, *krəu-, *krŭ-, V., häufen, zudecken, verbergen, Pokorny 616; W.: mhd. gruft, kruft, st. F., Gruft, Höhle, Höhlung; nhd. Gruft, F., Grube, Höhle, Gruft, DW 9, 628

grufti* 1, ahd., st. F. (i): nhd. Ziselierarbeit; ne. chased-work; ÜG.: lat. caelatura Gl; Q.: Gl (1070); I.: Lüt. lat. caelatura; E.: s. graban

grūilunga* 1, grūelinga, ahd.?, st. F. (ō): nhd. Entsetzen, Greuel, Schauder; ne. horror; ÜG.: lat. horror Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. horror; E.: s. grūēn

grūisal* 1, grūesal, ahd.?, st. N. (a): nhd. Entsetzen, Greuel, Schauder; ne. horror; ÜG.: lat. horror Gl; Q.: Gl (13. Jh.); I.: Lüt. lat. horror?; E.: s. grūēn; W.: nhd. Gräusal, Grausal, N., Schauder, Schauder Erregendes, DW 8, 2186
***grūisōn**?, ahd., (sw. V.) (2): Vw.: s. ir-; Hw.: s. *grūwisōn
***grūlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. *grūlīhho; Hw.: vgl. as. *griolīk*
***grūlīhho**?, *grūlīcho?, ahd., Adv.: Hw.: vgl. as. griolīko*
***grummōn**?, ahd., sw. V. (2): Vw.: s. umbi-
grun* 8, ahd., st. M. (i), st. F. (i): nhd. Verderben, Unglück, Drangsal, Elend, Jammer, Kümmernis; ne. ruin (N.), misery, sorrow; Q.: O (863-871)
grundila, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. gruntila*
grunnizōd* 3, grunnizōt*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Grunzen; ne. grunting (N.); ÜG.: lat. grunnitus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüs. lat. grunnitus; E.: s. germ. *grunnatjan, sw. V., grunzen; vgl. idg. *gru-, V., grunzen, Pokorny 406
grunnizōt*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. grunnizōd*
grunt 25, ahd., st. M. (a): nhd. Grund, Boden, Wurzel, Vertiefung, Abgrund; ne. ground (N.), root (N.), hollow (N.); ÜG.: lat. alveus Gl, funditus (= gruntūn) Gl, fundus Gl, gurges Gl, praedium Gl, profunditas N, profundum Gl, N, radix NGl; Vw.: s. ab-, erd-, hella-, kīn-; Hw.: vgl. as. grund*; Q.: Gl (765), N, NGl, PN; E.: germ. *grundu-, *grunduz, st. M. (u), Grund; germ. *grunþa-, *grunþaz, st. M. (a), Grund; s. idg. *g^{h}ren-, V., streifen, zerreiben, Pokorny 459; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grunt, st. M., Tiefe, Abgrund, Innerstes, Fundament, Ebene, Erde; nhd. Grund, M., Grund, Tiefe, Boden, DW 9, 668; R.: gruntūn: nhd. von Grund auf; ne. fundamentally; ÜG.: lat. funditus Gl; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
grunten* 5, ahd., sw. V. (1a): nhd. ergründen, erforschen, erklären, begründen; ne. explore, explain; ÜG.: lat. discutere N, disputare? N, perscrutari Gl, perstringere N, rimari N; Vw.: s. duruh-, gi-, ir-; Hw.: vgl. as. grundian; Q.: Gl, N (1000); I.: Lbd. lat. discutere?; E.: s. grunt; W.: mhd. gründen, sw. V., Grund finden, gründlich erörtern (tr.), kundgeben; nhd. gründen, sw. V., gründen, Grund fassen, ergründen, DW 9, 774
gruntfesten 1?, ahd., sw. V. (1a): nhd. fest gründen; Q.: Gl?; E.: s. grunt, festen; Son.: Splett, Althochdeutsches Wörterbuch 1, 225
gruntfestī 8, ahd., st. F. (ī): nhd. Grundfeste, Grundlage, Fundament; ne. basement, foundation; ÜG.: lat. fundamen Gl, fundamentum Gl, N; Q.: Gl, N (1000); I.: Lüt. lat. fundamentum; E.: s. grunt, festī; W.: mhd. gruntveste, st. F., Grundfeste, Fundament, innerstes Wesen; nhd. Grundfeste, F., Grundfeste, Fundament, Basis, Grundlage, DW 9, 801
gruntforskōn* 1, gruntforscōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. forschen, den Grund erforschen; ne. explore, found (V.); ÜG.: lat. scrupulosus (= gruntforskōntēr) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lsch. lat. scrupulosus (= gruntforskōntēr); E.: s. grunt, forskōn; R.: gruntforskōntēr, Part. Präs.=Adj.: nhd. grübelnd, gewissenhaft; ne. brooding, scrupulous; ÜG.: lat. scrupulosus Gl
gruntforskōntēr*, gruntforscōntēr*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. gruntforskōn*
gruntfrost* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Bodenfrost; ne. ground frost; ÜG.: lat. frigidum Gl; Hw.: s. gruntfrosto*; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lsch. lat. frigidum?; E.: s. grunt, frost
gruntfrosto* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Bodenfrost; ne. ground frost; ÜG.: lat. frigidum Gl; Hw.: s. gruntfrost*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.); I.: Lsch. lat. frigidum?; E.: s. grunt, frost
***grunti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ab-, in-; Hw.: vgl. anfrk. grundi, as. *grundi?
***gruntīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. in-
gruntila* 10, grundila, ahd., st. F. (ō)?. sw. F. (n)?: nhd. »Gründling«, Schmerle, Lamprete, Steinbeißer; ne. »groundling«; ÜG.: lat. fundula Gl, gradius? Gl, murena Gl, (saxatilis) (M.) Gl, (turonilla) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. grunt; W.: mhd. grundel, st. M., Grundel; s. nhd. Grundel, F., M., Grundel, Kresse (F.) (2), DW 9, 771
gruntlakka* 1, gruntlacka*, gruntlahha*?, ahd., st. F. (jō?, ō?): nhd. Quelle; ne. spring (N.), well (N.); ÜG.: lat. scaturigo NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.:

Lsch. lat. scaturigo?; E.: s. grunt; s. germ. *lakō?, st. F. (ō), Lache (F.) (1), Lake, See (M.); vgl. idg. *leg- (1), V., tröpfeln, sickern, zergehen, Pokorny 657?
gruntleihha* 2, gruntleicha*, gruntlahha*?, ahd., st. F. (ō): nhd. Steinbeißer; ne. groundling; ÜG.: lat. (saxatilis) (M.) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. grunt; s. germ. *laikan, st. V., springen, spielen; idg. *leig- (3), *loig-, V., hüpfen, beben, beben machen, Pokorny 667
***gruntlīh**?, ahd., Adj.: Vw.: s. gruntlīhho*
gruntlīhho* 1, gruntlīcho*, ahd., Adv.: nhd. gründlich, gänzlich, ganz und gar; ne. fundamentally; ÜG.: lat. funditus Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüt. lat. funditus?; E.: s. grunt, līh (3); W.: mhd. gruntlīche, gruntlich, Adv., von Grund auf; vgl. nhd. gründlich, Adj., Adv., gründlich, innerlich, bis in den Grund des Herzens, aus dem Grund des Herzens kommend, DW 9, 844
gruntlōsī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. »Grundlosigkeit«, Abgrund, bodenlose Tiefe; ne. abyss; ÜG.: lat. profundum Gl; Q.: Gl (nach 765?); I.: Lsch. lat. profundum?; E.: s. grunt, lōs
***grunto**?, ahd., (Adv.): Vw.: s. in-
gruntreba*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. guntreba*
gruntsellōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gründen, festigen, bauen; ne. found (V.), confirm, build; ÜG.: lat. fundare NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lüt. lat. fundare?; E.: s. grunt, sellen
gruntsoufī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Untergang, Schiffbruch, Verfall; ne. ruin (N.), shipwreck (N.); ÜG.: lat. naufragium NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. naufragium?; E.: s. grunt, soufen
grunzen* 2, ahd., sw. V. (1a): nhd. murren, grollen; ne. grumble (V.); ÜG.: lat. turbari nubilo commotionum assiduarum N; Vw.: s. gi-; Q.: N, O (863-871); E.: germ. *grunnatjan, sw. V., grunzen; s. idg. *gru-, V., grunzen, Pokorny 406; W.: mhd. grunzen, sw. V., murren, murmeln, grollen; nhd. grunzen, sw. V., grunzen, rauhe Töne von sich geben, murren, DW 9, 964
grunzīg* 1, ahd., Adj.: nhd. von finsterer Miene; ne. grim; ÜG.: lat. torvus Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. grunzen; W.: nhd. grunzig, Adj., mürrisch, DW 9, 968
gruoba 50, ahd., st. F. (ō): nhd. Grube, Graben (M.), Mulde, Vertiefung, Abgrund, Höhle, Gruft, Delle; ne. pit (N.), cavity, abyss; ÜG.: lat. barathrum Gl, cavea Gl, cisterna Gl, crypta Gl, cuniculum Gl, (fissura) Gl, fovea Gl, MF, N, NGl, T, lacuna Gl, lacunar Gl, lacus Gl, N, NGl, Ph, RhC, profundum N, scrobis Gl, stagnum (N.) (1) Ph, (valles) N, vallicula Gl, (vallis) N; Vw.: s. erd-, gold-, hella-, salz-; Hw.: vgl. anfrk. gruova*, as. grōva*; Q.: Gl (765), HM, MF, MNPsA, ON, N, NGl, OT, Ph, RhC, T; I.: Lbd. lat. barathrum?, cavea?, cisterna?, crypta?; E.: germ. *grōbō, st. F. (ō), Grube, Graben (M.), Grab; s. idg. *g^{h}reb^h- (2), V., graben, scharren, kratzen, Pokorny 455; W.: mhd. gruobe, st. F., sw. F., Grube, Steinbruch, Loch, Höhlung, Graben (M.), Grab; nhd. Grube, F., Grube, DW 9, 600
gruobilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gruobilīn*
gruobilīn* 3, gruobilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Grüblein«, kleine Höhlung, kleine Vertiefung, Riss; ne. little hollow; ÜG.: lat. vallicula Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. vallicula; E.: s. gruoba; W.: mhd. grüebelin, st. N., Grüblein, kleine Höhlung; nhd. Grüblein, N., »Grüblein«, kleine Vertiefung am menschlichen Körper, kleines Loch, DW 9, 622
grūōd* (1), ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Graus, Haaresträuben, Schauder; ne. horror, raising of o.'s hair; ÜG.: lat. horripilatio Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. horripilatio?; E.: s. germ. *gru-, V., schaudern; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; s. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439
***grūōd** (2)?, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. it-
gruoen* 8, ahd., sw. V. (1a): nhd. grünen, blühen, wachsen (V.) (1), gedeihen, treiben, aufsprossen; ne. florish; ÜG.: lat. caeruleus (= gruoenti) Gl, fruticare? Gl, virere Gl, N, virescere Gl, (viror) N, (vivificari) N; Hw.: vgl. as. grōian*; Q.: Gl (765), N, PN; E.: s. germ. *grōan, st. V., grünen, wachsen (V.) (1), gedeihen; germ. *grōjan, sw. V., grünen; vgl. idg. *g^{h}rē-, *g^{h}rō-, *g^{h}rə-, V., wachsen (V.) (1), grünen, Pokorny 454; W.: s. mhd. grüejen, sw. V., grünen, wachsen (V.) (1); Son.:

Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913)
gruon? 1, ahd., M.?, N.?: nhd. Schüssel, Schale (F.) (2); ne. dish (N.); ÜG.: lat. paropsis Gl; Q.: Gl (9. Jh.)
gruonēn* 10, ahd., sw. V. (3): nhd. grünen, blühen, Frühling werden, erblühen, gedeihen; ne. florish; ÜG.: lat. florescere? Gl, (parere) WH, revirescere Gl, vernare Gl, virescere Gl, NGl, vivescere? Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: vgl. as. grōian; Q.: Gl (9. Jh.), NGl, WH; E.: germ. *grōnēn, *grōnǣn, sw. V., grün werden; vgl. idg. *g^{h}rē-, *g^{h}rō-, *g^{h}rə-, V., V., wachsen (V.) (1), grünen, Pokorny 454; W.: mhd. gruenen, sw. V., grün machen (tr.), sich frisch erhalten (refl.); nhd. grünen, sw. V., grünen, grün werden, erblühen, DW 9, 939
gruoni 49, ahd., Adj.: nhd. grün, grünlich, grünbewachsen, frisch, neu, roh, dunkel; ne. green (Adj.), fresh (Adj.); ÜG.: lat. crudus Gl, cyaneus Gl, glaucus (Adj.) Gl, gramen (= gruonaz subst.) Gl, hyacinthus Gl, recens (Adj.) Gl, (smaragdinus) N, surculus (= ast gruonēr) Gl, virectum (= gruonaz) Gl, virens Gl, viridis Gl, N, O, T, (viriditas) N, (viror) Gl, (vitreus) Gl; Vw.: s. ala-, bleih-, halb-, sin-, wintar-; Hw.: vgl. as. grōni; Q.: Gl (765), N, O, OT, T; E.: germ. *grōni-, *grōniz, *grōnja-, *grōnjaz, Adj., grün; vgl. idg. *g^{h}rē-, *g^{h}rō-, *g^{h}rə-, V., wachsen (V.) (1), grünen, Pokorny 454; W.: mhd. grüene, Adj., grün, frisch, roh, unreif; nhd. grün, Adj., grün, frisch, DW 9, 640; R.: gruonaz, Adj. subst.=N.: nhd. Grün, Gras; ne. green (N.), grass; ÜG.: lat. gramen Gl, virectum Gl; Son.: Tglr Rz = Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC bzw. XCIX)
gruonī 11, ahd., st. F. (ī): nhd. Grün, grüner Rasen, Gras, Lebenskraft; ne. green (N.), grass (N.); ÜG.: lat. gramina Gl, virecta (N. Pl.) Gl, N, virere (= gruonī sīn) N, viriditas N, viror Gl, N; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, PN; I.: Lbd. lat. viriditas?; E.: germ. *grōnī-, *grōnīn, sw. F. (n), Grün, Rasen; vgl. idg. *g^{h}rē-, *g^{h}rō-, *g^{h}rə-, V., V., wachsen (V.) (1), grünen, Pokorny 454; W.: mhd. grüene, st. F., Grünheit, grüne Farbe; nhd. Grüne, F., Grüne, Unausgereiftheit, grüne Farbe, DW 9, 933
gruonisal* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Keim, Knospe, Spross; ne. germ (N.), bud (N.); ÜG.: lat. germen Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lsch. lat. germen?; E.: s. gruoni
gruonlenti* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. »Grünland«, grüner Platz, grünbewachsene Fläche, blühendes Feld; ne. green country; ÜG.: lat. (violarium) Gl, virectum Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lüt. lat. virectum?; E.: s. gruoni, lant
gruonōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. grünen; ne. grow green; ÜG.: lat. tempus floridum adest (= gruonōt) LN; Q.: LN (Anfang 11. Jh., Ende 10. Jh.?); E.: s. gruoni; W.: s. mhd. gruonen, sw. V., sprießen, grün oder frisch werden oder sein (V.); s. nhd. grünen, sw. V., grünen, grün werden, erblühen, DW 9, 939
gruonpfelli*? 2, gruonpfello*, gruonphello*, ahd., sw. M. (n), st. M. (i)?: nhd. feines Tuch, hyazinthenfarbige Seide; ne. cloth, silk; ÜG.: lat. (hyacinthus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. hyacinthus?, palliolum?; E.: s. gruoni, pfelli, pfellōl
gruonpfellōl* 4, gruonphellōl, ahd., st. M. (a): nhd. feines Tuch, hyazinthenfarbige Seide; ne. cloth, silk; ÜG.: lat. (hyacinthus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. hyacinthus?, palliolum?; E.: s. gruoni, pfellōl
gruonrok* 1, gruonroc*, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. »Grünrock«, grüner Rock, Gewand aus grünem Stoff; ne. green skirt; ÜG.: lat. tunica hyacinthina Gl; Hw.: s. gruoni, rok (1); Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüs. lat. tunica hyacinthina; E.: s. gruoni, rok (1); W.: nhd. Grünrock, M., »Grünrock«, Jäger, DW 9, 958
gruonspeht 43, ahd., st. M. (a?): nhd. Grünspecht; ne. green woodpecker; ÜG.: lat. fringillus (= gruonspeht Fehlübersetzung) Gl, frondator Gl, gaulus (M.) (2)? Gl, larus (= gruonspeht Fehlübersetzung) Gl, (loaficus) Gl, merops Gl, picus Gl; Hw.: vgl. as. grōnspeht*; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); E.: s. gruoni, speht; W.: mhd. grüenspeht, st. M., Grünspecht; nhd. Grünspecht, M., Grünspecht, DW 9, 961
gruonspehto* 5, ahd., sw. M. (n): nhd. Grünspecht; ne. green woodpecker; ÜG.: lat. (loaficus) Gl, merops Gl; Hw.: s. gruonspeht; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gruoni, spehto; W.: s. nhd. Grünspecht, M., Grünspecht, DW 9, 961
gruot* 1, ahd., st. F. (i): nhd. grünendes Gebüsch, Gesträuch; ne. green bushes; ÜG.: lat. fructetum? Gl, frutectum Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lsch. lat. frutectum?; E.: s. gruoni?; W.: mhd. gruot, st. F., das Grünen, frischer Wuchs

gruotī 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Grün; ne. green (N.); ÜG.: lat. viror Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. viror; E.: s. gruoni?; W.: s. mhd. gruot, st. F., Grünen, der frische Wuchs
gruozāri* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Reizer, Erreger; ne. irritator; ÜG.: lat. irritator Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.?); I.: Lüt. lat. irritator; E.: s. gruozen; W.: vgl. mhd. grüezære, st. M., Begrüßer; nhd. Grüßer, M., »Grüßer«, DW 9, 1015
gruozen* 78, ahd., sw. V. (1a): nhd. reizen, erregen, auffordern, verursachen, aufmuntern, aufregen, grüßen, ansprechen, anreden, anrufen, aufrufen, berühren, befallen (V.), anregen, behandeln, angreifen; ne. irritate, greet, speak to; ÜG.: lat. adire N, adoriri N, agere Gl, agitare Gl, alloqui N, WH, appellare Gl, ciere Gl, commovere Gl, compellare Gl, compellere Gl, concitare Gl, concutere Gl, (exacerbare) Gl, exagitare Gl, excitare Gl, N, exercere Gl, exserere Gl, (exsolvere) N, hortari Gl, illicere Gl, impellere Gl, inciere Gl, interpellare Gl, irritare Gl, loqui N, movere Gl, perstringere Gl, pertemptare Gl, proponere N, (propositio) N, provocare MH, Gl, pulsare Gl, N, salutare (V.) Gl, sollicitare Gl, N, subscalpere N, tangere N, vocare Gl, T; Vw.: s. bi-, duruh-, gi-, ir-; Hw.: vgl. as. grōtian; Q.: Gl (3. Viertel 8. Jh.), MH, N, O, OT, Psb, T, WH; E.: germ. *grōtjan, sw. V., weinen machen, reden machen, anschreien, grüßen; idg. *g^{h}rēd-, V., weinen, Pokorny 439; s. idg. *g^{h}er- (1), V., rasseln, lärmen, gurgeln, murren, Pokorny 439; W.: mhd. grüezen, sw. V., anreden, angreifen, züchtigen, strafen, begrüßen; nhd. grüßen, sw. V., grüßen, DW 9, 1001; Son.: Sachglr = Sachglossar Hermeneumata (Vocabularius St. Galli) (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 913), Tgl05 = Würzburger Homiliar (Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 28)
gruozida* 3, ahd., st. F. (ō): nhd. Satz, Aussagesatz, Anregung, Anstoß; ne. phrase, sentence (N.), incitation; ÜG.: lat. proloquium vel propositio N; Vw.: s. gi-; Q.: N (1000); I.: Lsch. lat. proloquium vel propositio?; E.: s. gruozen
gruozisal* 3?, ahd., st. N. (a): nhd. Reizung, Erregung, Anreizung, Lust, Beschwernis; ne. irritation, excitement; ÜG.: lat. molestia Gl, motus Gl; Q.: Gl (9. Jh.); I.: Lbd. lat. molestia?; E.: s. gruozen; W.: mhd. gruozsal, st. N., st. M., Gruß, Begrüßung, Beunruhigung, Leid
***gruozit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. gruozen*
***gruozitī**?, ahd., (st. F.) (ī): Vw.: s. gi-
***gruri**?, ahd., st. M. (ja): Hw.: vgl. as. gruri*
grusgrimmōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. murren, knirschen, mit den Zähnen knirschen; ne. grumble (V.), grind (V.); ÜG.: lat. stridere Gl; Vw.: s. ir-; Hw.: s. grisgrimmōn; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. grim, grimmi; s. germ. *grusjan?, sw. V., schaudern, grausen; vgl. idg. *g^{h}ouros, Adj., furchtbar, furchtsam, Pokorny 453; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: s. mhd. grustgramen, sw. V., brummen, knurren, mit den Zähnen knirschen
grustila*, ahd., st. F. (ō): Vw.: s. krustila*
grutarius 1, lat.-ahd.?, M.: nhd. einer der Grützbrei verkauft; ne. seller of porridge; ÜG.: mhd. grūzōre Gl Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. gruzzi
grutum*, lat.-ahd.?, N.?: Vw.: s. *grūzum?, gruzzi
***grūwisōn**?, *grūisōn?, *grūsōn?, ahd., sw. V. (2): nhd. grausen, erschrecken; ne. terrify; Vw.: s. ir-; Q.: PN
grūz* 1?, ahd., st. F. (i): nhd. Getränk, Weizenbier, Kleie, Getreide; ne. beverage, wheat-beer, bran, grain (N.); Hw.: s. gruzzi; vgl. as. grūt* (1); Q.: GV I (2. Hälfte 9. Jh.); E.: vgl. germ. *greutan (2), st. V., zerreiben; idg. *g^{h}reud-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 461; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: mhd. grūz, st. M., st. F., Korn, Grütze (F.) (1); s. nhd. Grauß, Graus, M., Korn, Trümmer, DW 8, 2227
grūzing* 2, ahd., st. M. (a): nhd. Bier, Weizenbier, Gerstenbier; ne. beer, wheat-beer, barley-beer; ÜG.: lat. celia Gl; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. grūz; W.: mhd. griuzinc, M., Weizenbier, Gerstenbier; nhd. (ält.) Greußing, Gräußing, M., Bier aus Weizenmalz oder Gerstenmalz, DW 9, 248
***grūzum**?, lat.-ahd.?, N.: Hw.: vgl. lat.-as. grutum*

***gruzzi**, lang., Sb.: nhd. Zerriebenes, Haufe, Haufen; ne. ground things, heap (N.); Hw.: s. ahd. gruzzi; Q.: it. gruzzo, Haufen
gruzzi 10, ahd., st. N. (ja): nhd. Grütze (F.) (1), Grieß, Kleie, Kram; ne. grits (Pl.), semolina, bran; ÜG.: lat. furfur Gl, fussar? Gl, gruellum Gl, (mansur) Gl, scruta? Gl; Hw.: s. grūz*, lang. *gruzzi; Q.: Gl (2. Hälfte 9. Jh.); E.: germ. *gruta-, *grutam?, st. N. (a), Zerriebenes, Mehl, Korn; idg. *gruti-, *grutiz, Sb., Zerriebenes, Mehl, Korn; s. idg. *g^{h}reud-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 461; idg. *g^{h}rēu- (2), *g^{h}rəu-, *g^{h}rū-, V., reiben, zerreiben, Pokorny 460; vgl. idg. *g^{h}er- (2), V., reiben, streichen, Pokorny 439; W.: s. mhd. grütze, N., F., geschrotenes Korn, Grützmehl; s. nhd. Grütze, F., M., Grütze (F.) (1), geschrotetes Getreide, DW 9, 1019
gruzzimelo* 1, ahd., st. N. (wa): nhd. »Grütze« (F.) (1), Schrot, Kleie, Manna; ne. grits (Pl.), groats (Pl.), bran, manna; ÜG.: lat. manna NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. manna?; E.: s. gruzzi, melo; W.: mhd. grützmel, st. N., geschrotene Getreidekörner
gu..., ahd.: Vw.: s. w...
gualdus*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. waldus*
guerpire*, lat.-ahd.?, V.: Vw.: s. werpire*
gufa* 2, guva*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Steinkarausche, Giebel (M.) (2) (ein Fisch), Gründling; ne. Prussian carp; ÜG.: lat. gobia? Gl, gobio Gl; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. lat. gōbius, M., Grundel, Gründling; s. gr. κωβιός (kōbiós), M., ein Fisch; wohl aus einer Mittelmeersprache stammend
guffa 1?, ahd.?, F. (?): nhd. Gewand, Pelz; ne. robe (N.), fur (N.); ÜG.: lat. vestis Bigerrica Gl; Q.: Gl (10. Jh.)
guggula* 1, ahd., F. (?): nhd. Waldsauerklee, Sauerklee; ne. wood-sorrel; ÜG.: lat. panis cuculo Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.); I.: Lw. lat. cucūlus; E.: s. lat. cucūlus, M., Kuckuck, Gimpel; vgl. idg. *kuku, Sb., Kuckuck, Pokorny 627
***gukkan**?, *guckan?, ahd., st. V.?: nhd. gucken; ne. look (V.); Q.: s. Kluge s. v. gucken; E.: germ. *gugg-, V., gucken, spähen; idg. *g^{h}euĝ^h-, *g^{h}ŭĝ^h-, V., hehlen, verbergen, verstecken, Pokorny 450
gukkōn* 1, guckōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. kuckuck rufen; ne. cuckoo (V.); Q.: N (1000); W.: mhd. gucken, sw. V., schreien wie ein Kuckuck; nhd. gucken, sw. V., wie ein Kuckuck schreien, lästern, locken (V.) (2), DW 9, 1031
***gulden**?, ahd., (sw. V.) (1a): Vw.: s. ubar-
***guldi**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ubar-; E.: s. ubar, gold, guldīn
guldīn 24, ahd., Adj.: nhd. golden, von Gold, goldfarbig; ne. golden; ÜG.: lat. auratus N, aureus Gl, N, WH, (aurum) Gl, N, WH; Hw.: vgl. as. guldīn*; Q.: Gl (Ende 8. Jh.), N, WH; E.: germ. *gulþīna-, *gulþīnaz, Adj., golden; vgl. idg. *ĝ^{h}el- (1), *g^{h}el-?, *ĝ^{h}elə-, *ĝ^{h}lē-, *ĝ^{h}lō-, *ĝ^{h}lə-, V., Adj., glänzen, schimmern, gelb, grau, grün, blau, Pokorny 429; W.: mhd. guldīn, Adj., von Gold; nhd. golden, Adj., golden, aus Gold, vergoldet, goldig, DW 8, 727; Son.: Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX) (Ende 8. Jh.)
gūlidarm 1, ahd., st. M. (a): nhd. Darm, Magen, Schweinemagen; ne. gut, stomach; ÜG.: lat. (aqualiculus) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. darm
gulla (1) 2, ahd., st. F. (jō?): nhd. Ferkelruß?, Bräune?, Grind?; ne. croup of piglets; ÜG.: lat. porrigo Gl; Hw.: s. gullī; Q.: Gl (11. Jh.?); E.: germ. *guljō, Sb., Pfütze; W.: s. mhd. gülle, Sb. Grind; nhd. (dial.) Gülle, F., Grind, Halsgeschwulst, (kärnt.) Gille, F., Grind, Kopfgrind, Lexer 114, (steir.) Güll, Gill, F., Grind, Kopfgrind, Unger/Khull 314a
***gulla** (2)?, ahd., (sw. F.) (n): Vw.: s. tung-
gullī 1?, ahd., st. F. (ī): nhd. Ferkelruß?, Bräune?, Grind?; ne. croup of piglets; ÜG.: lat. porrigo Gl; Hw.: s. gulla (1), gullo; Q.: Gl (12. Jh.); E.: s. germ. *guljō, Sb., Pfütze; W.: nhd. (dial.) Gülle, F., Grind, Halsgeschwulst
***gullja**, lang., st. F. (jō)?: nhd. Pfütze, Jauche; ne. pool (N.), dung-water; Q.: piemont. goja, goj, Strudel, Wasserwirbel, ostlombard. goj, goj d'aqua, Strudel, Wasserwirbel, irpin. goglia, Strudel, abruzz. gujje, Strudel

gullo 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Ferkelruß?, Bräune?; ne. croup of piglets; ÜG.: lat. porrigo Gl; Hw.: s. gulla, gullī; Q.: Gl (13. Jh.)
***gultīg**?, ahd., Adj.: Vw.: s. zol-
gumiski* 4, gumisci*, ahd., st. N. (ja): nhd. Menschen, Menschheit, Männerversammlung, Senat; ne. mankind, meeting of men, senate; ÜG.: lat. senatores Gl, senatus Gl, O; Hw.: vgl. as. gumiski*; Q.: Gl, O (863-871); I.: Lbd. lat. senatus?, senatores?; E.: s. germ. *gumō-, *gumōn, *guma-, *guman, sw. M. (n), Mensch, Mann; vgl. idg. *ĝ^{h}$_{e}$mon-, *ĝ^{h}$_{o}$mon-, M., Mensch, Mann, Irdischer, Pokorny 415
***gumōn**?, ahd., sw. V. (2): Hw.: vgl. as. *gumon?
gumpito* 1, ahd., sw. M. (n): nhd. Pfuhl, Teich; ne. pool (N.); ÜG.: lat. stagnum (N.) (1) NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); W.: s. mhd. gumpe, sw. M., Pfuhl; s. nhd. Gunt, Gunte, Gunten, M., F., Teich, größere Lache, Grube, DW 9, 1139; vgl. nhd. Gumpe, M., Teich, Tümpel, Vertiefung im fließenden Gewässer, DW 9, 1097
***gund** (1)?, ahd., Sb.: nhd. Kampf; ne. fight (N.); Hw.: s. gunda*; vgl. as. *gūth; Q.: PN
gund (2), ahd., st. M. (a): Vw.: s. gunt
gunda* 1, ahd.?, st. F. (jō): nhd. Kampf; ne. fight (N.); Hw.: vgl. as. gūthia*; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: germ. *gunþjō, st. F. (ō), Kampf; vgl. idg. *gu̯^{h}en- (2), *gu̯^{h}enə-, V., schlagen, töten, Pokorny 491
gundareba*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Vw.: s. guntreba*
gundfanāri 4, ahd., st. M. (ja): nhd. »Fähnrich«, Fahnenträger, Bannerträger; ne. standard-bearer; ÜG.: lat. antesignanus Gl, signifer (M.) Gl; Hw.: s. guntfanonarius*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. signifer?; E.: s. gunda, fanāri
gundfano 15, ahd., sw. M. (n): nhd. Kriegsfahne, Feldzeichen, Siegeszeichen; ne. standard, badge, sign of victory; ÜG.: lat. labarum? Gl, prima hasta draconis Gl, (sigillum) Gl, signifer flamen Gl, signum Gl, vexillum Gl, vexillum victoriae triumphantis Gl; Hw.: s. guntfano*, guntfanonarius*; vgl. as. gūthfano*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.), L, O; I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gunda, fano
gundhamo* 1, ahd.?, sw. M. (n): nhd. Kampfgewand; ne. armour; Hw.: vgl. as. gūthhamo*; Q.: Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.); E.: s. gunda; s. germ. *haman, sw. M. (n), Hülle, Haut
gundīg, ahd., Adj.: Vw.: s. guntīg*
gundram 6?, ahd., st. M. (a?, i?): nhd. Gundermann; ne. ground ivy; ÜG.: lat. acer (N.) Gl, hedera terrestris Gl, herba acer Gl, lacca? Gl; Q.: Gl (12. Jh.); W.: nhd. Gundram, M., Gundelrebe, DW 9, 1103
gungi* 1, ahd., st. M. (ja): nhd. Zögern, Zaudern; ne. hesitancy; ÜG.: lat. cunctatio Gl; Q.: Gl (10./11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
gungida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Zaudern, Zögern; ne. hesitation; ÜG.: lat. cunctatio MF; Q.: MF (Ende 8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?
***gunst**?, ahd., (st. F.) (i): Vw.: s. bi-
gunt 15, ahd., st. M. (a): nhd. Eiter, eiterndes Geschwür, Vereiterung, Fäulnis, Verwesung, schleimige Flüssigkeit; ne. pus, sore (N.); ÜG.: lat. livor Gl, pus Gl, (putredo) Gl, sanies Gl, (tabes) Gl, umor tabidus Gl, virus Gl; Vw.: s. gelo-; Hw.: vgl. as. gund*; Q.: Gl (765); E.: germ. *gunda-, *gundaz, st. M. (a), Geschwür; idg. *g^{h}end^{h}-, Sb., Geschwür, Pokorny 438; Son.: Tgl13 = Sankt Gallener Donat-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 876)
guntfano* 7, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Fahne, Banner; ne. flag (N.), banner (N.); Hw.: s. gundfano; Q.: Urk (831); E.: s. gundfano
guntfanonarius* 1, lat.-ahd.?, M.: nhd. Fahnenträger; ne. standard-bearer; Hw.: s. gundfanāri; Q.: Cap (865); E.: s. gundfanāri
guntīg* 2, gundīg, ahd., Adj.: nhd. eitrig, schwärend, vereitert, krank, dahinschwindend, verwesend; ne. purulent, festering, sick; ÜG.: lat. (tabidus) Gl; Q.: Gl (11. Jh.); E.: s. gunt
***guntrāba**?, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: Hw.: vgl. as. gundrāva*
guntreba* 46, gruntreba*, gundareba*, ahd., st. F. (ō)?, sw. F. (n)?: nhd. Gundermann; ne. ground ivy; ÜG.: lat. acer (N.) Gl, acero? Gl, balsamita Gl, furfur? Gl, gamandrea? Gl, gamedreus? Gl, hedera terrestris Gl, herba acer Gl;

Hw.: vgl. as. gundrāva*; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. gunt, reba; W.: mhd. gunderebe, sw. F., st. F. (?), Gundermann; nhd. Gundrebe, F., Gundelrebe, DW 9, 1103
guntrebo* 2?, ahd., sw. M. (n): nhd. Gundermann; ne. ground ivy; ÜG.: lat. acer (N.) Gl, acero? Gl; Hw.: s. guntreba*; Q.: Gl (12. Jh.?); E.: s. gunt, rebo
guol* (1)? 1, ahd., Sb.: nhd. Prunk, Pracht, Gepränge; ne. splendour; ÜG.: lat. pompa Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. pompa?; E.: germ. *gōla-, *gōlaz?, st. M. (a), Stolz; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; idg. *gal- (2), V., rufen, schreien, Pokorny 350
***guol** (2)?, ahd., (Adj.): Vw.: s. ur-; E.: germ. *-gōla-, *-gōlaz?, Adj., tönend; s. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; idg. *gal- (2), V., rufen, schreien, Pokorny 350
guolen* 1?, ahd., sw. V. (1a): nhd. grüßen?; ne. greet?; Q.: Runeninschrift (Ende 6. Jh.); Hw.: vgl. as. *gōlian; E.: germ. *gōljan, sw. V., tönen, grüßen, reden machen; idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428
***guolīhnissa**?, ahd., st. F. (jō): Hw.: vgl. as. gōdlīknissia*
guollīh 25, ahd., Adj.: nhd. herrlich, ruhmreich, ruhmvoll, berühmt, prächtig, glänzend, glücklich; ne. glorious, famous, lucky; ÜG.: lat. felix N, (gloria) N, gloriosus N, NGl, magnus N, nobilis N, praecluens Gl, proximus caelo N; Hw.: s. guotlīh*; vgl. anfrk. *guodlīk?, as. gōdlīk; Q.: Gl (9. Jh.), N, NGl; I.: Lbd. lat. proximus caelo?; E.: s. līh (3); s. germ. *gōljan, sw. V., tönen, grüßen, reden machen; vgl. idg. *g^{h}el-, V., rufen, schreien, Pokorny 428; W.: mhd. guollich, Adj., ruhmreich, herrlich, glücklich
guollīhha* 2?, guollīcha*, ahd., st. F. (ō): nhd. Herrlichkeit, Ruhm; ne. glory (N.), fame; ÜG.: lat. gloria N; Q.: N, RhC (900?)?; I.: Lsch. lat. gloria?; E.: s. guollīh
guollīhhen 1?, ahd., sw. V. (1): nhd. sich rühmen; ne. boast (V.); ÜG.: lat. (gloria) WH; Q.: WH (um 1065); E.: s. guollīh
guollīhheit* 2, ahd., st. F. (i): nhd. Ruhm, Verherrlichung, Ehre; ne. glory (N.), glorification; ÜG.: lat. gloria NGl, glorificatio NGl; Q.: NGl (2. Viertel 11. Jh.); I.: Lsch. lat. gloria?; E.: s. guollīh, heit
guollīhheitī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Ruhm, Verherrlichung, Ehre, Herrlichkeit; ne. glory (N.), glorification; ÜG.: lat. gloria MNPs; Hw.: vgl. anfrk. guodlikheide*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lsch. lat. gloria?; E.: s. guollīh, heit
guollīhhēn*, guollīchēn*, ahd., sw. V. (3): Vw.: s. guotlīhhēn*
guollīhhi* 1, guollīchi, ahd., st. N. (ja): nhd. Ruhm, Ehre, Herrlichkeit; ne. glory (N.), honour (N.); Hw.: s. guollīhhī*; Q.: O (863-871); I.: Lsch. lat. gloria?; E.: s. guollīh
guollīhhī* 117?, guollīchī, ahd., st. F. (ī): nhd. Ruhm, Ehre, Herrlichkeit, Lob, Glanz, Zierde, Pracht; ne. glory (N.), honour (N.); ÜG.: lat. dignitas N, gloria Gl, MNPs=MNPsA, N, NGl, O, T, pompa Gl; Vw.: s. hī-, himil-; Hw.: s. guotlīhhī*; Q.: Gl, MNPs=MNPsA, N, NGl, O, T (830); I.: Lsch. lat. gloria; E.: s. guollīh
guollīhho* 8, guollīcho, ahd., Adv.: nhd. »rühmlich«, herrlich, großartig, prächtig, majestätisch; ne. gloriously, famously, majesticly; ÜG.: lat. in gloria N, gloriose N, NGl; Hw.: s. guotlīhho*; Q.: N, NGl, O (863-871); I.: Lsch. lat. gloriose?; E.: s. guollīh; W.: s. mhd. guollich, Adj., ruhmreich, herrlich, glücklich
guollīhhōn* 28, guollīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. rühmen, preisen, verherrlichen, prahlen; ne. praise (V.), glorify, boast; ÜG.: lat. exaltare N, gloriam dare N, gloriari N, glorificare N, NGl, O, (iactare) N; Vw.: s. gi-; Hw.: s. guotlīhhōn*; vgl. anfrk. guodlīkon*; Q.: Gl, N, NGl, O (863-871); I.: Lsch. lat. gloriari?; E.: s. guollīh
guollīhhōnti*, guollīchōnti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. reht-; Hw.: s. guollīhhōn*
***guollīhnissa**?, ahd., st. F. (jō): Vw.: s. *guotlīhnissa; Hw.: vgl. as. gōdlīknissia
guomo 26, ahd., sw. M. (n): nhd. Rachen, Gaumen, Schlund; ne. throat; ÜG.: lat. (facia) Gl, faux Gl, guttur Gl, palatum Gl; Hw.: vgl. as. *gomo; Q.: Gl (765); E.: germ. *gōmō-, *gōmōm, *gōma-, *gōman, sw. M. (n), Gaumen; vgl. idg. *ĝ^{h}ēu-, *ĝ^{h}əu-, *ĝ^{h}ōu-, *ĝ^{h}ō-, V., gähnen, klaffen, Pokorny 449; W.: mhd. goume, goum, sw. M., st. M., Gaumen; nhd. Gaumen, Gaum, M., Gaumen, DW 4, 1576
guot (1) 880?, ahd., Adj.: nhd. gut, trefflich, brauchbar, fruchtbar, tüchtig, gerecht, gütig, fromm, tapfer, mutig, kühn, stark, heilig, redlich, rechtschaffen, recht,

vortrefflich, zuverlässig, gewissenhaft, edel, kostbar, fein, angenehm, freundlich, groß, äußerste; ne. good, just (Adj.), benevolent, pious, brave, strong, holy; ÜG.: lat. agonia (= guota ernust) T, beatus N, bellus Gl, benedicere (= guotes betōn) Gl, benedicere (= guotes bidenken) Gl, benedicere (= guotes bitten) N, (benevolus) (= in guotemo sīn) N, benignitas (= guot willo) N, blandus N, (bonitas) N, bonus APs, B, FG, Gl, KG, MF, MH, N, NGl, O, PG, PT=T, T, WH, WK, commodus (Adj.) N, ferax N, fortis Gl, ingenuus N, iustus Gl, N, O, laetitia renitere (= in guotemo sīn) N, magnanimis Gl, (merere) N, mos (= guot situ) Gl, (necessarius) N, nihil pertimescere (= guoten trōst haben) N, non decere conturbari (= in guotemo sīn) N, opimus Gl, (optimus) Gl, pius NGl, probus Gl, N, rectus MF, sanctus NGl, sapiens N, studiosus N, (tranquillus) (= in guotemo sīn) N; Vw.: s. duruh-, eban-, suntar-, un-, wuntar-; Hw.: vgl. anfrk. guod, as. gōd (2); Q.: APs, B, BG, Ch, DH, E, FG, G, GB, Gl (nach 765?), Hi (1. Hälfte 8. Jh.?, 8. Jh.), KG, L, M, MF, MH, N, NGl, O, OT, PG, Psb, PT, T, W, WB, WH, WK; I.: Lbd. lat. bonus?, ingenuus?, iustus?, sanctus?; E.: germ. *gōda-, *gōdaz, Adj., gut, passend; vgl. idg. *g^{h}ed^h-, *g^{h}od^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423; W.: mhd. guot (1), Adj., tüchtig, brav, gut, vornehm, passlich, tauglich, wertvoll; nhd. gut, Adj., Adv., gut, tauglich, nützlich, DW 9, 1225; R.: sō eigi ih: nhd. in der Tat, durchaus; ne. indeed; R.: in guotemo sīn: nhd. heiter sein (V.), unbesorgt sein (V.), gnädig sein (V.), wohlgesonnen sein (V.); ne. be cheerful, be easy, be benevolent; ÜG.: lat. (benevolus) N, non decere conturbari N, laetitia renitere N, (tranquillus) N; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.), Tgl11 = Sankt Gallener Cura-Glossen (Sankt Gallen, Stiftsbibliothek 216), Tglr Rb = großes Reichenauer Bibel-Glossar (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek Aug. IC = XCIX)

guot (2) 456?, ahd., st. N. (a): nhd. Gutes, Güte, Gerechtigkeit, Lauterkeit, Gut, Heil, Glück, Wohlergehen, Segen, das Beste, Gesundheit, Anmut, Leben, Natur, Gnade, Habe, Besitz, Sache, Vermögen; ne. possession, salvation, luck; ÜG.: lat. (attributum) N, benedicere (= zi guoti gikwetten) Gl, N, bonitas Gl, N, bonum (N.) Gl, MH, N, NGl, T, felicitas N, fortuna N, iustitia Gl, (meritum) N, omnia sua (= iro guot) N, opes N, praemium N, praesidio esse (= zi guote werdan) N, substantia N, WH, (suus) N, utique (= sō eigo ih guot) N; Vw.: s. ana-, erbi-, erd-, lehan-, suntar-, weralt-; Hw.: s. guot (1); vgl. anfrk. guod (1), as. gōd (1); Q.: APs, B, GB, Gl (765), MF, MH, N, NGl, O, OT, T, W, WH, WK; I.: Lbd. lat. bonum?; E.: germ. *gōda-, *gōdam, st. N. (a), Gut, Eigentum, Habe; vgl. idg. *g^{h}ed^h-, *g^{h}od^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423; W.: mhd. guot (2), st. N., Gutes, Gut, Vermögen, Besitz; nhd. Gut, N., gut, Gutes, Gut, DW 9, 1353; R.: duruh guot: nhd. in guter Absicht; ne. with good intention; R.: in guote: nhd. gütig; ne. kind (Adj.); R.: zi guote: nhd. recht, sehr, in guter Absicht, aus Gnade, gnädig, freundlich, wohl, aufmerksam, zum Guten; ne. very, with good intention, by mercy; R.: guotes bitten: nhd. Heil wünschen; ne. wish luck; R.: zi guote kēren: nhd. zugute rechnen; ne. allow for; R.: zi guote gikwetten: nhd. segnen; ne. bless; ÜG.: lat. benedicere Gl, N; R.: zi guote lobōn: nhd. loben, preisen; ne. praise (V.); R.: zi guote namōn: nhd. segnen; ne. bless; R.: zi guote nemnen: nhd. segnen, benedeien; ne. bless; R.: zi guote ginemnen: nhd. preisen, segnen; ne. praise (V.), bless; R.: zi guote gisprehhan: nhd. grüßen, freundlich ansprechen; ne. greet in a friendly way; R.: zi guote werdan: nhd. zum Schutz gereichen; ne. be a protection; ÜG.: lat. praesidio esse N

guota* 1, ahd., F. (ō): nhd. Güte, Gnade, Gerechtigkeit, Tugend, Würde, Heil, Glück; ne. goodness, mercy, justice, virtue, dignity, salvation, luck; ÜG.: lat. bonitas OG; Hw.: s. guotī; Q.: OG (nach 1067); I.: Lüs.?, Lbd.? lat. bonitas; E.: s. guot (1); W.: s. mhd. güete, st. F., Güte, Gutheit; s. nhd. Güte, F., Güte, Tüchtigkeit, Gutmütigkeit, DW 9, 1391

guotalīh* 9, ahd., Adj., Pron.-Adj.: nhd. gut, heilbringend, heilsam, segensreich; ne. good, wholesome; ÜG.: lat. bonus N, O, (iustitia) O; Hw.: vgl. as. gōdlīk; Q.: N, O (863-871); E.: s. guot (1), līh (3); W.: mhd. guotlich, güetlich, Adj., gut, gütig, liebreich, ruhmvoll, freundlich; s. nhd. gütlich, Adj., Adv., freundlich, nützlich,

gütlich, DW 9, 1457; R.: allero guotalīh: nhd. alles Gute, jedes Gute; ne. all the best
guotalōs* 5, ahd., Adj.: nhd. böse, sündig, gottlos, ruchlos, ungerecht; ne. bad (Adj.), wicked; ÜG.: lat. impius N, improbus N, (pauper iustitiae) N; Q.: N (1000); I.: Lbd. lat. impius?; E.: s. guot (1), lōs; W.: mhd. guotlōs, Adj., arm, ohne Gut; nhd. gutlos, Adj., ohne Besitz, arm, DW 9, 1469
guotalōsī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Schlechtigkeit, Bosheit, Gottlosigkeit; ne. badness, malevolence; ÜG.: lat. impietas N, improbitas N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. impietas?; E.: s. guot (1), lōs
guotdegan* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Getreuer, Anhänger, Jünger; ne. follower, disciple; Q.: O (863-871); E.: s. guot (1), degan
***guoten**?, ahd., sw. V. (1a): Vw.: s. gi-; W.: vgl. mhd. güeten, sw. V., sich als gut erweisen, sich als tüchtig erweisen
guotenstīg* 1, ahd., Adj.: nhd. hold, holdselig, freundlich, liebevoll, wohlwollend; ne. gracious; ÜG.: lat. eucharis Gl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.); I.: Lüt. lat. eucharis?; E.: s. guot (1), enstīg
guotī 169, ahd., st. F. (ī): nhd. Güte, Gnade, Tugend, Würde, Heil, Freude, Wonne, Glück, Gutes, das Gute, Vorzüglichkeit, Vortrefflichkeit, Rechtschaffenheit, Gerechtigkeit, Frömmigkeit, Heiligkeit, Bedeutung, Höhe, Größe, Macht, Nutzen, Ertrag, Gewinn, Vorteil; ne. goodness, mercy, justice, virtue, dignity, salvation, luck; ÜG.: lat. (benignus) O, bonitas N, OG, bonum (N.) O, N, (cor) Gl, iustitia Gl, O, pietas Gl, N, (probatio) Gl, probitas N, (timor) Gl, venia Gl, virtus N; Hw.: vgl. anfrk. guodi*, as. gōdi*; Q.: Gl, N, O (863-871), OG; I.: Lbd. lat. iustitia?, pietas?, virtus?; E.: germ. *gōdī-, *gōdīn, sw. F. (n), Güte, Tugend; s. idg. *g^hed^h-, *g^hod^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423; W.: mhd. güete, st. F., Güte, Gutheit; nhd. Güte, F., Güte, Tüchtigkeit, Gutmütigkeit, DW 9, 1391; R.: bī guotī: nhd. um des Guten willen, in guter Absicht, im guten; ne. for good's sake, with good intention, in a friendly manner; R.: bī dia guotī: nhd. um des Guten willen, in guter Absicht, im guten; ne. for good's sake, with good intention, in a friendly manner
guotida* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Güte, gütige Gesinnung; ne. goodness; ÜG.: lat. imbecillitas (= zagōnti guotida)? Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lüs. lat. bonitas?; E.: s. guot (1)
guotigilīh* 1, guotogilīh*?, ahd., Adj.: nhd. gut; ne. good (Adj.); ÜG.: lat. (bonus) O; Q.: O (863-871); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. guot (1), gilīh
guotisōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. vermögen, können, mächtig sein (V.), prahlen?; ne. be able, boast?; ÜG.: lat. pollere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. pollere?; E.: germ. *gōdisōn, *gōdesōn, sw. V., gut sein (V.); vgl. idg. *g^hed^h-, *g^hod^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423
guotkund* 1, ahd., Adj.: nhd. kund, im Evangelium verkündet; ne. announced by the Gospel; ÜG.: lat. (evangelium) B, evangelicus? B; Hw.: vgl. as. godkund; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. evangelium; E.: s. guot (1), kund
guotkunden* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. im Evangelium verkünden, im Evangelium vorkommen; ne. be announced by the Gospel; ÜG.: lat. evangelicus (= guotkundenti); Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. evangelicus (= guotkundenti); E.: s. guot (1), kunden; R.: guotkundenti, Part. Präs.=Adj.: nhd. evangelisch, im Evangelium vorkommend; ne. being found in the gospel; ÜG.: lat. evangelicus B
guotkundenti*, ahd., Part. Präs.=Adj.: Vw.: s. guotkunden*
guotkundida* 2, ahd., st. F. (ō): nhd. Evangelium; ne. Gospel; ÜG.: lat. evangelium B; Q.: B (800), GB; I.: Lüt. lat. evangelium; E.: s. guot (1), kundida
guotkunni* 1, ahd., st. N. (ja): nhd. edle Abkunft, adlige Abstammung, vornehme Herkunft, Geschlecht, Adel (M.) (1); ne. birth, descent, nobility; ÜG.: lat. generositas Gl; Q.: Gl (765); I.: Lüt. lat. generositas?; E.: s. guot (1), kunni
guotlīh* 7, ahd., Adj.: nhd. herrlich, ehrenvoll, ruhmreich, bedeutsam; ne. glorious; ÜG.: lat. (gloria) Gl, gloriosus I, utilis MF; Hw.: s. guollīh; vgl. as. gōdlīk*; Q.: FP, Gl (nach 765?), I, MF, W; I.: Lbd. lat. gloriosus; E.: germ. *gōdalīka-, *gōdalīkaz, Adj., gut; s. idg. *g^hed^h-, *g^hod^h-, V., umklammern, zusammenhalten, vereinigen, passen, Pokorny 423; idg. *lĕig- (2), *līg-?, Sb., Adj., Gestalt, ähnlich, gleich, Pokorny 667; W.: mhd. güetlich, guotlich, Adj., herrlich,

liebreich, ruhmvoll, gütig, gut; nhd. gütlich, Adj., Adv., freundlich, nützlich, gütlich, DW 9, 1457
guotlīhhēn* 6, guollīhhēn*, guotlīchēn*, ahd., sw. V. (3): nhd. sich rühmen, verherrlichen, preisen; ne. praise o.s.; ÜG.: lat. gloriari B, Gl, glorificare Gl; Hw.: s. guollihhōn*; Q.: B, GB, Gl (765), WH; I.: Lsch. lat. gloriari?; E.: s. guotlīh; W.: mhd. guotlīchen, sw. V., sich rühmen
guotlīhhī* 15, guotlīchī*, ahd., st. F. (ī): nhd. Ruhm, Ehre, Herrlichkeit, Gut, Besitz; ne. glory (N.), honour (N.), possession; ÜG.: lat. bonum (N.) N, gloria Gl, I, MF, NGl, O, WK; Hw.: s. guollīhhī*; vgl. anfrk. guodlīki, as. gōdlīki; Q.: FP, Gl, I (Ende 8. Jh.), MF, N, NGl, O, WK; I.: Lsch. lat. gloria?; E.: s. guotlīh; W.: mhd. guotlīche, st. F., Ruhm, Herrlichkeit; nhd. (ält.) Gütliche, F., gütliches Einvernehmen, friedlicher Zustand, DW 9, 1468
guotlīhho* 4, guotlīcho, ahd., Adv.: nhd. freundlich, mitleidig, gutherzig, rühmlich, herrlich, großartig, prahlerisch, angeberisch; ne. kindly, sympatheticly; ÜG.: lat. grande Gl, multum? Gl, pie N; Hw.: s. guolīhho*; vgl. as. *gōdlīko?; Q.: Gl, N (1000); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. guotlīh; W.: mhd. guotlīche, Adv., liebevoll, beglückend; nhd. gütlich, Adj., Adv., freundlich, nützlich, gütlich, DW 9, 1457
guotlīhhōn* 1, guotlīchōn*, ahd., sw. V. (2): nhd. rühmen, preisen, wortgewaltig sein (V.); ne. praise (V.), glorify, boast; ÜG.: lat. (pollere) Gl; Hw.: s. guollīhhōn*; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. gloriari?; E.: s. guotlīh
***guotlīhnissa**?, ahd., st. F. (jō): Hw.: vgl. as. gōdlīknissia*
guotnessī* 1, ahd., st. F. (ī): nhd. Güte; ne. goodness; ÜG.: lat. bonitas Gl; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lüs. lat. bonitas?; E.: s. guot (1); W.: mhd. guotnisse, st. F., Güte
guotskrībāri* 2, guotscrībāri, ahd., st. M. (ja): nhd. begabter Schreiber, vortrefflicher Schreiber; ne. writer; ÜG.: lat. fenestella dicitur bonus vel nobilis Gl, (fenestella) Gl; Q.: Gl (12. Jh.); I.: Lüt. lat. scriba bonus?; E.: s. guot (1), skrībāri
guotspellōn* 1, ahd., sw. V. (2): nhd. gute Botschaft bringen, das Evangelium verkünden; ne. bring the Gospel; ÜG.: lat. evangelizare Gl; Q.: Gl (4. Viertel 8. Jh.); I.: Lüt. lat. evangelizare?; E.: s. guot (1), spel; Son.: Tgl01 = Sankt Pauler Lukasglossen (Sankt Paul, Stiftsarchiv 1/8) (4. Viertel 8. Jh.) (4. Viertel 8. Jh.)
guotsprāhhi* 1, guotsprāchi*, ahd., Adj.: nhd. »gutsprechend«, das Gute sprechend, holdselig, freundlich; ne. speaking well, gracious; ÜG.: lat. beneloquens Gl, eucharis Gl; Hw.: vgl. as. gōdsprāki*; Q.: Gl (10. Jh.); I.: Lüt. lat. beneloquens?, eucharis?; E.: s. guot (1), sprāhha, sprehhan
guottāt 22, ahd., st. F. (i): nhd. gute Tat, gutes Werk, Tugend, Verdienst (N.); ne. good deed, virtue, merit; ÜG.: lat. (divitiae) Gl, factum bonum N, factum dulce Gl, (lux) Gl, meritum Gl, NGl, opus bonum Gl, N, praemium NGl, profectus Gl, virtus N, NGl; Q.: Gl (1. Viertel 9. Jh.), N, NGl; I.: Lüs. lat. factum bonum?; E.: s. guot (1), tāt; W.: mhd. guottāt, guotāt, st. F., Wohltat, Stiftung, Geschenk, gutes Werk, gutes Tun; nhd. Guttat, F., sittlich religiös vollkommenes Handeln, Wohltat, erfreuliche Sache, DW 9, 1477
guotwerklīb* 1, guotwerclīb*, ahd., st. M. (a): nhd. Leben mit guten Werken, Legen in guten Werken; ne. life of good actions; ÜG.: lat. vīta activa NGl; Q.: N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. vīta activa; E.: s. guot (1), werk, līb
guotwillīg* 6, ahd., Adj.: nhd. gutwillig, gütig, wohlgesonnen, wohlwollend, rechtschaffen, gut, aufrichtig, fromm; ne. benevolent; ÜG.: lat. benignus Gl, NGl, pius N; Hw.: vgl. as. gōdwillig*; Q.: Gl, N (1000), NGl; I.: Lüt. lat. benevolens?, benignus?; E.: s. guot (1), willīg; W.: mhd. guotwillic, Adj., wohlgesinnt, guten Willen habend; nhd. gutwillig, Adj., Adv., gutwillig, rechtschaffenen Willen habend, freiwillig, DW 9, 1485
guotwilligī* 2, ahd., st. F. (ī): nhd. Wohlwollen, Güte, Gnade; ne. benevolence, goodness, mercy; ÜG.: lat. benignitas N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. benignitas?; E.: s. guot (1), willīg
gurgilōn* 2, ahd., sw. V. (2): nhd. gurgeln, knurren, brüllen; ne. gargle (V.), snarl (V.), roar (V.); ÜG.: lat. gargarizare Gl, rugire Gl; Q.: Gl (10. Jh.); I.: z. T. Lw. lat. gurgulio; E.: s. lat. gurgulio, M., Gurgel, Luftröhre; vgl. idg. *gʷer- (1), *gʷerə-, *gʷerh₃-, V., Sb., verschlingen, Schlund, Pokorny 474; W.: mhd. gurgeln,

gorgeln, sw. V., gurgeln, einen gurgelnden Ton hervorbringen; nhd. gurgeln, sw. V., gurgeln, den Rachen spülen, DW 9, 1152
gurgula 7, ahd., sw. F. (n): nhd. Gurgel, Luftröhre, Speiseröhre, Kehle (F.) (1), Schlund, Röcheln?; ne. throat, wind-pipe; ÜG.: lat. arteria Gl, gula Gl, gurgulio Gl, (sufflamen) Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.); I.: Lw. lat. gurgulio; E.: s. lat. gurgulio, M., Gurgel, Luftröhre; vgl. idg. *gu̯er- (1), *gu̯erə-, *gu̯erh$_3$-, V., Sb., verschlingen, Schlund, Pokorny 474; W.: mhd. gurgele, gurgel, sw. F., Gurgel; nhd. Gurgel, F., Gurgel, Kehle (F.) (1), Luftröhre, Speiseröhre, DW 9, 1143
gurigabala* 1, ahd., st. F. (ō): nhd. Heugabel, Mistgabel; ne. pitchfork; ÜG.: lat. fuscina Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: s. gabala; s. germ. *gura-, *guram, st. N. (a), Halbverdautes, Kot, Mist; vgl. idg. *gu̯^{h}er-, *gu̯^{h}or-, Adj., heiß, warm, Pokorny 493
gurt* 1, ahd., st. M. (a): nhd. Gürtel; ne. girdle (N.); ÜG.: lat. (cinga)? Gl; Q.: Gl (9. Jh.); E.: germ. *gurda-, *gurdaz, st. M. (a), Gurt, Gürtel; s. idg. *g^{h}erd^h-, V., Sb., greifen, fassen, umfassen, umzäunen, umgürten, Hürde, Haus, Garten, Pokorny 444; W.: mhd. gurt, st. M., Gürtel; nhd. Gurt, M., Gurt, Gürtel, Sattelgurt, Band (N.), DW 9, 1167
gurten* 14, ahd., sw. V. (1a): nhd. gürten, rüsten, bekleiden, sich gürten, mit Tauen umspannen; ne. gird (V.), equip; ÜG.: lat. accingere Gl, N, cingere O, T, fulcire Gl, praecingere N; Vw.: s. ana-, bi-, furi-, gi-, int-, umbi-, umbibi-; Hw.: vgl. anfrk. gurden*; Q.: Gl, N, O, OT, T (830); E.: germ. *gurdjan, sw. V., gürten; idg. *g^{h}erd^h-, V., Sb., greifen, fassen, umfassen, umzäunen, umgürten, Hürde, Haus, Garten, Pokorny 444; s. idg. *ĝ^{h}er- (4), V., greifen, fassen, Pokorny 442; W.: mhd. gürten, gurten, sw. V., gürten, umgürten; nhd. gürten, gurten, sw. V., gürten, begürten, umbinden, mit dem Gurt schlagen, DW 9, 1188
***gurtida**?, ahd., (st. F.) (ō): Vw.: s. *bi-, umbibi-
gurtil 22, ahd., st. M. (a): nhd. Gürtel, Gurt, Binde, Band (N.), Schurz; ne. girdle (N.), girth, band; ÜG.: lat. balteus Gl, (cincta)? Gl, cinctorium Gl, I, cingulum Gl, regula? Gl, strophium Gl, N, zona Gl, N; Vw.: s. bi-, bruoh-, būh-, halb-; Hw.: vgl. as. gurdil; Q.: Gl, I (Ende 8. Jh.), N; E.: germ. *gurdila-, *gurdilaz, st. M. (a), Gürtel; s. idg. *g^{h}erd^h-, V., Sb., greifen, fassen, umfassen, umzäunen, umgürten, Hürde, Haus, Garten, Pokorny 444; W.: mhd. gürtel, st. M., st. F., sw. F., Gürtel; s. nhd. Gürtel, M., F., N., Gürtel, DW 9, 1173
gurtila 8, ahd., st. F. (ō): nhd. Gürtel, Gurt, Binde, Band (N.), Busenbinde; ne. girdle (N.), girth, band; ÜG.: lat. cingulum B, Gl, strophium Gl, zona Gl; Vw.: s. bruoh-, būh-, halb-, magad-; Q.: B (800), GB, Gl; E.: s. gurtil; W.: s. mhd. gürtel, st. M., st. F., sw. F., Gürtel; s. nhd. Gürtel, M., F., N., Gürtel, DW 9, 1173
gurtilī*, ahd., st. N. (a): Vw.: s. gurtilīn*
gurtilīn* 2, gurtilī*, ahd., st. N. (a): nhd. »Gürtelein«, schmaler Gürtel, Halbgurt, kleines Tuch; ne. small girdle; ÜG.: lat. balteus Gl, semicinctium Gl; Vw.: s. darm-; Q.: Gl (11. Jh.); I.: lat. beeinflusst?; E.: s. gurtil; W.: mhd. gürtelīn, st. N., kleiner Gürtel
gurtilpflega* 1, ahd., sw. F. (n): nhd. »Gürtelpflegerin«, Gürtelhüterin, Hüterin des Gürtels der Keuschheit; ne. woman keeping the belt of chastity; ÜG.: lat. cinctia? N, (Cinxia)? N; Q.: N (1000); I.: Lüt. lat. Cinxia; E.: s. gurtil, pflegan
***gurtisal**?, ahd., Sb.: Hw.: vgl. as. *gurdisal
***gurtiseli**?, ahd., st. N. (ja): Hw.: vgl. as. gurdisli*
***gurtit**?, ahd., (Part. Prät.=Adj.): Vw.: s. gi-, ungi-; Hw.: s. gurten*
gussa* 2, ahd., st. F. (jō?)?, sw. F. (n)?: nhd. »Guss«, Überschwemmung, Flut; ne. flood (N.); ÜG.: lat. cataclysmus Gl, diluvium Gl, inundatio Gl; Hw.: s. gussi*; Q.: Gl (Anfang 9. Jh.); I.: Lbd. lat. diluvium?, inundatio?; E.: s. gussi; W.: s. mhd. güsse, st. F., st. N., Schwall, Überschwemmung
gussi* 2, ahd., st. N. (ja): nhd. »Guss«, Flut, Überschwemmung, Sintflut; ne. flood (N.), deluge; ÜG.: lat. alluvio Gl, flumen T; Vw.: s. ur-; Hw.: s. gussa*; Q.: Gl (790?), OT, T; E.: germ. *gussja-, *gussjam, st. N. (a), Überschwemmung; s. idg. *ĝ^{h}eus-, V., gießen, sprudeln, Pokorny 448; vgl. idg. *ĝ^{h}eu-, V., gießen, Pokorny 447; W.: mhd. güsse, st. F., st. N., Schwall, Überschwemmung
***gussōn**?, ahd., sw. V. (2)?: Vw.: s. ubar-
***guti**?, ahd., (st. N.) (ja): Vw.: s. ab-

Guti 1 und häufiger, ahd., st. M. (i) Pl.=PN.: nhd. Goten; ne. Goths; ÜG.: lat. Gothi Gl; wegen evtl. weiterer Übersetzungsgleichungen s. Got*; Hw.: s. Got*, Gothus*; Q.: Gl (nach 765?)
gutin 7, gutinna*, ahd., st. F. (jō): nhd. Göttin; ne. goddess; ÜG.: lat. (Bellona) Gl, dea N, diva Gl, numen N; Vw.: s. sang-, weida-, wīg-; Q.: Gl (9./10. Jh.), N; I.: Lüs. lat. dea?; E.: s. got; W.: mhd. gotinne, gotǐn, st. F., Göttin; nhd. Göttin, F., Göttin, DW 8, 1348
gutter* 1, ahd., st. N. (a): nhd. Kropf, Geschwulst, Geschwulst am Halse; ne. goitre, boil (N.); ÜG.: lat. guttur? N, struma N; Q.: N (1000); I.: Lw. lat. guttur; E.: s. lat. guttur, N., Gurgel, Kehle; vgl. idg. *geut-, *gŭt-, Sb., Sack, Tasche, Wanne; Pokorny 394; s. idg. *gēu-, *gū-, V., biegen, krümmen, wölben, Pokorny 393
guva*, ahd., st. F. (ō), sw. F. (n): Vw.: s. gufa*
guz 2, ahd., st. M. (i): nhd. Guss, Wasserschwall, Wasserguss, Metallguss; ne. gush (N.), casting (N.); ÜG.: lat. (fusorius) Gl, haustus Gl; Vw.: s. ūz-; Q.: Gl (10. Jh.); E.: germ. *guti-, *gutiz, st. M. (i), Guss; vgl. idg. *ĝ^{h}eud-, V., gießen, Pokorny 448; idg. *ĝ^{h}eu-, V., gießen, Pokorny 447; W.: mhd. guz, st. M., Guss, Erguss, Triebkraft; nhd. Guß, M., Erguss, Guss, DW 9, 1209
guzopfar* 2?, giozopfar*?, ahd., st. N. (a): nhd. »Gussopfer«, Opferguss, Trankopfer; ne. libation; ÜG.: lat. libamen Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lsch. lat. libamen?; E.: s. guz, opfar
guzzen* 1, ahd., sw. V. (1a): nhd. »gießen«, beim Opfern ausgießen, als Trankopfer ausgießen, vergießen; ne. pour (V.), sacrifice (V.); ÜG.: lat. libare Gl, profundere Gl; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. lat. libare?; E.: s. guz; s. germ. *gut-, V., gießen; W.: s. mhd. gützen, sw. V., vergießen, speien, sich erbrechen
***guzzi**?, ahd., (Adj.)?: Vw.: s. ā-; E.: germ. *-guti-, *-gutiz, Adj., gießend; s. idg. *ĝ^{h}eud-, V., gießen, Pokorny 448; vgl. idg. *ĝ^{h}eu-, V., gießen, Pokorny 447